
The image shows the front cover of an old book. The cover is decorated with a marbled paper pattern consisting of horizontal, wavy bands of dark brown, reddish-brown, and yellowish-tan. The marbling has a fine, repeating scale-like or 'combed' texture. The cover shows signs of age and wear, with some scuffing and loss of the top layer of paper, particularly along the edges and in the center. A dark, possibly black, spine is visible on the left side. In the bottom-left corner, there is a small, rectangular, off-white paper label with the handwritten text '676-A' in blue ink.

676-A



Digitized by the Internet Archive
in 2019 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/gc-sh10-0068>

P R E F A C E.

THE Editor was induced to undertake the compilation of the present work from his knowledge of the difficulty experienced by many of the Junior Civil Servants attached to the College of Fort St. George in procuring papers in the Tamil language of an approved style, and of such various degrees of difficulty as might lead them gradually to read with ease works abounding in words of the high dialect, and in sentences of intricate construction. The only interest which he has in its publication is the hope that it may prove of service to those for whose assistance in studying Tamil it is intended.

He is glad to have an opportunity of expressing his acknowledgments for aid in the progress of the work to Tiru Vencatachella Moodeliar, who has been attached to the College as a Moonshee for twenty five years, and whose learning, intelligence, and independence of thought have, during an acquaintance of many years, secured for him much deserved regard.

முதற்பிறிவு.¹

நானாக்கதைகள்.

முதலாவது கதை.

ஒரு ராசாவானவன் தன் மந்திரியை பார்த்து, இந்த உலகத்திலே நல்லவர்களாய் இருக்கிறவர்களுக்கரு, எந்த குணம் இருக்க வேண்டும் என்று கேட்டான். அதற்கு அந்த மந்திரி, ஐயா, எல்லாத்திலும் முக்கியமான² குணங்கள் இரண்டு உண்டு, அந்த இரண்டு குணங்களும் நல்லவர்களுக்கு இருக்க வேண்டும்; அதுகள் என்ன என்றால் பெரிய சொல்லாமல் இருக்கிறதும், ஒருவருக்கும் துன்பம்³ செய்யாமல் இருக்கிறதும் என்றான். இதை கேட்ட அந்த ராசா, இந்த இரண்டு குணங்களும் எதினால் உண்டாகும் என்று அந்த மந்திரியை கேட்க; மனசு பரிசுத்தமாய் இருந்தால் அதுகள் உண்டாகும் என்று அவன் சொன்னான். அதற்கு அந்த ராசன், நீர் சொன்னதுகள் சரிதான், எப்படி என்றால் எல்லாதேசத்தார்களும், எல்லா சாதியார்களும், எல்லா மதஸ்தர்களும்⁴, எல்லா சாஸ்திரங்களாலும் இந்த குணங்களை ஒத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள், என்று சொல்லி, அந்த மந்திரிக்கு தகுந்த உபசாரத்தோடே வெகுமானம் செய்தான்.

உவது. கதை.

இந்த லோகத்திலே முற்காலத்திலே மனுஷிகள் உண்டான போது, இந்த மனுஷிகளுக்கு ராசா இல்லை; ஆகையால் பெரிய மீன்கள் சின்ன மீன்களை சாப்படுகிறது போல, வலியவர்கள்¹ எளியவர்களை² வருத்தினதினாலே³, இந்த மனுஷிகளுக்கு எப்போதும் சந்தோஷம் இல்லாமல் இருக்க; பிறகு புத்தியுள்ள சிலபேர்கள் கூடி, நமக்கு ஒருவனை ராசாவாக நாம் வைத்துக்கொண்டு, அவன் சொன்னபடி நாம் நடந்தால், நமக்கு நன்மை உண்டாகும் என்று தீர்மானித்தது⁴; அப்படியே முதலிலே மனு என்றவனை ராசாவாக நியமித்துக்கொண்டார்கள்⁵. அப்பால் அவர்கள் அந்த ராசா தங்களுக்கும் தங்கள் உடைமைகளையும்⁶ ராஜித்த படியினாலே, தங்களுக்கு பூமியிலே வருகிற பலன்களில்⁷ ஆறில் ஒரு பங்கும், தங்களுடைய புண்ணியத்திலே பத்தில ஒரு பங்கும், அவனுக்கு கொடுப்போம் என்று நிச்சயித்தது⁸, அப்படியே அதுகளை அவனுக்கு கொடுத்ததுகொண்டுவந்தார்கள். அப்போது காட்டுப்பிரதேசங்களில்⁹ இருந்த மனுஷிகளும், தாங்கள் சம்பாதித்த காய்களிலேயும் பழங்களிலேயும் கிழங்குகளிலேயும் ஆறில் ஒரு பங்கு அவனுக்கு அப்படியே கொடுத்ததுகொண்டுவந்தார்கள். இந்தப்

¹ முதற்பிறிவு, முதல்பிறிவு. ² முக்கியமான, பிரதானமான. ³ துன்பம், வருத்தம். ⁴ மதஸ்தன், சமையத்தான்.

¹ வலியவன், பலவான். ² எளியவன், ஏழை. ³ வருத்துகிறது, நோகப்பண்ணுகிறது. ⁴ தீர்மானிக்கிறது, தீர்த்துக்கொள்ளுகிறது. ⁵ நியமிக்கிறது, ஏற்படுத்துகிறது. ⁶ உடைமை, சொத்து. ⁷ பலன், பொழிவு. ⁸ நிச்சயிக்கிறது, உறுதிபண்ணுகிறது. ⁹ பிரதேசம், நிலம், இடம்.

பிரகாரம்¹⁰ அந்த ராசா அனைவரிடத்திலும்¹¹ ஆறில ஒரு கடமை¹² வாங்கிக்கொண்டு, நியாயமாக துரைத்தனம் பண்ணிக்கொண்டுவந்த படியினாலே, அந்த காலத்தில் உள்ள மனுஷர்கள் பயம் இல்லாமல் சந்தோஷத்தோடே இருந்தார்கள்.

நவது. கதை.

ஒருவன் ஒரு நிலத்தை இது என கிராமத்தின் எல்லையில்¹ சேர்ந்தது என்று சொல்ல, மற்றொருவன் அதற்கு விரோதமாக இந்த பூமி என் ஊர் எலகைக்கு உட்பட்டிருக்கிறது என்று சொல்ல, இப்படி அந்த இருவரும் ஒருவனோடு ஒருவன் வழக்காடிக்கொண்டு, அந்த ஊரின் ராசாவினிடத்திலே அதை சொல்லிக்கொண்டார்கள். அந்த ராசா அந்த இருவரையும் அந்த வழக்கை பற்றி விசாரித்த போது, அந்த பூமி இன்ன கிராமத்தின் எல்லையிலே அகப்பட்டது என்று தீர்ப்பு சொல்லுதற்கு ஒரு ருசுவும்² இல்லாமையினால், அந்த நிலம் அது வரைக்கும் யார் வசத்திலே இருந்ததோ அவனுடையதே என்று தீர்ப்புசெய்தான். மற்றவன் அந்த ராசனை பார்த்து, மகா ராசாவே, ஒரு கிராமத்தின் எல்ல வழக்கிலே வாதி பிரதிவாதி இருவருக்கும் சாஹி முதலான துகள இல்லாவிட்டால், அந்த நிலத்தை சமான்மாக³ பங்கிட்டு அந்த இருவருக்கும் கொடுக்க வேண்டியது என்று தர்மசாஸ்திரம்⁴ இருக்கிறதே என்றான். அதற்கு அந்த ராசா சங்கையில்⁵ இருக்கிற நிலம், ஒருவருக்கும் அனுபோகம்⁶ இல்லா கர்மபு⁷ ஆனால், நீ சொன்ன படியே செய்யப்படவேண்டியது; இதுவோ அப்படிப்பட்டது அல்ல ஒருவனுடைய அனுபோகத்தில் இருக்கிற சாகுபடிநிலம்⁸, ஆனபடியினாலே இப்போது நான் தீர்த் தீர்ப்பினபடியே நடப்பிக்கப்பட்ட தக்கது, என்று தர்மசாஸ்திரத்திலே சொல்லியிருக்கிறது என்றான்.

சவது. கதை.

ஒரு குருக்கள் ஒரு நாள் தம்முடைய ஒரு சீஷன் வீட்டுக்கு வந்தார். அந்த சீஷன் அந்த குருக்களை வணங்கி¹ குமபிட்டு² அவருக்கு முன்னே நின்றான். அவர், சீஷா, உன்னுடைய வர்த்தகத்தினாலே உனக்கு லாபம்³ உண்டாயிருக்கிறதா என்றார். அவன் ஆம் சுவாமி எனக்கு அப்படிதான் இருக்கிறது என்றான். அப்பால் அவர் உன் பெண்சாதி நல்ல குணம் உள்ளவளா என்றார். அதற்கு அவன் உமமுடைய ஆசீர்வாதத்தினாலே⁴ அவள் நல்ல குணம் உள்ளவளாய்த்தான் இருக்கிறாள் என்றான். அப்புறம் அவர் உனக்கு பிள்ளைகள் உண்டா என்றார். அவன், ஐயா, இப்போது தான் அடியேனுக்கு ஒரு ஆண்பிள்ளை பிறந்திருக்கிறது என்றான். அப்போது அந்த குருக்கள் உனக்கு பெண்பிள்ளை பிறவாமல், ஆண்பிள்ளை பிறந்தது எனக்கு மிகவும் சந்தோஷமாய் இருக்கிறது; அந்த பிள்ளைக்கு அஞ்ச வயசு⁵ ஆகும் மட்டுமே அதை ஒரு ராசாவை போல நீ நினைத்து, அதற்கு உபசாரம்⁶ செய்; அந்த பிள்ளைக்கு நீ படிப்பிக்கும் காலத்திலே, உன்னை அவன் ஒரு சததுருவை போல நினைக்கட்டி; அவன் நன்றாய் படித்து அவனுக்கு நல்ல புத்தி வந்த பின்பு, நீ அவனுக்கு ஒரு சினேகிதனை போல இரு; என்று அந்த வர்த்தகனுக்கு உபதேசித்துப்போட்டு⁷ தம்முடைய சொஸ்தானத்துக்கு⁸ போனார்.

¹⁰ பிரகாரம், படி, தன்மை. ¹¹ அனைவர், எல்லார். ¹² கடமை, இறை, வரி.

¹ எல்லை, அத்து. ² ருசு, சாஹி. ³ சமான்மாக, சரியாக. ⁴ தர்மசாஸ்திரம், நீதிசாஸ்திரம். ⁵ சங்கை, ஆக்ஷேபணை, சந்தேகம். ⁶ அனுபோகம், உபயோகம். ⁷ கர்மபு, பாழ்நிலம். ⁸ சாகுபடிநிலம், பயிரிடுகிறநிலம்.

¹ வணங்குகிறது, தெண்டனிகிறது. ² குமபிடுகிறது, கைகூப்புகிறது. ³ லாபம், ஆதாயம். ⁴ ஆசீர்வாதம், வாழ்த்து. ⁵ வயசு, பிராயம். ⁶ உபசாரம், மரியாதை. ⁷ உபதேசிக்கிறது, போதிக்கிறது. ⁸ சொஸ்தானம், சொந்த இடம்.

மிருந்த பணக்காரனான் ஒருவன் இறந்ததுபோன பின்பு, அவன் குமாரர்கள்¹ இருவரும் அவன் வைத்திருந்த பணத்தை தங்களுக்குள்ளே பங்கிட்டுக்கொள்ள நினைத்தார்கள். அப்போது அந்த மூத்தவன், தங்கள் பிதாவின் ஆஸ்தியை சமமானமாக பங்கிட்டுக்கொடுத்தான், நான் மூத்தவன் ஆகையால் எனக்கு அதிக பங்கு வர் வேணும் என்று, தன் தம்பியுடனே சச்சர்வுபட்ட²; அதினாலே அந்த இருவரும் அந்த பட்டணத்து நியாயாதிபதி³ அண்டையிலே போய் முறையிட்டுக்கொண்டார்கள்⁴. அவன் நீங்கள் இரண்டு பிள்ளைகளும் கொஞ்சமும் வித்தியாசம் இல்லாமல், உங்கள் பிதாவின் சொத்துக்களை⁵ சம்பாகம்⁶ பண்ணிக்கொள்ள வேண்டியது என்றான். அப்போது அந்த மூத்தவன், அய்யா, ஒரு தகப்பன் தான் சம்பாதித்த பொருள்களிலே, தன் மூத்த பிள்ளைக்கு ஒரு பெரிய பங்கு கொடுக்க வேணும் என்று, மனு என்றவர் தம்முடைய தர்மசாஸ்திரத்திலே சொல்லியிருக்க; நீர் அதுக்கு மாறுபாடாக சொல்லலாமா என்றான். அதற்கு அந்த நீதிகாரன், அவனை பார்த்து, முற்காலத்திலே பிராமணர் முதலானவர்களுக்கு உண்டாயிருந்த, மாங்கிசம்⁷ தினகிறது முதலான அனேக நடத்தைகள், இக்காலத்திலே செய்ய கூடாது என்று, எப்படி தள்ளப்பட்டிருக்கிறதுகளோ, அப்படியே நீ சொல்லுகிறபடி முற்காலத்திலே நடந்துவந்த இந்த நிபந்தனையும்⁸ இக்காலத்திலே தள்ளப்பட்டது, என்று அவனுக்கு தெரிய சொல்லி அனுப்பினான்.

முன் காலத்திலே மேற்கு தேசத்திலே எழையாய் இருந்த ஒரு குடித்தனக்காறனுடைய பிள்ளை, தன் சாதி வழக்கப்படி ஆடு மாடுகளை ஒரு காட்டிலே மேய்த்துக்கொண்டிருந்தான். அதிலே எந்த பாகியவானாலேயோ பூர்வ காலத்திலே வைக்கப்பட்ட ஒரு பெரிய புதைபல்¹, இவனுடைய பதினெட்டாம் வயசிலே இவனுக்கு அகப்பட்டது. அது நிறைய விலையுயர்ந்த அளவற்ற² ரத்தினங்களும், மிதமிலலாத³ மாற்று⁴ உயர்ந்த பொன்னும் வெள்ளியும், நேர்ந்த⁵ ஆபரணங்களும்⁶ பல வகை நாணயங்களும்⁷ இருந்தன. இவன் புத்திசாலியாய் இருந்த படியினாலே, அப்பேர்ப்பட்ட புதைபலைக் குறித்து ஒருவருடனும் சொல்லாமல், அங்கேயே அதை மறைத்து வைத்துக்கொண்டு, தான் படிப்பு முதலான நல்ல காரியங்களை வழக்கம் பண்ணிக்கொண்டிருந்தான். இவன் அப்படி இருந்த போது, அந்த தேசத்து துரைத்தனம் ஒழுங்கு⁸ இல்லாமலும் பலம் குறைந்தும் இருந்தது. அந்த சமயத்திலே இவன் வைத்திருந்த தீர்வியங்களை செலவுபண்ணி, தனக்கென்று குதிரைகள் யானைகள் பதாதிகள்⁹ முதலானவையும் ஆயுதங்களையும் சேகரித்து கொண்டுவந்தது, அந்த ராசாவின் பட்டணத்தை சில நாள் முற்றிகளை போட்டுக்கொண்டு, அவனோடே யுத்தம் செய்து, அதற்கு மேலே அந்த அலங்கம்¹⁰ ஏறி, அவன் பட்டணத்துக்குள்ளே பிர்வேசிக்கிறது¹¹, அவனையும் செய்தது, அவன் கோட்டையையும் கொள்ளையிட்டு, அவன் துரைத்தனத்தையும் பிடுங்கிக்கொண்டு, சில வருஷங்களுக்குள்ளே படிப்படியாய் ஒரு பெரிய ராசா ஆனான். இவனை ராயர்களுடைய துரைத்தனத்துக்கு முதல் புருஷன் என்று சொல்லுகிறார்கள்.

¹ குமாரன், புத்திரன். ² சச்சர்வு, சண்டை. ³ நியாயாதிபதி, நீதிகாரன். ⁴ முறையிடுகிறது, பிராதுபண்ணுகிறது. ⁵ சொத்து, உடைமை. ⁶ சம்பாகம், சரிப்பங்கு. ⁷ மாங்கிசம், இறைச்சி. ⁸ நிபந்தனை, சட்டம்.

¹ புதைபல், புதைத்தபொக்கச்சம். ² அளவற்ற, எண்ணிக்கையிலலாத. ³ மிதமிலலாத, அதிகமான. ⁴ மாற்று, வர்ன்னம். ⁵ நேர்ந்த, செலவுள்ள. ⁶ ஆபரணம், நகை. ⁷ நாணயம், காசுபணமுதலானவைகள். ⁸ ஒழுங்கு, கிரமம். ⁹ பதாதி, காலாள். ¹⁰ அலங்கம், கோட்டைமேடில். ¹¹ பிர்வேசிக்கிறது, துழைகிறது.

ஒரு ராசனுவன் அனேக நாய்களையும் பல வேடடைகாரர்களையும் கூட்டிக்கொண்டு, ஒரு காட்கு போய் அவகே வேடடையாடிகொண்டிருந்தான். அப்போதில் ஒரு பெரியவர் அவ விடத்தில் அவன்னை வந்து, ராசாவே, மிருகங்களை கொல்லுகிறது பாவமான செய்கை அல்லவோ என்றார். அதற்கு அந்த ராசா துஷ்ட மிருகங்களையும், தினன்பட்ட தகதகங்களையும் கொல்லுகிறது ராசாக்களுக்கு தருமந்தான் என்று சொன்னான். அப்படி அந்த இருவரும் பேசிக்கொண்டிருக்கையிலே, ஒரு பாம்பானது ஒரு புறநிலிருந்து வெளிப்பட்டி, நாங்கள் பிர்மதேவன் கட்டளையின்¹ படி உயிர்களுக்கு தீங்கு பண்ணுகிறோமே அல்லாமல், நாங்களாய் தீங்கு² பண்ணுகிறது இல்லை என்று சொல்லிச்சு. அப்போது ஒரு புறநிலிருந்து³ ஒரு முசல் புறப்பட்டி, ஒ ராசாவே, எங்கள் பெண்பிள்ளைகள் அழுமபடி எங்களை நீங்கள் கொன்று தினகிறதினாலே உங்களுக்கு பாவமே வரும், உங்களுக்கு உண்ணுகிறதற்கு நெல்லு கேழ்வர்க்கு முதலான தானியங்களும், கத்தரிகாய் முதலான காய்க்கறிகளும், உங்களுக்கு வேண்டிய மடம இருக்க, நீங்கள் எங்களை பதைக்கப்பதைக்க⁴ வதைக்கிறது⁵ தருமம் அல்ல என்று சொல்லிச்சு. அந்த பெரியவர், இதுகள் சொன்ன துக்களை கேட்டோ, ராசாவே, என்று அவனை கேட்க; அதற்கு அவன் இதுகள் உமமுடைய மகிமையினாலே⁶ இப்படி சொல்லின துக்கள் என்று சொல்லி, அவரை வணங்கி, அப்பொழுதே அக்காட்டிலே வேடடையாடிகிறதை நிறுத்திப்போட்டு, அதின் பிற்பாடும் தன் ஆயுசு⁷, உள்ள மடம, என்மென்றைக்கும்⁸ தான் இனிமேல் வேடடையாடிகிறது இல்லை என்று சபதம்⁹ பண்ணிக்கொண்டு தன் பட்டணத்துக்கு போனான்.

அ வது. கதை.

ஒரு ராசாவினிடத்திற்கு ஒரு பெரியவர் வந்தார். அந்த ராசா சிலகாலம் அவரை தன்னிடத்திலே வைத்துக்கொண்டு உபசரித்தான்¹. அப்போது அவர் பால் சாப்படுகிறதற்காக ஒரு பசுவும் கன்றும் அந்த ராசா அவருக்கு கொடுத்திருந்தான். சில மாசங்களுக்கு பின்பு அந்த ராசா அந்த பெரியவர் இடத்துக்கு வந்து, அவரோடே பேசிக்கொண்டிருந்தபோது, அவரை பார்த்து, மிகவும் வணக்கத்தோடே, அடியேனுக்கு இந்த ராச்சியபார்த்ததை தாங்குதல் மிகவும் வருத்தமாய் இருக்கிறது; இது சொற்பமாக² தோன்றுமபடி தேவரீர் அடியேனுக்கு ஒரு உபாயம் தயவு செய்து சொல்ல வேணும் என்று பிரார்த்தித்தான்³. அப்போது அவர் அந்த ராசா தமக்கு முன்னமே கொடுத்த அவகே கட்டி நின்ற பசுவையும் அதின் கன்றையும், அவனுக்கு சுட்டிக்காட்டி⁴, நீ உன் கீழே இருக்கிற ராச்சியத்தை இந்த பசுவை போல பாவித்துக்கொண்டு⁵, இதின் கன்று போல உன்னை பாவித்துக்கொண்டு, இந்த ராச்சிய சனங்களுக்கு பிரியம்⁶ உள்ளவன் ஆகி இருந்தால், உனக்கு சததுரு செய்மும சனபரிபாலனமும்⁷ திரவிய லாபமும் வருத்தம் இல்லாமல் உண்டாகும் என்று சொன்னார். அதை அந்த ராசா விசுவாசத்தோடு கேட்டு, நாள் தோறும் அந்த திஷ்டாந்தத்தை⁸ ஆலோசித்துக்கொண்டு, அந்த ராச்சியத்தில் உள்ள மனுஷர்களுக்கு எல்லாம் பிரியம் உள்ளவன் ஆகவே நடந்துவந்தான். அதனால் அவன் இந்த உலகத்திலே நல்ல புகழையும்⁹ அடைந்து, தன் ஆயுசு பரியந்தம் செவ்வையாய் தன் அரீசு செல்ல மேலான சுகத்தையும் அடைந்திருந்தான்.

¹ கட்டளை, விதி. ² தீங்கு, பொல்லாங்கு. ³ புதர், தூறு. ⁴ பதைக்கப்பதைக்க, துடிக்கத்துடிக்க. ⁵ வதைக்கிறது, கொல்லுகிறது. ⁶ மகிமை, மகத்துவம். ⁷ ஆயுசு, வாழ்வு. ⁸ என்மென்றைக்கும், எப்போதெக்கும். ⁹ சபதம், பிரதிக்கினை.

¹ உபசரிக்கிறது, போஷிக்கிறது. ² சொற்பம், அற்பம். ³ பிரார்த்திக்கிறது, வேண்டுகிறது. ⁴ சுட்டிக்காட்டுகிறது, குறித்துக் காண்பிக்கிறது. ⁵ பாவிக்கிறது, பாணிக்கிறது. ⁶ பிரியம், அன்பு. ⁷ பரிபாலனம், ரக்ஷகம். ⁸ திஷ்டாந்தம், உவமை. ⁹ புகழ், கீர்த்தி.

கவத. கதை.

ஒரு தேசத்தில் ஒரு எளியவனுடைய நிலத்தை, ஒரு பாகியவான ஒரு கார்ணமும்¹ இல்லாமல் இருபது வருஷம் அனுபோகித்துக்கொண்டிருந்தான்². பின்பு வழக்குகளை நன்றாக விசாரிக்கிற குணமுள்ள ஒரு நியாயாதிபதி அந்த தேசத்திற்கு வந்த படியினாலே, அந்த எளியவன் அந்த நியாயாதிபதியின் இடத்துக்கு போய், அந்த மகராசன் தனனை செய்த அநீதத்தை குறித்து முறையிட டான்³. அந்த நியாயாதிபதி அந்த பிரதிவாதியை⁴ சட்ட⁵ படிக்கு அழைப்பிதது, நீ என் இந்த வாதி யினுடைய⁶ நிலத்தை பிடுங்கிக்கொண்டாய் என்றான். அந்த பிரதிவாதி, ஐயா, அது என் நிலம்; நான் அதை இந்த வாதியின் கண் முன்னே இருபது வருஷமாய் அனுபோகித்துக்கொண்டிருக்கி ரேன; அது இவனுடைய நிலமாய் இருந்தால், இது வரைக்கும் அதை பற்றி இவன் நீதியிலே போய் முறையிடாமலேயே மாட்டானே என்றான். பிற்பாடு அந்த நீதிக்காரன், அந்த வாதியை பார்த்து, அது உன்னுடைய நிலம் என்று நீ சொல்லுகிறாயே, அதற்கு என்ன திஷ்டாந்தம்⁷ நீ சொல்லுகி ராய் என்றான். அந்த வாதி, ஐயா, நான் அதை விலக்கு வாங்கினேன், அதற்கு நிலவிகிர்யச்சீட்டு⁸ என் அண்டை இருக்கிறது என்று, அதை அந்த நீதிக்காரனுக்கு காண்பித்தான். அப்பால் அந்த பிர திவாதியை அந்த நியாயாதிபதி பார்த்து, அது உன் பூமி என்கிறதற்கு நீ என்ன அததாட்சி⁹ கொடுக்கி ராய் என்றான். அந்த பிரதிவாதி, ஐயா, இருபது வருஷமாய் அது எனக்கு அனுபோகம் ஆய்க்கொண் டிருக்கிறதே, அதுவே தவிர வேறே எனக்கு அததாட்சி இல்லை என்றான். அப்புறம் அந்த நியாயாதி பதி அந்த பிரதிவாதியை பார்த்து, அனுபோகத்தை காட்டிலும் கிரியச்சீட்டு¹⁰ மிகவும் பலம் ஆனபடி யினாலே, நீ இந்த வாதிக்கு அந்த பூமியை கொடுத்ததுவிட; இந்த வாதி இது வரைக்கும் இதை குறித் து முறையிடாமலேயே இருந்த தப்பித்தனக்காக, அந்த பூமியிலே இது வரைக்கும் உனக்கு விடைத்திருந்த லாபங்களை, நீ அவனுக்கு கொடுக்க வேண்டியது இல்லை என்று தீர்ப்பு பண்ணினான்.

யவத. கதை.

ஒரு ராசா மிருகங்களாலே தனக்கும் தன்னுடைய தேசத்து குடிகளுக்கும் உண்டாயிருந்த நஷ் டத்தை¹ கேள்விப்பட்டு, அதை விலக்கும்² பொருட்டு, தான் வேடடைக்கு போக வேணும் என்று யோசனை பண்ணிக்கொண்டு, அந்த வேடடைக்கு வேண்டிய மனிதர்களோடே கூட ஒரு காட் டிக்கு போய், அவகே சில நாள் வேடடையாடிக் கொண்டிருந்தான். ஒரு நாள் அந்த ராசா ஒரு குதிரை யை மோல ஏறிக் கொண்டு, தன்னுடைய சில மனுஷர்களோடே கூட அவகே இருந்த ஒரு நதியின்³ சமீபத்திலே⁴ போனான்; அவகே ஒரு பிராமணன், தன் கண்களை மூடிக்கொண்டு, தியானம்⁵ பண் ணிக்கொண்டிருந்ததை அவன் பார்த்து, அவன் அண்டையில் போனான். அந்த பிராமணன் தன் கண் களை திறவாமல் வெகு நேரம் அந்த தியானத்திலேயே இருந்துவிட்ட படியினாலே, அந்த பிராமண னுக்கு அந்த ராசா தன் அண்டை வந்த உடனே, அவனுக்கு எவவித மரியாதையும் செய்ய கூடாமல் இருந்தது. அந்த ராசா அவனுடைய தியானத்தை குறித்து, அவனை பரிசோதிக⁶ வேணும் என்று நினைத்து, அவன் தனக்களை திறக்கிற வரைக்கும் அவகேயே காத்திருந்தான். பின்பு அந்த பிராம

¹ கார்ணம், ஏது, நிமித்தம். ² அனுபோகிக்கிறது, ஆண்டுகொள்ளுகிறது. ³ முறையிடுகிறது, பிராதுபண்ணுகிறது. ⁴ பிரதி வாதி, எதிர்வாதி. ⁵ சட்டம், தர்மசாஸ்திரம். ⁶ வாதி, தொடர்வாதி. ⁷ திஷ்டாந்தம், உதாரணம், சாட்சி. ⁸ விகிர்யச்சீ ட்டு, கிரியச்சீதனம். ⁹ அததாட்சி, சாட்சி, சாதனம், ஆதர்வு. ¹⁰ கிரியச்சீட்டு, விற்பனைச்சீட்டு.

¹ நஷ்டம், சேதம். ² விலக்குகிறது, நீக்குகிறது. ³ நதி, ஆறு. ⁴ சமீபம், அருகு. ⁵ தியானம், யோகம். ⁶ பரிசோதிகி றது, பரிசூலிக்கிறது.

ணன் தன கண்களை மிழித்த உடனே, அந்த ராசா அவனை பார்த்தது, அய்யா, நான் உம்மிடத்திற்கு வந்து அஞ்சு நாழிகை ஆசனது என்றான். அவன், ராசாவே, என மனசு இந்த உலகத்தின் காரியங்களிலே நிலலாமல, சுவாமியின் இடத்திலே நின்றது; ஆனபடியினாலே நீர் என் அண்டை வந்ததை நான் பார்த்தது இல்லை என்றான். அந்த ராசா, அய்யாவே, இப்போது நீர் ஒரு நாழிகை மாதநீர்ம் முன போல சுவாமியை தியானம் பண்ணிக் கொண்டிருப்பீராகில், எனனுடைய இந்த குதிரையையும் என ஆப ரணங்களையும் உமக்கு வெகுமானமாக தருவேன் என்றான். அப்படியே செய்ய உடனப்பட்ட⁷ அந்த பிராமணன், மறுபடியும் தன கண்களை மூடிக் கொண்டு, சில நிமிஷங்கள் மாதநீர்ம் தியானம் பண்ணி, அப்பால் தன கண்களை திறந்து, அந்த ராசாவை பார்த்தது, நீர் உமமுடைய குதிரையின் மேலே இருக்கிற சாமான்களையும்⁸ அதோடே கூட எனக்கு கொடுப்பீர் என்றான். அதற்கு அந்த ராசா, ஆம், அப்படியே என அபிப்பிராயம்⁹ என்றான். அப்பால் அந்த பிராமணன் சற்றே தன கண்களை மூடிக் கொண்டிருந்தது, திருமப மிழித்தது, அய்யா, ராசாவே, நீர் எனக்கு உமமுடைய ஆபரணத்தின் பெட்டியை கூட கொடுப்பீர் என்றான். இந்தப்படிக்கு அந்த பிராமணன் அந்த ஆசைபதம்¹⁰ கேட்ட பிற்பாடு, அவனுக்கு தியானம் பிடிபடாமல்¹¹ அடிக்கடி தன கண்களை விழித்து விழித்து, இன்னம் இன்னம், தனக்கு வேண்டியதுகள் எல்லாம் அந்த ராசாவை கேட்டதினாலே, இது மோசமான தியானம் என்று, அந்த ராசா நினைத்துக்கொண்டு, அப்புறம் அவனோடு ஒன்றும் பேசாமல் தன பாட்டுக்கு போய்விட்டான்.

மிகவுத. கதை.

டி ல்லி என்கிற பெரிய பட்டணத்தில் ஒரு காலத்திலே இருந்த ஒரு பெரிய ராசாவானவன், தன அண்டையில் இருந்த ஒரு யோக்கியனான துலுக்கன் வசத்தில்¹, ஒரு பெருந்தொகையுள்ள² தீர்வியங்களும், சில ரத்தினங்களும், வஸ்திரங்களும், வாகனங்களும் கொடுத்தது, மககா என்கிற தேசத்தில் இருக்கிற தங்களுடைய பெரிய கோயிலிலே, தர்மத்திற்காக தன்னுடைய பேராலே அதுகளை செலுத்திவிட்டு³, அந்த கோயில் அதிகாரியின்⁴ இடத்திலிருந்து, அதற்காக செல்லுச்சீட்டு⁵ வாங்கிக் கொண்டு வருமபடியாய் அவனுக்கு உததர்வு பண்ணி அனுப்பினான். அந்த துலுக்கன் அப்படியே அதுகளை எல்லாம் அவ்விடத்துக்கு கொண்டிபோன போது, இரான் தேசத்து ராசா முதலானவர்களும், அந்த கோயிலுக்கு காணிக்கையாக⁶ பணம் முதலான பொருள்களை அனுப்பினார்கள். அவர்கள் அவ்விடத்துக்கு அனுப்பின பொருள்கள் எல்லாம், டில்லி ராசா அனுப்பின பொருள்களை காட்டிலும் அதிகமாய் இருந்ததுகள் என்று அந்த துலுக்கன் கண்டான்; ஆனபடியினாலே அவன் தான் கொண்டுவந்த பொருள்களை அந்த கோயிலிலே செலுத்தினால், அதினாலே தன்னுடைய எசமானுக்கு கீர்த்தி குறைவாகும் என்று நினைத்து, தன வசத்தில் இருந்த அந்த பொருள்களை அந்த கோயிலுக்கு அப்போது செலுத்தாமல், அவகேயே தான் இருந்துகொண்டு, அந்த தீர்வியங்களைக்கொண்டு சிறிது காலம் வரைக்கும் லாபமுள்ள ஒரு நல்ல வர்த்தகம் பண்ணி, அதினாலே அந்த பணங்களை மிகவும் பெருக்கினான்⁷; பின் பு தான் கொண்டுவந்த பணம் முதலான சகல பொருள்களையும், தன்னுடைய ராசாவின் பேராலே அந்த கோயிலுக்கு செலுத்தி, வழக்கப்படிக்கு அந்த அதிகாரியின் இடத்தில் பற்றுச்சீட்டு⁸ வாங்கிக்

⁷ உடனபடுகிறது, சமத்திகிறது. ⁸ சாமான், முஸ்தீது. ⁹ அபிப்பிராயம், தாற்பரியம். ¹⁰ ஆசைபதம், ஆசைவார்த்தை.

¹¹ பிடிபடுகிறது, நிலைகொள்ளுகிறது.

¹ வசம், மாநிபம். ² தொகை, மொத்தம். ³ செலுத்துகிறது, கடடுகிறது. ⁴ அதிகாரி, விசாரணைக்காரன். ⁵ செல்லுச்சீட்டு, ரசீது. ⁶ காணிக்கை, வெகுமானம். ⁷ பெருக்குகிறது, வளர்த்துகிறது. ⁸ பற்றுச்சீட்டு, ரசீது.

கொண்டு, திருமபி டில்லிக்கு வந்து, தன எசமானுடைய சமுகத்தில⁹ அந்த பற்றுச்சீட்டை ஒப்பித் தான். டில்லி ராசா தன இடத்தில் அவனுக்கு இருந்த விசுவாசத்தையும்¹⁰ அவன புத்தியையும் குறித்து அவனுக்கு மிகவும் வெகுமானங்கள் செய்ததும் அல்லாமல், அவன இடத்திலே தனக்கு உண்டான நம்பிக்கையினாலே¹¹ அவனுக்கு தன்னுடைய பொக்கசத்திற்கு¹² தலைவனான உத்தியோகமும் கொடுத்தது அவனை மகிமையும்¹³ படுத்தினான்.

யுடவது. கதை.

இந்த தேசத்திலே ஒரு பெரிய ராசாவானவன் முற்காலத்திலே துறாததன்ம செயதுகொண்டிருந்த போது, அவனுடனே ஒரு சத்தூரு ராசா வந்து சண்டைசெய்தான்; அந்த பெரிய ராசாவினுடைய மந்திரியின் மகனாகிய அவன் சேனாபதியானவன் ரகசியமாய்¹ சில சகாயங்களை² அந்த எதிரிகு³ செய்தான். ஆனாலும் அந்த பெரிய ராசா அந்த பகையாளியை செயித்து, அவனை பிடித்து, தன காவலிலே வைத்துப்போட்டான்; பின்பு அவன் தன சேனாபதி தனக்கு அந்தர்வகத்திலே செய்த மோசத்தை அறிந்திருந்தும், அதை வெளிப்படுத்தாமல் தன மனசிலேயே வைத்துக்கொண்டிருந்து, ஒரு நாள் தன சமுகத்திலே, தனது பெரிய மந்திரியின் முகதாலிலே⁴ அவன் குமாரனாகிய தனது சேனாபதியை அழைப்பித்து, உமமுடைய தகப்பனருக்கு எழுபது வயது ஆசகது, அவர் மெத்த வார்த்தைகள்⁵ ஆய்விட்டார்; ஆகையால் அந்த மந்திரித்தனத்தை இப்போது உமக்கு கொடுத்தேன் என்று சொல்லி, அனேக வஸ்துகளையும் அவனுக்கு வெகுமானங்களாக கொடுத்தது, உடனே அந்த ராசா அந்த புது மந்திரியை பார்த்தது, நாம் இரண்டு பேரும் இப்போது சற்றுநேரம் தனித்து யோசனை செய்ய வேண்டியிருக்கிறது, நீர் மாதிரி இவகே இரும் என்று சொல்லி, மற்ற மனுஷர்கள் எல்லாரையும் தங்கள் பாடிகளுக்கு போக சொல்லி உத்தரவு கொடுத்தது அனுப்பிவிட்டான்; அப்புறம் அந்த புது மந்திரியுடனே தனியாய் சில நேரம் சில நாடோடி⁶ காரியங்களை குறித்து பேசிக்கொண்டிருந்து, கடைசியிலே தன எசமானுக்கு துரோகம்⁷ செய்த ஒருவனுக்கு தெண்டனை⁸ என்ன செய்ய தக்கது என்று அவனை கேட்டான். அதற்கு அவன் அப்படிப்பட்டவனை கொலையாலே⁹ தானே பிராயச்சித்தம்¹⁰ பண்ண வேணும் என்று உத்தரவு கொடுத்தான். அப்பால் அந்த ராசா அவனை பார்த்தது, நீ அப்படிப்பட்டவன் தானே என்று, அவன் ஒத்துக்கொள்ளும் படியாய் அவனுக்கு சில துஷ்டந் தங்களை சொல்லிக்காட்டி, அதினாலே உன்னை நான் கொல்லவேன் என்று, உடனே தன கத்தியை உருவிக் கொண்டு¹¹ அவன் தலையை வெட்டி எறிந்துவிட்டான்.

யுடவது. கதை.

ஒரு துறை ஒரு பெட்டை நாயை மிகவும் புத்தியுள்ளதாய் கண்ட படியினாலே அதின் குட்டிகளும்¹ அதுபோலவே புத்தியுள்ளதுகளாய் இருக்கும் என்று நினைத்து, ஆயிரம் ரூபாய்க்கு அதின் குட்டிகளிலே ஒன்றை விலைக்கு² வாங்கினார்; பின்பு அதை ஒரு நாய் என்று நினைபாமல், தமக்கு அது ஒரு பிள்ளை என்று நினைத்து, அதை நன்றாய் போஷித்துக்கொண்டிருந்தார்³. அது புத்தியுடனே விளையாடினதினாலும், அது பெரியது ஆன பிறகு நன்றாய் வேட்டை பிடித்ததினாலும், தன எசமான⁴

9 சமுகம், சந்திரதானம். 10 விசுவாசம், அன்பு. 11 நம்பிக்கை, விசுவாசம். 12 பொக்கசம், கசாநு. 13 மகிமை, கனம்.

1 ரகசியம், அந்தர்வகம். 2 சகாயம், உதவி. 3 எதிரி, பகையாளி. 4 முகதாலிலே, முகத்துக்குமுன்னே. 5 வார்த்தைகள், கிழவன். 6 நாடோடி, சாதாரணமான. 7 துரோகம், மோசம். 8 தெண்டனை, ஆக்கினை. 9 கொலை, கொல்லுதல். 10 பிராயச்சித்தம், தெண்டனை. 11 உருவுகிறது, உறைகழிக்கிறது.

1 குட்டி, சிறிசு. 2 விலை, கிரியம். 3 போஷிக்கிறது, உபசரிக்கிறது. 4 எசமான், துறை.

இடத்திலே அது விசுவாசமாய் இருந்ததினாலும், அந்த துறாக்கு அது மிகவும் சந்தோஷத்தை உண்டாக்கிக்கொண்டே வந்தது. அது அப்படி இருக்கையில், ஒரு நாள் அந்த துறா சல சமர்த்தியாய்⁵ இருந்த ஒரு ஏரிகு போய் குளித்த போது, அவகே அவருக்கு கொஞ்சம் கால் தவறி⁶ அதின் ஆழத்திலே⁷ விழுந்ததுபோனார். அவருக்கு நன்றாய் நீஞ்ச⁸ தெரியாமையினால் அவர் செத்துப்போகத்தொடங்கினார். அந்த வேளையில் அவரோடே கூட அந்த நாய் போயிருந்த படியால், அது தன்னுடைய துறா தண்ணீரிலே முழுகி⁹ செத்துப்போகாமல் ஒரு உபாயம்¹⁰ பண்ணினது, என்ன என்றால் அந்த ஏரிகராமேலே, தெய்வாதீனமாய்¹¹ கிடந்த ஒரு மிதவை¹² மரத்தினுடைய¹³ உடனே அது தன் வாயிலே கவலிக்கொண்டு¹⁴ அந்த தண்ணீரிலே விழுந்தது, நீஞ்சி, அதை இழுத்துக்கொண்டு¹⁵ தன் எசமான அண்டையில் போச்சு. அவர் இரண்டு ஒருதரம் அந்த நீரிலே அமிழ்ந்தி¹⁶ கிளம்பினவர்¹⁷ இதை பார்த்து சேகரித்ததிலே தமது கைகளை நீட்டி¹⁸ அது கவலி கொண்டு வந்த மிதவையை பற்றிக்கொண்டு¹⁹ அதின் ஆதர்வினாலே²⁰ உடனே அந்த கரையிலே சுகமாய் வந்துசேர்ந்தார். ஆகையினாலே அந்த துறா பிறகு தமமுடைய பணத்திலே அப்படிப்பட்ட நல்ல நாய்களுக்கு பின்னும் சில செலவு பண்ணிக்கொண்டிருந்தார்.

மகவது. கதை.

ஒரு ராசாவுக்கு நாலு பிள்ளைகள்; அவர்களை அந்த ராசாவானவன் நன்றாய் படிப்பித்தது, ஆயுத வித்தைகளையும் அவர்களுக்கு கற்பித்தது, சண்டைபண்ணுகிற உபாயங்களையும் அவர்களுக்கு சொல்லுவதது, அவர்களை எல்லாம் சமர்த்தர்கள்¹ ஆக்கிவைத்தான்; இப்படி செயதிருந்ததும் அவனுடைய அதிகாரத்தை அவர்களுக்கு கொடாமல் இருந்தான். அப்போது அந்த பிள்ளைகள் எல்லாரும் கூடி, நமக்கு அதிகாரம் ஒன்றும் நமமுடைய பிதாவாய்² இருக்கிறவர் கொடுக்க இல்லையே, அது ஏன் என்று அவரை கேட்டோமா என்று ஆலோசித்தார்கள். அவர்களிலே முதல் பிள்ளையானவன், அதை குறித்து நமமுடைய தகப்பனாரை நாம் கேட்க வேண்டியது என்ன; அவர் இடத்திலே காரியக்காரனாய்³ இருக்கிற மந்திரியை நமமுடைய வசம்பண்ணிக்கொண்டு, இந்த ராச்சியத்தை⁴ நாமே அதிகாரம் பண்ணலாம் என்று சொன்னான். இரண்டாவது பிள்ளை அந்த மந்திரியானவன் இதற்கு சமமதியாமல் நமம் ராசாவுடனே இந்த சேதியை சொன்னானே ஆனால், நமமை பொல்லாதவர்கள் என்று ராசா நினைப்பார் என்றான். மூன்றாவது நாம் சமர்த்தர் ஆனால் ராசாவை காவல்செய்து, இந்த தேசத்தை ஆண்டுகொள்ளலாம் என்று சொன்னான். நாலாவது நாம் இப்போது ஆலோசனைபண்ணினது எல்லாம், நமம் ராசா கேட்டாரோ ஆனால், அவர் நமமை மிகவும் பொல்லாதவர்கள் என்று எண்ணி, நமமுடைய பேரில் மிகவும் கோபமடையினி. எவ்விதத்துக்கு ஆவது நமமை துரத்திவிடுவார்⁵; ஆகையால் இதை குறித்து நாம் ஒன்றும் பேசாமல் இருக்கிறதே நமக்கு நல்லது என்று சொல்லி, பின்னும் நமம் ராசாவுடனே நமக்கு வேண்டிய நன்மைகளை சொல்லிக்கொண்டால்⁶, அவரோ நமக்கு அதுகளை செய்வார் என்று சொன்னான். அதினாலே அந்த நாலாவனை விட்டுவிட்டு, மற்ற மூன்று பேர்களும் கூடி, நமமுடைய தம்பி சொன்னது தவிர, நாம் சொன்னது தப்பிதம் ஆகையால், அதை நமம் ராசா கேட்டால் நமக்கு மோசம் வரும என்று தங்களுக்குள்ளே ஆலோசனை செய்து, அவர்கள் மறறொரு தேசத்துக்கு

5 சமர்த்தி, நிறைவு. 6 தவறுகிறது, சறுக்குகிறது. 7 ஆழம், பள்ளம். 8 நீஞ்சுகிறது, நீந்துகிறது. 9 முழுகுகிறது, அழுதுகிறது. 10 உபாயம், தந்திரம். 11 தெய்வாதீனம், திருவுருட்செயல், தற்செயல். 12 மிதவை, தெப்பம். 13 தண்டு, துணிகை. 14 கவலுகிறது, அப்புகிறது. 15 இழுக்கிறது, வலிக்கிறது. 16 அமிழ்ந்தி, அழுந்தி. 17 கிளம்புகிறது, எழும்புகிறது. 18 நீட்டுகிறது, நீளப்பண்ணுகிறது. 19 பற்றுக்கிறது, பிடிக்கிறது. 20 ஆதர்வு, சகாயம். 1 சமர்த்தன், கெட்டிக்காரன். 2 பிதா, தகப்பன். 3 காரியக்காரன், விசாரணைக்காரன். 4 ராச்சியம், தேசம். 5 துர்த்துகிறது, ஓட்டிக்கிறது. 6 சொல்லிக்கொள்கிறது, கேட்டுக்கொள்கிறது.

ஒடிடபோனார்கள். இந்த சமாசார்ம எல்லாம் அந்த ராசா கேள்விப்பட்டு, தன்னுடைய இளைய பிள்ளை புத்தியுள்ளவன் என்று அவனை கொண்டாடி அந்த பிள்ளைக்கு தன் பட்டத்தை கட்டினான், ஆனபடியினாலே புத்தி உள்ளவனே பெரியவன் ஆவான்.

மடுவது. கதை.

மெத்த பாகசியம் உள்ளவன் ஆயிருந்த ஒரு பெரிய வர்த்தகன் இடத்தில், ஒரு குடித்தனக்காரன் ஆயிரம் வராகன் கட்டுக கேட்டான். அந்த வர்த்தகன் அவனோடே உனக்காக இரண்டு பேர் பிணை¹ சொன்னால், நீ கேட்டபடியே பணம் கொடுப்பேன் என்றான். அந்த குடித்தனக்காரன் இரண்டுபேரை அந்த வர்த்தகன் அண்டை அப்படியே அழைத்துக்கொண்டுபோனான். அவர்கள் அந்த வர்த்தகனை பார்த்து இந்த குடித்தனக்காரன் உமயிடத்தில் வாங்கும் கடனை உமக்கு கொடாவிட்டால், அந்த பணங்களை எங்களில் முன்னின்றோ² முன்னின்று உமக்கு செலுத்த கடவோம் என்று, பிணை முறி எழுதி அவனுக்கு கொடுத்தார்கள். அதற்குமேல் அந்த வர்த்தகன் அந்த குடித்தனக்காரனுக்கு, அவன் கேட்ட தொகையை கொடுத்தான். சில வருஷங்கள் சென்ற பிறகு அந்த கெடு³ தப்பின படியினாலே, அந்த வர்த்தகன் அந்த குடித்தனக்காரன் அண்டை வந்து, அந்த வட்டியும் முதலும் தண்டினை போது, அதை கொடுக்க அவனுக்கு நிர்வாகம்⁴ இல்லாததை கண்டான். அப்பால் அந்த பிணையாளிகள் இருவரில் ஒருவன் மாததீரம் அப்போது பாகசியவராய் இருந்த படியினாலே, அவன் இடத்திற்கு அந்த வர்த்தகன் போய்; அய்யா, நீர் அந்த குடித்தனக்காரனுக்கு பிணைபட்ட படிக்கு, என கடன் எல்லாம் நீரோடு கொடுக்க வேணும் என்றான். அவன் இந்த கடனுக்கு இருவர் பிணைபட்டபடியினாலே, நான் மாததீரம் அந்த பணம் எல்லாம் உமக்கு செலுத்த மாட்டேன் என்றான். பிறகு அந்த வர்த்தகன் இதை அந்த ஊர் நியாயாதிபதியின் இடத்திலே சொல்லிக்கொள்ள; அவன் அந்த பிணையாளியை அழைப்பிட்டு, அதை குறித்து விசாரித்து, நீங்கள் உங்களிலே முன்னின்றார் அந்த கடனை தீர்க்க கடவோம் என்று அந்த வர்த்தகனுக்கு பிணைமுறி எழுதிக் கொடுத்திருக்கிறீர்கள்; ஆகையால் இந்த கடன் எல்லாம் நீயே கொடுக்க வேண்டியது நியாயமாய் இருக்கிறது என்று சொல்லி, அந்த பணம் முழுதும் அவனிடத்திலே வாங்கி அந்த வர்த்தகனுக்கு கொடுப்பித்தான்.

மடுவது. கதை.

ஒரு தேசத்திலே துரைத்தனமபண்ணிக்கொண்டிருந்தவொரு ராசகுமாரன், அந்தத்தேசத்திலேயிருந்த பிரசைகளுக்கு¹, புலிமுதலான பொல்லாத மிருகங்களினாலேயுண்டாயிருந்த சேதங்களைக் குறித்து கேள்விப்பட்டான்; ஆனபடியினாலேயவன் நதமிருகங்களை யெல்லாவதெல்லவேனுமென்று நினைத்து, அதற்கு வேண்டிய மனிதர்களுடனேயுஞ் சுறையுள்ள² நாய்களுடனேயும் வேட்டைக்குப்போய், ஒரு காட்டிலே பிரவேசித்து வேட்டையாடினான். அப்போத நத ராசகுமாரனுக்கு குடிக்கத்தண்ணீர் வேண்டியிருந்தபடியினாலே, அவன் நதக்காட்டிலேயிருந்தவொரு குளத்துக்குப்போய், தண்ணீர் குடித்து, பின்பங்கேசரீபத்திலிருந்தவொரு பெரிய மரத்தின் னுடையிலிப்போன போது, அவ்விடத்திலொரு பெரியரிஷியைக்கண்டு, அவருக்குப் பூசுதை³ பண்ணினான். அவரிடமிருந்த ராசகுமாரனென்று தெரிந்துகொண்டு, இவனுக்கு த்தக்கமரியாதையைப்பண்ணி, இவனைப்பார்த்து, ஐயா, என்சினேகிதாரன் உமமுடைய தகப்பனார்க்குமாயிருக்கிறாராவென்று கேட்டான். அந்த ராசகுமாரன், என்னுடைய பிதாசிலமாசங்களுக்கு முன்

¹ பிணை, சாமின். ² முன்னின்றான், நேரப்பட்டவன். ³ கெடு, தவணை. ⁴ நிர்வாகம், சத்தி.

¹ பிரசை, சனம். ² சுறவை, சுறுக்கு. ³ பூசுதை, உபசாரம்.

னையிறநதுபோனார்; இப்போதுநான் துரைத்தனம்பண்ணிக் கொண்டுருக்கிறேனெனருன. அநதரிஷியதைககேட்டநதர்சாவுககாகவிசனப்படடு, பினபநதர்சகுமார்னைத்தயவுடனேபார்த்து, உமமுடையதகப்பனொருநல்லர்சாவாயிருநதார், நீருமவரைப்போலவே நனமைபுள்ளவொருர்சாவாயிருக்கவேண்டுமிறேன; பிர்சைகளெல்லாருமுமமுடையதுரைத்தனத்தனமேலேவிசுவாசமாயிருக்குமபடிநீர்துரைத்தனஞ்செய்யவேணும்; அப்படியிருநதாலுமமுடையதேசமெப்போதுமுமமைவிடமிடடோகாது; அதினாலுமகதிநதலோகத்தினுடைய நனமையெல்லாமுண்டாகும்; நீரோடகளுக்கெககாலமுமுடகார்மபண்ணிக் கொண்டு, அவர்களுக்கூப்பொல்லாதவலியவர்களாலேயொருக்காலுநதொநதனாயுண்டாகாமல, அவர்களைக்குறித்துவிசாரிண்பண்ணிக் கொண்டுமிருக்கவேணும்; நீரிப்படியிருநதால், சுவாமியுமமிடத்திலேசநதோஷமாயிருப்பார்; அதினாலுமகதிகபர்வகளிலே⁴ யுண்டான நனமைகளெல்லாமுண்டாகும்; எனறிப்படிசிலபுத்திகளையவனுக்குச்சொல்லியவனையனுப்பினார். அதுமுதலநதர்சகுமாரின்வர்சொன்னபுத்தியினபடியேநடநதுகொண்டுசுகப்பட்டிருநதான்.

யௌவத. கதை.

ஒருவர்த்தகனிடத்திலொருநதர்மபததுவர்கனும், பினனொருதடவையெய்டிவர்கனும், வேறொருநாளபததுமர்க்காலரிசியுங்கடனாகவாங்கினவொருகுடித்தனக்காரின்றநதுபோனபினபு; அநதவர்த்தகனவனகுமார்னிடத்திலேவநது, உமமுடையபிதா எனனிடத்தில்க்கடனாகவாங்கினபொருள்களையெனக்குக்கொடுமெனறவணக்கேடடு, அவனதுகளைக்கொடாமையால், அநதவர்த்தகனவவிடத்தையறியாயாதிபதியிடத்திலேயதைப்பறறிமுறையிடடுக்கொண்டான். அநதநீதிககாரினநதக்குடித்தனக்காரினகுமார்னையழைப்பிதது, அதைக்குறித்துவிசாரித்தபோது, அவன்நானொன்றுமிவருக்குக்கொடுக்கவேண்டியதில்லையெனருன. பினபநதவர்த்தகனவனுடையதகப்பனுகுத்தான்கடனாகொடுத்தபொருள்களபலவற்றுக்குள்ளேயொன்றைமாதநீர்மொருசாக்கியினாலேவெளிப்படுத்தி, மறற்பொருள்கள்தான்வனுக்குக்கொடுத்ததற்குத்தனக்குச்சாக்கியிலையெனருன. அப்போதநதநியாயாதிபதியநதப்பிர்திவாதியைப்பார்த்து, இநதவாதிதனசாக்கியினால்ருசுபடுத்தினவொருபொருளமாதநீர்மிநதவாதிககுநீர்கொடுக்கவேண்டியதென்றுதீர்ப்புசெய்தான். பிர்திவாதியிலையென்றுசொன்னபல்பொருள்களுக்கூளளே, ஒருபொருள்மாதநீர்மவனவாங்கினதுக்குச்சாக்கியிருநதால், அதினாலேதானேயெல்லாப்பொருள்களும்வனவாங்கினதுண்டென்றுநிச்சயிக்கலாமென்று, தர்மசாஸ்திரமிருக்கிறதேயென்றநதவாதிசொன்னான். அதற்கநதநீதிககாரின, உன்னிடத்தில்கடனவாங்கினமனுஷின், தானதுகளைவாங்கினதில்லையெனறால், நீசொல்லுகிறபடிக்குநடப்பிக்கத்தக்கது; இநதப்பிர்திவாதியநதக்கடனைவாங்கினவனுக்குமகனாபடியினாலே, இவனிடத்திலேயப்படிநடப்பிக்கக்கூடாது; இப்போதுநான்சொன்னதீர்ப்பினபடியேநடப்பிக்கவேணும்; இப்படிதர்மசாஸ்திரஞ்சொல்லியிருக்கிறதென்றவனுக்குத்தெரிவித்தான்.

யௌவத. கதை.

ஒருசெட்டி மேற்குதேசத்திலிருநதுபததுமாகளின்மேலவெல்லப்பொதிகளேற்றிக்கொண்டுவருகையில், அநதவழியிலேயொருமாடுதுள்ளித்தன்பொதியைக்கீழேபோடவிட்டது. அப்போதநதவர்த்தகனங்கேமாடுமேய்த்துக்கொண்டிருநதவொருபையினையழைத்தது, அடாதம்பி, இங்கேதள்ளுண்டவெல்லப்பொதியையென்னோடேகூடப்பிடித்துத்தூக்கியிநதமாட்டின்மேலேபோடு, பிறகுனக்குநீர்மபவெல்லந்தருவேனென்றுசொல்லியவனைவருநதினான்¹. அநதபபையன்நல்லதென்றபடியே

⁴ இசபர்வன், இந்தலோசமும் மேல்லோசமும்.

¹ வருத்தகிறது, வேண்டுகிறது.

யநதபபொதியையவவெருதி¹ மேலேபோடவபொதிககார்னுக்குதவிசெய்தான். அப்பால்நதச்செட
டிதனனுடையவாகுத்தத்தின்படியேயநதப்பையனுககொருவுண்டவெல்லவகொமித்தான். அநதப்
பையனிதுகொஞ்சந்தானே, நீசொன்னபடிககெனக்குநிர்மபவெல்லவகொமிவென்றான். அநதவர்த்த
கனவனுக்குப்பின்னுங்கொஞ்சவெல்லவகொமித்தான். அப்போதுமநதப்பையனிதுவுங்கொஞ்சநதான்,
எனக்குநீசொன்னபடிநிர்மபக்கொமிவென்றவனோடேபோராடினான். அப்பால்நதவர்த்தகனவனுக்குப்
பின்னும்பின்னுங்கொஞ்சவகொஞ்சமாயெவவளவுவெல்லவகொமித்தாலும், இதுவுங்கொஞ்சநதானிது
வுங்கொஞ்சநதானென்றுசொல்லி, அவனோடேவழக்காடிககொண்டேயிருநதான். அப்போதுதற்செய
லாயநதவழியிலேவநதவொருவழிபடோக்கனோடேயநதச்சங்கதியை யநதவிருவருஞ்சொலிககொண்
டார்கள். அநதப்பாடடைசாரியநதபபையனுகநதவர்த்தகன்முன்னாடி² கொமித்திருநதவெல்லம்முழு
மையுநதனனிதத்திலேபொதுக்கடச்சொல்லி³, அதற்குமேலநதச்சங்கதியைவிசாரித்தான்; பிறபாடவன
தனனொருகையிலேகொஞ்சமவெல்லததையெமித்ததுகொண்டு, அதைக்காட்டிலுங்கொஞ்சமதிகமாகமற்
றொருகையிலேயதையெமித்ததுகொண்டு, அடதம்பி, இநதவிர்ணமிகையிலிருக்கிறவெல்லத்திலேயெதுநி
ர்மபவிருக்கிறதெனநதபபையனைக்கேட்டான். அதற்கவனுமமுடையவலக்கையிலே⁴ யிருக்கிறதுநிர்ம
பவிருக்கிறதென்றான். அப்புறமநதப்பாடடைசாரியநதபபையனைப்பார்த்தது, இதுநிர்மபவிருக்கிறதென
றுநீயேசொல்லுகிறபடியினாலே, இதையேநீவாங்கிக்கொண்டுபோவென்றான். அநதபபையனதைவாங்
கிக்கொண்டு, வெட்கத்தோடேயொன்றுமபேசாமல்த்தனபாடடுக்குப்போய்விட்டான்.

மிகவது. கதை.

ஒருதேசத்திலொருகாலத்திலயானமுதலாகியபொல்லாதமிருகங்களாரத்திரியிலேகிராமநதோறும்
வநதுவிழுநது, அவருள்ளபயிர்களையெல்லாமநாசமபண்ணிக்கொண்டிருநததுகள்; அதினாலந
தக்குடிகளுக்குப்பெரியநஷ்டமுண்டானபடியினாலே, அதையவர்கள்தங்களாசாவுககுத்தெரிவித்தார்
கள். அந்நாசாவநதக்குடிகளுடையர்க்கு¹ னைய² சூறித்தது, அநதமிருகங்களைக்கொல்லுகிறதற்காகத்
தான்வேடடைக்குப்போகவேணுமென்று, அநதத்தேசத்திலுள்ளவேடடைக்காரர்களிலேனகையுநதன
சேனைகளையுங்கூட்டிக்கொண்டு, தன்மநதிரியோடேகூடப்போயொருகாட்டிலேபிர்வேசித்ததுவேடடை
யாடினான். அப்போதங்கையொருபெரியரிஷிலோக்காரியங்களையெல்லாமநதவனடோலத்தபசுபண்
ணிக்கொண்டிருநதான். அநதநாசாவவனைக்குறித்ததுத்தன்மநதிரியோடேபுகழ்ந்துபேசுகையிலே, இநத
ரிஷியினுடையமனசிநதவுலக்காரியங்களிலொன்றுலுமவேறுபடமாட்டாதேயென்றான். அதற்கநதமந
திரியப்படிக்குத்தாங்களசொல்லவேண்டியதில்லை; எப்படிப்பட்டவர்களுநதாங்களதாங்களடண்ணுகிறச
கவாசப்படிக்கு³ கெட்டவர்களும்தல்லவர்களுமாவார்கள்; ஆகையாலிவனுக்குக்கெட்டசகவாசமுண்டா
னால, இவனுடையநல்லகுணமும்மாறுபட்டுப்போகலாம்⁴; அதற்குச்சாஷிநான் தங்களுக்குக்காண்பிப
பேனென்றான். பின்நதமநதிரியநதரிஷியினிடத்துக்குப்போய், அவனுக்குத்தகமரியாதைசெய்து,
அவனோடேசற்றுநேர்மபேசிக்கொண்டிருநது, திருமபுகாலையிலே⁵ அவனுக்கொருமதிப்புள்ளகத்தியை
வெகுமானமாய்க்கொமித்ததுவிட்டுவநதுவிட்டான். அநதக்கத்தியலங்காரம்⁶ உள்ளதாயிருநதபடியினா
லே, அநதரிஷியதையெப்போதுநதனகையிலேயேவைத்துக்கொண்டிருநது, முதல்முதல் உல்லாசத்
துக்காக⁷ அவ்விடத்திலுள்ளகொடிகளையுஞ்செடிகளையு⁸ வெட்டிக்கொண்டிருநதான்; பிற்பாடவருள்ள
மாங்களையும்மிருகங்களையும்வெட்டிக்கொண்டிருநது, கடைசியிலேமனுஷர்களுமவெட்டத்தொடங்கி

² முன்னாடி, முன்னமே. ³ பொதுக்கூட்டுகிறது, மத்தியஸ்திரிததில்வைக்கிறது. ⁴ வலக்கை, வலதுக்கை.

¹ ரக்ஷணை, ரக்ஷகம். ² சகவாசம், கூடப்பழகுதல். ³ மாறுபடுகிறது, வேறுபடுகிறது. ⁴ காலை, போது-காலம். ⁵ அவ்
காரம், கங்காரம். ⁶ உல்லாசம், வேடிக்கை.

னா. அவனபடிசெயத்தினாலே, சிலர்வனைப்பிடித்துக்கொண்டுவந்தது, அந்தராசாவினிததில்விட்டு, அவனபேரிலேமுறையிடிகொண்டார்கள். அப்போதந்தராசாவந்தமந்திரியைப்பார்த்தது, முன்னேயிவன்நல்லவனாயிருந்தானே, இப்போதிவனக்கெட்டிப்போனதற்குநிமித்தமென்னவென்றுகேட்க; இதற்குக்காரணம்முன்னேநானிவனிததுக்குப்போய், ஒருகத்தியையிவன்கையிலேகொடுத்ததுவந்ததுதான்னென்றந்தமந்திரிசொன்னான். அப்போதந்தராசாவிவனிப்படியானதினாலேசகலருக்கஞ்சகவாசத்தினாலேயேயெல்லாக்குணங்களும்மாறுபடுமென்றுநீர்முன்னேசொன்னதுணமைதானென்றவனைவிசுவசித்தான்.

உயவது. கதை.

ஒருவன்தன்னவசர்¹ நிமித்தமாயிரம்வராகனபெறத்தக்கவொருபதக்கத்தை, மற்றொருவனிடத்திலேநம்பிக்கையினால்²கொதுவை³யாகவைத்தது, அதினபேரிலநூறுவராகன்கடனாகவாங்கினான். அந்தக்கடனெட்டிவருஷங்களுக்கானேதித்தப்படாமையினாலே⁴அதினவட்டி⁵யந்தமுதல்ப்பணத்ததுக்குச்சரியாய்விட்டது. பிறகந்தக்கடனப்பட்டவன், தனக்குப்பணங்கிடைத்தபோது, அந்தக்கொதுவைக்காரனிடத்ததுக்கைக்கொண்டுபோய், உமமுடையகடன்முதலும்வட்டியுமாகியவிருநூறுவராகனாமிதோநான்செலுத்தவேன்; உமமிடத்திலேநான்கொதுவையாகவைத்தபதக்கத்தைஉனக்குமறுபடியுங்கொடுத்தவிடுமென்றுகேட்டான். அதுகேட்டந்தக்கொதுவைக்காரனவனைப்பார்த்துச்சிரித்தது, அய்யா, நீர்கொடுக்கல்வாங்கல்செய்கிறதொழிலினுடையருயத்திலேமுன்னேபின்னேபழகினவரல்லடோலவெனக்குத்தோற்றுசிறந்து; அந்தருயமென்னவென்றால், ஒருவன்தனனொருபொருளைமற்றொருவனிடத்திலேயடைவாகவைத்தது, அதினபேரிலேயவனபணத்தைக்கடனாகவாங்கியிருந்தது, அதினவட்டியதற்குச்சமானமாய்⁶விடுகிறமட்டும்துசெலுத்தப்படாவிட்டால், அந்தவடைவுவைத்தவனதையிழந்துபோகக்கடவெனன்று, தர்மசாஸ்திரமிருக்கிறதேயதுதானென்றான். உடனேயந்தக்கடனாளிபயந்தது, இதுவநியாயமாயிருக்கிறதே, தர்மசாஸ்திரமிப்படியிருக்குமாவென்று, அவனசொல்லிலேயனுமானப்பட்டு⁷, அதையொத்துக்கொள்ளாமல், தனவியாசசியத்தையந்தவூர்நியாயசபையிலேபோய்ச்சொலவிகொண்டான். அந்தநியாயாதிபதியந்தப்பிரதிவாதியையழைப்பித்தவனவாகசூழலத்தைக்⁸கேட்டபின்பு, தன்சபையிலேயிருந்தபண்டிதர்களைப்பார்த்தது, ஒருமுதல்ப்பணத்தினவட்டியந்தமுதலுக்குச்சமமானால், அதற்காகவைத்தஇடு, அதினுடையவனுக்கிலலாமல்⁹போமென்றிந்தப்பிரதிவாதிசொல்லுகிறானேயிதுசரிதானா, நீங்கள்நதவியாசசியத்தையாலோசித்துச்சொல்லுங்களென்றான். அவர்கள், ஐயா, ஒருமுதலுக்கதனோமிசம்மானவட்டியுண்டானபோது, அதற்கீடாகவைத்தபொருளந்தமுதலுமவட்டியுமானவிண்ணிதொகைக்குஞ்சற்றேறக்குறைய⁹சமானமதிடபையுடையதாயிருந்தால், அதையுடையவனிழந்துவிடக்கடவனே. அந்தஇடந்தவிண்ணிகளும்மிகவும்மிகுதியிருந்தால், அதையுடையவனதையிழந்துபோகக்கூடாதென்றுதர்மசாஸ்திரஞ்சொல்லுகிறது; அதுனாவிப்பிரதிவாதிசொல்லுகிறதுதகாதென்றார்கள்¹⁰, அதற்கந்தநியாயாதிபதிசந்தோஷித்தது, அப்படியேதீர்ப்புசெய்தவர்களையனுப்பினான்.

உகவது. கதை.

அதார்புர்மென்றவொருபட்டணத்திலே, வாணிசசியதிலகனென்றவொருவர்த்தகன், தன்மர்ண¹காலத்திலே, தன்மகன்மிகவுமிளந்ததை²யாயிருந்தபடியினால், பர்ப்பிலே³கிடந்ததன்பொருள்

¹ அவசர்ம, அக்கறை. ² கொதுவை, அடைவு-ஈடு. ³ தித்துகிறது, தீர்க்கிறது. ⁴ வட்டி, சொச்சம். ⁵ முதல்ப்பணம், அசல்ப்பணம். ⁶ சமானம், சமம். ⁷ அனுமானம், சந்தேகம். ⁸ வாகுமூலம், வாய்ப்பிறப்பு. ⁹ சற்றேறக்குறைய, கொஞ்சமேறத்தாழ். ¹⁰ தகாதது, அடுக்காதது.

¹ மர்ணம், சாவு. ² இளந்ததை, குழந்ததை. ³ பர்ப்பிலே, விரிவிலே.

கலையெல்லாநதொகுதது⁴, அதற்கோர்மாணிககம⁵ வாங்கினான்; அதையொருசுமீழிலும்⁶ மணலொருசுமீழிலும்போட்டு, அததவீர்ணடையுமமுததிரித்து⁷, தனகருநமபிககையுள்ளசினேகிதனொருபெரியவர்த்தகஞ்செய்துகொண்டிருநததன்னண்டைவீட்டுக்காரணையழைப்பிதது, பததுபேர்சாக்கிகளையுங்கூடவைத்துக்கொண்டு, எனமகனாகியவிநதகருநதைகருப்பருவம்⁸ வநதவுடனே, இவவீர்ணடுபர்ணிகளையுமிவன்கையிலேநீர்கொடுத்ததுவிடவேணடுகிறேனென்றுசொல்லி; அதுகலையநதப்பெரியவர்த்தகன்வசத்திலேவைத்திறநதுபோனான். பின்புசிலவருஷங்களுகழித்தது, அததப்பிள்ளைகருப்பகருவகாலமுமவீவேகமுமவநததறிநது, அததவர்த்தகனநதப்பிள்ளையாண்டாணையழைப்பிதது, அவனபிதாசொன்னபடியேயவவீர்ணடுசுமீழ்க்களையுமமுனணையசிலசாக்கிகளினமுன்னிலையிலேயே, அவனதகப்பனமுத்திரைகருயாதொருபின்னமுமில்லாமல்வனுக்கொப்பிததான். அச்செட்டிமகன்வர்களுமுன்னிலையிலேயேயதுகலைய்த்திறநதுபார்த்தது, ஒன்றிலேயொருமாணிககமும்மறறொன்றிலேமணலுமிருக்கக்கண்டு, இதுவேமணல்வரவேண்டியநிமித்தமெனன, ஏதோபித்தலாட்டம்⁹ இதிலேநடநதாற்போலக்காணுதென்றனுமானப்பட்டு, ஒருசுமீழிலேயிருநதமாணிககததைநீதிருடிகொண்டு, அதிலேபதிலுக்குமணலைபோட்டு, எண்ணமோசமபண்ணினுயென்று, அததப்பெரியவர்த்தகனோடேச்ச்சர்வுபட்டு, அததவூர்நியாயாதிபதியினிடத்துக்குப்போய், அததவீர்ணடுசுமீழ்க்களையுமவனுக்குக்காட்டித்தனவழக்கையவோடுசொல்லிக்கொண்டான். அததநியாயாதிபதியநதப்பிர்திவாதியையழைப்பிதது, முன்னேயநதவிருவர்சொல்லையுங்கேட்டு, அதோடேகூடவநதவிருவருடையசாக்கிவாகருமூலங்களையுங்கேட்டுக்கொண்டான்; அப்பாலொருசுமீழிலிருநதமாணிககததையும்மறறொருசுமீழிலிருநதமணலையுமொருதர்சிலவைத்ததுறித்துப்பார்த்தான். அததவீர்ணடின்நிறையுஞ்சரியாவிருநததைக்கண்டு, அததச்சபையாரொல்லாருங்கேட்க, அச்செட்டிமகனைப்பார்த்தது, இநதமாணிககம்வைத்தவிடத்திலேமோசமபோகாமல், இநதமணலின்நிறையளவுதானதான்வைத்தமாணிககத்தினநிறையென்றுபின்னாலேநீயறிநதுகொள்ளாமபொருட்டு, உனபிதாசெய்தவுபாயமிதுவென்று, அவனுக்குத்தெளியச¹⁰ சொல்லியனுப்பிவிட்டான்.

உஉவது. கதை.

ஒருகுடித்தனக்காரனதன்னிடத்திலிருநததீர்வியங்களை¹ ஒருபெரியவர்த்தகன்ண்டைவைத்துப்போட்டுடொருதூர்தேசத்துக்குப்போனான். பின்பிர்ணடுவருஷத்துக்குமேலேயவன்திருமபிவநது, அததவர்த்தகனிடத்துக்குப்போய், ஐயா, நானுமமிடத்திலேயடைக்கலமாக² வைத்துப்போனபொருள்களைத்தயவுபண்ணியெனக்குக்கொடுக்கவேணுமென்றான். அததவர்த்தகன்நீயெனனிடத்தில்பணமெப்போதுவைத்தாய், நீபொய்சொல்லுகியும், என்றவன்பேரிலேகோபித்துக்கொண்டவனைத்திட்டியனுப்பிவிட்டான். அப்பால்நதக்குடித்தனக்காரனநதவூர்நியாயாதிபதியினிடத்திலேவநது, தாறொருவர்த்தகனிடத்திலேநமபிககையின்பேரிற்பணமவைத்துப்போட்டுடொருதூர்தேசத்துக்குப்போனானும், அததப்பணத்தையவனிடத்திலேவைத்ததற்குத்தனக்குச்சாக்கிகளிலலாமையும், பிறபாடதுதன்னிடத்திலேவைத்ததிலையென்றவனதனைமோசமபண்ணினதுமசொல்லி; அதையவன்ண்டைவாங்கித்தனக்குக்கொடுக்கவேணுமென்றுமுறையிட்டுக்கொண்டான். அதற்குமேல்நதநியாயாதிபதி, அததவர்த்தகனையழைப்பிதது, அவன்ண்டைவைத்தபணத்தைக்குறித்துக்கேட்டபோதும், அவனதிலையென்றேசாதித்துவிட்டான்³. அப்போதநதநியாயாதிபதியநதவர்த்தகனையனுப்பிவிட்டு, சிலமாசங்

⁴ தொகுக்கிறது, சேர்க்கிறது. ⁵ மாணிக்கம், ஒருவகைத்தினம். ⁶ சுமீழ், பரணி. ⁷ முத்திரிக்கிறது, அடையாளம்பண்ணுகிறது. ⁸ பருவம், பசுவகாலம். ⁹ பித்தலாட்டம், குது. ¹⁰ தெளிகிறது, சந்தேகநதீருகிறது.

¹ தீர்வியம், பொருள். ² அடைக்கலம், ஆதர்வு. ³ சாதிக்கிறது, பிடிவாதிக்கிறது.

களபோனபின்புதனகருநம்பிகையுள்ளவொருவனைப்பார்த்துநீயநதவர்த்தகன்னைடபோய்க், கொஞ்சமபண்ணுதையவனிடத்திலேவைத்துவைத்து, சிலகாலம்போனபின்பதைக்குறித்துநீயவனைக்கொன்றவனுக்குக்கரியமாய்க்கற்பித்து⁴ அவனையனுப்பினான். அப்படியேயவனநதவர்த்தகனைடைத்தன்பணத்தைவைத்துப்போட்டு, சிலகாலம்பொறுத்து⁵ அதைக்குறித்தநதவர்த்தகனைக்கேட்டபோது, அநதவர்த்தகன்நதக்குடியானவனுக்குச்சொன்னபடியேயிவனுக்குஞ்சொன்னான். அதைக்கேள்வியினுலேயறிநதநியாயாதிபதி, அநதவர்த்தகனநதக்குடித்தனக்காரனைமோசமபண்ணினதுமெய்தானென்றுநிச்சயித்தது, அநதவர்த்தகனைத்தண்டித்து⁶ அநதப்பொருள்களையெல்லாமவனிடத்திலிருநதுவாங்கி, அநதக்குடித்தனக்காரனுக்கும், பின்பநதநியாயாதிபதியால்னுப்பப்பட்டவொருநதனுக்குவ்கொடுத்ததுவிட்டான்.

உசுவது. கதை.

ஒருகாலத்திலொருதேசத்திலே யொருதுலுக்கசாதிமனுஷின்மகாராசாவாகவிருநதுதுரைத்தனம்பண்ணினான். அவனுக்கொருகுமாரத்திருபவதியாயும்¹ புத்திசாவிடாயுமிருநதாள். அவளுக்குக்கலியாணத்துக்குயோக்கியமான்காலம்வநதபோது, நல்லகுணங்களும்கூடநல்லநடத்தைகளுமுள்ளவொருராசாவையவளக்கலியாணம்பண்ணிக்கொள்ளநினைத்தது, அப்படிப்பட்டவொருவனெங்கேயிருக்கிறுனென்றுவிசாரித்துக்கொண்டிருநதாள். அப்போதுஇநதுராசாக்களிலொருவனப்பேர்ப்பட்டவனென்றவனுக்குத்தெரிநதபடியினாலே, அவனையேயவளக்கலியாணம்பண்ணிக்கொள்ளவேனுமென்றுதனக்குள்ளேதீர்மானித்துக்கொண்டு, பின்புதன் தகப்பனுக்குத்தன்மனசையறிவித்தாள். அவள்சொன்னராசாதனக்குக்கப்பம்² கட்டுகிறவனுமிருநதபடியினாலே, அநதப்பிதாவபடியேசெய்விக்கிறேனென்றுதன் குமாரத்திக்குவாக்குகொடுத்தது³, பின்பநதராசாவுக்குநீர்சீக்கிரத்திலிவவிடத்துக்குவநது, நமமுடையமகளைக்கலியாணம்பண்ணிக்கொண்டபோமென்றவனுக்குக்கமீதாசியெழுதியனுப்பினான். அநதராசாவொருதுலுக்கசாதிப்பெண்ணை, ஒருஇநதுசாதிமனுஷின் கலியாணம்பண்ணிக்கொண்டால், அவனையநதசசாதியார்தவகளசாதியைவிட்டுத்தள்ளிப்போடுவார்கள்; ஒருஇநதுசாதிப்பெண்ணையொருதுலுக்கன் கலியாணம்பண்ணிக்கொண்டால், அநதச்சாதியார்வனையவன்சாதியினின்றுத்தள்ளமாட்டார்கள்; எனறிப்படிசிலஞாயங்களும்கூடியநதத்துலுக்கமகாராசாவுக்கனுப்பினான். பிறகிநதக்காரியத்தின்மேல்திநதுராசாக்களுக்கும்துலுக்கச்சாதிமகாராசாவுக்கும், காதிநவகளாலேசிலகாலம்பேசுகளநடநதுகொண்டிருநததுகள். அப்படியிருக்கையிலேயநதப்பெண்ணிறநதுபோனாள். பின்பநதமகாராசாநீங்களுனக்குமுனசொன்னபடியுங்களசாதிப்பெண்ணையெனக்குக்கொடுங்களுன்றுஇநதுராசாக்களைக்கேட்டான். அப்போதுஇநதுராசாக்களெங்களசாதிப்பெண்ணினுடையபிள்ளைக்கும்முடையதுரைத்தனத்தைத்தருவதாகவும், இநதுசசாதிப்பெண்ணைக்கலியாணம்பண்ணிக்கொண்டவனெயப்போதும்மகாராசாவாயிருக்கத்தக்கவெனன்றும், இப்படிக்குநீருடம்படிகையெழுதியெங்களுக்குக்கொடுத்தால், எங்களபெண்ணையும்க்குத்தருவேமென்றுசொன்னார்கள். அதற்கநதமகாராசாசமமதித்தபடியேயவர்களுக்குடம்படிகையெழுதிகொடுத்தது, இநதுசசாதியிலொருபெண்ணைக்கலியாணஞ்செய்துகொண்டு, பின்பவளுடையபிள்ளைக்கேதல் துரைத்தனத்தைதயுங்கொடுத்ததானும்.

உசுவது. கதை.

நீதிதப்பாமல்ராச்சியபரிபாலனம்பண்ணிக்கொண்டிருநதசநதனுவென்றவொருராசா, தமமுடையமுதல்த்தாரம்¹ தப்பிப்போன² பிறபாடு, ஒருநாளொருகாட்டிலேவேட்டைக்குப்போனார்; அவ

⁴ கற்பிக்கிறது, போதிகிறது. ⁵ பொறுக்கிறது, காத்திருக்கிறது. ⁶ தண்டிக்கிறது, தெண்டிக்கிறது.

¹ ரூபவதி, அழகி. ² கப்பம், பருதி. ³ வாகுக்கொடுக்கிறது, வார்த்தைகொடுக்கிறது.

¹ தாரம், பெண்சாதி. ² தப்பிப்போகிறது, இறந்துபோகிறது.

கேயோருகிராமத்திலேமிகவுமழையானவொருபெண்ணைக் கண்டார்; அவளைத் தாம்கவியாணமபண்ணிக் கொள்ளவே ணுமென்றுயோசித்தது, அப்பாலநதவவிப்பிராயத்தைத்தமமுடையசார்திகஞ்³ச் சொல்லி, நீ யநதபபெண்ணினபிதாவினிடத்திற்குபோய், இதையவனுக்கறிவிடுவனறவண்ணடையவனையனுப்பினார். அவனப்படியேயநதக்கணனிகையின்⁴ தகப்பனாகியசெம்படவத்தலைவனுக்கு, தன்னெசமானன்கருத தையறிவித்தான். அதற்கந்தசெம்படவராசனப்படிப்பட்டமனசநதராசாவுக்குண்டாயிருக்கிறதெவக ளுக்குபாகசியநதான்; ஆகிலுமிநதராசாதமமுடையதுரைத்தனத்தை, முன்னிறநதுபோனதமமுடையபெண்சாதிமினிடத்திலேதமக்குப்பிறந்திருக்கிறகுமாரனுக்குக்கொடாமல், இனிமேலெனகுமாரத்தியி னிடத்திலேதமக்குப்பிறக்கப்போகிறபுத்திரனுக்குக்கொடுக்கச்சம்மதித்தது, அதைக்குறித்தெனக்குவாக் குத்தத்தமபண்ணினால், அப்போதவருக்கெம்மகளைக்கொடுப்பேனென்றான். அநதச்சார்திதிருமபித்தன னெசமானிடத்திற்குவநது, அநதச்சேதியையவருக்குச்சொன்னவுடனே, அவரிதுமுடியாதகாரியமென றெண்ணிக்கொண்டு, அதற்குப்பிர்தியுத்திரமொன்றுஞ்சொல்லாமல், தமமுடையபட்டணத்துக்குத்திரும பிவநதுவிட்டார். ஆனபோதைக்குமவர்நதபபெண்ணையேநினைத்துக்கொண்டு, சாப்பாடுமுதலானதுகள் வருக்கிறக்கமில்லாமலும், ராததிரிகளிலேயவருக்குநித்திரையிலலாமலும், நாளுக்குநாள்வீர்த்ததிறுலே⁵ யவர்மெவிநதுபோனார்⁶. அநதராசாவினகுமாரனாகியகாங்கேயன், தன்தநதைவர்வர்விளைத்துப்போ னதைக்கண்டு, அதற்குமுலமின்னதெனறுதனபிதாவினசார்தியினுலேயறிநதுகொண்டு, அப்பாலவருக் குத்திருத்தி⁷ பண்ணுகிறநிமித்தம், அநதப்பெண்ணின்பிதாவினிடத்திற்குப்போய்; ஒதாதா⁸, உமமு டையகோறிகையினபடியேயுமமுடையநற்பேர்னுக்கு, எந்தநதையினபட்டத்தைநான்கொடுப்பேனெ னறுமக்குவார்த்தைபாடுபண்ணுகிறேன், அவருக்குமமுடையகுமாரத்தியையெனக்குத்தாயாகக்குவிக் கக்கொடுமென்றுகேட்டான். அதற்கவனுமமுடையவர்சாட்சியை⁹ உமமுடையதமபிகுநீர்தான்கொ டித்தபோதும், இனிமேலுமக்குப்பிறக்கப்போகிறகுமாரர்களகூத்திரியர்களாகையினுலே, ஒருவேளை யிநதபட்டத்தைவழக்காடிப்பறித்துக்கொள்வார்களேயென்றான். அப்போதுகாங்கேயன், தாதா, நானிதினிமித்தமவிவாகமே¹⁰ பண்ணிக்கொள்வதில்லையென்றுங்கூடவுமக்கிதோவார்த்தைபாடுபண்ணி னேனென்றான். அதின்பேரிலேயநதச்செம்படவத்தலைவன், தன்மகளையநதராசாவுக்குக்கொடுக்கச்சம் மதித்தது, அவளைக்காங்கேயன்பின்னேகூட்டிக்கொண்டுவநதான். காங்கேயன்நதபபெண்ணைத்தனத கப்பனார்சமுகத்துக்குமுன்னேவிட்டு, தானுமவருடையகாவிலேவிழுநதான். அப்போதநதராசா, மக னே, லோகத்திலேதகப்பன்மார்களுக்குசற்புத்திரர்களசெய்கிறவுபகார்த்தைக்காட்டிலும் நீயெனக்கா யிர்ப்பவகதிகஞ்செய்தாய்; பிதாக்களதவகளகுமாரர்களுக்குச்செய்யவேண்டியவுபகாரங்களிலே, நானொ னறுமுனக்குச்செய்யவில்லைபென்றுசொல்லிபநதக்குமாரனையிறுக்கத்தழுவிக் கொண்டான்.

✓ உருவது கதை.

நாற்பதுவருஷத்துக்குமுன்னே, நெற்குதேசநதிலே ராமநாதம்என்கிறபட்டணத்திலேசேர்நத கிராமங்களையடுத்தகாமிகளிலேவெருமனுஷர்களுவாசமபண்ணிக்கொண்டிருந்தார்கள். அவ ற்களுக்குசீவனம்¹ பண்ணுகிறதற்குவேறேமுகாநதிரிலலாமையால், அநதக்காடுகளுக்குசுகறநிலுமுள்ள கிராமங்களிலேயுமபட்டணங்களிலேயுமவர்களாயுதவகளோடேபோய்விழுநது, அநதமனுஷர்களையடி த்தும், கொன்றும், இப்படிபலதொநதகைகளசெய்தும், அவர்களுடையசொத்துக்களைக்கொள்ளையிட

3 சார்தி, தேர்ப்பாகன். 4 கணனிகை, கவியாணமில்லாபபெண். 5 வீரகம், காமம். 6 மெவிகிறது, இளைக்கிறது. 7 திருத்தி பண்ணுகிறது, பூர்த்திபண்ணுகிறது. 8 தாதா, பாட்டன். 9 அர்ச்சாட்சி, துரைத்தனம். 10 விவாகம், கவியாணம்.

1 அடுத்த, சேர்ந்த. 2 சீவனம், பிழைப்பு.

ஞ்சீவனமபண்ணிககொண்டிருந்தார்கள். அநதத்தேசத்துராசாவாகியசேதுபதியெனறவர், தமமுடையதேசத்துகருண்டாகிய விந்தப்பெரிபநஷ்டதைதபபோக்கவேணுமெனறு, தமமுடையமந்திரியாகியமுத்திருளப்பிள்ளையெனறவனோடேசொனார். அவனநதத்திருடர்களிலேயனேகமபேர்களைப்பிடித்துப்பலமானதெண்டனைசெய்தான். அப்படிசெய்தாலுமநதத்தேசத்திற்கநதத்திருடர்களாலுண்டானநஷ்டங்களபோனதில்லை; ஆகையாலநதமந்திரியதினபிறகநதத்திருடர்களவாசமபண்ணினகாடுகளினசமீபத்திலேயொருபெரியவேரியுண்டாகி, அநதவேரியைசுகறறியிருக்கிறகரம்புநிலங்களிலே, முதல்வருஷத்திலேயெவனெவவளவுநிலஞ்சாகுபடிசெய்கிறானோ, அவவளவுநிலமும்வனுககேமானியமாக³ விடப்படுமெனறும்; மறுவருஷமுதற்கொண்டுசாகுபடிபண்ணப்படுமபூமிககு, முதல்வருஷம்நாலத்தொருபங்குதீர்வையும்⁴, அதற்குமேலேமுனறுவருஷங்களிலேயநதபூமிககுக்கிரமமாய்முழுத்தீர்வையுங்கொடுக்கப்படுவேணுமெனறும்; இநதபயிர்கார்குசாகுபடிசெய்யநிர்வாகமில்லாதவர்களுக்குவார்ககம்⁵ கொடுக்கப்படுமெனறும்; இப்படிக்கநதககுடிகளுக்குலாபமவர்ந்தக்கசட்டங்களும்⁶ திட்டங்களுஞ்செய்தான். பின்நதக்காடுகளிலிருநததுஷ்டமனுஷர்களுல்லாருமநதபடியநதக்காடுகளையுங்கரம்புநிலங்களையும்நனருச்சாகுபடிசெய்து, அதினுலேயத்கலாபம்பெறற்படியால், தங்களதிருடபிததனதைவிடபிறலலகுடிகளானார்கள். அதினுலநதத்தீவாணததுகரும்⁷ வெகுபணங்கிடைத்தது; அநததேசத்திலுள்ளகுடிகளுஞ்சுகப்பட்டார்கள்.

உளவசி. கதை.

ஒருகிழப்பிராமணனுமவன்மகனுமொருவருககுப்பயணப்பட்டபிபோனார்கள். அநதவழியிலேயொருதிர்வியஸ்தன்¹ அவர்களுக்கொருகுதினாதானமாகக்² கொடுத்தான். அநதககுதினாமேலேயநதக்கிழப்பிராமணனேறிககொண்டும, அவனமகனடநதுகொண்டும, போய்ககொண்டிருநததோது, அநதவழியிலதைப்பார்த்தவர்கள், இநதக்கிழவன வெகுபொல்லாதவன, ஐயோலிநதவழகுள்ளசிறுபிள்ளையெயலிலேநடநதுவருமபடி, தானகுதினாமேலேபோகலாமாவெனறவனைநிநதித்தார்கள். அநதக்கிழவனதைக்கேட்டு, தன்மகனையநதககுதினாயினமேலேறிவரச்சொல்லி, தான்கால்நடையாய்ப்போனான். அதைப்பார்த்தவர்கள், இநதபடையன்மிகவுநதுஷ்டன், இநதத்தள்ளாத³ கிழவனைநடத்திககொண்டு, தான்மாததிர்மிநதககுதினாயினமேல்ப்போகிறானே, இதுமகா⁴ அககிரம்⁵ என்றுபேசிககொண்டார்கள். அதைக்கேட்டு, அநதபடையனுங்கீழேயிறங்கிவிட, அநதவிருவரிலொருவரும்நதககுதினாயினமேலேருமல, அதைச்சுகமமாநடத்திககொண்டுபோனார்கள். இதைக்கண்டவர்கள்இவர்களுன்னமுட்டாள்களாயிருக்கிறார்கள், இவர்களிருவரையுஞ்சுகமகததக்கபலமுள்ளவொருகுதினாயைச்சுகமமாநடத்திககொண்டு, தாங்களிநதவெயலிலேவருநதிநடக்கிறார்களேயெனறுநிநதித்தார்கள். அப்பாலவர்களிருவரும்படியேயதின்மேலேறிககொண்டுபோனார்கள். அப்போதவர்களைக்கண்டவர்கள், இவர்களைப்பார்த்தாலிநதவிருவருமிநதககுதினாயைச்சுகமகததக்கபலமுடையவர்களாயிருக்கிறார்கள். இநதவாயிலலாதசீவனமேலேயெவவளவுமபசியாதாபமில்லாதவர்களாய், இதினபேரிலேறியிதைக்கொல்லுகிறார்களேயெனறுார்கள். அநதபிதாவுமபுத்திரனுமுடனேயதினினறுயிறங்கி, அதினமுன்னங்காலகளையும்பின்னங்கால்களையும்பலமானகயிறுகளாலேகட்டி, அதினநாலுக்காலினசநதிலே⁶ ஒருதுகததடியை⁷ கொடுத்தது, அநதவிருவரும்தைத்தூக்கிச்சுகமநதுகொண்டுபோனார்கள். அப்போதவர்களைக்கண்டவர்கள், ஒய்சனங்களா⁸ ஒடிவாருங்கள், இதோவொருவேடிகையைப்பாருங்கள்; ஒருகுதினாயானதுகாஞொருமனிதனைச்சுகமகிறதைவிட்டு, இர்ணமிமனிதர்தனைச்சுகமகடபோய்க்கொண்டிருக்கிறதென

³ மானியம், வெகுமானம். ⁴ தீர்வை, வரி-பகுதி. ⁵ வார்க்கம், முன்பணம். ⁶ சட்டம், வீதி. ⁷ தீவாணம், துணைத்தனம்.

¹ தீர்வியஸ்தன், பணக்காரன். ² தானம், தருமத்துக்குக்கொடுத்தல். ³ தள்ளாத, பலயீனமான. ⁴ மகா, பெரிய. ⁵ அககிரம், ஒழுங்கில்லாமை. ⁶ சநது, இடேகு. ⁷ துகததடி, வண்டி-யெருதுககுக்கழுத்திறபூட்டுநதடி. ⁸ சனங்கள், மனிதர்கள்.

து, உர்க்கக்கூப்பிட்டு, அவர்களைக் குறித்து நகைததார்கள்⁹. அப்போத நதவிருவரும் நதச்சனத்திரி¹⁰ பார்த்து, அவர்களை அடக்கச்சிரித்தார்கள். அநதவேளையில நதத்திரி லொருவன, அநதக்கிழவனையுங் குமாரனையுமபார்த்தது, ஓய்நல்லவர்களே, நீங்கள் செய்த காரியத்திற்காக நாங்கள் சிரிக்கிறோம், நீங்களே நெங்களை பபார்த்துச் சிரிக்கிறீர்களென்றான். அதற்க நதக்கிழவன நாங்கள் நதவுலகத்திலுள்ள வெல்லாருகும், இஷ்டமபண்ணவே ணுமென்று நடநதும், ஒருவனுடைய விஷ்டமறறொருவனுக்கனிஷ்டமாயிருக்கிறபடியினாலே¹¹ நாங்களயாருக்கும் இஷ்டமபண்ணினதில்லையென்று சிரிக்கிறோமென்றான்.

உளவது. கதை.

தெறகுதேசத்திலே முன்காலத்திலே துரைத்தன மபண்ணிகொண்டிருநதசேதுபதியென்றவர், தெய்வலிசுவாசமுள்ளவராயிருநதபடியினாலே, அவகேயிருக்கிற ராமலிங்கமென்கிறசுவாமிக் கு, ஒருபெரிய கோயிலுண்டாகி, அதற்குச்சுவம்¹ முதலாகிய தருமங்களிலே தமமுடைய திரிவங்கையெல்லாரு செலவுபண்ணிகொண்டிருநதார். அநதத்தேவஸ்தானத்தை² சேவித்தவர்களுக்கு³, அவர்களாலே செய்யப்பட்டபாவங்களெல்லாம் போய், அவர்களுக்கும் இருநதபண்ணியங்களுண்டாகுமென்று, அநதஸ்தலபுராணத்திலே சொல்லியிருக்கிறபடியினாலே; அப்போத நதக்கோயிலுக்கு வெகுமனிதர்கள் போய்க்கொண்டிருநதார்கள். அவர்கள நதவழியிலிருக்கிறவொருபெரிய நதியைக்கடக்கவருந்தினதை, அநதசேதுபதியறிநது; அவர்களவருநததமில்லாமலததைக்கடநதுபோகுமபடியா, தமமுடைய வெகுபணத்தினாலே விஸ்தாரமோடங்களும், அதுகளுக்கும் மனிதர்களையும் வைத்து, அவர்களுக்குத் தவிசெய்துகொண்டிருநதார். மேலும்வர் நதவுதவிபண்ணுகிற காரியத்தை நனருவிசாரித்தது நடநதுமபடி, தமக்கு நமபிக்கையுள்ள தமமுடைய மருமகனை விசாரிணகர்த்தனாயங்கேவைத்திருநதார். அவனதைவிசாரித்துக் கொண்டிருநதபோது, மனுஷர்களதிகமாகவ நததைப்பார்த்து; இவர்களிலாளுக்கு⁴ ஒருகாசநீர்வை வாங்கினாலும், அனருடமவெகுபண்ணுசேருமென்று, அநதசேதுபதியுடனே சொன்னான். அவர்தைத்தமமுடைய மனத்திலேவைத்துக்கொண்டு, தம்மீடிக் குவநது, அவனுடைய பெண்சாதிகளாகிய தமமுடைய குமாரத்திகளிருவரையுநதமபிடத்துக்கழைப்பிதது; மக்களா, நானபண்ணுகிறதறமத்துக்குவிகாதம்⁵ பண்ண நினைக்கிறவனை நானென்னசெய்யவே ணுமென்றவர்களைக்கேட்டார். அவர்களதற்கவனை வெட்டியெறியவே ணுமென்று ததர்வுகொடுத்தார்கள். அப்புறமவர்வர்களைத் தங்கள் நதப்புர்த்துக்குடனே போகச்சொல்லி, தமமுடைய மருமகனைய நதப்படிவெட்டியெறியுமபடியாத்தீர்மானஞ் செய்தார். அதையவனபெண்சாதிகளாகிய மேறசொன்னவ நதக்குமாரத்திகளிருவருக்கேள்விப்பட்டு, மகாவிசனத்துடனே தங்கள் தகப்பனாராகிய சேதுபதியிடத்திற்குவநது, ஐயா, நாங்களெங்களுடைய வொருமனுவைக்கேட்டு நடப்பிக்கவே ணுமென்றார்கள். அநதசேதுபதி நீங்களுங்களபுருஷனைக்குறித்து யாதொருமனுவுமெனனைக்கேட்கிக்கொள்ளாமல், வேறேயெநதக்காரியமெனனைக்கேட்டாலும், நானபபடியேயுங்களுக்காகவதை நடப்பிப்பேனென்றார். அவர்களதபபடியானால், நாங்களெங்களுபுருஷனுடனே கூடவுடனகட்டை⁶ ஏறுமபடியெங்களுக்குத் தாங்களதயவுபண்ணியுத்ததர்வுகொடுக்கவே ணுமென்றார்கள். அவர்தற்குச்சநதோஷித்துடனே திர்த்தாக்ஷிணணியமா⁷ அவர்களுக்குத் ததர்வுகொடுத்ததுவிட்டார்.

9 நகைக்கிறது, சிரிக்கிறது. 10 திரி, கூட்டம். 11 அனிஷ்டம், இஷ்டமில்லாமல்.

1 உச்சுவம், திருநாள். 2 தேவஸ்தானம், கோயில். 3 சேவித்திறது, தெரிவித்திறது. 4 ஆள், தனித்தனிமனிதன். 5 விகாதம், விரோதம். 6 உடன்கட்டை, சாக்மனம். 7 திர்த்தாக்ஷிணணியமா, தாக்ஷிணணியமில்லாமல்.

இநதத்தேசத்திலே, முற்காலத்திலே, ராயொனறொருவர்துரைத்தனம்பண்ணிகொண்டிருந்தார். அவொருநாளொருகாட்டிலேவேடடைகருப்போய், அந்நிலை துஷ்டமிருக்கையெல்லாங் கொன்றார். அநதமிருக்களிலே, சாப்படுதற்கு யோக்கியமானவொன்றைப்பாக்கப்படுதத் சொல்லித்தமதுமடையர்களுக்கு உததர்ப்பண்ணினார். அவர்களுடையேசெய்வதற்காகவொருகாட்டிப்பனறியைகருடலவாங்கிப்பிரட்டிப்பிரட்டித்தேசுகொண்டிருந்தார்கள். அநதவேளையிலேயநதராயர்தறசெயலாயவவிடத்துக்குவநததைக்கண்டார்; அப்போதுதமக்குப்பொல்லாதவனாயிருந்த, ஒருதேசத்திற்காரியான, ஒருபாளையக்காரியுமிப்படியேதெண்டிக்கவேணுமென்று, தம்மனசிலேயெண்ணிக்கொண்டு, தமமுடையினனேதிருமபிப்பார்த்தார். அநதத்தருணத்திலே, அநதப்பாளையக்காரனுடையவொருகாரியக்காரனாகியவெங்கடையென்றவன, அநதராயரிடத்திலேகாததிருந்தவன, அவகேநின்றபடியினாலே, அவர்கண்ணிலேதென்பட்டான். அவனையநதராயர்பார்த்து; உன்னுடையதுரைக்காமாயிருக்கிறார், அவரைநானடார்க்கவேணுமென்றெனக்குமனசாயிருக்கிறபடியால், அவரையென்னிடத்திற்குச்சீக்கிரத்திலவருமபடியா, நீயவருக்குக்காகிதமெழுதியனுப்பென்றவனுக்குத்தர்ப்பண்ணினார். அநதவெங்கடையன, ஆண்டவரோ, அப்படியேசெயவேனென்றவருடனேசொல்லிப்போட்டு; பின்புதன்னுடையதுரைக்கு, தங்களுடையிலேராய்மிகவுங்கோபமாயிருக்கிறார், அதற்காகத்தாங்களிதுகண்டவுடனே, யாருக்குநதெரியாமல், வேறொருதேசத்துக்குச்சிலகாலமவலசை¹ டோய்விடவேணுமென்றொருகமிதாசியெழுதியனுப்பிவிட்டான். சிலமாசங்களபோனபின்பு, அநதராயர்நதப்பாளையக்காரனதமமுடையதேசத்திலேயிலலாமலமறுதேசத்துக்கோடிப்போயிருந்ததையறிந்தது; அவனைநாங்கொல்லநினைத்ததையொருவருடனும்நாங்கொல்லவில்லையே, நமமுடையமனசிலிருந்ததையவென்பபடியறிந்தானென்றசசரியப்பட்டார்; பின்பவனுடையகாரியக்காரனாகியவெங்கடையையழைப்பித்தது, அவனைச்சந்தோஷப்படுத்தி; உனதுரைவேறொருதேசத்திற்குப்போனகாரணமென்ன, எதார்த்தஞ்சொல்லு, அதற்காகவவனைமன்னித்துவிடுவேனென்றவனைப்பிரார்த்தித்தார். அநதவெங்கடையன, சுவாமி, தாங்களொருநாளவேடடையாடினபனறியைத்தங்களுழியக்காரர்கள்குடலவாங்கித்தீய்த்துக்கொண்டிருக்கையில், அதைத்தாங்களபார்த்தவுடனே, என்னுரையையழைப்பிக்கச்சொல்லியடியேனுக்குக்கட்டையிடமர்கள். அநதவேளையிலே, அடியேனுடையதுரையினநினைப்புதங்களுக்குவநதபடியினாலே, அவரிவசேவநதால், ஒருவேளையவருக்குப்பொல்லாவருநேரிடலாமென்று, அடியேனையோசித்து, அவர்வலசைபோய்விடுமபடியாய், அடியேனருனையவருக்கெழுதினென்னென்றுசொன்னான். அதினபேரிலேயநதராயர், அவன்புத்தியைக்குறித்துச்சந்தோஷப்பட்டு, அதற்குப்பரிசாவவனுடையவெசமானியுமன்னித்துவிட்டு, அவனைத்தமமிடத்திலேயெரியமநதிரியாகிக்கொண்டார். இவனதானபிற்பாடுஅப்பாச்சியென்றுசொல்லப்பட்டவன்.

சோழதேசத்திலேகப்பல்வர்த்தகம்பண்ணிக்கொண்டிருந்தவொருபெரியமனிதனுக்கு, கோவலென்னென்றவொருகுமாரனிருந்தான். அவனசிலதுன்மார்க்கர்களுடைய¹ சினேகத்தினாலே, தனபெண்ணாதிமிடத்திலவிசுவாசமவையாமல், அவளைவிட்டுநீங்கி² வேசிகமனமுதலாகியகெட்டமார்க்கங்களிலே, தன்பிதுரார்ச்சிதமான³ நிர்வியங்களைத்தாராளமாகச்செலவுசெய்யத்தொடங்கினான்; அதினாலவனு

¹ பாகப்படுததுறது, சமைக்கிறது. ² மடையன், சமைப்பலக்காரன். ³ வலசை, மறுதேசத்துக்கோடிப்போகுதல்.

¹ துன்மார்க்கன், கெட்டவன். ² வேசிகமனம், தூர்த்தத்தனம். ³ பிதுரார்ச்சிதம், பிதாவின்சம்பாத்தியம்.

டையபெரியபொககசத்திலேநிறைநதிருநதபணமெல்லாம், சிலவருஷங்களுக்களுளேசெல்வாய்விட்டது கள. பின்பவனதரித்திருந்திலே, முன்னெப்போதுமவனைவிடபிறியாதிருநததுன்மார்க்கசசினே கிதர்களுல்லாரும், ஒரோரியிலிருநதநீரெல்லாமபோய்விட்டபின்பு, முன்னையங்கிருநதநீர்வாழ்பறவை களபோல⁴, அவனைச்சீக்கிரத்திலேவிடநீங்கினார்கள். பிறகு கோவலன தன்பெண்டாட்டியினிடத்திலே வநதுசேர்நது, அவளுடையவாபர்ணங்களைவிறறுசசிலகாலஞ்சீவனமபண்ணிகொண்டிருநதான; க டைசியிலேயவனதன்பெண்டாட்டியினுபர்ணங்களிலேவிலையுயர்நதகாற்சிலமபுகளை⁵ வீற்குமபடியவ னோடேயோசிதது, அதுகளிர்ணடையுமெடுத்ததுகொண்டு, அவளையுங்கூட்டிக்கொண்டு; பாண்டியரா சாபட்டணமாகியமதுரையிலதுகளைவிறகலாமென்று, அவிடத்ததுக்குப்போய், அதிசைமீபத்திலிருக கிறவொருகிராமத்திலிறங்கினான். மறுநாள்துகளிலேயொன்றைமாததிர்மவனெடுத்ததுகொண்டு, மது ரையின்ராசவீதியிலே⁶ அவகங்கேயதற்குவிடைகூறிக் கொண்டே⁷ போய்க் கொண்டிருநதான. அநதத் தருணத்திலே, அவனநதராசாவுக்குடைமைகளசெய்துகொண்டிருநதவொருதட்டாணைக்கண்டு, அவ னுக்கநதசசிலமபைக்காட்டினான். அவனதைத்தன்கையிலேவாங்கிக்கொண்டு, நனரூய்ப்பார்த்து; சில காலத்ததுக்குமுன்னே, அநதராசாவினமனையிலே, தானமோசத்தினுலேகிரித்த⁸ ஒருசிலமபைக்கு ரித்தது, அநதராசாவுக்குத்தனமேவிருநதவனுமானதைத்தீர்த்துக்கொடுக்க, இதுவேநல்லதருண மென்றுதனக்குள்ளேயோசித்ததுகொண்டான; அதினுலேயவன் கோவலனைப்பார்த்து, ஐயா, நீரிங்கே சற்றுநேர்ம்காததிரும்; நானிதையிநதப்பட்டணத்தாராசாவுக்குக்காட்டிவிடைபெசிக்கொண்டு வருவேன, என்றவனுக்குச்சொல்லிப்போனான். அப்பாலவனதையநதராசனுக்குக்காண்பித்தது, மகாராசாவே, சிலகாலத்துக்குமுன்னேதங்களுமனையிலேகளவுபோனசிலமபிதுதான; அநதத்திருடனையுமிடபோ துநானகண்டுபிடித்தேனென்றான். அநதராசாவிதைக்கேட்டவுடனே, அநதத்தட்டான்வார்த்தையை நம்பி, கோவலனைமெய்யானதிருடனென்றெண்ணி, அவனைப்பார்க்கவேயபேகதியாமலும⁹ யாதொன றுமதைப்பற்றிவிசாரியாமலும், கோவலனைக்குறித்துக்கோபித்ததுகொண்டு; அநதத்தட்டானுடனே சிலசேவகர்களுயுங்கொலைக்காரர்களையும்¹⁰ கூட்டி, இவனகாட்டிகிறகோவலனென்கிறதிருடனைப்பிடித் து, அவனைக்கொலைக்காததுக்கு¹¹ கொண்டுபோய், அவனறையைவெட்டிப்போடுங்கொண்டு, அவர் களுக்குத்தர்வுசெய்தான். அவர்களுமபடியேயவனைக்கொலைசெய்தார்கள். இநதசமாசாரத்தைக்கோ வலனபெண்டாட்டிகேள்விபட்டி, அநதராசன்ண்டையிலவநது, தன்னிடத்திலிருநதமறறொருசிலமபை யவனுக்குக்காட்டி, ஐயோ, நீயநியாயஞ்செய்தையே, பாவீ, என்றழுது, உனதுரைத்தனஞ்சீக்கிரத் திலேநாசமாய்ப்போகுமென்றுசபித்தாள். அவளமகாபதிவிர்தையானபடியினுலே, பின்புடனேயந தப்பட்டணமநெருப்பினுலழிந்தது; அநதராசனோவனறுமுதல்கொடுங்கோல்¹² பாண்டியனென்றுபெ யர்சொல்லப்பட்டிருநது, அநதவிசனத்தினுலேயேசிலகாலத்திலேயிறநதுபோனான்.

நயவது. கதை.

ஒருகிராமத்திலேதிர்வியதைஞசியவொருபெரியகுடியானவன், தன்னுடையதகப்பனிறநதுபோன போது, அவனுக்குப்பர்லோகத்திலே¹ புண்ணிபமுண்டாகவேனுமென்று, வெகுபேர்பிராமணர் களுக்குப்பசுக்கள்பணங்களிதுகள்முதலானவளவிலலாதபொருள்களைத்தானமாகக்கொடுத்தான்; அவர் களிலொருபிராமணனுக்குக்கொஞ்சம்பூமியைத்தானம்பண்ணினான். பிறகநதபிராமணன்சிலநாள்பொ

⁴ பறவை, பட்சி. ⁵ சிலம்பு, ஒருவகையுடைமை. ⁶ சாசவீதி, ராசர்களிருக்குமவீதி. ⁷ கூறுகிறது, சொல்லுகிறது. ⁸ கிரிகிற் கிறது, திருடிக்கொள்ளுகிறது. ⁹ அபேகுகிறகிறது, விருமபுகிறது. ¹⁰ கொலைக்காரன், கொல்லுகிறவன். ¹¹ கொலைகளம், கொல்லுயிடம். ¹² கொடுங்கோல், கெட்டதுரைத்தனம்.

¹ பர்லோகம், மேல்லோகம்.

வந்து, ஏதோவொருகாரியமாகவொருதூர்தேசத்துக்குப்போனவிடத்தில், அவகேதானேயிருபது வருஷம்வரைகரும்வாசம்பண்ணிக்கொண்டிருக்கமுடியாபவனுக்குநேரிட்டது. அதின்மத்தியிலேயந தப்பெரியகுடித்தனக்காரின்றநதுபோனபடியால், அவன்மகன நதநிலந்தன்தகப்பனாலேமுன்னொருபிரா மணனுக்குத்தானமாகக்கொடுக்கப்பட்டதென்றுதெரியாமல், அதைவேறொருபிராமணனுக்குத்தானம் பண்ணினான்; அவனதையனுபோகித்துக்கொண்டிருந்தான். அதப்படியிருக்கையில், தூர்தேசத்துக் குப்பேயிருநதவநதப்பிராமணன் திருமபித்தன்னுடையபிராமததுக்குவநதபோது, தன்னுடையநிலம் வேறொருவன்வசத்திலிருக்கக்கண்டு, அதையவனுபோகஞ்செய்யாமல்மறியல்² பண்ணி, அநதவூர் நியாயாதிபதியினிடத்துக்குப்போய், தன்னிலத்தைத்தனக்குக்கொடுப்பிக்ருமபடிமுறையிடிக் கொண் டான். அநதநியாயாதிபதி, அநதப்பிரதிவாதியையழைப்பித்ததைக்குறித்துவிசாரித்ததில், அநதவாதி முன்னேயநதநிலத்தைத்தானம்வாங்கினானென்றும், அநதப்பிரதிவாதியதைத்தானேபின்னேதானம் வாங்கினானென்றுநதெரிந்துகொண்டு, தன்சபையிலுள்ளபண்டிதர்களைப்பார்த்து, இதற்கென்னதீர்ப்பு சொல்லுகிறீர்களென்றான். அநதசாஸ்திரிகள், அநதவாதிமுன்னேயநதத்தானமாகவாங்கினாலும், பின் னேயநதத்தானமாகவாங்கினபிரதிவாதிக்கனுபோகமுங் கூடவிருக்கிறதினாலே, அநதப்பூயிகுப்பிரதிவா தியேயுடையவனென்றுதர்மசாஸ்திரிப்படிக்குத்தீர்ப்புசொன்னார்கள்.

நகவது. கதை.

இநதத்தேசத்திலேபிராமணனென்றும், ஸுத்திரியனென்றும், வைசியனென்றும், சூத்திரனென்றும், நாலுசாதியார்களிருக்கிறார்கள். அவர்கள்நியாயசபையிலேயாதொருகாரியததையாவதுபற்றி, சததியமபண்ணவேண்டியதவர்களுக்குநேரிட்டபொழுது, அவர்கள்தனித்தனிசொல்லிச்சததியம்பண்ண வேண்டியவிதங்களைப்படியென்றால், ஒருபிராமணனானவன்சத்தியம்பண்ணும்பொழுது, நான்¹பொய் சொன்னால், எனனுடையவுண்மைநாசமாகக்கடவதென்றும்; ஒருஸுத்திரியனானவன்சத்தியம்பண்ணுங் காலத்திலே, நான்¹பத்தம்¹ சொன்னால், எனனுடையவாகனங்களுமாயுதங்களுமெனக்குப்பலிக்காமல்² போகக்கடவதுகளென்றும்; ஒருவைசியனானவன்சத்தியம்பண்ணுங்காலையில, நானில்லாததுசொன்னால் என்னுடையவிராகளும்பசுக்களும்நீர்வியங்களும்தஷ்டமாகக்கடவதுகளென்றும்; ஒருசூத்திரனானவன் பிரமாணம்³ பண்ணுகையில், நான்⁴புருகு⁴ சொன்னால், எனக்குப்பாவங்களைல்லாம்வர்க்கடவதுகளெ ன்றுஞ்சொல்லவேணும். ஆனால்தனக்குக்குறைநதசாதியானிடத்திலேவேலைசெய்துகொண்டிருக்கிற வொருபிராமணனும், உழுதுபயிரிட்சீவனம்பண்ணுகிறவொருபிராமணனும், வர்த்தகத்தினாலேசீவ னம்பண்ணுகிறவொருபிராமணனும், வட்டிகுப்பணங்கொடுக்கல்வாங்கல்பண்ணுகிறவொருபிராமண னும், மேற்சொன்னசூத்திரன்போலவேசத்தியம்பண்ணவேணும்; தானுமொருபிராமணன்போல்சத் தியம்பண்ணலாகாது.

நகவது. கதை.

ஒருபாளையக்காரனுக்குத்தன்னூரிவிருநதவொருபாகசியவானுபிராமணனிடத்தின்பகையுண்டாச் சுது. அநதபபிராமணனதையறிநது, பாளையக்காரர்களானையர்களைக்கொல்லுகிறதும், அவர் களுடைமைகளைக்கொள்ளையிடுகிறதும், ஆகியபொல்லாதகாரியங்களசெய்கிறவர்களாகையால், இநதப பாளையக்காரனுடையபகைநமக்கிருந்தால், ஒருவேளை நமக்குப்பெரியநஷ்டமவரும்; அப்படியேநரிடா மல், அவனைநாமேபோய்க்கண்டு, சினேகமபண்ணிக்கொள்ளவேணுமென்று, தனக்குள்ளேயோசனை

¹ மறியல், தடவல்.

² அபததம், பொய். ³ பலிக்கிறது, சித்திக்கிறது. ⁴ பிரமாணம், சததியம். ⁵ புருகு, பொய்.

பண்ணினான் ; ஆகையினாலேயவனப்படியேசெய்வதற்குநதப்பாளையககார்நிருநதசபைக்குப்போய், அவனைக்கண்டு, பிராமணர்களசெய்கிறவழக்கப்படி, அவன்கையிலேயக்ஷதை¹ கொடுத்தது, அவனுககாசீர்வாதமபண்ணினான். அநதப்பாளையககார்நததப்பிராமணனைப்பார்த்து, இநதவரிசியையெதற்காகவெனக்குக்கொடுத்தீரென்றான். அவனதற்குப்பிராமணர்கள்கையிலிருநது, இப்படிப்பட்டவரிசிகளைவாங்கிக்கொள்ளுகிறவர்களுக்கு, பலவிதநனமைகளுண்டாகுமென்றான். அநதப்பாளையக்கார்ந, ஒருவனிநதமஞ்சளபூசினபத்திரிசியையொருபிராமணன்கையிலேவாங்கிக்கொள்ளுகிறதினாலே, அவனுககுப்பலவிதநனமைகளுண்டாகுமானால், ஒருபிராமணனுடையவீட்டிலிருக்கிறநெல்லுமுதலான பொருள்களெல்லாமொருவனுகக்குக்கிடைத்தால, அவனுகஞ்சநதேகமில்லாமல்பின்னுமதிகமானநனமைவருமல்லவோவென்றுசொல்லி, அநதப்பிராமணன்கையிருக்கையிலேதானே, தன்னுடையமனுஷர்களையவ்வீட்டிலுக்கனுப்பி, அவகிருநதநெல்லுமுதலானசகலபொருள்களையுங்கொள்ளையிடிகொண்டான்². இதுதிருநெல்வேலிச்சீமையில், நெற்கடிகுசெவ்வெனகிறபூரிலிருநதபூலித்தேவனென்றபாளையககார்நாலேநடநதெனறுசொல்லுகிறார்கள்.

நடவது. கதை.

ஒருநதேசத்திலொருநியாயாதிபதி, அநதசசனங்களிடத்திலதயவுமபொறுமையுமுள்ளவனாய், நீதிசெலுத்திக்கொண்டிருநதான். அப்பொழுதநதத்தேசத்துக்குடிகளிலொருவன, அநதநியாயாதிபதியிடத்திற்குப்போய், அயயா, நானொருவனுகொருதர்மமுப்பதுவராகனும், மறொருவிசை¹ ஐம்பதுரூபாயும், பினொருதடவை² முப்பதுபணமும், மறொருகால³ இருபதுமர்க்கால்தானியமும், கடனாகக்கொடுத்திருநதேன ; அநதக்கடனாளியைநானிடபோதுகண்டு, அதுகளையெனக்குத்திருமபககொடுக்கசொல்லியவனைக்கேட்டால், நானதனககொன்றுங்கடனாகக்கொடுத்திருநததில்லையென்றுசொல்லி, அவனெனனைமோசமபண்ணப்பார்க்கிருன ; ஆகையால் த்தாங்களிதைவிசாரிணசெய்து, அநதப்பொருள்களையெல்லாமவனிடத்திலவாங்கியெனக்குக்கொடுக்கவேணுமென்றுமுறையிட்டான். அதற்காகவநதநியாயாதிபதி, அவனுடையபிர்திவாதியைத்தன்சபைக்கழைப்பித்தது, அவனைக்கேட்டானிநதவாதிசொல்லுகிறநால்வகைப்பொருள்களையும், நீயிவனிடத்திலநாலுதர்மாககடனாகவாங்கினதுண்டாவென்று. அநதப்பிர்திவாதி, அயயா, உண்மையாய்நானொன்றுமியனிடத்தில்க்கடனாகவாங்கினதேயில்லையென்றநதநியாயாதிபதிகஞ்சசொன்னான். அதினபேரிலவனநதவாதிகொண்டுவநதிருநதசர்க்கள்களைச்சோதித்தபோது, அவர்களவாகமுலங்களாலே, அநதப்பிர்திவாதிமுப்பதுபணமவாங்கினதுமாததிர்மவிளங்கினது, மறப்பொருள்களையவனவாங்கினதுருசவாகவிலலை. அப்போதநதநியாயாதிபதி, தனசபையிலுள்ளசாஸ்திரிகளைப்பார்த்து, இநதததொடர்வாதி⁴ சொன்னநாலில, ருசவானவொன்றைமாததிர்மிநதவெதிர்வாதியினிடத்தில⁵ வாங்கி, அவனுகக்குக்கொடுப்பிக்கலாமா, எப்படிசெய்யத்தக்கது, அதைத்தர்மசாஸ்திரிப்படிசொல்லுகளென்றவர்களைக்கேட்டான். அநதப்பணத்தீர்கள், அயயா, ருசவானவொன்றினாலேயே, இநதவாதிமெய்யென்னமும், இநதப்பிர்திவாதிபொய்யென்னமெதிரிநதபடியினாலே ; அவனசொன்னநால்வகைப்பொருள்களையும், இநதப்பிர்திவாதியினிடத்திலவாங்கி, இநதவாதிகுக்கொடுக்கவேணுமென்றுசொன்னார்கள். அப்படியேயநதநீதிக்கார்நநடப்பித்துவிட்டான்.

¹ அக்ஷதை, மஞ்சளபூசினமுழுஅரிசி. ² கொள்ளையிடிறது, அநியாயமாயெடுத்ததகொள்ளுகிறது.

¹ விசை, ² தடவை, and ³ கால, தர்ம. ⁴ தொடர்வாதி, வாதி. ⁵ எதிர்வாதி, பிர்திவாதி.

நசுவது. கதை.

தென்தேசத்தின்மதுரைக்குச்சமீபத்தில், ஒருபெரியகிராமத்திலிருந்தகுடிகளிலொருவேழை, தன்சுமார்னாகியஉடையானென்றவனை, அவனுக்கஞ்சாறுவயசில, அநதஜூரிலுள்ளசிலபேர்களுடையகனறுக்குடிகளைமேய்த்துக்கொண்டிருக்கத்திட்டம¹பண்ணினான். அநதவெளியபையல், தானசிறியவனாயிருந்தாலும், அதிஷ்டத்தினால்க்காரியங்களிலேமிகவுஞ்சாக்கிர்தையாயிருந்ததுமல்லாமல், புத்தியும், தைரியமும், சனங்களைத்தன்வசம்பண்ணுகிறநல்லகுணமுமுள்ளவனாயிருந்தான்; அதினாலநதஜூரானுடையதயவுக்குப்பாததிரினாயிருந்தது², அவ்ஜூர்க்கனறுகளைபெல்லாமேய்த்துச்சீவனம்பண்ணிக்கொண்டிருந்தான். அநதக்காலத்திலனுடையபதினாறும்வயசிலே, கிராமமானதுரைத்தனமில்லாதிருந்தவநதக்காட்டுப்பிரதேசத்திலே, மறச்சாதிமனுஷர்கள், மறறவர்களைப்போலக்குடித்தனவேலைகளைச்செய்யாமல், தங்களுக்குச்சீவனஞ்சம்பாதிக்கும்பொருட்டு, ஊர்களிலும்வழிகளிலுநதிருடியுங்கொள்ளையிடமும், அதற்காகவழிப்போக்கர்முதலாகியமனுஷர்களையடித்தும்வெடியுங்குததியுங்கொன்றும், இப்படிக்குப்பயங்கர்மானகாரியநடத்திவந்தார்கள். அநதக்காலத்திலசிலபெரியகிராமத்தார், இந்தவலதிகஞ்³ என்னசெய்யலாமென்றுதங்களுக்களுளேகூடியோசித்து, அநதகனறுக்குடிகளைமேய்த்துக்கொண்டிருந்தவுடையான, தைரியசாலியாயுமமறச்சாதியானாயிருந்ததினால், அவனுக்குத்தங்களகிராமத்தில்காவலமிராசுண்டாக்கி, அதற்காகக்கொஞ்சநிலமவனுக்குக்கொடுத்தது, தங்களகிராமங்களுக்குத்திருட்டுமுதலாகியபுத்திரவமுண்டாகாமல், தங்களுக்ககாவலாளியாயிருக்கவவனைத்திட்டம்பண்ணினார்கள். அவன்சிலமறவர்களைத்தனனணடைசேவர்களாகவைத்துக்கொண்டு, தன்னுடையசாமார்த்தியத்தினாலதிருட்டுமுதலாகியபொல்லாதகாரியங்களைக்கிராமமாக⁴ நீக்கிக்கொண்டிவந்தான். அப்பொழுதுமதுரைத்தேசத்தினிராசாவினருவானவர், அநதக்காட்டின்வழியிலயாததிரையாகப்போனார். அவர்வெகுதிர்வியங்கொண்டுபோகிறுனென்றிநது, அநதத்திருடர்களின்கூட்டம்வர்மேலேவிழுந்தது. அநதச்சமயத்திலுடையானென்றவன், தன்சனங்களோடுகூடப்போய், அநதத்திருடர்களையடித்துத்துரத்திகொண்டு, அநதக்குருவினுடையயாததிரைக்குச்சகாயமாகப்போனான். அநதவிராசருவானவர், தம்முடையயாததிரைமுடிந்தது, அவர்தம்முருக்குத்திரும்பிவருகையில், அநதவுடையானைத்தம்முடையசீஷினாகியிராசாவினிடத்திற்கழைத்துவந்தது, இவனுடையதெரிசனமவனுக்குப்பண்ணுவித்து, அவனைக்குறித்திவனுக்குமிகவுமபலமானசபாரிசசெய்தபடியினாலே, இவனசந்தோஷித்து, அவனுக்கநததேசத்திற்கெல்லாம்பெரியகாவற்கார்வதிகார்வகொடுத்தான்; பின்புசிலகாலங்களிலவனுடையநல்லநடத்தைகளினால, அந்தத்தேசத்தின்துரைத்தனத்தையுமவனுக்கேகொடுத்தது, தனக்குப்பகுதிகடமிப்படியவனைச்செய்து, சேதுபதியென்கிறபேருமவனுக்குக்கொடுத்தான். இந்தத்துரைத்தனமின்னம்நடந்துவருகிறது.

நருவது. கதை.

ஒருவர்த்தகனெருகுடித்தனக்காரனுகொருதர்மிருநூறுவராகனும், பினனெருதர்மெழுநூறும்ரீக்கால்தானியமும், வேனெருதடவைபத்துவஸ்திரங்களும், அவனிடத்திலேநம்பிக்கையினாலே, யாதொருவாதர்வும¹ பெற்றுகொள்ளாமல், வர்த்தகஞாயப்படிக்கடனுகக்கொடுத்திருந்தான்; பிறகுசிலவருஷங்களபோனபின்பநதவர்த்தகன், அநதக்குடியானவனைக்கண்டு, நீரொன்னிடத்திலவாங்கிக்கொண்டபொருள்களையிதுவரையிலெனக்குக்கொடாமலிருக்கிறீரோ, இதுவுமக்குறியாயமா, இனியாவதுதடங்கல்சொல்லாமல்நல்லமனதுடனேயதுகளைபெனக்குக்கொடுமென்றுகேட்டான். அநதக்குடித்தனக்

¹ திட்டம், ஒழுங்கு. ² பாததிரன், யோக்கியன். ³ அலிதி, துன்பம். ⁴ கிராமமாக, படிப்படியா.

¹ ஆதர்வு, தஸ்தவேசு.

காரீன, நானெநதககாலத்திலேயும், எநதபபொருளகையுமுமமிடத்திறகடனாகவாங்கினதிலலை; நீர் பொருளாசையினாலே யாள்மாருட்டமாய்² பேசுகிறீர்; நானுமக கொன்றுங் கொடுக்க வேண்டியதே யிலையென்று, அவ்வர்த்தகனுகுத்தீர்பாசசொல்லிடப்போட்டான். பிறகநதவர்த்தகன்முன்னமேய வனிடத்திலேதானாகையெழுத்துவாங்கிகொண்டு, அவனுகுக்கடன்கொடாமற்போனதைக்குறித்தும் நன்தொடப்பட்டான்; அப்பாலவஜூர்நியாயாதிபதியினிடத்திற்குப்போனான்; ஐயா, நானிநதஜூரிலொரு குடித்தனக்காரனுகுச்சினேகத்தினாலும், நமபிக்கையினாலும், மூன்றுதடவையில், வராகனமுதலாகிய மூன்றுவிதப்பொருள்களகடனாகக்கொடுத்திருந்தேன்; இப்போது நான் வனைக்கண்டநதக்கடனைக்கேட டால, தானதுகையெனனிடத்திலவாங்கினதிலையென்று, அவனென்னமோசமபண்ணப்பார்க்கிறான், என்றுசொல்லிமுறையிட்டான். அநதநியாயாதிபதியநதக்குடித்தனக்காரனைத்தனனிடத்துக்கழைப்பித்தது, நீயிவனிடத்திலிவனசொல்லுகிறபொருள்களைக்கடனாகவாங்கினதுண்டாவென்றான். அதற்க வன், ஐயா, நானிவனிடத்திலொன்றுமவாங்கினதிலலை; இவன்பொய்சொல்லுகிறுன்னென்றான். பிறகந தநீதிககாரீனநதவாதியின சாஷிகளைவிசாரித்தபோது, இரண்டுவிதப்பொருளாகியவராகனுநதானியமு மாதநீர்மநதப்பிரிதிவாதிக்கவவாதியினால்கொடுக்கப்பட்டதுகளாகவெளியாசசுதுகள்; பின்னையொருவி தப்பொருள்கொடுத்ததுவெளியாகவிலலை. பின்நதநியாயாதிபதி, இநதவியாசசியத்திலேகொண்டுவிர் ப்பட்டபொருள்களிலேசிலவிளங்கியும் சிலவிளங்காதேயுமிருக்கிறபடியால், இதைபெய்தித்தீர்ப்புசெய யத்தக்கதென்றுதனசபையிலுள்ளபண்டிதரைக்கேட்டான். அவர்களிநதசசாஷிகளால்நதக்குடியான வன்பொய்யென்னமும், அநதவர்த்தகன்மெய்யென்னநதெரிநதபடியினால், அநதவர்த்தகன்சொன னபடியேமூன்றுவிதப்பொருள்களும்க்குடியானவனையவனுக்குக்கொடுக்கும்படிசெய்கிறதேநியாய மென்றார்கள். அதற்கநதநியாயாதிபதி, இநதவிதியை³ யொப்பக்கூடாது, என்னெருவிதைக்கொண்டொ ருவுடனாளியானவன்⁴ தனகடனாளியைச்சிலவடத்தினாலே⁵ கெடுத்ததுப்போடுகிறதற்காக, தானநிசமாக கொடுத்ததைசுருபித்ததுக்காட்டத்தக்கசிலபொருள்களோடே, தானநிசமாய்க்கொடாதசிலபொருள்களை யும்சேர்த்தது, அவனேபிரிலேவியாசசியமநியாயம்போலக்கொண்டுவிர்லாம. ஆகையினாலேவிளங்கின் பொருள்களைமாதநீர்மவாதிகுப்பிரிதிவாதிகொடுக்கும்படியாய்தீர்ப்புசெய்கிறதேயொக்கியமென்று சொல்லி, அப்படியேதீர்ப்புசெய்தது, அநதபிரிதிவாதியினிடத்திலதுகளைவாங்கியநதவாதிகளுக்கொடுப்பித்தான்.

நளவதி. கதை.

தென்னதேசத்திலிருநாதசேதுபதியென்றவர், தமமுடையதகப்பனார்¹னேகவருஷங்கள் துரைத்த னஞ்செய்திறநதுடோனபின்பு, அநதத்துரைத்தனத்தில் த்தாம்பிரவேசித்தது, கிரமமானவதி காரஞ்செலுத்திவந்தார்; அப்போதுதமதுபிதாநடத்தினதுரைத்தனகாலத்திலெழுதப்பட்டபுஸ்தகங் கையுங்கண்களுக்கையும்தார்த்தது, அநதராசசியகாரியங்களுக்கையுமவழக்கங்களுக்கையுமறிவது, தமக்கத்ததியமா னதெனறெண்ணி, அப்படியேயதுகளைவருவித்து, தாம்தனியேயிருந்தது, அதுகளைநனருகப்பரிசோ தித்துக்கொண்டிவந்தார்². அதுகளிலொருகணக்கில், வெள்ளிக்கடமித்துடாக்கிச்சேவர்களநநாறுபேர்க ளுக்கு, காட்டுவழியிலுதவியாகப்போனகள்ளச்சியொருத்திக்ரு, கொடுத்தகூலிப்பொன்பணம்பன்னி ருண்டென்றெழுதியிருந்தது. ருநாதசேதுபதியதைப்பார்த்தாச்சரியப்பட்டி, சீக்கிரத்திலேதமமுடை யமநதிரியையழைப்பித்து, இதுவென்னவென்றதைக்குறித்துவிசாரித்தார். அவன், ஐயா, இநதத்தே

² ஆள்மாருட்டம், உருத்தெரியாமை. ³ விதி, சட்டம். ⁴ உடனாளி, கடன்கொடுத்தவன். ⁵ அடம், பண-பொருமை. ⁶ விளங் குகிறது, ரூபிக்கப்படுகிறது.

¹ பரிசோதிக்கிறது, நன்றுச்சோதிக்கிறது.

சத்தில்க்கள்ளச்சாதினெனகிறவொருவிதமனுஷீர்களிருக்கிறார்கள் ; அவர்களபெரியகாடுகளிலுமலைகளிலுமொளிப்பாய்வாசம்பண்ணிக்கொண்டு², தங்களசீவனததுக்காகப்பலகிராமங்களிலும், பலநகர்ங்களிலும், சனங்களபோகிறகாடுவழிகளிலும், கூட்டமாகக்கூடிவந்து, அவர்கள்மேல்விழுந்துகொள்ளையிடுகிறதும், திருடுகிறதும்ல்லாமல், மனுஷீர்களுக்கொப்பிராணச்சேதமுதலானபொல்லாபுகளையுஞ்செய்துகொண்டு, இநதத்தேசததுக்குடிகளாகியபயிர்களுக்களைப்போலிருக்கிறார்கள் ; ஆனால்நதச்சாதியாரிலொருத்தியைச்சகாயமாகக்கூட்டிக்கொண்டுவழியில்ப்போகிறவர்களை, அவர்கள்யாதொருதொந்தையுஞ்செய்யக்கூடாதென்று, ஒருகட்டுப்பாடு³ அவர்களுக்குள்ளிருக்கிறது ; ஆகையினாலநதவெள்ளிகடமெதுபாக்கிச்சேவகர்களநநாறுபேர்களுமொருகள்ளச்சகாயத்தினாலையநதககாடுவழிகடநதிருப்பார்கள் ; ஆனதாலநதக்கணக்கிலிப்படியெழுதியிருக்கிறதென்றான் . அதைக்கேட்டவுடனையநதச்சேதுபதிககுககோபமும்வெட்கமுமுண்டாகி, அன்றுமுதற்கொண்டிசிலவருஷங்களுள்ளே, அவர்நதக்கள்ளர்களிலெவருபேர்களைக்கொன்றும், கைகால்களைவாங்கியும்⁴, காதுமூக்குகளையறுத்தும், இப்படிப்பலவிதமானதெண்டனைகளசெய்து, அவர்களுடையதுர்மார்க்கங்களை⁵ எல்லாம்போக்கி, அவர்களைநல்லகுடிகளாக்கி, அவர்களால்விஸ்தார்மானகாடுகளைச்சாகுபடிநிலமாகச்செய்வித்து, தமமுடையதேசத்தைமிகவும்பெரிதாக்கினார்.

௩௭௭௭. கதை.

ஒருபட்டணத்திலொருராசாவானவன, எளியவர்களுக்கும்படித்தவர்களுக்கும்பகாரம்பண்ணிகொண்டிருந்தான் . அதுதூர்தேசங்களிலிருந்தவர்களுக்கெல்லாங்கேள்வியாயிருந்தபடியினாலே, ஒருகிராமத்திலுள்ளவொருவெளியவன, தானபோயநதராசாவைக்கண்டால், தனக்கேதாவதவனுபகாரம்பண்ணுவானென்றவெண்ணத்துடனே, தன்கிராமத்திலிருந்துபிரயாணப்பட்டு, அந்தராசாவிருந்தநகர்த்துககுச்சமீபத்திலேவந்து, அங்கிருந்தவொருகாட்டிலுள்ளவொருகுளத்தில்த்தாகததுககுத்தண்ணீர்குடித்தான் . அவனதற்குமுன்னுப்புத்தண்ணீரிருந்தகிராமத்திலிருந்தவனுடையினாலே, இநதத்தண்ணீர்வனுக்குமெத்தருசியாயிருக்கக்கண்டான் ; ஆகையினாலவநதத்தண்ணீரைக்குறித்தாச்சரியப்பட்டு, இநதக்காட்டிலகப்பட்டவிநதப்புதுமையானவஸ்துவை, அநதராசாவுக்குக்கொண்டுபோய்க்கொடுத்தால், அவனமெத்தவுநதன்பேரிலேசநதோஷிப்பட்டு, தனக்குநல்லவெகுமானம்பண்ணுவானென்றுநினைத்து, அதையொருபாத்திரத்தில்¹ மொண்டுகொண்டு, அதைபத்திரமாழுடிக்கொண்டுவநது, அப்பாலநதராசாவைக்கண்டு, அநதத்தண்ணீரையநதபாத்திரத்துடனையவன்முன்னேவைத்து, அதைக்குறித்துப்புகழ்நதுபேசினான் . அநதராசாவநதத்தண்ணீரில்க்கொஞ்சநதனவாயில்வார்த்துப்பார்த்தான் ; அதுதனக்குவழக்கமானதண்ணீர்தானென்றுதெரிநதபடியினால, இவனுப்புத்தண்ணீர்குடிக்கிறதேசத்தானென்றுதன்மனசிலேவைத்துக்கொண்டு ; அவனைப்பார்த்து, இதருமையான² வஸ்துததான, இதினால்நமக்குவெகுசந்தோஷமுண்டாச்சதென்றுசொல்லி, அதையெடுத்துவைத்துக்கொண்டு, அவனுக்குக்கொஞ்சந்திரவியங்கொடுத்தவனையனுப்பிவிட்டான் ; அவன் போனபிறகு தன்மந்திரிமுதலானவர்களைப்பார்த்து, அநதவெளியவனெனக்குகுகொடுத்தவருமையானவஸ்துவை, உங்களுக்குக்கொடாமலநான்மாத்திரம்வைத்துக்கொண்டேனென்றுநீங்கள்நினைக்கவேண்டாமென்று, அதையவர்களுக்குக்காண்பித்தான் . ஆகையாலொருநல்லராசாயாயுமவமானம்³ பண்ணமாட்டான்.

² வாசம்பண்ணுகிறது, தங்கியிருக்கிறது. ³ கட்டுப்பாடு, பததுகட்டு. ⁴ வாங்குகிறது, வெட்டுகிறது. ⁵ துர்மார்க்கம், கெட்டநதத்தை.

¹ பாத்திரம், ஒருஏனம். ² அருமையான, இடையாத. ³ அவமானம், தாழ்ச்சி.

நகுவது. கதை.

மதுரைத் தேசத்திலிருந்து பூர்வத்தில்¹ ராசரிசம் செய்துகொண்டிருந்த பாண்டியர்களுள் றாசா களிலே, கடைசியாகவருந்த பாண்டியனுடனேயொருதுலுக்காசனசண்டைசெய்து, அவன் தேசத்தைப்பிடித்துக்கொண்டான். அதினாலவன் நதககாலத்திலானேகொந்தியெனறபட்டணத்திலிருந் து, சர்வாதிகாரமடணனிக்குகொண்டிருந்த ராயபொன்றவரிடத்திற்குப்போய், அந்தககாரியத்தையவருக்கறி வித்து, தாங்களினுகாரியத்திலெனககுச்சகாயஞ்செய்து, எனனுடைய தேசத்தைவாங்கியெனக்குக் கொடுக்கவேனுமென்றவனாவேனடிக்கொண்டான். அந்தராயரிநதப்பாண்டியனுடையபெரியோர்க ளுடையபெருமையறின்து, அவனிடத்திலேயிகவுந்தயவுண்டாய, அப்படியேநாமுமக்கொத்தாசை செய்வோம், நீர்பயப்படவேண்டாமென்றவனுக்குத்தகுந்தவாதர்வு² சொல்லி, பிறகுதம்முடையசே னுபதிகளிலேநாகப்பநாயகனென்றவனையமழப்பித்து, அவனைப்பார்த்து நீருமமுடையசேனையுடனே கூடவிநதப்பாண்டியராசருக்குச்சகாயமாகப்போய், இவருடையதேசத்தையிவர்க்குவாங்கிக்கொடுத்தது விடமிவாருமென்றனுப்பினார். அந்தநாகப்பநாயகனப்படியேதன் தளத்தோடேயநதப்பாண்டியனோடு கூடமதுரைத்தேசத்துக்குவந்தது, சிலமாசங்களமதுரையைமுற்றிக்கைப்போட்டிக்கொண்டு, அதிலிருந் தவந்தத்துலுக்ககாசாவுடனேசண்டைசெய்து, அவனைசெயித்து, அந்தத்தேசத்தைமுன்னேதானதி ருப்பிக்கொண்டான்; பிறகவனுக்கநதராசசிபத்திலாசையுண்டானபடியினாலே, அந்தப்பாண்டியனைப் பிடித்துமிகவுமபொல்லாதகாவலிலேவைத்துப்போட்டு, தனனையனுப்பினாராயருக்கு, மதுரைத்தேசஞ் சத்துருவினின்றும்வாங்கப்பட்டதென்றும், அந்தப்பாண்டியனதற்குள்ளேவியாதியினாலிறந்துபோனா னென்றும் கடுதாசியெழுதினான். அந்தராயர்நதப்பாண்டியனிறந்துபோனபடியினால், நீரோயங்கிருந்து நம்முடையவுத்தர்விற்பிரகாரமநதத்துரைத்தனம்பணனிக்குகொண்டிருமென்றநதநாகப்பநாயகனுக்கெ ழுதினார்; அப்படியேயவனங்கேயிருந்துதுரைத்தனம்பணனினான். இவன் தான் திருமலைநாயகனுடைய வங்கிசத்துக்குமுலபுருஷனென்கிறார்கள்.

நகுவது. கதை.

மருகொனகிறபட்டணத்திலே, ஒருபெரியவர்த்தகனிடத்தில், அண்ணந்தம்பிகளிருவர்சம்பளத் துக்கமர்ந்திருந்தார்கள். அந்தவிருவரிலினையவனமேலநதவர்த்தகன்மிகவுந்தயவாகி, அவ னுக்குச்சம்பளமுமுசத்தி, ஒருகுதியாயுநதனசெல்லிலேயவனுக்குச்சவாரிக்குக்கொடுத்தது, அவனைமரி யாதையாகவைத்துக்கொண்டிருந்தான். அப்போதுமுததவனதற்குப்பொருமைபட்டு, அந்தவெச மானனைப்பார்த்து, நான்முத்தவனிருக்கையில், எனக்கினையவனையுயர்த்தி, எனனையவமானஞ்செய் வதுமக்குநியாயமோவென்றுமுறையிட்டான். அதற்கநதவர்த்தகன், நல்லது, இனியொருவேளையிதற் காகவுனக்குத்தர்வுகொடுப்போமபோவென்றுசொன்னான். மறுநாளநதவர்த்தகன்தனவீட்டுமெத்தை மேலேறியுலாததிக்கொண்டிருந்தபோது, அந்தவீதியிற்சற்றதுர்த்திற்சிலபொதிமாடுகள்போகிறதைப் பார்த்து, உடனேயந்தமுததவனையழைத்து, அந்தப்பொதிகளிட்டோகிறசர்க்கெனனவென்றுபார்த்து வாவென்றான். அவனோடிவிசாரித்துவந்தது, ஐயா, அதுகளபருசுப்பொதிகளென்றான். அதற்கநதவெச மானதுகளெந்தவருக்குப்போகிறதுகளென்றான். அதற்கவனமறுபடியுமோடிவிசாரித்துவந்துசென் னபட்டணத்துக்குப்போகிறதுகளென்றான். பின்னுமநதவர்த்தகனநதசசர்க்குக்கெசமானன்யாரொன றான். அந்தமுத்தவனதைக்குறித்துப்பினனுமவிசாரிக்கப்போகையில், அந்தவர்த்தகன், நல்லது, நீநில

¹ பூர்வம், முன்காலம். ² ராசரிசம், துரைத்தனம், ³ ஆதர்வு, லாபமானவார்த்தை.

லெனறவனுக்குச்சொல்லி, அவனதமபியையழைப்பித்து, அவகேபோகிறபொதிகளென்னவிசாரித்து வாடுவென்றான். அவனபோயதுகளைவிசாரித்துவந்தது, அதுகளின்னதுகளென்றும், திவவளவென்றும்; அதுகளைக்கொண்டதிவவளவுக்கென்றும், அதுகளுக்கெச்சமானினனென்றும், அதுகளின்னவிடத்துக்குப்போகிறதுகளென்றும், மறறும் வேண்டியதெல்லாரு சொல்லி, அதுகளைக்கொண்டாலிவவளவுலாபமவருமென்றுஞ்சொன்னான். இவையெல்லாவகேடமிககொண்டபக்கத்திலிருந்தழைத்தவனைப்பார்த்து, அந்தவர்த்தகனுப்புத்தியையும், உந்தமபிபுத்தியையுங்கண்டையா, வயசிலேழுந்திருந்தாலுமிளமையாயிருந்தாலும்துத்தியுள்ளவனேபெரியவன, அவனுக்கேயெல்லாமேன்மையுநடக்குமென்றான்.

சமவது. கதை.

வெருவருஷங்களுக்குமுன், இந்தத்தேசத்தில, மேற்குத்திசையில, ஒருபெரியராஜனுக்குக்கீழ்ப்பட்டி¹, அவனுக்குக்கப்பளுசெலுத்திக்கொண்டு, நாலநதுதலைமுறையாதுரைத்தனஞ்செய்துகொண்டிருந்தவொருசிறியராஜவங்கிசமிருந்தது. அதிற்பிறந்து, தன்முன்னோர்போலர்குசெய்துகொண்டிருந்தமல்லாஜவுடையானென்றவனொருத்தனிருந்தான்; அவனமிகவுமழகுநுணமுநதைரியமுமுள்ளவொருகுதிரைவத்திருந்தான். அதையந்தபபெரியராசன்கேள்விபட்டி, அதினமேலாசையுடையவராய், தனக்கந்தக்குதிரையைக்கொடுக்கவேணுமென்று, அந்தமல்லாஜவுடையானைக்கேட்டனுப்பினான். அவன்தையவனுக்குக்கொடுக்கமாட்டேனென்றும்றுத்தபடியினால், அவனவல்லமையுள்ளவிருபதுசேவகர்களையழைத்து, நீங்கள்போயெப்படியாவதந்தககுதிரையைபென்னிடத்துக்குக்கொண்டுவாருங்களென்றுத்தர்வுசெய்தனுப்பினான். அவர்களப்படியேயவனபட்டணத்துக்குவந்து, அந்தமல்லாஜவுடையானந்தக்குதிரையின்மேல்த்தனியேயபட்டணத்துக்குவெளியிலேசவாரிபோகப்பார்த்திருந்து, அவவிடத்திற்குடபோய், அவனைச்சூழ்ந்துகொண்டு², இந்தககுதிரையையிடபோதேயெங்கவசத்திலேநீரொப்பித்துவிடாவிட்டால், உமமைநாங்களகொல்லுவோமென்றுசொன்னார்கள். உடனேயந்தசூர்னானராஜனுக்கவர்கள்மேற்கோபமுண்டாகி, அவனொருவனேதனபட்டாவினாலேயவர்களுல்லாராயுமவெட்டிப்போட்டான். இதுவந்தபபெரியராஜனுக்குத்தெரிந்தபின்பு, அவனிந்தச்சூர்னானசிறியராஜனைக்குறித்துத்தனக்குள்ளேயொருகெட்டவப்பிராயததையேற்படுத்தி, அதைமறைத்துவைத்துக்கொண்டு, சிலமாசங்களசென்றபின்பு, அந்தமல்லாஜவுடையானுக்கு, உமமுடையகிராமத்திலநமமுடையபேராலொருகோயிலொருவருஷத்துக்குள்ளேகட்டிவித்து, நமக்குச்சமாசார்மனுப்புமென்றுசொல்லி, அதற்குவேண்டியபணத்தையவனிடத்திற்கனுப்பினான். மல்லாஜவுடையானமிகவுஞ்சாகசிரிதையோடு, அப்படியேயதையழகாகக்கட்டிவித்து, அதைக்குறித்தந்தபபெரியராஜனுக்குச்சமாசார்மனுப்பினான். உடனேயவவிடத்துக்குவந்தவன, அந்தக்கோயிலைநாலுபக்கங்களிலுஞ்சுற்றிப்பார்த்தவன, அவனமேலதிகசந்தோஷப்பட்டவனபோலிருந்து; உமக்குமுமமுடையகுடுமபந்திற்கும்நாமொருவிருந்துபண்ணி, உங்களுக்குவெகுமானமுமபண்ணமனசாயிருக்கிறோமென்று, அவனோடேகபட்டமாகச்சொல்லி, அவனவருமபடியானகாலமுமிடமுங்குறித்துப்போனான். அதையவனமெய்யாகநம்பி, சந்தோஷித்துடனே, தன்பெரியகுடுமபசசிதனாய், அந்தப்பெரியராசன்குறித்தவிடத்திலந்தககாலத்திலந்தவிருந்துக்குடபோய்ச்சேர்ந்தான். அப்போதேயவனவவிடத்திலமுன்னமேவைத்திருந்தகுளர்மான³ மனுஷர்களைக்கொண்டு, அவர்களெல்லாராயுமேககாலத்திலவெட்டிவித்துப்போட்டித்தனகோபமாறினான்.

¹ கீழ்ப்படுகிறது, அடங்கியிருக்கிறது. ² சூழ்ந்தது, or சூழ்கிறது, வளைகிறது. ³ குநர்மான, கடோர்மான.

இநதத்தேசத்திலிராமநாதபுர்மெனகிறசீமைக்குததுயாயசியசேதுபதியெனறவருக்கு, மநதிரியாயிருநதமுத்திருளபபிள்ளையெனறவன், தனனெசமானுகநதச்சீமையிலவிஸ்தார்மவருமானமுண்டாகுமபடி, எரிகால்வாய்¹ முதலாகியதுகளபுதுகருவிததும்², கிணறுகளெடுபிததும்; காடுகளைவெட்டித்தோட்டக்காலநனசெயபுனசெயகளாகச்செய்தநதக்குடிகளுக்கொடுததும்; பூர்வமநதநதபபயிர்களசெயதறியாதகுடிகளை, அத்துசெயதறிநதகுடிகளிற்சிலபெயர்களுடனேசேர்த்து, அநதநிலங்களிலவிளையுமிருநதலாபமுடையபயிர்களெல்லாம்நனறுவிளைவிக்கவவர்களுக்கூக்கற்பிததும்; அவர்களுக்குவார்க்கம்³ கொடுததும்வீடுகளகட்டிகொடுததும்; அநதக்குடிகளை யவர்வர்களசெளகியத்திற்கல்லாமல்வீண்செலவுகளசெயயவொட்டாமல்த்திட்டப்படுததும்; அவர்களையாதொருவருநததழும்படுததாமலும்; இப்படிப்பட்டமுகாந்தர்வகளாலேசர்க்காருக்கனேகதீர்வியலாபமுண்டாக்கியும், அனேகசத்திர்வகளைககட்டுவிததும், அதுகளில்றித்தியமவநதபேர்களுக்கன்னதானருசெயவிததுகொணமிருநதான. பின்பநதசசேதுபதிககுச்சிலதுஷ்டருடையசகவாசமுண்டாகி, அவர்களுதூர்ப்போதனையினாலே⁴யிநதமநதிரியிடத்திற்பகையுண்டாய், அநதவுத்தியோகத்திலிருநதவனையவர்தளளிப்போட்டார். இநதச்சமாசார்ததைத்தஞ்சாவூர்ச்சீமைக்குத்ததுயாகவிருநத அமர்சிவருராசா கேள்விப்பட்டு, அவனைததமமிடத்துக்கழைப்பிதது, அவனுக்குததமமுடையராசசியவிசாரணையதிகார்ததைக்கொடுததார். அப்போதநதமுத்திருளபபிள்ளையந்ததேசத்திற்குவேண்டியதிட்டங்களையுணமிபண்ணினான்; அநதராசசியத்தில்த்தென்னமர்வகளவிஸ்தார்மாயிருக்கிறதினால், மர்மொனறுக்குக்கால்ப்பணமவிழுககாடுவரிக்கொடுக்கவேணுமெனறநதசசட்டத்தில்விதித்தான். அதையநதச்சனங்களறிநது, ஒருகாலத்திலுமில்லாதவிநதவரிக்கொடுக்கமாட்டோம், இநதப்புதுமநதிரியிவமபொல்லாதவனாயிருக்கிறதினால், நாங்களிங்கேயிருநதுகுடித்தனஞ்செயயமாட்டோமெனறுகலகப்பட்டு, வலசைபோய்விட்டார்கள். பின்பநதராசாவின்ருடிகளுக்கவிரோத்யாயிருக்கிறதினால், இவனமமிடத்திலிருக்கலாகாதென்று, அநதமுத்திருளபபிள்ளையமநதிரித்தனத்தினின்றுநீக்கி, பின்பநதச்சனங்களுக்குநல்லவுடம்படிககைசொலவிததனதேசத்துக்கழைப்பிததுகொண்டார்.

சகலது. கதை.

இநதத்தேசத்திற்செஞ்சியெனகிறவொருநாட்டில், பாலியத்திலிராசசியாதிகாரத்திற்பிர்வேசித்த¹தேசங்குவெனறவன், மிகவுஞ்ஞாயிருநதபடியினால், இறநதுபோனதன்பிதாநவாபபுகுத்தோப்பா² பணஞ்செலுத்தினபடி, தானுஞ்செலுத்திக்கொண்டிராமலதற்குத்தடங்கலசொன்னான். அதினால்வனபேரிலேநவாபபுகுக்கொஞ்சங்கோபம்பிறநது, நீவழக்கப்படிகளுநமக்குத்தோப்பாப்பணமுடனேசெலுத்துவதுமல்லாமல், இதுவரையும்நீயப்படிசெயவதற்காலசியம்³ பண்ணினதற்குத்தக்கறிமிததழும்நமக்குச்சீக்கிரத்தில்த்தெரிவிககவேணுமென்று, கண்டிப்பாகவவனுக்கொருசன்னதுநவாபபெழுதியனுப்பினான். அநதக்கட்டளையத்தேசங்குபார்த்தவுடனே, மிகவுங்கோபப்பட்டு, நீர்கேட்கிறபகுதிப்பணமென்பொக்கசத்திலில்லை, என்கத்தியினவாயிலிருக்கிறதென்று, இப்படியவமானமானகடுதாசியொன்றெழுதியநதநவாபபுககனுப்பினான். அநதக்குஞர்மானகாகித்தத்தினுலுண்டானவளவற்றகோபத்தோடே, அநதநவாப்புதனசேனைகளைச்சேர்த்துக்கொண்டு, தனபட்டணம்விட்டுப்புறப்பட்டுப

¹ கால்வாய், வாய்க்கால். ² புதுகுகிறது, மர்மததுபண்ணுகிறது. ³ வர்க்கம், முன்பணம். ⁴ தூர்ப்போதனை, கேட்டாலோசனை.

¹ பிர்வேசுகிறது, நுழைகிறது. ² தோப்பா, பகுதி. ³ ஆலசியம், தாமசம்.

போய், செஞ்சியின சமீபத்திலிறங்கினான். இந்தச் செய்தியை, அப்போது கலியாணச்சடங்கிற் பிர்வேசித் துககொண்டிருந்த தேசிங்குகேட்டவுடனே, வேறொன்றையுமையோசியாமல, மெய்ச்சு⁴ தக்கதனகுதி னாயினமேலேறிக் கொண்டான்; தன் தன்பிராணன்மேலாசையிலலாதசேவகர்களமாததிர்ம, இந்தவுயித் தத்திலெனக்குச்சகாயமாகவாருங்களுள்ளான். அநதபபிரகார்த்துகஞ்சசம்மதித்து, தனனோடுகூடவந தசிலசேனைகளோடு, அவனபுறப்படடுககொஞ்சஞ்சலமிருந்தவொருசிறுநதியிலிறங்கி, அதில் நடுவில்வந துகொண்டிருந்தபோது, அநதநவாப்மனுஷீர் நதநதியில வெள்ளமவருமபடி யதினபகததிலேயிருந்த வொருபெரிய வேரியையுடைத்ததில்விட்டார்கள். அநதவெள்ளத்திலுலவனகுதினாகளமுதலாகிய சில சேனைகளநஷ்டமாய்ப்போய், அக்கரைமேறினகொஞ்சராணுக்களுடனே⁵, உவனஞ்சாமலந் நடாபின சேனைமேலவிழுந்தது, அதுகளைவெட்டித்தொடங்கி, அநச்சனங்களை யெல்லாம் நாசமடண்ணினான். அப்போது நடாபிவனசெளரியத்திற்⁶ ஆசசரிப்பட்டு, இவனைகொல்லாமலெப்படியாவதுயிரோடே பிடிக்கவே னுமென்று, தனசேனாதிபதிகளுக்கணடிப்பாயுததர்வுசெய்தான். ஆளுவிவனபிராணன்மேலா சைவையாமலிருந்ததினால், ஒருவிதத்தினாலுமயாரைகயிலுமகப்படாமல, தனகுதினாயினமேலிருந்தபடி யே, ஒருயானையினமேலிருந்தவநதசசேனாதிபதியைக்குத்திக்கீழ்த்தள்ளினான். அப்போதவனபகத திலிருந்தவொருசேவகன், நடாபினுததர்வையுநதள்ளி, தன் துடாக்கியாலவனைசுடடுககொன்றான். இ தையவன பெண்சாதியான நிர்ப்பாக்கியமுள்ள சிறுபெண் கேள்விப்பட்டு, சாகமனஞ் செயதிறந்தாள். பினபவளையச்சாதியாரொல்லாருந்தெயவமபோலநினைத்து, அவளபெயர்ந் செயப்பபட்டவொருவிகி ர்கததையின னுமவணங்குகிறார்கள்⁷.

சுவத. கதை.

பூர்வமடிவலிதேசத்திறபெரிய துரைத்தனஞ்செய்துகொண்டிருந்தபாத்தீர்வானவன, தன்னுடை யப்பட்டமகிஷியின¹ சகோதரனுக்குப்பங்காளதேசத்தினதுரைத்தனத்தைகொடுத்திருந்தான். அவனவலிடத்துகுப்போய், தன்னதிகாரஞ்செலுத்திக் கொண்டிருக்கையில், ஒருதுலுக்கக்கீழ்விக்கு, ஒருதினத்திறகொருநபாவருமானமுள்ளவொருமிர்சை, அவனிற்றுத்திப்போட்டதினால்; அநதக்கீழ்விய வனுக்குமேலானவதிகாரமுள்ளவந் பபாத்தீர்வாவினிடத்திற்குவந்து, தனக்குநேரிட்டவநியாயத்தைக்கு றித்தவனிடத்திலமுறையிட்டி, தன்னுடையமிர்சைத்தடங்கலிலாமலநடப்பிக்குமபடி, அவனிடத்திலி ருந்தது, பங்காளத்ததிகாரிகு, ஒருகட்டளைவாங்கிக் கொண்டுபோய்வனுக்குக்கொடுத்தான். அவனது ஷ்டனாபடியினால், இவளதன்மேற்பாத்தீர்வாவினிடத்திலமுறைப்பட்டாளென்றகோபத்தினால், அவளுடை யமிர்சையவனுக்குக்கொடாமல, அவளைத்திட்டி, அவளபாத்தீர்வாவினிடத்திலிருந்துவாங்கிக் கொண்டு வந தகமிதாசியை, அவளைத்தானே தன்னசசொல்லியடித்தான். அநதக்கீழ்வியப்படியேயதைத்ததினறு, அந நேரத்திற்கவனிடத்தில் த்தப்பித்துககொண்டு, மறுபடியுமடிவலிகுப்போய், அநதபாத்தீர்முன்னேவி ழுந்தது, நடந்தசங்கதியையவனுக்குச்சொல்லியமுதான். அதினால்நதமகார்சாவுக்குப்பெரியகோபமுண டாதி, அப்பொழுதேபங்காளதுரைத்தனத்துக்குயோகியனான வேறொருவனைநியமித்தது²; அவனங்கே போயநதவதிகார்ததையவனிடத்தினினறுநதனவசப்படுத்திக் கொண்டவுடனே³, அநததுஷ்டத்துரை யைக்காவறப்படுத்தித்தனனிடத்துக்கனுப்புமபடியாய், அவனுக்குக்கட்டளைகொடுத்தான்; அவனப்படி யேசெய்தான். அப்பாலநதப்பாத்தீர்வாதனகொலையாளிகளுக்குத்தனமச்சுனைவெட்டிப்போடவாக்கி னைகொடுத்தபடியினால், அநதப்பாத்தீர்வாவினபெண்சாதி, அநதக்கொலையாளிகளமுதலானவர்களுக்குச

⁴ மெய்ச்சுகிறது, கொண்டாடுகிறது. ⁵ ராணு, சேனை. ⁶ செளரியம், சூர்த்தனம். ⁷ வணங்குகிறது, புகுகிறது.

¹ பட்டமகிஷி, தேவி. ² நியமிக்கிறது, ஏற்படுத்துகிறது. ³ வசப்படுத்திக்கொள்ளுகிறது, ஒப்பித்துக்கொள்கிறது.

சிலநூல்களையெல்லாம் லஞ்சமாக¹ கொடுத்தது, தனக்கோதரனை வெட்டாமலிருக்கத் தந்திரஞ்செய்தது, பின்பவர்க்குரியமான வேரிடத்திலொளித்ததுவைத்திருந்தான். இதை நதப்பாத்தீர்வறிந்தது, ர்க்கியத்திலவைக்கப்பட்டிருந்தவனைப்பிடித்துக்கொண்டு வர்ச்சசொல்லி, அவனைக்கடினமான² காவலிலவைத்தது, பிற்பாடு நெருப்புக்குழியிலவனைத்தள்ளிக்கொல்லவே ணுமென்று தீர்மானித்தது; இரண்டு நெருப்புக்குழிகளுண்டு பெண்ணுவிக்ருமபடி, தனமந்திரிகளுக்ககட்டளைச்செய்தது, ஒரு நெருப்புக்குழியிலவனைத்தள்ளிச்சுட்டுக்கொண்டது. அப்போதநதப்பாத்தீர்வின் ராணி³ பயந்துசுமமாயிருந்ததுவிட்டாள். சிலநாள்போன பின்பநதரீரணியொருநாளநதப்பாத்தீர்வின் சநதோஷ்சமையமபார்த்தது, நீரொருவனைக்கொல்லவிரண்டு நெருப்புக்குழிகளுண்டாக்ருமபடி, என்னகாரணத்தினாலுத்தரவுச்செய்தீரென்றாள். அதற்கவனியப்போது மெண்ணுடைய தீர்மானத்திற்கு விரோதஞ்செய்வையாகில, உனக்கொன்று தீர்மானித்தேனென்றது.

சசுவது. கதை.

சுஷித்திரியசாதியானாகியவொருசூர்ன்¹, என்னகாரணத்தினாலேயோ, வடக்கேயிருந்ததனதேசத்திலநின்றுமபுறப்பட்டு, நெனதேசத்திற்குவந்தபோது; சீர்ங்கப்பட்டணத்திலிருக்கிறவொருகிராமத்திற்பிர்வேசித்தது, அவ்விருந்தவொருகுளத்தின்களையில், ஒருபெரியமரத்தின்குளிர்தத்திழுவில் த்தவகியிருந்தான். அப்போதநதக்குளத்தில் த்தண்ணீரெடுக்கவந்தசிலசெதிரீகளையவனபார்த்தது, இநதவூரிலென்னவதிசெயமான² சமாசார்மென்றது. அவர்களிலொருத்தி, இநதக்கிராமத்திற்குடியிருக்கிறவொருசின்னவதிகாரியின்குமார்த்தி, மிகவுமழகுளவளாயிருக்கிறதினால், வேறொருகிராமத்திலிருக்கிறவொருபெரியவதிகாரி, அவனைத்தனக்குக்கலியாணமபண்ணிக்கொடுக்கச்சொல்லி, அவளதகப்பனுக்குக்கமிதாசியெழுதியிருக்கிறது. அநதபெரியவதிகாரியநதபெண்ணினதகப்பனுக்குக்கருதநதசாதியானபடியினாலே, அநதத்தகப்பனுக்கநதபெண்ணையவனுக்குக்கொடுக்கமனசிலலை; ஆனால்தற்குத்தானசமமதிகமமாட்டேனென்றநதப்பெரியவதிகாரிக்ருச்சொன்னால், அவனதிகச்சேனையுள்ளவனாகையால், தனகிராமங்களுடனேகூடத்தனபெண்ணையுமபகரித்துக்கொள்ளுவானென்றவனவிசனப்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறென்றாள். அதைக்கேட்டவுடனேயிநதசூர்ன், அநதச்சின்னவதிகாரியினவீட்டுக்குப்போய், அவனைச்சீக்கிரத்திற்கினைக்கமபண்ணிக்கொண்டு; பின்பநதபெரியவதிகாரிக்ரு, நீர்கேட்டபடிக்கெனபெண்ணையுமக்குக்கலியாணமபண்ணிக்கொடுப்பேன், நீரிவிடத்துக்குவரலாமென்று, ஒருநாளைக்குறித்தது, அவனுக்கெழுதுமபடியாய், அநதச்சின்னவதிகாரிக்ருக்கறபித்தான்³; அப்பாலவனிடத்திலேநல்லசேவர்களானசிலரைத்தனக்குச்சகாயமாகவாங்கிக்கொண்டுக்கியமாயிருந்தான். பிறகநதபெரியவதிகாரி, அநதக்கலியாணத்திற்காகச்சிலமனுஷ்டனேமாததீர்மபுறப்பட்டு, அநதக்கிராமத்திலநதச்சின்னவதிகாரிவீட்டிற்புகுந்தவுடனே; இநதசூர்ன்வர்களமேலேவிழுந்தது, கொஞ்சநீர்மவர்களுடனேசண்டைச்செய்தது, அவனைக்கொன்றுபோட்டு, அவனுடையபெரியஜமீனையுமபிடித்துக்கொண்டான். பின்பநதச்சின்னஜமீனதார், அதினால்வனபேரிலமிகவுஞ்சநதோஷ்ப்பட்டு, அவனதனஜாதியானாயிருந்தபடியினாலும், தனக்குப்புத்திரனிலலாதபடியினாலும், தனபெண்ணையுநதன்பூமியையுமவனுக்குக்கொடுத்ததுவிட்டான். அநதசூர்ன்மைசூரிலிருந்ததுதூரத்தனஞ்செய்துகொண்டு, அவகங்கேயிருந்ததேசங்களைப்படிப்படியாச்செயித்தானென்றம, இப்போதுமைசூரிலிருக்கிறதூரத்தனமவனுடையவங்கிசத்தாருடையதூரத்தனநதானென்றுஞ்சொல்லுகிறார்கள்.

¹ லஞ்சம், பரிதானம். ² கடினமான, வருத்தமான. ³ ராணி, ராசபத்தினி.

¹ சூர்ன், வீர்ன். ² அதிகசயமான, விதோதமான. ³ கற்பிக்கிறத, போதிக்கிறத.

ஒருராசன, தனவராதிகதசையில்¹, தானொருகாடடுககுடபோய்த்தபசுசெயதுமோஷததைய
டையநினைததபடியினால், தனவிவேகமுள்ளகுமார்² ஒருததனனுடையபட்டததைககட்டவேண
டி, அவனையொருநாள் த்தனனனையழைப்பிதது, தனகிட்டவைததுகொண்டு; குமார்னே, கேள்,
ராசசியபார்மபணனுதிறவர்களுக்கருமிகவுமபொறுமையிருக்கவேணும், அவர்களேசமுங்கோபத்தைக
காட்டக்கூடாது; பொறுமையிலலாதவர்சனுக்குமந்திரிநீர்வியமயானைகுதினாசேவகர்முதலாகியசகலப
லமுயிருந்தாலும், அதுகளாலவனுகொருபிரயோசனமுமில்லாமற்போயவிடும்; ஏனென்றொருரு
ருடனுககவனகாலிறபலமிருந்தாவதெனன, ஒன்றுமிராத்தே, ஆகையாற்புத்திமானுபததுக்கு³ இடமாயி
ருக்கிறகோபத்தைக்கைவிட்டு, சம்பததுக்கு³ இடமாயிருக்கிறபொறுமையைக்கைக்கொள்ளுவான; ஆ
ராணலுநதித்திபபானநல்லபழதததயெறிநதுவிட்டு, கசப்பானகாயத்தினபார்களா. மேலும், நீயொ
ருகாரியத்தைக்குறித்தொருவனைவிசாரிக்கமுடபோது, அவனிடத்திலுனகருவெறுப்புவிருப்பெனகிறவி
ரீண்டுமில்லாமல், நீநடுவாகநின்றதைவிசாரிக்கவேணும்; அவனிடத்திலுனகருவெறுப்பிருந்தால், அவ
னுகருண்டாயிருக்கிறகுணமுன்புத்தியில்பட்டமாட்டாது, விருப்பிருந்தாலவனுகருண்டாயிருக்கிறகுறந
தோன்ற⁴ மாட்டாது. இன்னும், யாதொருபொல்லாங்கதாவதுனகருவருவதற்குமுன்னேதானே, உன
மந்திரிமுதலானவரோடுநீயதைக்குறித்ததுநன்றையோசித்தது, அதுவராமற்காததுகொள்ளவேணும், அப
படிமுன்னேதானேநீயதைக்காததுகொள்ளாவிட்டால், அதுவருமபோதொருவராலுமதைக்காக்ககூ
டாது; ஏனென்றால்நிலுள்ளவர்களொருவெள்ளமவருவதற்குமுன்னமேதானேகரையாவதண்பாவது
போடுகிறார்களா, அதுவருகிறபோததுபோடுகிறார்களா. இதுவுமல்லாமற்குடித்தனங்களுடையசெளகி
யமோராசாவுக்குசெளகியம்; ஆதலாற்பெருங்குடிகளையுமேழைக்குடிகளையுஞ்சுமானமாகவெண்ணி,
ஏழைக்குடிகளுக்கருவார்க்கங்கொடுத்தபயிரிடுவித்தது, பின்பவர்களுக்கருவருத்தயில்லாமல்வர்களிடத்தி
லறமண்பபணத்தைக்கொஞ்சங்கொஞ்சமாய்ததண்டிக்கொள்ளவேண்டும; இதினாலர்சனங்குடிகளுமுன
னுகருவருவார்கள்; அதினாற்சனங்களர்சனுகருநனமையேகோறிகொண்டு, அவனுகொருவேலிபோ
லக்காவலாயிருப்பார்கள்; இல்லாவிட்டாலவவர்சனிடத்திறசனங்களவெறுப்பாயிருந்தது, வேறொருது
ரைத்தனத்துக்குகீழ்ப்பட்டமனதாயிருப்பார்கள்; அதுவேயவனுடையவெதிரிகளவன்பேரில்த்தாராள
மாய்ப்பிரவேசிக்கிறதற்குசெப்பனிடவைத்தராசபாட்டையாயிருக்கும், எனற்பபடிப்பலவிதபுத்திக
ளுமவனுகுச்சொல்லியவனுகுப்பட்டங்கட்டினான்.

பூர்வகாலத்தில், பரீக்ஷித்தென்றவொருராசன, தனதேசத்திலமாசநதோறுமுனறுமழைபெய்யும்
படியா, புலியுமபசுவும்பகையில்லாமலொருகுளத்திலோரிடத்திலேதண்ணீர்குடிககவும், ஞாயம
விசாரித்தபோதுசினேகிதர்பகைவரன்னியொனகிறமூவரையுஞ்சுமானமாகவெண்ணியும், தன்கீழ்வா
முங்குடிகளுக்குக்கணனுககிமைபோலக்காவலாகியும், தர்மமேதனக்குநாசமில்லாதநீர்வியமென்றும்,
கீர்த்தியேதனக்குப்பிரகாசவாபர்ணம்¹ என்றும்நினைத்துக்கொண்டு, தனனுடையராசசியத்தைப்பரிபால

¹ தகை, காலம். ² ஆபத்த, அபாயம். ³ சம்பதது, பாக்கியம். ⁴ தோன்றுகிறது, தோற்றுகிறது.

¹ ஆபர்ணம், நகை.

னம்² பண்ணிகொண்டிருந்தான். அநதககாலத்தில்வனொருநாளீவடடைக்காகவொருவனத்திப்போய, அவ்ருநதபுதுமைகளைப்பார்க்கிறதைக்குறித்ததிற்சஞ்சரிதத்³ போது, அவகேசுவாமியைக்குறித்ததுத் தபசுபண்ணிகொண்டிருந்தவொருருவியைப்பார்க்கித்தவரிடத்துக்குப்போனான். அநதருவிதனைமற்ற துவததிலிருந்தவர்க்கையில், இவனதன்னண்டைவநததையறியாமையினால், இவனுக்குயாதொருமரியாதையுமபண்ணவில்லை; அதினாலிநதராசாவநதருவிதனையவமானம்⁴ பண்ணினுனென்றுநினைத்து, கொஞ்சங்கோபப்பட்டு, அவவிடத்திற்சமீபத்திற்செத்துக்கிடநதவொருபாமபைபெய்து, அதையநதத் தபசியின்கழுத்திலேசுற்றிவிட்டு, தன்பட்டணத்துக்குப்போனான். பின்பந்தரிவியினுடையபுத்திரன், அப்போதுசிலவேலைகளின்பேரிற்சிலதூர்மவெளியேபோயிருநதவன, அவிடத்துக்குவநது, தனபிதாவின்கழுத்திற்செத்தபாமபைசுற்றியிருநததைக்கண்டு, மிகவுங்கோபித்ததுகொண்டு, இடபடியெனபிதாவயவமானம்பண்ணினதுஷ்டனெவனோ, அவனினறைக்குநாற்பதுநாள்களுள்ளேபாமபைகடித்துசசாவக்கடவனென்றுசபித்தான்⁵. அப்புறமிநதரிவிபுத்திரன், இநதககாரியஞ்செய்தவனபரிசுத்ததூர்சாவெனற்றிநது, தானவனைசசபித்ததைக்குறித்ததுமிகவுமவிசனப்பட்டான். அநதரிவினாமார்தனைசசபித்ததசமாசார்ததையநதராசாகேள்விப்பட்டு, அதுமுதலநாற்பதுநாள்களுள்ளேயாதொருபாமபுநதனைககடியாதபடிதனனூர்குமாமனமட்டுமுபாயங்களபண்ணியும், கடைசியின்பாமபுகடித்தேயிறநதுபோனான். ஆதலாற்றபசினுடையகோபத்தைக்காத்துக்கொள்ளவொருவராலுங்கூடாது.

சளவத. கதை.

உலகத்தாரிடத்திலிருக்கத்தினாலே, யாவர்க்குமுண்மையானநலவழியையுபதேசித்ததுகொண்டிருந்த, நறொழியையுடையவொருஞானசாரியன்¹, ஒருநாள்தனசீஷர்களைப்பார்த்தது, பிள்ளைகளே, எனமொழியை² விசுவசித்தது, செவிகொடுத்தது, மனஞ்சலியாதிருநது³ கேளுங்கள்; நல்லார்பொல்லார்கிறியார்பெரியாரொனதிறதார்தர்ம⁴ எவவளவுமில்லாதவெமன, எப்போதுநமமைத்தேடிகொண்டே திரிதிருனென்றுநீங்கள்நினைத்து, அவன்கையிலுங்களுடையசிகை⁵ அகப்படுவதற்குமுன்னே, உங்களாறகூடினமட்டுமநீங்கள்சாககிர்த்தபட்டு, மறுலோகவழிககானதர்மமாகியகட்டுசோறு⁶ கட்டிக்கொள்ளுங்கள். இப்போதுநமக்கிளமையாகையால், நமக்குமுதுமைவநதபோதுதர்மஞ்செய்வோமென்றுநீங்கள்எண்ணலாகாது; என்னொறசமுலகாற்றடித்ததாற்பழங்கள்விழுதிறதுமன்றி, காய்களுமவிழுதிறதுண்டு. இதற்கொருதிஷ்டாநதமநானுங்களுக்குச்சொல்லுவேன. முனொருவன, இப்போதுநாமவயதாயிருக்கிறோமாதலால், நாஞ்சம்பாதித்தபொருள்களை, நமமுடையசாவுக்குச்சமீபித்ததுவருமுதுமைககாலத்தில், செலவழித்துத்தர்மஞ்செய்வோமென்றெண்ணிகொண்டு; தனக்குக்கிடைத்திருநதபொருள்களைபொருபொன்னுண்டையாககி, தனபெட்டியிலவைத்துக்கொண்டிருநதகாலத்தில், அவனினைப்புகருவினோதமாச்சாவகாலமவனிளமையிலேதானையவனுக்குநேரிட்டது. அப்பொழுதவனினைத்தானிப்போதுநாமநதப்பொன்னுண்டையையேழைக்கருப்பகுநதுகொடுத்ததுபுண்ணியமசம்பாதிக்கவேனுமென்று; ஆனால்போதவனுக்குவாய்திறநதுபேசக்கூடாமலாபத்தாயிருநதபடியினால், தன்னபிப்பிராயமுன்னமேயறிந்திருநததனபெண்சாதியைப்பார்த்தது, அநதப்பொன்னுண்டையைத்தன்னண்டை

² பரிபாலனம், துறைத்தனம். ³ சஞ்சரிகிறது, உலாவுகிறது. ⁴ அவமானம், அமரியாதை. ⁵ சபிக்கிறது, வைகிறது.

¹ ஞானசாரியன், வேதாந்தகுரு. ² மொழி, சொல். ³ சலிக்கிறது, அலுக்கிறது. ⁴ தர்மம், ஏற்றக்குறைச்சல். ⁵ கிணை, தலைமயிர். ⁶ கட்டுசோறு, வழிச்சோறு.

கொண்டிருப்படி, அதிநுணைவடிவத்தைத்தனையினாலவருக்குச்சைகையாகக்காட்டினான். அவருக்கதுதெரிந்திருந்தும், அந்தப்படிசெய்யாமலவளகப்படமாகவப்பொழுதழுதான். அத்தருணத்தில் வனபக்கத்திலிருந்தவர்களவளைப்பார்த்தது, அமமா, உனபுருஷினதனையினாலெதையோருறித்துச்சைகைகாட்டிசினான், நீயழுதுகொண்டிருக்கிறாயென. அவளதற்கையையோவவர்வழக்கமாயவளாமபழஞ்சாப்படுகிறதுண்டு; அதையிடப்பொழுதவர்கேட்கிறார்; அதிந்தக்காலத்திலவருக்குக்கொடுத்தது, அவர்தைச்சாப்பட்டாறசீக்கிரத்திலவறித்ததுபோவாரோ, இதற்குநானென்னசெயவேனென்றுகூவியழுதான். இப்படியிருக்கையாற்கடைசியாயவனினைப்பையவன்றைவேற்றக்கூடாமலிறந்ததுபோனான். ஆதலாலொருவனதருமஞ்செய்கிறதற்கு, நானேயினையென்றுகாலம்பார்க்காமல, கூடுமானபோதெல்லாம், அதைத்தனனாறகூடினவளவுஞ்செய்யவேணுமென்றான்.

ச அவது. கதை.

ஒருவைதிகப்பிராமணன், தீர்த்தயாததிபாபணனுமபடிகு, தனகுமபததுடனேதனவீட்டைவிட்டுப்புறப்பட்டு, பயணம்போய்க்கொண்டிருந்தான். அப்போதிரண்டுமுன்றுசாமம்பவரைக்கும் விடாமழைப்பேய்ந்ததினாலே, அந்த வழியிலிருந்தவோர்நீதிப் பிர்வாகம்¹ அதினிருகரையுமபுர்ணமவந்தது. அந்தவாற்றிலிறங்கிப்போகிறதற்குச்சனங்களுக்கஞ்சரிப்படாமையால், அச்சனங்களைக்ககாக்கக்கொண்டுபோய்ச்சேர்ப்பதற்காக, ஓடக்காற்றிலோடமவிட்டார்கள். அந்தவோடத்திலநதவைதிகப்பிராமணனதனகுமபததுடனேயேறினபோது, தன்னுடையகுமாரனாபிரமசாரி², மெத்தவுந்ததுகிகன³ என்றவனுக்குத்தெரிந்திருந்தபடியினாலே, அவனையதிறசுமமாக்கொண்டுபோலவனதிலேதாவதுசிலுமிஷம்⁴ செய்வானென்று, அவனுடையகைகளையுங்காலகளையுஞ்சேர்த்தவனைக்குணமிகட்டாகக்கட்டியவவோடத்திலேறினான். அப்போத்திலனேகம்பிர்சைகளேறினார்கள்; அவர்களோடேகூடவொருபிடாரினதனனொருபாமப்புப்பெட்டியுடனேயும், ஒருசூர்வகாண்டிதனனொருசூர்வகுடனேயும், மறொருவனொருதுடைப்பச்சுமையுடனேயுமேறினார்கள். அவலேவாடக்காறனவலேவாடத்தைக்கோலபோட்டுத்தளளிக்கொண்டுபோனபோது, அந்தவோடத்திற்கட்டிப்போட்டிருந்தவந்தப்பிரமசாரி, தனகாலகைகளையசைக்கூடாமறப்பத்தித்திருந்தபோதிலும், தன்னுடையசுபாவமானசிலுமிஷமேசெய்யலாமென்றாலோசித்தது; அவனவாயினால்த்தனபக்கத்திலிருந்ததுடைப்பச்சுமையிலொருசுப்பல்⁵ பிடுங்கி, தனக்கெதிரிலிருந்தவந்தக்கூர்வகினுடையகுதவாயில்⁶ ஏறினான். அந்தத்துடைப்பச்சீவு⁷ அகசூர்வகினபவனவாயில்⁸ தைக்கவே, அதுசீரிககொண்டெழும்பி, தன்னருகிலிருந்தவந்தப்பாமப்புப்பெட்டிமேலவிழுந்தது. அதப்படிக்குத்தனளளிலிழவே, அந்தப்பாமப்புப்பெட்டியினமுடியானதுசிதறி, அந்தவாற்றிலவிழுந்ததுபோச்சது; அதிலடைபட்டிருந்தசர்ப்பமுடனேபுஸ்ஸென்றுதனபடமெறித்துக்கொண்டுமேலெழும்பிற்று. அதையந்தவோடத்திலிருந்தசனங்களபார்த்தது, நடுநடுங்கி, பீதியினாலே, அவர்களெல்லாருமொருபக்கமாயொதுங்கினார்கள்; அதினாலந்தவோடமந்தவாற்றிற்கவிழ்ந்தது, அதிலேறியிருந்தவர்களெல்லாமச்சலத்திலழுழுகியிறந்ததுபோயவிட்டார்கள். ஆகையால்குத்தலையிலும், தேனாக்குக்கொடுக்கிலும், பாம்புகுப்பலலிலும், துஷ்டருக்குச்சர்வாங்கமுமவிஷமிருக்குமென்றுசொல்லியநீதிசாஸ்திர்த்துக்குச்சரியாயிருந்தது, அந்தப்பிரமசாரிப்பார்ப்பார்ப்பையனசெய்தது.

¹ பிர்வாகம், வெள்ளம். ² பிரமசாரி, கவியாணமில்லாதவன். ³ துடுக்கன, துஷ்டன். ⁴ சிலுமிஷம், துடுக்கு. ⁵ சுப்பல், ஈர்க்கு. ⁶ குதவாய், குதது. ⁷ சீவு, ஈர்க்கு. ⁸ பவனவாய், குதவாய்.

சகவது. கதை.

நல்வளநா டெனறதேசத்தில், நெல்விளையுனெறவொருகிராமத்துக்குடிகள், பயிரிடக்கருமபுகளை யும்வாழைகளையும்நெல்லுகளையும், அதுகளினபலகாலத்தில்¹, அந்தவூர்ணடையிலிருந்தமலையிலுங்காட்டிலுமுள்ளயானைகளுமெலிகளும், வழக்கமாயிராவில்² வந்தது, அதுகளைத்தினறழித்தது, பொழுதுவிடிதற்குமுன்னமேதமதுதலங்களுக்கு³ போய்க்கொண்டிருக்கும். அப்படியிருக்கையில், ஒருநாளிராத்திரியில், வழக்கப்படி, அந்தவானைகளுமெலிகளும்க்கருமபுமுதலானதுகளைத்தினறுவிட்டு, தமதுதலங்களுக்குப்போகத்திருப்பினபொழுது; அதற்குமுன்னமேயெங்கேயோமழபேய்ந்ததினால், அவசிருந்தவாறறில்மிருந்தவெள்ளமவர்க்கண்டதுகள். அப்போதந்தவானைகள்நதவாறறைக்கடக்குமபொருட்டு, அதிலிறங்கப்போகையில், அந்தவெலிகளைதக்கடக்கமாட்டாமையால், ஓயானைகளே, அந்தவாறறிற்கக்களையிலெங்களைகொண்டுபோய்விடுகிறசகாயத்தைநீங்களெங்களுக்குநதத்தருணத்திச்செய்வீர்களாகில், உங்களுக்கோர்பாயகாலத்திலநாங்களுமெங்களாலானசகாயத்தைச்செய்யமாட்டுவோமென்று, அந்தயானைகளைவருத்திக்கேட்டதுகள். அதற்கந்தயானைகளெல்லாமிநதவற்பிராணிகளால்நமக்கோருபகாரஞ்செய்யப்படுமோவென்று, அந்தவெலிகளைக்குறித்துநகைத்திகழ்ந்துகொண்டு⁴ போய்விட்டதுகள். ஆனால்துகளிலொருகிழயானைமாததிரும், அந்தவெலிகளைக்குறித்தப்படிசெய்யாமல், அதுகளையெல்லாநதன்முதுகிலேறறிகொண்டுபோய், அந்தவாறறுக்கக்களையிலவிட்டது. அப்பாலொருநாளந்தவூர்க்குடிகளெல்லாருமொன்றாகக்கூடி, நம்முடையபயிநாயெல்லாமழிகின்றயானைகளைப்பிடிக்கவேணுமெனெண்ணி, அதுகாவழக்கமாவருகிறவழியின்பலபடுகுழிகள்⁵ வெட்டிவைத்தார்கள். அன்றிராவில்வழக்கப்படிவந்தயானைகளெல்லாமதுகளுக்காவிழுந்தது, அதுகளினினறுமவெளியிலேறிவீரமாட்டாமல்வருந்ததுகையில்; அந்தவழியின்போய்க்கொண்டிருந்தவெலிகள், தங்களுக்குமுன்புபகாரஞ்செய்தகிழ்பானையொருபடுகுழியிங்கண்டு, பச்சாத்தாப்பிட்டி⁶, உடனேயெல்லாமொன்றாகக்கூடிகொண்டி, அந்தப்படுகுழிகளுநாலுபக்கங்களிலுமிருந்தமண்ணைச்சரித்ததிற்பள்ளை; அந்தயானையம்மனைமிதித்தொருமோடாக்கிக்கொண்டு, அதினூதர்வினாலேவெளியேவந்தது, அந்தவெலிகளைமிடவுமபுகழ்ந்தபின்பு; தன்னினமாகியமற்றயானைகளையெல்லாம், அத்தின்படுகுழியினினறுங்காப்பாறறிவிட்டு, அந்தவெலிகளையின்பென்றுநினையாமல், தான்முன்னமேயதுகளுக்கூசெய்திருந்தசகாயத்தினாலே, இப்போத்துகள்தனக்குதவிசெய்ய, அதினாலேதானமற்றதுகளுக்குதவிசெய்ததைக்குறித்துமிகவுமபேசி; இனிமேல்ப்படிசெய்யவொட்டாமலதுகளுக்கூபுத்திமதிகளைச்சொல்லிறது.

௩௩வது. கதை.

ஒருபட்டணத்தில்றுபதுவயதுசென்றகிழவியாகியவொருவேசியாஸ்திரியிருந்தாள். அவளுக்கொருமகளநாற்பதுசென்றவருண்டு; அவளநதவயசுவகைக்குமலடி¹ ஆயிருந்தபடியினால், அந்தவீடிகளுள்ளேநாயகசானியாப்² அவளநானேசம்பாத்தியமபண்ணிக்கொண்டிருந்தாள். அவர்களவீட்டுக்கொருசொகுசுக்காரன், ஐம்பதுபிராயஞ்சென்றவன், போயிருந்தநானபதினெட்டுவயதுள்ளவொருசேவகப்பயலோடுகூட. அவனைக்கண்டமாததிர்த்தில், அந்தத்தாயுமநதநாயகசானியுமாகியவருவருமவனுக்காகவழக்கப்படியெழுந்ததுகுமபிடமரியாதைசெய்து, அந்தகூடத்தில்³ ததினக்கமபளிவிரித்தார்கள். அதினபேரிலவனுள்காந்தான்; அவனுக்குப்பின்னாலேயவனதுசேவகப்பையினினறுகொண்டிருந்த

¹ பலகாலம், விளையுதலம். ² இரா, இராத்திரி. ³ தலம், இடம். ⁴ இகழ்கிறது, தித்திகிறது. ⁵ படுகுழி, மூடுகுழி. ⁶ பச்சாதாபம், இரக்கம்.

¹ மலடி, பிள்ளைபெருந்தவா. ² நாயகசானி, சொகுசுக்காரி.

தான். அப்போதநதகசிழவியுமவளமகருமவனுதநர்லினுவனுககெதிரிலுட்கார்நதுபேசிககொண்டிருநதாரீகள். அப்போதநதசொசுகககாறன, தானகோறிப்போனதாசிகளபேரிளமபெண்ணாய்³ இருககையககண்டு, அவனுடையதாயைப்பார்த்தது; அதையையோ, உங்களுக்கூடபிராயமெனவிருக்குமென்றுகேட்டான். அநதகசிழவியவனகருதையறிநதுகொண்டு, தனவயதிலேயிருபதுகுறைதது; மருமகனே, எனககெல்லாமபிறகருமவருஷிமாவணிகருநாற்பதாசிறதெனறாள். அவனபிறபாடநதநாயகசானியைப்பார்த்தது; மச்சியாரோ, உங்களுக்கூவயசென்னவென்றுகேட்டான். அதற்கவருநதனைகருமரியாகவவெண்ணவேணுமென்றுதன்னிலிருபதுதள்ளி, எனகருநாளைவருஞ்சித்திராககிருபதாசிறதெனறாள். இதுகளைக்கேட்டவநதசொசுகககாறன, இநதத்தாய்க்கிழவிகருசசுமார்⁴ அறுபதுவயதிற்கும; இநதசசொசுகககாறிகருசசுமார்நாற்பதிற்கும; அதபடியிருக்கவிவர்களதங்களவயசைகருறைததுநமகருசசொல்லுகிறார்களே, நாமசுமமாயிருநதாலநமமைவிறுததன்⁵ என்றிவர்களநினைப்பார்களே என்றுதலகருளளேநினைத்தது; அவர்களைக்குறித்தது, எனககென்னவயசென்றுநீங்களநினைக்கிறீர்கள்; எனககெல்லாமுபபதுவயதாசிறது, அதிகமிருக்குமென்றுநீங்களமலைக்கவேண்டாமென்றுன. இநதபடியநதமூவருமகூடிகருலாவி, தங்களவயசைகருறைததுபேசிககொளருகையில், அநதச்சேவகபடையலதைக்குறித்தாசசரியப்படுககொண்டிருநதான். அவனைப்பார்த்தநதமூவரும, அடா, பிள்ளையாண்டான், உனககென்னடாவயசென்றார்கள். அதற்கவனீங்களுங்களுக்கூளளேதனித்தனிபண்ணிககொண்டசங்கேதககணக்கின்படி, நானபிறகவேயிலலை, அதற்கினனமிர்ணடுவருஷிமபோகவேணுமென்றுன. அதைக்கேட்டநதமூவருமவெட்கிறார்கள்.

ருகவது. கதை.

ஒருராசகுமாரனொருநாளதனபிதாவின்சமுகத்துக்குவந்து, அநதராசனதனக்குப்பிதாவென்றசுதநதார்த்தை¹ கொஞ்சமுநதனமனதிலவையாமல, அவனுடையசேவகர்களில்த்தானுமொருவனபோல, அவனைமிகவுமவணங்கித்தனகளைக்கட்டிக்கொண்டவனமுன்னேநின்றான். அப்போதநதராசன, அநதபிள்ளையைப்பார்க்கிறசநதோஷிததைக்காட்டிலும், அவனுடையகுணத்துக்குமிகவுஞ்சநதோஷித்தது, அவனைததன்னிர்ணடுககளாலுமாசையுடனேதனமார்போடுதழுவிக்கொண்டு², அவனுக்குமுத்தங்கொடுத்தது, அவனைததன்னுடையசிககாசனத்திற்கூடவுட்கார்சசெய்தது; எனபிரியகுமாரகா, நீயெதைக்குறித்தென்னிடத்திற்குவநதாய, உன்னிஷ்டதைநீபென்னோடுசொலவையாகில், அதுதருநததாயிருநதால, அதைச்சிறிதுநதடங்கலிலாமலநாண்டப்பிப்பேன்; ஆதலால்த்தாராளமாயதையெனக்குசசொலவென்றவனைக்கேட்டான். பிறகநதராசகுமாரனதனபிதாவைப்பார்த்தது, நீதிதப்பாதமாகாராசாவே, அடியேனொருவிண்ணப்பமபண்ணவிருக்கிறேன், தாங்களதயவுசெய்ததைக்கேட்கவேண்டுகிறேன்; அதென்னென்றால், எனக்குவேதசாஸ்திரமுதலாகியவிததைகளையுபதேசித்ததரு, இப்போதொருகாட்டில்ப்போய்த்தப்பசுபண்ணிக்கொண்டிருக்கிறார்; அவரிடத்திற்குநானபோயவருமபடிதாங்களெனக்குசசெலவு³ கொடுக்கவேணுமென்றுன. அநதராசா, நீயப்படிப்பட்டபெரியவரிடத்துக்குப்போய்வருவதைக்குறித்தது, நீமனதாயிருக்கிறதைக்காட்டிலும், வேறேபெரியசநதோஷிமெனககொன்றுமில்லை இப்போதேநானுனக்குசசெலவுகொடுத்தேன், நீசுகமாயவரிடத்திற்குப்போய், அவரைததெரிசனமபண்ணி, அவருடையமனப்பூர்வமானவாசீர்வாதமுமபெற்றுக்கொண்டிவரலாம; தபசிகளுடையவாசீர்வாதமபெறுவதைவிட, நாமநதலோகமெல்லாமபெற்றிருக்கிறதுபெரிதல்ல; என்னெருவிநதராசசியசமபத்து⁴ ஒருவேளையழிநதுபோம, உண்மையானதபசிகளுடையவாசீர்வாதமெப்போதுமழியாது; என

³ பேரிளமபெண், நார்பதுவயதுசென்றவள். ⁴ சுமார், தோர்ரயம். ⁵ விழுத்தன், கிழவன்.

¹ சுநத்தர்ம், உரிமை. ² தழுவுகிறது, அணைக்கிறது. ³ செலவு, உத்தரவு. ⁴ சம்பத்து, பாக்கியம்.

பிப்படிய நதக்குமார்னுக்குப்பலவிதபுத்திகளையுஞ்சொல்லி, அவனோடுகூடச்சிலபரிவார்வங்களையும் கூட்டி, அந்தந்தபசிகளுயோகசியமானகாணிகைகளும்^௧ கொடுத்தது, அவனையவரிடத்துக்கொப்பினான். அந்தப் பிள்ளையப்படியேதனபரிசுநததோடநதநகர்ததைவிட்டு, பலவிதபுகழ்மிறுகவகளாறுகளாறுவகளபுஷ்பவகளமர்வகளால்வகரிககப்பட்டு^௨, அந்தரிஷிவசிகிறதினாலேபெருமையுடையவநதககாடமிகளுள்ளே பிர்வேசித்தவகைக்குஞ்சவாரிமேற்போய், அப்பாலந்தககாமிதனகுருவிருக்கிற விடமெனகிறமரியாதைக்காக, அவனேயேதனவாகனத்தைவிட்டிறங்கி, நெடுநதூர்வகாலநடையாநதநதுபோய், அந்தககுருவைக்கண்டு, தானகொண்டுபோனகாணிகைகளை யெல்லாமவர்முன்னேவைத்தது, தானார்சகுமார்னெனகிறவகவகார்மிலலாமல், அவர்க்குச்செய்யவேண்டியவுபசார்வகளெல்லாஞ்செய்துநின்றான். அந்நிலநதத்தபசியிகவுஞ்சநதோஷிமடைநது, அவனைததனமடிமேலேசற்றறநர்மிருக்கவைத்துக்கொண்டு, பின்பு வெகுநாளாயவனையும், அவனதகப்பனாகிய வர்சனையும்பிறிந்நருநதவிசனமெல்லாநதீர், அவர்களைச்சேர்நதபலவிதகாரியவகளையுமபலதர்ததிலவிசாரிநது, பின்பவனுக்கிகத்தககுமபர்த்தககுஞ்சாதனமாகவேண்டியஞாடுபதேசங்களைச்செய்து, மனப்பூர்வமாயவனையாசீர்வதித்ததுபபினார்.

௫௨வது. கதை.

முற்காலத்திறிசிறி துமார்சநீதிதவறாமலர்க்குச்செய்துகொண்டிருநதசிறநதுலெனென்றவன், தனக்குமார்ணகாலஞ்சமீபித்ததறிநது, அப்போதுதனபிள்ளையாகியபோசனென்றவனபாலனாமிருநதபடியினால், தன்னினையசுகோதரனாகியமுஞ்சனென்றவனைவருவிதது, தனபட்டத்தையவனுக்குக்கட்டி, அவனுக்குப்பிறகாலநதனபிள்ளைக்கதைக்கொடுக்குமபடிப்பலமாகத்திட்டஞ்செய்து, பின்புபர்லோகத்தை^௧ அடைநதான். அப்பாலமுஞ்சனிர்சசியபார்மபண்ணத்தொடங்கி, முனதனநமையனிடத்திலிருநதமநதிரிபிர்தானிமுதலானயோகவர்களையெல்லாமவர்களுத்த^௨ யோகவகளினின்றநதளளி, வேறேதனகிஷ்டமானமனுஷர்களையதுகளிலமர்த்திக்கொண்டு, துர்மார்க்கத்துடனே துரைத்தனஞ்செய்துகொண்டுநதான். அப்போதுபோசனமிகுநதவிவேகியாயும்ஞர்னயுமிருநததையவனகண்டு, மிகவுமபொருமை^௩ உண்டாகி; இவனுயிரோடிருநதாலநமக்கிராசசியமநிலலாது, ஆகையாலிவனைச்சீக்கிரத்திற்கொல்லுவதேநமக்குத்தக்கது, என்றுதனக்குள்ளே துர்லோசனைச்செய்துகொண்டு; தனக்கத்தியநதம்^௪ நமபிக்கையுள்ளசிலமனுஷரையழைத்தது, நீங்கள்போசனைவேடடைக்கென்றழைத்துக்கொண்டுபோய், ஒருகாட்டிலவனைக்கொன்றுவிட்டு வாருவகெனென்றுர்கசியமாகவுத்தர்வுபண்ணினான். அவர்களப்படியே போசனைவேடடைக்கென்றொருகாட்டிலழைத்துக்கொண்டுபோய், அவனேயொருவிடத்திலவனைநிறுத்திவைத்துக்கொண்டு; ராசகுமாரனே, உன்சிறியதகப்பனுத்தர்வினாலுனைக்கொல்லவிவிடத்திற்குக்கொண்டுவநதோமென்று சொல்லிவிசனப்பட்டார்கள். போசனீவகளுங்களர்சனுத்தர்வினபடியெனனைச்செய்துவிட்டு, பின்பவனிடத்திற்குப்போகுமபோதிதையவனகையிறகொடுங்கெனென்றொருசீட்டுமுதியவர்களகையிறகொடுத்தான். அந்நிலவர்களுக்கநதவிர்சகுமாரனைக்கொல்லமனசிலலாமல், அவனையவகேதானே யொருவேகாநததைததிலொளித்துவைத்துவிட்டு, முஞ்சனிடத்திற்குப்போய்ப்போசனைக்கொன்றுவிட்டோமென்றுசொல்லி, பின்பவன்கொடுத்தசீட்டையவனகையிலேகொடுத்தார்கள். அந்தச்சீட்டில், இநதபபூமியையாண்டமனுமுதலாகியர்சர்களைல்லாருமிநததுபோனபோது, அவர்களிநதபபூமியையிவகேதானேவிடபெபோனார்கள், இதையொருவனுநதனனோடேகூடக்கொண்டுபோனவனிலலை; உமக்குமுன்னிருநதிதையாண்டவென்பிதாவுமபடியேபோனான்; ஆனாலென்பிரியமானகிறறபடாரோ, தீர்மாததீர்மவெகுசாலமநிச்சயமாய்ப்பிழைத்துமிருப்பீர், துரைத்தனமுமுடியச்செயலீர்,

^௧ பரிவாரம், பரிசனம். ^௨ காணிக்கை, பெரியவர்களுக்குவெகுமானம். ^௩ அலங்கரிக்கிறது, சிங்காரிக்கிறது.

^௪ பர்லோகம், மேல்லோகம். ^௫ பொருமை, காய்மைகார்ம். ^௬ அந்தியநதம், மிகவும்.

மேலுலகத்துக்கொருவேளை போவீராகி லங்குந துறாததனமபண்ணவேபோவீர், அப்போதிறையுமம
மோடேகூடவேகொண்டுபோவீர்; இதுகளைக்குறித்ததுமக்கேவவளவுஞ்சந்தேகமில்லையே, எனநெழுதியி
ருந்தது. அதைப்பார்த்தவுடனேமுஞ்சனுகருவிசனமுமவெட்கமுட்ஞானமுமுண்டாகி, போசனிறந்து
போனதாக நினைத்துத்தானுமுடனேயிறந்துபோகத்தீர்மானித்தபோது; அந்தப்போசனைக்கொலை
செய்யப்போனவர்கள், ஐயா, அவனபிழைத்திருக்கிறுன்னெறவனுக்குச்சொல்லி, போசனைத்திருமபவ
ழைத்துக்கொண்டுவந்தவனமுன்னேவிட்டார்கள். முஞ்சனுடனேபோசனைக்கடிகொண்டழுது, தன
தமையனசொன்னபடிநதனபட்டதையவனுக்குக்கட்டி, அவனபிதாவினமந்திரிகளையேயவனுக்குச்ச
காயமாகவைத்து, தானொருதபசியாயத்தேசாநதர்மபோயவிட்டான்.

நுலவது. கதை.

தெற்கேமதுறாத்தேசத்தின்பெரியதுறாத்தனத்துக்குக்கீழ்ப்பட்டு, அதற்குப்பகுதிகடிகொ
ண்டிருந்தவரும், ராமநாதபுரத்தைச்சேர்ந்ததேசத்தின்துறாததனத்துக்குடையவரும், ஆகிய
ரகுநாதசேதுபதியெனறவர், மிகவுமபுத்தியுந்தியுநதறியமுமுள்ளவராயிருந்தார்; மேலுமவந்தமதேச
மானுகருநற்குணமுந்ந்செய்கையுமுள்ளவொருபிள்ளைபோலிருந்ததுமல்லாமல், சிலவேளைகளில் த்தவ
களுக்களுள்ளேகூட்டங்கூடிகொண்டு, அந்தப்பெரியதுறாததனத்திற்குவிளாசுகளாய், அதற்கிறைப்பண
ஞ்செலுத்தாமலும், அந்தமதுறாத்தேசத்தினுள்ளினமேலவிழுந்ததுகளைக்கொள்ளையிடிகொண்டிம,
இப்படிக்குத்தூர்மார்க்கர்களாயிருந்த சிலபாளையக்காற்களைப்பிடித்துப்பலமானதெண்டனைசெய்து, த
மதேசமானனைச்சந்தேஷிப்பித்துக்கொண்டிம, இவ்விதமாவெருவருஷங்களுதுறாததனஞ்செய்துகொ
ண்டிருந்து, நல்லசனங்களெல்லாம்விசனப்படும்படியாயிறந்துபோனார். அவருக்குப்பின்பவர்துறாதத
னத்தைப்பரிகிறதற்கு¹ அவருக்குப்பிள்ளையிலலாமையினால், அவர்பநதுக்களிலொருவனாகியகடடைத்தே
வனென்றவன், அந்தக்குமிமத்திற்பிரவேசித்து, அந்தத்துறாத்தனத்தைச்செய்துகொண்டிருந்தான்.
யிறந்துபோனரகுநாதசேதுபதிக்குறவானமறறொருவன், தன்பலத்தினால்வனிடத்திருந்த ராசசியபார்த்
தைப்பிடுவகிகொண்டவனைத்தூர்த்திவிட்டான்². அந்தத்துர்த்தப்பட்டவனுக்கும்முன்னிறந்துபோனவ
னுக்கும், பகுதிகொடுத்ததுக்கொண்டு, கொஞ்சதேசந்துறாததனஞ்செய்துகொண்டிருந்ததொண்டைமா
னென்றவனும், ரகுநாதசேதுபதியினசேனாதிபதிகளிலொருவனாகியசசிவர்ணவுடையார்த்தேவனென்றவ
னும், அந்தக்காலத்திலமிகவுஞ்சமர்த்தராயிருந்தபடியால், அவர்களிடத்திலடைக்கலம்புகுந்தகடடைத்தே
வனுக்கவர்களுதவியெய்ச்சம்மதித்தார்கள். அதினால்வர்களிருவருமொருநருணத்தில, ஒருபெரியதண
மிசேர்த்துக்கொண்டு, அந்தராமநாதபுரத்தைச்சூழ்ந்துகொண்டு³, பலமானசண்டைசெய்து, அவகிருந
துதுறாததனஞ்செய்தவத்துஷ்டமனுஷ்டனைச்செய்தது, கட்டைத்தேவனுக்கநதவிராசசியத்தைதைதா
பித்தார்கள். பின்புகடடைத்தேவன், இவர்களதனக்குமிருந்தசகாயஞ்செய்தபடியால், அந்தத்தொண
டைமான்தனக்குப்பகுதிசெலுத்தாமல், அவனதேசத்தையவனுக்குச்சாகீராகக்கொடுத்ததுவிட்டான். அப
பாலநதசசேனாதிபதியாகியசசிவர்ணவுடையார்த்தேவனுக்கு, தனகுமாரத்தியைக்கலியாணஞ்செய்யக்
கொடுத்ததால், தன்ராசசியத்திலஞ்சிலிர்ப்பங்கவனுக்குக்கொடுத்தது, தனக்கவனப்பகுதிகடிகொண்ட
டு, அந்தப்பாகத்தை⁴ அனுபோகித்துக்கொள்ளுமபடியாய்த்திட்டமபண்ணினான். அந்த ராசசியத்தை
மேற்சொல்லியபடிபங்கிட்டபோது, அதுகளிலநீர்வளமுள்ளசெழுமபான்பூமிகளையந்தத்தமபதிகளதங்
களத்தந்திர்த்தினால்தவகளிர்ப்பங்குகளிலவிழுமபடியாய்ப்பண்ணிச்சேர்த்துக்கொண்டார்கள். அதினா
லதினதிகாரிக்கதிகலாபமுண்டாகிறது. அந்தப்பாகநதான்சிவகவகைச்சீமையென்றுசொல்லப்பட்டிருக்
கிறது.

¹ பரிக்கிறது, சமக்கிறது. ² துர்த்தகிறது, ஓட்டகிறது. ³ சூழுகிறது, வளைக்கிறது. ⁴ பாகம், பங்கு.

துரியோதனனென்றவன், தன்சிறியதகப்பனாகியபாண்டிமகாராசாவின் குமாரர்கள்தர்மராசனமுதலாகியபாண்டவர்களைத்துபேர்களையும், அவர்களநகர்மாகியஇந்திரப்பிரஸ்தத்திலிருந்துதன்பட்டணமாகியஅஸ்திநபுர்த்ததுகருத்தநதிர்மாயழைப்பிதது, கபடமானசூதாட்டத்தினால்வர்களுடையராசகியததையவர்களினின்றும்பறித்ததுகொண்டு, அவர்களபனிர்ணடுவருஷ்த்ததுகருவனவாசம்¹ பண்ணவும், ஒருவருஷ்த்ததுக்கக்கியாதவாசம்² பண்ணவும், அவர்களையுடனபடுத்திக்காட்டிலனுப்பிவிட்டான். அவர்களசத்தியநதபபாதவர்களாகையினால், அநதபபடியேசிலகாமிகளின்போய்க்கஷ்டததோடுகாலங்கழித்ததுகொண்டிருக்கையில், துஷ்டனானதுரியோதனனவர்களகாட்டிலேவருத்தபபட்டிகொண்டிருந்ததையறிந்திருந்தும், அவர்களுக்கமுன்னேதன்சமயததக்காட்டியவர்களைவெட்கப்படுத்தவேணுமென்றுநினைத்து, தனதுமந்திரிகளமுதலானசனியங்களோடு³ வேட்டையாடப்பற்றப்பட்டவர்களிருந்தகாட்டிகளுவந்தது, அவர்களபார்க்கததக்கசமீபத்திலிருந்தமிகவுமலங்கார்மானவொருதோப்பில்த்தனசுடார்ங்களையடிப்பிதது, அவகேயிறங்கி, நாட்டியமவாததியமுதலானவைகளாச்சநதோஷ்மனுபோகித்ததுகொண்டிருந்தான். அப்படியிருக்கையில்நதக்காட்டிகளுடையவனாகியசித்திரசேனனென்றவொருகநதர்வனவகேவநதவர்களைக்கண்டு, எனனுடையசோலையிலென்னனுமதியிலலாமனீங்கனவநதிறங்கியிருக்கலாமாவென்று, தனமனிதர்களைக்கொண்டவர்களைக்கேட்பித்தான். அதற்குத்துரியோதனன் தாழ்ந்த⁴ தகுந்தவுததர்வுசொல்லாமையினாலேயநதக்கெநதர்வன், தனசேவர்களுக்குத்ததர்வுகொடுத்தானவர்களுடையசுடார்ங்களுமுதலானவைகளைப்பிடுங்கியெறிந்தவர்களைத்துர்த்திவிடச்சொல்லி. அதினால்வர்களுக்கமுமிவர்களுக்கமபெரியவுயுத்தமுண்டாகி, கிருகிறவரிலும்⁵ வெகுசேனைகளிறந்ததுபோய், கடைசியில்ச்சித்திரசேனன்துரியோதனைப்பிடித்ததுத்தனதேறிக்கட்டிக்கொண்டுபோனான். அதைப்பாண்டவர்கள்⁶ லேழுத்தவனுதர்மராசனபார்த்தது, அநதத்துரியோதனன்மேலவனுக்கனுககிர்கம்⁷ வந்தது, தன்தமபிகளிலொருவனாகியவர்ச்சுனையழைத்தது, தமயீ, அநதக்கநதர்வனிலநின்றதுரியோதனனாகியநமமுடையனாதியைவிடுவித்ததுவாவென்றுசொல்ல; அதற்கர்ச்சுனன், அண்ணா, நமக்கபகாரியாகியதுரியோதனனையநதக்கநதர்வனபிடித்ததுகொண்டுபோனால் நாமததக்குறித்ததுச்சநதோஷ்பபடவேணுமாவென்றான். அப்போதுதர்மராசன, தமயீ, ஒருசாதியாரிலொருவனோடுவனவினோதமாயிருந்தாலும், அன்னியசாதியாரால்நதவொருவனுக்கொருகெடுதிநேரிடுமாவில், அவனுக்கமற்றவனவேண்டியசகாயஞ்செய்து, அக்கெடுதியினின்றும்வனைமீட்க⁸ வேணும், அதற்கநதசசாதியா⁹ லொல்லாமுடனபடவேணும், அப்படிசெய்யாவிட்டாலநதசசாதிக்கபகீர்த்தியுங்கெடுதியுமவரும்; அல்லாமலுமொருவனநமக்குத்தீவருசெய்தால, அதற்குக்கைமமாறுநாம்நனமையிலேயேயவனுக்குச்செய்துகாட்டவேணும், என்னிலதினாலேபகவானுக்குத்திருத்தியாகிறதுமல்லாமலுலகநமநமமைக்கீர்த்திப்பார்கள், எதிரிகளும்மிருந்தநாணம்¹⁰ உண்டாகும். இநதபபூமியை நாம்வெட்டினாலுநதோண்டினாலுங்கெல்லினாலுமுமுதாலும் துநமக்குப்பதில் நல்லபலனையேகொடுக்கிறதைநாம்மற்றதுவிடலாகாது, ஆதலாற்சீக்கிரத்தினீபோயவனைமீட்கவெண்ண; அர்ச்சுனனபபடியேயநதக்கெநதர்வனனடைபோய், துரியோதனைத்தன்னன்னையொப்பிக்கச்சொல்லியவனைக்கேட்க; அவனதுசெய்யமாட்டேனென்றதால, அர்ச்சுனன்சித்திரசேனனோடுதீர்த்துச்சுனடைசெய்தவனைச்செயித்துத்துரியோதனைவிடுவித்தது, தன்னன்னன்னையவனைக்கொண்டுவந்ததுவிட; அவனவனுக்குச்சிலமரியாதைப்பண்ணியவனையனுப்பிவிட்டான். அப்போதுநதுரியோதனன்நன்றியறியாத

¹ வனவாசம், காட்டிலிருப்பு. ² அக்கியாதவாசம், மறைந்தவிருப்பு. ³ சனியம், சேனை. ⁴ தாழ்ந்தது, பணிகிறது. ⁵ நிறவர், கட்டிக்காரர். ⁶ அனுக்கிரம், கிருபை. ⁷ மீட்கிறது, திருப்புகிறது, நீக்கிறது. ⁸ நர்ணம், வெட்கம்.

வனையதற்குச்சநதோஷியாமல, தனனாற்செயிக்கப்படாதவனைத்தனபகைவனாகியவர்ச்சனன்செயித்தானெயனகிறபொருமையுள்ளவனாய், எப்படியானாலுமிநதப்பாண்டவர்களைச்சீக்கிரத்திலேநாங்கொல்லவேணுமெனகிறமனதுடனேயேதனபட்டணத்துக்குத்திரும்பிப்போய்ச்சேர்ந்தான்.

௫௫௮. கதை.

எரியிலலாமற்பட்டடையிலிறைத்துப்பயிரிடுகிறவொரு கிராமத்திலோலோழைக்குடியானவன், நன்செயிலேயாறுதனை¹ உழுதுப்பயிரிட; அதுவினை நதகாலத்திலதைத்தொகம்பார்க்கத்தீவாணத்தாராலே² அனுப்பப்பட்டசுப்பய்யனென்றவொருகாரியக்காரனநதஆருக்குவநதுசேர்ந்து, அநதக்குடித்தனககாரனைக்கூப்பிட்டு, நாம்நாளைக்குன்வினைச்சலைத்தொகம்போடவநதிருக்கிறோம்; நமமுடையபெண்சாதிக்கெற்பமாயிருக்கிறபடியினால், அவளுக்கொருபடியச்சம்³ பசுவின்நெய்யேணும், அதுசேகரித்துநமமுடையசாகைக்கனுப்பெனறான். அதுக்கநதக்குடியானவன், ஐயா, எனக்கிருக்கிறதொரோயேர், அதற்கிருக்கிறவிர்ணமிகுண்டைகள்⁴ தவிர்வேறெயனனிடத்திலே பசுமாடு சுத்தமாயிலலை யென்றவனுக்குச்சொனறான். அப்போதநதத்தொகக்காரனைத்தனமனதிலேவைத்துக்கொண்டு, அவனப்பயிரிட்டிருநதநிலத்தைப்பெருக்கியளநதுகொண்டு, அதுநிசமாக்காணத்தக்கதானியத்துக்காகிலுமதிகமாகத்தொகம்போடிகொண்டுபோய்விட்டான். பின்பநதக்குடியானவனப்போதுதாசீலபண்ணிக்கொண்டிருநதநர்சிங்கராயனிடத்திலேபோயதைப்பற்றிச்சொல்லிக்கொண்டான். அவனநல்லதாகட்டு, அவனையிங்கேயழைப்பித்திதைக்குறித்துவிசாரித்துத்தெண்டிப்போம்; நாளையதினம்நமமாமுடையாளுக்கு⁵ சீமநதகலியாணம்⁶ நடக்கப்போகிறபடியினால், நீயினறைக்குத்தானே, இருகலப்பச்சரிசிசேகரித்துக்கொண்டுவாபோவெனறான். அப்புறமநதக்குடித்தனககாரனிநதவநீதங்களைக்குறித்து, அநதவறமனைச்சிர்ஸ்தாபகவநதராயனிடத்திலேபோய்முறையிட்டி; சுவாமீ, நானோவிர்ணமிகுண்டைகளேவைத்துக்கொண்டுப்பயிரிடுகிறவொரர்க்குடித்தனககாரன், எனனைத்தாங்களமேற்படியார்கள்நீத்தத்திலநின்றநங்காப்பாற்றவேணுமென்றசொல்லியவனகாலிலேவிழுநதமுதான். அநதச்சிர்ஸ்தா, நல்லது, நீயப்பபடாதே, எழுநதிரு, எவவளவுமிர்க்கமில்லாமலுனக்கித்தனைபொல்லாங்குசெய்தவநதத்தொகக்காரனையும்நதத்தாசில்தாரனையுமுனகணமுனனையேதள்ளிப்போட்டுனனைக்காப்பாற்றுவோம்; இநதமுடியெனிலேநம்முடையகுமாரனுக்குநடக்கப்போகிறதிருக்கலியாணத்திலே, அநதக்கலியாணப்பெண்தரிகத்தக்கத்தாகவொருபடிகூறையும்⁷, மாப்பிளைக்கொருசோடிபட்டஞ்சோமனுங்கொண்டுவா, சீக்கிரமாபோவெனறான். அநதக்குடியானவன், ஐயா, நானோவொருபடிபசுவின்நெய்க்கும், இருகலப்பச்சரிசிக்ருவகெதியற்றவெளியவன, பத்துவராகனபெறத்தக்கபட்டுவஸ்திரங்களைபெறமாட்டேனெயனறான். அநதசிர்ஸ்ததாரன், அடேநீர்ணமிகுண்டைகள்பெறுமானவனென்றுமுனனேசொன்னையோயிலலையோவெனறான். அவன், ஐயா, அதுண்டு; ஆனால்துகளபடுததாலிர்ணம்பேர் தூக்கியெழுப்பத்தக்கசபடைககுண்டைகள்; அதுகளையும்விற்றுமக்குக்கொடுத்ததுவிட்டாலப்பாலநானென்னமாய்ப்பிழைப்பேன்; அல்லவென்றதுகளைநான்விர்கத்தான்புறப்பட்டாலும், யாரும்துகளைவிலைக்குவாங்கமாட்டார்களே, நானென்னசெய்வேனென்றுன். அநதச்சிர்ஸ்தாவதப்படியானால், உன்பெண்சாதிக்குத்திலேதாலியாவது⁸ இல்லையோடாவெனறான். அதற்கவன், ஐயா, எனபெண்சாதிமுனனேகட்டிக்கொண்டிருநதபொன்றாலிய, தங்களுக்குமுனனேயிநதக்கச்சேரியிலேசிர்ஸ்தாவாயிருந்தபவானிராயருக்காகவிற்றமுதுவிட்டேன, இப்போதெனபெண்டாட்டிமர்த்ததாலிதானகட்டிக்கொண்டிருக்கிறோம். அநதச்சிர்ஸ்தா

¹ தனை, ஓவ்வொருகழனி. ² தீவாணத்தார், துறைத்தனத்தார். ³ அச்சம், கலப்பில்லாத. ⁴ குண்டை, எருது. ⁵ ஆமுடையாள, பெண்டாட்டி. ⁶ சீமநதகலியாணம், கெர்ப்பமாயிருக்கையில்செய்கிறஒருசடங்கு. ⁷ கூறை, பிடிவை. ⁸ தாவி, கலியாணக்குறி.

வானுலதுவென்னமர்ததிலேசெயததென்ன ; அவனதுவன்மர்ததிலேயென்ன ; அநதச்சிர்ஸ்தாவதப் படியானுலநதவன்மர்த்தாலியையாவதிவகேகொணடுவநதுகொடு, நமமுடையபாதகுறட்டி⁹ குமிழுககா வது¹⁰ தநதமபோல்வைததுகொள்ளவுதவுமெனறான். அநதவெளியவன, ஐயா, அதற்குமிப்போ தெனபெண்சாதிதன் தாயார்வீட்டுகருப்போயிருக்கிறான் ; அதுவிருபதினகாதவழியிலேயிருக்கிறதுசாமி யெனறான். அப்போதநதச்சிர்ஸ்தா, நாம்மாழவ த்துவேலையினவழக்கப்படிக்கிவனிடத்திலேதாவது வாங்கவேணுமென்றுபாடுபட்டால், இவனெப்படியாவதுநமக்கேதுங்கொடாமற்றன காரியத்தைச்சா தித்ததுகொணடுபோக¹¹ பாடுபடுகிறுனென்று, அவனேபிரிலேகோபித்ததுகொணடு ; அடேழுட்டாளே, அறமனையிலேமுறையிடவருகிற¹², பததுவராகனுவதுனகையிலேகொணடுவர்ததேவையிலையா ; இவ வளவுக்குநிர்வாகமில்லாதவொருடஞ்சைக்கு¹³ இவிடத்திலேபிர்தொனறே ; அதிவகேசெல்லாது, போ போவென்றுசொல்லிச்செவகரைவிட்டவனைப்பிடரியைப்பிடித்துநெட்டித்தள்ளிவிட்டான்.

ருசுவது. கதை.

நாறநாற்பதுவருஷங்களுக்கும்முன்னே, புனுவின்சாட்சியைச்சேர்நதசேனாபதிகளிலொருவ ருதியைகோசியெனறவன, சிலசேனைகளோடுகூடப்பறப்பட்டு, தெனதேசத்திலிராமேசுர் மெனகிறதெய்வஸ்தலத்தை¹ குறித்ததுயாததிரையாகச்சேசாழமண்டலமெனகிறதேசத்தினமார்த்தகமாகவந தான். அவன்புனுவைவிட்டதுமுதல, வர்வரவவனபார்த்ததேசங்களிலேசேசாழமண்டலமடோலநீர்வள முமபயிர்வளமுமநிலபுஷ்டியுமதேவாலயங்களுமுள்ளதேசங்களையவனகாணுமையினாலே, இதுநல்லதே சம, இப்படிப்பட்டதுநமக்குக்கிடைத்தாலநல்லதெனறொருவாசையவனுக்குள்ளேயுண்டாயிற்று. அதி னாலேசேசாழமண்டலத்துக்கதிகாரியைக்குறித்தவனவிசாரிக்கையில், அதற்குச்சரியாயவனகேளவிடபட் டான், தஞ்சாவூரிறறாத்தனமபண்ணிகொண்டிருக்கிறவிசயராகவநாயகனெனறவன, தனராச்சியவி சார்ணியிறறனசியாபகத்தைவயாமலும், பிராமணர்களிடத்திலேயிருநதவிசுவாசமாயவர்களெனன பிரகார்தெய்வாராதனம்பண்ணிகொண்டிடும, லெளகீகமுடனாயிருக்கிறுனென்று. அப்பாறறான்கேள விப்பட்டபிரகாரமனுபோகப்பட்டதற்குமேல, தானசெய்யத்தக்கதைச்செய்யவேணுமென்றுதனக்குள ளேயோசித்ததுகொணடு, அதற்காகத்தனக்குடம்புருணமில்லையென்றுபித்தலாட்டமபண்ணிகொண்டி தஞ்சாவூர்க்கித்தகுமபகோணமெனகிறபட்டணத்திறசிலமாசங்களைவாசமபண்ணிகொண்டிருந்தான். பின்பவனமுனாடிகேளவிப்பட்டபடிக்கநதத்துனாததனங்கிராமமில்லாமலிருப்பதைக்கண்டறிநது, ஒரு நாள்த்தனனுடனவந்திருந்தகொஞ்சச்சேனையோடுபுறப்பட்டுத்தஞ்சாவூர்க்கோட்டையினசமீபத்திலவந் தான். அப்போதுவிசயராகவநாயகனதெய்வபுசைபண்ணிகொண்டிருநதபடியினால, அநதசமாச்சார் மவனுக்குச்சொல்லவதுசமயமல்லவென்று, அவனுடையவேகாட்கள்³ அவனுக்கதையறிவிகாமலேயி ருநதுவிட்டார்கள். அப்படியிருக்கையில், ஏகோசியநதக்கோட்டைக்குள்ளேதனசேனையுடனேபிரவே சித்தபோது, அநதநாயகனுடையமந்திரிமுதலாகியபேர்பயநதோடிப்போய், பூசைபண்ணிகொண்டி ருநதவிசயராகவநாயகனுடனே, இதோநமமுடையகோட்டைக்குள்ளேஏகோசித்தனசேனையுடனேபிர வேசித்ததுவிட்டான், இக்கோட்டைக்குமோசமவநததேயெனறார்கள். அப்போதுவிசயராகவநாயகன ஏகோசியநதக்கோட்டைக்குள்ளேவநதாலுமநமக்குப்பயமெனனவருக்கிறதென்றுசிரித்து, தானபூசை பண்ணிகொண்டிருநதவிககிர்த்ததின்முன்னையிருநததுளசிதீர்த்தத்தை, அதினடாத்திர்த்துடனே யெடுத்தவர்களையிலேகொடுத்தது, இதைநீங்குகொணடுபோய், ஏகோசியுமவனசேனையுமவருகிற

9 பாதகுறடு, மிதியடி. 10 குமிழ், சிகர்ம. 11 சாதிக்கிறது, அனுகூலப்படுத்துகிறது. 13 பஞ்சை, ஏழை.

1 ஸ்தலம், இடம். 2 தெய்வாராதனம், தேவபூசை. 3 வேகாட்கள், வேருக்காரர்கள்.

வழியிலிறையுங்கள்¹, அதினமேற்றங்களகாலவைத்துநடக்கிறவர்களுக்கூடேன்கண்கெட்டுப்போமென்றவர்களுக்கூச்சொல்லியனுப்பினான். அப்படியேயவர்களநதத்தீர்த்தத்தையவர்களவருகிறவழியிலேதெளித்துக்கொண்டிருந்தார்கள்; ஏகோசிதனசேனையோடதைச்சட்டை² பண்ணுமலநதக்கோட்டைகளுள்ளேபிரவேசித்துக்கொண்டிருந்தான். அதைமறுபடியும்நதநாயகனுடனேவேகுக்காரர்களபோய்ச்சொல்ல; அவனநதவிகிர்கததண்டையிலிருந்ததுளசித்தளங்களைவாரியவர்களகையிலக்கொடுக்க; அவர்களதுகலையுங்கொண்டுபோயவர்களவருகிறவழியிலக்கொட்ட; அதுகளையுமவனசட்டைசெய்யாமலமிதித்துக்கொண்டுபோய, உட்கோட்டைகளுள்ளேபிரவேசித்து, அநதக்கோட்டையைததனவசப்படுத்திக்கொண்டு, விசயராகவநாயகனைப்பிடிக்கவவனமனையினநதபுரத்திற்பிரவேசித்ததையவனறிநது, உடனேதனபட்டாவையும்கேட்கததையும்கொடுத்ததுக்கொண்டு, அப்படையிலவிழுந்ததுவெகுபேராவெட்டி, கடைசியில்த்நானுமவர்களாலேவெட்டுண்டுவிழுந்தான். அதுமுதலிதுவகாக்குநதஞ்சாலூரிலளகோசியினசநததியார் துரைததனஞ்செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள்.

௭௭௭. கதை. ✓

விந்தியபர்வத்தினமீதொருவடவிருகூத்தின்¹ பொநதில, இரண்டுமூன்றுபிள்ளைகள் தமபதியாய்கூடுகட்டிக்கொண்டதிலிருண்டுமுடையிட்டு, அவயங்காதது², குஞ்சுபொரித்திருக்கையில், அச்சிறிசுகளுக்கூப்பறக்குமபருவமவருமுன்னே, ஒருநாளோரிர்கமில்லாதவேடன, பக்கினைப்பிடித்ததூர்தோறுங்கொண்டுபோயவிறத்தினுர்சீவனமபண்ணுகிறவன, அமமர்த்திலேறியப்பொநதிறகையிட்டு, அக்கூட்டைப்பரிசோதித்து, அக்குஞ்சுகளிரண்டையுமெடுத்ததுக்கொண்டு, ஒன்றிறசென்றோர்குடியானவனிடத்தோர்குஞ்சுவிற்றான்; மற்றொன்றைததனக்கிருந்தவரியசிறியவொருபிள்ளைவிளையாடுமபொருட்டித்தானேவைத்துக்கொண்டுவளர்த்தான். அக்குடியானவன்தானவாங்கினக்குஞ்சுக்கோர்நல்லகூடுகட்டியதிலதைவைத்து, அதற்குப்பாறசோறுந்தயிர்ச்சாதமுங்கோவைக்கனியுங்கொய்யாப்பழமுங்கதலிப்பழமுமவைமுதலாகியவற்றைக்கொடுத்தது, அதைவளர்த்ததுக்கொண்டிருங்காலதற்குத்தனபாஷையெச்சுப்பித்தான். அதற்கப்பாஷைவநதபிறகு, விருந்தோம்பல⁴ ஒழுக்கமுடைமை⁵ அடக்கமுடைமை⁶ பொறையுடைமை⁷ நடுவுநிலைமை⁸ இன்சொல்⁹ இவைமுதலானவைகளைப்பற்றி, அவலீட்டிலுள்ளோரிடைவிடாமறசம்பாவித்தலால, அவற்றையும்துகற்றுக்கொண்டது. அவவேடனவளர்த்ததோவென்றால், அவன்தினபண்டங்கலையுநதினனக்கற்றதுமல்லாமல், அவனலீட்டிலுள்ளோர்பேசுங்கொச்சைமொழிகளை¹⁰ கற்றபிறகு, அவர்வர்களபேசிக்கொண்டகொலைகளவுக்காமமபொய்கூதுவாதுகளமுதலாகியவற்றையுங்கற்றுகொண்டது. இப்படியிருக்கவக்குடியானவனசிலவருஷங்களசென்றிறநதமையால், அதையாதரிப்பாரிலலாமல், அதுபழையபடியோர்டவியிறபோய்ச்சேர்நது, ஓர்லமர்த்திலவாசஞ்செய்துகொண்டிருந்தது. மற்றதுமப்படியேயதைவளர்த்தவனமரித்தமையால்¹¹ அதைப்போஷிப்பாரினறி, அவவடவியிறருளேபோய்வேரோர்மர்த்தினமீதிறறங்கியிருந்தது. அக்காலத்திலொருநாட்பகலிலொருயாததிராவாசி, புண்ணியதீர்த்தங்களாடித்திவவியதேச்சஞ்சாரியாயிருக்கிறவன, வழிநடையாலவெயர்த்தலுத்தது, அக்கிளிகளிறபின்னையதிருந்தமர்த்தினிழலிறபோய, அவகேதனபடுக்கையைப்போட்டு, அதினபேரிறப்பித்துக்கொண்டிருந்தான். அப்பொழுதக்கிளியவனைக்கண்டு, இதோவொருமனிதனவநதான், இவனிடத்திலமுட

¹ இறைக்கிறது, சிந்திக்கிறது, தெளிக்கிறது. ² சட்டை, மரியாதை. ³ பட்டா, கத்தி. ⁴ மேடகம், பரிசை.

⁵ வடவிருகூழம், ஆலமர்ம். ⁶ தம்பதி, ஸ்திரிபுருஷர். ⁷ அவயங்காக்கிறது, அடைகுகிறது. ⁸ விருந்தோம்பல், விருந்தாடிக்கலைப்போஷித்தல். ⁹ ஒழுக்கமுடைமை, சீலமுடைமை. ¹⁰ அடக்கமுடைமை, அடங்கியிருத்தல். ¹¹ பொறையுடைமை, பொறுமையாயிருத்தல். ¹² நடுவுநிலைமை, பகலுபாதியிலலாமை. ¹³ இன்சொல், மதுர்மொழி. ¹⁴ கொச்சைமொழி, தீர்மபாமொழி.

¹⁵ மரிக்கிறது, சாகிறது.

டைமுடிச்சுகள செம்பு தவலைகள் பணங் காசுகளிருக்கிறதுகள் ; வில்லம்புகத்திகட்டாரிகளை யெடுத்ததுக
கொண்டுதுரையாவாருங்கள், இவனைக்காலையொடியுங்கள், கழுத்தைமுறியுங்கள், கண்ணப்பிடுங்குங்க
ளென்றது. இதைக்கேட்டவமனிதன்திடுக்கிட்டேதோவிதுசிலகள்ளர்களுக்கூறவாயிருக்கிறபட்சியைப்
போலக்காண்கிறது, ஆகையானால்விடத்திலிருந்தானமக்கபாயமவருமென்றெண்ணி, திடெனெறமுந
துபோய், அம்முனையதிருந்தமர்த்தின்கீழ்த்தனபடுகையைப்போட்டிற்படுத்திருந்தான். அப்பொ
ழுதகிளியவனைக்கண்டு, இதோவார்விருந்தாடிவருந்திவந்திருக்கிறார் ; இவருக்குக்கால்மீம்பச்சலங்
கொடுங்கள், உட்கார்வாசனங்கொடுங்கள், ஆயாசந்தீர்வியிறுங்கள், தாகந்தீர்நீர்மோர்கொடுங்கள், பசிதீர்
வனனமிடுங்கள், மற்றுமுள்ளவுபசர்னைகளையுஞ்செய்யுங்களென்றுசொல்லிறது. இதைக்கேட்டவநத
யாததிராவாசியிகவுமாசசரிப்பபடுகொண்டிருக்கையில், அதுவழியாலோர்சநதியாசிவந்தான் ; அவ
னோடிநதவர்த்தமானததையவனசொல்லி, இதுகளினவயனென்னென்றுகேட்க ; அதற்கவனிகளின
சர்ச்சனசகவாசமபண்ணினது, அக்கிளி துர்ச்சனசகவாசமபண்ணினதென்றுசொல்லிப்போயவிட்டான்.

டுஅவது. கதை.

வடதேசத்திலிருச்சியாதிக்காரம்பண்ணிக்கொண்டிருந்தவொருபெரியவர்சன், ஏழைகள்முதலான
வர்களுக்கெப்போதுமுபகாரம்பண்ணிக்கொண்டிருந்தான். அப்படியிருக்கையில்வனுடையதே
சத்திற்குடியிருந்தவொருபெரியவர்த்தகன்தாழ்மையும்¹ நல்லவர்த்தையுமுள்ளவனாய், எளியவர்களுக்கும்
படித்தவர்களுக்கும்நீர்நன்குமிகுமானசகாயம்பணமுதலியவற்றைச்செய்துகொண்டிருந்தான். அப்போ
தந்தத்தேசத்தின்மனுஷர்களொவ்வொருவேளையவ்வரசனைப்புகழ்ந்துபேசிக்கொண்டிருந்ததைக்காட்
டினும், இவ்வர்த்தகனையெப்போதுமதிகமாகப்புகழ்ந்துபேசிக்கொண்டிருந்தார்கள். அவ்வரசனைதக
கேள்விப்பட்டு, நமக்குவந்ததைப்பார்க்கிலுநமமுடையதேசத்துச்சனங்களிலொருவனாகியவொருவர்த்
தகனுக்குப்பெரியகீர்த்திவரலாமாவென்றவனபேரின்பொருமைப்பட்டு, எப்படியாவதவனைக்கொல்லவே
னுமென்றுதீர்மானித்தது, பின்புதனக்குநம்பிக்கையானவொருகாரியக்காரனைழைப்பித்து, நீபோய்வ
வர்த்தகனறையைவெட்டிக்கொண்டுவந்தெனக்குக்காண்பித்தால், உனக்குநல்லவெருமானங்கொடுப்
பெனென்றிருக்கியமாகச்சொல்லியனுப்பினான். அந்தக்காரியக்காரனதற்காகப்பிரயாணப்பட்டு² நடந்து
கொண்டிருக்கையில், ஒருநாளிராத்திரியிலவவழியிலொருசத்திர்த்திலவந்ததுதவகினான். அச்சத்திர்த்தி
லேதோவொருகாரணத்தினால்வவர்த்தகன்முன்னமேபோயிருந்தபடியினால், அவனநதர்சகாரியதுந
தர்னுக்கு³ மிகவுமுபசாரம்பண்ணி, ஐயா, நீனொனோடுகூடத்தையசெய்துசாப்படவேண்டுமென்றுபி
ரார்த்தித்தான். அக்காரியக்காரனவன்பண்ணினமரியாதையாலேமிகவுஞ்சந்தோஷித்தவனோடுகூடப்போ
சனமபண்ணினான். பின்பவவருவரும்வெகுநேரம்பேசிக்கொண்டிருக்கையில், அவ்வர்த்தகனக்காரியக்
காரனைப்பார்த்து, ஐயா, நீர்சினேகத்துக்குயாக்கியராகக்காணுகிறீர், ஆகையாலநீர்விடத்திலென
னோடுகூடப்பததுநாளைக்கிருந்தது, அப்பாலுமமுடையவலுவைக்குறித்ததுநீர்போகலாமென்றான். அதற்
கக்காரியக்காரன், ஐயா, உமமைவிட்டுப்போகவெனக்குமனசிலலை, ஆனாலென்னெனசமானன்சொன்ன
காரியத்தைச்சீக்கிரத்திலேமுடித்துப்போட்டு, மறுபடியும்மிடத்திற்குவரவேண்டுமென்கிறமனசெனக்
கிருக்கிறது, ஆனால்சீக்கிரத்திலேமுடியுமாவென்றுசந்தேகப்படுகிறேனென்றான். அவ்வர்த்தகன்நீர்
தையெனக்குசொன்னால்துவெனனுகூடுமானதாயிருந்தால், அதைநானுமக்குச்சீக்கிரத்திலமுடித்துத்
தருவேனென்றான். அக்காரியக்காரன்நீரெனக்குநல்லசினேகிதராயிருக்கிறதனால், அவ்விக்கியத்தையும
மோடுசொல்லேன், அதென்னவென்றால், இதற்குமித்தகிராமத்திலிருந்துதர்மம்பண்ணிக்கொண்டிருக்கிற

¹ தாழ்மை, பணிவு. ² பிரயாணம், பயணம். ³ துர்நதர்ன், தாங்குகிறவன்.

வொருவர்த்தகன்றலையநான்கொண்டுபோகவே னுமென்றான். அதற்கவ்வர்த்தகன்சிரித்தது, ஐயா, அவனான்தான்; உமக்குமிவ்வரசனுக்குமுடையாகமாகவென்றலையச்சநதேதாஷித்தோமிமக்குத்தருவேன், நீர்க்கமாக்கொண்டுபோமென்று சீக்கிரத்திற்றனனிடத்திலிருந்தவொருசத்தியையவனகையிலேகொடுத்தான். அக்காரியக்காரனீர்தானுவவ்வர்த்தகனென்றச்சரியப்படமி, உடனேவெட்கமுமபபமி, வேறொன்றுமபேசாமற்றனனையனுப்பினவரசனிடத்தின்போய்; அவ்வர்த்தகனுடையகுணங்களையுமநடத்தைகளையுமவனுக்குச்சொல்லி, அவனறலையத்தாங்களேகேட்டனுப்பினால்வனேநல்லமனதோடேயதையுங்களுக்கக்கொடுத்தனுப்புவான், அதைப்பற்றியாதொருபிரயாசமுநதாங்களபடவேண்டியதில்லையென்றான். அவையெல்லாங்கேட்டவ்வரசனிரம்பவும்⁴ ஆச்சரியப்படமி, பின்பவ்வர்த்தகனையவனுக்குத்தருநதமரியாதையோடழைப்பித்தது, நீரொன்னுடையகேட்டநினைபடைக்குறித்ததுமனனிக்கவேண்டுமென்றுபசாரங்களசொல்லி, அன்றுமுதல்வனோடுசினேகமாயிருந்தான்.

ருகுவது. கதை.

பூர்வகாலத்திலீரானதேசத்திலிராசர்களுசெய்துகொண்டிருந்தவொருபாஷ்வாவானவன, மற்றவரசர்களுயெல்லாநதானவென்று¹, அவர்களிராசசியங்களையெல்லாநதனக்குக்கீழ்ப்படுத்தி, எல்லாப்பூமிகளுக்குநதானையொருசக்கிரவர்த்தி² ஆயிருக்கிறமகிமையையடையவேண்டுமென்று, இந்தக்கடினமானதீர்மானத்தையொருநாள்தனக்குள்ளேபண்ணிக்கொண்டான். மேலும்வனமறுதேசத்திராசர்களுக்குள்ளேயிலிதேசத்தினமகாராசாவககாலத்திலமிகவுஞ்ஞாயிருந்தபடியினால், தானவனைமுதலிற்செய்ததால், மற்றவரசர்களுெல்லாம்பயநதுதனனோடுசண்டையையாமற்றனக்குக்கீழ்ப்படுவார்களென்றுமாலோசித்துக்கொண்டான். ஆகையாலவனயானேகுதிராகாலாங்களமுதலாகியதன்னுடையசேனையுடனேகூட்டிலலியின்மேலவநத்தைமுற்றிககைப்போடிகொண்டநதமகாராசாவுடனேசண்டையெய்யுமபோது, அவவரசனுடையபடைத்தலைவர்களிலொருவீரனெய்தி³ டாணமப்பாஷ்வாவின்னோளினமேறபடவ்வனறனகுதியாயினமேலிருநதுகீழேவிழுந்தான். அதினால்போதந்தமகாராசாவப்பாஷ்வாவைக்கைப்பிடியாப்பிடித்துக்கொண்டுபோய், அவனுக்கப்பாணமபட்டகாயத்தையாற்றி⁴ தக்கவைத்தியஞ்செயலித்தது, மிகுந்தவுபசார்த்ததுடனையவனைசசிலகாலமங்கைவததுக்கொண்டிருந்தான்; கடைசியிலினிமேனாமிருவருமொருவர்க்கொருவர்க்கினேகமாகவிருப்போமென்று, அவனுடனுடம்படிககைசெய்துகொண்டு, பின்பவனநதஸ்துக்குத்தக்கவலிதிராபர்ணங்களும்வாகனங்களும்மாயுசங்களும்வனுக்குவெருமானமபண்ணி, அவனசொந்தநகர்த்துக்கவனையனுப்பிவிட்டான். அந்நதப்பாஷ்வாதனேசத்தின்போய்ச்சேர்நதசிலமாசங்களபொறுத்தது, திருமபத்தனசேனைகளோடுபுறப்பபபமி, தனதேசத்துகுசுகற்றிலுமுள்ளதேசங்களிலிருந்தநிராசர்களுடனுயுத்தஞ்செய்தது, அவர்களுயெல்லாஞ்செய்ததவர்களசேனைகளையுங்கூட்டிக்கொண்டு, தன்னதைப்பெரியதண்டாக்கிக்கொண்டு, முன்னையவுடம்படிககைதப்பி, டிலலியைசுகற்றிக்கொண்டு, அம்மகாராசாவோடுபலமானசண்டையெய்தது, அவனைக்கைப்பிடியாப்பிடித்துக்கொண்டு, அவனகைக்குங்காலுக்குமவிலங்குபோடமி, தனதேசத்துககவனைக்கொண்டுபோய், எள்ளவுமபசசாததாபமில்லாமலவனுடையகண்களிரண்டையுமபிடுங்கிப்போடுவித்தது, அவனைமிகவுங்கடினமானகாவலிலவைத்திருந்தான். பிற்பாடப்பாஷ்வாவொருநாளசகிறைசாலையைச்சோதிககப்போனபோது, அம்மகாராசாவனைக்குறித்தது, நீரொனகையிலகப்பபபபோது, உமமைநானிப்படிககுநடப்பிக்கவிலலையெயனன;பாஷ்வாவதற்குத்ததர்வாகவப்போதெனனைநீரிப்படிநடப்பித்திருந்ததால், இப்போதுமமை

⁴ நிரம்பவும், மிகவும்.

¹ வெல்லுகிறது, சேய்க்கிறது. ² சக்கிரவர்த்தி, ராசாதிராசன். ³ எய்திறது, தொடுகிறது. ⁴ ஆற்றுகிறது, வாகியாகுகிறது.

நானிப்படிக்குநடப்பிப்பேனுவென்றுசொல்லிப்போட்டுத்தனனறமனைக்குப்போயவிட்டான். அப்புறம்மகாராசாவளவற்றகோபத்துடனுமனஸ்தாபத்துடனுமலிசனத்துடனுமககாவலிலிருந்ததிலகாலம்பொறுத்து, அவனூர்க்கியமாகப்போதிககப்பட்டவொருசந்தென்றவன், அந்தபடாஷ்வாவமபெய்துவேடடையாடுகிறசாமர்த்தியத்தைக்குறித்துப்பேசினசமயம்பார்த்தது, அய்யா, தனகண்களாற்பாராமற்றனகாதினாறகேட்கப்படுகிறபட்சிகளினசத்தத்தினவழியேபாணம்போட்டு, அப்பட்சிகளையடிகிறசாமர்த்தியமாகாராசாவிறகுண்டென்றுசொன்னான். அப்பாஷ்வாவக்ஷணத்திலேயம்மகாராசாவைத்தனனிடத்துக்கழப்பித்தது, அவனாகையிலொருவிலையுஞ்சிலவம்புகளையுங்கொடுப்பித்தது, மகாராசாவே, நீரிந்தபபறவையையினசத்தத்தினவழியேயவ்வம்பாற்கொல்லவேணும், என்றவனோடுசொல்லி, அவனொருபறவையைக்கூவச்செய்தான். அம்மகாராசாவப்பாஷ்வாபேசினசத்தத்தினவழியேயவன்பேரிலப்பாணத்தையெய்தவனைக்கொன்று, தனகுரோதத்தீர்த்ததுக்கொண்டு, உடனேதானாகுத்திககொண்டிறந்துபோனான்.

சுருவது. கதை.

தூரானென்கிறதேசத்தில்முற்காலத்திலிருந்தகுடிகளிலொருநல்லகுலத்திற்பிறந்தவொருபெரியமனிதன், தனக்கிருந்தசெல்வமெல்லாம்நாளதோறுவகுறைந்தெளியவனாய்ப்போனதினாலே, தான்பாகியத்தினாறபெருமையடைந்திருந்தவிடத்தில், எளிமையினுற்சிறுமையடைவதுநல்லதல்லவென்றுதனக்குள்ளாலோசித்தது, அவவிடத்திற்குமிகவுந்தூரத்திலிருக்கின்றவொருநிற்பிறனகுடுமபத்தோடுபோய்ச்சேர்ந்தது, அவனெளிமையத்தனத்தோடுசீர்த்ததுக்கொண்டிருந்தான்¹. அப்போதவனுக்குத்தபமுனொறபெயருள்ளவொருகுமார்பிறந்தான்; அவனுக்குச்சிலவயசானபின்பந்தபபெரியமனிதனிறந்துடோனதினால, அவனசமுசாரமாய்வவன்பெண்சாதிக்குமந்தக்குமாரனுக்குமேவொருமனுஷீச்சகாயமில்லாமையினால, அவர்களைபிராணசேசமவர்த்தக்கடலவிதகஷ்டங்களிலகப்பட்டுநதெய்வசகாயத்தினுற்பிழைத்திருந்தார்கள். அப்படியிருக்கையில்நதசகிறுபிள்ளையாகியதயமூர்க்குமையானபுத்தியுள்ளவனாகையினால, தங்களைசீவனத்தினபொருட்டவவூரிலொருகுடித்தனக்காரனுடையவாடமீதந்ததைமேய்த்ததுக்கொண்டிருந்தான், அப்போதுதயமூர்த்தனக்குப்பதினெட்டாமவயசிலொருகாட்டிலத்தனனாகிகளேமேய்த்ததுக்கொண்டு, அவற்றினபினனேசஞ்சரித்ததுக்கொண்டிருந்தான்; அவனேகேபோரிடத்திப்பூர்வத்திலெவர்களாலேயோபத்திரமபண்ணப்பட்டிருந்தவொருடண்புதையலையவனகண்டு, அதைர்க்கியமாகவெடுத்ததுவைத்துக்கொண்டு, சிலநாட்சென்றபிறகாடுமேய்க்கிறதொழிலிலிடமிட்டி, தனக்குக்கிடைத்திருந்தபணத்தைச்செலவுசெய்து, சிலமனிதர்களைக்கூட்டங்கூட்டிக்கொண்டு, அந்தக்காட்டுளொளித்திருந்தது, வழிப்போக்கர்களைப்பயப்படுத்தியும்டித்துவர்களுடையபொருள்களைக்கொள்ளையிடிககொண்டிருந்தான். அதினாலேயவனுக்குமிகவுந்தீர்வியஞ்சேர்ந்தபின்பு, தயமூர்திகசம்பளங்கொடுத்ததுமிகவுஞ்சமர்த்தர்களானவிரண்டாயிரஞ்சனங்களைத்தன்னிடத்திற்சேவதர்களாகவைத்துக்கொண்டு, சண்டைக்குத்தக்கதுபாகிக்கத்திமுதலாகியநல்லவாயுதங்களையும், சிலகுதிரைகளையும், பின்னுமவேண்டியதுகளெல்லாஞ்சேகரித்துக்கொண்டு², அத்தேசத்திற்குத்தனநாரானென்கிறதேசத்தின்பெரியராசாவிருந்தபட்டணத்துக்குத்தூரத்திலிருந்தவொருகோட்டையினமேலவிழுந்தது, சண்டைசெய்தந்தக்கோட்டையைக்கைவசஞ்செய்துகொண்டு, அவருக்கிடைத்தவஸ்துகளையெல்லாவகைக்கொண்டு, பின்னுமவெஞ்சேனைகளையமர்த்திககொண்டு, அவர்களையுங்கூட்டிக்கொண்டு, அதற்குப்பக்கங்களிலங்கங்கேயிருந்ததிலலறை³கோட்டைகளினமேற்போர்செய்து, அவைகளையெல்லாஞ்சுவாதினம்⁴பண்ணிக்கொண்டு, மேலுங்கிராமங்களிலுமபட்டணங்களிலுமபுகுந்துகொள்ளையிடிககொண்டும், வீடுகளைக்கொளுத்திநாசம்பண்ணிக

¹ சிலகிறது, பிழைக்கிறது. ² சேகரிக்கிறது, தயார்செய்கிறது. ³ சிலலறை, சினன. ⁴ சுவாதினம், தனவசம்.

கொண்டு, இப்படிக்கிருந்தான். அந்த ஈரான் தேசத்துப் பெரிய ராசாவானவனை தக்கேள்விப்பட்டு, திடுக்கிடும்⁵ இப்படிக்கலகம்பண ணுகிறவனானு கண்களசெவநது, உடனே தனக்குக்கீழ்ப்பட்ட ராசாகக் னையவர்களேசேனைகளோடுகூடத்தனக்குதவியாகச்சீக்கிரத்திலவருமபடிகட்டளைசெய்து, பெருங்கோபத்தோடுகடல்போலிருக்கிறதனபெரியசேனைகளுடனேபுறப்பட்டு, சீக்கிரத்திற்போய்த்தயமூர்சேனையினமேலவிழுந்தான். பின்பிரண்டுசேனைகளுங்கைகலந்ததுவெடடியுங்குத்தியுமபயங்கர்மானசண்டைசெய்தபோது, தெய்வபலமிருப்பதினாலதயமூர்தானேசெய்மடைந்தது, அப்பெரியராசாவைப்பிடித்துக்காவலிவைத்ததுபோட்டு, அப்பெரியராசாவினமகிமையுள்ளசிங்காசனத்தினமேலேறியுட்காந்ததுதானந்த ஈரான் தேசாதிபதியாகப்பட்டவகட்டிக்கொண்டான்.

சுகவது. கதை.

பலவிதகல்விகளையுநல்லவாசிரியர்களிடத்திற்சந்தேகமறக்கற்றபாக்கிரமசாலியான்¹ ஒருராசன், தனக்கீழ்வாமுஞ்சனங்களுக்குத்தனனாலொருகுறைவுமில்லாமல், நெடுங்காலமிராச்சியாதிக்காரனுசெலுத்திக்கொண்டிருக்கையில்; அவனுக்குமிகவுழுப்பு²வந்தபடியினால், இனிமேலிந்தராச்சியப்பார்த்தைநமமுடையகுமாரன்மேற்சுமத்தவேண்டுமென்றுதனக்குளறினைந்து; ஒருநாள்தனமத்திரியினால்நதக்குமாரனைத்தனனிடத்திற்குவருவித்து, அவனுக்குராசத்தநதிரும்³முதலாகியபிரயோசனமானகாரியங்களைக்குறித்துபதேசித்துக்கொண்டிருந்தபோது, அவனைக்கேட்டகேள்வியாவது; பாலனே, நீயிந்தராச்சசெல்வத்தைப்பெய்ந்தபட்டதென்றுறினைத்திருக்கியும், அதைத்தேர்ப்பமாயென்னோடுசொல்லென்ன; அந்தக்குமாரன்செல்வமுடையவர்கள்முடர்களாயிருந்தாலுமவர்களைப்பெல்லாருமுபசரிக் கிறார்கள், அவர்களுடையதப்பிதமானமொழிகளையுமவேதவாக்கியமபோலெண்ணியப்படியேநடக்கிறார்கள்; செல்வமில்லாதவனெல்லாவகற்றப்பண்புதனாயிருந்தாலுமவனைச்சனங்களுடசரிக் கிறதில்லை, அவனுடையகுற்றமில்லாதமொழியையுமேற்றுகொள்கிறதில்லை; ஆதலாற்செல்வத்தைக்காட்டிலுமவேறென்றைப்பெரிதென்றுறினைக்கவெனக்குத்தோன்றவில்லையென்றான். அதற்கந்தப்பிதாநகைத்து, குமாரனே, எனபிள்ளையாகியநீயுந்தெரியாதவர்களைப்போலிப்படிநனைக்கலாகாது; இதோநானசொல்வதைநீமிகவுஞ்சாவதானமாக்கேள்; எனென்றால், இந்நதவுலகத்திற்கல்விப்பொருளென்றுஞ்செல்வப்பொருளென்றுமிர்ண்டுபொருள்களிருக்கிறதுகள்; அவற்றுட்கல்வியொருகாரியத்தைமுயன்றுமுடித்தற்குமுதற்கார்ணமுஞ்செல்வமதற்குத்துணைக்கார்ணமுமாகியிருக்கிறதுகள். எப்படியென்னிலபின்னையதைச்செய்தற்குமுதலாய்முனையதுமுக்கியகார்ணமாயிருக்கின்றது; அப்படியென்ன, முனையதற்குப்பின்னையதுமுதற்கார்ணமாகாதோவென்னில, அதாகாது, துணைக்கார்ணமேயாகும்; எனென்றகலவியில்லாதசிலசெல்வவானகளுக்கருங்கண்கருவைத்தல், ஓலைக்கோள்⁴ செய்தல், முதலாகியலௌகீககாரியங்களுக்கும்மதகத்தியமாவேண்டியதினாலேயும்; கலவிநல்லொழுககங்களைவிளைக்கும், செல்வமவற்றையழிக் கிறதும்லலாமறநீயொழுகத்திலுமனதைத்தூண்டும; கலவியுள்ளவன்கோவித்தாலயாருக்குமுபத்திர்வமிராது, செல்வமுள்ளவன்பபடியானால்வெஞ்சனங்களுக்கதுவிளைவிப்பன்; கலவியென்கிறபொருளொருவனுக்குமிச்சமாய்ச்சேர்ந்தாலவனைத்தேசத்தாலொல்லாருங்கொண்டாடுவார்கள், அவனுடையகீர்த்திநிலைத்திருக்கும், யாதொருதொழிலையுங்கூர்மையுநாணயமுமாகச்செய்வான்; இவையுமன்றிச்செல்வப்பொருட்குப்போலவிப்பொருட்குவெள்ளத்தாலபாயமில்லை, அக்கினியினால்சலனமில்லை, அதிகாரியாறபறிக் கப்படமாட்டாது, தாயாறிகளபங்குக்குவாரர்கள், கள்ளர்களாற்கொளையிடவுமுடியாது, வர்வர்க்கனமல்லாமற்குறைவு

⁵ திடுக்கிட்கிறது, திடுக்கிட்கிறது.

¹ பாக்கிரமசாலி, செளரியவான். ² ழுப்பு, கிழத்தனம். ³ ராசத்தநிரம், ராசரிக்குசெய்கிறவித்தை. ⁴ ஓலைக்கோள், ஓலைபோக்குவர்த்து.

வராது, சகலபொருள்களையுமபற்றினமனோசனையகியானமுமிநதிரியசனையகியானமுநதெளிவா
யிருக்கும்; ஆதனமகியானமுநதெயவகியானமுமுறபவிகும், அதனாலசறகதியுமடையலாம்; ஒரு
வனுக்குகொடுக்கக்கொடுக்கவிறைத்தகிணறாறுகிறதுபோலுநிபபெருகிகொண்டேயிருக்கும். செல
வமோவபபடியனறு. ஆதலானீயும், மகனே, கலவிபபொருளையேமுன்னதாகமதிததைத்தேடி, அ
தைகொண்டிசெலவபபொருள்களையுமீட்டி⁵ சுகமாயிருப்பாயெனநிபபடிபுத்திசொன்னான். அவனப
படியேயதைகககொண்டனறுமுதலவீசேஷிமாய்க்கலவிபபொருளையும, அதைகொண்டபபாறசெல
வபபொருளையுஞ்சம்பாதிக்குமபடியாமுயற்சிசெய்தான்.

சுடவத. கதை. ✓

பூர்வத்திலேமதுரைத்தேசத்திலிருநதிராசசியபரிபாலனமபண்ணிகொண்டிருநதபாண்டியர்க
ளென்றவர்க்களிலொருவன், தனறேசத்துசசனங்களின்குத்துக்கங்களேதனக்குசசுத்துக்கங்க
ளாகவெண்ணி, நீதியோடிராசர்கமபண்ணிகொண்டிருநதான். அபபொழுதவனறனபட்டணத்துச
சமாசாரங்களையுநடத்தைகளையுமபலவேகாட்களாலேசெறிந்துகொண்டதுமல்லாமல, அவைகளேததானே
தனகண்களாற்பார்த்துத்தெரிந்துகொள்ளுகிறதுதனறுறாததனத்திறகுமிகவுநல்லதெனறெண்ணி, ஒவ
வோரிராத்திரியிற்றனியேமாறுவேஷத்துடனே¹ மிகவுமர்க்கியமாகபுறப்பட்டு, அபபட்டணத்திலங்கங்
கேநடநதகாரியங்களையறிந்துகொண்டிருப்பான். அவவழக்கப்படியவனொருநாளிராத்திரியிலநகரி²சோ
தனைக்குவருகையில், சனசந்தடியிலலாதவேளையிலொருபிராமணவீட்டிலுண்டாகியபேசுகுரு³லை
கேட்டவகேயிர்க்கியமாகநின்றான். அபபோதவகேநடநததெனென்றால், அநதவீட்டுப்பிராமணத்தி
தனபுருஷனைப்பார்த்தது, நீரிப்போதுகாசிகுயாததிரையாகப்போகவிருக்கிறீர்; உமமைவிடவெனக்கு
வேறேருதவியுமில்லையே; நானெப்படியிவிடத்திற்றனியேபயமில்லாமலிருப்பேன், சீவனமபண்ணு
வேனென்றுவிசனப்பட்டான். அதற்கப்பிராமணனீயேன்விசனப்படுகிறாய், இவவுலகத்துசசனங்களுக்கி
ராசாவேதாயுநதநதையுமாகையாலவனுனைக்காப்பாற்றுவான், நீயாதொன்றுக்குமபயப்படவேண்டு
வதில்லை; எனறவளுக்குசசொல்லிவிட்டவனகாசிகுட்போய்விட்டான். அவவர்க்கதைக்கேட்கிகொ
ண்டுதன்னறமனைக்குவநதபின்பு, அன்றுமுதலப்பிராமணத்திக்கனவஸ்திரமுதலானவைகளைத்தான
கொடுத்ததுவர்க்கேண்டுமென்றும்; அவளுக்குமாதிரிநதானவைகளைக்கொடுத்தாலதினற்றனக்கடிகீர்த
திகிடமாருமென்றும்; அபபடிக்கதுநீரிடாமலப்பட்டணத்துப்பிராமணர்களுக்கெல்லாங்கூடவவைக
ளைத்தானகொடுக்கவேண்டுமென்றும்; இநதப்பிரகாரந்தனக்குள்ளேதீர்மானித்துக்கொண்டபபடியே
யெல்லாருக்குமவைகளைக்கொடுத்ததுக்கொண்டிவந்தான். மேலும்வனபபோதைக்கப்போதுநகரிசோ
தனைக்குவருகையில், அபபிராமணத்திவீட்டணடையிறறப்பாமலவனவநதுநின்றது, இர்க்கியமாகவவள
வீட்டைச்சோதித்துக்கொண்டுபோவான். அபபடியிருநதகாலத்திலவவர்க்கவழக்கப்படியொருநாளி
ராத்திரியிலவவீட்டணடையிற்சோதனைக்குவநதபோது, முன்னேகாசிகுட்போனபிராமணனன்றுதான
தனவீட்டுக்குவநதுவிட்டபடியினால், அவனுமவன்மனைவியும்³ உள்ளேபேசிக்கொண்டிருநதார்கள். அ
வனுடையகணவன்⁴ வநததவவிராசாவுக்குத்தெரியாதாகையால, இவவீட்டிலேபுருஷக்குரல்கேட்கப்படு
கிறதே; ஒகோ, நமமுடையநீதிதபபினதுபோலிருக்கிறதே; எனறவனுக்குவிசனமுண்டாகி, இதி
னுண்மையைத்தானறியவேண்டுமெனறவசர்பட்டவவீட்டுக்கதவையவனிடித்தான். அபபோதப்பிரா
மணவியார்க்கேயெனறதடியாக்கூப்பிட்டுக்கேட்டதுமல்லாமல, தனபெண்டாடியினபேரிலேயனு

⁵ ஈட்டுகிறது, சம்பாதிக்கிறது.

¹ வேஷம், கோலம். ² நகரி, ராசதானி. ³ மனைவி, பெண்சாதி. ⁴ கணவன், புருஷன்.

மானமுமபட்டான். பிறகவவிர்சாமுன்னேகாசிகுப்போனவனென்றுதெரிநதுகொண்டு, திடுககிட்டு, மோசமவநதே, நாமிககதவையிடித்ததினூலப்பிராமணனுக்கவளிடத்திற்சநதேகமவருமேயென்றுநினைத்து, உடனேயப்படிப்பட்டதபிதகுசெய்ததனமுன்கையவெட்டியங்கேயேபோட்டுவிட்டு, அநதசினோணியில்⁵ உள்ளமற்றவீட்டுக்கதவுகளினபேரிலேயுநதட்டிககொண்டவாககே⁶ சீககிர்த்திற்றன்னறமனைக்குப்போய்விட்டான்; மறுநாள்த்தன்மந்திரிமுதலானவர்களுக்கிராததிரிநடநதசமாசார்ததையறிவித்தான். அவர்களாலப்பிராமணனுக்குததனபெணசாதியினிடத்திற்சநதேகமில்லாமற்போயிற்று. பிறகவவர்கனபொனனூற்கைசெய்வித்துக்கொண்டான்; அதனாலவனன்றுமுதற்பொற்கைப்பாண்டியனென்றுபேர்சொல்லப்பட்டிருந்தான்.

சுளவது. கதை.

பூர்வகாலத்திற்கல்விமானும்ஞானவானுமாயிருந்ததிடைக்காடொனகிறவோர்சித்தர், ஓர்ார்ணியத்திலாடுமேய்த்துக்கொண்டிருக்கையில், தமதுகையிலுள்ளவோர்தடியினாலோரிடத்திறறம்பாட்டுக்குக்கல்லிகொண்டிருந்தபோது¹, அவ்விடத்திற்கணிலென்றவோரோசையவருக்குக்கேட்டது. அதையவருறறுப்பார்க்கையில்வ்விடத்திலொருகடாய்² நிறையப்பொக்கசமிருக்கக்கண்டு, அப்பா, அயயா, என்றுபயநதவர்போலவுர்க்கக்கூப்பிட்டிக்கொண்டோடினார். அதுவழியாநடநதபாடடைசாரிகளதைக்குறித்தவனையெனென்றுகேட்க; அப்பா, நானுட்கொல்லி³ கண்டேனென்றுசொல்லிக்கொண்டபடியேயவவோடிப்போயினதால், அவர்களும்துகளளளோ, பாம்போ, புலியோ, சிங்கமோவப்பேர்ப்பட்டவேதோவொன்று, மனிதனாககொல்லத்தக்கதென்றெண்ணிக்கொண்டு, அப்படியேயபயநதோடிப்போய்விட்டார்கள். அவர்களிலிருவர்கவநதுணிநதபோக்கிரிகள், இதையறிவோமென்றவர்கவநதவழியைப்பிடித்துக்கொண்டுபோய்வவடவியினுழைநது, அவர்தாடுகள்மேயுமிடங்கண்டவகுப்போய்ப்பார்க்கையில், அவர்துதடியுங்கமபளியுமங்கேகிடத்தலைக்கண்டு, அவ்விடத்திலுறறுப்பார்க்கையிலோர்புதையலைக்கண்டார்கள்; ஓகோ, இதைத்தானயயாவப்படிசொன்னானதபபைத்தியக்காறவிடையன, ஆகிலுமது நமக்குநல்லதுதானபுறத்தியாரும்நமமைத்தொடர்மைக்கென்றெண்ணிக்கொண்டு; அவ்விருவருமதிலேதாங்களசுமக்கத்தக்கசுமைகட்டிக்கொண்டு, மற்றதுகளையுங்கொஞ்சங்கொஞ்சமாய்நாளாவித்ததிறகொண்டுபோகவெண்ணிக்கொண்டு; அவ்விடத்தைப்பிறார்முறியாமைக்காகவுநதங்களுக்குமாததிர்மதுதெரியுமபடிககாகவும, மறுபடியுமண்ணினாலேமூடியதினபேரிற்சிலகுறிகளவைத்துப்போனார்கள். அவ்வாறவர்களசிறிதுதூர்மபோய்த்தங்களுர்ருகாமையில்⁴ வநதபோது, இன்னமிகவுமபொழுதிருநததனாலத்திர்வியமுடடைகளோடதனுள்புகவஞ்சி, அவ்விடத்தோர்தோப்பில்மறையவிருக்கையில்; அவர்களுக்குப்பசியதிகமாகையால், ஒருவனநதத்திர்வியமுடடைகளையவ்விடத்திற்காததிருக்கவும, மற்றவனவவூர்க்குள்ளேபோய்க்கொஞ்சமபலகார்ம்⁵ வாங்கிவரவும, அவற்றையவ்விருவருமபொசித்துப்பொழுதுபுகுநதபினபிருட்டிலமமுடடைகள்ததங்கவீட்டுக்குக்கொண்டுபோகவும, தங்களுக்குள்ளேயாலோசித்துக்கொண்டார்கள். ஆனால்நதபபலகார்மவாங்கப்போனவனதனித்தபோது, ஐயோ, என்சுட்டாளிககுமொருமுடடைத்திர்வியங்கொடுக்கநேரிட்டதே; இததோடேயுமபோகாமலினனுமக்காட்டிலுள்ளவிதைதார்மானபொக்கசத்திறசுடவவனுக்குப்பங்குகொடுக்கவேண்டியிருக்கிறதே, இதற்கெப்படியென்றிப்படிவிசனப்பட்டு; கடைசியிலவனைக்கொன்றுபோட்டிங்குள்ளவவனமுடடையையும, அவ

⁵ சினோணி, வரிசை. ⁶ வாககே, பிரகாரம்.

¹ கலனுநது, தோண்டுநது. ² கடாய், கொப்பரி. ³ ஆட்கொல்லி, மனிதனைக்கொல்லவது. ⁴ அருகமை, கிட்டம். ⁵ பலகார்ம், சிறுநீனி.

குள்ளவவனபங்கையுநதானேயனுபோகிககத்தீர்மானிததுகொண்டு, அதற்குவேண்டியமார்க்கங்களை யுநதனககுள்ளேயோசிததுகொண்டு; அவன்கொண்டபலகார்த்திலேதனபங்கைமுன்னாடிதானேசாப பட்டுவிட்டு, மற்றதுகளிலேவிஷங்கலநதவனிததிறகொண்டுபோனான். அப்படியிருக்கையிலங்கிருநத வனும், அப்படியேயத்தீர்வியமுடடையயும்பொககசத்திலேபங்கையுமிவனுக்குகொடுத்தலைக்குறித துமிகவுமவருநதி, இவனைக்கொல்லத்தீர்மானித்தொருகருங்கலையெடுத்ததுகொண்டு, அவர்களிறங்கியி ருநதவநதபபெரியமர்த்தினமேலேறியொருபுதையில் ஒளித்திருநதான். அப்போதவனநதவிஷபடல காரமுடடையயும்மீமார்ச்செமபையுங்கொண்டிவநதமமர்த்தடியிலவைததுபபோட்டு, இவிடத்திலிருந் தவனித்தீர்வியமுடடையகளைவிட்டுப்போட்டுவகேபோனென்னுசுற்றுமுற்றுமபார்க்கையில்; ஐயோ, அமமர்த்தினமேலிருநதவனகுறிபார்த்ததுவிடக்கருங்கல்நேராகவநதுவிழுநததனாலநநினறவனதலையு டைநதுடனேயவனுதைத்ததுகொண்டிறநதான். அப்போதமமர்த்திருநதவனதைவிட்டுச்சநதோஷித தோடிநங்கி, அப்பிணததையிழுத்தவவிடத்தொருபுதரிளொளித்ததுவிட்டு, சீக்கிரமாய்த்தனபசியினாலந தபபலகார்த்ததைத்தினறமமோராயுங்குடித்தான்; உடனேயவனறலையுங்கிறுகிறென்னுசுற்றிவநதமமுட டையணடையேவிழுநதுமரித்தான்.

சுசுவது. கதை.

சுசுவதுகமெனறவொருபட்டணத்திருநதவேரிர்சா, ஒருநாள்கிழக்குவெருககிறநீர்த்தில்த்தன் படுக்கையினின்றெழுநது, தன்னறமனை¹ உப்பரிகையின்² வாசற்படியினின்ற, அவகேயிருநதவீ தியையெட்டிப்பார்த்தத³பொழுது, அதிலுள்ளகடைகளின்முனபாகச்சிநதிககிடநத்தின்பண்டங்களைப்பொ றுககித்தினற்கொண்டிருநதவோரொளியசிறுபையனைககண்டு, மறுபடியுநதனதலையையுள்ளேவாங்கிக கொள்ளப்போகையில், அவவாசற்படியவனகால்வீரில்த்தடுக்கினதினால்⁴ அதிற்சிறுகாயமபட்டிகொரு சமுதிர்ங்கண்டது. அப்போதவவாசனாமினறுவிடியலினமமபடுக்கையைவிட்டவுடனேயவனமுகத்தைப பார்த்தோமே, அநநிறபாககியததான்மதுவீரில்காயமபட்டிதிர்ங்கண்டதே, இப்படியேநாஸ்தோறுமி வனதுநிறபாககியமுகத்தையெததனையோபேர்பார்ப்பார்களை, அதினாலவர்களுக்கெல்லாமென்னென் னபொல்லாப்புநேரிடாது; ஆகையாலிவவெருசனவிளோதியையிப்பூமியிலவைக்கிறதுதருமமனறென்று தனககுள்ளேயாலோசித்ததுகொண்டு, அவகிருநதபடியேதனகொலையாளிகளையழைப்பிதது, அவர்க ளுக்கப்பயயனைச்சுட்டிக்காட்டி, நீங்களவனைக்கொலைக்களத்திற்குக்கொண்டுபோயவனதலையெவட்டி யெறிநதுபோட்டுவாருங்களைநறவர்களுக்காக்கினையிட்டான். அவர்களப்பிரகாரமங்கேபோய்ப்பயய னைப்பிடித்ததுகொண்டு, நம்மர்சாவினறுவிடியலிற்படுக்கைவிட்டெழுநதவுடனேமுதலிலேயுனதுநிற பாககியமுகத்திலிழித்தாராம்; அதினாலவருடையகால்வீரிலவாசற்படியிடறிகாயமபட்டி⁵ர்த்தமவ டிநததாம்; ஆகையாலுனைக்கொலைக்களத்திற்குக்கொண்டுபோய்ச்சீர்ச்சேதமபண்ணச்சொல்லியெங களுக்கவர்கட்டளைகொடுத்தார்; நீயெங்களோடவவிடத்துக்குவாவெனறவனைப்பிடித்திழுத்தார்கள். அ தைக்கேட்டவப்பயயலதிககிட்டுநிங்கியவர்களைப்பார்த்தது, ஒஜயன்மார்களே, நானுங்கனிஷ்டப்படி யவவிடத்துக்குவருவேன, யாதொருதடங்கலுநான்சொல்லவில்லை; ஆனான்களாவெனகொருதயவு செய்யவேணும், அதாவதுநானம்மர்சாவைக்கண்டொருவார்த்தைபேசவேணும், அப்படியானபிறகெ னனைநீங்களவெட்டிப்போடுங்களைன்று, அவர்களையவனகெஞ்சி⁵ கேட்டுக்கொண்டான். அவர்களைத

⁶ புதை, புதர்.

¹ அநமனை, அர்சனவீடு. ² உப்பரிகை, மேலமெத்தை. ³ எட்டிப்பார்க்கிறது, வளைநதுபார்க்கிறது. ⁴ தடுக்கிறது, இடறுகி றது. ⁵ கெஞ்சுகிறது, வருநதுகிறது.

யவவிராசாவுக்கறிவித்தது, அவனுததர்வினாலிவனையவனமுனபாகக்கொண்டுபோய்விட்டார்கள். அப்போதிப்பயயலவவிராசாவைமுன்னேவணங்கி, ஓமகாராசாவே, தேவரீரினறுவிடியலிலெழுந்தவுடனேமுதலமுதல, இவவுலகத்திலமிகவுஞ்சிறியவனாகியவடியேனுடையநிந்தாககியமுகத்தினமிழித்ததினால், தங்களுடையகாலவிரிலறபகாயமட்டறபவுபத்திரவந்தங்களுக்கசமபவித்ததென்று, அடியேனதலையைவெட்டிப்போடவிவர்களுக்குத்தாங்குகட்டளையிடலர்களாமே; அதுநிசமானுலதற்குள்ளாகக்காததிருக்கிறேன். ஆனாலினறுவிடியற்காலத்திலடியேன்தூங்கியெழுந்தது, மற்றயார்முகத்திலுமிழித்ததற்குமுன்னே, இவவுலகத்திற்குப்பெருந்தலைவராகியதேவரீருமடியேனுநதானசநதித்தோம்⁶; தேவரீருடையநிருமுகத்தைதேயமுதலின்பார்த்தவெனக்கிப்படிதலைபோகத்தக்கபொலலாங்குநேரிட்டதே, இதற்கென்னதீர்ப்போவதைத்தேவரீரடியேனுககனுககிர்கம்பண்ணவேண்டுமென்றடியேனதேவரீருக்குவிண்ணப்பமபண்ணவந்தேன்; தேவரீரிதற்குத்தர்வுசொன்னபின்படியேனதேவரீருடையநியமனப்படிசாகத்தூணிநதிருக்கிறேனென்றான். இதைக்கேட்டவவிராசாவாசசரியத்தோடேவெட்கப்பட்டு, அவனைத்தனக்குளமிகவுமெய்ச்சிக்கொண்டு⁷, அன்றுமுதலவனைத்தன்னறமனையிலவைத்துக்கொண்டு, சகலகலயுமவனுக்குப்படிப்பித்தது, அவனதுகளிற்சமர்த்தனாகியோக்கியனானபின்பவனுக்குமுதலிற்சிலசிலலறையலுவலகளைக்கொடுத்தது, அதுகளிலேயவனவல்லவனானவுடனேயவனுக்குமநதிரியுத்தியோகங்கொடுத்ததுத்தன்னிடத்திலேவைத்துக்கொண்டான்.

சுருவது. கதை.

வடக்குத்தேசத்திற்சர்வாதிகாரியாயிராச்சியாதிகாரஞ்செய்துகொண்டிருந்தவொருபெரியராசனானவன், தனக்குக்கீழ்ப்பட்டிருந்ததின்னராசாக்களிர்கோபாலசிங்குகென்றவன், உபாயமுமபுத்தியுநதையியமுமுடையவனாயும், தன்னிடத்திலமிகுந்தவிசுவாசமுள்ளவனாயுமிருந்ததுநிச்சயமாகத்தேரீநதுகொண்டான்; அந்நொலொருநாள்வனைத்தன்னிடத்துக்கழைப்பித்தது, தன்பெரியதணிகளுக்கெல்லாம்வனைச்சேனாதிபதியாககி, விலையுயர்ந்தவஸ்திரங்களுமாடர்ணங்களுநதிர்வியங்களும்வாகனங்களுமாயுதங்களுமவனுக்குவெகுமானமாகக்கொடுத்தது, அவனைமகிமைப்படுத்தி, அப்போதுதனக்கடங்காமலிருந்தராசாக்களைச்செயித்தவர்களைத்தனக்குப்பகுதிகட்டிமபடிச்செய்துகொண்டிவர்ச்செய்யவேனுமென்றவனுக்குத்தர்வுபண்ணினான். பின்புகோபாலசிங்கநதச்சேனைகளெல்லாநதனைச்சூழ்ந்துவர்ப்புறப்பட்டுப்போய், அங்கங்கிருந்தசிலராசாக்களுடனேசண்டைசெய்தவர்களைவென்று, அவர்களுெல்லாநதன்னெசமானனாகியவநதப்பெரியராசனுக்குக்கீழ்ப்பட்டபகுதிகட்டிமபடியாயவர்களைாடுமபடிககைகளசெய்துகொண்டு, திருமபியநதப்பெரியராசாவின்சமுகத்திற்குவந்தது, நடந்தசங்கதிகளையவனுக்குவிண்ணப்பமபண்ணினான். அப்பெரியராசாவிட்கவனிடத்திலளவறசநதோஷமுண்டாகி, அவனைத்தன்கையால்த்தழுவிக்கொண்டதுமல்லாமல, அவனுக்குமகாராசாவெனகிறவொருடையருமொருபெரியசாகிருங்கொடுத்தான். அப்போதுகோபாலசிங்கநதப்பெரியராசாவிற்குவந்தனமபண்ணி, அடியேனதங்களைசமுகத்திலொன்றுமனுபபண்ணிக்கொள்ளவிருக்கிறேன்; அதென்னவென்றால்நானென்னுடையபுசுபலத்தாட்செளரியமுள்ளராசாக்களையெல்லாஞ்செயித்துவந்தபடியினால், எனனாட்செயிக்கப்பட்டவநதராசர்களுெல்லாருமபொன்னினாலென்தோளைப்போலவொருருபஞ்செய்துவைத்துக்கொண்டு, அதைப்பூசிக்குமபடிகளுத்தாங்குகட்டளையிடவேண்டுமென்றுபிரார்த்தித்தான். அநதப்பெரியராசாவவனபேரிலிருந்ததையையினால்படியேநடப்பிப்பேனென்றதையங்கீகரித்தது, பின்பநதப்பிரகாரமொருகட்டளையெழுதி,

⁶ சநதிகிறது, நேரிடுகிறது. ⁷ மெய்ச்சுகிறது, கொண்டாடுகிறது.

அதிலநதராசாககளெல்லாங்கையெழுத்துப்போடுமபடியவர்களிடத்திற்கையனுப்பினான். அதிலேதா ஸ்நியத்தினாலும்¹பயத்தினாலுமெல்லாருங்கையெழுத்துப்பண்ணினார்கள்; ஆனால்ராசாமானென்றவனொ ருத்தனமாததிர்தநதக்கிதாசியையவமானமபண்ணித்திருப்பினபடியால், அநதப்பெரியராசாவனை யழைப்பிததுநீயேனப்படிச்செய்தாயென்றுகேட்டபோது; ராசாமானெனக்குச்சமானமானசேவகன தோளைநானர்ச்சிப்பேன, தாங்களவனுக்குமெனக்குஞ்சண்டைக்குச்செலவுகொடுத்தது, எனையவன செயித்தாற்பினபுநானப்படிச்செயவேனென்றான். அநதப்பெரியராசாவப்படியேயநதவிருவர்க்குமுதத ர்வுகொடுக்க, பின்பவர்களிருவரிலவனவந்தன்தன்தளததுடனே² யோரிடத்திலிரண்டுபக்கத்திலிறங்கி னார்கள். அப்போதநதப்பெரியராசாவினமநதிரிளவவிருவருக்குமநீங்களெட்டுநாளவகைக்குஞ்சுமமாயி ருக்கவேண்டுமென்றுசொல்லியனுப்பினார்கள். அப்பாலநதமநதிரிளநாலுநாள்பொறுத்தது, அவவிருவ ருடையசேனைகளிடத்திலுநதங்களர்க்கார்களையனுப்பியங்கேநடநதசமாசார்தைவிசாரித்தபோது, கோபாலசிங்கினபெரியசேனைகளிலிருநதநல்லசூரர்களும்வர்கள்குதிராரணுவங்க முதலானவைகளும் ராசாமான்பக்கத்திற்சேர்நதிருநததாகவவர்களுக்குத்தெரிநதபடியினால், இதையவர்களநதப்பெரியராசா விற்கறிவித்தது; ஆண்டவரோ, இதிலேகோபாலசிங்குசெயிக்கமாட்டானென்றுதங்களசித்தத்திறகுத்தெரி கிறபடியினால், இனிமேலவர்களைப்போராமிவித்துப்பிரயோசனமில்லாமற்சேனைகளைநஷ்டப்படுத்தவே ணடியதிலையென்றார்கள். பின்பப்பெரியராசாவதைமெய்யென்றுயோசித்தவர்களிருவரையுமழைப்பித் தவர்களுக்குட்சமாதானமபண்ணுவித்து, அத்தோளினபூசையைக்கூடாதென்றுநிறுத்திப்போட்டான்.

சுகவது. கதை.

தனபாலனென்றவோரிராசாதனநமனையின்மநதிரிபிர்தானிமுதலானவர்களெல்லாருஞ்சபை கூ டியிருக்கையில், தனமுண்டாயிருநதால்தைநரியஞ்செளரியஞ்சனியமிராச்சியங்கீர்த்திபிரதிஷ் டை¹ தானநதருமமப்போபகாரமுதலானசகலசம்பததுமடையலாம்; ஆகையால்த்தனததுக்குமிஞ் சினவஸ்துமற்றெனறிலையென்றதைக்குறித்துமிகவுங்கொண்டாடிப்பேசினான். அப்போதவனதுமந் திரியொருவனுக்குப்பத்தியுண்டாயிருநதாலவனயுக்தாயுக்தநதெரிநதுகொள்ளலாம், தனக்குக்கஷ்டமவ ராமல்த்தனைககாப்பாற்றிக்கொள்ளலாம், செளக்கியதையுமடையலாம், ஆகையாற்புத்திதனதைப பர்க்கிலுமிஞ்சினவஸ்துவென்றுசொன்னான். இநதப்படியவவிராசாவும்மநதிரியுஞ்சல்லாபித்துகொ ண்டிருக்கையில்²; இரண்டுபிராமணர்கள், வெவவேறுரிவிருநதுவநதவர்கள், முன்னமேயொருத்தனை யொருத்தனறியாதவர்கள், அவவிராசாவுடையசமூகத்தில்³ வநதுநின்று; ஓமகாப்பிர்புவே, நாங்க ளமிகவுமேழைகள், அன்னவஸ்திரியிலலாமற்றரித்திர்த்ததுடனையிருக்கிறோம்; பழங்களுள்ளவிருஷ்ததைப பக்ஷிகளெப்படியிததுத்தங்களபசியைத்தீர்த்துக்கொள்கிறதுகளோ, அப்படிதங்களகடாஷ்த்தினு லெங்களுடையதரித்திர்ததைநீக்கிக்கொள்ளவேண்டுமென்றுகாறித்தங்களிடத்துக்குநாங்களவநதோ மென்றுதனித்தனிசொல்லிக்கொண்டார்கள். அப்போதவவிராசாமனதிளகியவவிருவருக்குமன்னபா னுதிகளுக்குவேண்டியசாமான்களகொடுக்கச்சொல்லித்தன்னுடையவுக்கிரணககாரனுக்கு⁴ கட்டளையிட டபோது, அமமநதிரியவவிருவரிலொருத்தனபுத்திசாலியுமற்றவனபுத்தியின்னுமாயிருக்கக்காண்கிறார்க ளென்றும், இப்புத்திசாலியெவவித்ததிலாவதுசீவனமபண்ணுவாளுதலால், இப்புத்தியின்னுககேயன்ன பாணுதிகளுக்குவேண்டியசாமான்களதாங்களகொடுப்பிக்கத்தக்கதென்றுமவவர்சனுக்குச்சுசனைபண்ணி

¹ தாஷ்நியம், முகமாட்டம். ² தளம், சேனை.

¹ பிரதிஷ்டை, பெருமை. ² சல்லாபிக்கிறது, சம்பாஷிக்கிறது. ³ சமூகம், சநிதானம். ⁴ உகிராணககாரன், தினபண்டம் ஸ்வகிறவன்.

ன⁵. அதனாலவனவருட்புத்தியினையிருக்கக்கண்டவொருவனுகேயச்சமையல்ச்சாமானகனெல்லாவ
கொடுப்பிதது, அவனோடுசொன்னானீயிதைதகொண்டிப்போயெங்கேயாவது சமைததுசாபபட்டு, பிற
பாடுநமமிடததுகருவாவெனறு; மற்றவனோடுசொன்னானீயினறுமத்தியானததுகருமாததிரஞ்சீவனத
துககெங்கேயாவதுசம்பாதிததுகொண்டு, பொழுதுசாயநமமிடததுகருத்திருமபவாவெனறு. அப்பா
லச்சயம்பாகம⁶ பெற்றுக்கொண்டவனவருள்ளவோர்நிறுக்கக்களையிலிருந்தவொருசத்திரத்திற்போய்,
அச்சாமானகனெல்லாமவவிடத்திலவைததுசசமைததுகொள்ளவெததனிததான. ஆனாலவனசமைத
துககொள்ளநெருப்புமுன்னமேகொண்டிப்போகாமையினாலும், அவவிடத்திலதுகிடையாமையாலும், அ
தற்காகமறுபடியும்நதபபட்டணததுகருப்போகவெததனிததநதவாற்றண்டைவநததைப்பார்த்தபோது
அதற்குள்ளேயதிலேபூர்ணப்பிரவாகமவநதுகொண்டிருந்ததால், அதைத்தாண்டவவனுகருநீஞ்சத்தெரி
யாமையாலங்கேயேநிறுப்பியோடேதவிததுகொண்டிருந்தான். அவனோடுகூடவேதொடர்நது
போன, சுயம்பாகம்பெறாத, புத்திசாலியாயிருக்கக்கண்ட, அநதப்பிராமண்ணதைக்கண்டு, நானுனக்கு
நெருப்புசம்பாதிததுகொடுப்பேன, நீசமைததவுடனெனக்குமுன்னதாகச்சாபபாடிடுவையாவென
றவனைக்கேட்க; அவனதற்குச்சமமதிததுவாகருத்தத்தம்பண்ண; அதினபின்பநதபுத்திசாலியங்கே
கிடநதவிர்ணிகடடைகளையெடுத்ததுகொண்டொருமறைவானவிடத்திற்போய், அதுகளையொன்றோ
டொன்றுநனருத்தேய்த்ததினெருப்புண்டாகி, அதைக்கொண்டிவநதபுத்தியினப்பிராமணனுக்கு
கொடுத்தான். அவனதினாரசமைததபின்புதனவாகருத்தத்தம்படியப்புத்திசாலிகுமுன்னதாகச்சாப
பாடிட்டான். அவனதைச்சீக்கிரத்திறசாபபட்டவவாறையுநீச்சவினாறருண்டுகொண்டவவிர்சாவின
சமுகத்திற்போய்நிறுன. இவனீசாபபட்டையாவென்றவனைக்கேட்க; அவனொமென்ன; அதுனக்கு
கிடைத்தவயனமெப்படியென்றிவனவனைக்கேட்க; அநதவயனதையெல்லாமவனிவனுகருச்சொல்ல;
அப்போதிவனவனுகருநல்லவெகுமானமண்ணியவனையனுப்பிவிட்டு, தனமநதிரியினுடையபுத்திகூர்
மைக்குச்சநதோஷிதது, அன்றுமுதற்றனததைப்பார்க்கிலுமபுத்தியேபெரிதானதென்றுநீச்சயிததான்.

சுளவது. கதை.

ஒருநாள்சனகமகாராசாவினசபைக்குப்பிரம்மிஷிகளிலமிகவுமபூசிதராயுமமகானுபாவராயும¹பர்
மக்கியானியாயுமிருக்கினநார்தபகவானெழுந்தருளி, அநதவாச்சனூர்க்கியம்²பாத்தியம்³ஆச
மனம்⁴இதுகளாலநனருப்பூசிக்கப்பட்டு, அவனூற்றர்பபட்டவொருமேலானவாசனத்திலவீற்றிருந்தார்⁵.
அவரையநதச்சனகமகாராசாநோக்கி, மகாருஷியே, அடியேனவேதாநதஞ்சித்தாநதமிந்தவிஷயங்க
ளிலவிஸ்தாரஞ்சுவகைகளகேட்குகொள்ளவிச்சித்திருக்கிறேன்; ஆகையினூற்றேவரிங்கேபேசிலகாலம
வசித்திருந்தடியேனமனக்குறையநிறைவாகி, பின்புதேவரீருக்கிசைசயானவிடததுகெழுந்தருள
வேனுமென்றவர்காலிலேவிழுந்தவராயிகவுமபிரார்த்தித்தான். அப்போதநதமுனிவர்; ஓய்மகாபுண
ணியாத்மாவே, உங்களவங்கிசைதொல்லாமகாக்கியானிகள், வர்பபிரசாதிகள், விதேகர்கள்⁶; நீரும்ப்படி
ப்பட்டவரோயாகிலுமென்னிடத்திலேசிலசுவகைகளகேட்கவிருமபினீர்; ஆனாலநானொருவரினொருநா
ளைக்குமேலிருக்கக்கூடாதெனநென்னிடத்தில மகாருஷிகளெல்லாரும்வரம்வாங்கிக்கொண்டிருக்கிறார்
கள், ஆதலால்நீர்கேட்டவர்மெனனாலநிறைவேற்றப்படமாட்டாது; ஆனாலுமென்னுடையமாணக்கர்க
ளில்⁷ ஒருநதனைநீர்கேட்டசுவகைகளெல்லாநதீர்க்கத்தக்கவனையுமமிடத்திற்கனுப்பவேன; அவனாலது

⁵ சூசன, சைகை. ⁶ சுயம்பாகம், ஒருவேளைபேரசனததுக்குவேண்டியசாமான்கள்.

¹ மகானுபாவன, மிகவுமஞ்சிறந்தவன. ² அர்க்கியம், பூசாததிரவியம். ³ பாத்தியம், கால்கழுவசலம். ⁴ ஆசமனம், ஒருசடங்கு.

⁵ வீற்றிருக்கிறது, சிறந்திருக்கிறது. ⁶ விதேகன், தேகமில்லாதவனபோலிருக்கிறவன். ⁷ மாணக்கன், சீஷன்.

கள நிறைவேறுமெனறுசொல்லிப்போய்த்தமமுடையவாசிரமஞ்சேர்ந்தது, அவருள்ளதமதுசீஷர்களிலொருத்தனையநதச்சனகமகாராசாவினிடத்துக்குப்போகநியமித்தார். அவருடையநியமனப்படியவிடத்துக்குப்போகப்புறப்பட்டவசசீஷனுக்குச்சிலபுத்திமதிகளவர்க்கொல்லியனுப்பினார். அதுகளென்னவெனறால், நீயிராசாக்களிடத்திற்சிலவருஷங்களைவசிக்கப்போகிறாய்; அவர்களிடத்திலநீவைதீகசாநதசனாவிருக்கவாவவர்களநடததையைநீகற்றுக்கொள்ளவாகூடாது. பூர்வத்திலோர்சனதன்னடததையினுஞ்சொந்தததையடைநதான், ஒருருஷிதன்னடததையினால்நர்கததையடைநதான்; அப்படியுனகமநேரிடாமலநீயங்கிருக்கருவகாலமெல்லாஞ்சாககிர்தையாயிருநதுவாவெனறார். அதற்கநதசசீஷின், அயயா, நான் தங்களநியமனப்பிரகாரமவிடத்திற்குப்போகிறதற்குமுன்னமேதேவரீரநதக்கததையயடியேனுக்கருளிச்செய்ய⁸ வேணும், ஏனென்றாலிதுமிகவும்மாறுபாடாயிருக்கிறதெனறான். ஆகையால்நார்தபகவானவனுக்கதைச்சொல்லத்தொடங்கினார்; என்னவென்றாலோர்சன, தன்னிளவயதிலர்சாட்சியிலதிகசாககிர்தையாய்நீதியோடுநடநதுகொண்டவன், தனமுதுமையிலவேதாநதகாரியம் விசாரிக்கவிச்சித்தது, தனக்கதுபதேசிக்கச்சொல்லியொருருஷியைவேண்டிக்கொண்டான். அவனுரைநியத்திலவசிக்கிறவனநகர்த்திலவசிக்கமாட்டேனென்ன; அவவர்சனானுலெனக்கொருதோட்டமெனட்டணத்திற்குவெளியிலேபததுநாழிகைவழியிலிருக்கிறது, அதிலோர்சிரமங்கடடியுமக்குத்தருவேன், அவகேயேநீரிருநதாலநானேயுமமிடத்துக்குவநதுபதேசங்கேட்பேனென்ன; அதற்கவனசமமதித்தநதத்தோட்டத்திலவவர்சனகட்டுவித்தவொருபன்னசாலையில⁹ இருநதான். அவனிடத்திலநதவார்சனபோய்த்தினமானஞ்சாஸ்திரங்களைவாசிப்பான்; அவவிடத்திற்சிவவர்சன போனபோதிவனுடைய பரிட்டணைகளில¹⁰ சிலவிவனுடன்கூடப்போய்க்கொண்டிருக்கும்; அதுகளைக்கண்டவமமுனிவனப்பேர்ப்பட்டதுகளைமுன்காணாதவனாகையாலதுகளிலதிசயித்தவவார்சனறமனையைப்பார்க்கவிச்சித்தான். அதுபார்த்தானபினபந்நகர்த்திலேயேவசிக்கவிஷ்டமாய், அவவர்சனுக்கவருளவொருதோட்டத்தில்த்தனக்கோர்சிரமம்வனுக்கட்டுவித்ததுகொண்டதிலவாசம்பண்ணினான். அப்பாலப்பட்டணத்ததுச்சினனலகள்¹¹ எல்லாவகண்டதிலதிலுமிச்சித்தான்; இப்பிரகாரமவனவிர்க்கி¹² மனசுக்கெடுப்போயிறறு, அவனவேஷத்திலுமவாசகத்திலுமாததிரமவனுடையவைதீகம்¹³ நின்றது. அவவர்சனுககோநாஸ்தோறுமவன்படித்தசாஸ்திரப்பிரகாரமுமம்முனிவனதனக்காகநடநதபிரகாரமுமவனிறகத்தொடங்கினதிலும, அவனமுன்னமேசகலபாககியங்களுமனுபவித்திருநதபடியினாலும, சிவவுலகவாழ்வின்மிகவுமவெறுததுமுற்றததுறநதவனாயேயிருநதான். கடைசியிலவவர்சனநதியகாலத்திலொருநிசமானருஷிபோன்றவிர்க்கியினால்மோஷத்ததையடைநதான்; அமமுனிவனதனமாயாவேதாநதித்தனத்தினுலிராசாக்களபோலச்சகலபதார்த்தங்களேரிலுமிசைவைத்திருநதபடியினால், அவனநதியத்திலேநர்கததுக்குப்போனான். ஆகையானீயுமபடிசெய்யாமல நன்மையாய்வர்க்கடவாயென்றசீர்வாதமபண்ணியநதருஷியைச்சனகமகாராசனசைக்கனுப்பினார்.

சு.அவத. கதை.

ஒருசெவிட்டிடையொருபிலலாமொய்ச்சி¹ வெளியிலநாள்தோறுமவாடிகையாய்த்தனனுடடைமேய்த்துக்கொண்டிருப்பான்; அதினருகேயொருடொட்டிவிடசெவிட்டிப்படியான² புலலறுத்துக்கொண்டிருப்பான். இப்படியிருக்கையிலொருநாளச்செவிட்டிடையனுக்கோர்வசர்மானவேலைநேரிட்டு, அதற்குத்தானபோய்த்திருமபிவருமளவுமவவாட்டைமடக்கிக்கொண்டிருக்க³ தனக்குவேறொரு

⁸ அருளிச்செய்கிறது, கிருபைபண்ணுகிறது. ⁹ பன்னசாலை, தழையாற்கட்டினவீடு. ¹⁰ பரிட்டணை, பரிவாரம். ¹¹ சினனல, வேடிகை. ¹² விர்க்கி, துறவு. ¹³ வைதீகம், வேதமார்க்கம்.

¹ பிலலாமாய்ச்சி, பிலலுநிறைந்தவிடம். ² படியான், கூலியான். ³ மடக்கிக்கொண்டிருக்கிறது, காத்ததுக்கொண்டிருக்கிறது.

சகாயமில்லாததினாலே, எப்படியென்றவனதனகளுளேயோசனைபண்ணிகொண்டுதனைச்சுற்றிலும் பார்த்தையில், அக்கழனிவர்ப்பில்⁴புல்லறுததுகொண்டிருந்தவப்படியானேககண்டு, அடே, அண்ணேன் அண்ணேன், எனறிவனைக்குறித்துப்பத்துருர்லுர்க்கக்கூப்பிட்டான். அவனகூவினதிவனகாதி⁵லேசிற ரேசையாய்க்கேட்டவனதனகருப்பினனேதிருமப்பார்த்தான். இவனைக்குறித்தச்செவிட்டிடையன நானகொஞ்சமவேலையாயிப்போதென்வீட்டுகருப்போகவேண்டியிருக்கிறபடியால், நான்திருமபிவரும வரையினியிவவாடுகளைமடக்கிவைத்திருப்பையாகில, நான்திருமபிவந்தவுடனெயொருகிடாகருட்டியுனத் குத்தருவேனென்றுசொன்னான். ஆனால்நதச்செவிட்டாளுகருக்கேட்டதிலலை, அவன்பழையபடிதன வேலையாகியபுல்லறுததலைச்செய்துகொண்டிருந்தான். அவவிடையனதனாட்டையவனமடக்கியிருக்க சமமத்தித்தானென்றெண்ணிகொண்டு, தன்னவசர்வேலைகருப்போயதுதீர்ந்தவுடனையவவாடமிநதைகருத்திருமபிவந்தான். அப்போதுதானவிட்டுப்போனவாடுகளிதருமலோரிடத்திலத்தானேமேய்நதுகொண்டிருந்ததைப்பார்த்தது, இந்தப்படியாளநம்முடையவாட்டைப்பத்திரமாய்நாம்சொன்னபடி காப்பாற்றிக்கொடுத்ததானாலால், இவனுக்குநாம்முன்னெச்சொன்னபடிகொருகிடாய்க்குட்டிகொடுக்க வேணுமென்று, அவனுக்காகவொன்றுபிடித்துக்கொண்டவனிடத்துக்கதைக்கொண்டிவந்தது, அதையவனுக்குகாட்டியிதைபுனபாட்டுக்காகவெடுத்ததுகொள்ளென்றதையவனெதிரோவிட்டான். அந்தச்செவிட்டாளிவனிந்தவாடிகருட்டியைத்தூக்கிக்கொண்டெங்கேயோவமிஞ்சி⁵ வேலைக்குநம்மைப்போகச்சொல்லுகிறுனென்றெண்ணிகொண்டு, எனக்குடையார்வீட்டுவேலைமெத்தவிருக்கிறது, நான்குசாறுகட்டுப்புல்லறுக்கவேண்டியிருக்கிறது, எனாலேயிதுசெய்யுமாளாதுபோவென்றான். அச்செவிட்டிடையனிப்படியாளதனகஷ்டத்துக்காக⁶ ஒருபெரியவாடுகேட்கிறுனென்றெண்ணிகொண்டு; நாலுநாழிகைதானெயெனாடுகளைநீபார்த்திருந்தாய், அதற்குக்காலநுபாய்பெறுமானவொருவாடிகருட்டியுனக்குக்கொடுத்ததாலநீயதுபோதாதென்றொருபெரியவாடுகேட்கிறாய், என்னடாநீபேர்சைக்காரன்⁷ ஆயிருக்கிறாய், இந்தநியாயத்தையாரிடத்திலாவதுசொல்லிக்கொளவேமவாவென்றவனையிழுத்தான். அச்செவிட்டுப்படியாளநீயமிஞ்சிவேலைக்கிழுத்ததாலநானவருவேனோ, உனருயத்தையொருவருடனே சொல்லுவேமவாவென்று, அவவிருவருமாயவிட்டமவிட்டப்பாறபோகையில், ஒருசத்திர்த்தண்டையிலொருநிண்ணியில்த்தனபெணசாதியுடனேபிணங்கி⁸வந்ததுபடித்துக்கொண்டிருந்தவொருசெவிட்டுவர்த்தகனைத்தட்டியெழுப்பி, தங்களகாரியத்தையவனோடுசொன்னார்கள். அவவர்த்தகனதனபெணசாதிதனனோடேசமாதானத்துக்கிவர்களையனுப்பினுள்ளென்று, இனிமேலநதத்தூர்ச்சனிமுகத்திலநானமிழிக் கமாட்டேனென்றான். இப்படியிம்முச்செவிட்டுமொருவன்கருத்தொருவன்றியாமலவழக்குப்பட்டிருப்பதை, அந்தச்சத்திர்த்திலவந்தகாதுகேட்கத்தக்கவொருவிவேகியறிந்தது, முன்னையவவிடையனையுனசங்கதியென்னவென்றான். அவவிடையனதுகளையெல்லாமவனுக்குச்சொல்லி, இந்தக்கிடாகருட்டித்தானிவனுக்குநானகொடுப்பேன், பெரியாடுகொடுக்கமாட்டேனென்றான்; அதற்குமேலவநதச்செவிட்டிடையனைப்பார்த்துநானிந்தக்குட்டியையநதப்படியாளுகருக்கொடுத்ததுச்சமாதானமபண்ணிப்போடுகிறேனீபோவென்றவனையனுப்பிவிட்டி; அப்பாலநதப்படியானையுனசங்கதியென்னவென்றான். அதற்கவனெனக்குடையார்வீட்டுவேலைமெத்தவிருக்கிறது, அதைவிட்டுவிட்டவனுக்கமிஞ்சிவேலைசெய்ய மாட்டேனென்றான். அதற்கவனானீபோவென்றவனையுமனுப்பிவிட்டி, பின்பநதப்பிணக்கையுனசேதியென்னவென்றான். அப்பொதவனநானினிமேலநதக்கெட்டமனுஷியைக்கண்ணாலேபார்க்கமாட்டேன், பர்த்தேசம்போகிறேனென்றான். அதற்குமவன்படியேசெய்யென்றவனையுமனுப்பிவிட்டி, அந்தவாடிகருட்டியைத்தானெடுத்ததுக்கொண்டுதனவீட்டுபோய்ச்சேர்ந்தான்.

⁴ வர்ப்பு, அணை. ⁵ அமிஞ்சி, கட்டாயம். ⁶ கஷ்டம், வருத்தம். ⁷ பேர்சைக்காரன், அதிகவாசைக்காரன். ⁸ பிணங்குகிறது, கோபிக்கிறது.

ஒரு விருக்ஷத்திலிருண்டு பெருவிகள்¹ காலப்பகுதிகளின் பேரில்² சம்பாவித்த துகுகொண்டிருக்கையில், ஒன்று குளிர்நுக்குக்காரணமழையென்ன, மற்றதை மறுத்ததற்கு நிமித்தமபனியென்றது. இம்மாறுபாட்டாலொன்றோடொன்று வெகுநேர்நதர்க்கித்த துகுகொண்டிருந்தபோது, ஒழுபுவியிருண்டுநாள் வரைகருந்தேடியுநதன்குத்திநிசிடையாமற்பட்டினியாலவாடி, தன்னிச்சையாலவவிடத்துகுகுவநதம் மரத்தினடியினிழலுகுகொதுங்கிறது. அதைக்கண்டவவிரண்டுபுகுகளிலொன்றிதோவநதுநின்றவிப்புவிக்குநமதுவழக்கையறிவித்திதினினும்நாந்தீர்ப்புபெறக்கடவேமென்றதற்குமற்றதுமிசைநதமையால்³, அவவிரண்டுமவவேங்கையைநோக்கி, ஒழுபுரிசனே, எங்களிருவருக்குமொருக்கியைப்பற்றி வ்வாதம்⁴ விளைநதிருக்கின்றது; அதற்கொருதீர்ப்புமமிடத்திலிருந்ததையுமபடியாநாங்கள் கோறுகிறோமென்றதுகள். அதற்கவவேங்கையுலகத்துடசிலர்க்குளொருகாரியத்தையிடொருவழக்குண்டாகில், அதைத்தங்களினத்தில்தற்கென்றேற்பட்டிருக்கின்றவொருநியாயாதிபதியிடத்திற்சொலலிக்கொண்டதற்கொருமுடிவுகாண்கிறவழக்கமிகவுமுண்டாகையால், நீங்களுமவவண்ணஞ்செய்தல்தகுதியே; ஆகிலும்நானுங்களினத்துகுகுநியாயாதிபதியன்றதலால், உங்கள்வழக்கைநானெப்படிதீர்க்கலாமென்றது. அதற்கப்பறவைகள், ஐயாதீர்சொன்னதுசரியேயாகிலும், தற்காலத்திற்கெங்களினத்தாரிலிவிடத்தாருமில்லாததால், நாங்களிருவருமேகோபித்துமமையேயிநதவிவாதத்துக்குநியாயாதிபதியாநியமித்தோம், ஆகையானீரோயதற்கொருமுடிவுசொல்லுமென்றதுகள். அதற்கவவேங்கைநல்லதப்படிதானாவினும், தோற்றவர்களைவெட்டலிடக்கர்த்தத்துவவதிகாரமுதலானதுகளுநதர்மாசனத்தாருகளுண்டே, அவையெனக்குநீங்கள்கொடுத்ததாலல்லவோவுங்களுக்குநியாயாதிபதியாநீங்களெனனைநியமித்ததற்கடையாளமாகுமென்றது. அப்பொழுதப்பறவைகள்வவதிகாரமும்நீர்கேட்டபடிக்குமக்குத்தநதோமென்ன; அப்பாலத்தநதிர்துஷ்டமிருகம், ஒய்புகுகளே, நீங்களெனக்கவவதிகாரங்கொடுத்ததுமபயனிலலை, ஏனெனிலநீங்களிருவருமியவிருக்ஷத்தினமேலும்நானிதினகீழுமிருக்கில, என்னதிகாரநதோற்றவர்களமேலெவவாறுசெல்லுமதைச்சொல்லுங்களென்ன; ஒன்றையொன்றுசாதிக்கவேண்டுமென்றகுரோதத்தையேயோசித்ததினாற்றங்களுக்குநேரிடப்போகிறதீங்கையேயெவவளவுமாலோசியாதவப்பதட்டமானபேதைப்பறவைகளிருண்டும, அதப்படியானாவிதோவுமதுசமீபத்திற்குவநதோமென்றுசொலலிக்கொண்டுடனேசிவவென்றக்கிளையவிடமிவற்றென்றுபறநதுவநதப்புலியினிருண்டுக்கைகளமேலுநதனித்தனியுட்காநததுகள். பின்பவவேங்கையுட்களிப்போடவவிரண்டையுநதன்னிருண்டுக்கைகளாற்பற்றிக்கொண்டு, அவற்றைநோக்கியிடபோதுநீங்களகிரம்ப்படிச்செய்ததாலுங்கட்குநான்றாயாதிபதியாயிருக்கலாம்; உங்கள்குகுகளென்ன, அவற்றைநீங்களெனனோமிதாராளமாச்சொலலிக்கொள்ளலாமென்றதினபேரில், அவவெளியப்பறவைகள்தன்தன்னப்பிராயத்தைச்சொன்னதுகள். அவற்றைக்கேட்டவத்தநதிர்புள்ளவேங்கை, அதுகளைப்பார்த்ததுங்களிருவர்தாற்பரியமுஞ்சரியல்ல; ஏனெனிலநீங்களிருவருங்குளிர்க்குமுதற்காணமாகச்சொலலியமழையுமபனியுமதற்குத்துணைக்காரணமேயல்லாமலமுதற்காரணமன்று; அதற்குநிசமானமுதற்காரணங்காற்றையாகவேண்டும, அதிலலாவிடினெக்காலத்துமழையெயிலுமபனிசொரியிலுங்குளிர்ணடாகமாட்டாதென்றது. அதப்படியென்றுசொல்லவேயப்பறவைகள்நையறிநதுகொண்டப்பாற்றங்களுக்குவநதவபாயத்தையுமுணர்நதுகொண்டதுகள்⁵; ஆகிலதுவீண், யிருசிப்போயிறறு; அப்பாலக்கொடியவேங்கையப்பறவைகளைநோக்கி, இனியெனதெண்டனையயுங்களிருவர்மேலுஞ்செலுத்தவேண்டுமென்றவவிரண்டையுநதனவாயிற்போடிகுகொண்டது.

¹ பெருய், பெருமபறவை. ² பகுதி, பகுப்பு. ³ இச்சிறது, சம்மதிகிறது. ⁴ வ்வாதம், தர்க்கம். ⁵ உணருகிறது, அறிகிறது

✓ எய்வது. கதை.

புதுதேசத்திற்செளரியவநதனுவொருமர்டடியனதனனுடையசேவகத்திராணியையறிநததற்கு
ததகசமபளவகொடுக்கவல்லநல்லபிர்புவவவிடத்திலிலமையைக்கண்டுக்கொண்டான, சீர்வ
கப்பட்டணத்திலிருநதுதுரைததனஞ்செலுத்துகிறஅய்தர்வனவனசேவகத்திராணியையறிநதுதகுநத
சமபளமவனவனுக்குக்கொடுக்கிறுனென்றுகேள்விப்பட்டான, அவனிடத்திற்போய்ச்சேவிககவேனு
மென்றுததேசித்ததுக்கொண்டு¹, ஒருநாளொருசுபமுஞர்த்தத்திற்றனனுடையவாயுதங்களையுநதனநதலை
ததுக்குத்தகுமானவுபிபாவனைகளையுமெயிபித்ததுக்கொண்டான, தன்னுரைவிடபிபுநாகர்த்தினுழைந
தககடைவீதிவழியாகவநதுக்கொண்டிருநதான, அப்போதககடைத்தெருவிலமிகவுமவேலைப்பாடுசெய்தி
ருநதவொருபாப்பாசுசோடுவிறக்கக்கண்டான, அதுவிறகிறவனசொன்னதகுதியானவிலையைக்கொடுத்த
தைவாங்கித்தனசாமானமுட்டையிலவைத்ததுக்கடிகொண்டான, சீர்வகப்பட்டணம்போய்ச்சேர்ந
தான, ஒருசுபதினத்திலொருசுபமுஞர்த்தத்திற்றனனுடையசொஞ்சான² உயிப்புகளாந்சிங்காரித்ததுக்கொ
ண்டான, தானத்திர்ப்படுத்திக்கொண்டவநதபாப்பாசுசோட்டைத்தனகாலிலமாட்டிக்கொண்டு, அய்தரு
டையவறமனைக்குட்பிரவேசித்தவகேயவனைக்கண்டசசோட்டினபேரிலநின்றவாககேயவனைவணங்கியவ
னெதிரிலநின்றான். அநதபிர்புவநதச்செளரியவாணைப்பார்த்தது, நீயாடுங்கிருநதெனனத்ததுக்கென்னிட
த்திலவநதாயென்றுகேட்டான. அதற்கநதமர்டடியன, அயயா, ஊழியனிருக்கிறதுபுதுதேசம், அங்கி
ருக்கிறார்சாங்கங்களிலெனசேவகத்திராணியறிநததற்குத்தகசமபளமெனக்குக்கொடுப்பார்க்கிடையாத
தினாலேயும், தேவரீர்தங்களண்டைசேவிககிறவர்களுடையவல்லமையறிநதுதகசமபளமவனவனுக்கு
கொடுத்திரட்சிக்கிறீரொன்றடியேனகேள்விப்பட்டதினாலேயும், தங்களுடையசநநிதானத்ததுக்குவநதே
னென்றான். அய்தரிநதச்சூர்நிறகிறநெறிப்பையுமவனமுறுகையுமவனபிசுவையுமவனுடையவலங்க
ரிப்பையுமவனகாலமுதலவனதலைவரைக்குமேறவுமிறவகவுமபார்த்தது, அவனுடையமற்றவேஷங்களைக்கு
றித்துச்சித்ததாலும், அவன்காலசோட்டைக்கழற்றுமையைக்குறித்ததுச்சியாதவனாய், அவனையுல்லங்
கனம்³ பண்ணினைத்தது, ஓய்செளரியவநதா, உனமுகத்தைப்பார்க்கிலுமுன்காலிலிருக்கிறபாப்பாசுசோ
டுமெத்தவுமழகாயிருக்கிறதென்றுசொன்னான். அதுகேட்டநதசுத்தவீரன், மகாபிர்புவே, ஆமதொரு
வேளைமெய்யாயிருநதாலுமிருக்கலாம், ஆனாலெனனுடையகாலசோட்டினமுகமுடையமுகத்ததற்
குச்சரியாயிருக்கிறது, என்றவனையெவவளவுமெண்ணிப்பாராமலதிராணிகரிச்சுச்சொன்னான்⁴. அநதவார்த
தையைஅய்தர்கேட்டவுடனேயவனுக்குக்கண்ணசெவநது, தனபக்கத்திலிருநதகுணமிகுலாமலிகானென்ற
வொருபெரியமனுஷினைப்பார்த்திவனென்னசெய்யப்பட்டதக்கவனென்ன; அதற்குடனேகுணமிகுலா
மலிகானெழுநது, ஐயா, இவனுமமுடையபடைத்தலைவர்க்கெல்லாநதலைவனாகசெய்யப்பட்டதக்கவ
னென்றான். எனையெவவளவுமதியாமலிகழ்நதவிவனுக்குத்தெண்டனையென்னவென்றுநானுமமை
யுசாவினால, நீரிவனையெனசேனைக்கெல்லாநதலைவனாகவேனுமென்றிவனைமதித்துசசொல்லுகிறீரொ
ன்னவென்றுஅய்தர்கேட்டதற்கு; குணமிகுலாமலிகான், ஐயா, தேவரீருடையவாக்கினையிப்படிப்பட்ட
தென்றுந்தங்களுடையதெண்டனைகளிப்படிப்பட்டதுகளென்றமலோகப்பிரித்ததமாயிருக்க, தானுமுங்
களிடத்திற்சீவனத்ததுக்காகவநதுமிருக்க, அதுகளுக்கெவவளவுமயோசியாமனிர்ப்பயமாநீர்சொன்ன
வார்த்தையினபேரில்படித்ததாற்போலவிப்படிப்பட்டவுத்தர்வுமககேசொன்னவனைப்பார்க்கிலுமபெரியவீர்
னிச்செகத்திலிருப்பானா, வீரனென்றுசொல்லத்தக்கவனிவனையெனநெனப்புத்தியிந்தாணப்பட்டபடியினா
லேயிவனுக்கிநதவுத்தியோகவகொடுக்கலாமென்றுசொன்னேனென்ன; அய்தர்குணமிகுலாமலிகான்

¹ உத்தேசித்தது, எண்ணுதிருது. ² சொஞ்சான, சிங்கார்மான. ³ உல்லங்கனம், அயயானம். ⁴ திராணிககிறது, லேசா
நினைக்கிறது.

சொன்னவார்த்தையைக்கேட்டுமெத்தவுஞ்சந்தோஷமாகி, அந்தச்செளரியவானுகுத்தகுந்தவெகுமதி
களசெய்து, தன்தண்டிகஞ்சசேனாநாயகனாவததுகொண்டு, அவனதிராணிககுத்தகுந்தசம்பளமுங்
கொடுத்ததுவந்தான்; ஆனாற்குண்டுசுலாமலிகான்சொன்னவார்த்தையினபடி அய்தர்வனிடத்திலடிககடி
கண்டுகொண்டேவந்தான்.

எகவத். கதை.

ஒருகுடியானவனொருகொல்லையிறகேழ்வர்கு¹ பயிரிட்டப்பயிர்கதிரீவடுஞ்சமயத்திலுமழையில்லா
மையாலவைவாடினதைப்பார்த்ததுவிசனப்படிககொண்டிருந்தபொழுது, ஒரோழைப்பிராமண
னதுவழியாலவருவநதுகொண்டிருந்தவனையக்குடியானவனென்பொழுதுமழைபெய்யுமையாவென்று
கேட்க; அவனதுநாளிராததிரிககுப்பெய்யுமென்றுவினையாடிகஞ்சசொன்னான். நாளிராததிரிககு
நீர்சொன்னபடிநடந்தால்திலவினையுநதானியத்தில² பாதியுமககுத்தருவேனென்றவனுடனக்குடியான
வனசொன்னான். அப்படியேயந்தமழைமறுநாளிராததிரியிறபெய்யாமையால், அப்போதப்பிராமண
னோரானததனனுடனழைத்துக்கொண்டக்கொலைகருவநது, அதிலுள்ளவொருகின்றறுச்சலத்தைத்தா
னுமவனுமாகயாருககுந்தெரியாமலப்பயிர்களுக்கிறைத்ததுவிடமித்தன்வீடிககுப்போய்விட்டான். அப
பிராமணன் சொன்னபடியினதிராததிரிககுமழைபெய்யவேனுமல்லவாவென்றுநிசமாய்நம்பியிருந்த
வக்குடியானவன், விடிந்தவுடனையக்கொலைகருவநத்திலீர்த்தைக்கண்டவையனசொன்னபடிமழை
பெய்ததென்றதைஞாபகம்³ வைத்துக்கொண்டிருந்தது, அதுவினைந்தவுடனையறுத்துப்படுத்தொப்படி
செய்தபின்பு, கண்டமொத்ததானியத்திலமேலவார்மபோகக்குடிவார்த்திறபாதியையளந்தோர்முட்டை
கட்டி, அப்பிராமணனவீடிககுத்ததனானுள்ளிறமேலெடுப்பித்ததுப்பிவிட்டான். அதின்பின்பொருகா
லத்திலக்குடியானவனவீடிகவண்ணுன்றனகழுதைகாணுதேபோச்சுதென்றவனுடனேசொல்லிககொண
டிருக்கையில், அவனெனக்குமழைபெய்யவாருடம்⁴ சொன்னபிராமணனுக்கு, நீயொருருபாய்கொண்டு
போய்க்கொடுத்தவனையாருடங்கேட்டால்திருக்கிறவிடமவனசொல்லுவானென்றான். அவவண்ணுன்ப
பிரகாரமேசெய்ய; அப்பிராமணனதுநாளிககுனவீடுவநதுசேருமபோவென்றுசொல்ல; அதையே
நம்பிக்கொண்டவண்ணுனதைத்தேடாமற்றனவீட்டிறசுமமாவேயிருந்தான். மறுநாளப்பார்ப்பானெங்
கெவகையோவதைத்தேடியலைநதுகண்டுபிடித்தோட்டிககொண்டுபோய், அவவண்ணுனவீட்டிலாருக்குந்
தெரியாமலதின்களத்தில⁵விடமிவிட்டான். மறுநாள்விடிந்தவுடனையதின்களத்திலதுவநதிருக்கக்கண்ட
வண்ணுன், உடனேதனனெசமானவீடிககுப்போய்வனோடு, அய்யா, அந்தப்பிராமணன்மெத்தகெட்
டிககாரன், அவனசொன்னபடியென்கழுதையெனவீடிககுவநத்தென்றான். அப்படியிருக்கையிலப்பட
டணத்தர்சனவீட்டிலோர்பர்ணமவிலையுயர்ந்ததுகாணாமறபோய், அவனசோதிஷ்வல்லவர்களைக்கொண்
டதைக்குறித்துவிசாரித்துக்கொண்டிருந்தசெய்தியையக்குடியானவனேகள்விப்பட்டு, அப்பிராமணனை
ததனனோடுகூடவழைத்துக்கொண்டுபோய்வவர்க்குநம்பனையிறபுகுந்தவனமுன்னையவனைவிட்டு; ஓய்
மகாராசாவே, எங்களுக்கிவாராருடஞ்சொல்லிபடவித்திருக்கிறதாதலால்த்தங்களுடையபபற்றியிவ
கைகளுங்களை, இவர்கொல்லுமாருடமுங்களுகுப்படவித்ததாகிலிவருக்குநல்லவெகுமானமபண்ணுங்க
ளென்றான். அதற்குமேலவவர்க்குப்பிராமணனைப்பார்த்தந்தநகையெனக்கெப்போதுகிடைக்குமெ
ன்ன; அவனதுவைத்திருந்தவிடத்தினுள்ளிராததிரிககுவநதிருக்குமென்ன; அவவர்க்குநதப்படிக்கதுவந்
திராவிட்டாலுன்கண்களையுமழுகையுமநானவாங்கிப்போடுவேன், அதுனக்குச்சமமதிதானாவென்ன; அவனதற்கொப்பிககொண்டான். ஆகையாலவனானமுன்சொன்னவாருடங்களுகுப்போலவிதற்குமே

¹ கேழ்வர்கு, கேலுரு. ² தானியம், பயிரினபலன். ³ ஞாபகம், நினைப்பு. ⁴ ஆருடம், சோகியம். ⁵ களம், கொட்டாய்.

தாவதுபாயமபண்ணலாமாவென்றனறெல்லாமாலோசித்தும், அதைப்பற்றியவனுக்கொன்றுமது தோன்றவில்லை; மறுநாளவனவஞ்சுருக்கருகாமையிலிருந்தவொருகுளக்கையினமர்த்தடியிலிருந்துகொண்டு, ஐயோலினறைக்கந்தநகையிருந்தவிடத்திலவந்திராவிட்டால், நாளைக்கெனக்கண்களுக்கமுக்கருநனுபமவருமே, எனக்கண்களுக்கமுக்கருநதுனபமவருமே, என்றுதனக்குத்தானேமகாவிசனத்தோடேபினத்திக்கொண்டிருந்தான். அந்நேரத்திலவவர்க்கனவீட்டுத்தாதிகளிறகண்ணிமுககியென்றவிருவருமச்சோசியன்றனக்குள்ளேசொல்லிக்கொண்டிருந்தசத்தத்தைக்கேள்விப்பட்டு, தங்களகலவர்புத்தியினாலவனக்கண்களுக்கென்றதைக்கண்ணியென்றும்முககியென்றும்நீதங்களைக்குறித்துசொன்னதாகப்பாணித்துக்கொண்டு, தங்களிலேதாமேபயந்தவனிடத்துக்குவந்து, ஐயா, அந்தநகையைநாங்களெடுத்தவைத்தோமென்றமக்கெப்படிதெரிந்ததென்றவனைக்கேட்கவே; அவனமேல்க்கீர்கித்துக்கொண்டெனக்கதுசோசியத்தாலேதெரிந்ததென்றான். அந்நேரமேயவர்களதாங்களணிந்திருந்தவாபர்ணங்களிலேசிலவற்றையவனுக்குக்கொடுத்தவனைவேண்டிக்கொண்டார்கள் ராசாவினிடத்திறங்களபெயர்களைக்குறிக்கவேண்டாமென்று. அதற்கவனுனீங்களெடுத்தவநகையையதுமுன்னிருந்ததைத்தானத்திலிப்போதேகொண்டிப்பாய்வைத்துவிடுங்களென்றுசொல்ல; அவர்களயாருக்குநதெரியாமலப்படியேசெய்தார்கள். அவவர்க்கநகையையந்தக்கெடுப்பிற்கார்மமுன்னிருந்தவிடத்திறகண்டச்சோசியனைமெய்ச்சியவனுக்குத்தக்கவெகுமானமபண்ணினான்.

எஉவது. கதை.

ஒருநகர்த்தோர்சனிடத்திலனைகர்வித்துவாமிசர்களாலேநீடுத்தியவொருசங்கத்தில¹ இலக்கண² விலக்கியங்களிலும்³ மற்றசாஸ்திரங்களிலும்மிகவுமவல்லவனவொருபுலவன, லௌகீகவிசாரணைசுத்தமாததெரியாதவன, வெகுசாத்தவீகன, மேதகன⁴, அவவர்க்கேகட்டகேள்விகுத்தக்கவுத்தாருசொல்லுவானேயல்லாமலேதுமவினேபேசக்கொளாருக்காலுமபேசாதவனிருந்தான். அவவர்க்கனுமவிஸ்தார்ஞ்சாஸ்திரங்களுக்கற்றவனாகையாலவனமீதுவெகுதயவாயிருந்தான். குறைவித்துவாமிசர்களெல்லாருங்கலவியிலவனவவளவுகலலாதவர்களாயிருக்கிலும், லௌகீகயுக்திகளநன்றுத்தெரிந்தவர்களாகையாலே, எப்போதுமவவர்க்கனிடத்துக்குப்போக்குவர்த்துசெய்துசமபாஷித்துக்கொண்டிருந்தும், அவனப்புலவன்மீதிலவைத்தவவ்வளவபிமானமுங்கண்ணியமுமரிபாத்தையும்விசுவாசமுமவர்களிடத்திலவைத்ததில்லை. அப்புலவன்றனவீட்டிலிருந்தாலுமவ்வர்க்கனவனுக்குமாச்சம்மபளமுமபண்டிக்கைநாட்களிலவெகுமானமுமவலியக்கொடுத்ததுபுபுவான்; மற்றவர்களினநேதாறுமவன்றமனைக்குவந்தாலொழியவவர்களுக்கமுமரியாதைகளநடவாதுகள். அவற்றைக்கண்டவவ்வித்துவாமிசர்களக்ககாமையாலவ்வர்க்கேடுதப்புலவன்மீதுகொளுங்குறையுஞ்சொல்லத்தொடங்கினார்கள். அவவர்க்கன்நன்றுத்தெரிந்தவனாகையாலவர்களவனபேரிலேத்தனைகோட்சொல்லினும், அதுகளைவிசுவசிக்காமலுமவனிடத்திலேவைத்தவபிமானத்தைக்குறைக்காமலுமிருந்ததுமல்லாமல், அவர்களவனபேரிற்கோட்சொல்லுகிறதினாலுமவனவர்களபேரிலப்படியெய்யாமலிருப்பதினாலும், அவனிடத்திலர்க்கனுக்குக்குருத்துவமவளர்ந்தேவந்தது. அதினபேரிலவ்வித்துவாமிசொல்லாருமேகோபித்துக்கொண்டவவர்க்கன்றமனைப்படிக்கார்ருக்குலஞ்சங்கொடுத்தப்புலவனையவவர்க்கன்கரிக்குட்பிரவேசிக்கவொட்டாமற்செய்தார்கள். அவனுமநாமராசாவிடத்திற்குப்போகாவிட்டாலுமவர்க்கநமக்குச்சம்மபளங்கொடுத்ததுபுகிறவழக்கப்படிக்குநமக்கதையனுப்பிவிடுவார், நாமவருக்கொருவேளைவேனுமென்றால்நமமையவர்க்கப்பிடுவாரென்றுவைதீகசாந்தசமாயெண்ணிக்கொண்டிதனவீட்டுக்குப்போய்ச்சொஸ்தமாயிருந்துவிட்டான். அவவர்க்கனுமநாலஞ்சுதினமவகைக்கும

¹ சங்கம, புலவர்க்குட்டம். ² இலக்கணம், பாஷைக்குவிதி. ³ இலக்கியம், இலக்கணத்துக்குமுதலானது. ⁴ மேதகன, சாது.

அவனைக் குறித்தெதிர்பார்த்தபபாலவனதுஷ்டியை⁵ குறித்ததுமற்றவிததுவாயிசர்களைவிசாரித்தான். அதற்கவர்களவவரீசனுககதையிடெங்களுக்கருந்தெரியாது, அதைவிசாரித்துநாளைத்தங்களுக்கருவிண்ணப்பம்பண்ணுவோமென்று; மறுநாள், அய்யா, அவருக்குடம்புபகருவமாயிருக்கவில்லை, சுரங்கண்டிருக்கிறதாமென்றார்கள். உடனையவவரீசனதன்னண்டையிருந்தவைத்தியர்களைக்கூப்பிட்டு, நீங்களபுலவர்வீட்டுக்குப்போயவருக்குக்கைபார்த்ததுமருந்துகொடுத்ததுவாருங்கோளென்றனுப்பினான். அவவிததுவான்களவவைத்தியர்களுக்கும் பரிதானங்கொடுத்தவர்களுமவசியப்படுத்திக்கொண்டார்கள். ஆதலாலவர்களவவரீசனிடத்திறகுப்போய்ப்புலவருக்குடம்பு நாளுக்கருநாள்பகருவமாயவருகின்றதென்றுசொல்லிவெகுதினத்தளளி, அப்பாலொருநாளபுலவருக்கந்தோகமமக்களித்துக்கொண்டு⁶ பிர்பலித்ததனாலதசாததியமாயிருக்கின்றதென்றுசொன்னார்கள், அப்படிசொல்லவேயவவரீசனப்புலவனைப்பார்ச்சுக்கேவனுமென்றுதனசிவிகையெடுத்ததுவைக்கச்சொல்லித்தனசிவியர்களுக்கருத்தரீபண்ணினான். அப்போதவவிததுவான்களிறசிலர்களபிரட்டாய்⁷ வெகுதுக்கமுகத்தோடே, அய்யா, அப்புலவருக்குத்தாங்களனுப்பியவைத்தியர்களைன்னவெளஷ்த்தங்கொடுத்ததுமந்தவியாதிதிருமபாமலவரிற்றதுபோயவிட்டாொன்றார்கள். அதைக்கேட்கவேயவவரீசனமிகவுமவிசனப்பட்டப்புலவருடையபிரோத்தத்தையாவது⁸ நாமபார்த்துவருவோமென்றான். அதுதெரிந்தவவைத்தியர்களிலொருவன், அய்யா, அவருக்குவந்தவியாதிமகாகெட்டது, தொத்துவியாதி, தாங்களுலகுகெல்லாமோதகப்பனாயிருக்கிறவரீசசுவத்தைச்சந்திக்கலாகாதென்றார்கள். அதினாலவவரீசனவர்களவார்த்தையைத்தட்டமாட்டாமற்றன்னற்றமனையிறுனையிருந்தப்புலவனைக்குறித்ததுவிசனப்பட்டிக்கொண்டிருந்தான். அப்பாலவவிததுவான்களநாளாவித்ததிலவவரீசனுகத்ததுக்கத்தையாற்றினார்கள். அப்படியிருக்கவப்புலவனற்றனைக்குறித்தவவிததுவான்களமோசம்பண்ணியிருக்கிறார்களென்றும், அதையவவரீசனுககறிவிகவேனுமென்றற்றனைப்படிக்காரீற்றனைக்குட்பிரவேசிக்கவொடிகிறதில்லையென்றுநதெரிந்துகொண்டு; அவையெல்லாமவவரீசனுகருத்தெரிவிகமபொருட்டு, ஒருநாளப்பட்டணத்துக்குவெளியிலவவரீசனசவாரிபோருகையில், அவகிருந்தவொருதோப்புக்குள்ளேயமமார்க்கமபோனபடியால், அதினருகிலிருந்தவோர்சமர்த்தினமேலப்புலவனைநிக்கொண்டிருந்து, அவவரீசனதனகிட்டவந்தசமயமபார்த்து, அய்யா, இதோவுமமுடையப்புலவனிருக்கிறேன்; உமமுடையசடையிலிருந்தவிததுவான்களெல்லாங்கூடிகொண்டென்பேரிற்காயமைகார்த்தினுலென்னையுமமிடத்துக்குவரவொட்டாமலும், நானவியாதியாயிருந்தேதென்னென்றுசென்றுபோனென்னமபிரட்டிசெய்திருக்கிறார்கள்; அவர்களவார்த்தைகளைத்தாங்களநம்பாமலெனனைக்காப்பாற்றவேனுமென்றார்க்ககூவினான். அப்போதவவிததுவான்களிறசிலர்களகிட்டவிருந்ததினாலநேந்ததினாலேதோவவவரீசனைவாழ்த்துகிறவர்களபோலவுர்க்ககூவியாசீர்வாதசகலோகங்களைப்படித்தார்கள். அப்படியிருந்ததுமவவரீசனக்குரீலாசையினுவிதுநமமுடையப்புலவர்கண்டதொனியோலிருக்கிறதென்னென்றுவிசாரிக்க; மறுபடியும்புலவனவவரீசனகேட்கத்தனசங்கதிகளைக்கெட்டியாச்சொல்லிக்கூப்பிட்டான். அப்போதவவிததுவான்களவவரீசனுகு, ஒமகாரீசாவே, அப்புலவர்செத்துப்பிசாசமாயிவவர்கினபேரிலேறியிருக்கிறார், அப்பிசாசினவார்த்தையைக்கேட்கநீங்கெய்வவளவுமநிலலாதேயுமென்று, அப்பிசாசமபாஷ்ணையினபீடைபரிகாரீர்த்தமாக⁹ அவவரீசனுகருவிபுதிமநதிரித்துக்கொடுத்தார்கள்; அதையவனமெய்யென்றுநம்பித்தன்பாட்டுக்குப்போய்விட்டான்; அப்புறம்புலவனுககிவவரீசனோடேபேசிக்கொள்ளச்சமயமதேரிடாமலேபோய்விட்டது.

⁵ துஷ்டி, வரீசனம். ⁶ மக்கள்கிறது, திருப்பிக்கொள்கிறது. ⁷ பிரட்டு, பித்தலாட்டம். ⁸ பிரோதம், சவம். ⁹ பரிகாரீர்த்தம், திவாரணநியத்தம்.

ஒருவரிலொருபிர்பலமான¹ வைத்தியனவியாதிஸ்தர்களுக்கருப்பரிசுசெய்துகொண்டிருப்பான் ; அவனுக்குத்தவியாமருததுபடையெடுத்ததுகொண்டவனோடொருவேலககார்ப்பையன கூடத்திரிவான் ; அந்தவைத்தியனோலெசொஸ்தமபண்ணப்பட்டவியாதிஸ்தர்களப்போதைக்கப்போதவனுக்குநல்ல வெகுமதிபண்ணுவார்கள் ; அதுவுமல்லாமற்சிலவீட்டார்வனுக்குமாச்சசமபளமுங்கொடுத்ததுகொண்டிருவார்கள். இந்தப்பிரசாரமந்தவைத்தியனுக்குப்பலவித்ததிலுமவிஸ்தாரமான வருமானங்களைவந்ததையவனுடையசிறு² அறிந்திருந்தபடியால், இந்தமருததுபடையிலிருக்கிறமருநதுகளாலேயல்லவோ விந்தவைத்தியனுக்கித்தனைலாபங்கிடைக்கிறது ; இந்தப்பையைநாமபகரித்ததுகொண்டு³ தூர்நேசங்க ளிறபோய்விடுவோமேயாகில, நாமவிடத்தையாருக்கெல்லாமிதிலிருக்கிறமருநதுகளைக்கொண்டுவைத்திய னுசெய்து, விஸ்தாரமடனஞ்சமடாதுக்கலாமென்றதன்னிலேயோசித்ததுகொண்டான் ; அப்படியே யொருநாளவவைத்தியனுடைய தலைப்பாகைதோவத்திமுதலியவுடுபுகளையுமவன்மருததுபடையையுந திருடிக்கொண்டுமுப்பதின காதவழிக்கப்பற்றத்திலொருவரிற்போய்ச்சேர்ந்தான். அங்கேதனக்கந்தவை த்தியபடையைச்சமக்கவொருசீஷனைச்சமபாதித்ததுகொண்டு, அவவூற்றானவந்திருக்கிறசெய்தியைப்ப் பெரியமனிதர்களுக்கவன்றிவித்தான். அப்படியிருக்கையில்வவூரிலொருகுடித்தனக்காரன்வீட்டிலிருந்த வொருவயிறறுச்சோற்றுககாறனுக்கிச்சார்பேதிகண்டு, அஞ்சாறுமாதமாயதற்கென்னவெளஷிதமவர்க ளொருபித்ததாலுமதுசொஸ்தமாகாமல, அந்நிலவனமிகவுமிரியாசப்படடுக்கொண்டிருந்தான் ; ஆ தலாலக்குடியானவனவவதிசார்ககாறனுக்குச்சிசை⁴ செய்யுமபடியாயிப்பதுவைத்தியனைமுப்பித் தவனுக்கந்தேநாவாளியைக்காண்பித்தான். இவனவைத்தியமுறைமிகவுநன்றாதெரிந்தவனபோலமுதலி லேயந்தேநாவாளியின்கையைப்பிடித்ததுததாதுபார்த்தான் ; இவனுக்கவவியாதியின்கூறுடாடுசுத்தமாத தெரியாதிருந்ததுமிவன்தைவெகுசீக்கிரத்திற்சொஸ்தப்படுத்திப்போடுவேனென்றவர்களுக்கத்திடம்⁵ சொல்லி, அவர்களையிறகொஞ்சம்முனபணமுந்தனசெலவுக்காகவாங்கிக்கொண்டு, உடனேதனசிறு⁶ கையில்லிருந்தவெளஷிதபடையைவாங்கி, அதையவிழ்த்ததற்குள்ளேதன்கையைடபோடடுத்தேடுகையில், இவன்கையிலேதோவொருசாறுமாததிரையகப்பட்டது ; அதைபெடுத்ததுச்சுக்கக்கஷாயத்திலேதோன்ற பபோடடுக்கலக்கியந்தேநாவாளிக்கொடுத்தான். அவலிதமாயிவனசெய்துவிட்டதெருக்கோடி⁶ கட நதுங்கடக்காததற்குமுன்னமே, அந்தேநாவாளிக்குப்பேதிபின்னுமபிடுங்கிக்கொண்டோயச்சலொழிவி லலாமறகழிந்தொருசாமத்துக்குள்ளேயவன்றிநதுபோயவிட்டான். அப்பாலந்தக்குடித்தனக்கார்னும றறவர்களும்ந்தவைத்தியன்கெட்டமருந்தையிந்தேநாவாளிக்குக்கொடுத்ததின்னாலவனுக்குச்சாவவந்ததெ ன்றந்தவைத்தியனைத்தேடிப்பிடித்து, அவனையுமவனசீஷனையுநதானேயந்தப்பிதோத்தைச்சமநது⁷ கா ண்டிபோயமசானத்திலடக்கஞ்செய்துவர்ச்சொல்லிப்படித்தார்கள். அப்போதவர்களிருவருமாககூடியொ ருபாடைகட்டி, அந்நிலையப்பிதோத்தையேற்றி, அதினறலைமாட்டிலவவயித்தயனுமந்நகாலமாட்டிலவன சீஷனுமாகவதையெடுத்ததுகொண்டுபோகையில் ; அவவைத்தியனந்தேநாவாளிக்குமுன்னேகொடுத்தி ருந்தபேதிமருந்தினவேகமடங்காமையால், அவன்றிநதுபோயுமந்தக்கழிச்சலபடியேயவஞ்சனத் தாலவழிந்ததுகொண்டிருந்தபடியால், அதினறலைமாட்டிலிருந்தவச்சீஷனுக்கவன்றலையினின்றஞ்சர்வாங கமுமமலாபிஷீகமபண்ணப்பட்டது. அப்படியாகவவவிருவருமித்தனைதொந்தையுமபட்டுக்கொண்ட தைச்சமநதுபோயவவூர்மசானத்திறபுதைத்ததுபோடடு, ஒருகுளத்திறறங்களைச்சீர்த்ததைநன்றாதேயத் துக்கமுவிழுமுகிப்போடடுத்தவகளைக்கருவந்ததுசேர்ந்தார்கள். அப்பாலந்தவைத்தியனினிநாமிந்த

¹ பிர்பலமான, பிரசித்தமான. ² சிறு, சிறுவேலககார்ன். ³ அபகரிக்கிறது, கிரகிக்கிறது. ⁴ சிசுசை, வைத்தியம்.

⁵ திடம், தைரியம். ⁶ கோடி, கடைசி.

ஆரிவிருந்தாலிவஞர்நமமைக்கேலிபண்ணுவார்களுளொருலோசித்துக்கொண்டு, அன்றிராதிரிமாததிர்
மந்தவூரிற்றவதி, மறுநாளவிடியச்சாமத்துக்குமுன்தனசீஷ்ஞோடெழுந்திருந்ததவஞாவிட்டுப்பின்னும
பதின்காதவழிப்பபுறமடோய், அவருள்ளவோருரிவிறங்கியவவிடத்தைபாருக்கெல்லாநதானவநீருக்கி
றதைவெளியிட்டான. அவஞர்நாட்டானுடையமகனெந்நாளாச்சுர்தநீனாலுபத்திர்வப்பட்டுக்கொண்டி
ருந்ததினால, அந்நாட்டானிடபுதுவைத்தியனையாளவிட்டழைப்பித்துத்தனகுமார்னுக்குக்கைபார்க்கசொ
ன்னான். இவனபட்டியேயநநோவாளியின்கையப்பிடித்துநாடிபார்த்தது, அதற்குமுன்னேசிக்சைச
செய்தவயித்தியனசொல்லத்தானகேள்விப்பட்டபடிக்கு, ஒவ்விதுகெடமிதுபித்தசூர்ம, திறத்தநாநிர்ணமிமு
ன்றுவேளையவெளஷ்த்தத்திறசொஸ்தப்படுத்திப்போடுவேன; பயப்படாதேயுங்களுளென்றவர்களுக்குச
சொல்லி, அவர்களாலேயேதேனவருவித்து, அதைமுறித்துக்கூடக்கொள்ளாமலொருசந்தனக்கலவிவ
திறப்பத்துத்தாளியைவிட்டு, தனமருந்துபடையிலிருந்தபேர்மதரிமாதவொருபெரிதானமாததிரையையெ
டுத்தது, அக்கலவினமேலத்தேனிலேயதைவைத்திரிணமிமுன்றிமுப்பிழுத்தான. அதைக்கண்டவவனுடைய
சீஷினவயித்தியனமாததிரையுக்கிற⁷ கையையசையவொட்டாமறிபிடித்துக்கொண்டுமறித்தான⁸. அ
தற்கவனேண்டாவென்கையப்பிடித்துக்கொண்டாயென்றசசீஷ்னைக்கேட்க; அவனபின்னைக்கிவன
காலமாட்டினீதுக்கிறதாயெனக்குடம்படிக்கைபண்ணினாற்றானீமிந்தமாததிரையிழைக்கநானசமமதிப
பேனென்றான். இதைக்கேட்டவக்கிராமத்தானமுதல்முதலிவவயித்தியனமாததிரையுக்கைவைத்தகையி
லெமித்தாலவசகுனமாகவவனையினதிககிருனென்று, அச்சீஷ்னைப்பார்த்தது, சீஷிபத்தியக்காறு, அ
வன்கையவிட்டுவிட்டுென்றுசொன்னதற்கு; அச்சீஷ்னுங்களுக்கெனனவையா, முன்னேபட்டவென்க
கலலோவவ்வருத்தநதெரியுமென்றுசொல்ல; அதின்விவரமென்னவென்றக்கிராமணியவனைக்கேட்க;
அதற்குமுன்னடந்தகாரியங்களுல்லாமவனுக்கச்சீஷினசொன்னான். அதையவன்கேட்கவே; அப்பா,
நீநல்லவேலைசெய்தாயென்றசசீஷ்னுக்கொருவேஷ்டிவெகுமானமடண்ணி, அந்நவயித்தியனையவஞரில
வையாமலடித்துத்தூர்த்திவிட்டான.

எசவது. கதை.

ஒருவூரிலொருசுடித்தனக்காரினிதார்த்தவாநிலலதாதாவெதுவுருசுருவிலேநம்புகிறவன; அவன
டெண்டாட்டியோபெருமபுருகி¹ மகாலோபியாருக்குமெதுவுந்தமபச்சொல்லுவாளமகாதீனிக
களளி² தினறிப்போததுமாயக்களளியொருவருக்கொருபொருளயார்கொடுக்கவுருசுக்கிகளா. அவளோ
டவனவாழ்ந்துகொண்டிருக்கையில், அவனொருபண்டாரக்குருக்களையடுத்தது, அவனாலேதானதினருசிவ
புசைபண்ணவுநதினமோர்ரண்டிக்கமுதுபடைத்துவரவுமவனகிடையாவிட்டாலத்தினத்திலேதானபட
டினிடககவுமபிந்திக்கினைபண்ணிக்கொண்டு, அதைத்தனபெண்டாட்டிக்கறிவித்து, முதலநாளப்படிசெ
யவதற்காகநாலஞ்சுவைக்ககறிகளபர்மானத்தோடே³ சாதஞ்சமையென்றவளோடேசொல்லிப்போட்டு,
தானோர்ரண்டியைத்தேடிக்கொண்டவஞ்ஞொல்லாமலைநதுகொண்டிருந்தான. அதற்குமுன்னமேயாண
டிகளுக்கமுது⁴ படைக்கிறவழக்கமவனுக்கிருந்தாலவெகுபேர்வர்களவனுக்குக்கிடத்திருப்பார்கள்,
அன்றுதானவனுக்கத்தற்குமுன்னாளாகையாலவனவர்களைத்தேடியலையேவண்டியவனுக்குநீரிட்டது; ஆ
கிலுங்கடைசியிலனறுபகலிருப்பதஞ்சுநாழிகைக்குமேலவனுக்கொருத்தனகிடைத்தான. அவனையவ
னழைத்துக்கொண்டுதனவனைவ்வே⁵ வந்துதனபெண்சாதியோடே, இந்நதப்பெரியவரின்றைக்கெனக்கு
மெத்தவருமையாக்கிடத்தார், இவரிவதிருக்கட்டு, நானபோய்நானமபண்ணியென்னனுஷ்டானங்க
ளையும்⁶ சிவபுசையைமுடித்துக்கொண்டுசீக்கிரத்திலேவந்துவிடுவேனென்று, அவஞர்ருகிலிருந்தவொ

⁷ உணக்கிறது, இழைக்கிறது. ⁸ மறிகிறது, தடுக்கிறது.

¹ புருகி, பொய்யள. ² தீனிக்களளி, கிறுணடித்தனகிறவள. ³ பர்மானம், சர்க்கரைகலந்தபாற்சோறு. ⁴ அமுது, சோறு.

⁵ வளைவு, வீடு. ⁶ அனுஷ்டானம், வைதிகச்சடங்கு.

ருகுளத்துக்குப்போனான். அவனபெண்டாட்டித்தனகணவன்சொன்னபடிசெய்துவைக்காமல், தனக்குநதனபுருஷினுக்குமேயாகத்தக்கதாகமுன்னமேசமைத்துவைத்தவள, தனசோற்றுக்கவவாணடிவந்தானெனசிறபொருமையினுறநதனபுருஷின்வருவதற்குமுன்னையவவாணடியைத்தனவீட்டைவிட்டோடுமபடியாயொருதந்திரம்பண்ணினான். அதாவது, முன்னேதனவீட்டிலுள்ளவொருவுலககையெடுத்ததுக்கமுலியதற்குவிபூதியைமடலமடலாககுழைத்துப்போட்டுத்தனவீட்டுக்கூடத்தினமிவிலதைச்சாத்தினான், அப்பாலொருமணவெட்டியையுங்கமுலிக்கொண்டுவந்ததினகிட்டவைத்தாள், பின்பொருதாமபுககயிறறையெடுத்துவந்தவவாணடியையெழுந்ததுநிறக்கச்சொல்லியவனகாலமுதலத்தலைமட்டுமளவுபிடித்தாள். இவையெல்லாமபார்த்திருந்தவவவாணடி, அம்மம்மா, நீயிப்படியெல்லாஞ்செய்கிறையேயிதுகளினரீத்தமென்னவென்றான். அதற்கவள், அய்யா, பின்னையொன்றும்நிச்செய்யவில்லை, எனகணவரீச்சத்திபூசைபண்ணுகிறதுண்டு, அதற்காகவவரிதுவகைக்குமவழக்கமாய்வெருபேர்ணடிகளுக்குநடப்பித்தாற்போலவுமக்குமநடப்பிப்பதற்காகவிதுகளெல்லாஞ்சாககிரீதபண்ணிவைக்கிறேன். எனகணவரீத்தமமுடையனுஷ்டானத்தைத்தீர்த்ததுகொண்டுவருவதற்குமுன்னே, நானநத்தாமபாலேபிடித்தவம்மளவுப்படிக்கெங்களவீட்டுத்தோட்டத்திலநதமண்வெட்டியினுறசீக்கிரத்திலேயொருகுழி⁷ வெட்டிவைக்கவேணும். அவர்வந்தவுடனேயுமமைத்தமமோடேகூடச்சாப்படவுட்கார்த்திகொள்ளுவார்; உமக்குமுன்னையொருவில்போட்டதிலன்னமும்பதார்த்தங்களுமபடைத்தானபிற்பாடு, அவொழுந்திருந்ததுமக்குப்பூசைமுதலாகியசகலோபசார்முஞ்செய்வார்; அப்புறமிந்தவுலககையெடுத்ததுமமுடையமணடையிலேநீர்சாமட்டுமடிப்பார்; அந்நிலேநீர்கயிலாசத்ததுக்குப்போய்விட்டபின்புமமுடையபிளோத்தையெடுத்தநதக்குழியிறசமாதிவைத்துப்போடுவார். நீனென்னத்துக்குப்பாவஞ்சிவபத்தாராயிருந்தநதவுலகத்திறபிச்செய்யெடுத்ததுகொண்டலைநதுதிரிகிறீர்; இன்றைக்கேகயிலாசமபோய்விடும; நீர்ச்சிவலோகத்ததுக்குப்போகாவிட்டாலுமமமையெனகணவரொப்படியுமவவிடத்துக்கனுப்பிவிடுவார். என்றவவாணடிககவளசொல்லிப்போட்டுத்தனவேலையைப்பார்த்ததுகொண்டிருந்தாள். அவவாணடிககிந்தச்செய்தியைக்கேட்டவுடனேமனம்பதைத்து⁸ நடுக்கமெடுத்தது, தனசொளியுங்களுகளிமுதலானசாமானகளையுமெடுத்ததுக்கொண்டவளையுமறியாமலுடனேயவனகமபிந்திடுனான். அவனநதவீட்டைவிட்டுக்கொஞ்சதூர்மபோனதற்குள்ளேயவவீட்டுக்காரனவந்ததுதனபெண்டாட்டியைக்கூலி, ஓய்பெண்ணே, நானதேடியலைநதுசம்பாதித்துக்கொண்டுவந்திங்கேவைத்துப்போனபரீதேசியாரொங்கேயென்றான். அதற்கவளநீர்னுஷ்டானத்துக்குப்போய்விட்டபின்பவரிந்தமண்வெட்டியையுமநதவுலககையையுமெனக்குக்கொடம்மாவென்றென்னைக்கேட்டார்; நல்லதய்யா, அப்படியேயதுகளையென்புருஷினைக்கொண்டுமக்கமுத்துபடைத்தானபின்புகொடுப்பிக்கிறேனென்று, அதுகளையுமநானகமுலிப்பூசைபோட்டதோநிலீட்டிலேவைத்துவிட்டு, மடைப்பளியடுப்பண்டையெனவேலையைநானபார்த்ததுகொண்டிருக்கையில், மறுபடியுமவர்வந்தது, அம்மம்மா, அதுகளையிப்பவேயெனக்குக்கொடுத்தாற்சீக்கிரத்திற்கொண்டுபோயெங்களவீட்டிலதுகளவைத்துவிட்டு, உன்புருஷின்சாப்படவருவதற்குமுன்னேவருவேனென்றார். அதற்குநானென்னமாவய்யா, அவர்வெருநீர்மாசாப்படாமலிருக்கிறார், இதோவுடனேயவர்வந்துவிடுவார், அவரைக்கேட்டதுகளவாங்கிக்கொண்டுபோமென்றேன்; அதற்காகவவர்கோபித்துக்கொண்டதோபோய்விடுகிறுரென்றான். அவனுடனேயநதவுலககையையுமநதமண்வெட்டியையுமெடுத்ததுகொண்டவனபோனவழியாலேயேயோடி, ஓய்பரீதேசியையா, பரீதேசியையா, என்றுக்கக்கப்பிட்டான். அவவாணடிக்கச்சத்தங்கேட்டவனைத்திருமபிப்பார்த்தது, அப்பாலிந்தபபாலிநாமோடிப்போனலுமநமமையடித்துக்கொன்றுபள்ளமவெட்டிப்புதைக்கவல்லவோவந்தவுலககையையுமமண்வெட்டி

டடியையுமெடுத்ததுகொண்டுநமமைப்பினனாலே துர்த்திவருகின்றனவனவருநிலலாமலப்படியேபிடிததானோட்டம். அவனன்றைக்கிப்படியோடிப்போனதுமலலாமல, இததச்செய்தியையெவருமுள்ளபர்த்தேசிகளுக்கெல்லாருசொல்லிப்பர்வுவிததான்; அந்நிலவனவீட்டுகருச்சாப்பாட்டுகெநதவாணடியுமவர்ப்பயநதான். இவவிடத்திலிடபெண்பிள்ளைதனபுருஷினைத்தபடிக்காண்டிகளுக்கிடுகிறதினாலேதவகளுக்குநேரிடுமபடியானசெலவையெனநெனநைகருநதனதநதூர்த்தினுறகாப்பாற்றிககொண்டாள்.

எருவது. கதை.

ஒருரிவொண்டிக்காரனாவநதிருநதவொருவதுதியோகஸ்தனவிடத்திலொருசெட்டியைச் சினேகமபண்ணிககொண்டவனவீட்டிலையேசாப்பட்டுக்கொண்டிருநதான். அநதவிசுவாசத்தினாலவவர்த்தகனைநமபி, அவனதன்சோமன்முன்தானையில்¹ முடிநதுவைததுகொண்டிருநதவீரணடுமதிப்புள்ளமுததுகளையுமவனகையிற்கொடுத்தது, அவனுடையசொநதப்பெட்டியிலதுகளைப்பத்திர்மாவைத்துவைத்து, தானதுகளைகருறித்ததுகேகட்டோததுகளைத்தனக்குக்கொடுக்கச்சொல்லிபவனைவேண்டிககொண்டான். அப்பாலவவுத்தியோகஸ்தனசிலகாலம்போனபின்பம்முததுகளைத்தனக்குக்கொடுக்கச்சொல்லிபவவர்த்தகனைக்கேட்டதற்கு, அவனென்னகையிலநீயதுகளைவைத்துவைக்கச்சொல்லியெப்பவுவகொடுத்ததேயிலையெனறுசாதித்துவிட்டான்²; அந்நிலவவுத்தியோகஸ்தனவவூர்நியாயாந்பதியினிடத்திறடோயதைகருறித்துமுறையிடிககொண்டான். அப்போதநதீதிககாரனநதப்பிர்திவாதியையழைப்பிததைப்பற்றிவிசாரித்தகாலத்திலுமவனதுகளையவனகையிலததானவாவதினதேயிலையெனறுசாதித்தான். அதற்குமேலநதீதிககாரனநதவாதிடையப்பார்த்தது, நீயாவொண்டிக்காரன், உனககாசாக்கிலிலலை, நீயொருவேளைபொய்சொன்னாலுஞ்சொல்லலாம்; இநதப்பிர்திவாதியார்வெருகாலமாயிநதவூரிலேகுடித்தனமுமவர்த்தகமுமபண்ணிககொண்டுகிரகஸ்தமார்க்கததோடேசீவனமபண்ணுகிறவர், இவர்பேரிலேநீயபாண்டம்³ சொல்லுகிறுயெனறவனையநநேர்நிநதித்துததுர்த்திவிட்டு; அநதவர்த்தகனுக்குமனததாழ்மை⁴ உண்டாகுமபடியாய்வேண்டியதைச்சொல்லி, அவனுயுமவனவீட்டுக்கப்போதனுப்பிவிட்டான். பிறகுர்கசியமாயநதவாதியையழைப்பிததவனவாய்ப்பிறப்பினாலேயநதவீரணடுமுததுகளுக்கஞ்சரியானபிர்மாணமும⁵ இடையும⁶ அறிநதுகொண்டு, தன்னண்டையிருநதவப்படிப்பட்டமுததுகளிருநூற்றறுததொண்ணூற்றெட்டையொருபழையநூற்சட்டிலே⁷ ஒருசர்மா⁸ கோதது⁹ தயார்பண்ணித்தனகையிலேதானேவைத்துக்கொண்டான்; அதற்குமேலொருநாளதனசேவகவைட்டப்பிர்திவாதியையநதர்வகமாத்தனவீட்டுக்கழைப்பித்தான்; எனனிடத்திலொருவலுவலிருக்கிறது, அதுககொருகாரியககாரனெனக்குத்தேவையாயிருக்கிறது, அதற்குமமைவிடயோக்கியமானவர்களிநதவூரிலேயொருமிலலை, அநதவலுவலுக்குச்சமபளமபெரிதாயிருக்கும், அதுவுமக்குச்சமமதியாயிருக்குமாவெனறுகேட்டான். அப்பிர்திவாதியதற்காகமிகவுஞ்சநதோஷிப்பட்டு, ஐயா, அநதவலுவல்லேதாவகனெனக்குநியமித்தபிர்காரமெல்லாமநானவெஞ்சாகிர்தையோடேநடநதுகொள்ளவேன, அதுவெனக்குச்சமமதிதானெனநதநதீதிககாரனுக்குத்ததர்வுகொடுத்தான். அப்பாலநதீதிககாரனவனையவனவீட்டுக்கனுப்பிவிட்டானினனஞ்சிலநாளபொறுஞ்சமயமவநதபோதுமமையழைப்பிட்டேனெனறுசொல்லி, அப்புறஞ்சிலநாள்களுக்குள்ளேயநதநதீதிககாரனநதப்பிர்திவாதியையழைப்பித்தது, அநதமுததுச்சர்ததையவனுக்குக்காட்டி, இதையார்கையிலேயுக்கொடுக்கவெனக்குமனசிலலை, ஒருவேளையிதிலேயிருக்கிறமுததுகளையவர்களமாற்றிப்போடப்போகிறூர்கனெனகிறபயத்தினாலே; நீர்மிகவும்நாணயமுள்ள¹⁰ வர்த்தகராயிருக்கி

¹ முன்தானை, முநதானி. ² சாதிகிறது, பிடிவாழ்கிறது. ³ அபாண்டம், பழி. ⁴ மனததாழ்மை, பொறுமை. ⁵ பிர்மாணம், அளவு. ⁶ இடை, திறை. ⁷ சர்மா, புரி. ⁸ சர்மா, கோர்வை. ⁹ கோக்கிறது, கோர்க்கிறது. ¹⁰ நாணயம், கிரகஸ்தமார்க்கம்.

றதினாலிதையுமமுடையவீடிகுநீர்கொண்டுபோய், இநதபபழநூற்சர்ட்டைவாங்கிப்போட்டு, புதுசா
னசெவப்பப்பட்டு நூலாலேமுனறுசர்ட்டிட்டு அதுகளிலிதுகளையெல்லாமுனறுசர்வகளாகக்கோதது, அப
பாலமமுனறுசர்மிகளினமுனைகளையுமொனறுகமுடிநது, அதிலிர்ணமிசரிகைகருசுகள்¹¹ அழகாகக்கட
டி, என்னண்டைகருகொண்டுவாரும், பத்திரம், இதுகளெல்லாமநீர்கிட்டலிருந்தாவது, உமமுடைய
கையாலேயேயாவதுசெய்யப்பட்டவேணும், யானையாவதுநம்பினீர்ரானுலொருவேளையிமுததுகளில
மோசமநடக்கும், என்றுசொல்லியவன்கையிலநதவொருசர்ததையுங்கொடுத்தான். அவனவெகுபொங்
கத்தோடெயதைவாங்கிகொண்டு, அநதநீதிககார்னமுனனிலையிலததானேயதுகளையெண்ணி, அதுக
ளிததனைதானிருக்கிறதெனறவனுக்குமெய்ப்பிக்காமல¹² அதையெடுத்ததுகொண்டிதனவீடிகுப்போய
விட்டான்; ஏனென்றாலிததனைபெரியமனிதர்நமமைமுழுமையுமநம்பினார், ஆனபடியினுல்லவேநமக
கநதமுததுகளுக்கெண்ணிக்கைகூடவவர்கொடுக்கவிலலையென்றும், அவருடையமுன்னேநாமேயதுக
ளையெண்ணினால் நாமவரைநம்பாமலெண்ணினதுபோலவவருக்குக்காணும், நாமப்படிசெய்யாமந்
போகிறதேயவருக்குமநமக்குங்கெண்ணியமா¹³ இருக்குமென்றும், அவனபாணிததுகொண்டபடியினு
லேதான்¹⁴. அநதவர்த்தகனப்படியேயதுகளைத்தன்வீட்டிலேவைத்துவைத்து, மறுநாள்செகப்பப்பட்டு
நூலழைப்பிதது, அதைமுறுக்கி¹⁵ மூன்றுசர்மிகளாகக்கி, அதுகளிலநதமுததுகளையெல்லாங்கோத்தபோ
தொருசர்ட்டிக்கிர்ணமிமுததுகளமாததிர்வகுறைநததுகள். அதினுலேயவனெல்லாததையுமெண்ணிப
பார்த்தான், அப்போத்துகளிருநூற்றுத்தொண்ணூற்றெட்டுதானிருந்ததுகள். அப்போதவன, ஒகோ,
அவர்முனறுசர்வங்களுக்காகிறதற்காகமுநநூறுசரியாநமமுடையகையிற்கொடுத்தேயிருப்பார், நாமதுக
ளைக்கோததபோதெங்கையோநாநதானேகைதப்பி¹⁶ இர்ணடைநழுகவிட்டோமென்றும், முன்னேநம
முடையநாணயதைதக்காப்பாற்றிக்கொண்டாலினாலேபெரியவுத்தியோகமவராலேசமபாதிக்கலாமெ
ன்றுமெண்ணிக்கொண்டதினாலே, அவனமுன்னேயந்தவுத்தியோகஸ்தனையேமாற்றினவிர்ணமிமுததுக
ளையுமதற்குச்சண்டிவாளமிட்டவொருசர்ட்டிலேயுமபூர்த்தியாமுந்நூறுக்கி, அநதமுனறுசர்மிகளையு
மொனறுகமுடிநது, இர்ணமிசரிகைக்குச்சுகளும்தற்கழகாகக்கட்டி, அநதநியாயாதிபதியணடைகொண்
டுபோயொப்பித்தான். அதற்குமேலநதநீதிககார்னநதமுததுகளையெண்ணிப்பார்த்து, தானவண்ண
டைகொடுத்தமுததுகளுக்காகிலுமதிகமிருக்கிறமுததுகளிர்ணடையும் பிரித்தெடுத்ததுகொண்டு, அநத
வாதியையழைப்பிததவன்கையிலேயதுகளைக்கொடுத்தவிட்டு, அநதபபிர்திவாதியையழைப்பிதது, நா
னுன்னண்டைகொடுத்தமுததுகளிருநூற்றுத்தொண்ணூற்றெட்டுதானே, இநதவிர்ணமிமுததுகளும்நீயந
தவாதியணடையிலேதிருடினதுகள், நானுன்ன்கையிலேகொடுத்ததுகளமுந்நூறுமுததுகளென்றெண்ணிக
கொண்டல்லவாநீயதுகளையிதுகளிலேசேர்த்துக்கொண்டிவநதாயெனறவனுக்குத்தகுநததெண்டனை
செய்தான்.

எசுவது. கதை.

ஒருபட்டணத்துள்ளவொருகோழுட்டிவழக்கமாய் நாட்டுப்புறத்துக்குப்போயங்கிருந்ததுகளவா
ய்ப்பலசர்க்குழுட்டைகளெடுத்ததுகொண்டு, இராத்நிரியிற்றனனுரிவள்ளுகக்கார்னுக்குத்தெ
ரியாமற்களவழியாலவவருக்குள்ளே நுழைந்ததைவிறறுகொண்டிருப்பான். ஒருநாளவனப்பிர்கா
ர்மநடுவிர்விற்றனசர்க்குழுட்டையைச்சுமந்துகொண்டததகளவழியாந் போனபொழுது, அநதமார்
கத்திலோராலமர்த்திவிருந்தவொருபூதமானதவனைப்பினதொடர்ந்துதூர்த்தவவளேடினான். ஆகிலு
மதவனைச்சிலதூர்த்திப்பிடித்தமாததிர்த்திலவனதைப்பார்த்தது, ஒகோ, நீயாவிததனைதூர்மெனனைத

¹¹ குச்சு, சங்கு. ¹² மெய்ப்பிக்கிறது, ரூபிக்கிறது. ¹³ கெண்ணியம், கனம். ¹⁴ பாணிக்கிறது, பாலிக்கிறது. ¹⁵ முறுக்கெடுத்து, திரிக்கிறது. ¹⁶ கைப்படுகிறது, கைவிடுகிறது. ¹⁷ சண்டிவாளமிடுகிறது; எதிர்ப்பிடுகிறது.

துர்ததிககொண்டு வநதாயென்றதைவெகுலேசாய்க்கேட்டான். அதற்கப்பூதமெனைநீபினையாரொன
 ரெண்ணிககொண்டி துவரையு மோடிவநதாயென்றுகேட்க; அவனியநதசசுவகக்காறனாகு மென்றன
 ரேநானபயநதேதாடிவநதேதெனென்றான். அவனென்னிலுமவலியவனோவென்றவனையதுகேட்க; ஆம்,
 அவனுன்னிலுமவலியவனமாததீர்மனறுமிகவுங்கொடியவனுங்கூடத்தான்¹, அதிகமாயுபததீர்வமுமபண்
 னுகிறவெனென்றவனெனானான். ஆயிலசசுவகக்காரனையெனகருக்காட்டென்றவனையதுகேட்க; அக
 கோமுட்டி நீயிப்படிவநதாலவனவலிமையுங்கொடுமையுமுனகருக்காட்டப்பபடாதுகள், நீயிநதபடைக
 குளளே² புகுநதுகொள்ளவேணுமென்றான்; அதப்படியேசெய்யச்சமமதித்தது. அப்போதவனான
 னீயிமமுட்டையை³ சிவவென்றிப்பட்டணத்துகுளளே கொண்டுபோய், இன்னவிடத்திலிருக்கிறவென
 வீட்டிலிதிலுள்ளசர்க்கைக்கொட்டிப்போட்டு மறுபடியுமிப்பையையெடுத்ததுகொண்டு சீக்கிரத்திலேடி
 வா, நானிங்கேயேயுனககாக்காததிருப்பேனென்றப்பூதத்திற்குச்சொன்னான். அதநதப்பிர்காரஞ்செய
 துடனேயவவிடத்துக்குத்திருப்பிவநதது. அவனதையப்படைககுளளேபுகுநதுகொள்ளச்சொல்ல; அ
 தப்படிசெய்தபின்பவனப்பையினவாயநனருக்கட்டியொருபெரியமுட்டையாககி யதைத்தனறலையின
 மேலெடுத்ததுகொண்டிராசபாட்டையால்⁴ அசசுவகக்காரனுக்கெதிராகப்போயினான். அசசுவகக்காரன்
 வனைக்கண்டு, அடாநீயார்டா, அநதமுட்டையிலென்னடாவென்றுகேட்டான். அவனதற்கொன்றுமறுத
 தாருசொல்லாமற்றன்பாட்டுக்கப்பாட்டையுருவப்போய்க்கொண்டிருநதான். அசசுவகக்காரன்கோபத
 தோடோடியமமுட்டையையவனறலையினறுங்கீழேபொத்தென்றுவிழத்தள்ளி, இத்தென்னசர்க்கென்ற
 வனைக்கேட்க, அதற்குமவனொன்றுமேசாமலிருக்கையால், அவவாயக்காறனமமுட்டையைத்தன்கா
 லாற்பலதர்முதைத்துதைத்தும, இத்தென்னசர்க்கென்றுதன்கையிலிருநதவெழுத்தாணியாற்பலதர்முதை
 யங்கங்கேருத்திகுத்திப்பார்த்ததும, பறப்பென்றதையிழுத்ததும, அதினனசர்க்கென்றுசொல்லச்சொல
 வியவனையடிகடியத்தடியுங்கேட்டான். அப்போதக்கோமுட்டி தன்கையிலிருநதபத்துப்பணத்தைப
 பரிதானமாகவிர்க்கியமாயவனுக்குக்கொடுத்தது, இதுபுளிமுட்டையென்றுசொல்ல; அதினபேரிலேயச
 சுவகக்காரன்வனைவிட்டிவிட; அவனதையெடுத்ததுகொண்டுபோய்ப்பாலோரிடத்திலேயதையிறக்கியதின
 வாயையவிழ்த்துவிட்டான். அப்பூதமதற்குவெளியிலவநதக்கோமுட்டியையப்பார்த்தது, அசசுவகக்கார
 னெனனைப்பலதர்முதைத்துமபலதர்மெழுத்தாணியாற்குத்தியுமென்னுடம்பெல்லாவகாயப்படுத்தினா
 தலால், அவன்கொடுமையையுமவனவலிமையையுங்குறித்தது முன்னே நீசொன்னது சரிதானென்றொத
 துகொண்டேன; இன்றுமுதனியுநானுநேசததேதாடிருக்கக்கடவேமென்று சொல்லி; அக்கோமுட்
 டிக்கதுமேலுஞ்சொல்லியதென்னவென்றால், இனிமேனீயித்திருட்டுத்தொழிலைவிட்டுவிடுமடியாயுனக
 கொடியொருபகார்பணனுவேன; அதென்னவெனிலிப்பட்டணத்தாச்சனமகளை நானபேரய்ப்பிடித
 துகொள்ளவேன; நீவநதசசுவகக்காறென்னநதப்பெயரொனகாதிற்சொன்னானுடனேயவனைவிட்டுப
 போய்விடுவேன; இதற்காகவுனக்குவேண்டியதீர்வியத்தை நீமுன்னாடியேயவவார்சனிடத்திற்பேசிவாங்
 கிகொள்ளலாம்; என்றவனுக்கோருபாயங்கற்பித்தது, தனபெயர்மகாபூதமென்றுசொல்லிப்போய், அவ
 வார்சனமகளையவவண்ணமேயதுபிடித்ததுகொண்டது. அதினமேலக்கோமுட்டியுமபடியேயவவார்ச
 னிடத்திற்போய்த்தனக்குப்பரிசு⁵ பேசிக்கொண்டு, அதினகாதிலேயசசுவகக்காரனென்றுசொல்லி, அ
 தையோட்டிவிட்டு, தானபேசிக்கொண்டபடியவவார்சனிடத்திலத்தீர்வியத்தை வாங்கிக்கொண்டான்.
 அப்பாலதுபோய்மற்றொருவார்சனமகளைப்பிடித்ததுகொண்டது. அநதக்கோமுட்டி, அப்பட்டணத்தா
 ரினனப்பட்டணத்திலினவார்சனமகளைமகாபூதமென்றவொன்றுபிடித்ததுகொண்டிருக்கிறதாம், அதை

¹ கொடியவன, பொல்லாதவன். ² பை, சாகு. ³ மூட்டை, சுமை. ⁴ இராசபாட்டை, பெருமபாலை. ⁵ பரிசு, வெகுமானம்.

யோடடுமபொருட்டெததனையோபேர்களமநதீர்வாதிகளதமமாந்சுடியமடடுமபார்க்கிருர்களாம், அதையாருமபோககமாட்டவிலையாம், என்றுபேசிககொண்டதைகேள்விப்பட்டான்; உடனையவனதானமநதீர்வாதியென்றுவேஷம்போடடுககொண்டவவர்க்கனிததிந்சென்று, அப்பூதத்தைததானோடடினற்றனககவனகொடுக்கவேண்டியபரிசைககுறித்துடம்படிககைப்பெற்றுக்கொண்டபின், அப்பூதத்தினகாதிலேவழக்கப்படியச்சுவகக்காரனென்றுசொல்லப்போனான். அப்போததுனைநானொருநதநானையிடடிசெய்யச்சொன்னேன், இவகுநீயேனவநதாயெனறவனபேரிறகோபிக்கவெததனப்படுகையில், அவன், ஐயா, அச்சுவகக்காரனுனைத்தேடிககொண்டுதிரிசிறுன், அதுசெய்தியுனககுச்சொல்லவநதேனென்றான். அதிதைககேட்கவே, அதப்படியா, ஆனானியெனககுநல்லமித்தநதான்⁶, நானினியிகேயிரோனென்றப்பாலோடிப்பேய்விட்டது. அப்புறமுமதுபின்னையொருபட்டணததர்சனமகளைப்போய்ப்பிடிக்க, அதையிவனகேள்விப்பட்டங்குமபோயவவர்க்கனுடனையதையோடடினற்றனககுப்பரிசுபேசிககொண்டு, அப்பாலினகாதிலதைச்சொல்லப்போக; அதிங்கேயேனவநதாயெனறவனையடிககறினைக்க; அவனச்சுவகக்காரனுனையோட்டவிலிடத்திறகுவர்க்கிருக்கிறான், அச்சேதியுனககுச்சொல்லவநதேனென்ன; அப்படியாவது, ஆனாலிதுவெனககுநீயறிவிககவேண்டியதுசரிதானென்று, அதுவப்புறம்போய்மறொருநர்சனமகளைப்பிடித்துக்கொண்டது; அக்கோமுடியங்குமபோக; அதுவிவனைக்கொல்லவர்; அதற்கவனச்சுவகக்காரனிறநதுபோனான், இச்சநதோஷ்செய்தியுனககுக்கொண்டிவநதேனென்ன; அப்போததுசொல்லிற்று, ஆ, ஆ, எனக்கிதுகேட்கமிகவுமாநததமாயிருக்கிறது, ஆதலாலிங்குமநீபரிசுவாங்கிககொள்ளென்றுசொல்லியப்பாற்போய்விட்டது. இதோடேயக்கோமுடியமிகவுமகாராசனய்விட்டதினாலும், இன்னமுமதுபோகிறவிடங்களுக்கெல்லாநதானடோனாலுதனைக்கொல்லுமெனறதினாலுமருசிறின்றுபோனான்.

எளவது கதை

ஒருபூரிலொருசீமான்¹ தினநதோறும்பத்ததிதிகளுக்கும் அன்னமிட்டுத்தானசாப்பட்டிககொண்டிவருவான். அவனுக்கொருமார்னுண்டு, அவனலுத்த² சிகாமணி. அச்சீமானிறககுங்காலததில், அவனதனலுத்தபிள்ளையைத்தனகிட்டவழைத்து, தனவசத்திலிருநதவாஸ்திகளையெல்லாமவனவசத்திலொப்பித்து, உனககுநானவிஸ்தார்மாஸ்திகளகொடுத்திருக்கிறேன், நீமறொருதொழிலசெய்தினமடணருசம்பாதிக்கவேண்டியதில்லை, இந்தவாஸ்தியைமாததீர்மபததீர்மாய்க்காப்பாற்றிவைத்திருப்பையானால், இதுனனாயுக்ககுமுன்பிள்ளையாயுக்ககுமுன்பேர்னாயுக்ககுமாமுனறுதலைமுறைககுமபோரும; ஆனாலிதுவகைககுமநான்தினமபத்ததிதிகளுக்கன்னமிட்டுச்சாப்பட்டிககொண்டிவநததுனககுத்தெரியுமே, நீயும்படிககுச்செய்யாவிட்டாலுநதினமமுனறதிதிகளுக்காவதன்னமிட்டுச்சாப்படு, என்றவனுக்கப்பத்திமதிசொல்லப்போட்டிறநதுவிட்டான். பிறகவனதுலுத்தபிள்ளையோவென்னில், ஒருததருக்கமுொருகாசளவிலுமுதவிசெய்யாமலும், தான்கூடச்செவ்வையாயுண்ணாமலும், அநதவாஸ்திகளையெல்லாமபத்திரப்படுத்திககொண்டிருநதான்; ஆகையாலவபூரருக்கவனடததைகளசரிப்படாமலிருநதுகள். ஆனாலவனதகப்பனறன்னநதியகாலத்தில்³ குறைநததுமுனறதிதிகளுக்காவதுதினஞ்சாதமிட்டிவனைச்சாப்பட்டச்சொன்னானையதைத்தானிவனசெய்தானாவேனாலோதினங்காலமேசாமம்பத்தநாழிகைக்கவனருளித்துத்தனனேமநிஷ்டைபுசைகளைமுடித்துக்கொண்டு, எநதேநர்மும்பிச்சைக்காரருக்கப்பயநதுதானமுடிவைத்திருக்கிறதனவீடிககதவைச்சறறேதிறநது, தனசரித்ததையக

⁶ மித்திரன், சினேகிதன்.

¹ சீமான், ஐசுவரியவான். ² அதிதி, பர்தேசி. ³ லுத்தன், லோபி. ⁴ அநதியகாலம், சாவகாலம்.

கதவினமறைப்பிலவைததுகொண்டு, தனதலையைமாததிரீங்கொஞ்சமவெளியிலேநீட்டி, இங்கேயதிதி
களாராவது துண்டோவென்றுதனவாயோடேமுன்றுஞர்லகூவிப்போட்டு, தீடெனென்றுதனகதவைச்சாத
தித்தான்⁵ போட்டுக்கொண்டுதானசாப்படப்போய்விடுவான். உள்ளேயிப்படிக்கேயவஞர்⁶தோறுஞ்
செய்துகொண்டு, வெளியிலெனதகப்பஞர்⁷சொற்படிசெய்யவே னுமென்றாலயாருமதிதிகளகப்படவில்லை,
நானென்னசெயவேனென்றுஞ்⁸தாவருநதிககொண்டிருப்பான். இநதமர்ம்மம்⁹ அவனணடைவீட்டுக
கார்னுக்குமாததிரீநதெரிநதிருக்கும். அப்படியிருக்கையிலொருநாளாராண்டியவவணடைவீட்டுக்கார்
னைக்கண்டு, நான்மிகுநதபசியினாலிளைப்புடனேவருநதிவநதேன, எனக்குநீர்¹⁰நனங்கொடுக்கவே னு
மென்றவனைக்கேட்டான். அவனதற்குநாங்குகாலமேபழையதுசாப்பட்டோம், இனிமேலிருப்பதுநா
ழிகைசெல்லுமபுதியதுசமயலபணணிநாங்குகளசாப்பட, அதுமமுடையதற்காலப்பசிகுதவமாட்டாது;
ஆகிலுமமக்கனனங்கிடைக்கததக்கவுடாயமொன்றுசொல்லவேன, அதாவதிவவணடைவீட்டுக்கார்¹¹ன
தினமபததுநாழிகைக்கதிதிகளுக்கிட்டித்தானசாப்படுகிறவழக்கமுடையவன; ஆகையானீர்¹²போய்வன
வீட்டுக்கதவணடைகாததிருநதால், அவனபததுநாழிகைக்கதைக்கொஞ்சநதிறநதுகொண்டு¹³வெளியில்¹⁴த்
தனதலையைமாததிரீ¹⁵மீட்டி, இங்காராவதிதிகளுண்டாவென்றுமுன்றுஞர்¹⁶லகூப்பிடுவான், இதோவதிதி
யிருக்கிறேனென்றுநீ¹⁷ருளளே¹⁸தீடெனென்றுநுழைநதுவிடுமென்றவனுக்குச்சொல்லி; மேலுமவன்கையி
லோரி¹⁹லையயுகொடுத்தது, அவனவீட்டினீர்²⁰போனவுடனெயொருவேளையவனிலையிலையேயென்றால்,
அய்யா, அதீதோவடியேனகொண்டிவநதேனென்றுசொல்லி, உடனேயதையுமக்குமுன்னேபோட்டுக்
கொண்டு²¹ள்காநதுவிடுமென்றவனுக்குக்கறித்ததுமவனையனுப்பினான். அவவாண்டியவவுபகாரி²²சொல
லிக்கொடுத்தடியேயநதலுத்தனவீட்டுக்கதவடியிலேபோய்க்காததிருநதான். அநதலுத்தசிகாமணியு
மன்றைக்குக்காலமேபததுநாழிகையானவுடனெருளித்ததுதனன்னுஷ்டானமுழுடித்ததுகொண்டு,
வீட்டுத்தெருக்கதவைமெதுவாயச்சததப்படாமலததிறநது, வெளியிலதனதலையைமாததிரீ²³மீட்டி,
மௌளவிங்கேயாராவதிதியுண்டாவென்றெருஞர்²⁴லகூப்பட்டவுடனே; அவவாண்டி, சாமி, அடியே
னிதோவநதேனென்றுளளே²⁵நுழைநதுவிட்டான். பார்த்தானததலுத்தனிநதவாண்டியை; ஒஓ, இதத
னைநாளுநதப்பித்ததுகொண்டோமிவர்கள்கையிலகப்படாமல, இன்றைக்குமோசமவநதுநேரிட்டது,
இததோடே²⁶நமமுடைக்குடிக்கெட்டுப்பொச்சுதெனெண்ணிக்கொண்டு; அவவாண்டியோடவனுள்ளே
போய், தன்னிலுமலோபியானதனபெண்சாதியைக்கூவி, அடிபெண்ணே, அதிதியா²⁷ொருவர்²⁸வநதிருக்
கிறார்²⁹வருக்குச்சாப்பாடுகொண்டிவாவென்றான். அவளையய்யோவவருக்கனனமிடவிலையிலையேயென
்றான். அவவாண்டி, அம்மணி, இதோநானதுகொண்டிவநதிருக்கிறேனென்று, உடனேதனசோளியில்³⁰
இருநதவிலையெடுத்தது, அவனசாப்படவுட்காநதிருநதவிடததிலதைத்தனமுன்னேவிரித்துப்போட்
டுட்காநதுகொண்டான். அதைப்பார்க்கவேயவனபெண்சாதி, துடுக்கிட்டசநதுநின்றுவிட்டான். அநத
லுத்தனதனபெண்சாதியைக்குறித்தேண்டிதிகைத்ததுநிறகிருய, கழுத்தறுக்கவநதவனகத்திகொண்டிவ
ர்³¹மலிருப்பானா, நமமுடையவீட்டிலிருக்கிறசாததைக்கொண்டிவாவென்றான். அவளங்கிருநதசாதத
தைமுன்றுபங்காகி, அவற்றுளிர்³²ணிப்பங்கைமாததிரீ³³மெடுத்ததுவநதவவிருவருக்குங்கொஞ்சங்கொஞ்ச
மாயப்பகிர்³⁴நதிட்டான்³⁵. அவவாண்டிக்குமெத்தபசியாதலாலவனுடனேயாததிரீ³⁶ததோடதைச்சுறுக்காச
சாப்பட்டான். அதையவவுலுத்தனபார்த்தது, இதையெல்லாமிவனதுயாசசாப்பட்டுப்போட்டுத்தன
பெண்டாட்டிப்பங்கையுமபகரிக்கநினைக்கிறுனென்றுபாணித்ததுகொண்டதினால், அவவாண்டிசுறுக்காச
சாப்படுகிறதைக்குறித்தவனுக்குப்பொறுத்துமுடிபோகாமையால், அவனதனபலலெநெநென்றுக
டித்தது, அன்னததையதிரீப்பிடிக்காதேயடாபாவினென்று, தன்னிடதுகையர்³⁷லவவாண்டியினமெனியை³⁸

⁵ தான், தான்ப்பான். ⁶ மர்ம்மம், ர்கசியம். ⁷ சோளி, பிச்செயெடுக்கிறபை. ⁸ பகிருகிறது, பங்கிடுகிறது. ⁹ மெனி, தொண்டை.

எயு வது. கதை.

¹⁰ வெற்றிலை, வெறுதிலை. ¹¹ பரிமாறுகிறது, வட்டிக்கிறது. ¹² ஆலம்புகிறது, கழுவுகிறது. ¹³ பொருக்கென, சீக்கிரமாய்.

ருதிறவர்களுடைய நனமனைசயுமஞாயங்கனையுங்கேட்டலீமசேனனமிகவுமாச்சரியப்பட்டு, தனக்கதை ததீர்க்கவகைதெரியாமையாலதைததனதுதமயனூர்சியதருமர்சாவின் தீர்ப்புககாவவரிடத்திற்கனுப பினான். அவருமதையெல்லாவகேள்விப்பட்டவர்களைக்குறித்துவியநது¹, நல்லது, நீங்கள்நாளைக்கிநதேந் ததுக்குநமமிடத்துக்குவாருங்களித்தருத்தர்வுசொல்லுவாமென்றவர்களையனுப்பிவிட்டார். அவர்க ளிருவருமலீமசேனன தங்களைத்தருமர்சாவினிடத்திற்கனுப்புகையில், தங்கடீசுத்தருமர்சாவிதைக்கு றித்துசொன்னவுத்தர்வைததனனிடத்திற்குமறுபடியும்வந்துதனக்கறிவித்துப்போட்டுத்தங்களைலீமிக னுக்குத்தாங்களைபோருமடியாயக்கட்டளைகொடுத்திருந்ததால், அவனிடத்திற்குப்போயத்தருமர்சா தங்களைவியாச்சியத்தைப்பற்றித்தங்களுக்குச்சொன்னவுத்தர்வையவனுக்கறிவித்து, தனித்தனித்தங்களை மனைகளுக்கு² போனார்கள். உடனேலீமசேனனனேகமவண்டிகளிலேசறகனாயையேற்றிவிட்டநநகர் ததுவீதிதேதாறுமபிர்சைகளுக்கதைவழங்குவித்தான். அதையப்படிவழங்கினபோது, அதைவாங்கிக் கொண்டவப்பிர்சைகளபண்ணினகோஷத்தினால்³ அநநகர்மெங்குங்கொல்லென்றுகிடந்தமையால், அன்று சாயங்காலநதன்னறமனையுப்பரிக்கையினமேல⁴ உலாத்திக்கொண்டிருந்ததருமர்சனதைக்கேட்டி, இது வென்னகோஷமென்றுதன்னருகிலிருந்தசிலகாரியக்காரர்களைவிசாரிக்க; உடனேயவர்களதுதர்களால் தையறிந்துகொண்டு, இதுபுர்சனங்களுக்கெல்லாஞ்சறகரைவழங்கப்படுகிறதாமதினாலுண்டாகியவிசா சல, அப்படிவழங்குவதற்குலீமசேனமகார்சாவினுத்தர்வாமென்றார்கள். அதினமேரில்⁵ தருமர்சாவா சசரியப்பட்டுதமமுடைய நகரிக்குள்ளேதாவத்தீசயஞ்சறகரைவழங்கத்தக்கதுண்டாவென்றுவிசாரிக்கச் சொன்னார். அவர்களப்படியேசெய்து, அவகேயப்படிசெய்யத்தக்கநூதனமயாதொன்றுமில்லையென்று தருமர்சாவுக்கறிவித்தார்கள். அதற்குமேலவர்தமதுநேரினையசகோதரனாகியலீமசேனனையழைப்பித் து, தம்பி, இநநகர்மெங்குஞ்சறகரைவழங்கமுடியாதீயாவதுதர்வுசெய்தாயென்றார்; அவனுமென்றான். அவர்தற்குக்காரணமென்னவென்றவனைக்கேட்டார்; அவனதென்னிலுண்டாகியசநதோஷநதானென னான். அதற்குமுலமென்னவென்றார்; தேவரீர்நாளைநதேநர்வரைக்குமபிழத்திருப்பீரென்கிறசநதோ ஷ்செய்தியெனக்குறிச்சயமாததெரிந்ததுதானென்றான். அதென்னமாவென்றார்; ஒருவீட்டைக்கொண் டவனுமவிறறவனுமதிறகண்டபுதையலைக்குறித்துவிவாதப்பட்டுத்தேவரீர்பக்கலவநதவர்களை, நாளைந தேநர்த்துக்குத்தங்களைிடத்திலவநதாலவர்களுக்கநதவழகைப்பற்றித்தாங்களுத்தர்வுசொல்லாதாகத்தேவ ரீர்சொன்னீர்களாம், அதைநான்கேட்டதினால், அப்பொழுதேயதற்குத்தீர்ப்புசொல்லிபவர்களையனுப பாமையைக்குறித்தெனக்குக்கொஞ்சமவிசனமிருந்தாலும், அதிலெனக்காநநதமேமிகவுமிருந்தது; ஏ னெனிலுலகத்தினமனிதரொருநிமிஷங்கூடப்பின்னிருந்ததுவாழ்வதுநிச்சயமில்லாதிருக்கக்கொள்ள, தா ங்களிப்படியவர்களுக்குத்தயவுபண்ணிச்செல்லுகொடுத்ததினாலும், தாங்கொருகாலத்திலுமடொய்சொ லலாதவர்களாகையினாலும், நாளைநதேநர்வரைக்குநதாங்களைபிழத்திருப்பீர்களென்கிறவெதிர்காலமு டிப்பு⁵ நானதுணிந்தறிந்ததினாலேதானென்றான். அதைக்கொண்டுதருமர்சனுகுச்சநதோஷமுநாணமு முண்டானதுகள். மறுநாள்வழக்காளிகளவவிர்சைபைக்குஞாயவிசார்ணவேளைக்குவந்தார்கள். அவர்களைத்தருமர்சனகூப்பிட்டிங்களைவழக்கென்னவென்ன; அதற்கவர்களமுன்னாளவர்சமுகத்திறசொன னபடியல்லாமலதற்கெதிரிடையாச்சொன்னார்கள். அதைக்கேட்டதருமர்சாவிதென்னவாச்சரியம், இ வர்களமனசுநேற்றிருந்தபடியினறுமிர்மனமுழுதுமாறுபட்டுபோனதேயென்றுதமமுடையசத்திவி ருந்ததவுமியொன்கிறிஷியைக்கேட்டார். அவர், அயயா, மகாநீதிமானுத்தருமர்சாவே, நேற்றைய தினத்துவாபர்யுக்குடிவநாள், இன்றுகலிபுகமுதறநேறியாதலாலிவர்களிவவளவுமாறுபட்டார்கள்; இனி யிவவுலகத்துப்பிர்சைகளிதுமுதலிந்தயுகாநதமவரைக்குநதருமத்தைதென்னமாப்பரிபாலனமபண்ணு

¹ விபகிற்றது, ஆச்சரியப்படுகிறது. ² மனை, வீடு. ³ கோஷம், சந்தடி. ⁴ உப்பரிக்கை, மெத்தை. ⁵ முடிப்பு, காரியம்.

வார்களைக் கண்டு கொள்ளுமென்றார். உடனே தருமர் சாவெழுந்திருந்தார் சாட்சி முதலிய சகல வாழ்வையும் மனறையதினமே துறந்து, தந்தமபிமார் நாலவரோடு மனைவியொருத்தியோடு மயாததிர்வாசியாய்ச்சில காலநதிரிந்து பின்பு சொர்க்காரோகணமபண்ணினார்.

எகுவது. கதை.

ஒருகிராமத்திலொருகுடித்தனக்காறனபர்மலோபி, தன்னூர்ரோமிசேர்நதிருநதாலையம்¹பிச்சை வரியிறைமுதலானசெலவுகள் தனக்குநீரிமென்றுபயநது, அவனுக்காவிட்டதற்குக்கடைகோடியிலிருந்ததன்னுடையகொல்லையின்நடுமேட்டிலொருதனிவீடுகட்டிக்கொண்டிருந்தான். அவனுக்குக்குருவானவொருபண்டார்ஞ்சிவியயாததினாபுறப்பட்டி, ஊர்கிராமம்நகர்மநாடுகளதோறுஞ்சுற்றிக்கொண்டததபர்மலோபியினிடத்திற்குவந்தான். அவனைக்கண்டததலோபியவனுக்கெதாகிலுமிறுக்கவேண்டிவருமென்றுபயநதும், அவனுமவனமனையாளுமவன்பிள்ளைகளும்வனுக்குத்தெண்டனிடமி, அவன்கொடுத்தவீழ்தியைமிகவும்பயபத்தியுடனேவாங்கிக்கொண்டார்கள். அந்தலோபனவனைநர்ப்படவங்கேவைத்திருந்தால, அவனுக்குப்படிச்செலவுமுதலாகியதுகள்தனைப்பிடிக்கப்போகிறதென்கிறபயத்தினாலே, உடனேதனவீட்டுக்குள்ளேநுழைந்தது, சற்றுநேர்மங்கேயிருந்தது, அப்பால்த்தனக்கையமுஷ்டியாமுடிக்கொண்டுவெளியிலேவந்தது, தனக்குருசுவாமியைக்குறித்தெழுந்திருந்ததுவாருமையாவென்றுகூப்பிட்டான். அந்தக்குருவிவனறனக்கையமுடிக்கொண்டிருக்கிறதைக்கண்டு, இவனேதோசிலதெட்சினைதனக்கையிலேவைத்திருக்கிறான், அதைநமக்குக்கொடுத்ததுநமமைவழிவிடக்கூப்பிடுகிறென்னறுபேர்ச்சைக்கொண்டு², சந்தோஷமாயவனபின்னாலேதொடர்ந்ததுபோனான். அவனந்தக்குருவைத்ததன்னுருக்கப்பற்றமைந்ததுநாழிகைவழிதூர்பரியந்தமிடிகொண்டுபோய், அவரைப்பார்த்தது, சுவாமி, இந்தமாசமென்னமாசமென்றுகேட்டான். குருவிதுசித்தினாமாசமென்றான். அப்பாலந்தலோபச்சிவியனதபட்டியால, சித்தினாக. வைகாசி உ. ஆனி ஈ. ஆடி ச. ஆவணி ரு. என்றுதானமுடியிருந்ததக்கையினஞ்சுவிர்லையுமந்தக்குருவுக்குமுன்னேவிட்டுண்ணி, இதற்கஞ்சாமாசமாகியவாவணிமாசத்திலேநீங்கள்வருவருவீர்களானால், சுவாமிகளைச்சந்தேதாஷ்பபித்தியனுப்புவேன், இப்போதுதங்களுக்குச்சுயம்பாகமுதலாககொடுக்கவடியேனுக்குப்பக்குவகாலமாயிருக்கவில்லை, என்றுபசார்வார்த்தையோடவரையவருருக்கனுப்பிவிட்டுதனவீட்டுக்குவந்ததுவிட்டான். அக்குருவவனிடத்திற்பெறலாமென்றுதானெதிர்நோக்கினதற்குவினோதமாயக்கண்டமையால, வெகுமனஸ்தாபத்ததுடனேதன்னுரைப்போய்ச்சேர்ந்தான். இப்படிக்கிருக்கவதற்குமித்தவாவணிமாசத்திலொருநாளிர்விலப்புதுமழையேயந்தபடியால, இந்தலோபியானகுடித்தனக்காறனமறுநாட்காலமேதன்கொல்லைபதம்⁴ தப்பிப்போகிறதற்குமுன்னேயதையுழுவேனுமென்று, தன்கலப்பையைபெய்ததுததனேருளினமேலவைத்துக்கொண்டுதனவீட்டுவாசற்படியைக்கடந்தபோது அதினமேறசட்டமவனறலையிறுங்கிறது⁵. அதையவனபெணசாதிகண்டு, ஓய்நாயகா, உமக்குவாசற்படிதலையிறுங்கின்படியாலநீர்போகுமிடத்திலுமக்கென்னபொல்லாங்குண்டாகுமோ, அதைவிலக்குமபொருட்டிங்கேதானேசற்றையுளக்காந்ததுபோமென்றான். அதுகேட்டவனதனபெண்டாட்டியைப்பார்த்தது, இன்றைக்குவேறேயபாயமெனக்கென்னவர்ப்போகிறது, இராததிரிமழகாலமார்மபித்தபடியாலொருவேளையிடியிடித்தென்றலையிலவிழுந்தாலவிழுவேணும், இல்லாவிட்டாலிதாவணிமாசமான்கயினால்நமக்குருவாவதுவந்தெனனைவளைத்துக்கொள்ளவேனுமென்றுசொன்னான். அதினால்வனபெண்டாட்டியாகாசத்தைப்பார்த்தது, வானத்திலமாகியாமப்பாவொன்றுங்காணேமேயென்றான். அதற்கவனப்படியி

¹ ஐயம், பெருமியிசை. ² இறுக்கிறது, செலுத்துகிறது. ³ பேராசை, அதிகஆசை. ⁴ பதம், பக்குவம். ⁵ தாவனுகிறது, இடிக்கிறது.

ருகையாலநமக்கிடிக்குமபயமில்லை, ஆனால்குருததானவருவான ; நீயிப்போதுதானேயுனமங்கிலியத
தைக்கழறநியுறிகுடுவையிறபத்திர்ப்படுததிப்போட்டுச்சாக்கிர்தையாயிருப்பையாகில, அவனவநதவுட
னுனகுழநதைகளையவனகாலிற்போட்டு, ஐயா, குருசுவாமியாரோ, எனபுருஷ்ணிறநதுபோயினறைக்கு
நாலநதுநாளாகிறதிகள், நானுமெனகுழநதைகளுமினிமேலெப்படிபிழைப்போம், என்றுசொல்லிய
வனகாலிலிழுநதுநீயுமழுவைவயாகிலவனவநதவழியேமறுபடியும்போயவிடுவான், என்றுதனபெண
சாதிக்குவேண்டியபுத்திமதிக்களைச்சொல்லிப்போட்டுததனகொலலைக்கு¹ உழப்போயவிட்டான். அவளுந
தனபுருஷ்ணதனக்குச்சொல்லிப்போனபடிக்குவேஷ்வகொண்டிருக்கையில், அவர்களநினைப்பின்படி
யேயக்குருஷ்வமர்களவீடிகளுவநதுவிட்டான். அவனைக்கண்டவுடனேயவளமுன்னமேதனபுருஷ்ணலே
தானகற்பிக்கப்பட்டபடியேசெய்தான். அதற்கக்குருநாமவருவதற்குமுன்னமேசீஷ்ணதானசெய்ததுப
போனானே, நாமிகளேயேபததுநாளிருநதவனுகநிறுஷ்டை² முடித்தோமானால், அதினாலேநமக்கெ
வவளவாவதுபிரியோசனங்கிடைக்காதாவென்றுதனமனதிலவைத்துக்கொண்டு ; அவனைப்பார்த்தது, ஐ
யோபாவம், விதிவசத்துக்குநாமென்னசெய்யலாமென்றுசொல்லி, புனைசுருட்டாவிசனப்பட்டுச்சற்று
போதிலவனைத்தேற்றி³, பின்புநாமிநதச்சேதிகேட்டபிற்பாடுநமமுருககுப்போகலாதது, திறநதவனுக
குத்ததீகிரியைசெய்துதானேயவிடத்துக்குட்போகவேணும், என்றநதச்சீஷியோடேசொல்லிக்கொண்
டிருக்கிறான். அப்போதநதபடர்மலோபி, கொலலைவெளியிலிருநதுசாப்பாட்டுக்காகததனவீடிகளுவ
நதவன், தனகுருவினுடையசூர்லோசனையக்கேட்டுததனவீடிகளுள்ளேதிடிலென்றுநுழையாமல், திற
தப்பிடைபிடித்தகுருநமமுடையவீட்டைவிட்டுத்தொலைநதபின்புள்ளேபோவோமென்றும், அதுவனாக
குமிநதமர்த்தினமேலேறிகொண்டிருநதவனநமமவீடிகளுள்ளேசெய்கிறதைப்பார்த்ததிருப்போமென
றும், தனக்குள்ளேயோசித்துக்கொண்டு, அப்படியேதனவீட்டுப்பழைக்ககடையில்⁴ இருநதவொருபுயர்
நதபெரியபுளியமர்த்தினமேலேறிப்பநதக்குருவைததானேபார்த்ததுக்கொண்டிருநதான். அப்போதவ
வீட்டிலிருநதகுருசலவாணைக்காகவவவீட்டுப்பழைக்ககடையுப்புளியமர்த்தத்தியிலுளக்காநத
போது, நமமுடையசீஷ்ணிறநதுபோனநட்சத்திரநதனிஷ்டாபஞ்சமியாச்சுகதே, அதற்கநதவீடாகாதே,
இவனகுழநதைக்குடிகளோடேயிருக்கிறசமுசாரியாச்சுகதே, என்றுதன்னிலையாலோசித்துக்கொண்டி
ருக்கிறவன், தன்னிச்சையாய்⁵ அநதமர்த்ததைப்பார்த்தான் ; அப்போதுதனசீஷ்ணப்புளியமர்த்திலிருக்க
க்கண்டு, ஒஹநதனிஷ்டாபஞ்சமியென்றுகணக்குப்பார்த்ததுசரியே, ஆகையாற்றுவனகிரகம்⁶ ஆகியிந
தபுளியமர்த்ததிலவநதிருக்கிறான், என்றுதானித்துக்கொண்டறினாலுடனேயவனுகக்குகைக்காலகளுதற
லெடுத்தது⁷, வாயகுழறி, நடக்கக்காலெழாமலமெருண்டுமெருண்டுபார்த்ததையச்சீஷ்ணகண்டு, இதுதான
லலசமயமென்றவன்புளியமர்த்தினின்றும்பொதினென்றுகீழேகுதித்தான். அவன்படிக்குறிககவே
யக்குருக்களதனைப்பநதக்கிரகம்பிடித்துக்கொள்ளப்போகிறதென்றுபயநது, அநதவீட்டிலேயேநுழை
யாமலவெளிபாலோட்டமெடுத்தான். அதைக்கண்டுக்கொண்டவநதலோபியவனைப்பின்பொருடர்நதுகொ
ஞ்சுதார்ப்பட்டுநதுர்சதிகொண்டுபோய், இனிமேலென்பெணசாதிபிள்ளைகளிருக்கிறவிடத்தினீவருவை
யாகில, உன்பிராணனைநானவாங்கிவிட்டுன்பெண்டாட்டிபிள்ளைகளையலையக்காண்பென்னறவனைக்குறி
த்ததட்டிச்சொல்லிவிட்டு, தனவீட்டிலவநதக்குருவட்டியேபோட்டுப்போனவனுடையமடிசுசுபூ
சைத்தட்டிமுட்டிவஸ்திரங்களையெல்லாமபகரித்துக்கொண்டு, தானுநதனபெணசாதியுநதனபிள்ளைகளும்
துமுதலக்குருவினுடையதொநதரையிலலாமனிச்சிநதையாயிருநதான். பொருளாசையுள்ளவனுககாரா
சையுமில்லை.

¹ கொலலை, புன்செய். ² அநதருஷ்டை, கர்மாநதம். ³ தேற்றுகிறது, ஆற்றுகிறது. ⁴ புழைக்கடை, வீட்டினபின்புறம்.
⁵ தன்னிச்சையாய், தற்செயலாய். ⁶ கிரகம், பிரகாசம். ⁷ உதறலெடுக்கிறது, நடுக்கமெடுக்கிறது.

ஒருரிளோரோழைப்பள்ளி, அவஞ்சுக்குச்சுறறுதூர்த்திலுள்ளதன்னிலத்தைநனருயுழுது புழுதியா
டித்ததியில்திலெருடபோடமித்தினைவினாததான. அதுமுளையுருவிநாறருனபின்பதற்குக்களை
வெட்டி, மானகாடமிப்பனறிமாடாமிமுதலியமிருகங்களாலதுசேதப்படாதபடியககொலலை யசஞ்
வேலியடைத்துப்பத்திர்ப்பமித்தினதால, அப்பயிர்நாளுககுநாளதழைத்தோங்கிப்பெருமபோததுவிட
மிசசெழுமபாயவளர்நதுவினைநதிருநதது. அப்பொழுதுதெயவலோகத்திலமர்வதிப்பட்டணதையா
னுகிறதேவேநதிர்னுடையவைவராவதமெனகிறவெள்ளையான, அதினசெழுமையை¹ கண்டுவானத்தினி
றுமத்லிறங்கிநாளதோறுயிர்விலயாருககுந்தெரியாமல்திலே மேயநதுவிடமிசசொஸ்தானததுகரு² போ
யலிமம். அப்பள்ளியொருநாளப்பயினைச்சுறறியடித்துப்பார்த்தபோததுசேதப்பட்டிருக்கக்கண்டு, மி
கவுமலிசனப்பட்டித்தெதினாலேநேரிட்டதோவென்றார்யநதடிபிடித்துப்பார்க்கக்கொள்ள, அக்கொலலை
ககுள்ளையானையினகாலடியைக்கண்டு, இன்னுஞ்சிலநாளபொறுத்திதைத்தினனவிருககிறவுர்லவநதுமு
ன்னாடியேயிதைத்தினறுபோயிறறெனறெண்ணிக்கொண்டு, தன்னூரிலுள்ளகுடித்தனக்காறருடையலீ
களிலிருநதவுர்லகளையெல்லாமவற்றிற்குள்ளேதனக்களையிட்டுச்சோதித்துமக்களவகப்படாமையினால்,
அதைக்கண்டுபிடித்ததற்பொருட்டக்கொலலைநடுவிலொருகுடிசை³ போடமிக்கொண்டுசேவலகாததான.
அன்றிர்விலுமவ்யானைவநதுமேயகையிலதைக்கண்டவன், அதைப்பிடித்துக்கட்டவேனுமென்றுவெ
குதைரியத்ததுடனையதினசமீபத்திறபோகவே, இவனைக்கண்டவ்யானையாகாசத்திறபோமபொருட்டு
மேலேயெழுமபியது. அப்படியாகாசத்திறபோகமேலேயெழுமபியதையவவன்னியன்கண்டு, அதை
யிருத்தி⁴ கீழேதள்ளுமபடியாயெட்டியதினவாலப்பிடித்துக்கொண்டுதொங்கினான். அப்போததவனி
னைத்தபடியேயாகவொட்டாமலவனைத்தன்னூராகியதெயவலோகத்திற்குக்கொண்டுபோயவிட்டது. இ
நதப்பள்ளியையவஞ்சுவாசிகளாகியதேவதைகள்கண்டு, நீயார்டாநர்மனுஷிவினகேவநதகார்ணமென்ன
வென்றுகேட்க; இநதவெள்ளையானையப்படைத்தவனார், நீங்களவனையெனக்குக்காட்டவேனுமென
றான். அதினாலத்தேவர்களவனையழைத்துக்கொண்டுபோய, தங்களிசமானாகியதேவேநதிர்னுக்குமுன
னேவிட்டார்கள். இவனைப்பார்த்ததுதேவேநதிர்னீயாரொங்கேவநதாயென்றான். நானின்னஞ்சுரிளேப
யிரிடுங்குடிகளிலொருவனாகியவெளியப்பள்ளி; ஐயா, நீதானுநதவெள்ளையானையப்படைத்தவன்,
நீயானைப்படைத்தாலதற்குத்தீனியை⁵ போடமினவீட்டிலேதானே நனருக்ககட்டிப்போடமிவைக்கவே
ணும்; நீயப்படிசெய்யாமையினால்துதினமெனக்குத்தெரியாமலிர்விலவநதென்னுடைய கொலலையிலு
ள்ளதினைப்பயிர்களையெல்லாநதினறழித்ததுப்போடமித்தனனிடத்துக்குவநதுகொண்டிருநதது; அநதக
களவைநானேற்றிர்த்திரிகண்டுபிடித்தேன, ஆதலாலநதசேசுதார்த்தையுன்னிடத்திலவாங்கிக்கொண்டு
போகவநதேனென்றான். அநதமுறைப்பாட்டைக்கேட்டவிநதிர்னவவெளியவன்னியனிடத்திலிர்க்கத்தி
னாலதற்குத்தெண்டமாக⁶ ஒருமர்க்காலவர்கனகள்நதுமுட்டைக்கடியவனுக்குக்கொடுத்தவனசொஸ்த
தானத்துக்கவனையிறக்கிவிடச்சொலவித்தனகிங்காரர்களுக்குத்தர்வுசெய்தான். அப்படியேயவர்களவ
னுக்குச்செய்தவனைப்பூமியிலிறக்கிவிட்டார்கள். அக்கபடற்றபாலியவவர்கனமுட்டையையப்படியே
தனகினைகித்தனாகியவொருநட்டானிடத்துக்குக்கொண்டுபோய், அநதவொருமுட்டைவர்கனகளதனக
குக்கிடைத்தவயனதையெல்லாமவனோடுசொன்னான். அவனகமமாள்பபாலியானபடியினாசற்றேறக
குறையவதுகளையெல்லாநதானபகரிக்கவேனுமென்று, ஐயோசினேகிதா, நீமோசம்போனையே,
சற்றேறக்குறையவிநதமுட்டையெல்லாமபதர்களாயிருக்கிறதுகளே, கெட்டிவர்கனகளமெத்தககொரு
சநதானையிருக்கிறதுகள; இதுகளிலேகெட்டியுமபதருமவேனுமானால்நானுனக்குக்காண்பிப்பேன

¹ செழுமை, புஷ்டி. ² சொஸ்தானம், சொநதவிடம். ³ குடிசை, குச்சு. ⁴ இருத்தகிறது, அழுத்தகிறது. ⁵ தீனி, ஊட்
டம். ⁶ தெண்டம், அபராதம்.

நீயிதயெடுததுககொண்டென்பினனேவாவெனறவணையழைத்துககொண்டொருதேதாபபிலேபா
 னுன. அவகேயடியிலேகறபாறையிருக்கிறவொருமர்ததைப்பார்த்ததினபேரிலே தானமுன்னேயேறிக
 கொண்டி, பிறபாடவணையநதமுடடையததுக்கிக்கொடுக்கச்சொல்லியதைதனகையிலேவாங்கிக்கொ
 ண்டி, அதிலிருநதவவர்கனகளையெல்லாமதினடியிலிருக்கிறகறபாறையினமேலேதூற்றினுன. அதுக
 ளெல்லாமகறபாறையிறபட்டுததெறித்ததுததுள்ளிச்சித்தறிப்போனபடியினால், அப்பாறையினபேரிலொ
 ருபத்தோவெட்டோநின்றதுகள். அவனுடனேயமமர்த்திலிருநதிறங்கினதற்குமுன்னமேயப்பள்ளி,
 ஆமையா, இநதப்பததெட்டுதானமணியானதுமற்றதுகளெல்லாமபதர்தானென்றும், தானநததேதவர்
 களாலேமோசம்போனதுமெய்தானென்றமொத்ததுககொண்டான, அநதப்பததெட்டுகெட்டிவீராகன
 களையெடுததுககொண்டுமற்றதுகளையெல்லாமபடியேவிட்டுவிட்டான. அப்பாலநதத்தட்டானவென
 திரிலேயேசூதடியா⁷ குமமட்டிக்கூடபோடவுமிககாருமிதுகளென்றததள்ளுபடிவர்கனகளையெல்லாமவா
 ரிக்கொண்டுபோனா. அதற்குமேலவவெளியப்பள்ளியவவெள்ளையானமேயநததினையபயிரெல்லாம
 விளைநதறுத்துப்படுத்தாலுமிவவளவுபலனகாணுதென்றததேதோடேயவனதிருத்தியாப்போனா⁸. அக்க
 மமாளனோதனனுடையகபடற்றசினேகிதனைமோசம்பண்ணித்தானபெற்றுககொண்டதேதோடேதிருப்தி
 யாகாமல, இனிமேலநாமுமிவனுடனதெயவலோகத்துக்குப்போனாலநமக்குமொருமர்க்காலவர்கனகள்
 கிடைக்குமேயென்றுபேராசைப்படுககொண்டான. ஆகையினால்வனொருதினத்திலப்பள்ளியைப்பார்த்தது
 ஓய்சினேகிதா, இனிமேல்நாமிருவருநதினைக்கொல்லக்கூட்டாப்பயிரிடுவோம், அநதப்பயினைமேயமறு
 படியும்நதயானைவரும், அப்போத்தினவாலைப்பிடித்துகொண்டுநானுமுன்னுடனேகூடவததெயவலோ
 கத்துக்குவருவேனோபாகில, இநதிர்னுடையபொக்கத்திலுள்ளவர்கனகளிலிப்போதுபோலப்பதரா
 காமலநோட்டமிட்டு⁹ கெட்டிவர்கனகளாவாங்கிவல்லாமென்றுசொல்லி, தானுமவனுடன்கூட்டாப்பயி
 ரிடுதற்கவணைச்சமமதிகக்கச்செய்தான். அப்படியேயததட்டானுமப்பள்ளியுங்கூடமறுவருஷிநதினையி
 ரிட்டார்கள். அதுமிகவுநதாட்டியாலீறிவளமாயவளர்ந்ததுவிளைநதிருநதது. அச்சமயத்திலுமொரு
 நாளவவயிராவதமெனகிறயானைபழையபடியிர்விலவநதுயாருக்குநதெரியாமலமேயநதுபோயினது.
 மறறாநாளக்கமமாளனுமப்பள்ளியுமவநதப்பயினைச்சுற்றிப்பார்க்கையில், அதிலயானையினடிச்சுவடுகண
 ட்தினால்நதிர்ந்திரியவவிருவருமக்கொலைக்குச்சேவலகாததார்கள். அன்றையதினமுமநதயானைவ
 ழக்கப்படிவநததிலமேயநதுகொண்டிருக்கவதைக்கண்டவப்பள்ளி, ஒருதர்மவழக்கப்பட்டிருக்கிறவனா
 தலால் த்துணிச்சலாய¹⁰ அதட்டிக்கொண்டதினகிட்டப்போயப்பழையபடியினவாலைப்பிடித்தான். பிடி
 கவேயதவனைத்தூக்கிக்கொண்டாகாத்ததுக்காகமேலேயெழுமபினபோது, அக்கமமாளனுக்கதினவா
 லகப்படாததினால்வனதெப்பென்று¹¹ அப்பள்ளியினகாலைப்பிடித்துக்கொண்டான. அதினால்வர்களிருவ
 றாயும்நதயானைத்தூக்கிக்கொண்டுதெயவலோகத்துக்குக்கொண்டுபோகையில், அநதர்த்தின¹² நடுவிலத்து
 ராசைக்காறக்கமமாளன்குமமாப்போகாமல, தனபெருநதினைப்பினால்நதிஷ்கபடியானபள்ளியை, அண
 ணேன, அன்றைக்குத்தேவேநதிர்னுததர்வுபடிக்கத்தேவலோகத்தாருனக்குவர்கனளநதுகொடுத்த
 மர்க்காலபண்டையோ¹³ பிச்சையோ¹⁴ என்றுகேட்டான. அதற்கப்பேதைப்பள்ளி, தம்பீ, அதுபண்டை
 மர்க்காலோபிச்சைமர்க்காலோவெனக்குத்தெரியாது, ஆனால்திவவளவுபெருமனிருக்குமென்றுதன்னி
 ர்ணடுகைகளையுமவிரித்துக்காட்டினுன. அநினால்நதயானையினவாலவிடுபட்டுப்போயவவிருவருமத்தனை
 யுயர்த்திலிருநதுபூமியிலவிழுநதார்கள். அக்கமமாளனப்பள்ளியினகாலைப்பிடித்துக்கொண்டிருநதவனா
 கையாலமுதலிலேயவனபூமியிலவிழுநதுகாயமபட்டிறநதான், அப்பள்ளிப்பினபவனமேலேவிழுநதுசா
 வுகாயமபடாமலசைகாயமபட்டதனாற்பிழைத்துக்கொண்டான.

7 சூதடி, பித்தலாட்டம். 8 திருத்தி, பூர்த்தி. 9 நோட்டமிடுகிறது, பார்வையிடுகிறது. 10 துணிச்சலாய, தயிரியமாய.
 11 தெப்பெனது, திடினெனது. 12 அநதராம, ஆகாசவெளி. 13 பண்டை, பெரிசு. 14 பிச்சை, சின்னது.

அகவது. கதை.

மகமமதலலிகாநென்றநபாபாறுகாடடுசுபாடண்ணிகொண்டிருந்தகாலத்தில், தென்தேசத்திலிருக்கிறபாளை யப்பட்டிகுறுநிலவாசர்கள், கெர்வப்பட்டவனுடையவாக்கினைககடங்கி நடவாமலமீறியகசிரம்வகளமிருத்ததுசெய்துகொண்டிம், அவனுக்குகசிரம்மாககபபங்களைச்செலுத்தாமலுமிருந்தார்கள். ஆகையாலநபாபவர்களை யடக்கவேண்டிக்கானசாயப்பென்றவனைத்தனதுதளகீர்த்தனாகி, அவனுக்குவேண்டுமானபலங்களுங்கொடுத்ததநதபாளை யககாற்றீடேரிலவனையனுப்பினான். அந்தககானசாயப்பநதமகமமதலலிகாநுத்தர்வினபடியவிடத்திலமதுராயிறச்சீர்த்தது, களளர்மறவர்தொட்டியரிவர்களுடையபாளை யப்பட்டிகளிறபோய, ஒன்றின பின்னொன்றாயவர்கள்கோட்டைகளை முற்றிக்கை¹ போட்டிகொண்டு, அவர்களை யடக்கித்தனக்குகபபம்² கட்டிமபடிககேற்பாடுசெய்துகொண்டு, அவர்களமிதமிருசாமலமகமமதலலியினமேன்காவறகாறனாயமதுரைப்பட்டணத்தில் த்தானைய ம போட்டிக கொண்டு, அததென்றிசைக்கொருகெடிமன்னனாயிருந்ததநதநதபாளை யப்பட்டாரிடத்தில் த்தானவாகினிற்றை³ சிலகாலமட்டிமகமமதலலிகானபாபுககனுப்பிக்கொண்டிருந்தான். அததென்தேசமுமவிடத்தையபாளை யப்பட்டாருந்தனக்குநன்றவசியமானபின்பு, அந்தககானசாயப்பதன்னெசமானாகியநபாபுக்குவழக்கப்படித்தானகட்டவேண்டியபகுதியனுப்பாமல, அதுகளை யெல்லாநதானையெடுத்ததுகொண்டு, தன்னிடத்திலிருந்தநபாபுரானுவததாருக குப்பல்டியாககொடுத்தவர்களை யெல்லாநநனவசப்படுத்திக்கொண்டு, பின்னுநதிரீவியங்களைச்செலவழித்த சசிலதனமிமபர்த்திக்கொண்டு⁴, தன்னர்சுடோலத்துரைத்தனஞ்செலுத்திவந்ததுமல்லாமல, மேற்படிநபாபெழுதினகாகிதங்களுக்கஞ்சமாதானமானவுத்தர்வுயாதொன்றமனுப்பாமல கங்கரித்திருந்தான். மகமமதலலிகானபாபவனையெவவித்ததிலுருசாதித்தது⁵ கைப்படியாப்படித்ததுவந்ததுசித்திரவதைசெய்யவேனுமென்கிறமனகளவனாய, அவனடேரிநயடையெடுத்ததுப்போயநதமதுரைக்கருகேயிருக்கிற திரிசிராப்பள்ளிககோட்டையில் த்தண்டிறங்கினான். அந்தசமாசார்மவே துகாற்றர்களாலகானசாயப்புகள்விப்பட்டி, அநநபாபைச்சமாசானமண்ணிககொள்ளுமபொருட்டுத்தன்னிடத்திலிருந்தகாரியககாற்றர்களிலொருவனாகியமுத்தப்பிள்ளையென்றவனிடத்திலிரண்டிலக்ஷமவர்கனமட்டிங்கொடுத்ததையநநபாபுக்குச்செலுத்தச்சொல்லியும், அதற்கவசியமானதுகளை யவனுக்குககற்பித்தும், அவனுடனகூட்சசிலஸ்தோமங்களை யும்⁶ கூட்டி, அநநபாபினிடத்துக்குஸ்தாநுபதிகமபோகச்சொல்லியவனையனுப்பினான். அவவாறேமுத்தப்பிள்ளை தனசனியத்தோடுமதுரைவிட்டுப்புறப்பட்டித்திரிசிராப்பள்ளிக்கருகேபோய்தினதென்புறத்தில் த்தண்டுவிட்டிறங்கி, தானகானசாயப்பினிடத்திலிருந்துஸ்தாநுபதிகத்துகருவந்தசெய்தியை யவனுக்கறிவித்தது, அவனுத்தர்வினடேரிலவனிடத்துக்குப்போய், கானசாயப்பவனுக்காககொடுத்ததுப்பின்விர்ணடுலக்ஷமவர்களை யும்வனமுன்னவைத்தது, அவனுக்குச்செய்யந்தக்கவந்தனைவழிபாடுகளமுழுதுஞ்செய்தபின்பு, அவன்கொடுத்தவோர்சனத்திலவனுக்கெதிரிலிருந்துகொண்டு, ஐயா, இதுவேவாவிர்ணடுலக்ஷமவர்கன, எங்கௌசமானிடத்திலிருந்து தங்களுக்கரு நஜர்கவந்தது; இதைத்தவர்களதயவுசெய்தங்கீரிககவே னும்; இதுவரையிலவந்தவித்தேசத்துவருமானமெல்லாமிநதப்போககிரிப்பாளை யககாறருடனே போராடிப்போராடித்தானதங்களுடைய தண்டிக்குச்செலவுடித்ததுப்போச்சது; இனிமேலையவருமானங்கௌல்லாநதங்களுக்கருயாதொருதடங்கலுயிலலாமலெங்கௌசமானுலவருஷ்ந்தோறுந்தோபடாவாககட்டப்படும்; எனறிப்பட்டிக்குத்தன்னெசமானுக்குமநநபாபுக்குஞ்சமாசானமாகுமவிதமாயும், தன்னெசமானநநபாபினுடையேசுமபடியாயத்தனக்குக்கற்பித்ததுப்பினகாரியங்களை யெல்லாம, சாமாதிகத்துக்குத்தக்கவனி

¹ முற்றிக்கை, வளைவு. ² கபபம், and ³ திறை, பகுதி. ⁴ பாததிககொள்ளுகிறது, விரிவாக்குகிறது. ⁵ சாதிக்கிறது, செய்கிறது. ⁶ ஸ்தோமம், தண்டு.

வென்னுதனைய நநபாபுமதிகுமபடியாயும், லகுபிகுவுடனேசாமமாதிசசதுர்விதவுபாயங்களுக்கடு
ததபடியெல்லாமெடுத்ததுபேசினான். இவனவாயமொழியெல்லாங்கேட்டமகமதலலி, இவனெமத
தவுஞ்சாமர்ததியுயிருக்கிருன, இவனிர்வாகததைக்கொண்டுதானகானசாயபபுநமமையெள்ளவுமதி
யாமறபோயவிட்டதென்றும், இனியொருவேளைகானசாயபபுகுமநமககுமடோதாமை⁷ நேரிட்டால்,
அப்போதுவனிருநதாலவனைச்சாதிக்கக்கூடாதென்றும், அவனே தனமனசிலேவைத்துக்கொண்டு;
தலலது, உன்னெசமானானகானசாயபபாதியிலெனமனுஷ்ஞயெனனியமிகப்பட்டுத்தெனதிககுக்கு
வந்தது, இவிடத்திலிருக்கிறபூமிகளை யெல்லாமவனகட்டிக்கொண்டு, அதிலேசேகரித்தபணங்களை யெல்லாங்
கிர்மமா யெனக்கனுப்பாமலதுகளைத்தானே யெடுத்ததுக்கொண்டிருக்கிறானே; அப்படியிருந்தும்வன
செயதகுற்றங்களை யெல்லாமுன்னுடைய ஸ்தானாவதிகத்திலேநீபேசினசாமர்ததியத்ததுக்காக மனனித
தேன. இனிமேலாவதுஉன்னெசமானுமதீயுழவங்களசொல்லைக்காப்பாற்றுவீர்களோவென்னமோவதுவு
மொருதவண்பார்ப்போம்; எனநிதநீதியாய நதச்சமாதானத்துக்குடனப்பட்டவனபோலவப்போத
வனுடனேபேசியவனையனுப்பிவிட்டான். அவனநநபாபினிடத்திலவிடைபெற்றுகொண்டுதிரிசிர்புர்த்தது
க்கோட்டைக்குவெளிப்பட்டு, அதற்கிர்ணிநாழிகைவழியிலிருக்கிற காககாயத்தேதாப்பண்டையிறங்கியி
ருநததனதண்டிறபோயக்கூடுதற்குமுன்னமே, மகமதலலியினிடத்திலிருநதகாரியஸ்தர்களிலொருவன
துவேகமாமுததுப்பிள்ளையினிடத்துக்குப்பின்னொடர்ந்தோடிப்போய, ஐயா, நபாபென்னமோவுமமோ
டேதனித்துப்பேசவே னுமாமாகையாலுமமைமாததிர்மொண்டியாவர்ச்சொல்லிக்கூப்பிடுகிறானெனான்.
அதுகேட்டதக்ஷணத்துக்குமுததுப்பிள்ளைதிருமபிச்சுறுக்கிலவநதநபாபைக்கண்டுக்கொண்டான். அநந
பாபவனைப்பார்த்தது, ஓயமுததப்பிள்ளை, உன்னுடையெசமானனாதிடோடநதமாயிதுவனாயில நமக
குச்செயதிருக்கிறகுற்றங்களுெல்லாமுன் மனசுக்கேநனருத்தெரிநதிருநதால, அதுதானெனக்கு வேண்
டியது; நீசாப்படாமறபடியுடனேபோகின்றபோலிருக்கிறதே, நீயெங்கேசாடப்படப்போகிறாயென
றுகேட்டான். இவனகாககாயத்தோப்பிலெனதண்டிறங்கியிருக்கிறதிலத்தானெனக்குச்சாப்பாடுசித்த
ம⁸ செய்யுமபடிககெத்தனமபண்ணியிருக்கிறேனெனான். உடனையவனுலநீசுமாய்ப்போயவாவெ
ன்றவனுக்குவிடை⁹கொடுத்ததுபிவிட்டான். முததப்பிள்ளைகாககாய்தீதோப்பிலிருநததனதண்டிலவந
திறங்கிப்போசனமபண்ணிக்கொண்டு தனதளங்களுடனேபுறப்பட்டு மனுவையைப்போய்ச சேர்ந்தான்.
கானசாயபபுமுததப்பிள்ளைக்குத்தெரியாமலமுன்னமேயவனமேலவேகாக¹⁰ ஒருவர்க்கார்பிராமணனை
யனுப்பியிருந்தான்; அவனமாவேஷிமபோட்டுக்கொண்டவனுடையதண்டினேகூடவேதிரிநதுகொ
ண்டு, அனருடமநததண்டிலேநடநதசெய்திகளுெல்லாங்கானசாயபபுக்கெழுதியறிவித்துக்கொண்டேயி
ருநததுமல்லாமல, அததண்டினேகூடவேமதுனாக்குமபோய்ச்சேர்ந்தது, எல்லாருக்குமுன்னாடியே
கானசாயபபைப்போயக்கண்டுக்கொண்டு, அததண்டிலேயனருடமநதநதவர்த்தமானங்களை யெல்லாமவ
னுடனேசுதாவிலுமெச்சரித்திருந்தான். அப்படியிருக்கச்சாமாதிகம்போனமுததப்பிள்ளை கானசாயபபி
ன்பக்கலப்போய, தானவனிடத்திலே விடைபெற்றுகொண்டுபுறப்பட்டதுமுதலமறுபடியும்வனைக்க
ண்டுக்கொண்டவனாக்கும், தனதண்டிலேநடநதவர்த்தமானங்களை யெல்லாமொன்றொழியாமலவனுக்க
றிவித்தான். அதுகளிலமுன்னேதானநநபாபினிடத்திறபோயவனைக்கண்டுதானகொண்டுபோனநதனா¹¹
அவனுக்குச்செலுத்தினதும், அப்பாலவனோடுதான பேசவேண்டியதுகளுெல்லாமபேசியவனைச்சமா
தானப்படுத்திக்கொண்டதும், அவனிடத்திறுனமதுனாக்குப்போகச்செலவுபெற்றுகொண்டிகாககாய
த்தோப்பிலிறங்கியிருநததனதண்டிலேதானபோயக்கூடப்பறப்பட்டுப்போனதும், தானப்படிசெய்வத
ற்குமுன்னே மறுபடியுநதனையொண்டியாவர்ச்சொல்லிய நதநபாபழைப்பித்தவனதனனோடேசொன

7 போதாமை, விரோதம். 8 சித்தம், தயார். 9 விடை, உதாரம். 10 வேகு, ஓற்றது. 11 நதர், நஜர்.

னசெய்தியுமறககாமலொளிககாமலயாவதுஞ்சொன்னான். ஆகிலுமநநபாபுமறுபடியுமுததுப்பிள்ளையை யழைப்பித்ததிலே, அப்பிரியோசனமானவார்த்தையைத்தன்னோடேயவனசொன்னதாக முததுப்பிள்ளைசொன்னதினாலே, அநதககானசாயப்பததனைபெரியமனிதனித்தனையறபகாரியத்தைச்சொல்லுகிறதற்காகத்தூர்ப்போய்விட்டவிததனைபெரியவுத்தியோகஸ்தனை, மறுபடியுமவனதனதண்டைவிட்டுவிட்டுத் தன்னண்டைத்தனியேவாரச்சொல்லியழைப்பாடுவென்றும், என்னமோமர்மமானபேச்சுகளினவனுக்குமவனுக்குநடந்திருக்கிறது, அதைநமமுடனேசொல்லாமலிவனமறைத்ததுபோட்டான்; ஆதலாலிவனவனுக்குளவனாககாண்கிறது. இவனினிமேலநமமுடையவாலோசனைக்குமமர்மங்கள் பேசுகிறதற்குநதஞ்சியானவனல்ல, இவனையினியிவவுலகத்திலவைக்கப்போகாதென்றபொழுதேயவனைத்தூக்கிலவாங்கிக்கொன்றுவிட்டான். அநதமுததுப்பிள்ளையிறநதுபோனசிலகாலத்தினின்புதானந்தநபாபுகானசாயப்பைச்செய்ததுபோட்டது.

அஉவது. கதை.

ஒருநபாபொருதேசத்துத்தனநதனக்குவநதமுதலிலே யதிகாரிதையாயதிகாரம்பண்ணிக்கொண்டிருந்தவன், அதைப்பலதுக்குடிகள்¹ ஆகப்பிரித்தது, அதுகளிலொவ்வொன்றுக்கொவ்வொருதண்டறநிலவனை² நேமித்ததுபி, அவனால்குடிகளிடத்திலிறைவரிபகுதிதீர்வை முதலாகியகடமைகளைத்தண்டிவித்தது. அதுகளிநதாமலசிதருமற்றனபொக்கசத்திலவநதுவிழுமபடித்தகுநதமுயற்சிகளைச்சர்வவித்ததிலுஞ்செய்துகொண்டிவநதான். அதினுறசிலவருஷங்களுக்குள்ளேயவனபொக்கசஞ்சகலவித்திர்வியங்களினுலுமிருந்திருந்தது. பிறபாடநதச்செருக்கினால்³ அநநபாபனேகம்பீரிகளையுங்கலியாணஞ்செய்துகொண்டான், பலவைப்பாட்டிகளையுமவைத்துக்கொண்டான், எந்நேர்முமஸ்திரிலோலனாயங்கிலலாவிட்டாலிங்கேயிங்கிலலாவிட்டாலங்கேயென்றிவவிதமாயிருக்கத்தலைப்பட்டான். ஆன்படியினாலவனாட்டிலுமநகரிலுமவனவிசார்ணைமட்டாயவிட்டது; அதினாலவனதன்னதிகாரங்களையுநதனவிசார்ணைகளையுந தன்னறமனைக்காரியக்காரர்களைநமபியவர்களமுலத்தில விட்டுவிட்டிருக்குமபடியாயவனுக்குநேரிட்டது. அதுகளவர்களவைகவசமாகவேயவர்களெல்லாமொருவனையொருவன்றியாமல, தனித்தனியநதகர்த்தாரிடத்திலுமநநாட்டாரிடத்திலுமலஞ்சமபரிதானங்களிர்க்கிக்கப்பறப்பட்டதால், அவர்களவிசார்ணைகளெல்லாநதமிமாறித்தாறுமாறுகளிலேவிழுநதக்குடிகளுக்குஞாயங்கிடையாமலும், அசெளக்கியத்துக்கிடமாயுமாயவிட்டது. இங்கேயிப்படியானதையறிநதவிவவதிகார்த்துக்குட்பட்டவெளியுத்தியோகஸ்தர்க்கெல்லாம், அவனவனுக்கிஷ்டமானவிவவறமனைக்காரியக்காரர்களைக்கடடிக்கொண்டு, அவனவனுக்குநியமித்ததாலுக்காவைச்சேர்ந்தகிராமநதோறுமுள்ளகுடிகளையநியாயமாயடித்துமபறித்துநதெண்டமபிடித்துஞ்சேகரித்தபணங்களிலேபாதுயறமனைக்குக்கடடுகிறதும், மற்றதுக்குடிகளபேரிலநிலுவைகிடக்கிறதெனறுகணக்கெழுதிப்போட்டதைத்தனசிறுதாயத்திலசேர்த்ததுக்கொள்ளுகிறதுமாச்சதுகள். ஆதலாலநநபாபினதேசத்திலவருஷாநதர்க்கண்டுமுதல்⁴, அவனசொந்தத்துக்குமவனடனைவர்த்தனைக்குமவனறமனைக்காரியக்காரருக்குமவனசேவகருக்குஞ்சிப்பநதிகளுக்கும்⁵ அவனுழிபக்காரருக்குமவனதண்டிகளுக்குஞ்செலவுகளுக்குப்போதாமல, அவனமுன்னாடியேசேகரித்துவைத்தபொக்கசத்திர்வியமுஞ்செலவழிநது, தன்னகர்த்திலுமநாட்டிலுமுள்ளகுடிகளவர்த்தகர்களிடத்திலவனசிலகாலநதிர்வியங்களைக்கப்பதிலாவாங்கி, அப்பவுமவனுக்குநிறையாமையாலபத்திர்த்தினபேரிட்கடனவாங்கப்பறப்பட்டான். அப்போதவனக்காராவதுபந்நியர்மபொனகடனகொடுத்தால், அவனுக்கவனகடனபந்நியர்மவடியிட்டெழுதிக்கொடுத்ததுமல்லாமலவனறன்னறமனைக்குள்ளேதானேயாவது வெளித்தா

¹ துக்குடி, தாலுக்கா. ² தண்டறநிலவன், தாசிலதாரன். ³ செருக்கு, ஆணவம். ⁴ கண்டுமுதல், வருமானம். ⁵ சிப்பநதி, சிலலறை.

லுககாவிலேயாவது, எநதபபெரியவுத்தியோகத்தைக்கேட்கிறோவதையுமவனுக்குக்கொடுத்ததுக்கொணடுவததான. ஆனால்துவுமமவவுடனாக⁶ நிலைமையிலலை; ஏனெனிலமுதலிலொருத்தனப்படிப்பெற்றுக்கொண்டவுத்தியோகத்திறசிலகாலமிருந்ததிகாரஞ்செய்வதற்குமுன்னே, பின்னொருத்தனப்படியேயநதபாபுகுப்பதினாயிரம்பொனகடனென்றுகொடுத்தவன, அவ்வறமனைக்காரருக்குமலஞ்சமபரிதானங்கடடியவர்களைக்கொண்டு, ஒருதாலுக்காவிலிருந்தவொருபெரியவுத்தியோகத்தைபேரில், அநதத்தாலுக்காவிலேகண்டுமுதலானபணங்களையவனிறுடிப்போடுகிறுனென்றும், அக்குடிக்களையவனிறியாயம்பண்ணி, லஞ்சமபரிதானமவர்களிடத்திற் பற்றுகிறபடியினாலவர்களை நசிக்கப்பண்ணுகிறுனென்றும்⁷, இப்பேர்ப்பட்டகோள்களையுங்குற்றங்களையுமநதபாபோடேசொல்லுவிக்கிறதோடே, இவனையநதவுத்தியோகத்துக்கனுப்பினால் நியாயமில்லாமலதிகங்கண்டுமுதலசெய்து கிராமமாய்த்தங்களுடையபொககசத்துக்கத்தைனுப்பிக்கொணடுவருவானென்றுங்கூடவநதபாபுகுத்தகவுபாபித்து, அவனிடத்திற்றனபேருக்கநதபபெரியவுத்தியோகத்துக்காகநிருபமபெற்றுகொண்டு, அநதத்தாலுக்காவைச்சீர்ப்படுத்திக்கொள்கிறதற்காகவநதபாபினிடத்திற்சிலர்ணுவத்தையுமபெற்றுகொண்டு, கிரீவாப்பகலாப்போயநத்தாலுக்காவிற்சேருகிறது; பழையதாசிலதாரினதிகாரம்பண்ணுகிற கொலுச்சாவடியை யநதர்ணுவத்தாற்சூழ்ந்துகொண்டவனைக்காவற்படுத்துகிறது; அவருள்ளகண்கருதல்தீர்ங்களையெல்லாமெடுத்தமுத்திரிக்கிறது⁸; அநதக்கச்சேரியுத்தியோகஸ்தர்களையெல்லாங்கைத்துபண்ணுகிறது; தனசேவகர்களைக்கொண்டுர்கண்ககர்களையெல்லாநதன்னிடத்துக்குவருவித்து, அவர்களுக்குநயப்பஞ்சொல்லியவர்களாலேயப்பழையவனபேரிர்கண்கருகளவாங்கிக்கொள்கிறது; கிராமவாரிகளிலிருக்கிறகுடித்தனக்காரர்களையெல்லாநதன்னிடத்துக்குத்தருவித்து, அவர்களப்பழையதாசிலதார்னுக்குலஞ்சமபரிதானமாகக்கொடுத்தபணங்களையுமபண்டங்களையுந தனசொநதமனிதரிடத்திலெழுதிவைக்கச்சொல்லியவர்களைத்தொநதனைசெய்கிறது; இப்படிக்கெல்லாமவவிடத்திலதலகுதலம்பண்ணி, அநதப்பழையவனபேரிலேயிநதப்புதியவனசிலமெய்க்கணக்குகளுமசிலபொய்க்கண்கருகளுஞ்சோடித்துத்தீவாணத்துக்குவெகுநிலுவைகளிறககி, அவனுக்குக்காலுக்குவகைக்கும விலங்குதைத்தொருடோலியிலேயவனைப்போட்டு, அவனபேரிலேதன்னுடனவநதர்ணுவத்தானாககாவலாகப்போட்டு, அவனையநதபாபினிடத்துக்கனுப்பிவிட்டு, தானநதத்தாலுக்காவையதிகாரஞ்செய்துகொண்டிருக்கிறது.

அப்பாலநதநபாபிநதக்காவலாளித்தாசிலதாரினசங்கதிகளைக்குறித்துவிசார்ணெய்யுமபடியாய்த்தனனறமனைக்காரியக்காரர்வசத்திலவிட்டால், அவன்முன்னேசம்பாதித்ததீர்வியத்திலேகொஞ்சஞ்செல்லவழித்தவர்களைக்கடடிக்கொண்டு, அவர்களாலேதானிர்பராதிபென்றும்புனிதனென்றுஞ்சிலகாலத்துக்குள்ளேயெண்பித்துக்கொள்கிறது; பிறபாடவனறனக்கநதபாபுகொடுக்கவேண்டியகடனப்பதினாயிரம்பொனையுமவட்டிமுதலோடேயவனிடத்திலத்தண்டப்பற்றப்படுகிறது; அதற்காகவவனுக்குத்தகுந்தமறுமொழிகொடுக்கவநதபாபுகுக்கெதியிலலாமையாலே, அவன்கேட்டபிரீகார்மவனமுன்னே தாசிலபண்ணினதுக்கடிககே மறுபடியுமவனுக்குத்தாசிலசனனதுகொடுக்கிறது; அதையவனேற்றுகொண்டங்கேபோய்த்தனனையநதத்தாசிலதார்பண்ணினவவமானமத்தனையுமவனுக்குச்செய்கிறது; இப்படியநதபாபினதர்சாட்சிதாறுமாருக்கிடநதமையாலும், அநதநதத்தாசிலதார்னுக்கவனவனுத்தியோகமநிலைமையிலலாமையாலும், அவனவனகைக்கநதபாபினிருபமெட்டினமாததீர்த்திலவனவனநதநதத்தாலுக்காவுக்குப்போய்ச்சிலகாலத்துக்குள்ளேயநதநபாபுகவன்வனகொடுத்திருந்தகடனப்பதீர்த்தொகையப்பார்ககிலுமதிகமானதொகைநாலத்தனையஞ்சத்தனைசிறுதாயம்பண்ணிக்கொள்குவான். இப்படியிருக்கவப்பட்டணத்திலொருபுத்திசாலியுமபுத்திசாலியுமகாநிசஸ்தனுமானவொருபெரியமனிதன, அநதபா

⁶ உடனாக, கடனகொடுத்தவன. ⁷ நசிக்கப்பண்ணுகிறது, நோக்கப்பண்ணுகிறது. ⁸ முத்திரிக்கிறது, அடையாளம்பண்ணுகிறது.

பின்மநதிரிகளுங்காரியககாரீர்களுநதங்களுசொநதபபொழிவைப்பறநி⁹, இவவநியாயங்களையுநதாறுமாறு களையுநதங்களுசொமனுககநிலீக்காமலும், அச்சமலதானதைச்சீர்படுத்தாமலுமிருநததைகருநிததுச்ச கிககாமல, இதுகளையவனுகஞ்சஞ்சனைபணனுமடடியாயொருநதநீர்மபண்ணினான். அதாவதநதபபெ ரியமனுஷினதானநநபாபுகருடபதினாயிரமொனா கடனகொடுத்ததானென்றவொருவியாசத்தை¹⁰ வைத னுககொண்டு, அவனிடத்திலததானேநிறிந்தேசியொருதாசிலுத்தியோகததுகருடபிரயததனமபண்ணி னான். அதைக்கேட்டநநபாபுவெருவாச்சரியததுடனேயுமிஷ்டததுடனேயுமதனகைச்சனனது¹¹ எனசொந தமுதநிளையோடவனுககுகொடுத்தது, ஒருகுதியையுநதுஷாலும்¹² வெருமானமபண்ணிச்சனமானம்¹³ ப ண்ணிஞான். அதுகளையனேகஞ்சலாததோடேயேறறுககொண்டவன, அநதவுத்தியோகததுகருடபோக பபிரயாணமாயநநபாபினிடத்திலேவிடைபெறறுககொண்டவன, அவனசமுகத்திலேதானேயததுஷாலி லொன்றைததனனிபிபிலசுறறிககொண்டு, மறறதைத்தனதோளமேலபோடமிக்கொண்டகருதியின டேரிலதாவியேறினான்; ஆனால்தினசேணத்தின¹³ பேரிலேயுள்க்காநதபோதுதனமுகமதினதலைப்பகமாயி ராமலதினவாலப்பகமாயிருககுமடடியாயபபடிதிருமபியுட்காநதான். அதைக்கண்டநநபாபவனைப்பா ர்த்தித்தென்னவாச்சரியமென்றுகேட்டான். அதற்கவனஅசர்த்தநபாபே, தாங்களிநதவுத்தியோகமடி யேனுகருத்தயவுபண்ணினபோதைககும், எனபினனோடேயிநதவுத்தியோகததுகருமமுடையசனன துபெறறுககொண்டுவருகிறவனெனவனோவென்றும், அவனாலெனகெண்ணென்னவபாயங்களுவரவருககி றதுகளோவென்றும்பார்க்கிறதற்காக, நானிப்படியேயுட்காரவேண்டியதெனகவசியமாயிருககிறதெ ன்றான். அதினபேரிலநநபாபுகவனிற்றுதயத்திலேமிகுநதநாணமுன்றி, அதினதாறபரியமென்னவென றவனைக்கேட்க; அப்போதவனவனறமனையில் நடக்கிறவநியாயங்களை யெல்லாமவனுகருத்தனிததுச சொல்ல; அப்பாலவனன்றுமுதலததனகாரியககாரீர்களைவிசுவசியாமலமிழிததுககொண்டுதனதுரைத்த னகாரியத்திலதிகாக்கிர்தையாயததனராச்சியத்தைச்சீர்படுத்திககொண்டான்.

அருவது கதை.

ஒரிடையனகலிபாணம்பண்ணிககொண்டபின்புவெருநாளாபபிள்ளையிலலாமலிருநது, விர்தநோ னபுதேவதாபிரார்த்தனைகளையனுஷ்டித்ததினாலருமையாயோராணபிள்ளையையபபெற்றான். அவ னுகருநெடுங்காலமாபபிள்ளையிலலாமையாலுமதுவிர்தங்களுற்றனகருப்பிறநததெனறவனெண்ணிய தாலுமதையவனபிரியமாட்டாமல, அவனாடுமேய்த்தவிடநதோறுநதனதோளினமேலதையெடுத்ததுக கொண்டு, தனமார்பினமேலதையனைத்ததுககொண்டுநதிரிநது, அவவாட்டுப்பாலையதற்குப்போடியுங் குடிப்பூட்டியுநதனனருகிறருனேயதைவைத்திருநது, அதற்குச்சோறுசாப்படுகிறபருவமவநதபிறகவ வாட்டுக்கிடையிறருனேபாற்சோறுசமைத்ததற்கூட்டி, இநதபபடியதைச்சீராட்டிவளர்த்ததுவநதான். அதினாலதற்குக்குழநதைப்பருவமுதற்கொண்டிளநதைப்பருவமவநதமட்டுந் தகப்பனனுசரிககையேயி ருநதது, தாயனுசரிககைத்தமாதிடையாது. அவளோகுழநதையாசையினாலவிடததுகருவநதுசறறு நேர்மவேறறுமனிதரைப்போலதைப்பார்த்ததுவிட்டுத்தனவீடமிகருப்போய்விடுவாள். அநதபபயயநந தஜர்களுளையாவதுதங்களுவீடமிகருளளையாவதுபிரவேசித்தேயறியான, அவர்களவீடினனவிதமாயி ருக்கிறதெனறுகூடவவனுகருத்தெரியவேதெரியாது, ஊரார்நததைகளும்மரியாதைகளும்வனுகருத் தெரியவேமாட்டாது, எததேசகாலமுங்காட்டிலுமாடமிகிடையிலுமேயவனவாசமபண்ணிப்படியால, அவனசுததமாயொருகாட்டிமனிதனாகவேயிருநதான்; அல்லாமலுமக்காட்டிலுள்ளசிங்கம, புலி, யானை,

9 பொழிவு, லாபம். 10 வியாசம், எது. 11 துஷால், இர்ணசொலுவை. 12 கனமானம், மரியாதை. 13 சேணம், சீனி.

கர்டிகாட்டுப்பன நிமுதலியபலததமிருகங்களுக்குக் கூடவஞ்சாமலிருக்கமனோதைரியமும், அதுகளொரு வேளையநதவாடுகளிலவநதுவிழுநதாலதுகளை யடிககவுங்கொல்லவுநதுர்த்தவுந தருமானதேகபலமுமு ளளவொருமதோனமததயுமுர்டயுமிருநதான. ஆனால்வனதகப்பனாகியபெரியகோனாகுகொப்பாரி மச்சானமுறைககாரனாகியவவஜர்மாததாதிசசேவகன, வெகுயுத்திசாலி, புத்திசூர்மையுள்ளவனாகியவவ வொருவனுக்குமாததிர்மவனப்பப்படுவான; என்னெனாலவவிடைப்பயயனசி றுபிராயநதொடங்கித்தன தகப்பனுகுச்செல்வப்பிள்ளையாயிருக்கையால், அவனேதோவொரு விடக்காவதுதுமிககாவதவனிதத திலேசெயவானாகில, அவனைப்பயமுறுததுமபொருட்டமமாததாதிசசேவகனுககவன தகப்பனவனைக காட்டிக்கொடுத்திருநதான. அமமாததாதியுமபோதெல்லாமவனைககண்டி ததுநதெனடி ததுமபயமு றுத்தினதுமல்லாமல், அவிடத்திலவனைககண்டபோதெல்லாஞ்சுமமாததானையதட்டிக்கொண்டுமமெரு டட்டிக்கொண்டுமபோய்க்கொண்டிருநதான; அவவழக்கத்தினாலப்பயயனபெரியவனானபின்புமவனைக கண்டாலச்சேவகன, அடாபயலே, பத்திரம்பத்திரம், உனனாகியநதவூர்பயிரிலேமேயுமானுனனை நானபிடித்துக்கொண்டுபோய்தொழு¹ அடித்துப்போடுவேன, சாககிர்ந்தையாயிருவென்றவனையுர்பபிக கொண்டுடவருவான்²; ஆகையாலவனிவனைககாணுநதோறுங்கிடுகிடாயச்சுப்போவான; இவனுக்குத் தவிர்மற்றொருவருக்குமவனஞ்சினவனல்ல. இப்பிர்கார்மநடநதுவநதநாளையில், அப்பயயனுகுக்கவி யாணஞ்செய்யப்பக்குவகாலமவநதது. அதற்காகவவனதகப்பனவனைத்தங்களிடிககழத்தால், அவனவிடத்துக்குப்போகவுங்கலியாணமபண்ணிகொள்ளவும்மதிககிறதேயிலலை; இநதமுர்டபிள்ளை யையிநதக்கலியாணத்துக்குச்சமமதிகுமபடியாயெப்படிசெய்யப்போகிறோமென்றவனதகப்பனொரு நாளெண்ணமிடிககொண்டிருக்கையில், அவனிடத்துக்கநதமாததாதிசசேவகனவநது, அவனைப்பா ர்த்ததென்னகாணுமநீயென்னமோபெரியவாலோசனையிலிருக்கிறுறபோலக்காணுகிறுயென்றான். அதற் கவலிடையன, ஆங்காணும், நமமபயயனுகுவயசுவநதிருக்கிறபடியினாலொருபெண்ணையவனுக்குக்க லியாணமபண்ணிவைக்கலாமென்றால், அநததப்பலி³ பயயனவீட்டுவழிவர்ப்போடுமென்னிடக்குபண் ணுகிறான்; அவனடத்தைநமக்குநனறுத்தெரிநதிருநதுமவனுக்குக்கலியாணத்துக்கெப்படி நாமெத்த னமபண்ணுகிறதென்றாலோசிக்கிறேனென்றான். அதற்கம்மாததாதி, நீயொன்றாகுமயோசிக்கவேண் டாம, அவனுக்கொருபெண்ணைக்குறித்துநிச்சயநாமபூலம்⁴ நீபண்ணிகொண்டு, கலியாணத்துக்காகவே ணடியசாமககிரியெல்லாமநீசேர்த்துக்கொண்டு, அதற்காகநீவைத்தமுஞ்ர்த்தவேளையையெனக்கெச்சரி ததையானால், தக்ப்புணத்துக்கு நானவனையழைத்துவநது கிட்டவேயிருநததைமுடித்துவைப்பேனபோ வென்றான். அநதத்திட்டத்தினு⁵பெரிவலிடையனப்பயயனுககாகவொருபெண்ணையித்ததுக்கொண்டு, அவனுக்குரிடவிகளிட்டத்துக்குப்போயப்பரியமுமுறுதிபண்ணிகொண்டு, பநதற்காலுமநட்டி, பநதல போட்டி, அநதநாளையுமுஞ்ர்த்தத்தையுமநதமாததாதிசசேவகனுககெச்சரித்தான.

அப்படியேயனறையகாலமேயவனாடுககிடைக்கமமாததாதிசசேவகனபோய, அடாபயலே, இப் படிவா, என்றவனையழைத்தான்; அநதப்பயயனென்னமோமோசத்துக்கிடமாயிருக்கிறதென்றநடுங கியொடுங்கியவனகிட்டவநதான. அதினபேரிலமமாததாதியவனைமெருட்டிகிறதற்காக, அடா, உனனா ஸார்பயிரிலமேயப்போகிறதென்றமுன்னாடிநானுனக்கெச்சரித்திருக்க, நீயுன்னாட்டைவிட்டுர்பயிரைய ழிககலாமா, இப்படிவா, அதைக்காட்டுகிறேனென்றவனகாதைப்பிடித்துக்கொண்டவாகேயவனையிழு ததுக்கொண்டுவநது, ஊருக்குள்ளேயிருநதவநதக்கலியாணவீட்டுக்குக்கூட்டிக்கொண்டுபோய, அவகிரு நதவமபட்டனைக்கூப்பிட்டிவனையவனுக்குக்காட்டிமொட்டையடியென்றான். அவனப்படியேயப்பயய னுகுமுகச்சவர்ப்பண்ணினான். அதற்குமேலமமாததாதியவனகாதைப்பிடித்திழுத்துவநது, இவனபேரி

¹ தொழு, குட்டை. ² உர்ப்புகிறது, அட்டகிறது. ³ நப்பிலி, போககிரி. ⁴ நிச்சயநாமபூலம், உறுதி. ⁵ சாமககிரி, சாமாள் கள். ⁶ திடம், பலம்.

லேதண்ணீரைக்கொட்டிவகளுள்ளுன ; அவனுடையமனிதர்வனுகளுநானமபண்ணிவைத்தார்கள். அபபாலவணைமேறசொன்னபடியேயிழுத்ததுவநது, இவனடேரிலேசாணத்தையும்⁷ கரியையுமபூசுவகளுள்ளுன ; அதற்கவனமனிதர், அவனுகளுநலங்கிட்டார்கள். அபபாலவணையபடியேயிடித்ததுவநது, இவனமுகத்திலேசெம்புள்ளி⁸ வெண்புள்ளிசூத்ததுவகளுள்ளுன ; அதற்கவனவர்கள்வனெற்றியிலேதிருமண்ணிட்டுத்திருசூர்ணமுநதீட்டினார்கள். அபபுறமமமாததாதியவணைமேறபடிப்பிரகார்மழைத்ததுவநது, இவனகாதினையுங்கழுத்திலேயுமவங்காணையும்⁹ தொங்காணையும்¹⁰ மாட்டிவகளுள்ளுன ; அதற்கவனவர்கள்வனகாதுகருக்கடுக்ககிட்டவனகழுத்ததுகருப்பதக்கமிட்டார்கள். அபபாலமமாததாதியவனரையிலொருகோணியைச்சுற்றியிவனதோளிலேயொருபொட்டுத்துணியைப்போடுவகளுள்ளுன ; அவர்கள்அதற்கவனரையிலேயொருபட்டஞ்சுசோமண்கீழ்க்கடாகக்கட்டி, அவனதோளிலேயொருநாணயமானவுத்தரியத்தையும்போட்டார்கள். பிறபாடமமாததாதியவனதலையிலொருசட்டியைக்கவிழுவகளுள்ளுன ; அதற்கவர்களுருபாகையையோசுலாவையையாவனதலையிலேபோட்டார்கள். பிறகச்சேவகனவனகையிலொருமஞ்சளபூசினநூல்க்கயிறறைக்கொடுத்தது ; அடா, இதையிறதப்பெண்ணினகையிலேகட்டெனனுன ; அவனப்படியேயவளகையிலேகங்கணங்கட்டினுன. பிறபாடச்சேவகனப்பார்ப்பாரைப்பார்த்தது, நீங்களிவனகையிலிறதமுத்திரைக்கயிறறைக்கொடுத்தவளகழுத்திலேகட்டுவிடங்களுள்ளுன ; அவர்கள்வனகையிலேதாவிச்சுர்ட்டைக்கொடுத்தவளகழுத்திலேயதைக்கட்டுவித்தார்கள். பினபமமாததாதியவர்களுடைநெருப்பைப்போட்டு, அவர்களமுகங்கையநநெருப்பினுலேதீய்த்ததினபுகையினுலேயிவர்கள்கண்களையுமபுகையுங்களுள்ளுன ; அப்படியேயப்பிராமணர்களுநவக்கிரகவேமமவளர்த்ததிப்புகையெழுப்பினார்கள். அபபாலிவர்களுதலையிலேசுப்பையைவாரிக்கொட்டிவகளுள்ளுன ; அதற்கவலிடையனபநதுக்களுருத்தட்டிலேசேஷையரிசியைக்கொண்டுநவதுவைத்தது, அதிலேபுஷ்பங்களையுமக்ஷதைகளையுங்கலநத்ததமபதிகளுகருச்சேஷையிட்டார்கள். அதற்கப்பாலப்பெண்ணுகருரியவர்களுமபிள்ளைகளுடையவர்களுமப்பிராமணர்களுகருப்பலதானங்கொடுத்ததுக்கொண்டிருக்கிறார்கள் ; அநதச்சமயத்திலங்கேநடக்கவேண்டியவவகியமானகலியாணச்சடங்களுள்ளலாமநடநதுபோனபடியினுலே, அமமாததாதிசுற்றேபராககாயிருந்தான. அப்போதநதமாப்பிளையாகியசினனகோளுகமமாததாதிச்சேவகனசெயவித்தசடங்களுள்ளலாமநிர்ப்பநதமாயிருந்தபடியினுலே, அவனச்சேவகனபராககாயிருந்ததைமெள்ளக்கீழ்க்கண்ணுலேபார்த்தது, இதுதானலலசமயமெனநெண்ணி, அக்கலியாணப்பெண்ணைத்தனகையாலேயவளதொடையைச்சீண்டி ; தங்காச்சி, தங்காச்சி, இநதமாததாதிச்சேவகப்படுபாலியுனையுமெனையுமபிடித்ததுவநதித்தனைப்பாடுபடுத்திநிர்ப்பநதத்திலவைத்திருக்கிறானே, உன்னும்கூட ஆரார்பயிரிலேமேயநததோவென்னவென்ன ; அதைக்கேள்விப்பட்டவவனுடையவினத்தாரொலலாமகெடுத்தானேசூடியையென்றதைக்கருத்ததுக்கல்லென்றுசிரித்தார்கள். அதையறிந்தவமமாததாதித்தெப்பென்றவனமுதுகினடேரிலொருத்தட்டுத்தட்டினுன. அவனப்படித்தட்டவேயநதப்பயனதனவாயமுடிக்கொண்டமமாததாதிசொன்னபடியெல்லாவகேட்டான. இநதப்பிரகார்மாகவச்சேவகனமுன்னின்றநதமுர்ட்டிபடையனகலியாணத்தைமுடிப்பித்தான.

அசுவது. கதை.

ஒருதேசத்தரசனதன்னிராச்சியத்தைத்தனதொருபலவநதனுனசதுருபற்றிக்கொண்டதினால், தனனுடைவிட்டுத்தனகருமிகவுநமபிககையுள்ளவனாயும, புத்திசாலியாயுமயோக்கியனாயுமிருந்தவொருதபசுப்பிள்ளையுடனேகூடவனனியதேச்சஞ்சார்மபண்ணிக்கொண்டும, தனக்காசுவர்வேண்டுமென்றுகண்டகண்டகோயில்களையெல்லாவகையெடுத்ததுகருமபிட்டுக்கொண்டும, பலபுண்ணியதீர்த்தஸ்தான

⁷ சாணம், சாணி. ⁸ புள்ளி, பொட்டு. ⁹ வங்கான், வளைந்தஆபரணம். ¹⁰ தொங்கான், தொங்குகிறஆபரணம்.

மும், அனேகநதிலவியதேசவாசமுமபண்ணிகொண்டிவகடைசியிலொருபட்டணத்தாகுவநது சேர்ந்தான். அவவிடத்தென்னசெய்தியென்றபுர்சனங்களைவிசாரித்தளவிலவர்களாலேயவனகேள்விப்பட்டான், அபபட்டணத்தர்சனிறநதுபோனென்றும், அவனுக்குமக்களாவித்தககலப்பான்பநதுக்களாயாருயிலையென்றும்; அதினாலவனுடையமந்திரிகளுஞ்சுற்றத்தார்களும்¹ அநநகர்வகளிறபெரியமனிதர்களும்வவர்க்கைக்கொள்ளவேணுமென்றவாசையினால், அவனவனுக்குமதுகிடைத்தற்குரியபுரிமைகளைச்சொல்லித்தங்களுக்கூளளேசிலகாலங்கலகமிட்டுக்கொண்டிருந்தது², இப்போதுதான்வர்களத்தங்களுக்கூளளேயொருபிர்கார்மாயொருதீர்ப்புபண்ணிக்கொண்டார்களென்றும்; அதாவதவவிறநதவர்க்கனதுபட்டணத்தையாணையக்குளிப்பாட்டி³ அலங்கரித்ததற்குத்தூபதிப்பங்களுங்காட்டியதைநன்றாகப்பூசையெய்து, அதினதுதிகைகையில்⁴ ஒருபூமாலையக்கொடுத்தது, அதையபபட்டணத்தமன்றடி⁵ மந்தைவெளிமுதலானவீதிகளிறநிரியவிட்டால், அநதவேடிககைப்பார்க்கவநதவத்திர்ளிலாருக்கமமாலையயதுசூட்டுமோவவணையநநகர்த்தர்சனாகவெண்ணி, அவனுக்கேபட்டாபிஷேகமபண்ணி, மற்றவர்களெல்லாமவன்கட்டளைக்குட்பட்டுவாழ்க்கட்டேவாமென்றுநிச்சயித்தார்களென்றும்; அக்காரியமின்னஞ்சிலநாட்களிலேநடக்கப்போகிறதென்றும், அதனமேலவவர்க்கினன்னஞ்சிலநாளகளுக்கூறாழியிவிடத்திறகாததிருநதால், அநதக்காரியம்நடக்குமபோதொருவேளை நமக்கேயப்பட்டததாணையமமாலையசூட்டாதா, என்றுதன்னிலேயேயாசித்ததுக்கொண்டங்கையேயதுநேரிமமட்டுமவசித்திருநதான். கடைசியிலொருதினம்நுமூஇன்னவிலிநநகர்த்திறகர்க்கனேற்படுத்தும்படியாய்ப்பட்டததுயாணைதனையிலொருமாலையக்கொண்டுபுறப்பட்டபோகிறது, ஆகையாலிநநகர்த்துள்ளபெண்களபிள்ளைகளாணபிள்ளைகளுள்ளாராயலூரார்முதலானயாருமவர்க்கிடிகளுளேயிருக்கவேண்டாம், வெளிபர்க்கமானஸ்தலங்களிலேவநதுநிறகவேண்டியதென்றுதமுகுப்போடுவித்ததுவிளம்பர்மபண்ணினார்கள். அப்பிர்கார்மேநியமித்ததினத்திலபபட்டணத்திலுள்ளவனைவருநதங்களுக்களவீட்டைவிட்டுப்போட்டங்கங்கேவநதுகாததுக்கொண்டிருந்தார்கள். அவவிராசுக்குசர்முந்நன்றையலங்கரிக்கப்பட்டு, தனதுதிகையிலொருமாலையோடு, பாகனிலலாமற்றனித்ததுபுறப்பட்டு, தன்னிச்சைப்படியவவூர்வீதிகளிலுமன்றடிகளிலுமந்தைவெளிகளிலுமமைதானங்களிலுநதிரிநதுக்கொண்டிருந்தது. அப்போதத்திர்ளகளிலிநதர்சசியபிரிஷ்டனுமவனோடுவநதிருநததவசுப்பிள்ளையுங்கூடவங்குநின்றார்கள். அவருளத்தவசுப்பிள்ளையங்கேநின்றசகலருநதனித்தனிப்பிரார்த்தனைபண்ணிக்கொண்டதைக்கேட்டான்; என்னவென்றால்வருளொருத்தனசுவாமியென்றிவவாணையிமமாலையெனக்கேசூட்டி, அதினாலிவவர்க்கெனக்குவருமானால், நானபலபலதேவாலயங்கட்டுவேனென்றுபிரார்த்தனைபண்ணிக்கொண்டான்; மற்றொருத்தனநனக்கப்படியானாலேழைகளுக்கூதவியாததருமத்தக்கனனசத்திர்மவைப்பெனென்றையிட்டுக்கொண்டான்; பின்னையொருத்தனதனக்கத்தப்படியானாலேசோடசமகாதானங்களுல்லாமபண்ணுவேனென்றுநிச்சயித்ததுக்கொண்டான். இப்படியேயபலருமபலவிதமாககோறிககைப்பண்ணுகையில், அவருளவவர்க்கிழநதர்சனுமற்றவர்களைப்போலவே, கடவுள்கிருபையினாலிவவர்க்கெனக்குநேரிமமானால் மேற்படியெல்லாருஞ்சொல்லிக்கொண்டதுகளைச்செய்யவதுமல்லாமல், அவர்க்கையெல்லாங்கூடக்கூடமமாயவைத்ததுக்கொண்டென்னர்சைச்செவகேகாலமுறையோடுசெலுத்ததுவேனென்றும்பிர்திக்கினைசெய்துகொண்டான். இவையெல்லாங்கேட்டவத்தவசுப்பிள்ளை, இவிடத்தினின்றசகலருமநனமார்க்கங்களிலேகர்தியாயேவேண்டிக்கொள்ளுகிறத்தினாலிவருளாருக்கிவவர்க்கைப்பகவானகடாக்ஷிப்பானென்றெண்ணினவன, அவற்றிற்கெல்லாமெதிரிடையாசுவாமியென்றிவவர்க்கெனக்குக்கிடைத்ததால், முன்னேதெய்வஸ்தானங்க்கையிடுக்கிறதுசத்திர்ஞ்சாவடிகளைப்பிரிககிறதுமுதலானசகலவிதவநியாயங்க்கையுமபண்ணுகிறதென்கிறகொடுங்கேகாலமுறையே செலுத்ததுவேனெ

¹ சுற்றத்தார், பந்தங்கள். ² கலகம், சச்சர்வு. ³ குளிப்பாட்டுகிறது, முழுகாட்டுகிறது. ⁴ ததிகை, தமயிகை. ⁵ மன்றடி, சபைமேடவெளி.

ஹூர்க்ககக்ஷவிபபவருஷிமபண்ணினான். அப்படியிருக்கையில் பபாழுமயானையத்தவசுப்பிள்ளைக்கேயநத மாலையைச்சூட்டிற்று, அதனாவவர்சவனுககேவாயத்தது.

அவனுமவவர்க்கைக்கொண்டவார்பததில, தனபழையவெசமானையழைப்பித்தது, உமக்கென னர்சிலொருமேனமையானவுத்தியோகநதருவேன, நீரிங்கையேயிருமெனன; அவவர்சனறன்னண்டை சேவித்தவனிடத்திறுன சேவிககமனசிலலாமையால, அவனபழையபடித்தனயாத்நிரையேயுத்தமம்¹ எனறதின பேரிற்சிறதையாயப்பாறபோயவிட்டான். பிறபாடிப்புத்தர்சனறன்னர்சாட்சியைச்செய்யத தொடங்கியதேதசத்திலுள்ளதெயவங்கனின்வர்த்தனைகளை² குறைத்தான; இடிநதகோயிலகளைக்கட்ட வுத்தர்வுபண்ணுகிறதிலலை; அனேகங்குளங்களுலலாநதுநததுகள்; பலசத்தீர்வகளபாழாச்சுதுகள்; இவவண்ணமாயச்சகலவிதவநியாயங்களுமபண்ணியதுகளினாலககுடிகளைநெருக்கினான்³; மந்திரிபிர்தானி களதளபதிபடைத்தலைவர்புதலாயினோர்வார்த்தைகளையவனேற்றுக்கொண்டதேயிலலை. இப்படிப்பதி னைநதாண்டப்பிர்சைகளவருநதினபினபவர்களுக்கொருநினைப்புநதது; என்னவென்றாலிவவர்சனயா னாகக்கொண்டுதகவுரைத்தாலுங்கேளாமையால, இவனுகமுன்னையெசமானாகவிருநதவனபோதித்தா லொருவேளையவனவார்த்தையைத்தளளானென்று; அதைப்பற்றியவர்களுங்கையோவொருதேசத்தி லிருநதவவவெளியவர்சனைத்தேடிககண்டுபிடித்தது, வருநதியபிர்சைகளாகியவிவர்களுக்காகவொருபகா ற்ருசெய்தானல்லதென்றவனுகுத்தேதானறுமபடி, தங்களுகுறைகளையவனோடுசொல்லியவனைத்தங்கள பட்டணத்துக்கிடமிவநதார்கள். அப்பழையவெளியவிர்சனறனவநதசெய்தியையப்பதியவலியவிர்ச னுககறிவிககவே, அவனதிடெனநெழுநதுதனபரிசனங்கனிலலாமலொண்டியாபெளியவேஷித்தேதாமி மங்கத்தேதாமிம⁴ அவனையெதிர்கொண்டு, சந்தித்தழைத்துக்கொண்டுபோயத்தனசிங்காசனத்திலவவர்ச னையுட்காததி, தானறவசுப்பிள்ளையாயவனிடத்துச்சேவித்தகாலத்திருநதவவவளவுப்பத்தியோடேசர் வவிதவுபசார்முமவனுகுச்செய்துநின்றான். அப்போதவவெளியவர்சனவவலியவர்சனையுமத்தேசத் துப்பெரியமனிதர்களுமவரவருக்குத்தகுநத வாசனத்திலுட்காததிககொண்டு, அததேசத்துப்பிர்சை களமேலவவலியவர்சனகொடுங்ககாலசெலுத்துகின்றதைக்குறித்தவனோடுபேசினான். அதற்கவனவவ ர்சனைநோக்கி, ஐயா, நீங்களுநானுமற்றசனங்களுமித்துரைத்தனத்தைக்குறித்துமுதலிலப்பட்டததானை கக்கெதிரினின்றபோது, நீங்களுலலாமித்துரைத்தனமுங்களுக்ககிடைத்தாலென்னென்னசெய்வதாக ததெயவத்துக்குப்பிரார்த்தனைசெய்துகொண்டீர்கள், அதுவுமக்குருபகமிருக்கிறதாவென்றான். அவ வர்சிறுநதவெளியவர்சனிவவர்செங்களுக்ககிடைத்தாலனேகநனமைகளைபெல்லாமித்தேசத்துக்குச் செய்வதாகப்பிரார்த்தித்தேதாமென்றான். அப்போதவவலியவிர்சனக்கடவுகளுக்கருநானென்ன வேண்டிககொண்டதென்றான்; நீரித்தேசத்திறசகலவகசீர்மங்களுஞ்செய்வதாகவென்றான். அப்படிககிருக்க வுங்கனிலிடப்படியிவவிராசீர்மங்களுக்ககிடைத்தாலநீங்களபிரார்த்தித்தபடிநடத்துவதுங்களுக்கவசி யமாயிருக்குமல்லவாவென்றான்; அதற்கவவெளியவர்சனவனவனகோறினபடிசெய்வதவனவனுகவ சியநதானென்றான். இவவர்சாட்சியெனக்குக்கிடைத்தபோதுநானுமென்பிரார்த்தனைப்படிசெய்வதெ னக்கவசியநதானையென்றவவலியவனசொன்னான். அதற்குமேலவவெளியவர்சனதற்குத்தகுமானமறு மொழிசொல்லவிடமிலலாதிருநதான்; அப்போதவவலியவர்சனறன்னெசமானேநோக்கி, ஐயா, நமமு டையபிரார்த்தனைகளுக்கமுன்னமேயித்தேசத்துப்பிர்சைகளகசீர்மங்கனினுற்றெயவத்துக்கொப்பாதவ ர்களாயிருநதிருப்பார்கள், அதினாலவர்களைச்சிஷ்டிப்பிக்க⁵ எனக்கிவவிராசாங்கதையைத்தெயவமருளிச் செய்த்தது, அததெண்டனையிப்பதினைநதுவருஷித்திறகுள்ளையாயவிட்டது; அப்பாலியபிர்சைகளமேலத் தெயவத்துக்கிர்க்கமபிறநததாககொளும், ஆதலாற்றனுமமையிவர்களித்தனைநாளொபாறுத்திப்போதிவ

¹ உத்தமம், மிகவும்நனது. ² வர்த்தனை, வருமானம். ³ நெருக்குகிறது, ஒடுகுகிறது. ⁴ அவகம், சின்னம். ⁵ சிஷ்டிப்பிக்கிறது, தெண்டிப்பிக்கிறது.

விடமழைத்துவந்தார்கள். இனியிவ்வர்சாஹியைநீரோயேற்றுகொண்டெனையுமவர்களுயுங்காததுக
கொள்ளும், எனபாககியததுகுநீர்தாமமுலமாகையினுலிப்பவுமநீர்தாமெனக்கெசமானொன்று, உட
னேதனமுதநிலையையுமடொக்கசதையுமவனுக்கொப்பித்தான். அததவசுப்பிள்ளையாயிருந்தூர்சனான
வனைமுன்னேவைதவததேசததுசெனவகொல்லாமிப்போது மிகவுஞ்சிலாககியமாகப்பேசிக்கொண்டு
வாழத்தத்தலைப்பட்டார்கள்.

அருவசு. கதை.

ஒருவுத்தியோகஸ்தனதனனுடையவவசர்நிமித்தமொருதூர்தேசததுககுப்போகவேண்டி, தன
னிடத்திலிருந்தபதினாயிரம்பொண்ணையுமநாணயமுள்ள¹ ஆரிடத்திலாவதுவைத்துப்போகவேண்டு
மென்றாலோசித்து, அவனிருந்தவூராரிடத்திலவனுக்குநமிககைபோதாமையால், அவவிடத்திற்குமித்தா
ற்போலிருந்தவொருபட்டணத்தின்போய், அவகேயொருநாணயமுள்ளவர்த்தகனைக்கண்டுபிடிக்கவேண்டு
மென்றபட்டணத்தின்கடைவீதியிலவந்து, அவவர்த்தகர்களுடையநிதானம்² அறிபுமபடியவகையேநால
ஞ்சுநாள்போகருவர்த்தாயுலாவிகொண்டிருந்தான். அப்போதவவூரிலிருந்தவொருதாசியினுடையவொ
ருவேலைக்காரி, அவவிடத்திலொருமளிகை³ கடையிலவிட்பனைசெய்துகொண்டிருந்தவொருசிறுள்ளிடத
திலொருபணத்தைக்கொடுத்தது, அதற்குநெய்வாங்கிகொண்டுக்கொஞ்சந்தூர்மப்போய்க்கொண்டிருந
தான். அப்போதம்மளிகைக்கடைக்கெசமானாகியவர்த்தகன், எப்படியோவவவுத்தியோகஸ்தனுடையகு
றிப்பையறிந்துகொண்டவன், அவனுக்குத்தனனிலைமையை⁴ வெளியிடுமபடிக்கக்கடையின்கிறருளைவிட
டப்பெண்ணைமறுபடியுநதனனனுடையதைத்துவர்த்தசொல்லி, அவளுக்கெதிரிலவவாளைநோக்கியவவுத்தி
யோகஸ்தனுக்குகேட்கும்படியாவாக்க, அடா ஆளே, இந்தப்பெண்ணுன்கையிலென்னகொடுத்தாள்,
அதற்குநீயெவ்வளவுநெய்யவளுக்கொடுத்ததாயென்றான். அவனவளென்கையிலொருபணங்கொடுத்த
தான், அதற்குஞ்சுபலமநெய்நிறுத்துக்கொடுத்தேனென்றான். அவவெசமானநாமபணமொன்றுக்காறரை
பலமவிழுககாமிநெய்கொண்டிருக்க, நமக்குப்பணத்துக்காறுபலமவிழுககாடவளுக்கினனொருபல
ங்கொடுத்ததுபென்றான்; அவனநதப்படியேசெய்தவளையனுப்பிவிட்டான். அதைக்கண்டவவவுத்தி
யோகஸ்தனிந்தவர்த்தகனுணயமுள்ளவன், இவனிடத்திலாமமுடையபொருள்களைவைத்துப்போகலா
மென்றுநிதானித்துக்கொண்டிருக்கிறான்⁵. அதுக்குள்ளேயவவேலைக்காரியநெய்யைத்தன்னெசமா
னியாகியவேசியணடைக்கொண்டுபோனவுடனே, அவளநீக்கடைக்குப்போயிநநேர்மென்னசெய்தாயெ
ன்றவளைத்தெண்டிக்கவந்தபோது, அவளக்கடைக்குப்போனவிடத்தினடந்தவர்த்தமானதையெல்லாம
வளுக்கஞ்சுசொல்லி; நமமுடையவீடுக்குப்பாதிதூர்மவந்துவிட்டநானமறுபடியுமக்கடைக்குப்போகா
விட்டாலமுன்னமேயிவகேவந்திருப்பேனென்றான். அதினபேரிலவவேசியக்கடையணடையப்போதார்
வந்திருந்ததென்றவளைக்கேட்க; அவளாரோவொருவுத்தியோகஸ்தனங்கேயுலாவிகொண்டிருந்தானெ
ன்றான். அதைக்கேட்டவததாசியினறுசாலமேநாமொருபணத்துக்கஞ்சுபலமவிழுககாடவனிடத்திலநெ
ய்வாங்கியிருக்க, அந்தக்கடைக்காறனையொருபணத்துக்காறுபலமிப்போதுகொடுத்ததுபின்னுமுறை
மையல்ல, அவனுடையசொத்துநமக்கக்கறையிலலை, நீயிப்போதேயிநநெய்யைவனிடத்திற்கொண்டு
போய், இனறுகாலமேயவன்கொடுத்ததார்போலொருபணத்துக்கஞ்சுபலநெய்யேயவனிடத்திலவாங்கிக
கொள், அந்தவியன்⁶ இருக்கிறவொருபலநெய்யையுமவன்கையிலேயேகொடுத்ததுவிதி, இல்லாவிட்டாலந
நெய்முமுதையுமவனையேயெடுத்ததுகொள்ளவிதி, அவன்கையின்கொடுத்ததொருபணத்தையும்துப

நாணயம், and ² நிதானம், கிச்சஸ்தமர்க்கம். ³ மளிகை, பலசர்க்குக்கூட்ட. ⁴ நிலைமை, நாணயம். ⁵ நிதானிக்கிறது, தன
ருயோசிக்கிறது. ⁶ வியன், அளவில்கம்.

டியுமநீவாங்கிககொண்டசொலாருகடையிலநதவஞ்சுபலமநெயயேவாங்கிவாவெனறூள். அவளபபடியே யககடைககெசமானிடத்திற் போயததனெனசமானிசொன்னபடிசசொல்ல ; அவனுமவவியனொருபலத தையுநதிருமபவாங்கிககொண்டான்.இநதவார்த்தையையுமஙகேயுலாவிககொண்டிருநதவவவுத்தியோகஸ தனகௌவிபபட்டு, இநதவார்த்தகனிலைமைககாகிலுமநதததாசியதுநமபததகதாயிருக்கிறதெனநெண ணிககொண்டு, அநதவேலைககாறிபினனாலையவனதொடர்நதுபோயத்தாசியிருநதவீதியிலுலாவிககொண டிருநதான். அபபடிசசெயதுகொண்டிருநதவணையவேலைககாறிகண்டு, தனெனசமானியண்டைபோய, அமமா, இநதவீதியிலுலாவுகிறவிவர்தாமநதககடைவீதியிலுலாவினவொன்றவணையவஞ்சுசுட்டிககாட டினூள். அவளவனுக்குததனனணயததைததெரிவிக்ருமவிதததைக்குறிததுயோசிததுகொண்டிருநதச மயத்தில், ஒருபக்கிரியவளவீட்டிலன்னபிசசைகேட்கவநதான். அதையததாசியறிநதொருமுறத்தினிறை யவரிசியுமதற்குத்தகககாயககறிகளும்⁷ சமபார்வகைகளுநதனவேலைககாறிகையிலவனுக்கென்று கொடு ததனுப்பினூள். அவளதுகணையவனிடத்திற் கொண்டுபோய, எங்கெளசமானியுனக்குகொடுக்கசசொன னுளென்றவனோடேசொல்லியதுகணையவனுக்குகொடுக்கப்போனபோது ; அவனகூர்மையாளியாகை யாலிதுவனாயுமநாநதினநதோறுமிவவீட்டிலன்னபிசசைகருவநதுகொண்டிருநதோம, ஒருநாளாவ துபிடிச்சாதமநமக்கிவளபோடசசொன்னவளல்ல ; இன்றைககொருருடாய்பெறுமானசாமக்கிரிநமக்கி நதததாசிகொடுக்கவேண்டியவயனமெனன ; இவளேதோவொருமோசடியைநினைத்திப்படிசெயததாக வேணுமென்றுதனக்குள்ளேயோசிததுகொண்டு ; அநதவேலைககாறியையவனபார்ந்தெனக்கரிசி யேன, காய்க்கறிக்களேன, சமபார்வர்க்களேன ; இதுகளைகொண்டுபோயவைககவென்னிடத்திற் பாததிர்ம⁸ இல்லை ; இதைககொண்டுசமயலபண்ணவுமெனக்குத்தெரியாது ; ஆர்வதுகொஞ்சஞ்சோறெ னக்குப்போட்டாலதைத்தினறுபோட்டு, அததோடேதிருத்தியாயிருக்கிறவெனக்கு, இவவளஆர்ருடை மைவேண்டியதில்லையென்றுசொல்லியதுகணையவனிடத்திற்கேதிருப்பிவிட்டான்.

அதையெல்லாமவவுத்தியோகஸதனநிநதமையால, மறறவர்களுல்லாரிலுமமவவார்த்தகனிலை⁹ உள்ள வஞ்ச்காணப்பட்டான் ; அவனிலுமித்தாசியதிகநிலையுள்ளவளாக்காணப்பட்டாள் ; இவளிலுமிப்பக்கிரியி கவுநிலையுள்ளவனாக்காணுகிறுனென்றுதனக்குள்ளேயோசிததுநிதானிததுகொண்டான் ; ஆகையாலவ னிருப்பிடம்¹⁰ தேடியவனைககண்டுபிடித்தது, அவனுக்குவணங்கி, அயயா, நானொருதூர்தேசமபோய்த் திருமபவேண்டியிருக்கிறபடியால, என்னிடத்திலிருக்கிறபதினாயிரம்பொன்னையுமொருநிலைமையுள்ளவரி டத்திலவைத்ததுபோகவேண்டி, இப்பட்டணத்திலுள்ளவர்களுடையநிலைமையைச்சோதித்ததுபபார்ச்சை யில், உமமைவிடநிலைமையுள்ளவாராயுங்காணேன் ; ஆதலாலுமமடைக்கலமாகவதனைவைத்துப்போக வெண்ணினேன், அபபடியேநீர்தயவுசெயததனைநான்திருமபுமட்டுமுமமிடத்திலவைத்துக்கொள்ளவே ணுமென்றவனைமிகவுமபிரார்த்தித்தான். அவவார்த்தையைக்கேட்டவன, அயயா, நானொருபக்கிரி, அதிலுமேகாவகி, நானபிசசையெடுத்தெனகாலதைப்போக்குகிறேன், என்னிடத்திலுமமுடையபொரு ளைவைத்தாலதைநானகாபபாறியுமக்குமறுபடியுங்கொடுக்கவென்னிடத்திற்பெட்டியாபேழையா, கட டா, காவலா ; என்கையிலேயாராவதுசோறுகொடுத்தாலதையெனவாயிற்போடிககொண்டுசொஸ்த மாயிருக்கிறவென்னிடத்திற்பணத்தைக்காணபியாதேயுமநானதைக்கண்ணாலேபார்க்கிறதேயிலலை ; அதை யென்னிடத்திலவைக்கவேணுமென்கிறநமபிக்கையுமக்குப்பிறநதிருநதால, எனனுடையதைக்காவில¹¹ எங்கேயாவதுமக்கிஷ்டமானவாரிடத்திலதைப்புதைத்துப்போட்டுப்போய்த்திருமபிவநததைத்தேதா ணடியெடுத்ததுகொள்ளுமெனறூள். அவவுத்தியோகஸதனதைதயெல்லாமமெய்யென்றுநமபி, அபபக்கி ரித்தைக்காவிலொருமுலையிலதைப்புதைத்துப்போட்டு, அவனுடனையுமதைசசொல்லிப்போட்டு, அவனி

⁷ காய்க்கறிகள், மரக்கறிகள். ⁸ பாததிர்ம, கலம். ⁹ நிலை, நாணயம். ¹⁰ இருப்பிடம், வாசஸ்தலம். ¹¹ தைக்கர, பக்கிரிகளிருப்பிடம்.

டத்திலவிடைபெற்றுக்கொண்டுதானாகுறித்திருந்ததூர் தேசத்துக்குப்பயணப்பட்டுப்போய்விட்டான். உடனேயப்பக்கிரியப்புதைபலத்திருட்டளவாயெழுத்துமற்றொருக்கரியமானவிடத்திறப்புதைத்துவைத்துக்கொண்டான். அவவுத்தியோகஸ்தனானாகுறித்தவருக்குப்போய்த்தனகாரியங்களைமுடித்துக்கொண்டுதிருமபியப்பக்கிரியிடத்துக்குவந்து, அவனுக்குவணக்கம்செய்துமுன்தானவைத்துப்போனவடைக்கலப்பொருளைக்குறித்தவணக்கேட்டான். அவன், அயயா, நீர்நைதெய்வகைவத்தீரோவங்கேநோண்டி¹² அதையெழுத்துக்கொண்டுபோமென்றுசொல்ல; அவன்படியேயதைத்ததானபுதைத்தவிடத்தினுண்டிப்பார்க்க, அதையவிடத்திற்கானுமல்த்திருமபியப்பக்கிரியிடத்திலவந்ததைக்குறித்தவணக்கேட்க; அவனதைதெய்வனகையிலேகொடுத்தீர், நீர்நைவைத்தவிடமொருவேளையுமக்குமாருடியிருக்கும்¹³, குறிப்பாயநதவிடத்தைத்தேடிக்கண்டுபிடித்ததைத்தோண்டியெழுத்துக்கொண்டுபோமென்ன; அவவுத்தியோகஸ்தனனேகந்தர்மப்படியே செய்துமதைக்காணுமையாலதைக்குறித்தவனை மீளவும்மீளவங்கேட்டான். கடைசியிலப்பக்கிரியதற்குநானென்னசெயவேன், அதைப்பற்றியினிமேலெனனைக்கேளாதேயுமென்றுநீர்த்தாக்கூறினணியமாயவனுக்குச்சொல்லிவிட்டான். அவவார்த்தைக்கவவுத்தியோகஸ்தனுமீமாசம்போனோமென்கிறவிசனத்தோடேயுமனஸ்தாபத்தோடேயும், அந்தத்தாசியிடத்துக்குப்போவோமென்றுபோய், அவளவீடம்க்கெதிரிலேயவலீதியினிறகையில், அவளவீடமேறசொன்னவேலைக்காரியிவனைக்கண்டு, இவனவர்க்குறித்துத்தனெனசமானிக்கறிகையிட்டான். அவளவனைத்தனனானைக்கொண்டுதனவீடம்க்குள்ளேயழைப்பித்து, நீர்நைவீடமிலேசிவவென்றுநுழையாமலிதெருவினிறகவேண்டியகாரணமென்னவென்ன; அவன்முன்னடந்தபூர்வோததர்மங்கள்¹⁴ எல்லாமவளுக்கறிவித்தான். உடனேயவளதைக்குறித்துச்சுற்றுநீர்மயோசித்து, நீரிழந்துபோனவப்பொருளையுமக்குநானவாங்கித்தந்தாலநீர்நைக்கென்னவெகுமானமபண்ணுவீரொன்றவனைக்கேட்க; அவனாயிரம்பொன்னென்ன; அதற்கவளசமமதித்தவனிடத்திற்குநதபடியுடம்படிககைபெற்றுக்கொண்டு, நாளையதினமிநதேநீர்வேளைக்கப்பக்கிரியிடத்துக்குப்போவேன், நீரினனமிர்ண்டுநாழிகைபொறுத்தவனிடத்திற்குவந்துநீர்வனிடத்திலவைத்தவடைக்கலப்பொருளைக்குறித்தவணக்கேளுமென்று சொல்லிக்கொடுத்தவனையனுப்பிவிட்டான். மறுநாளநியமித்தவேளைக்கத்தாசிதன்னுடையநேர்ந்த¹⁵ரத்தினுபர்ணங்களையெல்லாவகழற்றியொருவெள்ளித்தாமபாளத்திலவைத்து, அதினபேரிலொருபடம்க்கவிசனைவிரித்து, அதைத்தன்னுடையவேலைக்காரித்தலையிலெழுப்பித்துக்கொண்டு, அப்பக்கிரிதைக்காவுக்குச்சமீபத்திற்போய், அவகேநின்றநதவாபர்ணத்தடைத்ததானவாங்கிக்கொண்டு; அடிவேலைக்காரி, நானுள்ளேபோவேன், நீயிங்கேதானேதின்றுகொண்டெனனைப்பார்த்தவாக்கேயிரு; நானவனுடனேசிலநேர்மபேசிக்கொண்டிருந்தப்பாலுனைத்திருமபிப்பார்ப்பேன்; அப்போதுநீயிராபபெம்க்கத்தடைத்தவென்றென்னையோடிவந்து, வெஞ்சுநதேதாஷித்தோடேநமமயயாவவர்களபுனதேசத்திலிருந்தனேகமவாசுனாதிக்குடனேயும் வெருபரிசனங்களுடனேயும்நமமவீடம்க்குவந்திறங்கிவிட்டார்கள், உங்களையழைத்துவாரச்சொன்னார்களென்றென்னோடேயப்பக்கிரிகேட்கச்சொல்லு; என்றவளுக்குகறப்பித்து, தானொண்டியாயப்பக்கிரியிடத்திற்குள்ளேபோளு.

அங்கேபோனவளவனுக்குகருநித்துசலாஞ்செய்தாள், அவனுத்தர்வினபேரிலவவாபர்ணத்தாமபாளத்தைத்தனமுன்னேவைத்துக்கொண்டுதானுமங்கேயுட்காந்தாள்; அயயாவே, நானதங்கரிடத்திலொருமனுப்பண்ணிக்கொள்ளத்தங்களைசன்னிதானத்துக்குவந்தேன், தாங்களகிருபைசெய்தெனவிண்ணப்பத்தைக்கேட்டென்னிஷ்டத்தைநிறைவேற்றவேனுமென்றவனைமிகவுங்கேடம்க்கொண்டான். அதற்கு

¹² நோண்டுகிறது, நோண்டுகிறது. ¹³ மாருகிறது, மாறிப்போகிறது. ¹⁴ பூர்வோததர்மங்கள், ஆதியந்தச்சேதிகள். ¹⁵ நேர்ந்தது, செலவுபண்ணுகிறது.

கந்தபபக்சிரி, ஓ அமமா, நீயார், இந்தவேதாநதியானவெனனாலுனககாகவேண்டியதெனவெனன ; அவனெனநாயகாரானவர்புனாதேசததுககுபபோயநாலஞசுவருஷிகாலமாயிறறு, அவரிடத்திலிருந்தவருடையகேசமசேதிரையககுறித்ததிககடிமுனனேயோலகனெனககுவநதுகொண்டிருந்ததுகள், இப்போதாறுமாசமாயொருசேதியுமெனககுவரவிலலை, அதினாலவர்சீர்ததுககெனனதொந்தனாரேநரிடிருக்கிறதோவெனறெனககிவிடத்திலமனநதரிககவிலலை ; ஆதலாலபுனாதேசமடமிநானபோயவகாககண்கிலவருஷிகககவகிருநதுவர்மனசாயிருக்கிறேன ; எனனிடத்திலநீநதர்த்தினுபர்ணவகளவெகுசாயிருக்கிறதுகள், அதுகளையெல்லாமிப்பட்டணத்திலார்டைககலமாயாவதுவைத்துப்போவோமெனறால், உங்களைவிடவேறொருவரிடத்திலுமெனககுநமபிகைகபோராது ; உமமுடையதிவவியகுணதிசயங்களைநானுளதோறுங்கேடடிருக்கின்றதாலதுகையுங்களடைககலமாகவைத்துப்போகவெண்ணியிருக்கிறேன ; தாங்களகிருடைசெய்ததுகளைத்தங்களவசம்பண்ணிககொண்டு, நானபுனாதேசமபோயத்திருமபிவருமளவுநதாங்களதுகளைககாப்பாற்றித்திருமபவெனககுக்கொடுக்கவேணும், என்றவனுக்ககனேகந்தரஞ்சலாஞ்செய்துமிகவுமபிரார்த்தித்ததுககொண்டபின்பு ; அநநகைகளநநகைகளதாமெனறதுகளைமுடியிருந்தகவிசனையைவாங்கிப்போட்டாள். அந்தபபக்சிரியதுகளைப்பார்த்தமாததிர்த்ததிலமனமபூரித்துப்போய, இதேததோநமககுநல்லபிராப்திககிடமுண்டாயிருக்கிறதெனறுதன்னிலையாலோசித்ததுககொண்டிருந்ததர்வாயில்¹⁶, அவவுத்தியோகஸ்தனபபக்சிரிககெதிரிலவநதவனுக்கஞ்சலாஞ்செய்துநின்றான். அவனைப்பார்த்தபபக்சிரிநீயாரென்றுகேடக ; அதற்கவன, ஐயா, நானொருவருஷித்திறகுமுனனேதங்களடைககலமாகசசிலதிரவியமவைத்துப்போனவொருவுத்தியோகஸ்தன ; நானதைவாங்கிககொண்டுபோமபொருட்டிப்போதுதங்களண்டைவநதேதெனன ; அப்பக்சிரியவனைத்தனககுப்பினனுங்கிட்டவர்சசொல்லி, அவனமுக்கத்தைநனறுயுறறுப்பார்த்தது, ஒஓமெயதான, அதோவுனபணங்களைச்சிந்தாதேசிதருதேயநதமூலயிலேபுதைத்ததுவைத்திருக்கிறோம், நீயெடுத்ததுககொள்ளுபோவெனறவனுக்கதுபுதைத்திருந்தவிடத்தைத்தனையாலேசுட்டிககாட்டினான். அந்தவுத்தியோகஸ்தனசந்தோஷமாயவவிடத்திற்குப்போயத்தனபொருளையெடுத்ததுவர்ப்போனான். அப்போதபபக்சிரியத்தாசிககுச்சொன்னான், நாமமெத்தவுமேழப்பக்சிரியாயிருக்கிறோம் ; இந்தவூர்ச்சனங்களிலேயனேகமபேர்டிக்கடித்தவங்களபொருள்களைநமமிடத்திலேகொண்டுவநதுவைத்து, அதுகளைககாப்பாற்றிககொடுக்கசசொல்லி, நமமைததொந்தனாபண்ணுகிறார்கள் ; அதுகளைநாமப்படியேசெய்ய, பிறபாடுசிலகாலமபொறுத்ததுகளையெடுத்ததுககொண்டுபோகிறார்களென்று. இப்படிக்கவனசொல்லிககொண்டிருக்கையிலேயவவுத்தியோகஸ்தன்மறுபடியும்பபக்சிரியிடத்திற்குவநது, அவனுக்குவெகுசலாங்களபண்ணி, மிகுந்தவணக்கத்தோடே, ஐயா, தாங்கள்சுட்டிக்காட்டியவிடத்திலெனபொருள்களிலேயொனறொழியாமலெல்லாமெனக்ககப்பட்டதுகளென்றுசொல்லியவனருகிலேநின்றான். அப்பாலத்தாசிதானவநதகாரியமுடிந்ததெனறுபினனேதிருமபித்தனவேலைககாறியைப்பார்த்தாள். அவளுடனேயதிவேகமாயவளண்டைககோடிவநது, அமமாஅமமா, நீங்கள்நமமயயாசமாசார்மொன்றுநதெரியவிலலையென்றுவிசனப்பட்டி, அதினுலேபுனாதேசததுககுப்போகவெத்தனித்திருந்தீர்களே, அவர்வெகுபரிசனங்களவெகுவாகனாதிருடனேயிடபோதானநமமலீடிககுவநதுவிட்டார் ; உங்களைப்பார்க்கமிகவுமாவல¹⁷ ஆயிருக்கிறதெனறுங்களையழைத்துககொண்டுவிர்ச்சொன்னொன்றுசொல்லவே ; அததாசி, அடிபெண்ணெ, நீயெனககுநல்லவார்த்தைககொண்டுநதாயெனறநநகைகளினபேரிலேதிருமபவகவிசனையைப்போட்டதுகளைமுடி, அததட்டை¹⁸ தனறலேமெலெடுத்ததுவைத்துககொண்டு, அவிடத்திலேயேநிர்த்தனம்¹⁹ பண்ணினான் ; அதைக்கண்டவவுத்தியோகஸ்தனுமவளோடுசுடநடித்தான்²⁰ ; இவர்களிருவருமப்படிசெய்வதைப்பார்த்தபபக்சிரியுமவர்களோடு

¹⁶ தர்வாய, சமயம். ¹⁷ ஆவல, அபேஷை. ¹⁸ தட்டு, தாம்பளம். ¹⁹ நிர்த்தனம், கூத்து. ²⁰ நடிக்கிறது, ஆடுகிறது.

லததபபடியேசெய்தான். இவர்களிவவாறுசெய்கின்றதையததாசுவேல்ககாறிபார்த்தது, அமழுவவாயு மாடவொட்டாமனி றுத்தி, எங்கள்நாசசியார்தாமதொலை தூர்மபோயிருநததனனெசமானவீடுவநதுசே ர்நதாரொனருமிகுரர், இநதவுத்தியோகஸ்தீர்தாமதமமுடையமோசமபோனதீர்வியமறுபடியுநதமகருககி டைத்ததெனருமிகுரர், இநதபககிரிசாயபுங்கூடககலநதபபடியேயாடவேண்டியதற்குககாரணமெனன வென்றுகைகொட்டிநகைத்துப்பரியாசமபண்ணினாள். அப்பககிரியிநதவார்த்தையைக்கேட்டுவிழுநதவன சிரிகிறதுவெடகத்துக்காற்றமாட்டாமலெனகிறவசனம் நீகேட்டதிலையோவென்று சொல்லி மிகவும நாணிப்போனார்.

அசுவது. கதை.

ஒருபட்டணத்தோரொளியகணக்கப்பிள்ளைமகாநிசஸ்த்தன்வெகுபுத்திசாலியநியுத்திசாலிபாரி¹ சமு சாரி; அவனுக்குநெடுங்காலமாயுத்தியோகமில்லாமையானமிகவுஞ்சிறுமைப்பட்டுக்கொண்டிரு கையில், அவனதுபாரியாள்² ஒருநாளிராககாலத்திற்றங்கள்மனைவர்த்தனைசெல்லுகதிலையென்றவ னோடுமுறைபட்டாள். அதற்கவன, அய்யோ,நாணிப்பட்டணத்துப்பெரியமனிதர்களிலேனகர்வீட்டுக்கு பபோகருவர்த்துசெய்தவர்களைக்கண்டுக்கொண்டுதிரிகிறேன், யாருக்குமென்பேரிவீர்க்கமபிறக்கவில்லை; அதினாலென்னெழுததாணியசையவெனக்கிடங்கிடைக்கவில்லையே, நானென்னசெயவேனென்றவளோ மிசொல்லிவிசனப்பட்டுக்கொண்டான். அததருணத்திலநகர்த்ததர்சன், மாறுவேஷத்தோடேயநநக ரிசோதனைக்குப்புறப்பட்டவன, இவ்வீட்டிலிவவிருவருஞ்சமபாஷித்ததையெல்லாமவவுள்ளின³ சுவர்டி யிலொதுங்கியிருநதொற்றிக்கொண்டு⁴, அதைக்குறித்துத்தனக்குள்ளேதீர்க்கமா⁵யோசித்துக்கொண்டுத னனகரிக்குப்போயவிட்டான்; மறுநாட்காலமேதனசேவகரைவிட்டவனைத்தனனிடத்துக்கழைப்பித்து, நீநேற்றிராத்திரியுனமனையாளோடுத்தியோகக்காரியத்தைப்பற்றிப்பேசினதில், உனக்கெழுததாணிய சையவிடமகப்பட்டுக்கொண்டவனவென்றான். அவனும், ஆண்டவனோடுயெனன; அ தின்பேரிலவவர்சனிதோவுன்பேருக்கொருபுத்தியோகத்துக்குக்கட்டளைக்கொடுக்கிறேன்; அதினாலுன னெழுததாணிமாததீர்மசையுமேயல்லாமலுனக்கதற்கென்றுநானசமபளமபண்ணவில்லை; அதாவதென னிராணுவத்திலுள்ளயானைகளுக்கிடைக்காமாடுகளாடுகளமுதலாகியமிருகங்களில், ஒவ்வொரு றனருடமெவவளவுலத்தியுஞ்சாணியுமபுழுகைக்கருமபோடுமோ, அதுகளுக்கூறியோருகணக்குவைக்கிற துதான்; இவவலுவலுனக்குச்சமமதியானால்நீயுனனுடையவெழுததாணியையோயாமலசைத்துக்கொ ள்ளபோவென்றான். அக்கணக்கப்பிள்ளை, ஆண்டவனோடுபாகசியமென்றுசொல்லியவனுக்குத்தெண்டனி ட்டி, அவனுடையகட்டளைப்பத்திர்த்தைப்பெற்றுக்கொண்டுதிருமபுகாலையில், அப்படியேயவனுக்கறிமுக மாயிருநதவொருமகர்சனனடைபோய், இச்சேதிகளையெல்லாமவனுக்குச்சொல்லி, அக்கட்டளைப்பத திர்த்தையுமவனுக்குக்காண்பித்து, அவனிடத்திலாயிரம்வரர்களுமாசத்தவனைக்குக்கைக்கடனாகவாங்கி க்கொண்டுதனவீட்டுக்குவந்தான். உடனேயவனமுதலிலேசெய்தவேலையாவதுதனக்கொருபெரியவீடு கொடைகூலிக்கென்றுவாங்கினது; இரண்டாவதுதனக்குநல்லாடையாபர்ணங்களவாங்கியலங்கரித்துக கொண்டது; மூன்றாவதுதனக்கொருவாகனமவைத்துக்கொண்டது; நாலாவதுதனைச்சனத்திரிளஞ் சீந்துவருமபடியெய்துகொண்டது; கடைசியிலதனக்கப்பட்டணத்தறிமுகமானவர்களிலுத்தியோகமில லாதவர்களையெல்லாமழைப்பித்து, அவர்களுக்குத்தானர்சனிடத்திற்பெற்றுக்கொண்டகட்டளைப்பத்திர் ததைக்காண்பித்து; தனக்குப்பெரியபுத்தியோகங்கிடைத்ததென்றும், தனக்கிரண்டாவானமுனருவான சமபிர்திகணக்கப்பிள்ளைசேவகர்முதலானவர்களவேண்டியிருக்கிறதென்றும், அதைப்பற்றியவவர்ச

¹ பாரி, பெரிய. ² பாரியாள், பெண்சாதி. ³ உள், அறைவீடு. ⁴ ஒற்றுகிறது, ஒற்றுகேட்கிறது. ⁵ தீர்க்கமா, நன்றாக.

தேவோபேசியுங்களை யுத்தியோகத்திலநாளைக்காலமேயமர்ந்துவேனென்றும், தனித்தனியவர்களோடே யிர்க்கியமாய்ப்பேசிக்கொண்டு; அந்நதவத்தியோகத்துக்குத்தக்கபடியவனவனையெய்திநிதிநிதி திரவியத்தைப்பரிதானமாகப்பெற்றுக்கொண்டு, மறுநாட்காலமேயவனவனையெய்திப்பித்தவனவனுக்கு நியமித்தவத்தியோகத்தையவனவனுக்குக்கொடுத்தான். அப்பாலவத்தியோகஸ்தர்களைக்கொண்டு, தனக்கவத்தியோகமவநதிருக்கிறசெய்தியையவனுள்ளயானைப்படைகுதினாப்படைமுதலானதுகளுக்கு தீனிமுதலியவிசாரிக்கிறவைக்கீல் களுக்கறிவிக்க; அவர்களெல்லாரும்வநதிவனைத்தெரிசனமபண்ணிக் கொண்டார்கள். அவர்களோடக்கணக்கப்பிள்ளை, நீங்கெண்டுங்காலமாயிநதவத்தியோகத்திலவிஸ்தார்மசி றுறுதாயமபண்ணியிருக்கிறீர்கள், அவையெல்லாமநமக்குத்தெரியும்; நாளையதினங்காலமேயானைவாரீகு தினாலாயமாட்டுத்தோழமாட்டுப்படிப்பிவையெல்லாமபரிசோதிகநாமவருவோம்; நமக்கதுகளையெ லலாமநீங்களசோதனைகொடுக்குமபடி, அந்நதயானைகுதினாமுதலானதுகளிமிகிறலத்திமுதலானதுக ளைவாராமலும்⁶ கலக்காமலுநதிர்ட்டாமலும்⁷ குவிககாமலும், போட்டதுகளபோட்டபடியும்வகவகையே கிடக்குமபடியும்செய்துவத்திருக்கவேனுமென்றவர்களுக்குத்தார்வுபண்ண; அவர்களும்பபடியேமற்று நாளசெய்துவத்தகாததுகொண்டிருந்தார்கள். இவனமறுநாட்காலமேதனசிவிகையினமேலேறிக் கொண்டி, அனைக்குச்செவகர்களுங்கணக்கப்பிள்ளைகளுஞ்சம்பிரீதிகளுநதனனுடனகூடவர், முக்கோணமு மபெருநதராகங்குண்டிகளும்⁸ கொண்டிகொண்டவிடத்துக்குப்போனான்; அந்நதலத்தியைநிறுத்தது¹⁰ இ டைகண்டான்; அந்நதமிருக்கொருநாளைக்குவிஷிக்கிறதுகளையுங்கணக்காக்கினான்; அப்படியேயொரு தார்த்துக்கிவவளவியையென்றால், ஒருநாளைக்கித்தனைதார்த்துக்கிவவளவானால், ஒருமாதத்திற்கிவவளவி டையென்றும், இதினாலொருமிருக்கமாசாநதர்நதின்கிறதீனியிவவளவென்றும், அவற்றிற்குவிவையிமமாத திரமென்றுங்கணக்கிக்கார்பபடிக்குக்கூட்டிப்பெருக்கிக்கொடுத்ததுகழித்ததுநிகர்மிவவளவெனமேற்படு ததினான்; இதினாலநீங்களயானைகளுக்குக்கொடுக்கிறகோயாலிலைபர்சிலைதெனலோலவாழைப்பச்சரிசி தேவகாய்வெல்லமுதலானதுகளுக்கும், குதினாக்களுக்குக்கொடுக்கிறகொள்குடலைபுல்லமுதலானதுக ளுக்கும், ஓட்டைகளாடுகளமாடுகணமுதலியசகலமிருக்கவகளுக்குநீங்களகொடுக்கிறசகலவிததீனிகளுக்கு ம, நீங்களவைக்கிறகண்களுகெய்யெய்யென்றநிறுத்துகொள்குடலோம்போங்கோளென்று, அவர்க ளைத்தனித்தனியிவவளவியமுறுத்தித்தனவீட்டுக்குவநதுவிட்டான். அதினபேரிலவர்களதுவகைக்குஞ்செ யதிருநதசிறுதாயங்களைக்குறித்ததுமிகவும்மெருண்டுபையாகத்திரவியங்களும், இனிமேறசெய்யவி ருக்கிறசிறுதாயச்சமபாதனையினபொருட்டவனுக்குப்பங்குடமபடிககையும், இர்க்கியமாய்த்தனித்தனி கொண்டிவநதவனுக்குக்கொடுத்தது, பழையவண்ணமேநடப்பித்ததுகொண்டிவநதார்கள். இம்முகாநதர் ததிலவனசமபத்ததிகமாகருவித்ததுமல்லாமல், இனிமேலமாசாநதர்வருமானங்களுக்குமவருவாய்களே ற்படுத்திக்கொண்டான். இம்மூலங்களாலிரண்டுமுனறுவருஷங்களுக்குள்ளேயவனமகதைஸ்வரியவநத னாய், அப்பட்டணத்துப்பெரியமனிதர்களிலொருநதனாகுமபொருட்டு, ஒருபெரியமாளிகையுமுப்பரிக்க யும்பெரியதோட்டமுமவளைத்துக்கட்டிக்கொண்டுக்கமாயிருந்தான்.

அப்படியிருக்கவிகணக்கப்பிள்ளைக்குக்கட்டளைப்பத்திரங்கொடுத்தபிற்பாடிவனைக்குறித்ததுவிசாரி க்கமற்றதிருநதவநதகர்த்தர்சன, ஒருநாள்த்தனனறமனையுப்பரிக்கையிறசிலபிரமுகர்களோடுமுலாவிக்கொண்டிருக்கையில், புதியதாயும், ஊருப்பரிக்கைகளுக்கெல்லாஞ்சற்றெறிப்பாயும், ஒருபெரியதோட்ட ததார்த்துமுப்பட்டதாயும், அவனகண்களுக்குத்தோன்றினவோருக்கட்டித்ததைக்குறித்தது, தன்னருகிலிருந தவர்களைக்கேட்டானநதப்புதுமாளிகையார்தென்று. அப்போதவர்கள், ஆண்டவரோ, அதுதேவரீர்சிலகா லத்திற்குமுன், சமபளமில்லாமலெழுத்தாணிமாததிரமசையுமபடியாயுத்தியோகத்துக்குக்கட்டளைப்பத

⁶ வாரி, யானைக்கூடம். ⁷ வாருகிறது, எடுக்கிறது. ⁸ திரட்டிடுகிறது, ஒன்றுக்குகிறது. ⁹ தராகக்குண்டு, கட்டளைக்கல்.

¹⁰ இடை, நிறை.

தீர்ந்ததயவுபண்ணலத்திக் கண்ககப்பிள்ளையதெனறூர்கள். அதினபேரிலவவர்சனுககவனைககுறித்துருபக
மவநது, அவனையுடனையழைப்புகருமபடியாயவர்களுககுத்ததர்வுபண்ணினுன; அப்போதேசிலசேவகர்
களதடபுடலாய¹¹ அக்கண்ககப்பிள்ளைலீடிககோடியதையவனுககறிவித்தார்கள். அவனுங் கூடுமானதுரித
ததிலே¹² தனகருண்டாகியவாடையாபர்ணங்களாலவகரித்துககொண்டு, தனசிலிகையினமேலேறிக
கொண்டு, மகாசம்பத்தோடேயவவிராசாவினறமனைவாசலிலவநதிறங்கினுன. அவனவநதேசதியைப்படி
காரர்களபோயவவர்சனிடத்திறசொல்ல; அவ்வர்சனவனையவவுப்பரிக்கையினமேலவருமபடியுத்ததர்வுபண்
ண; அவனுமங்கேபோயவவர்சனைககண்டுசாஷ்டாங்கமாகவவனகாலிலசேவித்தெழுநது, தன்னுடைய
வொருகையைககட்டிககொண்டு, மறொருகையாற்றனவாயப்பொற்றிககொண்டு¹³, தன்னுடம்பைவண்
க்கிககொண்டு, தானவவர்சனிடத்திறகட்டளைப்பத்திரம்பெற்றவனறையிலுமினறதியப்பத்தியோடவனெ
திரினினுன. அவ்வர்சனவனேநோக்கி, நீசுகமாலிருக்கிறையாவெனருன. ஆம, ஆண்டவரோ, தங்களகி
றுபையினுலே, அதோவெதிரிலேதெரிகிறவத்தனைபெரியவொருதோட்டமும, அதற்குத்தக்கபாரியானது
ம, உள்ளேபுதியநாணயசாமானகளாலுமவேடிககையும்விநதையுமானபடங்களாலுமசிங்காரிககப்பட
பிருக்கிறவொருசதுர்மண்டபமுடையதும, பலபண்டங்களாலுநிறைந்ததும, ஆகியவநதமாளிகையுமு
டையவனாய்; பகர்மான¹⁴ வாடைகருமவிலையுநீந்தவாபர்ணங்களும், பதினாயிரங்காலநடையாடுமாடுகளு
முள்ளவனாய்; வளமானபோசனமுமபொசித்துககொண்டு, பரிமளதீர்வியப்பூசசுமபூசிககொண்டு, போ
துமானகையிருப்பத்தீர்வியத்தோடேசூட, தாங்களகட்டளையிட்டசம்பளமில்லாதவல்லத்திசசேவகத
திலதிகசாககிர்தையுள்ளவனாய்; எனெழுத்தாணியையசைத்துககொள்ளுகிறதினாசுகசீவனம்பண்ணி
ககொண்டிருக்கிறேனெனருன. அவ்வர்சனானுககுச்சம்பளஞ்செய்யாதிருக்கவிவவளவாஸ்தியுனககுநீ
யென்னமாசசம்பாதித்ததாயெனறவனைககேட்க; அப்பிள்ளை, ஆண்டவரோ, அவவயனங்களைத்தேவரீருக
கடியேனேகாநதமாலிவரிககவேணுமெனருன. அதற்குமேலவவ்வர்சனங்குத்தனைசசூழநதிருநதவுழை
யர்களைப்பற்றப்படுத்தினபின்பவனவ்வர்சனிடத்திறருனகட்டளைப்பத்திரம்பெற்றுக்கொண்டதுமுதல,
அத்தீர்வியஞ்சம்பாதித்ததற்குத்தானசெய்தமுயற்சிகளையெல்லாமொன்றெழுதியாமலவிவரித்துப்பயமில்
லாமலெதார்த்தமாச்சொன்னுன. இவையனைத்துமுட்கொண்டகமலர்ந்தவவ்வர்சன, நல்லது, உனக்கி
னெருவத்தியோகநானுகொடுப்பேன, அதற்குஞ்சம்பளமில்லை, அதைநீயேற்றுககொளவையாவென
ருன. அவன, ஆண்டவரோ, தாங்களெவ்வெவ்வலுவலையதயவுபண்ணினாலுமதைச்செய்யவடியேனுக
கிஷ்டமேயெனருன. அப்பாலவவ்வர்சனவனுககுவருமானத்துககுவழியிலலாததாயொருவத்தியோகந
தனககுள்ளையாலோசித்து, நமமறமனைவாசலிலேதாசடிககிறதையுநீயெழுதிககொள்ளுகிறதினால, உன
னெழுத்தாணியையசைத்துககொண்டிருப்போவென்று, அவனபேருககுவேருருகட்டளைப்பத்திரம்பிற
ப்பித்துககொடுத்தான. அக்கண்ககன, ஆண்டவரோ, மகாபாகியமெனறவனிடத்திலவிடைபெற்று
கொண்டுபோய, அததாசலுவலையுமவனககொண்டதடிககிறபோதொன்றிரண்டெனறுதனகண்ககிறப
தித்துககொண்டுசிலநாளிருநதுபார்த்தான; அதிலொன்றுமவருமானத்துக்கிடமில்லாமையாலதற்குமே
லோர்டியெடுத்தான¹⁵.

அதாவதவனமுன்னையவவ்வர்சனுடையவநதப்புரத்திலிருநதவொருழியக்காறியைச்சினைதிம
பண்ணினுன; அவளாலவவ்வர்சனுககித்தனைதேவிமார்களிருக்கிறார்களென்றும், அவருளொவ்வொருத
தியிடத்துக்கவனனருடநதன்னறமனைவேலைதீர்ந்தபிற்பாடினனினநீர்த்ததுககுப்போகிறவழக்கமெ
ன்றும், அவனங்கேடோனாலவளண்டையிவவளவுநீர்மபேசிககொண்டிருநதுதிருமபுவானென்றும்,
மேலுமவனைககொண்டுதனககுவேண்டியசங்கதிகளெல்லாமறிநதுகொண்டபின்பு, ஒருநாளவளோடுசொ

¹¹ தடபுடலாய், and ¹² தரித்திலே, வேசமாய். ¹³ பொறுத்திருந்து, முடிந்தது. ¹⁴ பகர்மான, அலங்காரமான. ¹⁵ அடியெ
டுக்கிறது, எத்தெடுக்கிறது.

னனான நமமர்சனமற்றதேவிமார்களணடையோகிறதேநீர்ததுககாதிவமுனனாடியேயுனனெசமானியண
டைக்குவரவுமசெயவேன, அவனமற்றபத்தினிகளிடத்திருக்கின்றதற்காகிலுமவளணடையதிகதேநீர்மிருக
கவுஞ்செயவேனென்று. அதையவளதனனெசமானிககநதர்ங்கமாயறிவிகக அவளித்தாசுககாறனையபபடி
யேவருவித்தது, நீசொன்னபடிநீசெயவையாகிலுனககினிமேனலலவெகுமானமநானபண்ணுவேன, இப
போதிகைககொண்டுபோவெனறவனுக்கிர்ணடுசாலவைகளிருநூறுவராகனபெறத்தககதுகளவெருமா
னமபண்ணினாள். அதுகளைவாங்கிககொண்டுதிருமபினவன, அன்றுமுதலவவர்சனந்தத்தேவிவீட்டுக்குப
போகிறதேநீர்ததிற்காநாழிகைமுனனாடியேதனருசையடித்ததான; உடனையவவர்சனவளணடையோகி
றதேநீர்மாயவிட்டதெனறுவினாவில¹⁶ அவகேபோனாள்; அப்பாலவவர்சனவளைவிடுகிறதேநீர்மாயுமவனதன
ருசையடியாமலரைநாழிகைதாமதித்தது¹⁷ அதையடித்ததான. அதினாறசிலநாளொருநாழிகையுமதற்குமே
லொன்றரைநாழிகையுமாகவவளிடத்தில்வவிர்சனிருந்தபடியால், அதையவளறிநதிவனபேரிலேயவளு
க்குமிகவுந்தயவுண்டாயிருந்தது. அப்படியிருக்கையில்வளுக்கனநதவிர்ந்தம்¹⁸ வந்தது; அதிலிவனபோ
யவளைக்கண்டுக்கொண்டான்; அப்பண்டிகையிலிர்சாததிக்கடங்கடங்களைவேலைக்காறருக்கெல்லாமவெரு
மானமபண்ணுகிறவழக்கமாகையால், அவனுக்குமொருபதக்கம்¹⁹ ஐநநூறுவராகனபெறத்தககதவளவெ
குமானமபண்ணினாள். பின்பொருநாளவளுக்கும்காலட்சுமிநோன்புவந்தது; அதிலுமிவனுக்கொருவயிர்
ககல்மோதிரமவவளவுவிலைபெறத்தககதவளாறகிடைத்தது. அப்புறம்பிள்ளையார்சவுத்திவந்தது, அதிலு
மபபடியேயொருசோடுபசசைக்கறக்கருயிர்மவராகனபெறத்தககதவளாலிவனுக்குலபித்தது²⁰. உட
னேகிஷ்ணசயிநதி, நவராதிரி, தீபாவளி, கேதாரிநோன்பு, கார்த்திகைப்பண்டிகை, பொங்கற்பண்டிகையி
ப்படிப்பட்டதுகளவவருஷத்துக்குள்ளேகிர்மமாவந்ததுகள். அத்துக்குமவனுக்கத்தேவியினாற்பிரயோச
னமாயக்கொண்டேயிருந்ததுகள். இவவித்ததினாலவவொருவருஷத்துக்குள்ளவளதயவுபூர்ணமாய்த்தான
சமபாதித்ததாகவவனுக்குத்தெரிந்தபின்பு, அப்படியேபபடியாமற்றதேவியர்களிடத்திலுஞ்சேவிக
கிறஜுழியக்காறிகளையுமவசஞ்செய்து, அதினாலவர்களையுநதெரிசனஞ்செய்துகொண்டு, அவர்களுக்கும்ப
படியேயவவிரசாவின்சமுகமுனனாடியுமபினனாடியுமதிகமாகக்கிடைப்பித்தது, அவர்களினின்றும்வவா
றேவெகுமதிகளடைந்திருந்ததான. அப்படிச்சிலவருஷங்கள்சென்றபின்பவவர்சனொருநாட்டின்னறம
னையுத்தியோகஸ்தர்களிலொருமன்னவானவீட்டுக்கவியாணத்திற்குப்போயிருந்தவிடத்தில், அந்தமாப்பி
ளைக்குமபெண்ணுகுமலவகரித்திருந்தவுடமைகளிறபெருமபாலுந்தனனுடைமைகளாயிருக்கக்கண்டு,
அவவீட்டுசமானையழைத்திர்கசியமாய்ப்பதக்கமென்னவிலைக்குவாங்கினீரொன்றான். அம்மன்னவான,
ஆண்டவரோ, இவவாபர்ணங்களிலதுவுமிதுவுமல்லாதமற்றதுகளிறபெருமபாலுமடியேனசொந்தநகைக
ளல்ல, தங்களறமனைத்தாசுககாரிந்ததில்துகளிர்வலவாங்கினேன், ஆதலாலதுகளினவிலையவனுக்குத்தெ
ரிந்திருக்கலாமென்றுநினைக்கிறேனென்றான். மறுபடியுமத்தாசுககாறனெநடுங்காலமாமற்றதிருந்தவர்ச
னக்கனவானசொன்னசேதியைக்கேட்டாச்சரியப்பட்டு, அதைத்தனமனசிலையேவைத்ததுகொண்டுத
ன்னறமனைக்குவந்தவுடனே, நினைப்பாயத்தாசுககாறனைக்கூப்பிடச்சொல்லியுத்தர்வுசெய்தான். உட
னையவவர்சனருகிருந்ததேசவகர்களோடியவனையழைக்க; அவனுஞ்சோலென்றவவர்சனசமுகத்திலவந
துசெய்யத்தககமரியாதைகளெல்லாமவனுக்குச்செய்து, பயபத்தியோடுதனவஸ்திரத்தைமடக்கிக்கொ
ண்டு, கையைக்கூப்பிவாய்புதைத்ததுவணக்கமொடுக்கமாயவனெதிரினின்றான். அவனைப்பார்த்தவவர்ச
னமமுடையவறமனையிலிருக்கிறவொருமன்னவானவீட்டிலொருபதக்கங்கண்ணேன; அதுகொண்டவிலை
யென்னவென்றவரைக்கேட்டால், அதினவிலைதனக்குத்தெரியாதென்றும், அதுவுனக்குத்தெரியலாமென
றுஞ்சொன்னான்; அதுமெய்தானாவென்றுவினாவினான். அதற்கவன, ஆண்டவரோ, அடியேனசெய்யுமவி

¹⁶ வினாவு, சீச்சிர்ம். ¹⁷ தாமத்க்கிறது, கழப்புக்கிறது. ¹⁸ அனநதவிர்ந்தம், ஒருநோன்பு. ¹⁹ பதக்கம், ஐர்பர்ணம். ²⁰ லபிக்
கிறது, கிடைக்கிறது.

ண்ணப்பமென வென்றால் பபெரியமனிதர் சொன்ன துகளிற் றமக்கதின விலை தெரியாதெனறது மெய்தான், ஆனால் வரெனக்கது தெரியுமெனறு நினைத்தது மாதநீர் குசரியனறு; ஏனெனில் பபதக்கத்தோடு கூட வினனுமடல நகைகளவருகதிர்வலாகநானகொடுத்ததினால், அவற்றினவிலைகளைக் குத்தெதிரியுமெனறவ ரொண்ணிர்போலக்காண்கிறது; ஆகிலும் தபபடியனறு, அந் தபபல நகைகளும் நானவருக்குக் கொடுத்தபோதும், அவையெல்லாமென சொந்தமேயாயிருக்கினும், அவற்றினவிலை தேவரீருக்குத் தெரியவே ணடியதேதவீர், அவருக்குமது தெரியாது, அடியேனுக்குமதபபடியேயெனறான். அடபோதவவர்சனீ சொல்லுகிறதினறு பரியமெனனமோ வெனக் குத்தெதிரியவிலை, அநெனக்கு விளங்கச்சொல்லெனறான். அதினபேரிலத்தாசுக்காரனடியேனென வீடமிடமிடமேயாததிருமபிவர் வடியேனுக்குச் சற்றேநீர் மட நெதாவகளை செலவுகொடுக்கவேணுமெனறான்; அபபடியேயவனுக்கவவர்சனதுகொடுத்தான். அவன பர்பர்போடேதனவீடிகுடபோய், அவவர்சனறமனையினநதபபுர்ததிவிருநதவவனதேவிமார்களை டைத்தானினுமாகவாங்கியசகலபதார்த்தங்களை யுமுடையாங்கடிகொண்டு வந்தது, அந் தவர்சனசனனி தானத்திலவைத்தான். அவையெல்லாமவனபார்வையிட்டான்; தனவீட்டின் டமைகளெனறும், அவைகிட்ட தட்டலக்ஷமவர்களுக்கும் திபுள்ள துகளெனறு நதெரிநதுகொண்டான்; அபபாலிவறறைபபறறியுன்னபி பபிராயமென வென்றபபிள்ளையககேட்டான். அதற்கவன தேவரீரோடேயடியேனறனித்ததுவார்த்தை சொல்லவேணுமெனறான். உடனேயவவர்சனறன்ன ருசிலிருநதவனைவனாயுமபபுறபபடுத்தினான்; பினபததாசுக்காரனானதுகளைச் சமபாதித்தவிதங்களை யெல்லாமவனுக்குவயனமாயவிளங்கச்சொன்னான். அதற்காகவவ்வர்சனமிகவுங்களிகூர்ந்தது²¹, இவையெல்லாமுன்னுடைமைகளே, உனவீடிககிதுக ளைமறுபடியும்நீர்கொண்டுபோ, நீநாளைக்குநமமிடத்துக்குவந்ததுகாத்திருவென்றவனுக்குவிடைகொடுத்தவனையனுப்பிவிட்டான்.

மறுநாளத்தாசுக்காறனவவர்சனுத்தர்புபிர்கார்மவவறமனையிலவந்ததுகாத்திருநதான், அவனைய வவர்சனதன்னிடத்துக்கழைப்பித்தது, இன்றைக்குனக்குமுன்னறவநோருத்தயோகமநாமதேமித்திருக்கி றோம்; அதாவதென்னிராசசியத்திலுள்ளமனிதர்களமிருக்கவகற்பவைகளவிருக்கவகளி துகளுக்கெல்லா மொருகணக்குநீவைக்கவேணும்; இதுவமுனக்குச்சமபளமில்லை, ஆனால் நெழுத்தாணிமாதநீர்நதா னிதிலுனக்கசையுமபோவென்று, அதற்காகவவனுக்குக்கட்டளைபபத்திரமிரிப்பித்ததுகொடுத்தான், அவனும், ஆண்டவரோ, அடியேனகிருதார்த்தனோனெனறு சொல்லி, அவனிடத்திலவீட்டபெற்றதுகொ ண்டித்தனவீடிகுத்ததிருமபினான்; உடனேயதற்குவேண்டியசிபபநதிகளமர்த்திககொண்டான்; அவைப பறறியவர்களுக்குக்கறிகவேண்டியவுபாயங்களை யெல்லாவகற்பித்தான்; பினபபட்டணத்திலொரு வீடிகுத்ததனசிபபநதிகளோடேபோனான்; அவருள்ளவர்களுயுமவர்களமாடாடுகோழிமர்வகளை யுவ கணக்குப்பிடித்தான். அதபபட்டணத்துக்கு நூதனவழக்கமாடாலவவீடிககாறனவநத்தெனனது துககாகவென்ன; அதற்கவந்நமமர்சனுக்குமன்னிபதேசத்திராசாக்களுக்குமபெருமபோர்முனம்²² போலக்காணுது; அதபபடியொருவேளைநேரிமொகில, அக்காலத்திலாணபிள்ளைகளெல்லாமபோர்ச் சோலம்புண்டியுத்தத்திறகுபடோகவும், பெண்பிள்ளைகளபசனகளெல்லாவகோட்டைகடமிற்றது முதலா னவேலைகளுக்குதலியாகவும், யானையொட்டைகுதிநாபெருநுகளகிடாக்களாடுகளகோழிகளமுதலான துகளெல்லாந்நாண்டிலேயுத்தத்தினிறகவும், சுமையெடுக்கவும், தினபண்டங்களுக்குதவவும், மர்வகளை செடிகளமுதலான துகளவண்டி முதலானதுகளுக்குக்காயக்கறிகளுக்குமாகவும்போலக்காண்கிற தென றான். உடனேயவவீட்டானபபநது, தங்களாமிகளுடனேதங்களைல்லாராயுஞ் சண்டைக்குப்போ க்காமலும், மறற்காரியங்களிலயிருக்கிக்குடனபபித்தாமலுமிருக்குமபடியா, அவனுக்கிரணமெவர்களைநீத் தவகமாய்க்கொடுத்தனுப்பிவிட்டான். அபபடியேயவனொரு நாளைகசெத்தனைவிதங்களில்கணக்குநீத்த

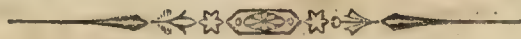
²¹ களிகூருகிறது, சந்தோஷப்படுகிறது. ²² மூளுகிறது, உண்டாகிறது.

தானோ, பெருமடாலுமத்தனையிலுமுள்ளவர்கள், தங்கள் தங்கள் நிர்வாகத்துக்குத்தக்கபிரகார்பிரிணி
மொன்றுமனாபுகாலுமாகக்கொடுக்கவாங்கிக்கொண்டான் ; இப்படியேதினமொன்றுக்குநூறுவராக
னுக்குக்குறையாமலவாங்கிச்சேர்த்தான். அதுகெச²³பட்டணமாகையாலதிலும், அதினநாடுவிரிந்ததானை
யாலதிலும், உள்ளசனங்களையும், அவர்களுடையமேற்படியைசயம்பொருளையாப்பொருள்களையுங்க
ணக்குபண்ணி, அவர்களிடத்திலளவற்றொருளசிலவருஷங்களுக்களுள்ளேகுவித்துப்போட்டான். ஆ
னாலவனறனக்குவருமானமுள்ளவிடங்களெல்லாஞ்சுதாவிலப்போய்க்கணக்குபண்ணி, அதிலலாதகாடுகர்
மபுமர்வதள செடிகளமல்களமுதலானவிடங்களெல்லாநதனசிப்பநதிகளாலேயக்கணக்கேற்படுத்திக்கொ
ண்டபோது, பணிகளமாததிர்ப்பற்றத்துநிரிகிற, ஆகாச்சஞ்சார், செநதுக்களாகையாலக்கணக்கையுநதா
னேவைத்துக்கொண்டான். கடைசியிலொருநாளவனவவார்சனமனையிறபிரவேசித்தது, அவன்றனியாயிரு
நதசமயம்பார்த்தவனைச்சேவித்தான். அவனவனைப்பார்த்ததென்னசமாசார்ம, என்னசெயதாயுனக்கிட
டவலுவல்களையென்றான். அவன, ஆண்டவரோ, அதுகளைநானவெஞ்சாககிர்தையோடுசெய்துகொண்டி
வருகிறேனென்ன ; அவவார்சனானுமுனக்குக்கொடுத்தசெநதுக்கணக்குமுடிந்ததாவென்ன ; அவன,
ஆண்டவரோ, அக்கணக்குமுடிவுக்குச்சமீபத்திலிருக்கிறதென்றான். அப்போதார்சனவனைப்பணிகளுக்கு
ததொகைகண்டையாவென்றான் ; அவனும்மென்றுசொல்ல ; அவவார்சனதிலேசிலபடிக்கச்சொல்ல ; அவன
முதலிறகோழிகளுக்குக்கணக்குசொல்லப்புகுந்தபோது, அதையவவார்சனிறுத்திக்காகக்கமுதலானக
ங்களுக்கு²⁴ தொகைசொல்லச்சொன்னான். உடனேயக்கணக்கன, ஆண்டவரோ, தேவரீருடையசீமைக
ளிற்காகக்களேறக்குறையநாலுலக்ஷமும், அவற்றினஞ்சுக்களலக்ஷத்தைமபதினாயிரமும், முட்டை
களலக்ஷமும்மிருக்கிறதுகளென்றுசொல்லி, அப்பாலூர்க்குருவிகளின்²⁵ தொகைசொல்லத்தொடங்கினான்.
அப்போதவவார்சனதுமெய்பொய்யென்றறியவதைறிந்துத்திமல்பதை²⁶ கணக்குகேட்டான். அப்பிள்ளை
யதற்கத்தொகையடியேனினநதைக்கவிலையென்ன ; அவவார்சனதேனென்ன ; தேவரீரொருசந
தேகநிலிர்த்திபண்ணிக்கொண்டபின்புதானநானதைத்தொகைக்ககேண்டியிருக்கிறது, அந்நிமித்தந
தானடியேனதேவரீரிடத்திலவந்தேனென்ன ; அவனதென்னவென்ன ; தங்களறமனையிலிருக்கிறவா
ண்கள, பெண்கள, குழந்தைகள், குட்டிகளெல்லாங்கணக்குதெரிந்ததுகொண்டேன ; ஆனாற்றங்களது
தேவிமார்களிறடாண்டியன்குமாரத்தியைச்சேர்க்கிறதாணிலேயோ டெண்ணிலேயோவென்கிறசநதே
கமடியேனுக்கிடுக்கிறது ; அதைத்தேவரீரோநிவார்ணமபண்ணவேனுமென்றுர்கசியமாயவனகாதிலே
சொன்னான். சொல்லவே, அநதமமாளவியென்றுதன்னுடையமற்றதேவிமார்களுக்குமுதலாததெரியா
திருக்கின்றகாரியத்தையிவனெப்படியோவறிந்ததுகொண்டானே, ஆகையாலவன்கணக்குமுழுதுநமபத
தக்கதேயெனெண்ணினவார்சனமிகவுமியனைவிசுவசித்தபோதைக்கமும், அதனாலவவார்சனுக்குக்கொ
ஞ்சநாணமபிறந்தது, அதையவனெங்குஞ்சொல்லாதிருக்கும்படி, அப்போதே -சத.குத. வராகனபெற
த்தக்கவாடையாபர்ணங்களையவனுக்குவெருமானமபண்ணினான். இதுகளுமல்லாமலிவனுக்குவருமா
னங்கிடையாதபடிநாமாலோசித்தெந்தவலுவலையிவனுக்குக்கொடுத்தாலும், அதிலேயிவனவருவாயேற்ப
டுத்திக்கொண்டசாமர்த்தியத்தைநாமநன்றமுன்றுதர்குசோதித்தபடியால், இவனமமற்றமனைக்குந்தகு
ந்தவருவாய்களேற்படுத்ததுவானென்றும், இவனிப்படிசம்பாதித்தும், குடிகளிறுவனாக்குந்தனைக்க
றிந்தநமமிடத்திலமுறைபடாமலவர்களைச்சமாதானத்திலேயிவனவைத்திருக்கிறநேர்மையினாலேயும்,
தானசெய்கிறசிறுதாயங்களைக்குறித்துமலஞ்சங்களைக்குறித்தும்யாதொன்றும்நமமிடத்திலொளியா
மலெப்போதுமநமக்கவனிசம்பலுக்கினதினாலேயும், இவனமிகவுமநல்லவனுமபுத்திசாலிபுமாயிருக்கி
றதுமன்றி, கணக்கலநிபுணனுமாயிருக்கிறெனென்றும், ஆதலாலிவனமக்குமிகவுமுடியோகமாயிருப்பா
னென்றமாலோசித்தது, அவனுக்குப்பெரியமந்திரியுத்தியோகத்தைக்கொடுத்தது, எப்போதுமவனதன்ன
டத்திலேயேயிருக்கும்படியாகவைத்துக்கொண்டான்.

²³ கெச, பெரிய. ²⁴ கம், ஆகாச்சத்திரபற்கணநபட்சிகள. ²⁵ ஊர்க்குருவி, அடைச்சலான. ²⁶ மன்பதை, மக்கட்பரப்பு.

இரண்டாம் பிறிவு.

நாலுமந்திரிகளகதை.



பூர்வத்தில் நாலுசுற்றுக்கோட்டையுமெட்டிமதிருமுப்பத்திரண்டு கோபுர்வாசலுமுள்ள அளகாபுரியெ
ன்றொருபட்டணமுண்டு. அதையாண்ட அளகேசவிராசாவினறமனையோவெனில், மெழுகெடுத்த
தகருவகலலுகளையடுக்கி, அவைகள் பொருநதுமபடி வெண்கலமீயமமுதவியதுகளையுமுருக்கிவார்த்தவற
றினசநதுகளபிசைநது, கோபுர்வாசலுமாசார்முகபபும பநதடிமேடையுஞ்சித்திரீகூடமுங் கினனரிமே
டையுமாகக்கட்டியிருநதது. அவவார்சனோதனகுடிகளிடத்திலாறினொருகடமைவாங்கிக்கொண்டு, அநநா
ட்டிலிருநதசகலவருணத்தார்களிலும் வலியோரொளியோராகியசுதேசிகளபர்தேசிகளயாவாயுமொருக
ண்டசீராரடபபிதது, அகடலிகடமநியாயநதெண்டநதிறவடிகளிலலாமறபடிககிராசசியபரிபாலனமபண
ணிகொண்டுவநதான. அநநாளையிலோரொளியவர்த்தகன, தனதோரொட்டகந்திகை¹ தப்பியொருமாத
வகைகருவகாணமையால, கீழ்² சைமேறறிசைசெனறிசைவடதிசைகளிறொலைதூர்மட்டுநதிரிநததைத
தேடியலைநதபபட்டணநோக்கிவநதுகொண்டிருநதான. அப்போதுபோதவாதித்தனபோதசநதிரின
போதவியாபகனபோதவியுண்ணென்றநாலுபெயர்கள், மகாகலவிமானகளவெகுபுத்திமானகளநெறி
மாண்களகுறிமாண்களநீதிமாண்கள, எங்கேயாவதுசென்றுயாதேலுமொருதொழிலாவதுதுறையாவதுத
தியோகமாவதுசெயதுபிழைக்கவேண்டித்தகங்களதேசத்தைவிட்டு, அபபட்டணத்தைநோக்கிவருகையி
ல; அநதவழியிலோரொட்டகங்குறுக்கேநடநதுபோயிருநதசுவடைக்கண்டு, அநநாலவரிவ்முன்னவன
மற்றவர்களைப்பார்த்து, இவ்வழியாறகுறுக்கேநடநதிருக்கின்றவொட்டகத்துக்கொருகாணொண்டியென
ருன; இரண்டாவானதற்கதுமாததிரீமனறிடக்கண்பழுதும்கூடவென்றான. முன்னுவானதற்குவாலுங்கூ
ழை³ தானென்றான; நாலாவானதுகுலியென்றான. இப்படியாகவநநாலவருமதினகுறிப்பெல்லாஞ்சொல
விகொண்டுபோகையில், அவ்வொட்டககாறனவவயனங்களையெல்லாமவர்களபினனேகேடமிககொண்
டுவநதானாகையால, அவனவர்களைவழிமறித்தது, நீங்கலையெனொட்டகத்தைக்களவாண்டீர்கள்; அதை
பற்றியெனககுத்தர்வாதமநீங்களபண்ணுமுன்னேநானுங்களைவிடுவதில்லையென்று, அவர்களோடுமடி
பிடிவழக்கிட்டு, அவ்வளகாபுரிகிராசாவினசமுகத்துக்கவர்களையிடமிககொண்டுபோய்; தனதொட்டகஞ்
சித்திரிபடோனதையும், அதைத்தானறேடித்திரிநதுவருகையிலிவர்களேசிக்கொண்டுபோனகுறிகளையும்,
அதனாலதற்குத்தர்வாதிகளாகச்சொல்லித்தானவர்களையிழுகிறதையுஞ்சொன்னான. அதைக்கேட்டவவர்
சனநதநாலவாயுநோக்கி, இதற்குங்களமறுமொழியென்னவென்ன; அவர்களதைநாங்களகண்டதில்லை
யென்றார்கள் நீங்களவ்வொட்டகத்துக்குள்ளவங்கடையாளங்களயாவுஞ்சொன்னவர்கள், அதையறியோ
மென்றுசாதிப்பதென்னவென்றவவர்களைக்கேடகையில்; அவர்களநாலவருமவவர்களைநோக்கி,
சுவாமி, நாங்களவ்வொட்டகத்தைக்கண்ணாற்றகண்டவர்களல்ல; ஆனால்நாங்களவநதவழியிலோரொட்டக
மானதுகுறுக்கேநடநதிருநதகாறசுவடைக்கண்டு, அதற்குள்ளவவலஹுணங்களைககுறித்தங்களுக்கு

எனேசொல்லிகொண்டுபோனோமென்றார்கள். அப்போதீராசாவானவனீங்களகண்டருநிகளின விவர மேதெனறவர்களைக்கேட்க; அவர்களில முதலாவானாகியபோதவாதிததன, ஆண்டவரோ, அவ்வொட்ட கமநடநதிருநததில, அதினொருகால்தனாயிறபாவினதா⁴ காணாமையால், அதுவதற்குநொண்டியென்றே னென்றான். இரண்டாவானாகியபோதசநதிரீன, சுவாமி, அதுநடநதுபோயிருநதவழியிலவலதுபுறத்து பபுலலுநதழையுமாததிரீமேமேய்ந்திருநததுகண்டேனாதலால், அதற்கிடக்கண்பொட்டை⁵ என்றசொ னனேனென்றான். மூன்றாவானாகியபோதவியாபகன, அய்யா, அதுசென்றிருநதவழியிலங்ககேயதி னுலுகாறகவடமிகுநடுவேயிர்த்தஞ்சிநதியிருநதமையால், அதீக்கடித்துததுளித்ததெனறதுகூழைவாவி பென்றேனென்றான். நாலாவானாகியபோதவிபுஷ்ணன், பிப்புவே, அதுநடநதிருநதவிடத்திலதினபின னவகாலிரீனம பூரியிலேயமுநதியிருநததினால துசூலென்றுநானசொன்னேனென்றான். இப்படியாக வநநாலவருமபாணித்தருநிகளினவிவரங்களையவவிராசாவானவன்கேட்டு, மிகுதியுஞ்சநதோஷப்படடு, இவர்களுடைய புத்தியின கூர்மையுஞ் சூட்சுமகதியானமுமாலோசனையின்றிடமும, இப்பூலோகத்திலே மறறவர்களிடத்தில, தானதுவனாயிறகண்டதிலையென்றுதனமனதிலெண்ணிக்கொண்டு; அவ்வொட்ட கம்போக்கடித்தவரீந்தகனைப்பார்த்து, நீயதினிமித்தமிவர்களைத்தொடர்வேண்டியதற்கெவவளவுமுனக குதியாய்மில்லை; ஆகிலுமநீயிப்பேர்ப்பட்டபுத்திமானகளைபெனகருககாடிககொடுத்தத்தினொருநடு, ஒருசாளிகைப்பொன்னுஞ்சிலவெகுமதியுமநீவாங்கிகொண்டுபோவென்று, அவனுக்கதற்காகக்கட்டளை கொடுப்பித்து, நலவாரீந்தையுஞ்சொல்லி, அவன்பாடிககவனையனுப்பிவிட்டு, இவர்களுலவனாயுநதனன றமனையிறகூட்டிககொண்டுபோனான்; அப்பாலவர்களுடையபூர்வோததீங்களைகூறித்தவர்களைவிசாரித் தான். அதற்கவர்களைத்தங்களிறப்பிட்டமதுராபுரிபென்றும், தங்களபெயர்களினினனென்றும், தாங் களைமதுரோசனென்றவர்களுக்கும்நதிரிகளென்றும், அவனுடையகுணபேதத்தாலவனைப்பிறிநதநகரீத டையுமவிட்டுத்தேசாநதரிகளாய்ப்புறப்படடோமென்றும், எங்களையோக்கியதைகளுக்கருத்தக்கபிரீகார்மத டப்பிக்கவல்லவிராசாவெங்களுக்கருக்கிடைத்தால, அவர்களுடையிலநாங்களேசவிப்போமென்றுஞ்சொன னார்கள். அதைக்கேட்டவவர்களுக்கருவிருநதோடுகூடச்சகலவெகுமதியுமடண்ணி, தன்னுடையவா சலுக்கவர்களமநதிரிகளாகவிருக்கக்கட்டளையிட்டான். அதுமுதலவர்களுடையமநதிரித்தனத்திலவர்கள் சாமரீத்தியமுமநமபிககையுமவிசுவாசமுஞ்சிலதினங்களுக்கூட்கண்டுக்கொண்டு, அப்பால்த்தனடளளியறை விசாரீனமுதலானதனவிட்டுக்காரியங்களைல்லாமுமவர்களையளித்ததுமன்றி, தனதுமுத்திராமோதி ரீமுமவர்களவசம்பண்ணி, தனசதுரங்கசேனையுஞ்சிலபரிவாரமுமவர்களைமிகுட்டி, முப்பத்திரீனடுவினி யோகமுமவர்களுக்கருக்கட்டளையிட்டு, அவர்களைப்பட்டணப்பிரீதகூறினமுமடண்ணுவித்து, சிலசீமையு முமபளிகையாகவவர்களுக்கருவிட்டு, அவர்களைத்தக்கபிரீகார்மபோஷித்துக்கொண்டுவநதான். இந்நநா லுமநதிரிமாருமவவிராசாவுக்குயோசனைசொல்லிககொண்டு, அவனுக்குடாதோர்மடுமவார்தபடிமாற்று ககடிககாவலாகவவுடளளியறையைக்காததுககொண்டு, அப்பட்டணத்திலுமையோவெனகிறசத்தமி லலாமல்வெகுதருமநீதியாகநடத்திவநதார்கள்.

அவ்வாறவர்கள்நடத்திவருங்காலத்திலொருநாள்த்தீர்வாயில, முதற்காவலிலவவர்களுபளளியறை யுமப்பட்டணமுமடார்க்கவேணுமென்றுமுதனமநதிரியாகியபோதவாதித்தன, தனவிட்டுவிட்டுப்புறப்பட டப்பட்டணஞ்சுற்றிவநதபோது, அதற்குவடபுறத்திலொருகூக்குரலவனாறகேட்கப்பட்டது. இவவிதச்சத்த மெனென்னுபோதவாதித்தனவிசாரித்துவரீவேணுமென்றத்திகுக்காகத்திருமபி, அகரூரீலோசையின வழியாகப்போனபோது, அதங்குள்ளவொருபத்திரீகாளிகோவிலுக்கவனைக்கொண்டுவநதுவட்டது. அ வனங்குதினற்கூக்குரலுபுறறுக்கேட்கையில், அதக்கோயிலுக்குள்ளிருநதுடறப்படுதற்காகவவனுக்கு கண்டமையால், உடனேயவனத்திருவாயையமுகப்பிலேநின்றுகொண்டாரிங்கிருந்தீக்கூக்குரலிட்டதென்ற

தடிககேட்க; அப்பொழுதககோலில்த்தெய்வமாகியபத்திர்காளி, அப்பா, மகனே, போதவாதிததா, எனகோலிலுகுள்ளேவாவெனன; அவனப்படியேயுள்ளேயச்சநதிதியிறபோய்¹, அப்பத்திர்காளியமமனைப்பிர்தகிணமபண்ணிநமஸ்கரிதது, ஆயி, மகமாயி, தேவி, முககண்ணி, கங்காளி, ஏழைப்பங்காளி, உலகமாதாவே, இப்போதிங்கிருந்ததுகிளம்பினவொருசத்தத்தனானகேட்டுத்தானதினவழியாகவிடகேவந்தேன; அதென்னவமமாவெனறான். அப்பத்திர்காளியமமன, நானதாமுனைகூப்பிட்டோம்பிள்ளாய்; அக்காரியத்தையுனேனோடுசொலவேம; அதைமுடிக்கிறதில்நீயதிசாககிர்தையாயிருக்கவுன்னாலாகுமோவென்றவனைக்கேட்டான். அவனவவமமனுகுத்தெண்டனிடமி, அமமா, உலகமாதாவே, தேவரீருடையவனுககிர்கம்பரிபூர்ணமாகவடியேனேபிரிவிருந்தால், எந்தக்காரியமுமென்னாலாகுமென்றான். அப்போதுபத்திர்காளியமமனசந்தோஷப்பட்டு, வாராய்பிள்ளாய, போதவாதிததனே, நமமுடையவிராசாவானவனறநமநீதிதவருமவிராசசியபரிபாலனமபண்ணிவருகிறதுமன்றி, நமக்குத்தினசாரிதீர்த்தமுந்தப்பாமற்புசையுமநடப்பித்ததுகொண்டு, நைமித்தியத்திலே² பச்சைத்தேதாரணமுங்கடடுவித்தது, என்னதுசாத்திரையைவெகுசிறப்புடனேநடத்திக்கொண்டு, தினகாலமுநமமைமறவாதுதனகுலதெய்வமாகப்பாலித்தது, காலைமாலமத்தியானமுனறுகாலமுநமமுடையசநதிதிகருவந்தது, நமமைத்தெரிசனமபண்ணிக்கொண்டிருக்கிறவனுககுச்சிலவமடுகளவரீருக்கிறதுகள்; அவற்றையுனக்கறிவிகுமபடியுனைக்கூப்பிட்டோம்பிள்ளாயென்றுசொன்னான். போதவாதித்தனிச்சேதியைக்கேட்டுமதிமயங்கி, வெகுசிலேசப்பட்டு, பத்திர்காளியமமனைப்பார்த்து, வாருமமமாதாயாரோ, உமமுடையகடாக்கத்தினுலந்தவமடுகளையடியேனவிலககுமபடியா, அதுகளினினனதுகளென்று தேவரீரேயடியேனுகுத்தெறிவித்தருளுமென்றுகேட்டான். பத்திர்காளியமமனசொன்னான், நானேசூரியவுதயத்தினமமுடையவிராசாவின்வெளிச்சமையிலிருந்தவனுககுப்பதுநெல்லுவரும; அதுவந்தவுடனேயிராசாவின்மனைக்குக்கொண்டுபோகப்படும; அதைநமமர்சனுடையசுவானக்காரருமபோனகத்திகளுங்குத்தியரிசியாககிச்சமைத்தபின்பச்சாதத்தைநம்மர்சனசாப்படுவான்; அதினுலவனுககோர்மடுவரும. அதெப்படியென்றால்நந்தநெலவயவிலேவினைந்திருந்தபோது, அதிலொருநல்லபாப்பானதுவினையாடினவிடத்திலதுநஞ்சுக்க, அந்தநஞ்சந்தநெலவிலேவிழுந்திருந்ததினாலே, அதைச்சமைத்தபின்புநம்மவர்சனதைச்சாப்பிட்டிப்போது, அவனுககுமுத்தற்பிடியிறறானேயந்தநஞ்சுபட்டசாதமகப்படும; அதையவனசாப்படுவதினாலவனுகநத்தவமடுவரும். அதுவுந்தப்பினுலவனுககுப்பினனுமோர்விதிவரும; அதாவதுவிசயநகர்மென்றவொருபட்டணத்திற்கர்சனநம்மர்சனைச்சதிபண்ணவேனுமென்றுநினைத்தது, அவகேயிருந்தொருத்தந்தப்பெட்டி, வெகுவேலைத்தனமாகச்செய்யப்பட்டது, காணிக்கையுடனேநம்மர்சனனுககுப்பியிருக்கின்றான்; அதுநானாமத்தியானத்திலிவிடம்வந்ததுசேரும்; அதைக்கண்டவுடனமமவிராசாவவர்கள்கொண்டிவந்ததிறவுகோலாலதைப்பதட்டமாததிறந்துபார்ப்பான். அப்போதப்பெட்டியிலேற்றியிருக்கிறபொறியமபுகளபற்றி, அக்கொலுமண்டபத்திறபட்டமமண்டபரிடிநதுவிழும்; அதினுலநம்மவிராசனுககவ்வலிவரும. பின்னுமதுதப்பினுல, நானையிராக்காலத்திலநம்மர்சாவமவனேறவியுமபள்ளியறையிறசப்பிரமஞ்சத்தினிவிருவருந்தித்திபாணனுமபோது, அச்சப்பிரமஞ்சத்தினசங்கிலிவழியாகவொருசரீப்பயிறங்கி, நம்மவிராசாவைத்தீண்டிம; அதினுலவனுககுமற்றோர்பாயமவரும. இந்தமுனறுவிபத்துகளும்வனுககுத்தப்பினுல, அப்பாலவனநூற்றிருப்பதுவயதுபிழைத்திருப்பானென்று. இவையெல்லாமப்போதவாதித்தனகேட்டுவெஞ்சந்தோஷப்பட்டு, பத்திர்காளியமமனைச்சேவித்தவளிடத்திலனுபுவித்ததுகொண்டு, தன்னுடையசொஸ்தானத்துக்குவந்ததுவிட்டான்.

¹ சநதிதி, சமுகம். ² நைமித்திகம், வருஷாந்தர்உச்சவம்.

மறுநாளவிடியற்காலத்தில் வனிராசாலினுடையவறமனைக்குவந்து, வெளியாசாரத்தினுக்காரியங்களும்கொண்டிருந்தவேளையில், பத்திரிகாளியம்மனசொன்னபடியே, அவவாசனுகுரிய வெளிச்சிமையிலொருபுறத்திலிருந்துபுதியநெற்கோட்டைகளிலவந்ததுகள். அந்நெலையவவாசனகண்டு, அதைதனனறமனைக்கனுப்பிக்ருத்திச்சமைக்கச்சொன்னான். அப்பாலவிசய நகரத்திலிருந்துமதிதியானவேளையிலொருதந்தப்பெட்டிசிலகாணிக்கையுடனேயவவிராசசபைக்குவந்தது. அப்போத்துவேதினைப்பாயிருந்தபோதவாதித்தன, அதைக்கண்டு வெளியாசாரத்திறுனேயதைறிதுத்திப்போட்டு, நானெங்காரசனைக்கூட்டிக்கொண்டிவிடமவருவேனென்றறமனைக்குள்ளேபோய், அப்படியேசெய்யாமல், அதற்குப்பத்துநாளைக்குமுன்னேயொருவனொருகுறமபண்ணினதினால், அவனறலையவாங்குமபடியாவிலங்குபோட்டுக்காவலிலேயிருந்தவக்குறறவாளியையழைத்துவாரச்சொல்லி, அவனுகிராசகோலங்கட்டி, அவனைக்கூட்டிவந்தந்தப்பெட்டியைக்கிட்டறிதுத்தி, அதுகொண்டிவந்தசனங்களைக்கொண்டே, அங்கிருந்தவொருபுறங்கொலுமண்டபத்திலதைவைக்கச்சொல்லி, அக்குறறவாளியின்கையில் அவர்கள் கொண்டிவந்ததிறவுகோலைக்கொடுத்தப்பெட்டியைத்திறக்கச்சொன்னான். அப்போதவனவண்ணஞ்செய்யவே, முன்பத்திரிகாளியம்மனசொன்னபடியிக்கு, அவவாசாரத்தினபேரிலேயடபெட்டியிலிருந்துகிளம்பியபொறியம்புகளமோதி, அவவாசாரமிடிந்துவிழுந்து, அப்பெட்டியுடனேவந்தசனங்களும, அவவேவிராசவுமர்ணததையடைந்தார்கள். மறுபடியந்திக்கொலுவுக்கிராசவுமடோதவாதித்தனுமற்றபிர்புககருமெழுபத்திரிவினியோகத்துடனேயிராததிரிபத்துநாழிகைமட்டுங்கொலுவிருந்தபின், கூடலிருந்தசகலரையுமவரவரீட்டுக்கனுப்பிவிட்டு, அவவிராசாதன்னறமனைக்குட்போனபோது, போதவாதித்தனுமவனுடன்கூடவேதொடர்ந்துபோனபடியினால், அவவிராசாவனைநோக்கி, ஓய், போதவாதித்தனோ, நீரும்நமமோமிகூடவசனமபண்ணுதற்கிருமென்றசொன்னான். டோதவாதித்தனசுவாயி, அடியேனுககினைப்பிரகாரஞ்செய்வேன, ஆனால்தேவரீர்சாப்படுமபோது, தேவரீருடையமுன்பிடிச்சாதமடியேனுககுகொடுத்தருளவேனுமென்றவவாசனைகேட்டான். அப்போதிராசாமிகுதியுஞ்சந்தோஷப்பட்டபடியேயதற்கொப்பி, அவனசாப்பட்டபோதுதனதுமுன்பிடிச்சாதததையவனுகுகொடுத்தான். அதைப்போதவாதித்தனவாங்கிச்சாப்பட்டாற்போலவவாசனுகுககாண்பித்து, அவனுகுத்தெரியாமலதையப்பாற்கொண்டுபோய், அவனவீட்டுக்காரியஸ்தர்களிறறனக்குமிகவநமபிக்கையானவொருத்தனிடத்திலேயதைதயொப்பித்து, தானகேட்டபோது மறுபடியுமதைத்தனக்குக்கொடுக்கச்சொல்லிப்பதனமபண்ணிப்போட்டான். பிற்பாடவவிராசவுமிராசாத்தியுந்தவகளபள்ளியறையிறசப்பிரமஞ்சத்திலிருவருமந்ததிறாபோனபோது, பத்திரிகாளியம்மனமுனசொல்லியபடியிக்கு, அச்சப்பிரமஞ்சத்தினசங்கிலிவழியாகவொருசறபமானதிறங்கிவருகையில்; போதவாதித்தனதைக்கண்டதினுடையதுண்டமாவதிர்த்தமாவதச்சப்பிரமஞ்சத்தினமேலவிழாதபடி, அவவளவுநேர்ப்பாகவதையிரண்டுதுண்டமாவெட்டி, அம்மஞ்சத்தினகீழ்தானேபோட்டுவைத்தான். அப்படியச்சறபதைவெட்டினபோத்தினுடையவிர்த்தத்திலேகொஞ்சநதெறித்து, அந்தத்தேவியினுடையதைத்திலேயொருதுளிவிழுந்தது. அதைப்போதவாதித்தனகண்டுமெத்தவிசார்பட்டி, இராசாவுக்கின்றைக்குவந்தவமடுகையெல்லாமல்ககினதுபார்மல, இப்போதித்தேவிககமடுவந்ததேயென்றவனறனக்குள்ளேயோசனைபண்ணினதாவது; இநதவிர்த்தமவிஷித்தோடேயொருவேளைகலந்திருக்குமாகையால், அதைநமமவிரலாவேவழித்தெறியவேணும்; அப்படிசெய்தாலநமமுடையபேரிலேகெட்டநிபமவருமே; அதற்குநாமபயந்ததைச்செய்யாவிட்டால், அந்தமமாளுக்குப்பிராணசேசமவருமே; அதைநாமபார்த்துஞ்சுமமாயிருந்தால், நமக்குப்பாவமவருமே; இதற்கென்னசெய்யக்கடவோமென்றுமுதலிலேயோசித்தான். பிற்பாடுநாமிவளுக்கபாயமவரவொட்டாமைக்காகவிவளகொங்கையிறபட்டவிர்த்தத்தைநாமபரிசுத்தமானமனசோடேசுருண்டிபெறித்தால், அதுபெற்றதாயினதனததையவளபிள்ளைதன்கையாறபிடித்துக்கொண்டு

பாலகுடிக்கிற துதப்பிதமல்லாதது போலத்தானாகலாமென்று கண்டசியிலே தீர்மானித்துக்கொண்டு; அப்படியே தன்னுடைய சுண்டுவிர்னகத்தாலநதச்சரீர்ப்பத்தினிர் தத்தைமெதுவாச்சுருண்டியெடுத்தது பபோடமி, அநதச்சுண்டுவிர்லையுநறுக்கியச்சப்பிர்மஞ்சத்தினபேரினேயேபோடமிவிடமித்திருமபினுன. அச்சமயத்திலத்தேவிமெலுகருவைகொண்டு, நித்திரைதெளிந்துவிழித்ததுபபார்த்து, அவகொருவனவவுள்ளிலிருந்து வெளியேபோனவர்தையவளகண்டு, அதார்டாவென்றதடிககேட்டான். அப்போதவனானுண்டோதவாதித்தன, தாயே, எனறான். அப்போதிராசாவினதேவி, அயயோ, தெய்வமே, இதுவரைகருமிவனை நாமபெற்றபிள்ளைபோலவென்றலலோவெண்ணியிருந்தோம்; நமமைத்தானேயிநதபபாதகனிச்சித்தானேயென்றுமிகுதியுங்கஸ்திப்பட்டு, இநதவிசேஷிராசாவுடனே சொல்லாமற்போனோமாகில, நாமநர்கத்தகுகேதுவாய்ட்போகவேனுமேயென்று, தன்னிலேயேயாசனைபண்ணிக்கொண்டு; உடனையவளவவிர்சாவையெழுப்பி, தெய்வகிறுபையினாலேயிதுவரைகருந தேவரீரடியேனுகருப்பர்த்தாவென்றும், அடியேனுநதேவரீருக்குத்தேவ்யென்றுமிருந்ததுசரியே; இப்போதடியேனுடையதலையிலெழுதியவிதிப்பயனோவென்னமோதெரியவராது; போதவாதித்தனிவருவநதுதேவரீருடைய நித்திரையைச்சோதித்து, அடியேனுடையஸ்தனத்திலேதனதுசுண்டுவிர்னகத்தினாலேமெள்ளச்சுருண்டியடியேனையெழுப்பித்திருமபினுன. அப்போதடியேனுமவிழித்ததுபபார்த்தார்டாவென்றவனையதடிககேட்குமிடத்திலே, அவனானுனபோதவாதித்தனென்றுசற்றமடயப்படாமலமறுத்தார்ஞ சொல்லிக்கொண்டவாககேபோயவிட்டான். இதோவவனுடையநகம்பட்டசூறியைப்பாருமென்றுதனதுஸ்தனதையவவரீசனுகருக்காண்பித்தான். அப்போதிராசாவதைக்கண்டுமிகுதியுங்கிலேசப்பட்டு, அவனுடனேகூடவிருக்கின்றமுன்றமநதிரிமாருக்குமிதையறிகைப்பண்ணி, நமமுடையசபைக்குமறிவித்து, அநதபபாதகனைச்சித்திரீவதைப்பண்ணிக்கொன்றுபோடுவேனென்றுதன்றேவிகஞ்சசொல்லிக்கொண்டிருந்தான். அததர்வாயிலிரண்டாங்காவலகாக்கிறபோதச்சநதிரீனவனப்பட்டணமெவருஞ்சற்றிப்பார்த்துக்கொண்டு, அவவிர்சாவினுடையபள்ளியறைக்குள்ளேவநததோது, அவவிர்சாவனைக்கண்டார்டாவருகிறவென்றதடிகுன. அப்போதவனடியேனபோதச்சநதிரீனென்றவனுகுத்தர்வுதொடுத்தான். அவவிர்சாவனையிங்கேவாருமபோதச்சநதிரீரோ, உங்களை நானபெற்றபிள்ளையிலுமகாவுத்தமப்பிள்ளைகளென்றுநமபியிருந்ததற்கு, உங்களிலொருவனாகியபோதவாதித்தனசெய்தவித்ததைக்கேட்டோவென்று, அதற்குமுன்னடநதிருநதகாரியங்களையடிவாறுதுவக்கிச்சொல்லிவிசனப்பட்டான். அவனைநோக்கி, போதச்சநதிரீனசாஷ்டாங்கதெண்டன்பண்ணி, சுவாயீ, போதவாதித்தர்மகாபுத்தியுமறிவுமுள்ளவரானபடியினாலே, நீங்களநினைக்கிறவிப்படிப்பட்டதிபமானகாரியமவர்செய்கிறவர்ல்ல, ஏதாகிலுமொருகாரியநிமித்தமாகவிதுசெய்திருப்பார்; அவர்வேறோரிடத்திலிப்பேர்ப்பட்டதுச்சமானபுத்திநினைத்தாலும், பெற்றதாயைக்கழுத்தைக்கடிகிறவருமல்ல, நெருப்புசிறிதென்றுமுன்றினையிலேழுடிகிறவருமல்ல, அவரிப்படிசெய்ததற்கென்னநிமித்தமோதெரியாது; தீர்ப்பர்மரித்ததுயாதொருகாரியதையுந தேவரீர்செய்யவேணும்; அப்படிமுன்பினவிசாரிடாமற்செய்துபினாலேவிசனப்பட்டகாரியத்துக்கொருகதையுண்டென்றான். அவவிர்சாவகதையெப்படியென்றுகேட்க; போதச்சநதிரீனசொல்லத்தொடங்கினுன.

உச்சினிமாகாளியென்றொருபட்டணமுண்டு; அதையிராச்சியபரிபாலனமபண்ணின அதிவிர்சாவானவன, தன்னூரிலிருந்த உக்கிரவீரனென்றவொருவேடனைமொருகுற்றத்துக்குத்தெண்டனைக்காகவபராதமாயவனவெகுபணங்கொடுக்குமடியவனைக்கட்டாயப்படுத்தினுன. அநதவேடனுககதுகொடுக்கநிர்வாகமில்லாமையினாலே, அவனதற்காகவாயிர்ததைநநூறுபொன்றருவேனென்றவனுடனநீர்த்துக்கொண்டான்; அதினபொருட்டுத்தனதுவனைவிவிருந்தச்சகலபொருள்களையுமவிறறுயிர்ப்பொன்னவவரீசனுகஞ்சசெலுத்தினுன; குறையைநநூறுபொன்கொடுக்கவவனுகருவழியிலலாதடியினாலேயிறுக்கிங்கமென்றுபேரையுடைத்தானதனதுவேடடைநாயாகியவொருசோணங்கியையிடிகொண்டொரு மறுபட்டண

ததிறகுப்போனான ; தனஞ்சேர்னென்றவொருசெட்டி ககநநாயின் குணங்களையும் விசுவாசத்தையுநதெ
ரியப்படுத்தி, அவனவசத்திலதையடைவாகவைதது, அவனுக்குக்குதுவைக்கடன்பத்திர் முமெழுதிக
கொடுத்ததான ; அவனிடத்திலை நநாறுபொன்வாங்கிகொண்டான. திருமபுகாலையிலவனதன்னுயேநா
ககி, நானிநதசசெட்டியாருக்கிநதக்கடன்பணஞ்செலுத்தவருமளவுமிவரிடத்திலிங்கையே நீயிருவென்று
தனக்கையினுலே யதற்குசைக்காட்டினான ; அதைததடவிககொடுத்ததங்கையேவிடமிவிடமித்தனனுருக
குத்திருப்பிப்போனான. அநதசசெட்டியவவேடனதனக்குசசொல்லிப்போனவார்த்தையைவிசுவாசமா
கததானேநம்பி, அநதநாய்க்கநதிசநதியிர்நமிவேளையுமபாலஞ்சாதமுமாகப்போட்டதைவெகுசெல்வ
மாயவளர்த்துவநதான. அப்படிநடநதுவநதநாளையில, அநதசசெட்டியொருதிவககுக்கப்பலேறிப்போ
யவியாபார்மபண்ணுகிறதற்குப்பயணம்புறப்பட்டுநின்றபோது, அவனநநாயைக்கூப்பிட்டு, நமமுடைய
மனையின வாசலைப்பதனமாகப்பார்த்துக்கொண்டிருவென்றதற்குக்கட்டளை யாகசசைக்கப்பண்ணி ; தன
பெணசாதியையழைத்தது, நானவியாபார்த்துக்குப்போயமறுபடியிவிடமவருமளவும், திநதநாய்க்குநித
மூன்றுநேர்முமபாலஞ்சாதமுமபோட்டு, இதைநனருக்காப்பாற்றிகொள்ளென்றவருக்குப்பத்திமதி
சொல்லிப்போட்டுத்தனபாட்டுக்குப்போயவிட்டான. அசசெட்டிப்போனபிறகவனபெணசாதியானவளொ
ருசோர்நாயகனைச்சேர்த்துக்கொண்டாள் ; அவளோடுதின் நதோறுமசசைக்ககுவர்ப்போகவிருநதசசெட்
டிச்சியுடனவங்கணமாயிருநதான. இப்படியிருநதநாளையிலநநாயானிதைக்கண்டு, தனமனதிலேகிலேச
ப்பட்டுக்கொண்டவனமேலவறமமாயிருநதது. ஒருநாளேததருணத்திறபொழுதுபோய்ப்பதினைநதுநா
ழிகையளவில், அசசெட்டிச்சியுமவருடையசோர்நாயகனுமாகப்படுத்திருநதபின், அவனதனவீட்டுக்குப்
போகவெளியிற்புறப்பட்டுத்தனகாலக்கைத்திப்பண்ணினபோது, அச்சன்கனதிடொன்றெழுநதவனமே
றபாய்ந்தவனமெனியைக்கடித்ததுதறியவனைக்கொன்றுபோட்டது. அசசெட்டிச்சியதைக்கண்டாள் ;
அவளமனதுகலங்கிற்று ; அவளகாலக்கைத்திமாறினதுகள் ; ஆதலாலதையொருவருமறியாமலநதேநர்மே
யவவீட்டினபுழைக்கடையில்த்தானேயொருகுழிவெட்டி, அநதப்பிணத்தையதிற்புதைத்தது, அக்குழியை
மீளவுமண்ணுமறைத்ததுப்போட்டுச்சததப்படாதிருநதாள். ஆகிலுமன்றுமுதலநநாய்க்கவள்கஞ்சித்த
ண்ணீர்கூடச்செமையாயவாராமலும், அதைப்பராமரியாமலுமிருநதாள். அநதக்குக்கலபுறம்பிலேயெச
சிறக்கலைமாங்கிசமகப்பட்டமட்டுமொறுக்கிப்பொசித்ததுக்கொண்டு, விடக்கெடுத்ததுபோலிருநதாலும்,
தன்னெசமானகத்திலவநதுகாததிருக்கும். இப்படியாயிருநதநாளையிலேயசசெட்டி தனவியாபார்த்தி
லேதிரிநது, பனிர்ணடாமாதத்திலேசிறிதுதிர்வியததையுமனே கஞ்சர்க்குகளையுநதேடிககொண்டு, தன
னகம்வநதுசேர்ந்தான். அநநாய்தன்னெசமானைக்கண்டவுடனே தனவாலைக்குழைத்ததுக்கொண்டவன
காலைச்சுற்றும், அவனுக்குமுன்னேயோடும், மறுபடியவனகாலைச்சுழ்ந்துவளவும், அப்பாலநதப்
புழைக்கடையிலேயோடும், திருமபியுமவனகிட்டவநதவனைமுகரும், அவனைப்பார்த்துக்குலைக்கும்,
பின்னும்புழைக்கடையிலேபோம், அநதப்பிணம்புதைத்தவிடத்திலேதனதுமுன்காலகளாலேமண்ணை
ப்புருணமும், அநதமண்ணிலேகிடநதுபுர்ணனையிடும் ; திநதப்படியநதநாய்லாசடைப்பட்டதையசசெ
ட்டியானவனுனனிப்பார்த்தது, அதைப்பின்னொடர்ந்துபோனான. அதுவநதப்பிணத்தைப்புதைத்ததிருந
தகுழியைச்சீய்த்து, அச்சோர்நாயகனபிளேத்ததைவெளியிவிழுத்ததுப்போட்டுக்கடித்ததுதறியவனுக்கு
காண்பித்தது. அதையசசெட்டியானவன்கண்டநநாயினபேரிலங்கிசநதோஷிப்பட்டு, தனபெணசாதி
யையழைத்திதற்கென்னஞாயமென்றவளைக்கேட்டான. அதற்கவருணமையையவனுக்குமறைத்தபோ
தும், அநநாயினத்திருநததினாலவருடையகவமிகளயாவும்விசிதமாயவனறிநதுகொண்டு, தனபெணசா
தியையேநாககி, வாராயபெண்ணை, நீயெனக்குப்பண்ணினதுதோர்கத்துக்குநானுண்ணைச்செய்யவேண்
டியபிராய்ச்சித்தமிகவுமிருக்கலாம் ; ஆகிலுமதையெல்லாமநானொறுத்ததுக்கொண்டேன் ; இனிமேனீ
யென்கண்களுக்குத்தென்படாமலெவகாசிலுமபோய்ப்பிழைபோ, என்றவளைத்தனவீட்டைவிட்டுத்தக்க

ணமேதுர்ததிவிட்டான். அப்பாலவனநதநாய்க்கதினவயிறுநீர்மப்பபாலுஞ்சாதமுமபோடுவிததான்; பி
 னபவவேடனுக்குன்னுடையநாயெனக்கொருபெரியபுபகார்மபண்ணினதென்றும், அதினாலநீயெனக்
 குக்கொடுக்கவேண்டியவைநநூறுபொன்னுமெனக்குவந்துசேர்ந்ததென்றெண்ணிக்கொண்டேனென
 றும், ஆனதிலாலநீவைததகுதுவையாகியநாயையுன்னிடத்துக்கனுப்பிவிட்டேனென்றும், இத்துடனு
 னுடையபத்திர்ததையுமுனக்கனுப்பினேனென்றுமோரோலையெழுதினான்; அதையொருசெந்திரிக்கத
 துளடக்கமபண்ணினான்; அநதச்செந்திரிக்கததையக்கடன்பத்திர்ததிலேகோததான்; அதையநநாயினக்
 முத்திலேகட்டினான்; அதையப்பட்டணத்துக்குவெளியிலழைத்துக்கொண்டுபோனான்; உகசர்வீர்னென
 றவேடனிருநதவுச்சினிமாகாளியெனகிறபட்டணத்துக்குப்போகிறவீர்சபாட்டையையதற்குக்காண்பித
 தான்; இநதவழியாலேயுன்னிசமானவீட்டுக்குநீபோய்ச்சேரொன்றதற்குச்சைக்காட்டியதையனுப்பிவி
 ட்டான். அநநாயானதுதக்கணமேதனெனசமானாகியவேடனிருநதவூரினதிசையைநோக்கி, அப்பாட
 டையிலதிகவேகத்தினோடோடிகொண்டிருநதது. அதப்படிக்கிருக்கவநதவேடனுனவனச்செட்டிக்
 குக்கொடுக்கவேண்டிய-நூ-பொன்னுமதற்குவட்டியுமாகச்சேகர்மபண்ணிக்கொண்டு, அச்செட்டிவீட்டுக்
 குவரீவேனுமென்றதற்குப்பாதிவழியிலவநதபோது, அவனநநாயானதுதனக்கெதிரேவர்க்கண்டு, திடுக்
 கிட்டு, மனங்கலங்கி, கிலேசமுற்றது; அய்யோ, இநநாயைமெத்தவறிவுள்ளதென்றெண்ணியல்லோநாம
 சச்செட்டியாருடையபணத்துக்கீடாகவிதைக்குதுவைவைத்துவநதோம்; இப்போதிநதச்செட்டியா
 னாயேய்த்துப்போட்டு, அவரையறியாமனம்முருக்குவநதுவீடுதலலோ; இதினாலேயெனனாயம்பழு
 தாயவிட்டதேயென்றவனுக்கறின்பேரிலதிககோபம்பிறநது, உடனேயதைக்கீழேதள்ளி, தனகிட்டவிரு
 நதவொருசூரிக்கத்தியினால்தினகழுததையறுத்துப்போட்டான். அவனகல்லாதவனுடையினால்தினகழு
 ததிறகட்டியிருநதசீட்டையுஞ்செந்திரிக்கததையுமவிர்த்துக்கொண்டு, அச்செட்டியண்டைக்குப்போய்வ
 ணைக்கண்டான். அச்செட்டியவவேடனைக்கண்டவுடனேகலக்கமுற்றது, அவனைநோக்கி, உன்னுடையநா
 யெனக்கொருபெரியகாரியத்திலவெஞ்சகாயம்பண்ணிற்று; ஆகையாலேநான்தினபேரிற்சநதேநாஷிப்ப
 டுமி, நீயெனக்கெழுதிகொடுத்தகடன்பத்திர்ததையும், அத்துடனேநானெழுதினவொருவோலையையு
 மநநாயினகழுத்திறகட்டி, அதையுன்னண்டைக்கனுப்பிவிட்டேன்; நீயதையுனவழியிலவர்க்காணவிலலை
 யோவென்றுகேட்டான். அவவேடனதைக்கேட்கவேவெஞ்சவாயமனங்கலங்கித்துக்கப்பட்டு, நானிநத
 சச்சேதியையறியாமல, அநதநாயானதென்னமோவுமக்குத்துரோகம்பண்ணிப்போட்டு, உமமைக்காண
 மற்றிருட்டளவாயெங்களுருக்கோடிவநததென்றெண்ணியல்லோ, அதைவழியிலேமடக்கிக்கொண்டதின
 கழுததையறுத்தவீட்டத்தில்த்தானேயதைப்புதைத்துப்போட்டு, உமமிடத்துக்குவநதேனென்றச்செட்டி
 கஞ்சசொல்லிப்போட்டு; அவனுக்குமுன்பாகத்தானேதன்கையிலிருநதவொருகத்தியைநாட்டி, அதின
 பேரிலேவிழுநதுதன்பிராணனைப்போக்கிக்கொண்டான். அச்செய்தியையவவேடன்பெண்சாதிக்கேள்வி
 ப்பட்டு, அவளுநதனனாகைப்பிடுங்கிக்கொண்டிருநதாள். அச்செட்டியோவதையறிநது, அய்யோ, தெ
 யவமேயென்று, தனகாதுகளைதனக்கைகளாலேமுடிக்கொண்டு, நாமிநதவேடனமமிடத்திற்குவநதபிற
 கநநாயையவனுக்கொப்பிக்காமல, துடுக்காயதைநாமவனிடத்துக்கனுப்பினதுநமமுடையபேரிலேதப
 பிதமென்றும், உகசர்வீரனாகியவேடனுமவனபெண்சாதியுமநநாயுமிறநதபடியினாலே, இனிநாமிருநதவி
 னாலேநமக்குப்பாவநதவீர்வேறேநமக்குக்காரியமென்னவென்றுநதனக்குள்ளேயோசித்து, தனக்குப்பி
 ள்ளையிலலாதபடியினாலேதன்னிடத்திலிருநதவாஸ்திகளையெல்லாம, தானதர்மம்பண்ணிப்போட்டு, தானு
 மொருகத்தியைநிலத்திலுன்றியதினபேரிலேவிழுநதுதன்பிராணனைத்தியாகம்பண்ணிக்கொண்டான். அ
 க்காரியத்தையவர்களதீர்ப்பார்மரியாதபடியினாலன்றோ, அததனைநல்லவர்களுக்கெல்லாமப்படியபாயங்
 களவநத்துகள்; அப்படிவாரதபடிகஞ்சுவாமியார்வர்களிநதக்காரியத்தைத்தீர்க்கமாவிசாரித்து, யா

தொருதெண்டனையும போதவாதிததருகசுசெய்யவே னுமென்று போதசசநதிர்னா மநதிரிசொலவிப போட்டுததனபாட்டுக்குப்போயவிட்டான.

இப்பாலமுனருங்காவற்கார்னாகிய போதவியாபகனென்றமநதிரி, தனமுறைப்படிக்கப்பட்டனமெ லலாருசுறறிடடிததுசசோதித்துக்கொண்டு, பின்னவவிராசாவினபள்ளியறையைச்சோதிக்கப்போனவிட ததில், இவனவனைக்கண்டு, வாருமபோதவியாபகனோ, உமமுடையல்ஷ்டிரான போதவாதிததனசெயத காரியத்தைக்கேட்டோவென்று நடந்தகாரியங்களைச்சலித்ததார்மாகவவனுக்குச்சொல்ல; அதைக்கே ட்டபோதவியாபகனவவிராசனை நோக்கித்தெண்டனபண்ணி; சுவாமி, போதவாதிததோதாவதொருகாரி யநிமித்தமிப்படிசெய்திருப்பாரோயல்லாமல், காழகாரியிதுசெய்திருக்கிறவல்ல; நெருப்புசிறிதென றதைமுகருவாருமுலகத்திலுண்டா; யாதொருகாரியதையுநதீர்விசாரித்தவர்களுக்கருத்தக்கதெண்டனை செய்யவேணும்; அப்படிமுன்பினபிராமரியாமலொருகாரியத்தைச்செய்துபின்புபிரமாதமாயவநததற குத்திஷ்டாநதபொருகதைபுண்டு, அதெப்படியென்றால்.

வடராசசியத்திற் காசிப்பட்டணத்தூக்கெங்கையாற்றங்கையில் தீநிமிலியெனருர் குப்பமுண்டு. அதிலேயிருநதவியாபகார்சனென்றுபெயர்கொண்ட வேரோழைப்பிராமணனுக்குவெருகாலமபிள்ளையி லலாதபடியினால், அவனொருகீரியின்ருசைக்கண்டெடுத்ததெனக்கொருபிள்ளையைப்போலவளர்த்தா ன் அநதக்கீரிப்பிள்ளையைவனவளர்க்கத்தொடங்கின நல்லமுருர்த்தகாலபலத்தாலேயோயென்னமோ, அவனமனையாட்டிய துமுதலகற்பிணியாகிப்பததாமாசத்திலோர்புத்திரனைப்பெற்றெறித்ததாள்; ஆகிலும வளநதக்கீரிப்பிள்ளையையுநதனபிள்ளையையுமொருகண்டசீராயேவளர்த்துவநதாள். அப்படியிருக்கையி லொருநாளளவில், அவளபததாவானவநதப்பிராமணனவளுரெங்குநதிரிநதுமுஷ்டியெடுக்கப்போயிருந ததருணத்திலே, அவளதானபெற்றபிள்ளையையொருதொட்டிலிலேவளர்த்திப்போட்டு, வளர்த்தபிள்ளையா கியவக்கீரியையததொட்டிலண்டையதற்குக்காவலவைத்தது, அநதச்சிசுவைப்பதனமாய்ப்பார்த்திருக்கச சொலலியதற்குச்சைக்கைப்பண்ணிப்போட்டு, ஓர்சலவீட்டிலேதனனெல்லுக்குத்தப்போயிருநதாள். அந தசமையத்திலவளசொநதவகத்தினமோட்டிலிருநதேதார்நல்லபாமபானது, அப்பிள்ளையைவளர்த்தியிருந ததொட்டிநகயிறறினவழியாகவிறங்கினதையக்கீரிப்பிள்ளைகண்டது; வெகுதீவிர்த்தோடொரோபாய்ச்ச லாகவதினபேரிநபாய்நதது; அதினதலையைக்கவலிக்கொண்டப்புறத்திறகுத்தித்தது, அதைக்கர்ணையாடி, அதுகனையவிடத்திலேதானேருவித்தவைத்ததுப்போட்டு, தனதுவாயிலுமேலுமப்பட்டவிர்த்தத்துடனே, தனவளர்த்ததாயாகியவப்பிராமணத்தியிருநதவிடநதேடியோடியவனைக்கண்டுபிடித்தது; அவளகாலின கீழேவிழுநதுருண்டுபுரண்டது. அதையவளகண்டு, அயயோ, நாநதொட்டிலிலேவளர்த்திவைத்ததுப்போ ட்டிவநதநமமுடையபிள்ளையை, இதுகடித்ததுப்போட்டலலோதனவாபெல்லாமிர்த்தத்துடனேவநததெ ன்றுதனக்குள்ளேபாணித்ததுக்கொண்டு, திடுக்கிட்டி, தனக்கையிலிருநதவுலக்கையினால்தினடேரிலோர்டி போடவே, அதுசுருட்டிக்கொண்டது. அநதப்பிராமணியுமுடனேதனதகத்துக்கோடிப்போய்த்தொட் டிலைப்பார்க்க; அத்தேதனபிள்ளைக்கமாயிருநததையும், அதினகீழேயொருப்புறத்திலொருநல்லபாம புதுண்டாடப்பட்டிருவித்ததுக்கிடநததையுங்கண்டு நடுநடுங்கி, நமமுடையபாலகனைக்கடிக்கவநதபாம பையலலோவதுக்கடித்ததுப்போட்டுநமமிடத்தில்த்தனவலியைக்காட்டவநதது; அதைநாமவிசாரியாதப டிக்கக்கீரியையுலக்கையாலடித்ததுக்கொன்றுபோட்டோமே; என்றுதனமனதிலெண்ணிவெருசாதது க்கப்பட்டி, தனசூழநதைக்கத்தினவயிறுநிர்மபமுலைப்பாலகொடுத்ததையெடுத்ததுக்கொண்டு, அநதக்கீரி யைத்தானடித்ததுக்கொன்றவிடத்திலே, தனபிள்ளையைக்கொண்டுபோயங்கிருநதவொருகினறறிலேமு னனேபோட்டு, தானுமத்திலேகுத்தித்ததுததாபிராணனைவிட்டாள். அவளபுருஷிஞ்சியபிராமணனக்குப்ப மெல்லாநதீரிநதுமுட்டியெடுத்ததுக்கொண்டவன, தனாகத்திலேவநதுபார்த்தவிடத்தில், அவகேசனன

வர்களையாருமில்லாமையால், அதைப்பற்றியக்கமபக்கங்களிலிவசாரித்ததிநதுகொண்டு, தனபிள்ளையுந தனபெண்சாதியுநதானவளர்த்தீர்பிள்ளையுஞ்செத்துக்கிடந்ததைக்கண்டு, வெஞ்சாயமனநொநதழுது புர்ண்டு, இனிநாமிருப்பதற்காரியமென்னவென்று, அவனுமக்கின்றிறறானேவிழுநதுதனபிராணனைச் சேதமபண்ணிக்கொண்டான். ஆகையால், ஆண்டவனோ, எந்தக்காரியமுநதீர்விசாரித்தொருதீர்ப்புசெய யவேணுமென்றுசொல்லிப்போட்டுப்போதவியாபகனறனமனைக்குப்போனான்.

இப்பாலநாலாங்காவலகாக்கிறபோதவிபூஷணென்னமநதீரியானவன், தனமநதீர்வாளையுருவின படியப்பட்டணமெல்லாஞ்சுற்றித்திரிநதுகொண்டவவிர்சாவினபள்ளியறைக்குவந்தான். அப்போதுமு னனவனபின்னவனைக்கண்டு, அவனேவருகிறவனாராவென்றதடிகக்கேடகையில், அவன், சுவாமி, அடியேனானபோதவிபூஷணென்னுசொல்லக்கேட்டு, அவவர்சனவனைவாருமபோதவிபூஷணோ, போதவாதித்தனசெய்தவாறுகேட்டோவென்று, நடந்தபூர்வோததர்வகளைவிசதமாகவவனுக்குச்சொல்ல; அவனதற்காகவவவிர்சாவுக்குத்தெண்டனபண்ணி, சுவாமி, போதவாதித்தர்ப்படிசெய்கிறவல்ல; அவர் துசெய்திருந்தாலேதொவொருகாரியநிமித்தமபபடிசெய்திருப்பார்; அதைத்தேவரீர்தீர்விசாரிக்கவே ணும்; தீர்விசாரியாததினாலபாயமவந்ததற்குக்கதையொன்றுண்டென்ன; அதேதென்றவவிர்சாவான வனக்கேட்க; போதவிபூஷணைதச்சொல்லத்தவககிஞன்.

மதுராபுரியென்றொருப்பட்டணம்; அதிலிருந்தொருபிறவிக்ருடனானபண்டாரந்தனபெண்சாதி யோடளகாபுரியென்றவொருப்பட்டணத்துக்குப்போகவேணுமென்றுபயணமாப்புறப்பட்டான். அவனு க்கவனபெண்சாதிக்கோலபித்தவழிகாட்டவோர்ரணியத்திலவர்களிருவருமவந்தார்கள். அப்போதம் மதுராபுரியிலிருந்தவொருவெள்ளாமவாவிபன், தனமாமருடனேச்சர்விட்டுப்பிணங்கிக்கொண்டு, பர்தேசம்போவோமென்றுமனக்கிலேசத்துடனேவழிப்பட்டிவருகையில், அவனுக்குமேற்படிப்பிறவி க்ருடனுமவனபெண்சாதியுமக்காட்டிற்றென்பட்டார்கள். அக்குருடனபெண்சாதிநல்லவாலப்பிராயமு னுசெளந்தரியமுமுள்ளவளாயிருந்ததைத்தொட்டும், அவவெள்ளாமப்பிள்ளையாண்டானமகாலக்ஷணமுள ளவனாயிருந்ததையிட்டும், அவருமவனுமொருத்தருக்கொருத்தர்சல்லாபச்சயிக்கினைகளிலபண்ணிக கொண்டதினால், அவளதன்புருஷ்ணையவவழியிலிருந்தவோர்லமர்த்தினடிநிழலிறகொண்டுபோயவிட்டு, அவனைநாககி,வாருமென்பர்த்தாவே, இந்தவடவியிலடியேனுடையகண்ணிலொருநல்லவிளாங்கனிதெ னபடுகின்றது; அந்தநாடியடியேன்போகிறேனென்றுசொன்னான். அதுகேட்டபிறவிக்ருடனவளு வமானமாசசொன்னகீலகந்தெரிநதுகொள்ளாமல், நல்லதப்படியேசீக்கிர்த்துக்குப்போய, அக்கனியை ப்பறித்துவாவென்றவளுக்குத்தர்வுகொடுத்தான். அவளதின்பேரிலதன்புருஷனுக்குநல்லபதிவிர்தையை ப்போலநமஸ்கரித்து, பின்பவவெள்ளாமகும்ரீனோடுகூடிககொண்டு, மறுப்பட்டணத்தோமிசேர்ந்ததெ னகைநாடிக்ருப்போயவிட்டான். அக்கபோதிவிளாங்கனிகொண்டவர்ப்போனவளவெருநர்மாயுநத னனிடத்துக்குத்திருமபவர்த்ததுகண்டு, கிழக்காமேற்காதெற்காவடக்காவொன்றுநதெரியாமற்றிகைத் து; அமமர்த்தடியிறானேவியாகுலத்தோடும, பொசிப்பிலலாமல், ஆறுநாளமட்டுமிருநதுவருந்திககொ ண்டிருந்தான். காவேரிப்பூம்பட்டணத்திலிருந்து, அக்காலத்திற்கவிங்கசெட்டியென்றவன், தனபெண சாதியோடுநர்சிங்கப்பட்டணத்திலிருந்ததனமாமனார்விடிககாகப்போய்க்கொண்டிருந்தபடியால், அவ ர்களிருவருமப்பிறவிக்ருடனிருந்தவதிப்படுகின்றவழியாகவந்தார்கள். அப்போதவனாகாசத்தைநாக கி, தெய்வமேயென்று, அதற்காகமுறைபட்டுக்கொண்டிருந்ததை, அக்காவேரிநாட்டானுவச்செட்டி யானவனகண்டான்; மகாவீரக்கத்துடனேயவனைநாககி, ஐயா, நீராரொன்றுகேட்டான். அக்கபோதி நானமதுராபுரியிலிருந்ததுவந்தேன்; எனபெண்சாதி, இதுவகைக்குமெனைக்கூட்டிக்கொண்டிவந்தவ ள், கிவிடத்திலெனைக்கொத்ததுவமபண்ணிப்போட்டுவகையோபோயவிட்டான்; ஆறுநாளாயடியே

னின்னமாகார்மில்லாமல், தெய்வமேயென்றதையே சிந்தித்துக்கொண்டிமமர் ததடியி லிருந்தவிதிபடுகி
றேன; இப்போதுதிருவளமுமமையிங்கேகொண்டிவந்தவிட்டது; அடியேனுகிநநேநர்வகொஞ்சம
பொசிப்புக்கொடுத்தது, அடியேனையேதாவதோருநீர்கொண்டிபோயநீர்ச் சர்த்துவிட்டாராளு, உமக்குக
ங்காஸநானமபண்ணினபலன்கிடைக்கிறதும்லலாமல், அடியேனிறறையவகாக்குஞ்செயதபுண்ணியமெ
ல்லாமுமக்கேதத்தமுமபண்ணினெனென்றசொல்லிவெருவாபபர்தவித்தான். அதையச்செட்டிகேட்டு
மனதிரங்கி, தன்பெண்சாதினியினமுகத்தைப்பார்த்து, நாமிவ்வந்தகன்கேட்டுக்கொள்கிறபடிசெய்தா
ல, நமக்குவெருபுண்ணியமுண்டென்றவருக்குத்தெரியப்படச்சொல்லி, தங்களுக்காகவவர்கள்கொண்டு
வந்தகட்டமுதிலேயவனுக்குமொருபங்குகொடுத்தது, அதையவனசாபபட்டபின்பு, தன்பெண்சாதியை
யவனுக்குக்கோலகொடுத்தவனைநடத்திக்கொண்டு வர்ச்சொன்னான். அச்செட்டிச்சிசூரியபுத்திசாலியா
கையாலதன்பததாவைப்பார்த்து, நானிவ்வந்தகனுக்குக்கோலகொடுத்திவனைக்கூட்டிவருகிறதுஞாயம
ல்ல; அதுவுமல்லாமலெங்களைப்பார்த்தபேர்களுமவேறேநினைப்பார்கள்; அடியேனுடையகீர்த்திக்ருந
ஷ்டமவரும்; இப்படியேனெகவிடங்களிற்சமப்பித்திருக்கின்றது; நனமையெய்தாற்றருமம்பலிப்பதுமெ
யயே, ஆதிலுமநீர்தகுதியானமட்டுமேயதைச்செய்யவேணும், அடியாளுக்கும்வவளவேகட்டளையிட
வேணுமென்றான். அதுகேட்டசெட்டி, வாராய்பெண்ணே, எனவார்த்தையைக்கேளாய்; இவ்வந்தக
னசிவனுடையமுத்திரையாகிய விபுதிருத்திராஷ்தாழ்வடமலிங்கமிதுகளைத்தரித்துக்கொண்டிருக்கிறப
டியினுலேயும், இவன்செய்தபுண்ணியபலன்களையாமுமநமக்குத்தத்தமபண்ணினதினாலேயும், இந்நவனத
திலிவனறவதாயப்படுகிறதைநாங்கண்ணுலேகண்டு, இவனையிவ்வடவியிலேயேவிட்டுப்போட்டுநாமபோ
கலாகாது; போனால்தெய்வத்துக்குச்சமமதமாயிராது; எனறிப்பிரகார்மாகத்தன்பெண்சாதிக்ருத
தெரியப்படச்சொல்லிக்காண்பித்தான். அந்நமமாள்நமமுடையபர்த்தாவானவர் சொல்லுகிறவார்த்தை
யைநாநதள்ளிப்போட்டவருக்கெதிர்த்துப்பேசலாகாதென்றும், அப்படிப்பேசுதலநமமுடையகற்புக்கு
மரியாதையல்லவென்றுநதனமனதிலெண்ணிக்கொண்டு, நல்லதென்றதற்குச்சமமதித்தான்; தனடர்த்தா
வினசொற்படிக்கவ்வந்தகனுக்குக்கோலகொடுத்தவனைநடப்பித்துக்கொண்டிவந்தான். அவனுமச்செட்
டியும்வனபெண்சாதியுமாகவழிநடக்கையில், அவர்களமுவருமத்தியிலிருந்நசிங்களெமன்றவேருநீர்
பொழுதுக்கப்போய்ச்சேர்ந்தது, அதில்த்தங்களினததானுதியவோர்செட்டிலீட்டிலமமுவருமிறங்கி, அ
வலீட்டதிலிர்த்தங்களிருந்தார்கள். அச்செட்டிச்சிவினாவாச்சாதஞ்சமைத்து, முசிலிலேதனஞாயகனு
கும்ககபோதிக்ருமதைப்பகுந்திட்டு, மீதியைப்பின்புதானுஞ்சாப்பட்டு, அச்செட்டியும்வருமாகவவலீட்
டுநடையிலும், அக்கபோதியதினவெளித்திண்ணையிலுமபுத்திருநதவவிர்வைப்போக்கினார்கள். அப்பா
லனறைப்பொழுதுவிநதபின்னததமபதிகளெழுந்திருந்தது, தங்களுக்குறிப்பிடத்துக்குப்பயன்பபட்டுப்
போகும்படியாயவலீட்டைவிட்டுப்புறப்படுகையில், அச்செட்டிப்பிட்டாமற்போகாமல், வைதிகசாநதச
மாயக்கபோதியைநோக்கி, ஓய்ப்பண்டார்மே, காட்டிலிருநதவுமமையேதாவதோர்நாட்டிற்கொண்டுபோ
யவிடவும், உமக்குக்கொஞ்சம்பொசிப்புக்கொடுக்கவுமல்லவோநீர்நேற்றையதினமெங்களைப்பிரார்த்தித்தீர்
அதற்குநாங்களைப்படியேசெய்தோம்; இனியெங்கள்பாட்டுக்குநாங்களைப்போவோம், எங்களுக்குச்செல்லவு
கொடுக்கிறீர்வென்றான். என்னவே, அக்கபோதிப்பண்டார்ம, கூசுவநியாயம், இந்நதப்பட்டணத்தில
நீதியிலலையோ, ஐயோ, தெய்வமே, என்றுபிரலாபித்தமுதுகூக்குர்விட்டான். அப்பொழுதங்கிருந்தசி
லர்கூடிநீயழவேண்டியகார்ணமேதென்றக்குருடனைக்கேட்க; அவன்சொன்னதுநானுமெனமனைவியா
கியவிவருமாயிநதப்பட்டணத்தைநோக்கிவந்துகொண்டிருந்தபோது, இதற்குப்பாதிவழியிலவந்துதவ
கியிருந்தோம்; அப்போதெனமனையாளாகியவிவளிச்செட்டியைச்சுட்டி, இவன்தன்னுடையதகப்பனா
ருடனேயிணங்கிக்கொண்டு, அவனலீட்டைவிட்டிப்படியொண்டியாவந்துவிட்டானும்; பொசிப்பில்லா

மையினாலிவனபசிபாறகளை¹பட்டிருக்கிறுனென்றெனகருசசொன்னாள். அதினாலேநானிவனுக்குவயிறுநீர்மபச்சாப்பாடிடச்சொல்லியெனமனைவிகுத்தர்வுசெய்ததுமல்லாமல், இந்தமட்டுமிவனையிடடுவநதிராததிரிபுமிவனுக்குநாங்களைசாப்பாடிட; அதையிவனுண்டெங்களுக்கடுத்ததாற்போலப்படுத்திருக்கையில், இவனமறுபடிபுத்தனதகப்பனிடத்திற்போய்ச்சேருமபடியாயிவனுக்குத்தேறுதலையான்²புத்திமதிகளைநாங்களைசொல்ல; நல்லதென்றதுகளைக்கேடிககொண்டெங்களைண்டைப்படுத்திருந்தவன், எனபெணசாதிககெனென்னமோபோதித்தவளைகவைசப்படுத்திககொண்டு, விடிந்தபின்னிடபோதவளைக்கூட்டிக்கொண்டுபோகிறான்; அவனும்நான்குபோதியென்றவனைத்தொடர்ந்துபோகிறான்; என்றதாயிந்தப்பிரகாரமவிடத்திறக்கடியகூட்டத்தாருடனேசொல்லி, தனமுகத்திலுமவாயிலும்மாரிலுந்தனகைகளாலேயறைந்ததுகொண்டு³, கோவென்றசத்தமாய்க்கூவியலறியநியாயப்பட்டுக்கொண்டான். இதனைக்கண்டவ்விராசபட்டர்கள்⁴அவனுக்கிதைகருநித்தறிகைப்பண்ணினார்கள். அந்தவிராசாவதைக்கேட்டமாததிர்த்தில், இந்தநிஷ்டேர்முநியாயமுமெங்கேயாகிலுமுண்டோவென்றவனமனதுபதறி, ஆக்கிரமித்துத்தக்கணமேதனதுசேவகரைவிட்டு, அந்தப்பிறவிகுருடனைநடத்திககொண்டு, மற்றவிருவரையுமபிடித்துக்கொண்டுவரவாகியாபித்தான். அவர்களைப்படிச்செய்தபின்னு, இதுகளைகருநித்தவவிராசனவிவரமாய்த்தமபதிகளைக்கேட்டுவிளங்காதபடிக்கு, அக்குருடனவாய்ப்பிறப்பைமாததிர்த்தகேட்டுக்கொண்டு, அச்செட்டியைத்தலைவாங்கிடப்போடவும், அச்செட்டிச்சினைப்பச்சுண்ணாம்புகளவாயிற்போட்டுச்சுட்டுவிடுமபடியாகவும், அவர்களைத்தனதலையாரிகளவசம்பண்ணி, கொலைகளைத்துக்குத்தனசேவகரையுங்கூட்டியனுப்பினான்.

அப்பாலிக்கபோதிப்பாலி, தனபக்கத்திலிருந்தமனுஷீந்தனகைகளுக்குத்தெரிபாமையால், தனவாயோடுமெதுவாய, தன்னுள்ளத்திலுண்டானகிலேசத்தினாலே⁵, அய்யோ, நாமநமக்குநனமைசெய்தபேர்களுக்குத்தீங்குநினைத்தோமே; இவ்வரசனச்செட்டியைமாததிர்த்தலைவெட்டிப்போட்டு, அச்செட்டிச்சியைநமமுடன்கூட்டியனுப்புவானென்றல்லோவிப்படிக்கொத்ததுரோகத்துக்குடனபட்டோம், என்றுசொல்லித்தன்னிலேவிசார்ப்பட்டுக்கொண்டான். அதையவவிராசாவினுழியக்காரீறசிலர்கேட்டிருந்து, அவனறமனைக்குத்திடிவென்றோடி, அவனுக்குத்தெண்டனபண்ணி, தங்கைகளைக்கட்டிக்கொண்டு, அவனைநோக்கி, சுவாய், தேவரீர்ச்செட்டியையுமபெணபிள்ளையையுமாககிணையிடநிர்மித்துப்போட்டீர்களே; அக்குருடனறனக்குள்ளேசொல்லிக்கொண்டவிவரமின்னப்படியாகுமென்று, அவனதனவாயோடுமெதுவாச்சொல்லிக்கொண்டதுகளையெல்லாமவனுக்குச்சொன்னார்கள். அவனுடனேத்திடுககிட்டு, கொலைகளைத்துக்குப்போயவர்களிருவரையுங்கொலைசெய்யாமறறன்னண்டையழைத்துவரச்சொல்லி, தனமுத்திரைச்சேவகரையவிடத்துக்கனுப்பினான். அப்படியேயவர்களவிடத்துக்கோடி, அவவிராசாவினசன்னதையத்தலையாரிகளுக்குக்காண்பித்து, அவவிருவரையுங்கூட்டிவந்தவனமுன்னேவிட்டார்கள். அவவிராசனச்செட்டியையுமச்செட்டிச்சியையுநோக்கி, அவர்களவாய்ப்பிறப்பைக்கேட்டபின்னு, நானுங்களையநியாயமாய்க்கொலைப்படுத்திப்பாவத்தைக்கட்டிக்கொள்ளப்போனேன்; தெய்வீகமாய்நானபாவத்துக்குள்ளாகாதபடிக்குத்தப்பினைன்; என்றுசொல்லிப்பச்செட்டிக்குமவனபெணசாதிகுமவேண்டியவெகுமதிகளைச்செய்து, அவர்களுக்குப்பிறியவசனமுகுசொல்லியவர்களையனுப்பிவிட்டு, அப்பிறவிகுருடனைப்பிடித்துச்சுண்ணாம்புகளவாயிலேபோடநிர்மித்தான்.

ஆகையாலயாதாமொருகாரியமுந்தீர்விசாரியாவிட்டால், இப்படிவந்துநேரிடுகிறதுதிண்ணம்⁶என்றுபோதவிபுஷ்ணசொல்லிப்போட்டுத்தனபாட்டுக்குப்போனான். இதுகளையெல்லாமவவரசனகேட்டுக்காலமேதன்னுடையநேமநிஷ்டையெல்லாமுகிந்தபின், தனதுகொலுவுக்குவந்து, அந்நகரிலுள்ளபெ

¹ களை; விடாய. ² தேறுதலை, தேற்றல். ³ அறைகிறது, அடிக்கிறது. ⁴ பட்டன், சேவகன். ⁵ கிலேசம்; விசனம். திண்ணம், திடம்.

ரியமனுஷர்களுையுநதனனுடையபழையமநதிரிகளையும், இப்பதியநாலுமநதிரிகளையும்பழைப்பித்து, அனைவர்களுையுநதனனருகிலுட்காததிககொண்டு, அச்சவையேநோக்கி, கேட்டீர்களோசபையாரோ, நானிவ்வமைச்சர்கள்¹ நால்வரையுமென்பிள்ளைகளபோலப்பாவித்து, எனனுடையசகலவதிகாரங்களையும்,முத்திரையையும், மோதிரத்தையும்,பொக்கசத்தையும்,ஸ்தோமங்களையும்,நாடுநகரங்களையும், எனட்டுக்கைவீடுமுதலாகியவென்னறமனையநதப்புரங்களையும், இவர்களைவிசுவசித்திவர்களிடத்தொப்பித்திருக்க; இவர்களுள்ளொருவனாகியவிநதபபோதவாதித்தனே, இராத்திரி நமமுடைய தேவியாருநாமுமாக நமதுபள்ளியறையினித்திராகொண்டிருநதசமயத்தில், அவுடத்துக்குவந்து, நமதுதேவியினுடையஸ்தனத்திலேதனனுடையசுண்டுவிர்னகத்தினுலேசுருண்டிச்சைக்கொண்பித்துப்போனும். அதினுலநமதுதேவியானவளவிழித்துப்பார்த்து, இதார்டாவெனறதடிககேட்டவிடத்தில்; அவனதற்குச்சுற்றுங்கூசாமல, நான்தானபோதவாதித்தனெனறவனாகுச்சொல்லிப்போட்டுப்போயவிட்டானும். ஆகையாலிதநீங்களயாவருமநனருயாலோசித்து, போதவாதித்தனாககிடுமாககினையினனெதனறுசொல்லுங்கள், எனறவர்களுையெல்லாமவினாவினா². அதுகேட்டபழையமநதிரிகளும்,மற்றமநதிரிமார்களமூவரும்,அப்புர்சனங்களிற்பிர்முகர்களுங்கூடி,அப்போதவாதித்தனைத்தனியேயழைத்துப்போய்,சகலமும்வனவாய்படவிசதமாயநித்துகொண்டபின், யாவருமவவிர்சாவுக்கெதிரிலமறுபடியுஞ்சமுகம்³ கூடினார்கள். அதிலேயவவர்சனுடையபழையமநதிரிகளிலேமனுநீதியெனறவனெழுநதிருந்து, அவனுக்குநமஸ்கார்மபண்ணி, அயயா, ஆண்டவரோ, மானிடராய்ப்பிறநதவர்களிலறிவாளிகளுமுண்டறிவீனர்களுமுண்டு; சுகதிர்வர்⁴தியெனறவோர்சனானவனறனதிராச்சியபரிபாலனமபண்ணிக்கொண்டுவநதநாளையில,நனமைசெய்யத்திறமவநதகதைபொன்னுண்டென்றுதன்னர்சனுக்குவிண்ணப்பமபண்ண; அடுத்தபடியெனறவனகேடக; மனுநீதிசொல்லுகிறான்.

வடராசசியத்திற காவேரியாற்றங்கரைக்கருகில திருவிடைமருதூரெனறொருபட்டணம்; அதற்குச் சக்கிரவர்த்தியெனறொருவிராசா; அவனவெருந்தியுடனிராசசியபரிபாலனம்பண்ணினநாளையில, ஒரோ ஸூப்பிராமணன, நாலுவேதமுமாறுசாஸ்திரமுமபடித்தவன். அவனுக்குப்பிள்ளையிலலாமலிருந்தபடியி னால், அவனுமவனுடையபத்தினியுமொருஞ்சுவரின்னகிளியையப்பிள்ளையாகவளர்த்து, அதற்குநாலுவே தமுமாறுசாஸ்திரமுமபதினெண்பாஷையுங்கறதுகொடுத்தது, அதைமகாசெலவமாயவளர்த்தார்கள். இ பபடியாயிருந்தநாள்களில, ஒருநாட்கூரியவுதயத்தில்நதக்கிளியவர்கள்வீட்டினமேட்டினபேரிலேறிக கொண்டிளவெயயிலிறகாய்ந்துகொண்டிருக்கச்சிலே, சிலகிளிகளவவீட்டிறகுநேர்கவுச்சக்கப்பறநதுபோ னபோது, ஒன்றுகொன்றுதங்களசாதிபாஷையிலே, அநதமாமபழமுனக்குமுநதுமோவெனக்குமுந துமோவென்றுதங்களுக்குள்ளேபேசிக்கொண்டுபோனதுகள். அதையிறதக்கிளிகேட்டுடனெயெழும பிப்பறந்ததுகளோடுகலந்ததுகொண்டு, நீங்களுக்கேடோசிறீர்களுனறதுகளைக்கேட்க; அதுகளேமுக டலுக்குமப்பாலொருதிட்டொன்றிருக்கிறது, அதிலொண்டிமாமர்மிருக்கின்றது; அதின்கனியயாராவ துதினரூலவொன்றுமபதினூறுவயதுள்ளவாலிபர்கவேயிருப்பார்; ஆகையாலதைவேண்டிநாங்களவிட ததிறகுப்போகிறோமெனறதுகள். அதையிறதக்கிளியானதுகேட்டு, நமமைவளர்க்கிறபிராமணபிராம ணியிவர்களிருவருக்குமிப்போதுதொண்ணூறுவயதுகிட்டத்தட்டவாயிருக்கிறதே; அநதப்பழங்களிலொ னைநாமுங்கொண்டுநதிவர்களுக்கொடுத்தால், இவர்களுமென்றுமபதினூறுவயதாயவிடுவார்களே யென்றுதனக்குள்ளேயெண்ணிக்கொண்டு, அக்கிளிகளைநோக்கிநாணுமுங்களைமுகூடவருவேனென; அதற்கதுகள்சமமதித்திதையுங்கூட்டிக்கொண்டேமுசமுத்திரமுங்கடந்தது, அப்பாலேயநதமாமர்மிருந்த வத்திட்டிலேபோய, அமமர்த்தினபேரிலேறிககொண்டு, ஒவ்வொன்றொவ்வொருபழத்தைக்கொத்தியும்¹⁰

7 அமைச்சனா, மந்திரி. 8 வினாவுகிறது, கேட்கிறது. 9 சமூகம், சபை. 10 கொடுத்துகிறது, குடுத்துகிறது.

கோதியும்¹¹ அத்தினிச்சைப்படியாச்சாபபட்டதுகள். இந்தப்பஞ்சவர்ணக்கிளியானதுதானுமதுகளிலொருபழத்தைத்தினிறதும்லலாமல, தனவாயிலொருபழத்தைக்கவவிகொண்டவிடத்தினின்றநதிரும்பிவந்து; தன்னெசமானுகியபிராமணன்வீட்டிலேவைத்து, தனக்குவளர்த்ததாயததைகளாகியவவர்களிருவரையும்ழைத்து, அநதப்பழத்தினமகத்துவத்தையும், தானதைக்கடுமையுநெடுமையுமானபயணம்போய்க்கொண்டுநததீவாநதர்த்தினுடையவர்த்தமானத்தையும்விசதமாகவவர்களுக்கஞ்சசொல்லி, அதையவர்களையிலேகொடுத்தது. அதையவர்களவாங்கிக்கொண்டபோது, அக்கிழப்பிராமணனைதக்குறித்துவெருவாச்சநதோஷப்பட்டு, அக்கிழப்பிராமணத்தியைநாகி, வாராயபெண்ணை, இந்தப்பழத்தைநாமிருவருஞ்சாபபட்டுப்பதினாவயதாயிருக்கப்போகிறதிருக்கட்டு; இந்தபட்டணத்தினிராசனசுருணையநல்லவனாய்சுகமேயிருக்கிறபடியினுலேயல்லோ, வெருசனங்களுக்கப்பகாரியாயிருக்கிறான்; நாமுமவனிடத்திலேனெகநதானங்கவாங்கியனுபோகித்துக்கொண்டுசுகமேயிருக்கிறோம்; ஆகையாலிநதப்பழத்தையவனுகருக்கொடுத்தால், அவனைத்தினிறென்றமபதினாவயதாயிருநதாலநமமைப்போலொத்தவேழைப்பிராணிகள்¹², அனெகருக்கவனாதர்வாயிருப்பானெயென்றுசொல்ல; அப்பிராமணியுமதற்கிசைநதாள், அவனபின்பப்பிரகாரமேயநதமாமபழத்தைக்கொண்டுபோயவவிராசாவின்முன்னேவைத்தவனுகருமரியாதைபண்ணி, அதினுடையவர்த்தமானமெல்லாமவனுகஞ்சசொல்ல; அவவிராசவுமதற்காகவதிகசநதோஷப்பட்டு, இந்தப்பிராமணன்பபடிக்கொத்தவபூர்வமானசஞ்சீவிமாங்கனியை, மிகவுமவார்த்திகர்களாகியதானுநதனபெண்சாதியுநதினறதிபாலியர்களாகாமல, நாமப்படியாகவேனுமென்றல்லோநமக்கிதைக்கொண்டுநததுகொடுத்தான்; இதைநாமொருவனமாததிர்நதினறுபதினாவயதுள்ளவாவிபனாயிருப்பதினாலிவவுலகத்துக்குநனமையென்ன; இந்தப்பிராமணன்மக்குநனமைகோறினதுபோல, நாமுமிவவுலகத்துக்குநனமைகோறவேண்டாமா; நமமுடையபட்டணத்திலுண்டானசெனங்கௌல்லாமிதைச்சாபபட்டுப்பதினாவயதுக்காறராயவிட்டாலல்லோ, இன்றுபோலவேயென்றமநாமெல்லாருமொருமித்துக்கூடவேநெடுங்காலஞ்சீவித்திருக்கலாம்; எனறுதனமனதிலெண்ணினான். ஆதலாலவனதனதுதோட்டக்காறையழைப்பித்து, அவர்களுக்கத்தருநதவெருமசிபண்ணி, அவர்களைச்சநதோஷப்படுத்தி, பின்புதன்னிடத்திலுள்ளபுரோகிதரையழைப்பித்து, அவர்களுக்கும்வெருமானமபண்ணி, நல்லநாளுமுருர்த்தமுமவர்களாலநியமித்துக்கொண்டான்; அதற்குமேறறனுமபுரோகிதருமநதப்பிராமணனுமற்றமநதிரிமார்முதலாகியபிரமுகர்களுங்காரியக்காறருமபுர்சனங்களுமாகத்தன்றோட்டத்துக்குப்போனான்; அதிலொருநலவளமானநிலத்திலத்தோட்டக்காறரொருபாத்திகோலுவித்து¹³, அதிலமமாம்பழத்தையொருகைவாசியுள்ளவொருதோட்டக்காறனைக்கொண்டுநெடுவித்தான்; முதலமுதலதுமுளைத்துப்பெரிதாகிக்கனிதருமளவுமதைவெருசாக்கிர்தையாயுங்கவனிப்பாயுமபேணவும்¹⁴ போற்றிமைசெய்யவுமகாணடிப்பானவுததர்வத்தோட்டக்காறர்களுக்கொடுத்ததுதிரும்பிவந்தான்.

அப்பாலவர்களுடனேயப்பாத்தியைச்சுற்றிலுமடைப்படைத்து, அமமாங்கொட்டைமுளைத்தபின்புமகாவெச்சரிக்கையோடுமதிசாக்கிர்தையோடுமெநநேர்முமதேநினைவாய்ப்பார்த்துக்கொண்டதைவளர்த்துவந்தார்கள். அமமாங்கன்றுமுளைத்துக்குருத்துக்கிளைத்துத்தளிர்ந்துப்பருத்துத்தழைத்து, பனையுங்கப்பங்கிளையுமலாருநதளிருமிலையுநதழையுமாளாவளர்ந்து, சிலவருஷங்களிலேதீர்ளாகப்பூக்களையுமபூத்து, பூத்தவளவுமபிஞ்சுகளுமவிட்டு, அதுகௌல்லாங்காயகளாகி, அதுகௌல்லாங்கனிகின்றபருவமவந்தது. அநதநதப்பருவநதோறுமதினதசையப்போதைக்கப்போதவவார்சனுககறிவித்துக்கொண்டிருநதவத்தோட்டக்காறர், இந்தப்பலதசையிலேயுமவெருவிவைவுடனேயவவிராசசமுகத்திலேவந்து, அவனுகுத்தெண்டனிடமி, வாய்புதைத்து, ஆண்டவரோ, தாங்கணியமித்தமாமர்நிறையச்செங்காயுங்க

11 கோதுகிறது, சப்புகிறது. 12 பிராணி, செநது. 13 கோலுக்கிறது, வளைக்கிறது. 14 பேணுகிறது, ஆதரிக்கிறது.

னியுமாப்பலித்திருக்கிறதென்றறிக்கையிட்டார்கள். அதுகேட்டவவர்க்கும்கிழந்தது¹⁵, பின்புதன்னுடையபுரோகிதனையழைப்பித்தவனைநல்லநாளுமுஞ்சீர்த்தமுங்கேட்டு, அவனசொன்னகாலத்திலோர்பழமதிறபறித்துவர்க்குசொல்லியத்தோட்டக்காற்றிக்குத்தார்ப்பண்ணினான். அந்தப்படியேயவர்களப்போயமமர்த்திலொருபழம்பறிகுமுன்னமே, அனுகாலத்தாலேசூரியோதையத்திலொருநல்லபாமபானது, திளவெயிலகாயகிறநிமித்தமநதமர்த்திலேறி, அதினொருகொம்பிறறன்னுடலைப்போடிகொண்டு, அதிலிருந்தபழங்களிலொன்றினபேரிலேதன்றலையவைத்துக்கொண்டு, சிறிதுநேரமிருந்தப்பாறபோயவிட்டது. அப்பொழுதச்சுறப்பததினுடையவிஷம்பபழத்திலொழுகியதிலூறியிருந்தது. அதையத்தோட்டக்காற்றியாமையாலநேர்பாடாய்¹⁶ அப்பழங்கனித்திருக்கிறதென்று, அதையறுத்தொருபொறபல்லக்கினபேரிலேவைத்துக்கொண்டு, மேலாவாத்தியத்ததுடனெதருவீதிப்பிர்த்தகூழினமாகக்கொண்டுவந்து, அவ்வர்க்குசந்திதானத்திலவைத்துத்தார்கள். அவனதன்னுடையகுருக்களையழைப்பித்தவனுக்குநமஸ்கார்ப்பண்ணி, அந்தமாம்பழத்தினத்சயத்தையவனுக்குச்சொல்லி, உமக்கிப்போதென்பதாகிறதே, ஆகையாலிந்தப்பழத்தின்குணத்தையதைச்சோதிப்பண்ணவேனுமென்றதையவன்கையிற் கொடுத்தது, நீரிந்தக்கோஷ்டியிலேதானையிதைச்சாப்படுமென்றான். அந்தப்படியேயவனதையவன்கையிலவாங்கிக்கொண்டங்கேதானேசாப்பட்டான். அதிலவன்பாதிப்பழஞ்சாப்பட்டபோதே, அதிலுள்ளவிஷம்பவனமண்டைக்கேறி, அவனுடையவுடலெல்லாமவியாபித்தது¹⁷ உடனேயவன்மரித்தான். தன்குருவத்தொழிவித்ததையவவர்க்குநி, தன்கிங்காசனத்திலிருந்துகீழேவிழுந்ததலநிமித்தியுங்கனித்திப்பட்டு, அய்யோ, நமக்கிந்தக்குருத்துகோகம்பலித்ததேயென்றுவெருவித்தன்பட்டான். அந்தக்குருக்களுடையபெண்சாதியதையறிந்தவிடத்துக்கோடிவந்துவிராசாவே, நானுமென்புருஷீசூமிடன்கட்டையேறத்தக்கதாகவெனக்குத்தர்ப்புகொடுமென்றுகேட்டான். அவ்விராசாவவளதன்னுயிரோடிருக்குமபடியாவவளுக்கேவேண்டியதேறுதலையுமபிறியவசனங்களுயுஞ்சொல்லி, அக்குருக்களுக்கூர்களிலுமமண்டிகளிலுமமனிக்ககளிலுமசவளிக்கடைமுத்தலானதுகளிலுமமுன்னாலேநடந்துகொண்டிருந்தமக்கமைகள்¹⁸ பின்னுமறிக்கமாவவளுக்கருந்தக்குமபடிநீர்க்குதிட்டப்படுத்திக்கொடுத்தது, அவனைச்சமாதானப்படுத்தி, பின்பக்குருக்களைமகாவொட்டோலகமாச்சுடலைக்குக்கொண்டுபோய்த்தகனம்பண்ணுவித்தான். அதினபின்புமுன்னாலேயந்தமாமபழங்கொண்டுவந்துதனக்குக்கொடுத்தவப்பிராமண்ணையழைத்துவர்க்குசொல்லி, அவனைநோக்கி, நாமுனக்கென்னவிககட்டிக்கண்களப்பண்ணினோம்; என்னென்னக்கொல்லுமபடியாநீயிந்தவிஷம்பம்பழத்தையெனக்குக்கொண்டுவந்துகொடுத்ததாயென்றுகேட்டான். அதற்கவன், சுவாமி, இதுவொருபஞ்சவர்ண்களினினாலேநேரிட்டதேயல்லாமலென்னாலேவந்தகாரியமன்று; அதாவதுநானமுனசெயத்தீவினையினாலெனக்குப்பிள்ளையிலலாததைத்தொட்டு, அப்பிள்ளைக்குப்பிரதியாயொருபஞ்சவர்ண்களினையவளர்ந்தேன். அதுவிந்தப்பழத்தையென்னிடத்திற்கொண்டுவந்தப்படியாகச்சொல்லியதையெனக்குக்கொடுத்தது. அதைவாங்கிக்கொண்டுநானுமென்பிராமணியும், சீழவராயிருக்கிறநாமிருவருமிதைத்தினறுவாலிபர்களானதினாலவிலகத்துக்குக்காரியமென்ன; நமமுடையவிராசாவானவரிதைப்பொசித்தென்றமவாலிபராயிருந்தால், நமமைப்போலெளியவர்களேன்கண்காப்பாற்றுவார்; எனறெங்களுக்களுளேநல்லயோசனைப்பண்ணிக்கொண்டுதான், இதைக்கொண்டுவந்துதங்களுக்குக்கொடுத்தேன்; வேறேயெனமனதிலயாதொன்றுமெனக்குக்கட்டமிருந்ததில்லையென்றுபிரமாணிக்கமாகச்சொன்னான். அக்காலத்தவவிராசாதனமநதிரிக்களையழைப்பித்திந்தப்பிராமணனுக்குப்பிராயச்சித்தமென்னவென்றுகேட்ட; அவர்களந்தப்பிராமணனவேதசாஸ்திரம்பார்க்கிறவனுப்படியினால், அதற்குப்போகமாகாமலவனதுநேத்திரங்களைப்பிடுங்கிப்போடலாமென்றுதீர்மானித்தார்கள். அப்படியேயவவர்க்குதன்றலையாரிகளுக்க

¹⁵ மெழுகிறது, கனிகிறது. ¹⁶ நேர்பாடாய், தற்செயலாய். ¹⁷ வியாபிக்கிறது, பர்புகிறது. ¹⁸ மக்கை, மேனா.

குததர்வுபண்ண; அவர்களததபிராமணனைககொலைககளததுககிடடுககொண்டுபோயபபடியே யவன கணகளைப்பிடுவகிடபோட்டார்கள். அநதககணகளிழநதபிராமண நறனனகததுககுபபோய்த்தனபெண சாதியைககூப்பிட்டு,வாராய்பெண்ணை,நமமுடையகிளிகொண்டிவநதுகொடுததமாங்கனியினுலென்னே ததிரங்களிழநதேன், என்றுநடநதவர்த்தமானதையவளுககுசசொல்லி,நமமைமோசமபண்ணினவிப படிக்கொததகிளிககெனனவாககினைபண்ணுவதென்றவளுடனே யோசனைபண்ணி, கடைசியாயநதககி ளியைககழுததையறுததுபபோடததீர்மானிததார்கள். அப்பாலதையபபடிசெய்யும்பொருட்டு, அவர்கள் தைப்பிடித்தபோது, அக்கிளியானது,வாருமபிராமணரோ, எனமனதிலேயுமுங்களைககொல்லவே ணுமெ னகிறகபடமிருநததிலலை,உமமுடையமனதிலுமிராசாவககொல்லவதிருநததிலலை; அநதககுருக்களதெ யலீகததையடைநதபடியினால், இநதவிதியுமககுவநதது; இதுநீர்முனசெயததீவினையினுலுமககுவநத தொழியமற்றபடியல்ல; இனிமேளுவங்களுககுசசிறிது நனமைசொன்னதிலே நீங்களெனனைவிடப போகிறதுமில்லை; ஆகிலுமநானுவங்களகண்ணினமுனனே யவிதிபபடாத்தபடிக்குநீங்களநல்லகூருள்ளவொ ருக்கததியினுலெனனையொரோயறுப்பாயறுதது, உங்களமுற்றத்திலே¹⁸ சானேகுழி¹⁹ வெட்டி, அந்லேபசு வினபாலுநதேனுமவிடெனனைப்பதைத்ததுபபோட்டு, நீருமம்மானுமினறைககெல்லாமுபவாசமாயிரு நது²⁰, நாளைச்சூரியவுதையததுககொருபிராமணனுக்கனனதானங்கொடுதது, நீங்களுமபோசனமப ண்ணுவகொளென்றது. என்றதுசொல்லக்கேட்டவநதபிராமணனுமவனபத்தினியுமவெருவாய்த்துக் கபபட்டு, இப்படிக்கொததகிளியைமுற்றிலுமவைததுககொளஞ்சிறதற்குநமக்கதிஷ்டமில்லாமற்போயிற றேயெனறுமகாகிலேசததுடனே, அதுசொன்னபடியேயெல்லாருசெயதார்கள். ஆகிலுமநதததுக்கத தினுலேகவகாஸநானததுககுபபோயவருவோமென்றவவிருவருமபயணபபட்டியாததினாபோயவிட்டா ர்கள்.

அப்பாலவவிராசாவானவனறனனுடையதோட்டக்காறறையழைப்பித்தது,நமமுடையபட்டணத்திலொ ருவருமநதநசுகாமபழததையாசரியாதபடிக்கு²¹, அநதமர்த்ததைசுகறறியலங்கமெடுதது²², நீங்களும காபத்திரமக்காததிருங்கொளென்றவர்களுக்காககிளையிட்டான. அவர்களுமநதபபடியேசெயதவவிடந திறசாககிர்தையாய்க்காததுககொண்டிருநதார்கள். அப்படிக்கிருக்கையில்வவிராசாவுக் குடுப்புவெருக்கி றவண்ணனுடையதாயானவள,எழுபதுவயதுள்ளவள, ஒருநாளிராத்திரியிறனமருமகளுடனேசனடை யிட்டு, நாமினியிநதசசீவனைவைத்திருக்கலாகாதென்று, மறுநாட்சூரியவுதையததிலெழுநததிருநது, அந தநசுகமர்த்தினலங்கத்தினருகேவநதாள். அப்போதுமுனபிராமணன்கையிலே கழுத்தறுபட்டபஞ்சவர் ன்னக்கிளியானது, மறுபிறப்பிலொருபசைக்கிளியாய்ப்பிறநதுவளர்ந்திருக்கையில் தற்குப்பூர்வ ககி யானமிருநததால், பூர்வசனமத்திலதனைக்கழுததையறுததபிராமணனுக்குமறுசெனமத்திலுமநனமை யேசெய்யவேண்டுமென்றதனமனதிலெண்ணிக்கொண்டு, அநதமாமர்த்தினபேரிலேசார்வதா²³வநதிரு க்கும். அந்நேரத்திலேயிநதவண்ணார்க்கிழவிவநததையதுகண்டு, அக்கிழவிமுன்னொருமாமபழததைக் கொத்திக்கொண்டுபோய்ச்சுவர்ருகேபோட்டது. அக்கிழவியானவளநதபபழததைச்சீக்கிரத்திலே, ஒரு வருங்காணமலெடுததுததனசீவனைவெறுததுத்தினுள். அதைத்திறவடனவளுககுநித்திராவநதது; சொப்பனங்கண்டவளபோலேபதினுவயதுள்ளவாலக்குமரியாய, பழையலாவண்ணியத்தோடெழுந துதினாள். அப்போதவளுடையமருமகளானவளதனமாயிராககாணத்தடியால், அவளுள்ளவீடுவாச லதெருக்கடோறுமவளைத்தேதடியிலைநதுகொண்டு, அநதநசுகமர்த்தணடைவநதிருக்கையில், அவகேயொ ருயெளவனமானபெண்ணகிநின்றவநதவண்ணத்திதனமருமகளைக்கண்டு, சிறுநகைநகைததுககொண் டிதினாள். அவளையவளமருமகளடையாளங்கண்டுபிடிக்கமாட்டாமையால், அவளதுகண்களிலேநீர்

18 முற்றம், வாசல். 19 குழி, பள்ளம். 20 உபவாசம், ஒருபொழுது. 21 ஆசரிக்கிறது, விரும்புகிறது. 22 அலங்கம், மதில். 23 சார்வதா, எப்பொழுதும்.

சொரிய, அவளசரீர்நடுவக, இநதககோலத்தோடவளணடைக்குவநது, அமமா, எனமாமியாதிறவொரு சிழவியிவவழியாலவர்க்கணடையோவெனறுகேட்டாள. அபபோதவளதனமருமகளைப்பார்த்து, ஆத தே, மருமகளே, நானறனுனதுமாமியார், இராததிரியென்பேரின்கோபிததுககொண்டு, ஒருநாளும்பே சாதபேசசெல்லாமெனனைப்பேசினபடியால், எங்கேயாகிலும்போயநஞ்சுதின்றுசெததுப்போவோமெ னெறணணிககொண்டு, இநதநசகமர்த்தணடையினுவநதபோது, இதிலிருநதொருகிளியானதோர்மா மபழநதைப்பறிததுககொண்டுவநதெனக்குமுன்னேபோட்டது; நானுமநதமாமபழததையுடனேயா வலோடெடுத்ததுததின்றதினாலே, இப்படிக்கொத்தசவுநதரியமுள்ளகுமரியாய, எனக்குள்ளே நானறனே யதிசெயப்பட்டுநிறகையில், நீயுமென்னததேடிவநதாயெனறவளுக்கஞ்சொனனா. அபபோதநதமர்த தைகசாததிருநததோட்டக்காறிறதைக்கேட்டத்சயப்பட்டு, அவர்களிருவராயுங்கூட்டிக்கொண்டுபோய, அவவிராசாவினமுன்னேவிட்டு, நடநதவதிசெயததையுன்கருவிவரமாகச்சொனனார்கள். அவனதைக கேட்டுமிக்குதியுஞ்சநதோஷப்பட்டு, சீக்கிரமாய்த் தனகொலுமண்டபத்துக்குவநது, கொல்லிலிருநது கொண்டு, அநதககிழககுமரியைக்கூட்டிவரச்சொல்லி, அவளவாயபிறப்பாகச்சகலமுமறிநதபின்பு, அவ விராசனுக்குத்திருத்தியாகாதபடியால், அதையினனஞ்சோதிககவேண்டுமென்று, தன்னறமனையிறகள வாண்டமையாலவிலங்கிட்டுக்கிடங்கிலடைததுவைத்திருநதவோர்களான, மிகவுமவயதுசென்றுகிழவ னுயிருநதமையாலவனையழைத்துவரச்சொல்லி, அவனகையிலிநதமாமர்த்தினபழங்களிவொனறைக கொடுத்ததுசசாப்பபட்சசொல்லியவனுக்குக்கட்டளையிட்டான. அநதப்படியக்கள்ளனிராசாவினகட்டளை க்குள்ளாய, அவனமர்ணததுக்காயததமுள்ளவனாகி²⁴, தனசீவனுக்குநிராசையாயநதப்பழததைச்சாப பட்டான²⁵.

அதைச்சாப்பபட்டவுடனே யக்கள்ளன பதினாறுவயதுள்ளபாலக்குமாரனான. அவவிராசாவிதைக்க ண்டிமிக்குதியுஞ்சநதோஷப்பட்டு, அப்பட்டணத்திலுள்ளவயோலிருததர்கள், ஞானலிருததர்கள், அதிகார் லிருததர்கள், ஐசவரியலிருததர்கள், அனுஷ்டானலிருததர்களாகியவைவகலிருததர்களையுமொருமிககவ லைப்பித்தது, தனதுமநதிரிமார்முதலாகிய சர்வத்திராணையுமிருத்திககொண்டு, முன்னாலேநாமிநதக்கனி யைக்குறித்ததுததீர்விசாரியாமல நமக்குநனமைசெய்யவநதவநதவேழைப்பிராமணனுடையகண்களைப்பி டிங்கிப்போடச்சொன்னோமே, என்றுகண்கலங்கலிதனடப்பட்டு, அநதப்பிராமணனையுமபிராமணத்தியை யுநதன்னிடத்துக்கழைப்பித்ததுவரச்சொல்லிநிருபித்தனுப்பினான்²⁶. அப்படியே யவவறமனைச்சேவகர் போய்க் கங்காலைநானமபண்ணிப்போட்டுவநதிருநத வததமபதிகளிருவராயுங் கூட்டிவநதிராசனமுன னேவிட்டார்கள். அநதப்பிராமணனை, இராசாவைக்குறித்தாசீர்வாதமபண்ணிநிறிதிறவனை, அவனகண்டர் வனைத்து, முன்னேவண்ணார்க்கிழவிககுப்பினன்கள்ளகிழவனுக்குமலபித்தசங்கதிகளையவனுக்குவிவ ரமாகச்சொல்லி; இதுகளைமுன்னமேதீர்விசாரியாமலுனகண்களைப்பிடுங்கக்கட்டளையிட்டேனெனென றுவெருவிதனப்பட்டு, கடைசியாயநதப்பிராமணனபிராமணிஈயயுமநதமாமபழததைச்சாப்பபட்சசொல லி, அவர்களகையிலதினுடையபழங்களிவிர்ணடைக்கொடுத்தான. அதுகளையப்படியேயவர்களிருவருந தின்று பதினாறுவயதுள்ள குமர்னுங்குமரியுமானார்கள். அதினபின்பு மநதிரிபிர்தானிகளுக்கும்நதப்பழத தைக்கொடுத்தது, தானுஞ்சாப்பபட்டு, அப்பட்டணத்திலிருநதபிரிசகளயாவருக்கும் துக்களைக்கொடுத்தது சசாப்பபடுவிகக, அப்படியேசமஸ்தரும்²⁷ அதைத்தின்றுபதினாறுவயதுள்ளவர்களானார்கள். ஆனபடியினு லவர்களெல்லாரும், ஆதியிலிநதப்பழததைக்கொண்டுவநதவப்பிராமணனுக்குமபிராமணிகுநமஸ்கார்ம பண்ணி, உங்களாலிநதமாமபழததைத்தின்றுசமஸ்தரும்பதினாறுவயதுள்ளவாலிபர்களாகவேண்டியபிரா ப்த்தியும், உமக்குங்கண்களைப்போக்கடித்துக்கொள்ளவேண்டியபிராப்த்தியுமிருநததுகளென்று, வெரு

²⁴ ஆயத்தம், கித்தம். ²⁵ நிராசை, ஆசையிலலாமை. ²⁶ நிருபிக்கிறது, கட்டளையிடுகிறது. ²⁷ சமஸ்தரும், எல்லாரும்.

விதமான இதுதிகளைச் சொல்ல; அவர்களுக்கவவர்களைக் காப்பிஷேகமபண்ணி, வேண்டியபதார்த்தங்களை யுகொடுத்தது, அவ்விருவரையும் பலகருப்பிர்திஷ்டையாயவர்கள் சொந்தக்கடிகளாகத் துக்கனுப்பினான். ஆனபோதைக்குமவர்கள் தங்கள்கத்திலேவநதுசேர்ந்தது, அதற்க்களியையப்புதைத்த விடதவதப்பார்த்துமனங்கலங்கிக்கிலேசப்பட்டு, இநதவைசுவரிபமநதக்கிளியினுலேவநததேதயலலாமலமறறைப்படியல்லவே, இநதபடாக்கியததைபக்கிளியினுநதலலோவனுடோகிக்கவேணும், நாமாததீரமனுபோகிப்பதுதெய்வத்துகொப்பிதமாயிராதே, என்றுதங்களுக்களுளாலோசனைபண்ணியப்பிராமணனறன சீவனைமுன்னேவலியமாய்த்துக்கொண்டான்; பின்பவனமனையாடியநதக்கிளியிப்பிள்ளையையுமபுருஷீனையுமிழநதுநாமிருப்பதேதுக்கென்றுநினைத்தது, அவலூர்ப்பிராமணர்களையழைப்பிததவர்களுடனேமுன்னடநதசெய்தியெல்லாருசொல்லி, தங்களதிரவியங்களைவிரயமபண்ணி¹⁸ அக்கிளியினபேராலேகிளியினுனொன்றொருபட்டணமுண்டாககிவைக்கச்சொல்லி, அதுகளையெல்லாமவர்களாகையிலேகொடுத்ததுபடோட்டு, அநதக்கிளியுநதனபுருஷீனுமிறந்தவிடத்திலேயே, தானுந்தனனுயிரைப்பலவநதத்திலேமாய்த்துக்கொண்டான். அப்பாலவளசொன்னபடிக்கநதப்பிராமணர்களவடக்கேகாவேரியாற்றங்கனாயோர்த்திலேகிளியினுனொன்றொருபட்டணமுண்டாக்கி, அநிலேதேவாலயங்களுமபிரமாலயங்களுங்கடமிவித்தது, குடிகளுமேற்றினார்கள்.

ஆகையால்பபடிவராதபடிக்குத் தேவரீர்தீர்க்கபரிசீலனம்²⁹ பண்ணவேண்டி. ஈவாமியார்வர்களிச
சேதியைத்தங்கள் தேவசொல்லவறிந்ததேயல்லாமல், தங்களுடையகண்ணாறகண்டதில்லையே. அந்தமமா
ளும் பொய்சொல்லுகிறவரல்ல; போதவாதித்தரு'மிப்பேர்ப்பட்ட துனமார்க்கமசெய்கிறவரல்ல; இதற
குநிமித்தமேதோவேறேயிருக்கவேணும்; ஆதலால்தனைத்தீர்ப்பாராமரிக்க வேண்டியிருக்கிறது. அப்பா
லஈவாமியார்வர்களிசத்தத்துக்குச்சரிப்போனபடியென்றும்னுநீதியெனசிறமந்திரிசொன்னான். இதனை
ககேட்டவவிர்சாசிறிதுநகைத்துக்கொண்டு, போதவாதித்தனபோதச்சநதிர்ன போதவியாபகனபோ
தவிபூஷணனிறநநாலுமதிரிமாராயுமழைப்பிக்க; அப்போதுபோதவாதித்தனிர்சாவைப்பார்த்து, ஈ
வாமீ, பூர்வத்திலேபசியாறநப்போய்ப்பழிசுமந்தகையொன்றுண்டெனன; அதெப்படியென்றிராசன
கேட்க; அவனசொல்லுகிறான்.

விசயபுர்மெனறவொருபட்டணத்திலே, சர்வசனங்களுக்கும்புரோசித்ததனம்³⁰ செயதவொருபார்ப்பான, தனறையினங்கங்களை³¹ புண்ணியதீர்ந்தமாதியகாவேரிநதியிற்போட்டுவிட்டு, தானுமதிலேஸநானம்பண்ணிவரவேண்டுமென்று, கட்டமுதுகட்டிக்கொண்டுபயணம்புறப்பட்டுவந்ததுகொண்டிருந்தவன, பாய்ச்சலூரொன்றவொருபட்டணத்துக்குவடக்கே பொருபத்திற்காளிககோவிலும், சலசமர்த்தியானவொருதிருக்குளமும், அதைச்சூழுவாரிநுண்டசோலையுங்கண்டங்கேயிறங்கினான்; தனவசத்திருந்தகட்டுசாததை யங்கேகார்ணடைவைத்துப்போட்டு; தன்னுடைய நித்தியகருமமுடித்துக்கொண்டு வர்ப்போனான். அந்நேரத்திலேதீருமயிலாடுதுறையிலிருந்தெழுபதுவயதுசென்றபிராமணனொருவன, தனமனையாளோடுநதனபிள்ளைகளோடுஞ்சச்சர்வுபட்டுப்பிணங்கிக்கொண்டு, மூன்றுநாளையபட்டினிபோடுகளைப்பட்டு, அவகேவநதக்கட்டமுதிருந்தவிடத்திறசோர்நது³² விழுந்ததுகிடந்தான். அப்பாலஸநானத்துக்குப்போனவனதிரும்பிவந்து, சோர்நதுகிடந்தவப்பிராமணனைப்பார்த்து, மிகவுமவிசார்ப்பட்டு, தனசெம்பிலேதண்ணீர்ொடுத்துவந்தவனையெழுப்பி, அவனமுகத்தைத்ததுடைத்து, தனமுனருனையாலேயவனுக்குவிசிறி, அவனதுகளைதீர்ப்பண்ணி, அவனவாய்ப்பிறப்பைக்கொண்டு, அவனனைக்களையினுறசோஷித்திருக்கிறுனென்று தெரிந்ததுகொண்டாலும், தனக்கவன குறைந்தசாதிப்பிராமணனென்கிறதூர்பிமானத்தினாலே, நானமுன்னையென்கட்டமுதிறசாப்பட்டபின்பு, தீர்ச்சாப்படுமென்றவனையங்கேதானேநிறுத்திப்போட

²³ விரும்பம், செலவு. ²⁹ பரிசீலனம், சோதனை. ³⁰ புரோகிதத்தனம், பஞ்சாங்கத்தொழில். ³¹ அங்கம், எலும்பு. ³² சோருகிறது, விடாய்க்கிறது.

டு, அநதக்கட்டமுதையெடுத்ததுகொண்டு, அவகேசுறறு தூர்த்திலேயிருநததண்ணீர்ணடையிலேகொண்டுபோய், அநதபபிராமணனுக்கதிலேபாதிசாதமபகிர்நதுபிர்த்தியேகமாயவைததுபபோட்டு, மறறபாதியைததானசாபபட்டு, தனகைகாலகளைச சுததிபண்ணிக்கொண்டிருநதான. அபபோதொருகருடனான தேர்ச்சர்ப்பததைக்கொண்டுவநது, அவகிருநதவேராலமர்த்தினகிளையினபேரிலேவைததுகொண்டு, அதைக்கொத்திக்கொத்திபட்டித்தது. அபபோதநதசர்ப்பத்தினுடையவிஷமானதுதெறித்தது, அதற்கு 'நேர்யநதமர்த்தினகீழேயிருநதவநதபபாதிக்கட்டமுதினபேரிலவிழுநதது. அதையநதபபிராமணனறியாதபடியினாலே, மறறவனைக்கூப்பிட்டதைச்சாபபட்டசசொல்ல, அவனதிலே நாலுவாய்ச்சாதமாததிர்ஞ்சாபபட்டவளவிலே, அவவிஷமவனறிககேறியவனகீழேயிருநதுமரித்தான. அபபோதவவனனமிட்டபிராமணனவெழுதுக்கபபட்டு, மறறவனமுனறுநாளையபட்டினியினாலே³³ பசியீர்கைகவவிகொண்டுசெத்தானென்றுறினைத்தது, இநதபபிணததையிங்கேதானேயடக்கஞ்செய்யாதேபோட்டுவிட்டுபோனால், நமகருமகாதோஷமவநதுசித்திக்கும், ஆனால் துநமமொருவனாலேயேயாகிறகாரியமுமல்லவேயென்றுயோசனைபண்ணி, அநதபபாய்ச்சலூர்கிராமததுக்குப்போய, அநதபபிராமணர்களுடனேயிநதபபிராமணனடநதவகையெல்லாம விவரமாகச்சொல்லி; மரித்ததுபபோனபிராமணனையெடுத்ததக்கமபண்ணவாருங்கொள்ளெறவர்களையொத்தாசைக்கு³⁴ அழைத்தான. அநதபபாய்ச்சலூர்பிராமணர்களைவருங்கூடி, அநதபபிராமணனிடத்திலேயிருநதவெகுதிர்வியததையுமிவனெடுத்ததுகொண்டு, அவனையுங்கொன்றுபோட்டானென்று, இநதபபிராமணனையவர்களகயிறறினாலேபினகட்டாககட்டி, அடிதெண்டமாகவவனையடித்தது, அவளுருக்குவடக்கேபத்திற்காளிகோவிலிலேகொண்டுபோயடைத்ததுபபோட்டார்கள். அநதபபிராமணனல்லவேதசாஸ்திரியானபடியினாலே, அநதபபத்திற்காளியமமனபேரிலேபததுகவிதைதேதாததிர்மாகப்பாடி, அநதக்கிராமத்தினபேரிலேபததுவசைகவியும்பாடினா³⁵. அதினபினனநதவககிராமநெருப்பபட்டிவெநதுபோயிறறு. சகலமானபிராமணர்களுங்கூடி, அபபத்திற்காளிகோவிலுக்குவநது, அநதவமமனுக்குநமஸ்கார்ஞ்செய்து, தாயே, இநநாளவகைக்குயிப்பேர்ப்பட்டவறபுதநாங்ககண்டதிலலை, இப்போதுகண்டோம்; நீயெங்களமேலேதயவுபண்ணவேணுமமமாவெனறவளைவேண்டிக்கொண்டுறினார்கள். அநநேர்த்திலேலார்பிராமணபபெண்ணினபேரிலாவேசமவநதிறங்கி, இநதபபிராமணனகட்டமுதுகொண்டுவநததும்; செத்ததுபபோனபிராமணனபட்டினியாவநததும்; இவனகட்டமுதிறபாதியவனுக்குவைத்ததுபபோட்டுமீதிபாதியையிவனசாபபட்டதும்; இவனவனுக்காகவைத்தபாதியிலிவனையறியாமலநல்லபாமபினஞ்சுதெறித்ததும்; அநதக்கட்டமுதையவனசாபபட்டிமரித்ததும்; அவனபபடியிறநதவுடனிறநதபபிராமணனவனையடக்கஞ்செய்கிறதற்குதவிசெய்யவவர்களைவநதழைத்ததும்; அவர்களிவனையகடலிகடமபண்ணியடித்ததுதனகோவிலிலேகொண்டுவநதிவனையடைத்ததும்; இவனறனபேரிலேபததுகவிபாடித்தேதாததறித்ததும்; அநதவககிராமத்தினபேரிலறமாகப்பததுகவிபாடினதும், அதினாலேயதுபற்றிக்கொள்ளுமபடியாயநதமமாளதனனுககிளையவிட்டதும்; விசிதமாகவநதவாவேசஞ்சொன்னது. அதைக்கேட்டநதபபிராமணனொல்லாருங்கூடியேகோபித்தது³⁶ யோசனைபண்ணிக்கொண்டு, அவகேமுன்னேதாங்களைடைத்தபிராமணனையுநதங்களுடனகூட்டிக்கொண்டு, அநதபபிராமணசசவத்தின³⁷ கிட்டப்போய், தங்களைசாஸ்திரிகிராமத்துடனேயதைதெயெடுத்ததக்கமபண்ணிப்போட்டார்கள்; மறறபிராமணனைத்தங்களைகத்துக்கழைத்துவநதவனுக்குவிருநதுபபண்ணிவைத்தது, அவனிடத்திலபசார்க்குமைபெறுகுகொண்டவனையனுப்பினார்கள்.

அபபடிபசித்தாரீமுகமபார்த்து, அவர்களபசியாறறப்போய்ப்பழிசுமநததுபோல, அடியேனுமுதவிசெய்யப்போக, அடியேனுக்குமபழிவநதுநேரிமபடியானவிதியிருநததென்றுபோதவாதித்தனவ

³³ பட்டினி, சாபபட்டாமை. ³⁴ ஒத்தாசை, உதவி. ³⁵ வசநலி, அநதகவி. ³⁶ எகோபிகிறது, ஒன்றாககூடுகிறது. ³⁷ சலம், பிணம்.

விராசாவுக்குவிண்ணப்பம்பண்ணினான். அப்பாலவனமுன்னாலநதபபட்டணத்திலொருசவுளிககடையிறக
ளவாண்டவொருகளானை, இனிமேற்கொலசெய்யுமபடியாவிலங்கிடமிச்சிறைசாலையிலேவைக்கபபட்டி
ருநதவனை, அவவிடத்துக்குகூட்டிவர்க்கொலவியங்கேயிருநதஜூழியருக்குத்தர்வுசெய்தான. அவர்கள
பபடியேசெய்தபின்பு, தானவிஷானமமுன்னையாரைகயிற்கொடுத்தபுத்திரம்பண்ணிவைத்தானே,
அவனாலேயதையவவிடத்திறறருவித்து, அநத நிறைநதகொலுவிற்றானேயச்சாதததைய நதககளானைக
யிறகொடுத்தது, அங்கேதானேயதைத்தினன்னசொலவியவனுக்குக்கட்டினையிட்டான. அபபடியேயவன
செய்தவுடனே, விஷமவனதலைக்கேறிககிறுகிறுத்துக்கீழேவிழுநதிறநதுபோனான். அதென்னவாச்சரி
யமெனறவவர்க்கேட்க; அதின் வயனங்கனையும், அப்பாலப்பொறியமபுவைத்திருநதவகையையும், அ
தைத்ததானறிககவறிநதவகையையும்சசபைக்குச்சொலவி; அநதப்பொறியமபுபபெட்டிவநதவனறுதா
னதைவிலக்கசெய்ததநதிரங்களுக்கெல்லாந தருமானசாஷிகளகொடுத்தது; அப்பாலவவர்க்குநம
பிகையுள்ளசிலகைகூவி, இராசாவினபள்ளியறையிலேபோய்க்கீழேயுமேலேயுநதுண்டமாய்க்கிடநத
சரீப்பதையுநதானதுண்டித்துப்போட்டகண்ணிலிரியுமெடுத்தவர்க்கொனனான். அவர்களபபடியே
யவிடத்துக்குப்போயதுகளைக்கொண்டிவநதவவிராசாவினமுன்னைவைக்க, அபபடிககொத்ததிஷ்டாந
தர்க்களையும்போதவர்க்கித்தனச்சபைக்குக்காண்பித்து, இராசாவைநாககித்தெண்டனிடமிச்சொன்னான்,
சுவாமி, எங்களநாலுபேரையுநதேவர்க்கிந்தததனத்துக்கேறபடுத்திக்கொண்டநாளமுதலிந்நாளவரை
ககும், நாங்களிறதபபட்டணமறமனைபள்ளியறையிலவவளவுமவசாரித்துக்கொண்டு, நாலுசாமத்துககும்
நாங்களநாலவருமவெகுசாககிர்தையாய்ப்பார்த்துக்கொண்டிருநதேதாம். இப்படியிருக்கையிலினனதின
த்திலநானெனமுறையைச்செலுத்திக்கொண்டிருக்க; இநதஜூருக்குவடக்கேயிருக்கின்றபத்திர்காளியமம
னகோயிலினினறுமொருக்கூர்லேநானகேடமி, தீவிரமாகவவிடத்துக்குப்போய, அவவமமனைநமஸ்
காரம்பண்ணி, இநதகூக்குர்லேதெனறடியேனநதமமானககேட்டேன. அததேவியானவள, அப்பா,
மகனே, என்றெனனையர்வனைத்து, உமக்குநருசுபிராப்தியாகப்போகிறசெய்தியும், பொறியமபுவநது
கொண்டிருக்கிறகபமம், பள்ளியறையிலேசரீப்பமானதுதிண்டவருமமிமெனக்குச்சொலவிமெத்தவும்
வசார்பபட்டாள. ஆதலாலவவமமனவாககுப்படியே, அடியேனசுவாமியார்வர்க்களகாரியத்திலேயாதொ
ருதாழ்ச்சியும்வாராமலநடநதேனலலாமல, வேறொருதூர்ச்சனபுத்தியாகநானநடநததிலலைஎன்று. என
றுடோதவாதித்தனசொலவி; பின்னும்வகிருநதசபையாரையபபடியேயிடமிக்கொண்டிபத்திர்காளியம
மனகோயிலுக்குப்போய, அநதமமானபிரார்த்திக்க; அநதமமானவர்க்குப்பிரச்சனனமாகிமுன்ன
டநதசகலசேதியையுஞ்சொன்னான். அததோடேயவவிராசாவானவனமனதுதியங்கி, நமமைக்காததமந
திரியப்பெண்புத்தியைக்கேடமிச்சினனப்படுத்தவேண்டுமெனறெண்ணினேமேயென்று, தனதுள்ளத
திறகிலேசித்து, மததிரிமார், முதலிமார், நாயகமார், பிள்ளைமார், பெரியோர்கள், சகலரையும்பார்த்து,
ரட்சிக்கப்போனவர்களைப்பக்திக்கப்போனகதையொன்றுண்டு; நானதைச்சொல்லுகிறேனகேளுங்கோ
ளென்றிராசாவானவனதைச்சொல்லத்தொடங்கினான்.

உத்தரத்தேசத்திலேகோசலமெனறொருநாமி; அதிலே அயோத்தியெனறொருநகர்ம; அதிலேமிகவு
மகர்சனையிருநதவேதசாஸ்திரியெனறொருபிராமணன்; அவனுக்காரூண்பிள்ளைகள். அவர்க்குக்குவேத
ங்களுஞ்சாஸ்திரங்களுங்கற்பித்து, கண்ணுமமுமபண்ணிவைத்தசிலநாளங்குக்குப்பிறகவவேதசாஸ்திரிக
றுபதுவயதாயிற்று. அப்பொழுதவனைச்சனிபகவானபிடித்தபடியினாலே, அவனபாகியமெல்லாமிழந்
துதறித்திரையவிட்டான். ஆதலாலவவாறுபிள்ளைகளுமபபட்டணத்திலேமுட்டியெடுத்ததுவருவார்கள். அவ
னேவென்றலமலைகளகாடுகளெல்லாநதிரிநதுமுகவிலரிசியெடுத்ததுவருவான்; அதுகளாலேயவர்களசீவ
னமபண்ணிக்கொண்டிருந்தார்கள். அநதககாலத்திலொருநாளநதபிராமணன் மூங்கிலரிசிக்ருப்போன
விடத்தில, அதிலிருநதமுகவிலோடுமூங்கிலிழைநததினினறுமக்கினியுண்டாயது. அதவவனமெல்லாமப
றிககொண்டெரித்தபோது, ஓர் மூங்கிலிலோர்சரீப்பமானதுகிடநதனலப்பாறுக்கூமாட்டாமலவாறதை

பட்டுமயங்கித்தவித்தது. அந்தசமயத்தில்நதபபிராமணனைதக்கண்டு, தெயவமே, இந்தவலிதியைக்காணவாநானிங்கேவந்தேன; ஐயோ, இதையிவவக்கினியினிறுமவெளியேயெடுத்ததுவிடடாலவெகுபுண்ணியமுண்டு; அப்படிசெய்யாவிடடாலபாவத்துக்காளாவோம; எனறிவவண்ணமெல்லாநீனைத்து; ஒருகொம்பையெடுத்தததச்சுறபத்தினமுன்னேயதைநீட்டினான். அதுவந்தக்கழியினபேரிலேறினவுடனே, அவ்வனலவிடடதைப்பாலேவிட்டான். அவனைதவிட்டவுடனேபதவனைப்பொசிக்கவேணுமென்றெதிர்த்ததுவந்தது, அவனைப்பட்சிக்கவாயத்தமபண்ணினது. அதையவன்கண்டபோதுதனமக்களைநீனைத்துமெய்யமயங்கிவிதனப்படுகிறதையச்சுறபமானதுநோக்கி, நீயித்தனைவிதனப்படுமவகையெதென்றாகேட்டது. அதற்கப்பிராமணனச்சுறபத்துக்குச்சொன்னான்; எனனைநீபொசிக்கவந்ததினாலெனக்குப்பயமில்லை; எனக்கோவார்த்தீகதைசவந்திருக்கிறது. இந்தக்காலத்திலேநானுகூடபகார்ப்பண்ணினேன்; அதற்குப்பிரதியாகநீயெனக்கப்பகார்ப்பண்ணினால், அத்தாலுள்ளபாவத்துக்கூடீயேகடவுளுக்குத்தர்வாதமபண்ணப்போகிறது. நாளைநாயோநரியோஇயோபெறுமபோநீயோநெருட்போமணனேமணலோபிடுங்கித்தினனவிருக்கிறவிச்சரீர்ததை, நீயாவதுதினறுபிழைத்துப்போ. ஆனால்எனக்காறுபிள்ளைகளுநதள்ளாதவயதுள்ளவென்பெண்சாதிமுண்டு; அந்தச்சுறபத்துக்குச்சாப்பாட்டுக்குவேண்டியிந்தவனத்திலேவந்ததுநீத்தியமுழுங்கிலரிசிகொண்டுபோய்ச்சொண்டிருந்தேன; இன்னைக்கூடநானவருமளவுமவர்கள்வழிபார்த்திருப்பார்கள்; ஆகையாலதைப்பற்றிநானவிதனப்படுவதேயல்லாமல். நீயெனனைப்பொசிக்கவந்ததைப்பற்றிநானெவவளவுமவிசார்ப்படுவதுவலைமென்று. அப்போதச்சரீர்ப்பமானதுமனதீரங்கி, வாராயபிராமண, உன்பெண்சாதிபிள்ளைகளுக்குநாடுநொருமாணிக்கநதருவேன, அதைக்கொண்டுபோயவர்களையிலேகொடுத்தது, அதுவழியாகவவர்களைப்பிழக்கச்சொல்லித்திட்டமபண்ணப்போட்டு, திருமயவென்பசிகுத்தவுவேனென்றூணையிடப்போவென்றுசொல்லிறது. அதற்கப்பிராமணனுமந்தப்படியே, நானுனக்கியாயாகுமபடித்திருமபிவர்த்திருந்தால், கண்கையாற்றங்கையிலேகார்ப்பமசுவைக்கொன்றதோஷத்திலேபோவேனென்றுசொன்னவுடனே, அச்சுறபமவெகுசந்தோஷப்பட்டு, தன்னுடையவொருகுதையிலேயிருந்தமணிக்கங்களிலொன்றைபெடுத்தவன்கையிறகொடுத்தது, நீபோய்ச்சீக்கிரத்ததுக்கென்பசிடாற்றவரவேணுமென்றவனையனுப்பிவைத்தது. அப்பிராமணனுமிருந்தச்சந்தோஷத்துடனேயமமாணிக்கத்தைவாங்கிக்கொண்டான்; தனவீட்டுக்குப்போனான்; தன்னுடையபெண்சாதிபிள்ளைகளையிலதைக்கொடுத்தான்; அந்தச்சுறபத்தினுடையசம்பாஷனைச்செய்தியையுமவர்களுக்குச்சொன்னான்; இந்தமாணிக்கத்தைதவிறறுங்களுடையவாயுகளாடரிபந்தமபிழையுங்கோளென்றவர்களுக்குப்பத்திகற்பித்தான்; பின்னுமவர்களுக்குச்சொல்லவேண்டியதுகளையுஞ்சொன்னான்; அப்பாலச்சுறபத்தினிடத்துக்குத்திருமபிவந்தான்; அதற்குநமஸ்கார்ப்பண்ணினான்; ஐயோ, உமமுடையபசிக்கெனையாகார்ப்பண்ணிக்கொள்ளுமென்றுசொன்னான். அச்சுறபஞ்சொன்னது, வாராயபிராமண, நானுனைப்பொசித்தாற்றெய்வத்துக்கொப்பாது: எனனுபத்துநீர்த்திலெனைநீகாப்பாற்றின்படியினாலே, நீயேயெனக்குமாதாபிதாருநதெய்வம், எனறிப்படியாகவேண்டியமட்டுமுபசரீணைகளைச்சொல்லி, அவனூணையையுமவனுக்குவிடுவித்து, மீளவுமோரித்தீனத்தைப்பவனுக்குக்கொடுத்தது, அவனையவன்பெண்டாட்டிபிள்ளைகளோடேகூடிவாழச்சொல்லியனுப்பிவிட்டது.

அப்படிப்போலேநமமைப்போதவாதித்தனீர்ட்சிகுமொருடடாயிந்தவாணைபட்டதற்கு, அவனைநாமிடப்படிப்பட்டதூர்த்தெனென்றுநீனைத்தோமென்று, மந்திரிமார்ப்பற்றுமுள்ளபேர்களுடனேசொல்லிஅதுமிகவந்தோஷகாரியமென்றுமுன்னேமனஸ்தாப்பப்படுகொண்டு, பிறபாடுபோதவாதித்தனைத்தனைநீக்கெழைத்தது, அவனுக்கத்தோரித்தனமுகத்தைச்சேர்த்துப்பத்தமிடடுகொண்டு, சுக்கசெலவரூபவருமெற்றமந்திரிமார்களுடனேயுமிராச்சியபரிபாலனமபண்ணிக்கொணரிவாழ்ந்திருந்தான்.

நாலுமந்திரிகதைகள் முடிந்தும்.

முன்ரும்பிறிவு.

வேதாளக்கதை.

வேதாளத்துக்கு இக்கதைகளும் சாபமுமவர்வாறு.

அரசபடியெனறால், ஒருகாலத்திற்பர்மசிவனாருமபார்வதியாருவகயிலாசகிரியிலே, தங்களைச் சூழ்ந்துநின்றுநதபூதவேதாளப்பிரோசகணங்களை யெல்லாமகற்றிவட்டேகாநதமாயிருநதார்கள். அப்போதிற்பர்மசிவனாருபபார்வதியார்வணங்கி, சுவாமீ, பூமியிலோர்காலத்திலுமவழங்காதசிலநூதனகதைகளடியேனுக்குத்தேவரீர்சொல்லவேண்டுமென்றுகேட்க; அதற்கவர்வருகதபட்டீர்ப்பட்டசிலகதைகளசொன்னார். அடபோதவர்களைப்பூசித்தவோர்சிவப்பிராமணன், தனதுகோவிலுழியந்தீர்நதபின்பு, அவகையேபதுங்கியிருநது, அதுகளை யொற்றிககொண்டுதனவீடிக்ருவநதான். அவனாமனைவீதிநதேநர்மெநதககூதறியார்வீடிககோபோயிருநது, தேர்ந்தபயியிலவீடிக்ருவநதாயெனறவனோடுபிணங்குகையில், அவருக்குச்சமாதானமபண்ணுமபொருட்கி, அநதப்பிராமணன்பர்மசிவனார்பார்வதியாருக்குச்சத்திலென்றுமவழங்காதசிலநூதனமானகதைகளைச்சொன்னார்; அதுகளைக்கேட்கிககொண்டவகையேயிருநதுவீட்டின; அதினாலதேர்ஞ்சென்றதென்றான். ஆனால்துகளை யெனக்குச்சொல்லென்றவள்கேட்க; அவருக்கவனதுகளைச்சொன்னான். அவளதனக்கானபெபர்களுடனேயதுகளைச்சொல்லிககொள்ள; அவர்களுமபடியேசெய்ய; இவ்வண்ணமாயதுகளிநதபூமியெங்குமபிரிசித்தமாச்சுதுகள். இதைப்பபார்வதியறிநதுதனகணவனேநோக்கி, நானுமமையொருகாலத்திலுமபூமியிலவழங்காதகதைகளைச்சொல்லச்சொல்லிக்கேட்கிககொண்டால், பூலோகமெல்லாமறிநதகதைகளையரிபகதைகளென்றுநீரெனக்குச்சொன்னீரேயென்றுகேட்டவுடன்; அவளோகாநதமாநாமசொன்னதுகளபூலோகமெல்லாமபர்வின்யயனமென்னவென்றுதமமுடையஞானதிருஷ்டியினாலேயறிநது, அக்கதைகளைவெளிப்படுத்தினதமமுடையகோவிறசிவப்பிராமணனை, பேய்ச்சாதியிறச்சீர்நதவொருவேதாளமாகிவனத்திறசஞ்சரிக்கச்சபித்தார். அவனபயநதிநதச்சாபமநீங்கித்தேவரீருடையபாதார்விறதததையடியேனவநதுசேருவதெட்டோதென்றுசிவனாருபபிரார்த்திக்க; அவரிகதைகளினமுடிவிலேமுடிவிலேவருமவினாவக்கு, ஓர்ரீத்திரத்திரியிலேசாநதீலெனென்பவனாலனுப்பப்படுமவிககிரிமாதித்தெனெனுமர்சனாலேவிடைகொடுக்கப்படடும; அவனாலேயிச்சாபமுனக்குவிமோசனமாயென்னிடத்துக்குவநதுசேருவாபென்றவனுக்குத்திருவாககருள; அங்ஙணத்திலவனவவாரேயொருவேதாளமாகச்சமைநது, ஒருகாட்டிலொருமுருகமர்த்தினொருகிளையில, வவவாலபோலததனறலீழாகநெடுங்காலநதொங்கிககொண்டிருநதான். அப்பாலவிககிரிமாரீங்கவிராசாவினாலேயப்பிராமணனதனதுசாபமநீங்கி, அவவிராசனார்சாண்டகாலமெல்லாமவனடைக்கலமாயிருநதுகொண்டு, அவவேதாளருபத்தோடேயவனிடவேவல்கேட்கிககொண்டிருநது, பின்புசாவிவாகனனுண்டானநாளிலவிககிரிமாதித்தனமோட்சமடைய, இவவேதாளமுமபழையபடியிராமணனாகிகயிலாசமேபோய்ச்சிவபத்திறசுத்திலிருநதது. எனறிநதப்பிராமணனகதையைநார்தமபாழனியறிநதிர்னுக்குச்சொல்ல; அவனிநதக்கதைகளையானுபூர்வமாச்சொல்லவென்றவனாககேட்கிககொள்ள; அவர்சொல்லத்தொடங்கினார்.

விகிர்மாதித்தனுகு இககதைகளவரலாறு.

ஆதியிறபிர்மதேவரிநதவுலகதைபபடைகையில், முதலிலேமேனமையாபபிர்திஷ்டிததபடியால், பிர்திஷ்டாநகர்மெனறவோர்பட்டணத்தில், அர்சாட்சிசெலுத்திவநதவிர்சபர்மபரையில், விகிர்மாதித்தனெனறோர்சனதோனறி, அன்னியர்சர்களையெல்லாஞ்செயிதது, அவர்களதிறையிட, பலவர்சர்களபுடைசூழ, கணிகைமாதர்கவரிவீச, பாடுவானகளபுகழ, ஏகசசத்திர்மநிழற, ஒருகொலுமண்டபத்தினசிங்கசனத்திலவீற்றிருநதுசெவகோலசெலுத்துங்காலத்தில், சாநதசீலனெனறவோர் முனிசுர்னிவவர்சனைநித்தியங்கண்டுகொண்டோர் மாதளங்கனிகொண்டுவநதவனமுன்னே காணிகையாகவைத்துகொண்டிருப்பான. இப்படியேபததுவருஷமாயவனசெயதுவருகையில், ஓர்நாளவனகொண்டுவநதபமுததையவவிர்சாவின் முன்னேவைத்துத்திருமபிபபோனபின்பு, அதையவவர்சனதனகுமார்னகையிறகொடுக்க; அவனதைகொண்டிடோய்த்தானவளர்த்த, அவகேயிருநத. சீங்காரியெனறமறகடத்துகுகொடுத்தான. அதுவதனைவாங்கிசசடககெனறுகடித்ததால், அதினுள்ளேவினாயிலலாமலருமையான்விர்த்தினங்களிநுநதுகீழேசொரிநத்துகள். அதையவவிர்சனகண்டு; வியநது, இதுவகாகருமநதமுனிவர்கொண்டுவநதெனகுகுகொடுத்தமாதளமபழமெல்லாமெங்கெனறுதனனுகிர்ரணககாரககேட்குமளவில்; அவர்களககனிகளயாவையுங்கொண்டுவநதவவிர்சனமுன்னேவைக்க; அவறறையவனபிளநதுபார்க்கையில், அதுகளுககுள்ளேயுமபடியேயப்பேர்ப்பட்டர்த்தினங்களிநுக்கக்கண்டு, அதைபபறறியாச்சரியப்பட்டு, இநதபபததுவருஷ்காலமாய், நமமிடத்தில்நடக்கிறவநதமுனிசுர்ரீகாரியதைககுறித்தது, நாமவிசாரியாமறபோனோமேயெனறுமனஸ்தாபப்பட்டான. மறறாநாளதன்னிடத்துகுவழக்கபபடிமாதளங்கனிகொண்டுவநதுகொடுத்தவநதமுனியைநோக்கி, உமககென்னிடத்திலென்னவேண்டுமெனறுகேட்க; அநதமுனிவனெனககோர்பெரியகாரியமிருக்கிறது; அதற்குதவியவசியமாசசெயவேனெனறுநீரொனகருவாகுகுகொடுத்தால், அதைநானுமகருசசொல்லவேனெனறான. அப்படியேநானநதககாரியத்திலுமககெனருவேகூடுமானவளவுமுதவிசெயவேனெனறு, உறுதியானவாகவவர்சனவனுக்குகொடுத்தபின், இதுநல்லசமையமெனறவனசறறுநீர்மநினைநது, அப்பாலவவர்சனைப்பார்த்து, ஆனானீர்மத்தவபர்ட்டசசசுதர்த்தசியினர்த்தராததிரியில், இவவூர்ருகில் த்தெனகெவுனியோடேசேர்நதமசானத்தில், தனித்திருக்கடபோகிறநமமண்டைககு, நீருமொண்டியாவர்வேண்டுமெனறவவர்சனுகருசசாநதசீலனதனித்துசசொல்ல; அவவர்சனப்படியேசெயவேனென்றிசைநதமமுனியையனுப்பிவிட்டான. பின்புலக்கிர்மார்க்கனநியமித்ததினத்தில், நியமித்தநீர்த்தில், அமமுனிவனபகலசெல்லவேண்டி, நீராடி, தலைமயினாபபின்னவிட்டு, கருங்கசசைகடடிகுகொண்டு, பதினெட்டாயுதங்களுடனவிலலைசசெருப்பதொடுத்ததுபுறப்பட்டு, சாநதசீலனைவெஞ்சாகசத்தில் த்தேடிகுகொண்டு, காரையுஞ்ஞாயுகருவேலுமவெளவேலுங்கலநதகாட்டில், நாயினங்களுக்க, நரியினங்களுளையிட, பேயினங்களைபிணங்களைத்தினன, கூளிகளுங்காளியுங்கூடதாட, அநதமசானததில்ருத்திர்மூர்த்திபோலவீருக்கிறசாநதசீலனநியமித்தவிடத்தைககண்டுபிடித்தது, அப்போதொருபிணத்தினமுகத்திலேநெய்விட்டு, ஒமம்பண்ணி, ஆகுதிக்கொடுத்ததுகொண்டிருக்கிறவவனமுன்னேபோய்நினறான. சாநதசீலனிவனைககண்டுசநதோஷித்தது, வாரும, வாகருத்தபாதலிக்கிர்மாதித்ததோ, உமமைநானவேண்டியகாரியமேதெனில், இநதவனத்திலினனவிடத்திலோர்முருகமர்த்தினமேலுயர்நதகிளையிலோர்வேதாளம, பழநதினனிவவவால்போலத்தொங்குகின்றது; ஒருவர்கையிலுமதகப்படாது, நீர்மகாபலவானுமயுத்திசாவியுமானபடியால், உமமுடையகையில்லதகப்படும; அதனையெப்படியாகிலுமுமுடையவுபாயத்தினுலேநீர்பிடித்துக்கடடிகுகொண்டுவநதெனமுன்னேவிடவேண்டும. ஆனாலநதவேதாளத்தைநீர்கொண்டுவருமபொழுது, அததோடேநீர்பேசலாகாது, மவுனமாய்க்கொண்டுவர்வேணுமெனறான. அப்படியேசெயவேனென்றவவி

ராசாவமமுனீசுர்னகையிலப்பொழுதே யனுபபுவித்துக்கொண்டு, ஒருகொளளியைத்தனகையிறப்பறிக
கொண்டு, மகாவிசாலமபொருநதியவநதவனத்திலே, அமமுருக்கமர்ததையமமுனிசொன்ன குறிப்புப
படிகுத்தேடிககண்டுபிடித்தான். அதிலதோலுமெலுமபுமவறறி, கைகாலகநர்மபுபோலத்தேய்ந்து,
அமமர்த்தினோருயர்நச்சிளையிறறல்கீழாகத்தொங்கினவேதாளததையதினோளியைக்கொண்டேக
டான்; அமமர்த்தினமீதேறியதைப்பிடித்துக்கீழேதள்ளித்தானுமிறங்கினான். அதுமறுபடியும்மமர்த
தினமேலேறிக்கொண்டது. பின்னுமிவனவிடாமலமமர்த்திலேறியதைப்பிடித்துக்கட்டித்தனதோளிலே
மாட்டிக்கொண்டு, அதின்னுங்கீழிறங்கியமமுனிபக்கலசெல்லப்போகையில்; அவவேதாளம்நமக்குச
சாபவிமோசனகாலமவநததெனறெண்ணியவனுடன்சொன்னது; வாராயதிராசனே, நீயென்கொ
ண்டுபோகிறவிடத்துக்குநானவருவேன்; நமக்குவழிதொலையவேண்டுமே, அதற்குத்தக்கவிநோதகதை
களநானசிலசொல்லவேன்; நீயதற்குத்தக்கபிர்தியுத்தரஞ்சொல்லமாட்டாமற்போனெயென்றால், உன
தலெவெடித்துப்போகநானுனக்குச்சாபமிடுவேனென்று. விககிர்மாதித்தனனதற்குச்சமமதிபடுவேன்;
ஆனானீசொல்லுங்கதைகளைநானவிடுவித்தால், நீயெனக்குச்செய்யுமனுக்கிர்கமெனனவெனன்; அது
நீயப்படிசெய்வையாகில, உனக்குநானேவலாளியாயிருப்பதுமல்லாமல், நீநீனைத்தபோதெல்லாமுன
க்கிஷ்டமானவிடத்துக்குநனைச்சுமநதுகொண்டுமீப்போவேனென்றது. உடனேவிககிர்மாதித்தனதற
குடனபட்டகதைகளைத்துவக்கவென்றவவேதாளத்திறகுச்சொல்ல; அதுவதுகளைச்சொல்லத்தொடங்
கிறது.

கவது. பத்மாவதிகதை.

தாமரைகளமலர்ந்தகங்கைநதிககரைமேலே, கோபுர்வகளோடுமதில்களசூழ்ந்து, பிரம்மசுத்திரிய
வைசியசூத்திரர்ரொன்கின்றசாதுர்வர்னமுநதங்கியிருக்கின்ற, தஞ்சைநகர்மென்றவொருபட்ட
ணத்திலே, பிரதாபமகுடனென்றவோரிராசனுண்டு. அவனுக்குமனையாளபெயர்மகாபிர்பை; இவ்விருவ
ருக்குமவச்சிர்மகுடனென்றோர்புத்திரன். அவவர்சனமநதிரியாகியகாரியப்பிர்தானனுக்குமொருகுமா
ர்னுண்டு; அவனும்தேயமபுத்திசித்திரன். இவ்விருகுமார்ருங்குழந்தைப்பருவநதொடங்கி, இண்பி
யாமல மிகுந்தகிளேகமுள்ளவர்களாயிருந்து, சகபாடிகளாய்ச்சகலகலைகளுங்கற்றுவாவிப்பிராபின்பு,
விநோதார்த்தமாகமாதமொருநாளவேடடைக்குப்புறப்பட்டு, இருண்டடர்ந்தகாடுகளிலும், உயர்ந்தமலை
களிலும்புகுந்து, அவிடத்திறசிலநாளதங்கி, வேடடையாடித்திருமபத்தங்கநகர்மேவநதுசேருவார்
கள். இப்படியிருக்கையிலொருநாளவர்கள்காரிபோனவிடத்தில, ஒருவனத்தினமில்வேடடையாடிவி
டாய்த்து, அவகிருந்தவொருதடாகத்திலநீருண்டு, அதினகரையிலிருந்தவொருபூஞ்சோலையிலிளைப்பாறி
க்கொண்டிருந்தார்கள். அதிலொருஸ்திரியானவளசலக்கிரீடைபண்ணினாள். அவளையிவவிர்ராசகுமார்னக
ண்டவளபேரிலேமோகித்ததினானான். அதைக்கண்டவவளுமிவவிர்ராசகுமார்னைவிழித்தகண்முடாமறக
ண்டு, அவனமீத்திக்காமங்கொண்டசைவறறுதின்று, அப்பாலத்தத்திறபுடபித்திருந்தகமலங்களில, தன்
துகையினுறறுவியோர்கமலத்தைக்கொய்தது, அதைமுன்னேதனதிருக்கண்களிலுமொற்றிக்கொண்டு, பின்
பதைத்தனபலவினாறகடித்து, அப்பாலத்தைத்தனகாலமேறப்போடிகொண்டாள்; மறுபடியுமதையெடு
த்துத்தனமார்பிலினைத்துக்கொண்டுதனபட்டணமேபோனாள்.

அதினபின்வவிர்ராசகுமார்னமநதிரிகுமார்னையழைத்து, அவளபண்ணினசைக்கையவனுக்குச
சொல்லி, அதுகளுக்கர்த்தமேதென்றுகேட்க; மநதிரிகுமார்னவனுக்குச்சொன்னான், வாருமையாவி
ராசகுமார்னோ, அவனொருகமலத்தைக்கொய்ததினாலேதனபெயர்ப் பத்மாவதியென்றது; அதைத்தனக
ண்களிலொற்றித்தினாலேதானிருப்பதுகண்ணுபுர்மென்றது; அதைத்தனபலவினாறகடித்ததினாலே, தான
பலவவாராயகோத்திரர்மென்றது; அதைத்தனகாவிறப்போட்டதினாலேதனறகப்பனபெயர்காவிங்கராய

னென்றது; அதைத்தனமார்பிலிணைத்ததினாலே தன்னணடைகரு நீர்வநதாலுமமைத்தானிணைப்பேனென்றதுஎன்று. அநதச்சகைககருக்கிவவாறுமநதிரிசுமார்னவிவரித்தகருத்துகளைக்கேட்டவவவிராசுசுமார்ன, அதிகசநதோஷித்தோடவிடத்திலேதானேதனயான்குதிபரிவார்மெல்லாமநிறுத்திப்போட்டு, இரக்கியமாததானுமமநதிரிசுமார்னுமாகப்புறப்பட்டு, அவளிநுநதவப்பட்டுணததைநோக்கிப்போய, அவவிராசுசுமார்த்திககுப்பூச்செணமி வாடிக்கையாகக்கட்டிக்கொடுக்கமுமார்மமையார்வீட்டிவிறங்கினார். சிலநாள்களுக்களுளையவர்களவவமமையாராததங்களகைவசம்பண்ணிக்கொண்டபின், அவவிராசுசுமார்த்தியவவிராசுசுமார்னுக்குத்தாமரைத்தடாகத்திற சைகைப்பண்ணிப்போனவநதவர்த்தமானமெல்லாமவவமமையாருடனேசொல்லி, அவனையவவிராசுசுமார்த்தியண்டைக்கனுப்பினார்கள். அவருமநதப்படிக்குப்பத்தீமாவதியைக்கண்டு, அவவிராசுசுமார்னநனுடன்சொன்னவர்த்தமானமெல்லாமவருடனேசொன்னாள். அதுகேட்டவவிராசுசுமார்த்தி, தனதுபத்துவிரியுஞ்சநதனக்குழம்பிலேதோய்த்து, அவவமமையினதாடையிலடித்தவனையோட்டிவிட்டாள். அவளவெகுமனஸ்தாபத்தானேதிருமபிவநது, அவவிராசுசுமார்னுக்கவடனையடித்தவடியைக்காட்டி, நீனென்கொல்லவல்லோவகைசெய்தீனென்றவனைவெறுத்துக்கொண்டாள். அதைக்கேட்டவிராசுசுமார்னவளநமக்குள்ளானவளவென்று, அவளபேரிலதிகவலையோட்டிநுநதான். அப்படியிநுநதவிராசுசுமார்னைப்பார்த்து, மநதிரிசுமார்னசொன்னாள், ஐயா, நீர்வசனப்பட்டுவண்டாம், அவவமமையாராய்க்குமரிநாயகியடித்தனுப்பினசைகையென்னவென்றால், நிலவினமபத்தநாளிநக்குது, அதுகழிநதவுடனேவரச்சொன்னபடியாகுமென்று. அப்படியேயப்பத்தநாள்குசென்று, பதினொன்றாள், அவவிராசுசுமார்னவவமமையாருக்குச்சிலநல்லசுனமும், சிலநல்லுடன்படிக்கைச்சமாதானங்களுமபண்ணி, மறுபடியும்வனையவவிராசுசுமார்த்தியண்டைக்கனுப்பினாள். அவளப்படியேயவளநனைக்குப்போய, அவவிராசுசுமார்த்தியுடனையவவிராசுசுமார்னகாத்திருநததைச்சொல்ல; அவளகோவித்ததனதுமுன்னுவிர்க்குங்குமகமுழம்பிறேறிய்த்து, அவவமமையார்மார்பிலடித்தது, உடனேவேறோர்களவழியாலேயவனையோட்டிவிட்டாள்.

அவவமமையார்திருமபியவர்களிடத்துக்குவநது, தானநதவிராசுசுமார்த்தியண்டைக்குப்போனதும; அநதவர்த்தமானதைத்தானவருடனேசொன்னதும; அதற்கவளநனையடித்தவயனதையும்; ஒருகளவழியாலேதனனைத்தூர்த்திவிட்டதுமவர்க்குத்தெரியச்சொன்னாள். அவவிராசுசுமார்னதைக்கேட்டபின்விதனத்தானேயிருநததையமநதிரிசுமார்னகண்டு, ஐயா, நீனென்கிலேசிக்கிறீர், அவருமக்குச்செய்தனுப்பியகுறிகளாலே, அவருக்கிப்போதுசூதகமாயிறநென்றும், ஆகையாலநீரிநதமுன்னுநாளும்பொறுக்கவேணுமென்றும், அப்பானீர்வழக்கமானவழியாலவராமல்க்களவழியாலவருமபடியாயுமக்குவழிகாட்டியுமனுப்பினதென்றும், தன்னரசனுக்குச்சொல்லிநதேற்றினாள். அதைக்கேட்டவனதிகசநதோஷிப்பட்டு, அப்படியேயசூதகநாளமுன்னுங்கழித்தவுடனே, நாலாநாள்கநதபரிமளகஸ்தூரிபூசிக்கொண்டு, புஷ்பவார்ங்களைநதுகொண்டு, உல்லாசமாப்புறப்பட்டுவெத்தனித்தான். அதுகளைச்செய்யவொட்டாமலமநதிரிசுமார்னவிலக்கி, அவனையநதவவையாரோடுகூட்டியனுப்ப; அவளவனையக்களவழியாலேயிடிகொண்டு, அதற்குமுன்னையவவிராசுசுமார்த்திசேகரித்திருநதநிலவறையிறகொண்டுபோய்விட்டாள்; அவன்ககண்டவனவெகுமகிழ்ச்சியுடனேபத்தநாளவகைக்குமவளிடத்திலேயேயிருநதுவிட்டான். அமநதிரிசுமார்னபக்கலசெல்லமனமவராமல், அப்பாலொருநாள, அவனையயோவொருகாலுமநதிரிசுமார்னைவிட்டுப்பிரியாதநாம், இவருடையவிரகத்தினாலவனையித்தனைநாள்பிரிந்தோமென்றுவியாகுப்பட்டுக்கொண்டிருநதான். அதுகண்டவவிராசுசுமார்த்தியானவளவவிராசுசுமார்னைநோக்கி, எனறேவரீரித்தனைநாளும்போலவினறைக்குச்சநதோஷிமாயிருக்கவில்லை, ஒருவிதமாயிருப்பானென்னென்றுகேட்க; அவனவாராயென்னமிர்த்தமே, எனனோடுகூட்டவநதவென்பிராணகி

னேகிதனாயும், எனக்குமநதிரியாயுமிருக்கிறவென்பிதாவின்மநதிரிசுமார்நிததவூரிவீருக்கின்றன; அவனைநாடுநாடுமென்னையுசுகளுளேவிட்டுப்பிரிநததிலலை; இப்போதுபததுநாளாயுன்னிமித்தமவனைப்பிரிநதிருககின்றேன்; எனகிறமனஸ்தாபமொழியவேறொருசிறதையுமெனக்கிலையென்றான். அதுகேட்டவநதாசகனனிகை, அதைப்பற்றித்தானுமபரிதபித்தவளபோலவவனுக்கநநேர்வகாணபித்தது, பின்புதனதநதப்புர்த்திறறன்னண்டைகாத்திருநததாதுகளிலே, தனக்கநதர்வகமானவொருத்தியைக்கொண்டு, விஷ்ணுநருவித்தது, அதைச்சிலகச்சாயவர்க்கவகளிறகலநது, அதைக்கொண்டுவநதவவிராசபுத்திரன்கையிலக்கொடுத்தது, ஒயெனகண்ணாளா, இநதக்கச்சாயங்களைக்கொண்டுபோயநதமநதிரிசுமார்ருக்கென்காணிகையாகக்கொடுத்தது, அவனாயுமுடன்கூடவிங்கேயழைத்துவாருமென்றவனையனுப்பினான்.

அவனசகிறறுண்டுகளைக்கொண்டுகொண்டு, அமமநதிரிசுமார்நபக்கலவநது, சநதோஷித்ததுடனேயவனைக்கண்டு, இநதப்பததுநாளாயவனைவிட்டிருநததற்குத்தக்கமன்னையுமபண்ணிக்கொண்டு, அநநாடகளிலங்கேநடநதசெய்திகளையுமவனுக்குச்சொல்லி, அக்கச்சாயங்களுையுமவளபேராலேயவனகைவிறக்கொடுத்தது, அதுகளையவனைச்சாப்படச்சொல்லிப்பிரார்த்தித்தான். அவனப்பலகார்வகளைத்தன்கையிலவாங்கிப்பார்த்து, இவ்விராசனேநோக்கி, ஐயா, என்னைக்கொல்லவல்லோவிதுகளைக்கொண்டுவநதீரொன்றுசொன்னான். அதையவன்கேட்டுத்திகைத்துத்திடுக்கிட்டிநின்ற, நாங்கொண்டுவநதக்கச்சாயங்களைப்பார்த்திவனிப்படிசொல்லலாமோ; நாமநதவிராசகனனியின்பக்கிருநிப்பாகவிதுகளையினுக்குக்கொடுத்தால், இதுகளையவனவாங்கியிஷ்டமாப்பொகியாமவிப்படிசொன்னானென்று, தனமனதிலேபிணங்கியிருநதான். அதையமமநதிரிசுமார்நகண்டு, வெளியிலெழுநதுபோய, அவகொருநாயைக்கண்டு, அதைமெதுவாவவவிராசுமார்நிடத்துக்கழைத்துவநது, அதின்முன்னிநதக்கச்சாயங்களிறகொஞ்சமவன்றியவைத்தான். அதுவதையாவலாய்த்தின்றுசற்றநேர்த்துக்குள்ளேயுதைத்துக்கொண்டுசெத்தது. அதையவவிராசுமார்நகண்டு, அமமநதிரிசுமார்நையனைத்துக்கொண்டு, அயயா, இப்படியவளுனைக்குறித்துக்கப்பிபண்ணினதைநானறியாமற்போனென்று, அவனுக்குமிகவுமபிரியவசனங்களைச்சொல்லி, அதின்பேரிலவவிருவருங்கலநதுபேசினார்கள். அக்காலையிலமமநதிரிசுமார்நவனெனனைவிஷமிட்டுக்கொன்றுபோட்டு, உமமைத்தன்னண்டையேறித்துத்திக்கொள்ளவல்லவோவகைபார்த்தான்; அதற்குப்பிரிதியாகவவனைநாமெப்படியுமுபாயமபண்ணிநம்முடையபட்டணமேகொண்டுபோவோம்; நீரிருமபவமவளிடமபோயெனனைக்கண்டுபேசினதையும், எனக்கவளக்கொடுத்தக்கச்சாயங்களைநீரொனக்குக்கொடுத்ததையும், அவளுடனையொருபிர்தார்மாகச்சொல்லி, என்னுடையவநதனமுமவளுக்கஞ்சசொல்லி, அவகிருநதுநீங்களிருவருமநித்திரைப்பண்ணுநதர்வாயில, அவளுடையவசநதநித்திரையைச்சோதித்தது, அவளகழுத்திறபோட்டிருக்கின்றமுத்துத்தாழவடத்தைக்கழற்றிக்கொண்டு, அவளுடையஸ்தனத்தினிடிலேயுமமுடையமுன்னுவிர்கத்தாலேபுதையலுன்றிவைத்துவாருமென்று, அவனுக்குக்கற்பித்துகளையுமவனையவளிடத்துக்கனுப்பினான். அப்படியேயவனுநல்லதென்றக்கேபோய, அவளுடனேசொல்லத்தக்கமட்டுமநடநதவர்த்தமானத்தைச்சொல்லி, அவளோடுகூடியாடியவளுக்கஞ்சரிப்போனபடிககெல்லாமிருநது, அன்றிராத்திரியவளுடையநித்திரையைச்சோதித்தது, அவளமுத்துத்தாழவடத்தைக்கழற்றிக்கொண்டு, அவளமார்பிறறனமுன்னுவிர்லபுதையகிள்ளிவைத்து, ரக்கியமாததானபோனவழியாலேயேயமமநதிரிசுமார்நிருநதவிடத்துக்குவநதுவிட்டான்.

அப்பாலவிடிநதபினமமநதிரிசுமார்நோர்யோகிபுருஷனாகவும், அவவிராசுமார்நவனுக்கொருசீஷனாகவும், வேஷிம்போட்டுக்கொண்டு, அவலூர்ச்சுகிகாட்டிலேபோய்த்தவமபண்ணுகிறவர்களபோலிருநதுகொண்டு, அமமநதிரிசுமார்நவவிராசுமார்நகையிலமமுத்துத்தாழவடத்தைக்கொடுத்தது, இதைநீரிநதகர்த்துக்குள்ளேகொண்டுபோய்விடலும்; ஆராவதிதற்குவிடக்கேட்டாவிதினவிலையேயற்ச

சொல்லும் ; இதை யாருங்கொள்ளார்கள் ; ஆகையால் படியேயவ்வறமனை வாசல வழியாக விலை கூறிக்
கொண்டே போம் ; அவ்விராசனிடையிறநதுமமையழைப்பித்தினை விலையெனெனறுகேட்பான் ; அப
போதுமபடியேயிதற்கு விலையேறச்சொல்லும் ; அவனை தாவத்திலே குறையக்கேடடாளுனால, அதெ
னக்குத்தெரியாது, எனக்கோரிசமாளுனையோகியுண்டு, அவரிநதவிலைக்குத்தானிதவிறகச்சொன்னார் ;
அவரோயோசியாகையாவிலக்கேவார்மாட்டார் ; நீரோவநதவரைக்கண்டிதினவிலையைக்குறையக்கேடடால்,
அவர்தாமையொருவேளையுமக்குவெகுமதியாயிதைக்கொடுத்ததுவிடுவார் ; இதவருக்கொருபெரிய பொ
ருளல்லவென்று சொல்லும். அதின்பேரிலவெனெனணடைக்குவாரினைப்பான் ; அப்படியேயவ்வையெ
னெனணடைக்கழைத்துவாரும் ; என்றவனுக்குக்கற்பித்தவனையனுப்பினான். அவன்படியேயமமுதது
த்தாழவடதையநநகர்வீதியிலவிலைகூறிக் கொண்டவாகக்கே, அவ்வறமனை வாசல வழியாகப் போகையில்,
அநநகர்ததினாரசனிச்செயதியிறநதிவனைத்தனனிடத்துக்கழைப்பித்து, அமமுததுத்தாழவடமவிலையெ
னெனவென்றுகேட்க ; இவன்தினவிலையேறச்சொல்ல ; அவன்தைக்குறையக்கேட்க ; இவனுனாலமகாரா
சாவே, தங்களுக்கிறதமுததுத்தாழவடமிகுறையநதவிலைக்குவேண்டுமாகில, இவ்வூர்மசானத்திலெனச
வாமியாசியவொருயோகிசுவாரியோகம்பண்ணுகிறார், அவர்ணடைக்குத்தாங்களதயவுசெய்துவநதிதைப
பற்றிவிலைபேசினால், அவ்வொருவேளைத்தங்களுக்கிதைவெகுமானமாகவேகொடுக்கத்தாங்களவாங்கிக்
கொள்ளலாமென்றுசொன்னான். அப்படியேயவ்விராசாவும்வனுடன்கூடவசுகமிகாட்டிற்றகுப்போய,
அவிடத்திலேயோகத்திலிருநதவவ்யோகிபுருஷனைக்கண்டு, அவருக்குநமஸ்காரஞ்செய்து, சுவாமி, இநத
முததுத்தாழவடமகாதேநத்தியாயிருக்கிறதாயால், இதடியேனுக்குத்தேவையாயிருக்கிறது ; இதைய
டியேனதங்களிடத்திலவாங்கிக்கொள்வதற்குமுன்னே, இதுதங்களுக்குக்கிடைத்தவிவர்ததையடியேனு
க்குச்சொல்லி, அப்புறமிதினவிலையுநதீர்த்தடியேனுக்குக்கொடுக்கவேண்டுமென்றான். அதற்கவ்யோகி,
கேளுமையாவிராசனே, நாமிறதசுகமிகாட்டிலேயிராததிரிகளிலேயோகம்பண்ணிக்கொண்டிருக்கையில்,
ஒருராததிரியிலேமகாசௌந்தரியமுள்ளவோர்கன்னியானவளிகேவநது, வேகின்றவொருபிணததையி
முததுத்தனமுன்னேபோடிகொண்டு, அதைப்பிடுங்கித்தினறு, பின்பிறதப்பட்டணநோக்கிப்போய
விட்டான். அதைக்கண்டநானுச்சரியப்பட்டிருநதேன. இப்படியவள்தினதேதாறுஞ்செய்துபோகையில்,
நானேற்றிராததிரியிவளுடையசரிதமறியவேண்டுமென்று, அவளபிணததைத்தினகையிலெனஞ்ஞாயுத்த
தாலவளமார்பிலமுநதவூன்றிக்கொண்டு, அவளைநீயாரொன்றுகேட்க ; அவளபயநதுதனதுகமுத்திலிரு
நதமுததுத்தாழவடததைக்கழற்றியெனகையிலேக்கைகூவியாகக்கொடுத்தது, மறறொருவரோடுமிநதவர்
த்தமானததைச்சொல்லாதேயுமென்றெனவேண்டிக்கொண்டதுமல்லாமல், தனதுபெயர்ப்பத்மாவதி
யென்றும், தானுமுடையகுமார்ததியென்றும், மனிதப்பிணததைப்பிடுங்கித்தினனாவிடிற்றன்பசிதீராதெ
ன்றுஞ்சொல்லிப்போனான். அப்படிப்பட்டவதிசயமுமுமுடையப்பட்டணத்திலநடக்கிறதென்று, அவவி
ராசனுடனேசொல்லி, அநதமுததுத்தாழவடததையவனகையிறகொடுத்ததுவிட்டான். அவனிதைக்கே
டமிப்பயநதுதனதறமனைக்குப்போய, தனதுகுமார்ததியையழைப்பித்து, அவளமார்பிற்ஞ்ஞாயுதக்காய
மிருக்கிறதோவென்றுசோதிக்கையில், அவ்விராசகுமாரன்செய்தமுன்றுநக்கருறியைக்கண்டான். அப
பாலிநதமுததுத்தாழவடததையுமவளுக்குக்காட்டி, இதுவுன்னதாவென்றுகேட்டான். அவளதற்கு வெ
ட்கித்துக்கித்துத்தனதலைசாய்த்தான். அதுகண்டவவாரசனதனமநதிரியுடனநதயோகிதனக்குச்சொன
னவவளுடையவர்த்தமானமெல்லாஞ்சொல்லி, இதற்காக்கினையேதென்றுகேட்க ; அவனயயாபெண்
தொலையாலத்திரியத்திதோஷிவருமாகையால், இவளையுமுமுடையவெல்கடக்கவோட்டிவிடுகிறதேக
ருமென்றுசொன்னான். அநதப்படியேயவ்விராசாவுஞ்சமமதித்தவனையப்பட்டணமவிட்டொருகாட்டி
லோட்டிவிட்டான். அநதவேளையிலவ்விராசகுமார்னுமமநதிரிசுமார்னுமபழையவேஷிவகொண்டு அநத

விராசகுமாரத்தியைக்கண்டு, அவனைத்தவகளோடேகூடவழைத்துக்கொண்டு, தங்களுடையபட்டணம் டோய்ச்சேர்ந்து, அவனையவ்விராசகுமார்மணஞ்செய்துகொள்ள, அவர்களையவருஞ்சுத்திவிருந்தார்கள். அதின்பின்பவளதகப்பனுவிராசனப்புத்திரிசோகத்தினாலேங்கிமிரித்தான். அப்பாலவவர்களுடையவிதனபுருஷனுந்தனபெண்ணுமபோயினுர்களுளென்றுமிகவுமவிதனமுற்றேககவகொண்டுதன சீவனைவிட்டான்.

ஆகையாலிவர்கள்காலத்திலமரித்ததேதோஷிமாணாச்சேர்க்கடவதென்றுவிககிர்மாதித்தனை யவவேதாளவகேட்டது. அதற்கவனவவிராசகுமாரத்தியையவவிராசகுமார்மணமுடிந்ததுமுதலிலேகளவியவிலான டோதும், பின்பவளை யேயவனவவாகமபண்ணிக்கொண்டதால், அதுகற்பியவிற்சேர்ந்ததாயிற்று. தன்னெசமானகாரியத்தினைப்பொருட்டமநதிரிசுமார்னசொன்னவாலோசனைகளும், அவனபண்ணினயுத்திகளும்விராசத்திரித்ததுககடுத்ததுகளே. ஆனால்மநதிரிசுமார்னசெய்ததுபோல, அககாலிங்கராயன்மநதிரியும், தன்னெசமானகாரியத்திலதிகசாககிர்தையாயிருந்தது, தனனோடவனசொன்னகாரியத்தைத்தீர்த்தவாலோசனைபண்ணி, அதைத்தீர்விசாரியமல, அக்கன்னிகையையவவர்களுடையதெலலைகடக்கவோடடிவிட்டசொன்னமையால், அம்மநதிரிக்கேயித்தேதோஷிமென்றுசொன்னான்.

இதைக்கேட்டவவேதாளமுடனேவிககிர்மாதித்தனகடையவிழ்த்துக்கொண்டு, அவனிலநின்றுங்குதித்தோடி, பழையபடிக்கமமுருக்கமர்த்தினுச்சாணிக்கிளையிலேறித்தலைகீழாகத்தொங்கிற்று.

உவது. மந்திராவதிகதை.

மறுபடியும் விககிர்மாதித்தனமமுருக்கமர்ப்பக்கலபோய, அந்நேறி, அவவேதாளத்தைப்பிடித்து, அதினைக்காலகளைக்கட்டி, தனதோளிறபோடிகொண்டுவருகையில்; அந்நிவழியிலவவேதாளநதிருமபவஞ்சொன்னவிரண்டாங்குதையாவது.

பிரமதேசமென்றேவார்க்கிரார்த்திற்சோமவங்கிசென்னேற்றிபிராமணனுண்டு; அவனுக்கோர்குமாரத்தி; அவளபெயர்மந்திராவதியென்றுசொல்லப்பட்டது. அவளையினேற்றிவளை யருமையாவளர்த்தது, அவளுக்கக்கலவிகளைக்கறபித்தவைத்திருந்தார்கள். அவளபருவகாலத்தில்ருபவதியாயுங்குணவதியாயுமிருந்ததால், அவளுக்கத்தக்ககலவிமானுவொருபுருஷனுக்கு, அவளைக்கவியாணமபண்ணிக்கொடுக்கவேணுமென்று, அவளுடையதாயதனைகளருங்கொண்டிருக்கையில்; அதைக்கேள்விப்பட்டு, அவளைக்கவியாணமபண்ணிக்கொள்ளவேணுமென்று, மூன்றுபிராமணப்பிள்ளையாண்டானமார்களுதனித்தனிவந்தது, அவளையினேற்றிக்களைக்கண்டு, தனதனகலவிச்சமர்த்துக்களையவர்களுக்ககாட்டி, அப்பெண்ணைத்தனக்குத்தனக்குக்கொடுக்கச்சொல்லிப்பேசினார்கள். அப்போதவளதகப்பனவர்களுக்கச்சொன்னான், நீங்கள்மூவருங்கலவியிலேசமானமாயிருக்கிறபடியால், உங்களில்த்திராதமமியமபிறிக்கவெங்களுக்கக்கூடவில்லை; ஒருபெண்ணைமூவருக்குங்கொடுப்பதுமஞாயமன்று; ஆகையாலுங்களுக்களுளேநீங்களையொருமித்து, ஒருத்தருக்கிவளைவவாகமபண்ணிக்கொடுக்கச்சொன்னால்நாங்களபடியேசெய்வோமென்று. அப்படியேயவர்களசெய்யாமல, அப்பெண்ணைசயினாலேநெடுநாளாததங்களிலேவியாசசியப்பட்டுக்கொண்டிருக்கையில், அந்தப்பெண்தனக்குத்திரித்ததிற்சவியாணமாகவிலலையெனகிறமனோவியாதியினாலேயிறந்துபோனாள். அதன்பின்னவளதாயதனைகளமற்றுமுண்டாகியதங்களசுற்றத்தாரியாவரோடுகூடி, அவளுக்காகப்பிரலாபித்து, அந்தச்சவத்தைமசானக்கொடுக்கக்கொண்டுபோய, அத்தருக்கசெய்யவேண்டியசடங்குகளையாவையுஞ்செய்து, அதைத்தனமபண்ணிப்போட்டுத்தங்களவளைவுவந்ததுசேர்ந்தார்கள்.

அவனைக் கொள்ளும் மொருட்டாலங் குவந்திருநதவ்வாலிடப்பார்ப்பார்மூவரும், அவனைக் கருதி மகா சிந்தாகிரீர்ததாரீ, அவர்களிலொருவன் வளைத்தகனமபண்ணின் விடத்திலேயேயவனைச் சுட்டசாமபலே ததனமேலேபூசிகொண்டு, பர்தேசியபடோலவச்சுடலையிலத்தானேகாத்திருநதான். வேறொருவன் வளஸ்திகளையெல்லாமெடுத்ததுகொண்டிகாசியாததினாபோனதினாலேத்திருந்தியானான். மற்றொருவன் வளபத்தியத்தினாலேதேசநதரியாபிபூமிபெருநதிர்ததுகொண்டிருநதான். இக்கடைசியவன்பபடிச ருசரித்ததுத்திரிநதபோதோர்கிரீர்ததிலேபோய, ஒருவைத்தியப்பிராமணனவீட்டிலசனங்கேடக; அவ னுமநல்லதென்றவனுக்கசனங்கொடுக்கச்சமமதித்ததினாலவனங்கேயன்றுதங்கியிருநதான். அநதவீட்டுக கார்பிராமணனதற்காகத்தனமனையானைச்சமையலபண்ணச்சொல்லி, தானசநதியாவநதனமபண்ணிவ ர்ப்போயினான். அப்பொழுதப்பிராமணத்திசமையலசெய்யப்பறப்பட்டபோது, அவளுடையவொரோபு ததிரினவொருகுழந்தையமுதமுதவளைத்தொநதபண்ணினதினாலே, அவளதினமீதுகோடமாகி, அ தைக்கொன்றதினகைகாலகளைமுறித்தெரிகருமபுபோலவவவடுப்பினக்கினியிலேபோட்டெரிவிட்டாள். அநதப்பிள்ளைதகனமாகிடபோனதையநதவிருநதாடிப்பிராமணனகண்டு, அவனைநோக்கி, வாராயபிராம ணி, நீயுனபிள்ளையைக்கொன்றாயாகையால், உனவீட்டிலநானசனமபண்ணுகிறதிலையென்றான். உடனே யவளநதவடுப்புச்சாமபலையுமெலும்புகளையுங்கூட்டிக்கொடுப்பையாகி, ஒருசஞ்சீவிமநதிர்ச்சுவடியையதி னமேலவைத்து, அதைப்பிழைப்பித்து, அதையுமவனுடன்கூடவைத்தவனுக்கசனமிட்டாள். அதற்கப பிராமணஞ்சசரியப்பட்டமிகொண்டு, அவளதனக்கிட்டவனனதைப்பொசித்தபின், அப்பிராமணத்தி யைவெருவாத்தோத்திரமபண்ணி, அவளுக்கிதஞ்சொல்லி, அவளிடத்திலிருநதசஞ்சீவிமநதிர்ச்சுவடியை வாங்கி, தானேவேறொருபிரிதிபண்ணிக்கொண்டு, அதற்குப்பூசாவிதிமநதிர்விதிசெபவிதிமுதலானவுபதே சங்களுமவளிடத்திற்பெற்றுகொண்டு, தான்குறித்ததெண்ணுனனேதகனமபண்ணப்பட்டசுடுகாட்டில வநதுசேர்ந்தான். முன்னவளுடையவங்களைக்கொண்டிகொண்டு, காசிக்ருபாததினாபோகவேணு மென்றுபோனவன், சிலதூர்மபோயுமவளுடையமோகத்தினாலேயுநதுக்கத்தினாலேயுமவனுக்குநடக்க ச்சத்தியிலலாமையால், அவனைத்தகித்தமசானத்திறறனையாசிலுமவிழுநதுகிடப்பதுநன்றென்றவனுந திருமபியத்தருணத்திலவிடமவநதுசேர்ந்தான். அவகேயேகாத்திருநதபிராமணன், ஒருமர்த்தினகீழே படுத்திருநதவன், இவரிருவரும்வகேவநதவரவமறிநது, மௌளவெழுநதவிடத்திலவநதவர்களோடுகூடி னான். அப்பொழுதுசஞ்சீவிமநதிர்வகொண்டிவநதவனைவளைமறுபடியுமுயிர்ப்பிக்கலாம, ஆனால்வளுடைய வஸ்திகளெல்லாமிலையேயென்னசெய்யலாமென்றான். அப்போதுகளைக்கொண்டிகாசியாததினாபோ னவன், அநதவங்களுக்கெல்லாமென்கையிலிருக்கிறதுகளென்றதுகளையவன்கையிலேகொடுக்க; அவ னதுகளெல்லாததையுமவாங்கிக்குவித்து, அதோடேமுன்கிடந்தருவைச்சாமபலையுங்கூட்டி, தான்கொ ண்டிவநதசஞ்சீவிமநதிர்ச்சுவடியையதினேரிலவைத்தவுடன், அவளுயிர்த்ததுதூங்கியெழுநதவளபோ லப்பழையருப்படியெழுநதாள். அவளெழுநதவுடனையவனவனைவளைக்கலியாணமபண்ணுவதுநானே நீயல்லவென்றமமூவருநதவங்களுள்ளேபழைப்படிவழக்குள்ளவர்களானார்கள்.

ஆகையாலவளிநதமூவரிலயாருக்குப்பாரிபாகவேணுமென்றுவிகிரீமாதித்தியனையவவேதாளங்கே டக; அவனவவினாவிற்குவிடையாக, அவளஸ்திகளையெடுத்ததுகொண்டிகாசியாததினாபோகடபோனவ னவளுக்குப்பிள்ளையாகவேணும்; அவளையுயிர்ப்பித்தவனவளுக்குத்தகப்பனாகவேணும்; அச்சடுகாடு காத்திருநதவனையவளுக்குப்புருஷினாகவேணுமென்றுசொன்னான். அதைக்கேட்டவுடன்வவேதாளமா னதுபழையபடியக்கடடையவிழத்ததுகொண்டு, திருமபவோடியமமுருக்கமர்மேறியதினுச்சாணிக்கி னையிற்றலைகீழாகத்தொங்கிற்று.

நவது. கினிகதை.

பின்னுமவிகிர்மாதித்தனவவேதாளததைப்பிடித்துக்கடிகொண்டுதிருமபினபோதவவேதாள
ஞ்சொன்னமுனறுங்கதையாவது.

பாடலபுர்மெனறபட்டணத்திற்கேசரியென றேரிராசனுண்டு ; அவனொருபஞ்சவர்னனக்கிளியை
யனபோடுவளர்த்தான். அக்கிளியானதுசெலகாலமநிகழ்காலமவருவகாலமென்னப்படுகின்றமுனறுகா
லநடததைகளுஞ்சொல்லும். இப்படியிருந்தநாளையிலோர்நாள, அவலிராசுமார்நதககிளியைப்பார்
த்து, நீமுககாலத்திலுமநடக்கின்றகாரியங்களைச்சொல்லுகிறுமே, எனக்குப்பத்தினியார், விவாகமெப
பொழுதுமுடியுமென்றகேட்க ; அக்கிளி, ஓயிராசாவே, மகத்தேசமெல்லாமாளுகின்றசநநீர்லோசன
னென்றவோரிராசாவுண்டு ; அவனனேகங்காலநதவமபண்ணினதாலவனுக்கோர்மெண்பிறந்தது ; அதற
கவனசநநீர்மாபதியென்றபெயரிட்டு, அவனைப்பாருநிலவறையிலவைத்துமிகவுஞ்செலவமாயவளர்க்கி
னறான ; அவளிப்போதுபருவமாயிருக்கிறாள் ; அவளுமொருபஞ்சவர்னனக்கிளிவளர்க்கிறாள் ; அதுவு
மெனனைப்போலத்திரிகாலக்கியானியாயிருக்கின்றது ; ஆகையாலக்கிளியையவலிராசுமார்த்திதனக்கு
கணவனெனக்கேயிருக்கிறுனென்றகேட்க ; அக்கிளிபாடலபுர்மெனறபட்டணத்தில்கேசரியெனகிறவி
ராசுமார்னுக்குநீதேவியாகவாழ்க்கைப்படுவாயென்றுசொல்லியிருக்கிறது ; ஆதலாலவளையுனக்குத்த
ருமகருமபத்தினியாவாளென்றநானுஞ்சொல்லுகிறேனென்றது. அதினடேரிலக்கேசரியானவன, தன
புரோகிதையுஞ்சோசியையுமவளதகப்பனிடத்துக்கனுப்பி, அவளைப்பரியமபேசிக்கொண்டு, தானும
விடத்துக்குப்போயவளைக்கலியாணமபண்ணிக்கொண்டான். அநதததமபதிகளபளளியறையிறபிர்வே
சித்திருக்கையில், அவலிராசுமார்நதனமனுட்டியைப்பார்த்து, நாமிருவருஞ்சுத்ததையடைகிறேமே,
அப்படியேநமமுடையகிளிகளிரண்டுஞ்சுத்ததையடைப்படுமென ; அவளுமதற்குடன்பட ; அவலிரு
வருநதங்களுடையவிண்ணுக்கிளையுமொருசுண்டிலேவிட்டனநிராததிரியேயடைத்தார்கள். அதுகளி
லவவாண்கிளிசிறிதுநேர்த்துக்குப்பிறகப்பெண்கிளியோடு மருவப்போகையில், அதுசிடுசிடுத்த முகத்
தோடவவாணேநாகி, நீயெனனைமருவவருகிறுமோ, ஆண்பிள்ளைகளையொருக்காலுமநமபலாகாதே
யென்றுசொல்லிறது. அவவாண்பிள்ளைகளைச்சுகமாயநமபலாம, பெண்பிள்ளைகளைத்தானநமபலா
காதெனறதற்கெதிரிடையாச்சொல்ல ; இப்படிக்கொனறோடொன்றுவாதாடுகிறவக்கிளிகளிரண்டும, அ
ங்கேநித்திராபண்ணிக்கொண்டிருக்கிறலிராசாவையுமிராசுமார்த்தியையுமெழுப்பி, தாங்களிருவரும
பேசினபேசசையெல்லாமவர்களுடனேசொல்லி, இந்தவழக்கைநீங்கள்தீருங்கோளென்றவர்களைவே
ண்டினதுகள். அதற்கத்தமபதிகளிருவருமக்கிளிகளைப்பார்த்து, உங்களவழக்கையெங்களைத்தீர்க்க
சொல்லுகிறீர்களே, உங்களிலத்தோற்றவர்களைநாங்களென்னசெய்யத்தக்கதென்றகேட்க ; அநதபபெ
ண்கிளிநானெனவழக்கிலேதோற்கிலிந்தவாண்கிளிகுத்ததாரமாய்ப்போக்ககடவேனென்றது. ஆண்கிளி
யோநானெனவியாச்சியததையிழந்தால், இந்தபபெட்டைக்கிளிகளுநானடிமையாப்போக்ககடவேனெ
ன்றது. அப்படியேயவர்களைத்தற்குச்சமமதித்தபபெட்டையைப்பார்த்து, நீபுருஷிநாமபலாகாதென்ற
சொன்னதினமுலநதெரியச்சொல்லென்றகேட்க, அதுசொல்லுகின்றது.

கேளுங்களிசமானகளே ; வாசநதிப்பதியென்றவோர்பட்டணத்தில், தனத்ததெனன்றவோர்செட
டியுண்டு. அவனுக்குத்தததெனன்றோர்குமார்ன. அவனதனணையினோர்களுக்கஞ்சசெலவப்பிள்ளையா
கையால, அவர்களைச்சொறட்டிகேட்கக்கலவியைக்கறகாமலும், நல்லநடததைகளநடவாமலும், வேசிமார்
க்களுகி, திரிவிபசமபன்னனதனறகப்பன்றேடினதிரிவிபமெல்லாவகொண்டுபோய்ச்செலவழித்து,
எநநாளுவகாமாதுரொத்திரிநததால், அவர்களைவனைநித்தித்துத்தவகளிடீனினறுமோட்டிவிட்டார்கள்.
அப்பாலவனசிலநாளதேசாநதரியாகித்திரிநது, சநதனபுர்மெனறவொருபட்டணத்தில், இரணியகெற்ப

னென்றவொருவசியனவீட்டிற்றேயாய்ச்சேர்ந்தான் ; அவனோடு தனபட்டணம், தனதாயதநதைகளபெயர்களை யுஞ்சொல்லி, தானுமவர் த்தகத்தொழிலிலசமர்த்தனென்றும், தனதீனோர்களுடனானபிணங்கிவந்ததாகவுஞ்சொன்னான். இத்தகைகளவிபட்டவவனிவனை ததனவீட்டிலிருக்கச்சொல்லி, தனகுமாரத்திலுலசாரியென்றவனையவனுக்குக்கவியாணமடணனிக்கொடுத்தது, சிலபூஷணங்களும்வளங்களுக்கீதனமாகக்கொடுத்தது, அவனைத்தனனாநினததுக்குக்கர்த்தனாகவைத்ததுபோலித்ததுகொண்டு வந்தான். அப்படியவனவிடத்திற்கிலகாலமிருந்தபின், ஒருநாளவன தனதுமாமனா யுமாமியாராயுநமல்கரித்தது, மகாமரியாதையுடனவர்களைநோக்கி, நானெனதாயதகப்பனுடனேபிணங்கிவந்தேனென்றவங்களுக்கருமுன்னமேயறிவித்திருந்தேனே ; அவர்களை நானபார்த்துநாளகளனேகளுசென்றபடியால், நீங்கவெனக்குமெனபெண்டாட்டிகளுநதபவுபண்ணிவிடைகொடுத்ததால், நாங்களவர்களிடத்திலுக்குப்போயவருவோமென்றுகேட்க ; அப்படியேயவர்களிவர்களுக்கூசிலதீர்வியததையுமபலபூஷணங்களை யுங்கொடுத்தது, அவர்களுக்கருவிடைபுகொடுத்ததுபப ; அவலிருவருமவர்களிடத்திலுபபுவித்ததுகொண்டுபயணம்புறப்பட்டிக்கொஞ்சநதூர்மபோனார்கள். அநதபபுருஷினநநிவழியிலவருகையில், தானமுன்னேதங்களுநிலேமருவியுஞ்சருவியிருந்தவனையிஸ்ரீரிகளைநினைத்ததுகொண்டமையால், அவனமனதிற்கட்டங்கொண்டு, தனோடுமிகுடபுருநதனபெணசாதியைப்பார்த்தது, பெண்ணே, இவ்வழியிலமிகவுங்களருண்டு ; நாமிந்தநதைகளைபெல்லாமேலேயணிந்ததுபோகாமல், இத்துகளைகசமுறறிப்பத்திரமாகமுட்டையிலேகட்டிக்கொண்டுபோவோமென்று, அவளபணிகளயாவையுங்கமுறறித்தனகையிலேகொடுக்கச்சொல்லிவாங்கிக்கொண்டபின் ; அவளையநதவழியிலிருந்தவொருபாழங்கிணற்றிறறளளிப்போட்டு ; தன்னாருக்குத்ததானொண்டியாப்போய்ச்சேர்ந்துவிட்டான். அநதபபெண், அப்பாழங்கிணற்றிலவிழுந்தவள, அதிலொருகொடியைப்பறறிக்கொண்டுதொங்கினவள, கூவென்றுகூக்குர்விட்டழுகையில், அவ்வழியிறசெல்லுமபாட்டைசாரிகளதைக்கேட்டு, உடனேயவிடத்திற்கேகாடி, அக்கிணற்றிலேயப்பெண்ணைக்கண்டு, மிகவுமீர்க்கமுற்றது, அவளைவெளியேயெடுத்ததுவிட்டார்கள். அப்பாலவளதீருமபித்தனதுதாயதகப்பனிடம்போய்ச்சேர்ந்து, எனதுபுருஷினை யுமெனனையுமவழியிலேகளளர்க்கண்குழந்தைகொண்டு எங்களுடைமைகளைபெல்லாமபறித்ததுகொண்டு, எனபுருஷினை யுமபித்ததுகொண்டு, எனனைமாததீர்மோட்டிவிட்டார்கள் ; ஆகையினாலிக்காலமாயிவிடமவந்ததுசேர்ந்தேனென்றான். அதுகேட்டவவளதாயதநதைகள், மிகுந்ததுயர்ங்கொண்டு, நல்லது, பயப்படாதே, என்றவளமனதுக்குத்திடஞ்சொல்லி, அவளைத்தங்களவீட்டிலேவைத்ததுகொண்டுபோலித்தார்கள். அவளபுருஷினதனதாயதகப்பனிடத்திற்போய்ச்சேர்மல், தனபெணசாதியைமோசம்பண்ணித்தானகொண்டுபோனவுடமைகளை யுமரொக்கங்களை யுநதனியேயோரிடத்திலவைத்ததுகொண்டு, அத்துகளைத்தானமுன்னேசஞ்சரித்தவேசிகளுக்கொடுத்தது, சிலநாளவர்களுரோடேமருவிகொண்டிருந்தான். அப்பாலதுகளவறண்டுபோயவர்களுக்கொடுக்கவிவனுக்குவழியிலலாமையால், அவர்களிவனைத்தங்களவீட்டிற்சேர்க்காமலிளவுமோட்டிவிட்டார்கள். பின்பவனமகாவிதனமுற்றது, மறுபடியுநதனமாமனார்வீட்டுக்குப்போகவும், தனபெணசாதிதனதாயதகப்பனணடைசுமாயிருக்கிறுனென்றுதனமாமனாமியார்களுக்கூதாக்கச்சொல்லவும், அவர்களணடையேதாவதுசெல்லவுக்குவாங்கிக்கொண்டுதிருமபிவர்ப்பும, தனமனதிலேவேறொருகபட்டமெண்ணிக்கொண்டு, அப்படியேயவர்களவீட்டுக்குப்போனான். அப்போதநதபபெண்ணையவனநதவாசலிலிருக்கக்கண்டு, அக்கிரகத்திலநுழையவஞ்சி, முன்னிட்டகாலப்பின்னிட்டித்திருமபினான். அவளதுகண்டு, இவனமக்குச்செய்தகுற்றத்தினாலேயிங்கேவர்ப்பயந்தது, தீருமபெவங்கேயோபோயவிடுகிறுனென்று, அவளதித்துணாயாயவனிடத்தில்கோடி, சாஷ்டாங்கமாகவவனுக்குத்தெண்டனிட்டி ; நீர்யாதொன்றுக்குமபயப்பட்டதேதவையிலலை ; பெணசாதியானவளைவிறகவு மொற்றிவைக்கவுநதானதருமமபண்ணவுமபுருஷின சுதநதர்னாயிருக்கிறுனல்லவோ, ஆனதினாலுமமுடையபேரிலேருற்றமில்லை ; எங்களுடைமையெல்லாமவழியிலேகளளர்பறித்ததுக

கொண்டு, எனபுருஷினையுமபிடிததுபடோனாக்ளென்று, அடியேனெனதாயதகப்பனுகுசசொலவியிருக்கிறேன்; அவர்கண்ரொப்போதுவருவீரென்றமமைகசூறிததுவழிபார்த்திருக்கிறார்கள்; நீரிக்கேவாருமையாவென்றவன்கையைபிடிததுகொண்டுபெருபக்ததேடாவணையுள்ளேயழைத்ததுபடோய், தன்னுடையதாயதகப்பனமுன்னேயவணைவிட்டான். அவர்களதமருமகனைததழுவிகொண்டு, மறுபடியும் சிலபூஷணங்களுமவஸ்திரங்களுமவனுகுகொடுத்தது, மகாசெலவமாயவணையெப்போதுமபோலேவர்த்தகததுறையிலேவைத்திருந்தார்கள். இப்படியவனவகேசிலநாள்களிருந்தபின், பின்னுமவனததவேசிஸ்திரிகளைநினைத்துக்கொண்டு, அவர்களண்டைதானபோகவேனுமென்றம, தனமனைவியைத்தானழைத்தாலவளதனனோடுவருகிறவளல்லவென்றம, இப்படியாகவென்னென்னமோதனகளுள்ளேகெடுமதிகளைநினைத்துக்கொண்டு, ஒருநாளிராததிரியவளத்தினைபண்ணுகையில், அவளைக்கொண்டுடோட்டவருடைமைகளயாவையுங்கொண்டோடிப்போனான்.

அப்படிக்கொத்தகபடவனபண்ணினதினாலே, புருஷினையெப்போதுமநம்பலாகாதென்றவவிராசகுமாரனுடனேயப்பெண்களிடொல்லக்கேடமி, அவனவவாண்களியையழைத்ததுபெண்சாதிகளைநம்பலாகாதென்றுநீசொன்னகட்சிகருவிவரமேதென்றுகேடக; அவவாணவவாசனைநாககிசசொல்லுகின்றது.

அர்சபுர்மென்றபட்டணத்திலே, தர்மகேசர்மென்றவிராசனிராசசியபார்மபண்ணுகையில், அந்தப்பட்டணத்தில, தனவர்த்தகமென்றவொருகோமுட்டிககு, வசுமதியென்றோர்குமாரத்தியுண்டு. அவளைக்கூறித்துச்சமுத்திர்த்தததென்றபின்னோர்கோமுட்டியயலூரிவிருந்ததுவந்தது, அவளதாயதகப்பனுகூத்தனகுலகோத்திரங்களைச்சொல்லி, அவர்களைக்கேட்டவளைக்கலியாணமபண்ணிக்கொண்டு, அவளைத்தங்களுருக்கழைத்ததுபடோய, சிலகாலமவளோடுவாழ்ந்திருந்தபின்பு, தனதாயதகப்பனிடத்திலேயவளைவைத்ததுபடோடி, தானவியாபாரத்துக்கக்கப்பலேறித்தூர்நேசத்துக்குப்போனான். அந்தத்தரவாயிலவருகையெளனகாலமானபடியால், ஒர்பிராமணனுடனேயவளதிருட்டளவிலேசூடியிருந்தான். இப்படியிருந்தநாளிலவளபுருஷினதீர்வியந்தேடிக்கொண்டு, சிலகாலத்துக்குப்பின்தனதகப்பனிடத்திற்குவந்துசேர்ந்தான். அன்றிராததிரியவனுமவனபெண்சாதியுமோர்றையிலேபடுத்திருக்கையில், அந்தப்பெண்தனபுருஷினுகுசசெய்யவேண்டியபணிவிடையெல்லாஞ்செய்து, அப்புருஷினித்தினைபண்ணிபிறகு, தனக்குத்தூதியானவொருதாதியையழைத்தது, தன்கள்ளநாயகனாகியபிராமணனைத்தனபடுக்கைவீட்டினபிறகேவந்திருக்கசொல்லென்றுசொல்லியனுப்ப; அவளப்படியேயவணையழைத்ததுவந்தவிடத்திலேவைத்தது, தன்னுண்டைச்சியார்னடையில்துசேதிசொல்லவந்தான். அப்போதுநிசர்ராததிரியானபடியால், அப்பட்டணங்காக்கிறகாவற்காற், அவவீட்டினபிறகெயொண்டியிருக்கிறவனைக்கண்டு, இவனோவொருகள்ளென்ன, அவனையமபுகளாலெயதார்கள். அவவமபுகளப்பிராமணனுக்குப்பட்டவனகீழேவிழுந்ததுகுறையிராய்க்கிடந்தான். அவவேளையிலக்கோமுட்டிச்சியங்குவந்தது, அவனகிடக்கையிலித்ததினாலென்றநியாமையால், அவனோடுகொஞ்சவுங்குலாவவுமபோகையில், அவனவளோடுபேசாமலிருந்தபடியினாலே, அவனதனனோடுபிணங்கிக்கொண்டிருக்கிறென்ன, அவளவனைக்கட்டிக்கொண்டுமுத்தியிடப்போனான். அந்நேர்மவளமுககப்பிராமணனவாயிலகப்பட; அதைக்கடித்துக்கொண்டவாககேயவனதனசீவனைவிட்டான். அவளுடனேவருந்தியபந்ததுதிகெட்டெழுந்ததுதனமுகைத்ததவிப்பார்க்க; அதிலலாதேபோகவே, இனியிதற்கெனவகைசெய்யப்போகிறோமென்று, மகாததுயர்த்ததுடனேதனபுருஷின்பள்ளியறைக்குத்திருமப்பபோய, அவனவடமிவதையவிழ்த்து, அதிலிருந்தவவனடாககுபெட்டியையெடுத்தது, அதினபேரிலேதனமுககிலநின்றவழியுமர்த்தத்தைத்ததவிவைத்ததுபடோடி, அக்கோமுட்டிதனமுககையறுத்தானென்றுகூவினான். இந்தவார்த்தையையவஞ்சிரலேயே குடியிருந்தவவனுடையதகப்பன்கேள்விப்பட்டு, எனபெண்ணையவளபுருஷினமுககறுப்பானென்னப்பட்டணத்துநீதியிலேமுறை

யிட்டான. அதற்கு நதநீதிப்பரிசார்கர்வனையவவிராசசமுகத்துகருகூட்டிகொண்டுபோயவிட; அவவர் சனவர்தளைககொண்டவளபுருஷினையழைப்பித்திப்பழிககொத்தகாரியமநீசெயவானெனறுகேட்டா ன. அவன, ஐயா, நானந்திததிடாணனுக்கையில், என்னருகேநித்திதாபண்ணினவிவளகோவெனறுகூவி னதறிவேனொழிய, மறறபடியிவளசொலலுகிறநிபமநானநிநதவனலலவெனறுன. அதினபின்னவவர்ச னநதபபெண்ணையழைத்துக்கேடக; அவள, அயயா, இவனதனபடுககையறையிலேயெனனைத்தனியே வளைத்துக்கொண்டு, எனமுககையறுத்ததற்குவேறேயெனகருசசாட்சியிலலாவிட்டாலும், இவனவடடு வபபையசசோதித்தால, தங்களுக்கிவனகுற்றமவெளிச்சமாமெனன; அப்படியேயவவர்சனவனுடை யவடடுவததையழைப்பித்ததைச்சோதித்தபோது, அநதபடாகருவெட்டியினமீதெல்லாமிர்ததநதோய நதிருநததைக்கண்டு, அவவிராசனமிகுதியுமவனமேர்லேகோபித்துக்கொண்டு, அவன தலைக்காககினை பண்ணுமபழிககவனைத்தனகொலைக்காநர்வசமபண்ணினுன. அப்படியிருநதவேளையில்நதக்காவறகாரீ களவவர்சனிடத்திறகுவநதவனுக்குத்தெண்டனிடடுவிண்ணப்பமபண்ணினதுயாதோவெனில; கேளுமை யாவிராசாவே, நாங்களநேற்றிராததிரியப்பட்டணஞ்சுற்றிவருகையில், இநதக்கோழுட்டியின வீட்டினபி றகேயொருவனபதுங்கியிருநதான; அவனைநாங்களதிருடென்னெண்ணியமபாலெயதோம; அவனகீ மேலிழுநதுகுற்றயிராயக்கிடநததர்வாயில, அவவீட்டுக்கோழுட்டிபெண்ணுகியவிவளவனிடத்துக்குவ நது, அவனைத்தனனோடுகொஞ்சவழைக்க; அவனிவளோடுபேசாமவிருநதமையைக்கண்டு, இவளநான வர்நேர்மாயிறெனறுநீர்பிணங்கினீரோவெனறுசொல்லி, அவனைக்கட்டிக்கொண்டுமுத்தியிட்டபோது, இவளமுககவனவாயிலகப்பட்டபடியால, அவனதைக்கடித்தபடித்தனசீவனைவிட்டான. அநநேர்மேயி வளதனவீட்டிறபுகுநது, தனபுருஷின்பேரிலபாண்டஞ்சொல்லிக்கூவினா. அதற்கடையாளமிவருடைய கள்ளநாயகனவாயிலிவளமுககிருக்கிறதென்றவர்களசொலலக்கேட்டி; அப்படியேயவவர்சனப்பினத தினவாயைச்சோதித்துப்பார்த்ததில், அவர்களசொன்னசாதகஞ்சரியாயிருநததுகண்டு, அவஞ்சசரியப பட்டவருக்குவைக்கோற்புரிசுற்றி, அவளையக்கினிப்பிர்வேசமபண்ணுவிக்கக்கட்டினையிட்டான.

ஆகையாற்பெண்பிள்ளைகளைநமபலாகாதென்றவவாண்கிளிசொல்லிற்று. இநதவிர்ணடுகாரியங்களி லுமபாவமிகுதியினனார்தெனறு, ஓயிராசகுமாரனே, நீயறிநதுசொல்லென்றவவேதாளமவிகிர்மாதித்த னைக்கேடக; விகிர்மாதித்தனசொன்னதென்னவெனறால், புருஷினுனவனதனபெணசாதியைவிறகவு மாககினைபண்ணவுமவனுக்குச்செல்லும்; பெண்சாதியப்படிசெய்யப்பருஷினமேலேயவருக்குச்செல் லாதாகையால், இக்காரியங்களின்பாவமிகுதியப்பெண்ணதேயெனறுவிகிர்மாதித்தனவவேதாளத்துக்கு சசொல்ல; அதுதனகட்டலீழ்த்துக்கொண்டோடிப்பழையபடியமமுருக்கமர்மேறிககொண்டது.

சுவது. வீரபாணன்கதை.

விகிர்மாதித்தன பின்னுமமமர்ததிலேறி, அவவேதாளத்தைப்பிடித்துக்கட்டிக கொண்டுறங்கிப் போகையில், அவவேதாளஞ்சொன்னநாலாங்கதையாவது,

கேளாயலிகிர்மாதித்தனே, சோமாபதியெனறோர்பட்டணம்; அதிலேஞ்ஞதீர்கனெனறோரிர்சன, சோமப்பிர்பையெனறதேவியோடேகூட, இர்சடியபார்மபண்ணினசாலத்தில்; ஓர்பிராமணன, வீரபா ணென்னவன, மகாசௌரியமுடையவன, தனனொருமனையாளோடுமொருபுத்தநீர்யோடுமொருபுத்தநீர் னோடுமப்பட்டணமவநதுசேர்நது, அநதவிராசாவைக்காணவவனறமனைவாசலி; போய்ந்நருன. உட னேயவனுடையவவசர்க்காரர்களோடியவனுக்குச்சொல்ல; அவனவனையுள்ளேயழைப்பித்தவனுடைய வர்லாறுவிசாரித்தான. அதற்கப்பிராமணனநானமாள்வதேசத்திலிருநதுமமுடையசமுகமபெறவந்தேன;

நானிப்பேர்ப்பட்டவீர்னென்று தன்னுடையவாண்மையையவனுக்குவிவரித்துக்காட்டி, தனக்குறித்திய
மைநநூறுபொனசீவதம்¹ கட்டளைபண்ணினால், தானசமையதில்வனுககாகப்பிராணன்கொமிட்டேனெ
ன்றுபர்வசஞ்சொல்ல; அததப்பிரீகார்மவவர்சனவனுககுத்தின்மைநநூறுபொனசீவதங் கட்டளையிட
டான. அவன்தையைநதுபங்காகி, அதுகளிலொருபங்குதெய்வத்துக்கும், ஒருபங்குபிதூர்க்களுக்கும்,
மற்றொருபங்குவிருநதாடிமுதலியபரீதேசிகளுக்கும், பின்னையொருபங்குதனபநதுக்களுக்கும், கடை
சிப்பங்குதன்மனைவரீததனைச்செலவுக்குமேற்படுத்திக்கொண்டு, இப்படியேயன்றாடமவெச்சம்² செய
துகொண்டு, அன்றாடமிரீவுமபகலுமவவறமனைவாசலகாத்தது, மற்றசேவகர்களிலெல்லாமிவனமகாசூர்
னென்றுமவிசுவாசியென்றுமடேர்பெற்றிருந்தான். அந்தக்காலத்திலொருநாள்காற்றுமீழ்புமமோ
கமாகவந்தடிக்க; அந்நேர்மநதப்பட்டணத்துக்குப்பற்றத்தையில், ஒவென்றழுகிறவொருசத்தமவவிரீச
னகேட்டி, இந்நேர்மேயவிடத்துக்குப்போய, அதையறிந்துவரீததக்கபேர்நமமறமனையுத்தியோகதைரி
லுண்டோவென்று, தன்னறமனைவாசலிலவநதுவிசாரித்தவளவில், வீர்பாணன்தன்னுடையசகலாயுதபா
ணியாயவவிரீசனமுனவநதவனுககுத்தக்கமரியாதைபண்ணினான். அவனைப்பாரீததவவர்சனநீயாரொ
ன்றிருட்டினிலகேட்க; அவன், அய்யா, நான்தானவீர்பாணனென்ன; அவவர்சனவனுககதோவேதோ
வொருசத்தநதூரீத்திறகேட்கின்றது, அதின்னதென்றுநீயறிந்துவருவையாவென்றான். அவன்பபடி
யேயவனிடத்திலவிடைபெற்றுக்கொண்டு வெளியே புறப்பட்டு, அச்சத்தங்கேட்டகுறிப்பைநாடிக்கொண்
டே, அதின்வழியாவப்பட்டணத்துக்குப்பற்றமபேபோனான். அவன்மெய்யாயவவிடத்துக்குப்போகிறா
னோவிலையோவென்றுசோதிக்கவேண்டி, அவனைபுமநியாமலோர்பக்கமாயவவிருட்டிலவவர்சனமவ
னபின்னேபோனான். வீர்பாணனவவேசையினவழியேவெகுதூர்மபோய, அவகழுதுகொண்டிருந
தவொருத்தியைக்கண்டு, ஆர்மமா, நீயேதுக்கழுக்கிய, உன்பெயரென்ன, உனதேசமேது, என்றுகே
ட்டான். அப்போதவள், ஓயபிள்ளாய, நானீநதப்பட்டணத்தைக்காக்கின்றகாளிகாதேவியென்றறி; ஆனா
லிவவர்சனுககின்றமுதன்முன்றுநானியிலேவொருத்தவரீருக்கிறது; இந்தநல்லவன் மிகுந்தபொ
றுமையோடுமனுநீதியோடுமிரீசாங்கஞ்செலுத்துகையால், நாமாறுகாலைப்பூசைகளுமிவனாலேபெற்று
க்கொண்டிவநதோம்; இவன்மரித்ததேயுண்டானால், நமசுக்கெல்லாங்குறைவுவருமேயென்றுவிதன்பப
ட்டழுகிறேனென்றான். அதுகேட்டவுடன்வன், ஓயமமா, தேவதேவி, நமமர்சனுகுவருமிககட்டைக
குறித்துநீர்மாதிரீமல்லவிதன்பட்டத்தக்கது, நானுங்கூடத்தான், இவனாலேநானுஞ்சுக்கப்பட்டிருக்கி
றேன், இவனுகுப்பின்பின்னொருவன்னைடநானடையச்சேவிககமாட்டேன்; ஆதலாலிந்தவரீசனுக
குவருமிவவிககட்டைத்தீர்க்கவொருபுபாயமநீர்சொல்லிக்காட்டலோவென்றுகேட்டான். அவளநான
சொல்லுமபடிசெய்யத்தக்கபெயருண்டானால், இந்தவாபத்தைத்தீர்க்கவுபாயமுண்டென்றுசொல்ல; அ
துகேட்டுவீர்பாணன், அமமா, நீர்சொல்லுமபிரீகார்மெல்லாமநான்செயவேன், நீரிதற்குபாயஞ்சொ
ல்லுமமாவென்றுகேட்க; அவளீந்தகளத்திலேபதினாவயதுள்ளவொருகுமாரீனக்கொண்டிவநதுபெ
லிமிட்டால், அவவரீசனுககுமர்ணமவரீசென்றுசொன்னான். அதுகேட்டவன்சோலென்றுதிருமபிப
ட்டணமவநது, தன்மனையிலேபோயத்தன்பெண்சாதிபிள்ளைகளுடனீந்தவரீததமானத்தைச்சொல்ல;
அதற்கவன்மனையாளுமகளுமைநதனுஞ்சமமதித்தபடியால், அவர்களையழைத்துக்கொண்டிவநது, அக
காளிகாதேவிமுன்னேயவர்களைவிட்டு, அவளைத்தோத்திரீமபண்ணி; தன்கைப்பட்டையத்தையுருவிககொ
ண்டி, தன்குமாரீனமுன்னேயவனுகுப்பலிக்கொடுத்தான். அதுகண்டுச்சிக்கமாட்டாதவநதப்பெண்ணுந
தன்பிராணனையந்தக்காளிகுகுகொடுத்தான். அதைப்பொறுக்கமாட்டாதவவன்பெண்சாதியுமந்தக்கொ
லையேபூண்டாள். இதுகளையெல்லாவகண்டுநிரிக்காமல், அக்காளியின்சன்னிதானத்திலேதானேவீர்பாண
னுநதனசீவனைவிட்டான்.

¹ சீவதம், சம்பளம்; ² வெச்சம், செலவு.

அவவிராசன், இதுகளை யெல்லாமற்றவாயிருநதுபார்த்ததுகொண்டிருந்தவன், நமக்காகவல்லவோவிந்தவனையினியர்களாலுபேருமிற்றநதார்கள்; நமமுடையசீவனமாததீர்ம்மருநதோவென்றுதானுநதனகமுததையறுததுகொள்ளப்போருமிடத்தில், அக்காளிகாதேவியானவளவனுக்குப்பிரச்சனனமாகிவநது, நீபிழைக்கவல்லவோவிந்தநாலவ்ருமிற்றநதார்கள்; நீயுமிற்றநதாலப்பாலுலகமென்னவிருக்கிறது; உனக்குவேண்டியவர்களைக்கேளெனன்; அவனவர்களை யெல்லாமெழுப்பித்தர்ச்சொல்ல; அவளநநாலவரையுமப்படியேயெழுப்பிவிட்டாள். அப்பாலவவிராசாவோபழையபடியவர்களையறியாமற்றனனுடையவறமனையிலவநதுநித்திபாபண்ணினான். வீர்பாணனதனபெணசாதிபிள்ளைகளைத்தனமனையிற்போகவனுப்பிவிட்டு, தானொண்டியாயவவர்க்கனறமனைவாசலிலவநதுகாததிருநதான். பொழுதுவிடிநதபின்வவிராசாதனகொலுச்சாவடிவநது, வீர்பாணனையழைப்பித்தது, இராததிரிநீபோனவர்த்தமானஞ்சொல்லென்றுகேட்டான். அதற்கவனதேவரீரடியேனையனுப்பிப்படியவிடம்போய, அவகேயமுதுகொண்டிருந்தவொருஸ்திரியைக்கண்டு, எதுக்கமுசிறுயமமாவென்றுகேட்டேன்; அதற்கவளசிலகுறைகளசொன்னாள்; அதுகளையவளுக்குநிறைவாக்கிவநதேனென்றவவிராசசபையிலேசொன்னான். அவவிராசாவதற்குச்சநதோஷிப்பட்டு, தன்னுடையமநதிரிபிர்தானிகளுடனேவீர்பாணனடத்தினவர்த்தமானமெல்லாஞ்சொல்ல; அவர்களைல்லாமவனைமெய்ச்ச; அவனுக்குச்சமானமானவிசுவாசிகளுமவீரர்களுமயாருமில்லையென்று, அவனைத்தன்னுடையவாதினவிசார்னைக்கர்த்தனாகவைத்துநடப்பித்தான். இநதவைநதுபேருக்குள்ளேசகாயஞ்செய்தவர்களாரொன்றுவிகிர்மாதித்தனையவேதாளங்கேடக, அவனசொன்னது.

சேவிககிறவனிசமானசொற்படிசெய்யவேணும்; பிள்ளையுமபெணசாதியுமபெண்ணுநதங்களுக்குரீட்சகனாயிருக்கிறவனசொற்படிகேடகவேணும்; அவவிராசாவானவனறனக்கெனனகாரியமென்றுபோகாமல், தானுங்கமுததையறுததுகொள்ளப்போனுனையதுவேசகாயமென்றுவிகிர்மாதித்தனசொல்ல; அவவேதாளநதிரும்பக்கடவிழத்ததுகொண்டுபழையபடியமமுருக்கமர்மேறிககொண்டது.

௫^{வது}. கூர்மத்தின்கதை.

பின்னமவிகிர்மாதித்தனவவேதாளத்தைப்பினொருடர்ந்தமமர்ந்ததிலேறி, அதைப்பிடித்ததுக்கட்டிக்கொண்டுதிருமபுகையில், அதுமறுபடியுமைநதாங்கதையவனுக்குச்சொன்னதாவது. கேளாய்விகிர்மாதித்தனே, விசயநகர்மெனொருபட்டணம்; அதிலேவிஷ்ணுசாமியென்றோர்பிராமணன்; அவனுக்குமுன்னுருமாரர்கள். அவர்களைப்பார்த்தவர்களபிதாவானவனொருநாளசொன்னான், நானொருமுகாவேளவியிதோதொடங்கப்போகிறேன்; அதற்காகவெனக்கோர்மவேண்டியிருக்கிறது; நீங்கள்மூவருங்கடற்கரைக்குச்சென்று, அத்தொன்றுகொண்டுகொண்டு, சீக்கிரத்திலேயிந்தயாகமுடிக்கிறதற்குமுன்னையிவடமவநதுசேருங்கெனன்று. அப்படியேயவர்க்கடற்கரைக்குப்போனார்கள்; அவகேயொருகூர்மத்தைக்கண்டார்கள். அவர்களிலேமுததவர்களிருவருமேகோபித்ததுகொண்டு, அதைத்தங்களுக்கிளையவனையெடுத்ததுகொள்ளநியமித்தார்கள். அதற்கவனோநான்ஸ்திரிசுகியனாதலாதைத்தநீண்டமாட்டேனென்றான். அதற்குமேலமற்றவிருவருங்கூடிககொண்டு, நடுவிலவனைக்குறித்ததையெடுக்கச்சொல்ல; அவனானபோசனசுகியனதையெட்டெனென்றான். அவவிருவருங்கூடியதையெடுக்கச்சொல்லிமுததவனைக்கேட்டார்கள்; அவனதற்குநானித்திபாசுகியனாதலாதைநானதொட்டெனென்றான். இவவித்ததிலவர்களுக்குத்தக்கப்பனேவினபணிவிடையைச்செய்யமனதில்லாமல், அவனவனசார்த்தையேபாராட்டிக்கொண்டுதங்களிலேவழக்குப்பட்டு, அவவிடத்திறசமீபித்திருந்தவிடங்கநகர்த்திலே, பிர்தாபனென்றவர்க்கனதுசபைக்குப்போய, தங்களபிதாதனதுயாகத்தினபொருடிககூர்மங்கொண்டுவர்ச்சொல்லித்தங்களைக்கடற்கரைக்கேவினதும, அதற்காகவநதவிடத்தில், அவனவனுடையசுகிகளையவனவ

ன பாரீடடின தினாலே, தவ கருகருளேளவழகருநேரிடடிருகிறதும், அமமனனவனுக்குச்சொல்லி, அதைத் தீர்ப்புபண்ணவே னுமெனறவனைக்கேடிகொண்டார்கள். அவவர்களுக்கொன்னகுணச்சயங்களிலே தனித்தனியவர்களைச்சோதிகப்பகுநது, முதலிலேஸ்திரிச்சியனுக்குத்தன்னறமனையிலே தானையனறிந்திரிகருவிடுதிவிடமி, தன்னுடைய நாடகசாலைக்குத்தலைவியானவளைக்கொண்டு, அநநாடகசாலைப்பெண்களிலிருப்பலாவண்ணியமுள்ள'வொருத்தியை, ஆடையாபர்ணங்களாலுமபுஷ்பசுநதாதிக்களாலுமலங்கரித்தது, அவனுடையபள்ளியறைக்கனுப்புவதான. அவளவனபடுக்கையறைக்குள்ளே நுழையக்கொளத்தானே, அவளமொப்புநாறறமடிககிருளென்று, அவளையவனதனபள்ளியறைக்குளவரவொட்டாமலதின்னறுமல்ககினுன. அதையறிந்தவமமனனவன்¹, அவளைவளர்த்ததாயயழைப்பித்தது, அவளபிறப்பினபூர்வோததார்த்தைக்குறித்துவிசாரித்ததற்கு; அவளநதபபெண்பிறந்தமுனருநாளேயவளைப்பெற்றதாயமரித்துப்போனதால், அவளாடினபாலாடிவளர்க்கப்பட்டாளெனன; அதைக்கேட்டவர்களுக்கவனதுஸ்திரிச்சித்துவத்தைப்பற்றிமிகவுமாச்சரியப்பட்டான். அப்பாலன்றைக்கேயவவர்களுக்கவனதுவனசத்திர்த்தில, ஆறுவகைருசியுள்ளகறிபதார்த்தங்களுமனனதையுஞ்சமைப்பித்தப்போசனச்சிக்கிடுவித்தான். அவனோவதுகளுயுண்ணுதுவநதவவர்க்கனித்திலவவனனமபிணநாறறமடித்ததெனருன. அதைக்குறித்தமமனனவனதன்னுக்கிரண்ககண்ககலாவிசாரித்தவளவில; அவர்களுநநெல்லொருமசானத்திறகருகிவிருநதபுலத்திலவளைநததெனறபடியால், அப்போசனச்சியினுடையநுண்ணிமைக்காகவதிகமாவியநதான். பிறகுறித்தினைக்கிக்குத்தன்னறமனையிலொருவிடுதியறையிலொருசப்பிரமஞ்சம, தன்னறமனையிலேக்காரர்கொண்டு, பஞ்சசயனத்தாலுங்காமபுகளைநதபுஷ்பத்தாலுஞ்சோடிப்பித்தது, அதினபேரிலவனித்தினைக்கொளருமபடியவிடத்துக்கவனையனுப்பினுன. அநறுவிடிநதவுடனேயவனவவர்க்கனித்திறகுவநது, இராததிரியெல்லாமப்படுக்கைப்பஞ்சணையிலிருநதேதோவொருமயிருறுத்தினதினாலே, நானித்தினைப்பங்கமானெனென்று, தன்னுடம்பிலுள்ளதழுமபுகளையமமனனனுக்குக்காண்பித்தான். அதைக்குறித்துமவவர்களுக்கவனதுபடுக்கைவிசாரணைக்காரர்கொண்டதைச்சோதித்ததில; அவர்களுப்படியேயதினொருமயினைக்கண்டுக்கொண்டவவர்களுக்கதையறிவிக்க; அதுவுமெலுக்குவையானதாலறபுத்தநதானென்றதிசெயித்தான்.

இநதபபிரகாரமிமழுவருடையதனமைக்கையுஞ்சோதித்தது, அவர்களுக்குத்தீர்ப்புசொல்லுகிறதிலவவர்க்கிருக்கையில், அவர்களுடையபிதாவானவனநதவெக்கியமுடிக்கிறசமையத்திலதற்காமைவாரமையால், தன்னெக்கியமபழுதாயிறநெனறவிசனத்தாலமரித்துப்போனான். அதினாலநதவெக்கியமுடியாமலநதயாகசாலைமசானமபோலாயிறறு. ஆனபோதைக்குமிமழுவரிலநதககூர்மத்தையெடுக்கத்தகாதபடியுயர்நதக்கியாயிருநதவனயார்; அநதயாகமுடியாமலவர்களபிதாவிநததுபோனதினாலேயநதபபிரமகத்திமகாபாதகமாரீமேலேசுமர்த்தக்கது; எனறவவேதாளமலிக்கிரமாரீக்களைக்கேட்டது. அதற்கவனபோக்கியுமடோசனச்சியுஞ்சாககிர்த்திலமணத்தினாலேகண்டறிந்தார்கள்; நித்தினைக்கியோதாவகுகையில்த்தன்சரித்திலேபஞ்சசயனத்திலிருநதுமயிருறுத்தினைத்தப்பரிசத்தினாலறிந்தபடியால், அவர்களுமுவரிலநித்தினைக்கியேயுயர்நதவனென்னப்படுவான; அநதபபிராமணநிறநதுபோனபாதகமோவவவர்களுக்கேயிலேசுமர்த்தக்கது, எனெனிலககூர்மநதயாகத்தினபொருட்டாகையால், உடனேதனமனிதனைக்கொண்டாவதையப்பிராமணனுக்குச்சேர்ப்பிக்காமல், அவவர்க்கனிவரீமுவனையுஞ்சோதித்தறிதலிலேயேயிருநதுவிட்டதினாலெனருன. அதுகேட்டுவேதாளமபழையபடியேதனகடடையவழித்துக்கொண்டமமர்த்துக்குத்திருமபபுமோடிப்போயவிட்டது.

¹ லாவண்ணியம், சுந்தர்ம. ² மன்னவன், இராசன்.

சுவது. சூரன்கதை.

விககிர்மாதித்தனதிருமபவுமமமர்ததினடியிறசெனறு, அதிலேறி, அதினுச்சாணிககிளையிறொருவ
கிககொண்டிருநதவவவேதாளதைமீளவுமபிடித்து, கடடித்தூக்கித்தனேருளினமேறகடகபா
ளமபோடிககொண்டிருகையில், அதுவாருவதுகதைகளையவிககிர்மாதித்தனேயெனறுசொன்ன
தாவது.

உசினியெனேரூர்பட்டணமுண்டு; அதிலர்சாண்டபுண்ணியசீலனென்றவோர்மன்னவனிடத்திலிரு
நதபுரோகிதர்களிலொருவனாகிய, அர்ச்சுனசாமியெனேரூர்பிராமணனுண்டு; அவனுக்குத்தெய்வசாமியெ
னேரூர்குமார்னுஞ்சோமபிர்ப்பையெனேரூர்குமார்த்தியுமுண்டு. அநதக்குமார்த்தியையினேருருமவள
தமையனுமவனையெய்யலபடாமலநிலவறையிலவைத்துமிகவுருமையாவளர்த்தது, அவளுடையபருவகா
லத்திலயோகியனானவொருஞானிககாவது, ஒருசூத்திர்தார்னுக்காவது, ஒருசூர்னுக்காவதவனைக்கவியா
ணமபண்ணிககொடுப்பதேயல்லாமல், மறையாருக்குகொடுக்கலாகாதென்றெண்ணியிருந்தார்கள். இந
தபபிர்கார்மவர்களிருக்க; அவளவளர்ந்தபக்குவமானநாளையில, அநதபபுண்ணியசீலனென்றவர்சன
பேரில, தெற்குத்தேசத்திலிருநதவனுடையவொருசத்தருர்சனபடையெடுத்ததுவந்தான். அப்போதவ
வபாயத்தைத்தனப்படசத்திலிருநதுதீர்க்கவல்லவாரொன்று, அவவர்சனதனசபையிலிருநதவர்களைவிசா
ரிகையில், அதற்குத்தகுந்தவன்ர்ச்சுனசாமியேயென்றசசபையிலுள்ளோர்யாவருஞ்சொன்னார்கள். ஆ
தலாலவவர்சனவனையழைப்பித்தது, அவனுக்குத்தக்கமரியாதைகளபண்ணி, தனசத்தருவானவனதனப
ட்டணத்துக்குவந்ததைமுற்றிக்கைப்போடாமலும், தனனோடுபோராடாமலும், அவனைவழியிலேதானே
சாமபேததானதண்டமென்கிறசதுர்விதோபாயங்களிலெத்தாலேயாவதுமடக்கித்திருப்பிவிட்டால், பின
னுமவனுக்குத்தகுந்ததெவகுமதிகளபண்ணுவதாய்ச்சொல்ல; அதற்காகவுடன்பட்டர்ச்சுனசாமி, அநதச
சத்தருவருமவழியைக்கட்டவவிடத்துக்குப்போயிருந்தான். அவிடத்திலொருபிராமணகுமார்ன், ஞானி
யென்றவன், அர்ச்சுனசுவாமியினடெண்ணினவடிவின்பிராபலவியத்தைக்கேள்விப்பட்டவனைக்கவியாண
மபண்ணிககொள்ளவிசசித்திருநதவன், அர்ச்சுனசுவாமியைக்கண்டு, தன்னுடையபூருமபேருமுறவுமபே
சி, தனக்கிருந்தமெயஞ்ஞானங்களையெல்லாமவனுக்குவிவரித்தது, அவனுடையபெண்ணைத்தனக்குவிவாக
மபண்ணித்தர்ச்சொல்லியவனைக்கேட்டான். அதற்கர்ச்சுனசுவாமியவனுக்கக்குமார்த்தியையினன்தினத
திலவிவாகமபண்ணிககொடுப்பேனென்றுவாக்கொடுத்திருந்தான். அச்சேத்யநியாதவனான, அர்ச்சுன
சுவாமியினகுமார்னாகிய, தெய்வசாமியினனையோர்யலுருக்குப்போயிருநதவிடத்தில, ஒருபிராமணபுத
திரன், சூர்னென்றவன், அவனைக்கண்டு, தனதுசமீபத்துகளையவனுக்கொப்பவிவரித்ததோடேகூட, த
னபதியுமநாமமுமபநதுத்துவமுஞ்சொல்லி, அவனதவகையைத்தனக்குக்கவியாணமபண்ணிககொடுக்க
வென்றவனைவேண்டிக்கொண்டான். ஆதலாலவனுமக்கனனிகையைவனபிதாநியமித்ததினத்திலேயே
யவனுக்குக்கொடுப்பதானேநர்பாடர்யவனுக்குவார்த்தைபாடுபண்ணிவிட்டான். இநதவிருவருமுர்களுக்கு
ப்போனவிடத்திறசெய்துகொண்டகவியாணசசமமதிவாரிகளை, அநதபபெண்ணினதாயநியாதவளாகை
யால், அவளிடத்திலவந்தநதபபெண்ணைக்கேட்டசூத்திர்தார்னென்றவொருபிராமணவாலிபனுக்கு, அவ
னுடையவித்தைசசிலரைக்கொண்டுசோதிப்பித்துக்கொண்டவவள, மேற்படியார்கள்நியமித்ததினத
திலேயே, அநதக்குமரியையவனுக்குக்கவியாணமபண்ணிககொடுக்கத்ததசெயலாயிசைநதுவாக்குத்தத
மபண்ணியிருந்தான். அதினபேரிலநதத்தகப்பனுநதமையனுமிசைநதவவனவனையுங்கூடவழைத்துக்
கொண்டு, தங்களுருக்குத்தனித்தனிவந்துசேர்ந்தபின், அவர்களெல்லாருங்கலந்தநதவார்த்தைப்பாடுகளை
கருதிநதுப்பேசுகையில், அவர்வாரிலேநியமித்துக்கொள்ளப்பட்டவந்தநதமாப்பிளையினபடசத்திலே,

அவனவனவிததையகூறிதது, அவர்வர்க்குமேவுதலாபபேசினார்கள்; தங்களிலேச்சர்வுபட்டார்கள்; பின்னுஞ்சமாதானப்பட்டார்கள்; கடைசியிலேயவர்களேதங்களுக்களுளையொருயோசனைபண்ணிகொண்டு, அந்தமுன்றுவித்தியாவானகையுமழைப்பித்தது, நாங்களெங்களைபெண்ணைக்குறித்ததுங்களுக்கமுன்னாலேபண்ணினவார்ததைப்பாடுகள், அந்தப்பெண்ணைக்குப்பாததியஸ்தாராயிருக்கிறதந்தையதமையென்னறமுமவரிட, ஒருவர்களுதையொருவரிடயாமலத்தனித்தனிசெய்யப்பட்டதுகள்; நீங்கள்முன்றுமுன்றுவித்ததைகளிலேத்தனித்தனிசமர்த்தாராயிருக்கின்றபடியால், நீங்களாககூடியோசித்ததுங்களுக்களுளையேறப்படுத்துகிறவொருமாப்பிளைக்கிறதப்பெண்ணைநாங்களகொடுப்போமென்றுசொன்னார்கள். அதினபேரிலவர்களுமப்படியேகூடித்தங்களுக்களுளையோசிக்கையில், அந்தப்பெண்ணைக்கல்ல வென்றுமெனக்கேயாமென்றும், அவனவனதனதன்படசத்திலேயேபேசினபடியால், தங்களுக்களுளேச்சர்வுபட்டிக்கொண்டிருந்தார்கள். இப்படிக்கிருந்தகாலத்தில், அக்குமரியானவளிருந்தவிடத்திலிராமலத்திடென்றுகாணாமற்போனாள். அதைக்கேட்டவவளதகப்பனமிகவுமவிசனப்பட்டிவருந்தி, அவளுக்குத்தானியமித்ததுகொண்டிவந்தமாப்பிளையாகியஞானியண்டைக்குச்சுத்தியிலோடி, தனகுமாரத்திசெய்தியென்னவென்றவனைக்கேட்டான். அதற்கவனோவொருநாட்சதனவளபேரிலேமோகத்தினாலவளைச்சிறைகொண்டிபோனாள்; நெடுந்தூர்மானவினனகாட்டிலினனமலையின்குக்கையிலவளைப்பத்திர்ப்படுத்திவைத்திருக்கிறான்; இன்னமவனாலேயவளகற்பழியவில்லை; என்றங்கடையாளங்களுலலாமவனுக்குவீர்மாச்சொன்னான். அதுகளைப்பிதாவினாலேகேள்விப்பட்டவத்தமையன், அவளுக்காகத்தானேறப்படுத்திக்கொண்டிவந்தமாப்பிளையாகியசூர்னித்ததுக்குச்சிவவென்றுபோய், தனதங்கையினசேதியையவனுக்குச்சொல்லி, அததோடேகூட, ஞானியென்கிறவனசககளவன், அவளையொருநாட்சதனசிறைகொண்டிபோய்நெடுந்தூர்மானவினனவனத்திலினனமலையின்குக்கையிலேவைத்திருக்கிறுன்னென்றும், இன்னமவளகற்பழியாமலிருக்கிறுளென்றுஞ்சொல்லுகிறுமும்; ஆகையாலவனுடையஞானமுமுன்னுடையசூர்த்தனமுமறிகிறதற்கிதுவேதக்ககாலமாயிருக்கிறது; நீயென்னசொல்லுகிறுயிதைப்பறறியென்றவனைக்கேட்டான். அதற்கவனவவிடஞ்சமீபத்திலிருந்தால், அவவர்க்கணையிப்போதேசெய்தது, உனதங்கையைச்சிறைமீட்டிக்கொண்டிவந்ததுனகொப்பிப்பேன்; அந்தவனமுமலையுமநெடுந்தூர்த்திலிருக்கிறதென்றதஞானியேசொல்லுகின்றமையால், அந்தவசநதர்ப்பமெனக்கிலலாமலவிடத்துக்குச்சுக்கிலேபோகத்தக்கவொருவாகனமெனக்குக்கிடைத்தால், அப்போதேனமெயமையுங்களுக்ககாட்டிலேவனபாருங்களுளென்னான். இதுகளைப்பறிந்தவத்தாயானவள்தனமகளுக்கென்றுதானிச்சயித்திருந்ததத்திர்தாரன்னடைத்துரையாப்போய், தனமகளசேதியையும், அதினபேரிலஞானிசொன்னசூறியையும், அதையிடமிச்சூர்னசொன்னவீர்த்தையுமவனோடுவிவரித்தாள். அதற்கவன், ஓய்மமாள், நானவர்களுக்கிளைத்தவனல்ல; இதோவொருவிமானம், நினைத்தவிடங்களுக்கெல்லாமகாசமார்க்கத்திலேவெகுதுரித்ததிலேசெல்லத்தக்கது, இந்தநிமிஷத்திலேகற்பித்ததஞானுக்குகொடுப்பேன்; எனசககளவர்களவலிமைகளைநீங்கள்றிந்துகொள்ளுவதற்குமுன்னே, எனகலவியினதிறதையறிந்துகொள்ளுங்களுளென்றவனுக்குச்சொல்லி, உடனேயவனாகாசகமனவிமானமொன்றுகற்பித்ததுகொடுத்தான். அதிலச்சூர்னசர்வாயுதபாணியாத்சணத்திலேறிகொள்ளவே, அதாகாத்திலேமுமபியவனினைத்தவனத்ததுக்குமலைக்குங்கொண்டிபோய்விட்டது. அமமலையண்டையிறசென்றவசூர்ன, அவவர்க்களைக்குறித்ததுநிந்தையான், அவனுக்குரோஷிமவந்ததுதனனோடேசண்டைக்குவர்த்தக்க, சிலவசைகளைச்சொன்னான். அந்தவர்க்கனுமுடனேயந்தக்குக்கையவிட்டுவெளிப்பட்டிவனோடேயுத்தத்ததுக்குவந்தான். அப்புறமவவிருவருமவெருவாயப்போராடிககடைசியிலவவர்க்கணையசூர்னசர்சசேதமபண்ணி, அக்குமரியையந்தவிமானத்தினபேரிலேயேயேறறிகொண்டிவந்தவளதாயதகப்பனித்ததிறசேர்த்தான். அப்பாலுமவளவிவாகத்தைக்குறித்தப்பழைப்பவழக்கமமுமவரினுநதொடர்ந்தது; எப்படியென்னில், ஞானிநானி

நதபபெண்ணிருநதநிலைசொன்னதினாலேதானையிவளகிடைத்தாளென்றும்; சூத்திர்தார்னாகாசகெமனவிமானஞ்செய்ததையச்சூர்னுகுகொடுத்ததினாலேயலலோவிவளமீட்கப்பட்டாளென்றும்; சூர்னனபோயவவர்களைக்கொன்றதினாலேமாததிர்ததானிவளகிடைத்தாளென்றும்.

ஆகையால், அவளைப்பெற்றோர்கள் நதபபெண்ணையமழுவரிலாருக்குவீவாகமபண்ணிக்கொடுக்கவேண்டுமென்றுவிகிர்மார்க்கையவவேதாளங்கேட்டதற்கு, விகிர்மாதித்தனசொன்னானானதிருஷ்டியினாலேயப்பெண்ணிருநதநிலைசொன்னதும், சூத்திர்ததினாலாகாசகெமனவிமானஞ்சோடித்ததும்ருமையானதுகளல்ல; அநதவிராட்சதனைச்செய்ததக்குமரியைமீளக்கொண்டுநததேயருமை; ஆதலாலச்சூர்னுககேயவளபாரியாகவேனுமென்று. அப்படிவிகிர்மார்க்கைசொன்னதுதான், அவவேதாளநதனகட்டையவிழத்துகொண்டுபழையபடியமமுருக்கமர்மீதேறிகொண்டது.

௭வது. தவஸவழகுகுகதை.

மறுபடியும்விகிர்மாதித்தனவவேதாளததைப்பிடித்துக்கட்டிக்கொண்டுதிருமபுகையில், அதவனுகஞ்ச்சொன்னவேழாங்கதையாவது. மலர்ச்சோலைகளுஞ்சத்திர்சாலைகளும், நவர்த்தினமேடைகளும்¹, நாலுவர்ன்னவாடைகளுமுடையதாய், லட்சுமிநித்தியவாசமபண்ணினசோமவேதிகையென்றவொருபட்டணத்திலே, மானமுமஞானமும, வணமையுநதிண்மையும், மேனமையுமாண்மையும், வேளவியுங்களவியுமுள்ளநீதிவங்கிசகேதென்றோரிர்சன. அவனதனக்குரட்சகமாயிருநதவொருவகிகிர்காளிதேவிகுவிஸ்தார்மாததிர்வியஞ்செலவழித்தது, கோவிலுமதிலுங்கோபுர்முநதிருவாசலுநததனவனங்களுநதிருக்குளமுங்கடமிவித்தது, தேர்திருவிழாநடப்பித்துவநதநாளையில; அநதவேடிககைலோகப்பிரசித்தமாயிருநதபடியால், அதையங்கங்குமுண்டானசனங்கௌல்லாமபார்க்கவநது, அவ்ருள்ளதிருநததனவனத்திறபூக்கொயவாரும், திருக்குளத்திலத்தீர்த்தமாடுவாரும், அக்காளிகாதேவியைப்போற்றுவாரும்புகழ்வாரும், பொல்லாததங்களபாவங்களைமாற்றுவாரும்வரீமவேண்டுவாரும்மாயிருநதார்கள். அநதச்சனங்களில் த்தனகுலத்தாளானவொருயௌவனஸ்திரியயொருவாவிபனகண்டு, அவளபேரிலறிமோகமாகி, அநதப்பத்திர்காளியைநோக்கி, ஓயமமா, அநதபபெண்ணென்னவிவாகமபண்ணிக்கொளவாளானால், நானவளோடுசிலகாலமவாழநதபின்பு, எனதுசிர்சையுனதுபாதார்விநதத்திறகாணிக்கையாகச்செலுத்துவேனென்றுபிர்திகினைப்பண்ணிக்கொண்டுதன்னூருக்குப்போனான்; தன்னுடையதாயதகப்பனுடனேதான்நதபபெண்ணைவிவாகமபண்ணவேனுமென்கிறதன்னிஷ்டத்தைச்சொல்லிக்கொண்டான். அப்படியேயவர்களுமப்பெண்ணிருப்பிடத்தைவிசாரித்தது, அவளதாயதகப்பனைக்கண்டு, அவர்களுடனவளைக்குறித்துத்தங்களருமார்னுகருமனைவியாகக்கொடுக்கச்சொல்லிக்கேட்க; அவர்களுநல்லதென்றதற்குச்சமத்தித்தவனுகக்கருமரியைக்கவியாண்மபண்ணிக்கொடுத்தார்கள். அநததமபதிகளவவிடத்திலிருந்துபுறப்பட்டுத்தங்களபட்டணம்போய்ச்சிலகாலஞ்சுதித்திருநதார்கள். பின்பப்பெண்ணினதகப்பனதன்னுடையருமார்னையழைத்தது, அப்பா, உன்றங்கையுமுன்மைத்துன்னுமபோயவெகுநாளாயவிட்டது, திருமபாமலங்கேயேயிருக்கிறார்கள்; ஆதலாலநீபோயவர்களையழைத்துவாவென்றவனுகஞ்ச்சொல்லியனுப்பினான். அவனப்பட்டணத்துக்குப்போய, தன்மைத்துனையுநதன்றங்கையயுமழைத்துக்கொண்டுதன்னூருக்குவருகையில்; அவர்களவெயயலாலவெண்டிவிடாய்த்தது, அவகேயிருநதவநதப்பத்திர்காளிகோயிலுக்கடுத்தவொருதடாகத்திலவந்துதண்ணீர்குடித்தது, அநதக்கோயிலைச்சூழநதசோலையிலநிழலுக்கிறங்கியிருநதார்கள். அப்போதநதபபெண்ணினகணவனக்காளியைச்சேவித்துவருவேனென்றுதன்மைத்துன்னுகருந்தனபெண்டாட்டிகளுஞ்சொல்லிப்போய, அக்கோயிலப்பிடித்ததுக்கெதிராகவிருநது

¹ மேடை, உப்பரிகை. ² வாடை, கிரோணி.

கொண்டு, தனக்குதலுததனகையிலிருந்தவொருகததியாலறுததுககொண்டதினாலே, தானமுனபண்ணி
 னபிர்திகினைப்படிக்குததனையவருக்குப்பலிகொடுத்தான். பிறபாடநதபெண்ணினறமையனககோ
 விலுக்குப்போனதனமைததுன்னவெருநீர்மாயுமவார்மையினாலே, அதென்னவயனத்தினாலென்றதை
 யறிநதுவருவேனென்றவவிடத்துக்குப்போனவிடத்தில், அவனபிதோதங்கிடநதைககண்டு, அவவிசன
 செயதியைததனதங்கைக்குச்சொல்லமனமில்லாமலும், தனமைததுன்னபிதியமனமில்லாமலும், அக
 காளிச்சநதிதிகெதிரிலேதானுமப்படியேசெயதுகொண்டான். அப்புறமுனபோனவிருவருஞ்சேனை
 நீர்மாயுநதனபகலவார்விலையென்றததபெண்ணுமககோவிலிலேபோயவவிருவரையுநதேடினாள். அ
 பபோதங்கேதனறமையனுநதனபுருஷினுநதங்குகமுத்திழநதுகிடக்கக்கண்டு, அவருமககாளிமுனபா
 கததனக்குதலையறுததுககொள்ளப்போகையில்; அக்காளியானவள்வளைப்பார்த்தது, பதமுதேதபதமுதே
 யென்றுதனகையமீத்தி, அடியமமா, உனககென்னவார்மவேனுமோவதைநீகேளென்றுசொல்ல; அப
 பெண்ணென்புருஷினையுமெனதமையினையுமெனககெழுப்பித்ததீவேனுமென்றுகேடக; அக்காளியப்ப
 டியேயவர்களையெழுப்பியுனக்குததருவேன; நீபோயவனவனதலையையவனவனுடலிறபொருத்தியெ
 னனுண்குறினாலவர்களபிழைப்பார்களென்றாள். அநதபபெண்ணப்படியேயப்பெலிபீடததண்டைக்குப
 போய, மிகுநதவிசனத்தினகலவார்த்தாலே, அவவிருதலைகளையுமவவிருவுடலகளிலேமாறிப்பொருத்தி,
 அக்காளிகாதேவியினுககிண்குறினாள்; அதையவளகூறவேயவர்களிருவருமககாளிகாதேவிசொல்லியப
 டிகுப்பிழைத்ததெழுந்தார்கள். அப்பாலவர்களமுகங்கையுமவர்களசரிங்கையுமவளபார்த்தவுடனே
 மிகவுமலிதனமுற்றாள்.

ஆகையாலிவவிருவரிலவளாருக்குப்பாரியாகவேனுமென்றுவிககிர்மாதித்தனையவவேதாளங்கே
 ட்க; விககிர்மாதித்தனசொல்லியதாவது, அவளபுருஷினமுகமவளதமையனுடலிலும், அவளதமையன
 முகமவளபுருஷினுடலிலுமாறுபடப்பொருத்தப்படிருந்தாலும், இவரினனொன்றவடையாளமறிவத
 றகுமுககியகருவியானதுமுகமேயாதலால், அவளுடையபுருஷினமுகமுள்ளவுடலுள்ளவனையவருக்குப
 புருஷினுகவேனுமென்று. அவனிப்படியென்றுசொன்னதுதானவவேதாளநதனகட்டவிழ்த்துக்கொ
 ண்டோடியப்பழையமுருகமர்மேறிககொண்டது.

அவது. காற்படிகன்கதை.

பின்னுமலிககிர்மாதித்தனலுக்காமலமமர்மேறி, அவவேதாளதைதப்பிடித்துக்கட்டிக்கொண்டிவ
 ருக்கையில், அவனைநாககியதுசொன்னவெட்டாங்கதையாவது.

தாமவிபுர்மெனெருருபட்டணத்திலே, சண்டசிங்கனென்னேரிரிசனிப்பூமிமுழுதுமோர்குடைக்கீ
 ழாணுகொண்டிருந்தான். அநநாளிலகாற்படிகனென்றவொருவனவவிர்சாவைககண்டு, அவனிடத்தி
 லேசேவகமமர்ந்தது, அவனதனககோருயிராகவுநதானவனுக்கோருடலாகவுமவனைவிசுவசித்தது, அவன
 மனதுசநதேதாஷிப்படநததுகொண்டிருந்தான். அக்காலத்திலவவார்சனறனதுசதுர்ங்கபலத்துடனே
 யோர்டலியிலவேட்டைக்குப்போனவிடத்தில், அவவிர்சனதனகுதிரையைமுடுக்க; அததிலேவகமானசு
 றுளத்தில்நடநததுகொண்டு, அதையததண்டிலொருவருநதொடர்நதுவார்த்ததனால், அவவார்சனதனியனாய
 விட்டோமெனெறண்கி, அக்குதிரையைநிறுத்தித்தனபினேநிறுமபிப்பார்க்கையில், அநநேந்நகாற்ப
 டிகனெருவனமாததிர்மக்குதிரையைத்தொடர்நதேதாடினபடியாலவவார்சனையடர்நதுநின்றான். அப்போ
 தவவார்சனககானகத்தில்வனிலாலேவாடி, தாகத்தினாலநாவறண்டுபலகருகியுதமிகாயநது; நானதாகத்தி
 னாலேமிகவுமவிடாயத்திருக்கிறெனென்றவனுக்குமுகக்குறிப்பினாலேகாண்பித்தான். அதைககண்டுகொண்
 டகாற்படிகனநநேந்நதனகையிலுள்ளவிர்ணுகெல்லிப்பழங்கையவனகையில்லக்கொடுத்தான். அதுக

யோயவனதினறுகொண்டிருக்கையில், காற்படிகனதிதூர்மபோயததேடியொருசுனையைக்கண்டு, அதின் சலங்கொண்டுவந்தவவார்சனுகருக்கொடுத்தது, அவனதாகததையநநேர்ஞ்சாநதிபண்ணினான். அதினாலே யவவார்சனவிடாயதீர்ந்தது, காற்படிகளேடேசுடத்தனபட்டணத்துக்குத்திரும்பிவந்ததுசேர்ந்தது, காற்படிகனந்தக்காட்டிறறனகருச்செய்தவதவியைநீனைக்குநதோறுமகிழ்ச்சியடைந்தது, அவனைப்பார்த்தது, அப்பா, உனக்குப்பிர்தியுபகார்மநானென்னசெய்யப்போகிறேனென்றுசொல்லி, அவனுகுர்தகெசுதுர் கபதாநிகளுமாயாபர்ணங்களுமவெகுமதிபண்ணி, தன்னுடையவாதினத்துக்குப்பிர்தானியாகவவனைவைத்தது, அவனுகுமரியாதையாநடப்பித்ததுவந்ததான். அப்படிவந்தகாலங்களிலோர்நாளவவார்சனகாற்படிகளையழைத்தது, நீபோய்ச்சிங்களதேசத்திராசாவின்குமார்த்ததியை யெனக்குக்கலியாணத்துக்காகப்பேசிக்கொண்டுவர்வேனுமென்றுசொல்ல; அவனத்தற்குநல்லதென்றேரீவணிகனிடத்திறசென்று அவனதுகப்பலிலேறிப்போகையில், நடுச்சமுத்திர்த்திலேபெருங்காற்றடித்தமையால், அக்கப்பலுடைந்தச்சமுத்திர்த்திலமுழுகி, அதிலுள்ளவர்களிறபெருமபாலார்மீன்களாலவிழுங்கப்பட்டார்கள். காற்படிகளேனுவென்னிலச்சமுத்திர்த்திலேமித்தந்தபோதிலும், தனக்கையிலேதனபட்டாவையுருவிகொண்டு, மகாததுணிச்சலுடனேதனைவிழுங்கவந்தமீனினங்களையெல்லாநதூர்த்தித்தூர்த்திவெட்டிக்கொண்டு, அதிலேநீஞ்சிக்கொண்டு, அங்கேகிட்டந்தவொருபடர்கொடியைப்பற்றிக்கொண்டதினவழியே போகையில், அதவனைக்கொண்டுபோயநாகலோகத்திலேவிட்டது. அவனங்கேகண்டான், தோர்ணவாசல்கள்கோயில்களமண்டபங்களதேரோடுநெடுவீதிகளதூபதீபங்களவேதகோஷங்களமுதலாகியதுகளாலேநிறைந்திருந்தவொருபட்டணம், காஞ்சனபுர்மென்றதை. அவிடத்திலர்த்தினங்களாலும்பொன்னாலுஞ்சமைக்கப்பட்டமதில்களுங்கோபுரங்களுநதேர்களுமுள்ளதாய், மேளவாததியங்களெநநேர்முமமுழங்கிக்கொண்டிருந்தவொருகாளிகாதேவிசநந்தியையவளேனுக்கி, அந்தமமானைச்சேவித்ததுக்கொண்டு, அங்கேயேசிறிதுபொழுதிருந்ததான்; அங்கேயனேகங்கன்னிக்கைகளுடையுழ, இந்தலோகத்திலுநதேவதாஸ்திரிகளுண்டுமபடியாயொருராசகன்னிக்கைவந்தது, அவவமமனைததேரிசனமபண்ணக்கண்டான்; அவளபேரிலவனமோகித்தது, அவளைப்பின்சென்று, அவளுடன்வந்தவர்களிலொருதாதியையழைத்தது, அவளரிசமானியினபேரிலேதனக்கிருந்தவிர்கததையவளோடுசொல்ல; அவளதையவவார்சகன்னியுடனேசொன்னாள். அவவார்சகன்னிக்கையவனைத்தனனருகிலழைப்பித்தங்கிருந்தவொருகிணறறையவனுகருச்சுட்டி, அதிலநீமுழுகிவாவென்றாள். அப்படியேயவனக்கிணறறிலிறங்கிமுழுக; அவனையக்கிணறவனபட்டணமாகியதாமலிபுர்த்திறகொண்டுபோயவிட்டது. அப்போதங்கவனைக்கண்டவர்கள்காற்படிகன்திரும்பிவந்திருக்கிறுனென்றவவார்சனுடனேசொல்ல; அவனுமவனையழைத்துவார்சசொல்ல; அவர்களப்படியேயவனையழைத்துக்கொண்டுபோயவவார்சனமுன்னேவிட; அவனநீபோயின்காரியமென்னமாச்சுதென்றவனைக்கேட்க; அவனதானபயணப்பட்டுப்போனதுமுதலவிடமவந்ததுசேர்ந்ததுபரியந்தமொன்றொழியாமலவனுகருச்சொன்னான். அவனதைக்கேட்டுத்தனதிராச்சியத்துக்குத்தனதுமநதிரிகளிலமிகவுமேயாககியனுவொருவனையர்சாவைத்துப்போட்டு, அவனுங்காற்படிகனுமவிடமவிட்டுப்பறப்பட்டு, அக்கடலவழியாலேயேபோய், முன்கப்பலுடைந்தவிடத்திற்கொடிவழிதோற்ற; அந்தவழியையப்பற்றிக்கொண்டேபோய், அக்காளிகோவிலைக்கண்டார்கள். அங்கேயவர்களவவமமனைச்சேவித்திருந்தபோது, அந்தவார்சகன்னிக்கையவங்கைவந்தக்காளிகாதேவியைச்சேவித்துத்திரும்புகையில், அவனைக்கண்டவார்சனவருக்கழகிலிணையிப்பூலோகத்திலாருமிரர்களுன்றவளமிகவுமறித்ததான். அததர்வாயிலிவவார்சனைக்கண்டவவருமவனபேரிலமோகமாகி, தன்னுடையதோழிகளிலொருத்தியையழைத்தவவார்சனிடத்துக்குத்தூதனுப்பினான். அததூதிவந்தவவார்சாவைக்கண்டந்தவார்த்தையைச்சொல்ல; அவவார்சனவவார்சகுமார்த்தியுடனேநானபேசவேண்டியதிருக்கிறது, அவளைநீயங்கேயழைத்துக்கொண்ட

மீவாவென்ன ; அதனூதிபோயதைததனனிசமானிகஞ்சசொல்ல ; அவளுநதானகொண்டமோகத்தினு
லவவிராசாவினமுன்னேவநது, நானநாகலோகத்திராசகுமார்த்தி, உமமைநானகண்டவுடனேவெருவி
ர்கமுற்றேன, எனமோகத்தைநீர்தீருமையாவென்றாள். அவவிராசாவுமனமகிழ்ந்தவளைநோக்கி, இவ
ரொன்பிரியதோழர், உனமீதிலாசைகொண்டிருக்கிறார் ; இவருமநீயுமனமதனுமர்தியுமபோலிருக்கப்பார்
க்கவெனகோறிககையிருக்கிறதென்றான். அப்படியேநல்லதென்றவளசமமதிகக ; அவவாரசனகாறபடி
கனையழைத்து, அன்றுநீயெனக்கிரிநெல்லிக்காயகளைக்கொடுத்தாயலலோ, இன்றுனக்கிந்தவேவார்
கனியதற்கீடாயிறென்றுசொல்லி, அவனையங்கேயேவிடவிடமி, அவவிராசனக்கிணற்றிலேழுழித்த
ன்னிராசசியமேவநதுசேர்நதான்.

இவற்றுளெவர்செய்தநன்றிமேனமையுடையதென்றவவேதாளமவிககிர்மாதித்தனைக்கேடக ; அ
வனசொன்னது, ஒருவனிடத்திலமற்றொருவனசேவித்தாலவனதனெனசமானுகஞ்சசெளக்கியமுஞ்சந
தோஷிமுங்கோறவேண்டுமதுநீதியே ; அவவிராசனதனைமோகித்தவொருகன்னியைத்தனசேவகனு
க்காகச்சமமதிககபண்ணி, அவனையவனுக்கொடுத்ததேநன்றியென்றுசொல்ல ; அவவேதாளமதைக
கேட்டுடனேதனகடடையவிழ்த்துகொண்டுபழையபடியமமுருக்கமர்மேறிககொண்டது.

கூவது. ரத்தினுவதிகதை.

வழிகளொன்றுநதெரியாதவநதகார்த்திலே, விககிர்மாதித்தனுருவினவாளோடவவேதாளத்தைத
தொடர்ந்தோடி, அமமர்த்தினமீதேறி, அதைப்பிடித்துக்கட்டித்தனதோளிலேமாட்டிக்கொ
ண்டு, அமமர்த்தினின்றும்பிடிவழிகொண்டுநடக்கையில், மீளவுமவவேதாளமவவாரசனுகஞ்சசொன்ன
வொன்பதாங்கதையாவது.

காட்டர்ணமலையர்ணநீர்ர்ணமதிலர்ணகாலாளர்ணென்றுசொல்லப்படுகின்றவைநதர்ணகளுஞ்சூழ்
ந்ததேசநகர்மென்றொருபட்டணம். அதிலேயிநதிர்லோகத்திலிநதிர்ணபோலவிநநாடுகளெல்லாஞ்செங்
கோலசெலுத்தினவீர்தேவனென்றவோர்ர்சன. அவனபத்மாவதியென்றதேவியோடுசுகசீவனமாவாழ்ந்
துகொண்டிருக்கையில், கண்களிலலாதமுகமபோலவும், செலவயிலலாதபவிஷ்—போலவும், தெய்வச
சார்பிலலாதபுயிர்களபோலவும், சநதானயிலலாதவனாபிருநதான். அக்காலத்தினிலொருநாள்தனசபை
யிலுள்ளகலவிமானகருமஞானவானகருமாகிய, தெய்வபக்திவிசுவாசமுள்ளபண்டிதர்களைநோக்கி, தன
கஞ்சசநதானசமபததுண்டோலிலையோவென்றதையாராயநதுதனக்குணமைசொல்லசொல்லியவர்
களைப்பிரார்த்தித்தான். அதற்கவர்களநீர்பர்மசிவனானோநோக்கித்தவசுபண்ணுவீராகில, அவர்னுக்கிர்த்தி
னாலேயதுமகஞ்ஞடாகுமென்றார்கள். அநதப்பிர்கார்மவவாரசனதவஞ்செய்யக்கருதி, தனக்கத்தியநதம
நமபிக்கையுள்ளதனபிர்தானமநதிரிவசத்திலத்தனநர்சைவைத்து, முதலிலேயவனனேகமானதானமுந
தருமமுமயாகமுஞ்செய்து ; அப்பாலத்தந்தவதைத்தொடங்கி, அதைமகாவுக்கிர்மாசசெய்துகொண்
டிருநதான். அப்போதவனசெய்தகோர்மானதபசெமெய்ச்சி, பர்மசிவனார்பர்வதிசமேதாராயவெள
ளிரிஷ்பத்தினமேலேறிககொண்டுநதவனுக்குப்பர்சனனமானார். அப்போதவவாரசனவர்களைப்பிர்த
க்ஷிணமாயவநது, அவர்களுக்கருமஸ்கார்மபண்ணி, அனேகமாயவர்களைத்தோத்திர்மபண்ணினான். அ
நதவாரசனைப்பர்மசிவனார்தோக்கி, உனக்குவேண்டியவர்தைத்தருவேமாம், உனகுறையைச்சொல்லிக
கொள்ளென ; அவனெனக்குச்சநதானமவேனுமென ; அவர்படியேயவனுக்கிற்றுபெய்தது
சிவலோகமபோனார். தன்னிஷ்டசித்தியையடைந்தவாரசன, தன்னகர்த்திலகளிப்போடுவநதுசேர்நது,
தனமனையாளோடுகூடிவாழுகையில், பர்மசிவனனுக்கிர்ப்படியொருகுமார்ணையுமொருகுமார்த்தியை
யுமபெற்று, அக்குமார்னுக்குசூர்தேவனென்றும், அக்குமார்த்திகுர்த்தினுவதியென்றும்நாமகர்ணஞ

செய்தான். அவ்விருவரில்வர்வர்பாலுக்கு¹ தக்ககலவிகளை யவர்வருக்குப்போதிப்பித்தது, அவர்களைவளர் ததுகொண்டிவந்தான். அவ்வாறவர்களைவளர்ந்தநாளில், அக்குமார்த்தியினபருவத்திலவளமுக்கையுங் கலவியையுங்குணத்தையுமநடத்தையையுங்கண்டவர்சன, அவருக்குத்தக்கபடிகலவியாணமையழகுநூன் மனுஷ்டானமென்கிறவிந்தநற்குணங்களுள்ளவொருபுருஷினுக்கவளைவிவாகமபண்ணிக்கொடுக்கவேணு மென்றுநிச்சயித்திருந்தான். இந்தநிச்சயத்தையறிந்தவொருபிராமணனவவர்சனிடத்ததுக்குவந்தது, அ நதநற்குணங்களுள்ளநதனக்கிருக்கிறதுகளென்றவளைத்தனக்குவிவாகஞ்செய்துகொடுக்கச்சொல்லி யவனைக்கேட்டான். அவனையவனதுகளிறபரிசோதித்ததுகொண்டிருக்கையில், ஒருஈத்திரியனுமவவ ர்சனண்டைவந்தது, நானுமநதநற்குணங்களுடையவன்தான், எனக்கேயிந்தபபெண்ணைக்கலியாணமாக க்கொடுக்கவேணுமென்றான். அவனையுமபடியேயவனதுகளிலேபரிசோதிகையில், ஒருவைசியனு மொருசூத்திரனுமாகவவவர்சனபக்கலவந்தது, தாங்களுமக்குணங்களிலேவல்லவர்கள்தாமென்றதுகளி லவனுக்குப்பரிசைக்கொடுக்கத்தொடங்கினார்கள். அவர்களையுமவவர்சனக்குணங்களிலேசோதித்தபோ து, அவர்களுமேறசொன்னவிருவருக்கெவவளவுஞ்சளையாமல்பரிசையிலேநின்றார்கள். அப்பாலவ வர்சனிவர்களநாலவரில்வனவனுந்தானகோறியநற்குணங்களுள்ளமுடையவனாயிருக்கிறபடியினால், அவ ர்களிலெவனிகுணங்களிலதிகரித்திருக்கிறானோவவனுக்கிக்கனனிகையைக்கொடுக்கத்தக்கதென்று, பின் னுமவர்களநாலவரையுமாராய்கையில், அப்போதுமவர்களெல்லாமக்குணங்களிற்சமமாயிருக்கக்கண்டு, அவவர்சனநமம்குமார்த்தியையிவருளயாருக்குக்கொடுக்கத்தக்கதேதாவென்றுமதிமயங்கியிருந்தான்.

ஒயலிக்கிரமாதித்தமகார்சாவே, நீசொல்லுபார்ப்போம், அநநாலவரிலக்கனனிகைக்குக்கணவனாக வுரியவனெவனென்றவனையவவேதாளங்கேட்க; விகிரமாதித்தன, அவவர்சனமேறசொல்லியபடிபிர்தி க்கினைசெய்திருந்தபோதைக்கூட, அன்னியசாதியாராகியமூவருமெத்தனைகுணங்களிலேதாமவல்லவரா யிருந்தபோதைக்கூட, சசாதியானொருவனநதநற்குணங்களுள்ளததிலுமவல்லவனாயிருக்கையில், அவ ர்களமூவரிலாருமக்கனனிகைக்குக்கணவனாகவுரியவனாகமாட்டானென்றான். என்னவேயவவேதாளமப னையபடித்தனகடடையவிழத்ததுகொண்டோடியமமர்த்திலேறித்தலைகீழாகத்தொங்கிற்று.

யவது. மதனசேவணக்கதை.

விகிரமாதித்தனயிளவுஞ்சவியாமல்த்திருமபிப்போய, அமமர்மேறியவவேதாளத்தைப்பிடித்தது க்கட்டித்தனதுதோளில்த்தூக்குபோடிகொண்டிவருக்கையில், அவவேதாளமவனுக்குச்சொன னபத்தாங்கதையாவது.

மகர்தேசமென்றோர்பட்டணத்திலேதீர்வீர்னென்றோரிர்சனிருந்தான். அவனுடையவிர்சரிக் காலத்தவிடத்தில்வணிகருக்கெல்லாநதலைமையானவன, தத்தத்தத்தென்னெருருவணிகன். அவனெடுநா ளதவமபண்ணித்தனத்தத்தென்னென்றோர்புத்திரனையும், மதனசேனையென்றோர்புத்திரியையுமபெற்றான். அவனுமவனபாரியாளுமவர்களைவெகுசெல்வமாகவளர்த்தது, மதனசேனைபொளடையானபின்பு, அவளை சசமுத்திர்த்தத்தென்னென்றவொருவனுக்குவிவாகமபண்ணிக்கொடுக்கிறோமென்று, அவனோடுபரியமொப பியிருந்தார்கள். அதப்படியிருக்கையில், அவிடத்தில்பபெண்ணினதமையனாகியதனத்தத்தனுக்கு, தரும தத்தென்னென்றோர்வணிகக்குமாராகியவொருதோழனுண்டு. அவர்களிருவருமபாலியநதொடங்கிச்சகபா டிகளாயிருந்தது, ஒருவன்கற்றநூல்களையேமற்றவனுங்கற்று, தங்களைசாதித்தொழிலாகியவணிகத்தொழி லுமபயின்றுதேறி, சரிவயதுபிள்ளைகளாய, ஒரிடத்திலேயையுண்டுறங்கிப்பிறியாவிடைச்சின்கிதர்களா யிருந்தார்கள். அக்காலத்திலோர்நாளதருமத்தனமதனசேனைதனதோழிகளுடனேபந்தடித்துவிளை

¹ பால, சாதி, விவகம்.

யாழ்க்கொண்டிருக்கக்கண்டு, அவளமீதிலமிகவுமோகமாகித்தனமனைகஞ்சசென்று, அவளவீர்த்ததின
 லேவெண்டிவிடாயத்து, தனதுபஞ்சணையிறபித்ததுபுரீணிகொண்டிருந்தான். அததருணத்திலவன
 தோழனாகியவவளதமையனவனவளைவுககுப்போயினபடியால், தருமத்தனவெண்டிதலைக்கண்டு, அத
 றகுகார்ணமென்னவென்றவனைவிசாரிக்க; அவனதங்களுக்காளிருந்தகினைகித்ததைப்பற்றி, அவனி
 டத்திலொன்றுமறைக்காமலநடந்ததையவனுக்குவெளியிட்டான். அதற்குத்தனத்தனவனுக்குச்சொல
 லத்தகுகைதரியமுநதேறுதலையுஞ்சொல்லித்தனவீடிககுப்போனான். தருமத்தனமனமதபர்வசனாய
 விட்டதினால, அன்றிராத்திரிமுப்பதுநாழிகைகளுமவனுக்குமுப்பதுபுகவகளபோவிருந்ததுகள்; ஆதலா
 லவனக்காலமெல்லாமவீர்த்தாப்பபட்டிவருந்தி, மறுநாடகாலமேயெழுந்தது, மதனசேனைவியோயாமிகிற
 பந்தடிமேடையினருகேசென்று, அவளவகேவருமளவுமவகேதானேகாத்திருந்தது, அவளைக்கண்டு, அவ
 ளமேலேதனக்கிருந்தவாசையையும், அதினுலேதானதற்குமுதனாளிராத்திரியிறபட்டவருத்தமும் மகாபு
 பசார்த்ததுடனேயவளுக்கஞ்சசொல்லி, அவளமனமிர்ந்தித்தனபேரிலேதயவுபண்ணுமபடியாயவளைவே
 ண்டிக்கொண்டான். அதற்குமதனசேனைநானத்துடனேதலையிறங்கிக்கொண்டு, அவனதனதமையனு
 டையமித்திரினுனதாலும், அவனதன்னுடனேமுன்னுடித்தருமத்தனபக்தத்திலேபேசியிருந்ததினாலும்,
 அவனைப்பார்த்ததுசாந்தமாய, ஓயதருமத்ததோ, நீர்குலஸ்திரிகளுக்கடுக்காதவார்த்தைகளை யென்னுடன்
 சொல்லுகிறீர்; இந்தவார்த்தைகளை யெவகளதாயதகப்பனுடனே நீர்சொல்லிக்கொண்டு, எனனைநீர்கவி
 யாணமபண்ணிக்கொண்டால், அப்போதென்னுடையதயவுமக்குக்கிடைக்கலாம்; அதற்குமவர்களைசமுத
 தீர்த்தருக்கெனனைப்பரியமபோருந்தியிருக்கிறீர்களே; அதையும்நீர்நிந்திருந்ததுமிப்படியென்னுடன்
 சொல்லுகிறதுமக்குத்தமமல்ல; ஒருவர்தார்த்தைதமற்றொருவர்துர்மார்க்கத்திலநினைக்கிறதீனமல்லவோ;
 போமபோமென்றுகண்டிப்பாயத்தருமநீர்சொன்னான். ஆகிலும்நதவார்த்தைசாந்தமாயிருந்ததால்,
 அதுசிறுபையாசசொன்னதுபோலவவனுக்குக்கண்டதினாலும், அவனாசையினமிகுதியினாலும், அவனத
 னமனதுதாளமாட்டாமல், அவளகையையவளமேலவிழுந்ததுபிடித்தான். அப்போதுமவளதனதமைய
 னவார்த்தைகளைநினைத்து, ஓயதருமத்ததோ, நானசொல்லக்கேளும், முன்னேசமுததீர்த்தத்தொனக்கு
 பபரியமபொருந்தியிருக்கிறீர், அவர்வந்தெனனைக்கவியாணமபண்ணிக்கொண்டெனைசேசீராமுன்ன
 மநானுமமைமருவியப்பாலவரிடத்துக்குப்போவேன், இதற்குமுன்னேயென்கனனிமையநீர்ழிகப
 போகாதென்றவனுக்குப்பிரீமாணிக்கமாகச்சொன்னான். அவனநல்லதென்றதற்குச்சமமதித்திருந்தான்.
 சிலநாளசென்றபின்சமுததீர்த்தத்தனவநதவளைக்கவியாணமபண்ணிக்கொண்டு, அவலிருவருமொருபள
 ளியறையிறபித்திருக்கையில், அவளுற்றதுசொன்னாலற்றதுபொருந்ததுமென்றபழமொழிப்படி, தன
 மனதிலேயாதொருகளங்கமுயிலலாமல், தன்னாயகனைநாககிச்சொன்னதாவது, என்னன்புகுரியபர்
 ததாவே, நானபகருவமாகியிருந்தகாலத்தில், ஒருவன், என்றமையனரோமுன், எனபேரிலமிகவுமோகி
 ததெனனைக்கையப்பற்றிக்கொண்டலட்டினான்; அவனுக்குநானநேநர்மென்கனனிமையழியாமக
 காக, என்னாயகன்வந்தெனனைக்கவியாணமபண்ணிசேசோபனமபண்ணுவதற்குமுன்னே, நானுமமண
 டைக்குவருவேனென்றுபிரீமாணிக்கமபண்ணிக்கொடுத்தேன்; அதுதப்பாமலநானவண்ணடைக்குப
 போகவேண்டும், நீர்சயவுபண்ணியதற்காகவெனக்குச்செல்லுகொடுக்கவேணுமென்று. அக்கணவரு
 னவனிதைக்கேட்டமாததீர்த்தில், அவளிடத்திலேகளளங்கபடிலலையென்றநிந்துசநதோஷிப்பபட்டி, உன
 மனதினபடிபோயவாவென்றுசொல்லியவளையனுப்பினான். அவளதன்புருஷின்கையில்னுப்பவித்து
 கொண்டு, அந்திராத்திரியந்தகார்விருளிலத்தனதமையனுடையகினைகித்தனனடைக்குடோகையில், ஓர்
 கள்ளனசர்வசாமி யென்றவன்வவழியிலவளைக்கண்டுதித்தான். அவளவனைப்பார்த்தென்னுடைமை
 ளெல்லாமநீவாங்கிக்கொள்ளெனான். அவனவளமுக்கைக்கண்டவளமீதிலாசைப்பபட்டி, தன்னாசைய

வருடனேசொன்னான், எனக்குநீபெரியதேயல்லாமலுன்னுடைமைகளபெரியதுகளல்லவென்று. அதையவளமறுத்தக்கள்ளனைநோக்கி, என்னைமுதலிலேசமுத்திர்த்தத்தொன்கிறசெட்டியார்விவாகமபண்ணிகொள்ளப்பரியம்பொருந்தியிருந்தார்; பிறபாடுதருமத்தத்தொன்றவெனதமையனுடைய சினேகிதொனனைவிரும்பினதற்குநானவருக்குச்சொன்னதிவலிதம; இப்போதுசமுத்திர்த்தத்தொனனைக்கலியாணமபண்ணிக்கொண்டு, எனலோடுபடுகக்கையறைக்குப்போனதினபேரில், தருமத்தத்தருக்குமெனக்குமுன்னடந்திருக்கிறவார்த்தைப்பாடையெனகணவருக்குவிவரித்தேன; அவர்தற்குச்சமமதித்தெனனையவரிடத்திற்குச்செல்லவனுப்பினார்; ஆதலாலங்கேநானபோய், பிறபாடுன்னிடத்திற்குவந்தது, உன்மனதுக்குச்சமாதானமபண்ணி, அப்பாலெனகணவரிடத்துக்குச்செல்லவேன; இதுவேபிர்மாணிக்கமாவசனமென்றுநீநம்பென்றுசொன்னான். அதுகேட்டநதச்சர்வசாமியென்றகள்ளன், ஓயபெண்ணே, சரீரத்திலேயுண்டானவிளமையும், மனிதர்சம்பாதித்தகீர்த்தியும், உடலிலிருக்கிறபுயிரும், ஆற்றநீர்ப்பெருக்கமும், கையிலசிக்கிக்கொண்டஸ்திரியும், கடலிலெறிந்ததுவிட்டகனகமும், ஆகியவிதங்களெல்லாவகைவிட்டுப்போனபின்மீளாதுகளேயென்றுசொன்னான். அதற்கவளநானுனக்குச்சொன்னநம்பிக்கையிறறவறினேனாகில், கோவதைபண்ணினவர்களும, கொடுக்கிறதைவிலக்கினவர்களும, ஒருவன்செய்தநன்றியைமறந்தவர்களும, போகிறநர்கத்தலேநானுமபோக்ககடவேனென்றுபிர்மாணிக்கமபண்ணினான். அதற்குநல்லதென்றகள்ளன்சமமதித்தது, தருமத்தத்தனிடத்துக்கவளையனுப்பிவிட்டு, சந்தோஷத்தோடவளவருமவழியிறகாத்திருந்தான். அவளபோய்ததனதமையனசினேகிதனைக்கண்டு, முன்னாலேநானுமக்குச்சொன்னபிர்மாணிக்கநதப்பாமலிப்போதுமமிடத்துக்குவந்தேனென்று, அதைப்பற்றித்தனக்குநதனனாகனுக்குமநடந்தவர்ந்தமானங்களையவனுக்குச்சொன்னான். அவனதைக்கேட்டவுடனேயரிகரியென்றுதனகாதுகளைத்தனக்களாலேபொத்திகொண்டு, இப்படிக்கொத்தபதிவிர்தையைநாங்கறப்பழிக்கவொண்ணாதென்றெண்ணியவருக்குமிகவுழுப்பசார்மபண்ணி; ஓயஅம்மா, நீயோமகாபதிவிர்தை; உன்கணவனோமகாவுத்தமன; உன்னைநானக்காலத்திலவிரும்பினதேதோவொருவிகார்க்குணத்தினாலே; இப்போதெனக்குன்கணவனாலேநல்லகுணமவந்திருக்கிறது; கோவலுடைமைகளையுங்குருக்களுடையசொத்துகளையும், அடைக்கலப்பொருள்களையும், அடுத்தவர்பொருள்களையும், நம்பினவர்களுடைமைகளையும், அபகரித்தவர்களுக்குவருகிறநர்கத்தைப்பார்க்கிலும், பிறதார்த்தைவிரும்பினவனுக்ககோர்மானநர்கமவருமாதலால், நானநதப்பழையநினைவைவிட்டுழித்தேன; நீசொன்னநம்பிக்கைதப்பாமலுன்கணவனுக்குணமையைச்சொல்லி, அவனுடையவுத்தரவினபேரிலென்னிடத்துக்கிறந்தவிருட்டிலேநீவந்ததினாலே, நீமகாவுத்தமியாகிருய; உன்னைநானதொடேன; நீயுன்கணவனிடத்துக்குப்போய்வரலர்மமாவென்றுசொல்லித்திருமபவவளையனுப்பிவிட்டான். அப்பாலவளதனசொலநிலைதவருமைக்கக்கள்ளனருக்கேவந்தது, தருமத்தத்தனடைக்குத்தானபோனதும, அவனநீதிசாஸ்திரங்களையுமுபசார்வகளையுஞ்சொல்லித்தனனைத்தீண்டாமலனுப்பிவிட்டதுமவனுக்குச்சொல்லிநின்றான். அதுகேட்டக்கள்ளனுக்குத்தருமநினைவுவந்தது, நீயென்னிடத்துக்குச்சத்தியநதப்பாமலவந்ததேயெனக்குப்போதும; எனக்கொன்றுமவேறேவேண்டாமென்றுசொல்லியவளையனுப்பிவிட்டான். அப்புறமவளபோய்விட்டபிராணனவந்ததினுடலிலேபிரேவசித்ததுபோலவும், புவிகையிலகப்பட்டவனதப்பிவந்ததுபோலவும், கெட்டபொருள்கிடமினுதுபோலவும், தனப்புருஷண்ணடைக்குவந்தது, அவனுக்குச்சாஷ்டாங்கமாகவிழுந்ததுதெண்டனிடமி, தானதனதமையனசினேகிதனிடத்துக்குப்போகையில்த்தனக்குவழியிலேவந்தவிககட்டையும்; பின்புதருமத்தத்தனவனிலேருளையாமல்த்தனனையனுப்பிவிட்டதையும்; அப்பாலக்கள்ளனுமபபடியேயசெய்ததையும்; விவரமாகவவனுக்குச்சொன்னான். அதைக்கேட்டவனிவளமகாபதிவிர்தையென்றுதன்னுள்ளத்திற்பரிவுடனேயவளோடவனகூடிவாழ்ந்திருந்தான்.

இமமூவரிலாருததமனென்றவவேதாளமவிகிர்மாதிததர்சாவககேடக; அவனசொன்னு,பெணசாதிதானேதன்னுததைவிடிககளவகமில்லாமல, தனமனதி லுள்ளதைததன்னுடனேசொன்னபடியினாலே, சமுத்திர்த்தனவளையனுப்பினு; முன்னாலேயவளசொல்லியிருநதநீதியினாலேயும், அவனுமபுத்திசாவியானபடியினாலேயும், பிறதார்த்தையனுபோகிககலாகாதெனறுதருமத்தனசுமமாயனுப்பிவிட்டான; இவர்களிருவரையுஞ்சிறந்தவர்களென்றசொல்லகூடாது; ஆனாலபழிபாவங்களென்றென்றமபாராமல, சிறுபையில்லாமல, உயிர்களைவதைத்தும், பறித்தும், அதனாலவயிறுவளர்த்தும், மனதுகஞ்சசரிபோனபடிகஞ்சசெயதுகொண்டுநதிரிகிறகளஎன,தனகையிலகப்பட்டபெண்ணையும், அவளபொருளகையுஞ்சுமமாயனுப்பிவிட்டதேபருமையானபடியினாலே, அககளஎனமற்றவர்களிலுமநல்லவனென்று. அநதவார்த்தைகேட்டவேதாளஞ்சநதோஷிமாததிருமபவுமபோயமமுருககமர்த்திலேறிககொண்டது.

யகவது. மிறுகாங்கபதிகதை.

பின்னுமவிகிர்மாதிததனசவிககாமலமமுருககமர்த்திலேறி, அவவேதாளத்தைப்பிடித்துக்கட்டி, தனதோளிலேமாட்டிககொண்டு, சாநதசீலனருசிந் போமபடியாவழிககொண்டுநடநதுவருகையில், அதவனுக்கஞ்சசொன்னபதினென்றாகதையாவது.

கேளாயவிகிர்மாதிததனே, விஞ்சைநகர்மென்றோர்பட்டணமுண்டு; அதிலேவங்கிசதுவசனென்றவோரிர்சனுண்டு; அவனுக்கஞ்சசநதிரீரோகையென்றும், தார்வலலியென்றும், மிறுகாங்கபதியென்றும்முன்னுதேவிமார்களுண்டு. அவர்களுடனேயவனகூடிவாழ்நதுகொண்டிருநதகாலத்தில, அவனறபுதமடையுமபடியாயவிடத்திலமுன்றிசெயங்களநடநததுகள்; அதுகளாவதுகள், சநதிரீரோகையென்றவருமவவர்சனும், ஒருவசநதகாலத்திலொருநாள, தெனறலவீசஞ்சாயநதர்வேளையில், ஒருபூங்காவனத்திலுலாவுகையில், அவளகொண்டையிலமுடித்திருநதபுஷ்பத்தினருகேவொருவண்டுபறநதது. அதினுடையசிறகினகாற்றுக்கநதப்பூக்களிலொன்றினிதழகளுதீர்நது, அவளிடுப்பினபேரிலவிழுநததுகள். அதுகளவிழவேயவளிடுப்புசஞ்சுக்கிககொண்டு, நோவதிகமாயவளமிகவுமவருநதினா. அவளதாழிகளவளையெடுத்ததுகொண்டுபோய, அதற்குப்பரிசாரஞ்செயதவளிடுப்புசஞ்சுக்கைகநீக்கினார்கள். மறறொருநாளதார்வலலியென்றவருமவவிரர்சனுமேடையிறசர்சசல்லாபமாயிருக்கையில், அதிகப்பிரசாமாநிலவுகாயநத்தினால, அதினகிரீணங்களபட்டவருடையமேனியெங்குங்கொப்புளித்தது. அதுகண்டவளதாதிமார்வளைப்பனிநீர்றகுளிப்பாட்டி, அவளுக்கஞ்சசைத்தியோபசார்மபண்ணி, அவளகொப்புளங்களையாற்றினார்கள். பின்னொருநாளமிறுகாங்கபதியென்றவருடன், அவளவீட்டுமேலமாடியில, அவவிரர்சனசல்லாபித்ததுகொண்டிருக்கையில்¹; அவவூரிலதூர்த்திலேநெல்லுருத்தினவுலகைகசசத்தமவளகாநீலேபட; அதினுலவளகையினவிர்லெல்லாங்கனுவுக்ககனுக்கன்றிப்போயினதுகள். இமமூவர்துமெலுக்கவைகளையுமநேர்மைகளையுங்கண்டவர்சனமிருதியுமதிசயப்பட்டு, இவருளமிகவுமெல்லியலுடையவள்² யாவளோவென்று, தன்னிலேசிறித்ததுகொண்டிருநதான.

ஆகையிலிமமூவரிலேசுத்தேகமார்தென்றவிகிர்மாதிததனையவவேதாளங்கேடக; அவனசொன்னதாவது, சநதிரீரோகைக்குப்புஷ்பத்தினிதழகளாகிலுமிடுப்பினபேரிலேவிழுநததுகள்; தார்வலலிகஞ்சசநதிரிகையாகிலுமேனியிறபடிநததுகள்; மிறுகாங்கபதிககுஸ்பரிசமில்லாமலதூர்த்திலருத்தினவுலகைகசசத்தங்கேடகிகைகவிர்லக்களன்றிப்போனபடியினால, இவளையதிகசுமார்சரீர்ககாறியென்று. எனறுவிகிர்மாதிததனசொல்லவே, அவவேதாளமகிழ்ந்துதனகடடைய விழத்ததுகொண்டுதிருமபவுமமமுருககமர்மேறிககொண்டது.

1 சல்லாபிக்கிறது, வினாவிடைகள்சசம்பாஷிக்கிறது. 2 மெல்லியல், மிறுதுததனமை.

ய௨வது. அர்ச்சுனசாமிகதை.

பின்னும் விகிர்மாதிததனசலிப்பிலலாமல, அமமுருககமர்மேறி, அவவேதாளததைப்பிடித்துக்க
டடி, கடகபாளமபோட்டுக்கொண்டிருக்கையில், அதுசொல்லத்தொடங்கினபன்னிர் னடாங்க
தையாவது.

கேளாயவிகிர்மாதிததனே, ஆர்வதுதனனைநாவினூல்தீதுதிததாலும், கணகளாலேதெரிசிததாலு
ம, கைகளாலேஸ்பரிசிததாலும், தன்னிலேமுழுதினாலும், ஒருதுளியாவதருநதினாலும், அவர்களுக்கும்
காபாதகங்களைத்தொலைக்கும்படியான, கெங்கையென்கிறமகாமகிமையுமபிர்தாபமுமுள்ள, ஒருநதியி
னாலேசூழப்பட்டிருக்கிறவாராணசியென்றவோர்பெரியநகர்ததிலே, நாலுவேதங்களுமாறங்கங்களுமுப
பத்திரிணமிபநிஷங்களும், பதினெட்டுஸ்மிருதிகளும்பதினெட்டுஸ்மிருதிகளும், இதியாசததுவயங்க
ளும், சாததுவீகர்சததாமசங்களாலாகியபதினெட்டுபிராணங்களும், பதினெட்டுபுராணங்களும், கற
றுவல்லவனாயிருந்ததெய்வசாமியென்றோர்பிராமணனுக்கு, அர்ச்சுனசாமியென்றோர்குமார்னுண்டு. அ
வனுடையபதினாறுவயதில், அவனமாதாபிதாக்கள்லாவண்ணியாபதியென்றோர்பெண்ணையவனுக்குக்க
லியாணமபண்ணிவைத்தார்கள். அப்புருஷனுமபெண்டாட்டியும்தீபுமனமதனுமபோலவும், வள்ளியு
ளுகப்பிரமணியனுமபோலவும், இந்திரனுமிந்திராணியுமபோலவுஞ்சிலகாலஞ்சித்திருக்கையில், ஓர்நா
ளிர்லிலவலிருவருமவசந்தகாலநிலாவில், நிலாமணிமேடையில், நிலாமுற்றத்தில்த்தென்றலீசந்திறை
பண்ணுகையில், அதுவழியாயாகாசவீதியிற்போனவொருராட்சதன், அவனுடையவதிருபசிங்காரலாவ
ண்ணியதைக்கண்டு, ஒருவர்கைத்ததிர்லியதைவல்லடிகாரர் போலவும், பூர்வத்திலமகாசத்தியவானு
ஸ்ரீராமருடையபாரியாளாகியசானகியென்கிறமகாபதிவிரைதையயிராவண்ணபோலவும், அவனைபெரித
துக்கொண்டுபோய்விட்டான். அப்பாலந்தவர்ச்சுனசாமிதனபக்கத்திலநித்திரித்தவநதஸ்திரியைக்காணு
த்தினாலே, நெடுமுச்செறிநது, அழுதுபுர்ணமதுயர்க்கடலிலேமுழுதியிருந்தபோது, அவனுடையபுற
ரூர்பெற்றூர், மக்களமனிதர்ச்சேர்ந்தார்கின்கித்தார்யாவருங்கூடியவனுக்கெத்தனையோதேறுதலெசொல
லிபும, அவனதேறாமலவனைக்கண்டுபிடிக்கவேனுமென்றுபுறப்பட்டு, வெகுமனலிதாபததுடனே, அப
பூமியெங்குமவனைத்தேடியுமுன்னுகொண்டுதிரிந்தான். கலையிழந்தமதியைப்போலவும், கையிலிருந்த
பொருளையிழந்தவொருவனைப்போலவும், அர்ச்சுட்சியையிழந்தவோர்ச்சனைப்போலவும், உயிரையிழந்
தவுடலைப்போலவும், ஒளிமழங்கி, தலையிலேதனதுகைகளைவைத்துபுலம்பிக்கொண்டுசிறப்பிலலாமல
வாடிமெலிநது, தேசாதேசங்களதோறுமநாடுகளிலுமநகரங்களிலுமவனங்களிலும் மலைகளிலுமவனைநா
டியாராயந்தான். இப்படியாகவவனபோயத்திரிந்தபோது, ஒருநாளபசியினால்வனமிகவுமவருநதி, அந்
தண்புர்மென்றவோர்கிரார்த்தில், பத்மநாபனென்றவோர்பிராமணன்கத்திறசென்றமுதுக்கேட்க; அப
பிராமணன்தனபெண்சாதிடையழைத்தவனுக்கசனமிடச்சொன்னபடி¹, அவளசனமுமபதார்த்தங்களுங்
கொண்டிருந்ததுசாபபடவாருமென்றவனைக்கூப்பிட; அதற்கர்ச்சுனசாமிநானினமென்னுடையநியம
முடித்துக்கொள்ளவில்லை; முன்னேவழியிலிருக்கிறகுளத்திலதை; நானமுடித்துக்கொண்டங்கேசாபபடு
வேன; அந்ச்சாததைதென்கையில் கொடுத்ததுவிடமமாவென்றவனைக்கேட்டான். அதினாலேயதைய
வளப்படியேயோரிலயிலவட்டித்தவனிடத்திற்கொடுக்க; அதையவனவாங்கிக்கொண்டுபோய், அவஞர்
ருகிலிருந்தவோர்நதியைக்கண்டு, அதினகராமேலறின்றவோர்மர்த்துநிழலிலேயச்சாததைவைத்துவி
ட்டு, அநநதியிலமுழுதித்தனக்குண்டானநெமநிஷ்டைகளெல்லாமுடித்துக்கொண்டு, அவிடத்துக்குமறு
படியுமவநது, தானமுடிந்ததுவதப்படியிருந்தவவ்வசனத்தையெடுத்தது, அச்சலத்தையதினமீதுதெ

¹ வல்லடிகாரன், கொள்ளைக்காரன். ² அமுது, and ³ அசனம், சாதம், போசனம்.

ளித்ததுகொண்டி, அதையவனசாப்பட்டுக்கொண்டிருந்தான். அப்போதொருவனுக்குத்தனனையுமறியாதவருகிறதோடிப்போலவும், ஒருவனதனியனாயிருக்கையில்வனுக்குவருகிறவர்க்குடோலவும்; ஒருகொருடப்பக்கியொருநல்லசரீர்ப்பததைப்பிடித்துக்கொண்டிவந்து, அவனசனமபண்ணிக்கொண்டிருந்தவருக்கத்தினமேல, அவவசனத்துக்குநீராகவொருகிளையினமேலதைவத்துக்கொண்டி, அதினபசியினலே, அதினமுககிஞலப்பாமபினடத்திலேகொத்திககொத்தியதைத்ததினன; அந்தவரீவமவவேதனைப்பொறுக்கமாட்டாமல்த்தனவிஷத்தைக்கக்க; அந்தவிஷமவவசனத்திலேலிழ; அவனதுதுயரீததாலுமபசியினலுமதைதயறியாமலவனவவசனத்தைச்சாப்பட; அநநஞ்சவனதலைமண்டைகொள்ள; அதினுலப்பிராமணனமடிந்ததுபோன.

ஆதலாலந்தப்பிராமணன் காலத்திலமடிந்ததுபோனபிரமகத்திதோஷமவனுக்கனனமிடச்சொன்னபிராமணனுக்கோ, அவனகையிலதைக்கொடுத்தனுப்பிவிட்டபிராமணிககோ, அப்பாமடைக்கொத்தித்தினறவக்கருடப்பக்கிககோ, அதினுலேவிஷங்கக்கினவப்பாமபுககோ, இதைத்தெரிந்துசொல்லென்றுவிககிரமாதித்தனையவவேதாளங்கேடக; அவனயோசனைசெய்துசொன்னதாவது, பசிக்கிறதென்றனனங்கேட்டவனுக்கதிடுமடியாப்பதீமநாபனசொன்னதுதருமமே; அப்பசியாளிகேட்டபடிக்கப்பிராமணத்தியதையிலையிலவடித்தவனுக்குக்கொடுத்தவிட்டதுமபுண்ணியமே; அக்கொருடனதனசாதியினதறமப்படித்தனபசியினுலேதனபாடிகுத்ததானபொசிக்கக்கொண்டிவந்தசறபததையதுகொன்றுதினறதுஞ்சக்கமே; அச்சறபதனவேதனைச்சிக்கமாட்டாமல்த்தனவிஷத்தைக்கக்கினதுமஞாயமே; ஆதலாலிந்தப்பிரமகத்திதோஷமிந்தநாலவரியாருகுஞ்சேர்த்தக்கதிலை; இவருளினனருக்கென்றுயார்சொல்லுகிறானோ, அவனுக்கதுவந்துசேருமென்று. அப்படிவிககிரமாதித்தனசொல்லவே; அவவேதாளங்கேட்டுத்தனக்குள்ளேமிகவுஞ்சந்தோஷித்தது, மீளவுந்தனகட்டவிழ்த்துக்கொண்டோடிப்பழையபடியமமுருக்கமர்மேறிக்கொண்டது.

யந.வது. தீர்க்கதரிசனங்கதை.

அப்போதுநதீர்னனவிககிரமாதித்தனமமர்மேறி, அவவேதாளத்தைப்பிடித்துக்கட்டித்தூக்கிக்கொண்டிருப்பினபோது, அவனுக்கதுசொன்னபதினமுனருங்கலையாவது.

கேளாயவிககிரமாதித்தனையெங்குஞ்சங்கந்தவமுமடியானகெங்கைப்போலொத்தகுளமுமேறிகளுமாறுகளும், தள்ளங்களபுர்ருமபடியானவயற்றிரீருஞ்சூழ்ந்தஅங்கவிசயநகர்மென்றுசொல்லப்பட்டவொருபட்டணமுண்டு; அதிலேவங்கிசகேதுவென்றவோர்சனாண்டு; அவனுக்குச்சந்திரவதனியென்றோர்நிபுடலாவண்ணியையானஸ்திரிபுண்டு. அவவரசனவளமேரிலுள்ளமோகப்பிரந்தியினுல, அனுதினமுமவளைவிட்டுப்பிரியமாட்டாமல, தனனாடுநகரிகளிலேயுள்ளராசசியபார்விவகார்வகளிலொன்றையுமவிசாரியாமலிருந்தநாளையில, அவவரசனுடையமுதலமந்திரியாகியதீர்க்கதரிசனனென்றவனந்தராசசியபரிபாலனகாரியங்களைலாந்தானேவிசாரித்திராசநீதிதப்பாமலர்குந்ததிவந்தான். அப்போதவவிராசசியத்திலுண்டாகியபிரீசைகள், இம்மந்திரிதனனரசனையுபாயத்தினுலொருமுலையிலடக்கிவைத்து, தானேசகலத்துக்குவகார்ணகர்த்தனானென்று, அவனைக்குறித்தவதூறானவார்த்தைகளைச்சொல்லத்தலைப்பட்டார்கள். அதுகளைக்கேட்டமந்திரியிகவங்கிலேசமுற்று, மனநொந்து, அதுகளைத்தாளமாட்டாமல்த்தேசாந்தரியாயப்போயவிட்டான். அதையவவரசனகேட்டுத்தனக்குள்ளேமிகவுமவருந்தி, அப்பால்த்தனனுடையகாரியங்களைமற்றுள்ளவுத்தியோகஸ்தர்களிலேசிலரைவிசாரித்துக்கொள்ளச்சொல்லிக்கட்டலையிட்டு, தானந்தப்புரத்திலேயேயிருந்தான்; அவனகட்டளைப்படியேயவர்களாரசசியபார்விசார்ணபண்ணிக்கொண்டிருந்தார்கள். இனிமுனபோயவிட்டமந்திரி, எல்லாததேசங்களிலுமயாததிடாபண்ணிக

கொண்டுவநதகாலத்தில், கீழ்ச்சமுத்திரீககராயினருகேயிருநதவொருநகரிலேசேர்நது, அதிலவனசில
காலமிருநதபின், ஓர்வணிகனுடனேயவனுக்குவெருவங்கணமாகி, அவவிருவருமுடலுமுயிருமபோலவும்
புஷ்பமுமணமுமபோலவும்பொருநதி, அவர்களுொருவனிலொருவன்பிறியாமலிருநதார்கள். அதுகாலத
திலோர்நாளவவணிகனவனைநோக்கி, நானகபடலேறித்தீவாநதர்ங்களுக்கருவர்த்தகநிமித்தமபோய்வரு
வேன, நானவருநதனையும்நீரிவிடத்தில்த்தானேயிருமென்றுசொல்ல; அவனநானுமமைவிட்டுப்பிறிந
திருக்கமாட்டேன, நானுமுமமுடன்கூடவேவநதத்தீவாநதர்ங்களிலுள்ளவதிசெயங்களுெல்லாமபார்க்க
வேனுமெனன; அவவணிகனுலபபடியேநல்லதெனறவனுக்கிசைநது, தன்னுடையகடபலேச்சேகரி
ததுச்சோடிதது¹, சர்க்குக்களதனக்குவேண்டியதுகளுெல்லாதையும்திலேற்றிக்கொண்டு, அவவிருவரும
திலேறிக்கொண்டபின், அவவணிகனதினபாயகளைவிரிப்பித்தான. அதுகளைவிரிப்பிக்கவே, அவவேளையி
லேநல்லகாற்றடித்ததால், அச்சோங்கக்கடலிலதிகவேகமாகவோடிற்று. அதபபடியோடுகையில், சில
நாளையபயணத்தினபின், அவவழியிலவர்களுார்திடடைக்கண்டார்கள். அதிலதிசெயமாயோர்கோவிலும
அக்கோவிலுக்கெதிரோயொருவிருக்கமும, அவவிருக்கத்தினகீழோர்சிங்காசனமேடையும், அதினமேலே
பொன்னின்றமபோலவதிகசெளநதரியமுள்ளவொருஸ்திரியுங்கண்டார்கள். அந்நேர்நதீர்க்கதரிசனன
தனமித்திரனைநோக்கி, அவளைச்சுட்டி, திருப்பாறகடலிலேபிறநதலட்சுமியோ, இநதிரனுக்குத்தேவிடான
இநதிராணியோ, நாகர்சாவினகுமாரத்தியாகியநாககன்னிகையோ, விஷ்ணுதிருவவதார்மபண்ணின
மோகினிபெண்ணே, இவளாரோதெரியவில்லையென்றுகேட்டான. அதற்கவவங்கணக்கார்வணிகன
சொன்னான், நானவர்ந்தகத்துக்காகச்சோங்கேறியிதுவழிபாவருகையிலுமபோகையிலும, இநதக்கன
னிகையயிவவிடத்திலேகண்கொண்டேயிருக்கிறேனென்று. அப்பாலமநதிரியதபபடியாவெனறந
நேர்மயாதொன்றுமதைதபபறறியவனுடனேசாமலிருநது; அவவர்த்தகனதானகுறித்ததிசைக்குப்போ
ய, அவவிடத்தில்ந்தனசர்க்குகளையிறக்கிப்பொழிவாவிறது, அவிடத்தையசர்க்குகளைமவிவாவாங்கித
தனசோங்கிலேற்றிக்கொண்டு, திருமபித்தங்கடபட்டணமேவநதுசேர்நதபின்; மறுபடியுநதனபட்ட
ணத்துக்குப்போயத்தனனர்ச்சனைக்கண்டான. இவனைக்காணவேயவன, தனக்குப்போனவயிர்வநதது
போலவும், பழுதாயவிட்டவிர்ணிகண்களும்மறுபடியும்படைக்கப்பட்டாறபோலவும், வழுவிப்போன
பொருளதனமடியிலிருநதாறபோலவுமெண்ணி, வெருசநதோஷித்ததுடனேயவணையாலிங்கனமபண்ணி
க்கொண்டான; நீனொனக்குப்பிராணச்சினேகிதராயிருநதீரோ, உமமுடையவிசார்ணையிலநானென்னிரா
ச்சியபார்த்தைவிட்டிருநதேனே, நீனொன்னுடனயாதொன்றுமெச்சரீக்காமலெங்கையோபோயவிட்ட
ரோ, இதற்குக்காரணஞ்சொல்லும், என்றுசற்றேசவித்ததுச்சலலுக்குச்சண்டையிட்டான. அதற்கவனும
முடையராச்சியவிசார்ணையைநீர்நீனையாதபடியாலும், எனக்குத்தலைவனிலலாதசவிப்பினாலும்², உலகத
தாரொல்லாருமென்பேரிலநிபஞ்சொன்னதாலும்³, நானமனஞ்சலித்ததுதேசாநதரியாயப்போயவிட
டேனென்றான். அதற்கவவரசனாகிலுமுமமைநானமறுபடியுமிநதஸ்தலத்திற்காணக்கிடைத்ததே, அது
வேயெனக்குமிருநதசுபகாலத்துக்கடையாளத்தான, என்றவனுக்கனபுடனேயிறியவசனஞ்சொல்லி; ஆ
னால்நீர்தேசாநதர்ங்களிலேசஞ்சரித்தீரோ, அவகங்கேநீர்க்கண்டபுதுமைகளையெனக்குச்சொல்லுமென்று
கேட்டான. அதற்குத்தீர்க்கதரிசனன, தானசஞ்சரித்ததேசநதோறுமங்கங்கேதானகண்டபுதுமைகளைய
வனுக்குச்சொலிக்கொண்டுவநதவன, கீழ்க்கடலோரத்திலோர்பட்டணத்தைத்தானடைநததும், அதி
லோர்வணிகனுடனதானநட்பாளனாயினதும்அவனசர்வலித்ததிலுநதனனைமகிமையுடனபோலித்ததும்,
அக்காலத்திலவனதனதொழிவினியிநதமர்க்கலமேறினதும், தானுமவனுடனொருடர்நததிறசென்றதும்,
அச்சோங்கக்கடலிறசெல்லுகையில்ங்கோர்திடடைக்கண்டதும்விவரித்தவன, அதிலொருகாளிகாதேவியி

¹ சோடிக்கிறது, அலங்கரிக்கிறது. ² சலிப்பு, குறைவு. ³ திபம், பழி.

னசநதிதிகுமுன்னே, ஒருவிருக்தத்தினிழவிலே, ஒருசிவகாசனத்தினமீது, ஒருமிருநதசநதரியானவொருகன்னிகையைநோக்கியபுதுமையும்வனுக்குமறைத்ததில்லை. அதினபேரிலவங்கிச்சேதுவமமநதிரிசொல்லியபலதேசவளங்களையுமபலபுதுமைகளையுமுன்றிககேளாமலமநதாலும், அவனகடைசியிலேசொன்னவநதகனனிகையைமாததிரீமறககாமல, அவகேநானபோயவளைப்பார்த்ததுவரவேணும், அதுவரைக்குமிததேசத்தைநீரோயர்செய்யும், என்றவவமைச்சனையேயதற்குத்தலைவனாககிணை; அவனுடையதகவுரைப்பததிரீத்தினுலேயவனதுமித்திரீனாகியவவ்வர்த்தகனைச்சநதித்தான; அமமநதிரியினுறவுகூறிப்பவனோடுபழமைபாராட்டினுன; அவனுடையகப்பலப்பணப்படுங்ககாலமடமிங்கேயேகாததிருநதான; அநதககாலம்நேரிட்டபோதிலவனுடனதிலேறி, அவனகுறித்திருநததிடடைக்கண்டு, அமமநதிரிசொன்னகுறிப்பினபடி, அதிலககனனிகையையககாளிகாதேவியினகோயிலமுன்னேநிற்கிறவிருக்தத்தினடிச்சிவகாசனத்திறகண்டான. அவளையவனப்படிக்காணவேசித்தபபிரீமைகொண்டு, இப்படிக்கொத்தவழகியவளைத்தேவேநதிரீனாலுங்கண்டால, இவளைவிட்டபுறமபோகவேவாரடியாவதெடுத்ததுவைக்கமாட்டிவானோ; நமமுடையமநதிரி, இவளைக்கண்டபின், இவளைவிட்டவவளவுதூர்மவநதிவளசேதியைநமக்குச்சொன்னானே, அவனேசித்தேநதிரியன்⁴, மகாதிடவானென்றவனைநினைத்துமிகவுங்கொண்டாடி, அப்புறமநதமகாகாளியைப்பிரீதகூழினமவநதுசேவித்து, தாயேயிநதபபெண்ணெயெனக்குநீயனுக்கிரீகமபண்ணவேனுமென்றுதோத்திரீமபண்ணிநின்றான. அநததேவிநானமகிழ்ச்சியுடன்வளையுனக்குத்தநதேன, நீயவளருகேசெல்லெனன; அவனுமப்படியேவெருவிர்க்கத்தோடவளபக்கலிறபோயநிற்க; அவளிவனைக்காணவேயமித்தாறபோலிருநதநீரிலேகுறித்ததுப்பாதாளலோகமபோயச்சேர்ந்தாள. அவகுப்போனவள, தங்களறமனையினநதப்புரத்திலேதன்னுள்ளில்⁵சோடித்திருநதவொருபெரியசப்பர்மஞ்சத்தினமீதேறி⁶ ஒருசித்திரவஸ்திரத்தினுலேதன்னுடையமுகத்தைமூடிக்கொண்டு, நித்திநாபண்ணுகிறவளபோலிருந்தாள. அமமன்னவனோவப்பத்திரீகாளியமமனுடையவனுக்கிரீகத்தினபலத்தினுலேயே, அநநீரிலககனனிகைக்குறித்தவிடத்திறகுனேதானுமபாயநது, அவளைத்தொடர்நதுபோயப்பாதாளலோகத்திறசேர்நது, அவளிருநதவறமனையையும், அதிலநதப்புரத்தையும், அதிலவளுள்ளையுங்கண்டுக்கொண்டு, அவளைச்சநதரிசனமபண்ணிக்கொண்டான்⁷; உடனேதனவிர்க்கத்தினமுமமர்த்தினுலேவலியவவளமுகத்துத்திரையிலக்கி, ஓ, நாயகியாரோ, நானுமமைத்தொடர்நதோடிவருமபடியாயெனைச்செயவித்தமையலோவெனக்கதிகடோர்மாயிருக்கின்றது; என்னையிப்போதேநீர்ணையத்தயவுசெயவிரீனால்த்தானநானபிழைப்பேனென்றவளைக்கெஞ்சிக்கேட்டான். அவளவவரசனைநோக்கிப்பார்த்தது, இவனகிரீடநதரித்தமன்னவனையல்லாமலவேறொருவனல்லவென்றும், செளநதரியவானென்றும், குணவானபோலக்காணுகிறுனென்றும், தனமனதிலேயெண்ணிக்கொண்டபின்; ஓயராசனே, இன்றைக்கெனக்கஷ்டமியுபவாசமாகையால, நாளையுமதிஷ்டத்தைநிறைவேற்றுவேனென்றவநதவுடனேசொல்லி, மறுநாளப்படியேசெய்து, சாரையோடுநாகமபோலவும், அகன்றிலோடன்றிலபோலவும்வனோடுசுமாவாழ்ந்திருந்தாள. அவவாறுசிலநாள்களகழிந்தபின், ஒருபர்வமவநததாக்கையில், அநநாளிலவளநோனபுநோற்கவேண்டுமென்றோர்போய்கையிலேநானமபண்ணப்போனா. அப்போதவவிராசன, வர்விருக்கின்றபூர்வகர்மமும், ஆயனெழுத்தும், தண்ணீரிவிருக்கிறமுளளும், ஸ்திரிகளுடையமனதுமயாராலுமறியவொண்ணாதென்று, அவளையறியாமலர்க்கியமாய்த்தனவாளையுருவித்தன்கையிலேபிடித்துக்கொண்டு, அவளபக்கமாயவளைத்தொடர்நதுபோனா. அததர்வாயிலநளராசனைச்சனிபற்றியதுபோலவும், சூரியனைப்பனிமூடியதுபோலவும், சநதிரீணையிராகுவிழுங்கியதுபோலவும், சலதுஷ்டெனென்றவொருராட்சதனவநதவளைவளைத்துக்கொண்டெடுத்ததுவிழுங்கினுன. அதையவவிராசனகண்டநதராட்சதனைவெட்டியவனவயிற

⁴ கித்தேநதிரியன். ⁵ இததிரியங்களைச்செய்ததவன். ⁶ உள் or உள்ளு, அறைவீடு. ⁷ சபபர்மஞ்சம், வீதானக்கட்டில். ⁸ சநதரிசனம், காட்சி.

ஹைபீறியவனாவெளியிலவிதித்தான். இருட்டினின்றுகுருரியனைப்போலவவவர்கனவயிறநின்று வெளிப்பட்டவள், அவவிராசனைப்பார்த்தென்கிப்போதுவநததுனபதைதவிலகினீர், எனக்குப்பூர்வ ததிலேவநதவொருசாபகாரணத்தைக்கேளுமென்றுதனசரித்திர்ததைச்சொல்லத்தொடங்கினாள்.

தேவலோகத்தில், அமர்வதியெனறபட்டணத்துக்கதிபதியானதேவேநதிர்நிடத்திலிருக்கின்ற, வித தியாதர்ரொனகிறவொருவகைததெயவச்சாதிக்குத்தலைவரான, மிறுகாங்கதேவருடையகுமார்த்திநான். எனபிதாவுக்குப்பிறநதவெனனுடைய சகோதரர்களாயிரம்பெயர்களுக்கருங்கடைக்குட்டிநாண்படியினு லும், நானவருக்கொரோபெண்ணுகையாலும், அவரொனமீதுமிருநதபட்சமுமனபுமுள்ளவராய், என்னை வெகுசெல்வமாவளர்த்தார்; அவரொனனையிலலாமலொருநாளுநதனிமையிலசனமபண்ணினதிலலை. அவ ரிப்படியாகவிருநதநாளிலோர்நாள, அவருடையநேமனமில்லாமலஷ்டமியிலநானபார்வதிநோனபுநோ ற்கப்போய், அவிடத்திலேதானேநேர்ப்படவிருநதுவிட்டேன். அன்றைக்கெனத்தகப்பனார்சனமபண்ணு மபொருட்டாகவெனனைத்தேடிக்காணாமையால், அவர்சனங்கொள்ளாமலனறெல்லாமபட்டினியாயிருந துவிட்டார். மற்றநாளநான்வரிடத்துக்குப்போகவே, அவர்துபசியின்கொடுமையாலவரொனபேரிலேமிக வுங்கோபித்துக்கொண்டி, உண்ணாராட்சதனவிழுவகக்கடவெனெனறெனனைக்குறித்துச்சபித்தார். அதுகே டநோனமெத்தவுமபயநதவரைச்சேவித்துக்கொண்டி, ஐயா, எனக்கிநதச்சாபநதீர்வதெப்பொழுதுண டாகுமென்றவமைகவுமவருநதிப்பிரார்த்தித்தேன். அதற்கவருடையமூர்க்கமானகோபநதணிநது, எ னமீதுமனமிர்நகி, பூலோகத்திலிருக்கிறவங்கிச்சேத்துவெனகிறவொருநோநதிர்னுனைமருவவருவான், அவ்னாலேயுனசாபமவிமோசனமாமென்றருளிச்செய்தார். அப்படியேயெனசாபமினறுமமாலேதீர்ந தது, என்றிநதப்பிரகாரமத்தேவகனனிகைதனனுடையபூர்வவிறுத்தநதங்கனையெல்லாமவவர்சனுக்கு சொல்ல; அவனமிகவுமாச்சரியமடைநதுசந்தோஷமானான். அதினபின்பவளதனனுடையநோனபைநி றைவேற்றிக்கொண்டாளாகையினாலே, அவலிருவருமத்தடாகத்தின்முழுகினார்கள்; அவர்களமுழுகவேய பபொயகையிலுள்ளவொருபிலத்துவார்மானதவர்களையவவர்சனுடையபழையதான்அங்கவிசயமென றபட்டணத்திற்கொண்டிடோயச்சேர்த்தது. அவிடத்திலிருநதபுர்சனங்களும்மநதிரிப்பிர்தானிகளும்வ னுக்கெதிர்சென்றவனைக்கண்டுக்கொண்டாட, அவனதன்னறமனையிலேசேர்நதுதன்னர்சையுஞ்சிங்காதன ததையுங்கைப்பற்றிக்கொண்டான். முன்னமேகாமுகனாயிருநதபுருஷனுக்கு, இப்போதுதெயவகனனி கையகப்பட்டால், அப்பாலும்வனுடையநடத்தைகளைக்குறித்துவிஸ்தார்மபேசவேனுமோ, தனனுடைய ராச்சியபார்வகனையெல்லாம், பின்னுமமுன்னையமநதிரியாகியதீர்க்கதரிசனனிடத்திலேயேவிட்டுவைத துப்போட்டு, தானமுன்னைக்காகிலும்பதினமடங்குகாமுகனாய், தன்னுடன்கூடவநதசார்வகவதனியுட னேயிஷ்டாலாபமாகவிருநதான். அநதக்காலத்தில்த்தீர்க்கதரிசனமநதிரிதிருமபவுமனதுசவித்துவிஷ்ம வாங்கிக்கொண்டுமரித்தான்.

அவவாறவனமரித்ததநதமன்னவனதிருமபிவநதுவிட்டானையென்றவருயையினாலேயோ⁸, தானக ண்டிவநதவனுக்குச்சொன்னதேவதாகனனிகையைத்தனக்குக்கொடாமலவனையனுடோக்கிக்குன்னெ றபொருமையினாலேயோ, இவவிர்ணமிமல்லாமற்பின்னையேதாசிலுங்காரணமுண்டோசொல்லென்றவ வேதாளமவிகிர்மாதித்தனைக்கேட்க; அவனமேலேநீசொல்லியவிர்ணமிமவனமர்ணத்துக்குக்காரண மல்ல; அதற்குறிசமானகாரணஞ்சிறுகுழநததகன்கையிலேயினிமையுள்ளபண்டங்களைக்கொடுத்ததுபோ லவும், துர்ச்சனருக்குஞானவானகசெய்தவிதோபதேசங்களபோலவும், முன்னமேநாமிநதர்ராசாவி னகாமுகத்தனமையயறிநதிருநதும், இவனுக்கித்தேவதாகனனிகையினசுநதர்த்ததையறிவித்து, இவனை பபின்னுங்கெடுத்ததோமேயென்றும்; ஆதலாலிவவுலகத்தார்முன்னமேநமமுடையபேரிலேசொன்னநி பயிப்போதுறிசத்துக்குவநதபடியால், இவர்களினிமேலும்நமமைக்குறித்துப்பத்தத்தனைநிநதிப்பார் க

⁸ அஞ்சை, பொருமை.

எல்லவோவென்றும், அவனதனசீவனைவலியமாயததுகொண்டானென்றான். எனவேயொருபொருளையொருவனுக்குகொடுப்பேனென்றவார்த்தைபாடுபண்ணினவொருவனுததன், மறுபடியும்நானபடிசொன்னதிலையென்றுதன்னுடையவார்த்தைபாட்டைத்திருப்பிக் கொண்டதுபோலவும், நான்பொருளுக்குதவியேனென்றோர்சனபொருளைத்தின்று, அதுநேரிட்டபடுகளத்திலநிறவனுக்குதவாமற்பின்வாங்கித்திருப்பிக் கொண்டோடுமிதிதபடையேபோலவும், அவவேதாளத்திருமபவவனைவிடமித்திருப்பிக் கொண்டோடியமமுருக்கேறிக் கொண்டது.

யசுவது. ரத்தினாவதிகதை.

பின்னும்விகசிர்மாதிததன்முன்சாந்தசீவனுக்குச்சொல்லிவந்தவார்த்தைபிச்சலாகாதென்று, நாலோடுவார்போற்றிருமபியும்போயமமுருக்கமர்மேறி, அவவேதாளத்தைப்பிடித்துக்கட்டித்தூக்கிக் கொண்டிவருகையில், அதவனுக்குச்சொன்னபதினாலங்கதைபாவது.

கேளாயவிகசிர்மாதிததனே, பழுததவாலமர்மபறவைகளுக்கிடமாகின்றதுபோல, நாகரீகர்களுக்கிடமாய, நானுபோகத்தினாலுமநிறைந்த, அயோத்தியென்றோர்பட்டணமுண்டு. அதிர்கலவியிலுஞ்செலவத்திலும், புத்தியிலுந் தேவதாபக்தியிலுமவெற்றியிலும்¹, அக்காலத்தில் த்தனக்குநிகரிலலாதவீரகேதனென்றோர்சனிநுநதான். அவனிதிமார்க்கமாயிராசாங்கஞ்செலுத்தினகாலத்தில், அப்பட்டணத்திலவாழ்ந்ததனவைசியர்களில் த்தினத்ததென்றோர்வணிகனிநுநதான். அவனுக்கருமையாப்பிறந்தர்த்தினாவதியென்றோர்குமார்த்தி; அவளதன்பருவத்திலமனமதனுக்கொருபெரியபதக்கம்² போலாகுமபடியா, அவளுடையதாயமார்களவளையவளவுபரிவோடுசெலவமாவளர்த்தார்கள். அவளவளர்ந்ததுநிறைந்தபகருவமாகியவளுக்குயெளவனகாலமவந்தபின், அவளுடையகுணத்துக்குமபுத்திகுமநடத்தைக்குமழகுக்குமக்காலத்திலொருவருமவளுக்கீடிலலாதவளாயிருந்தாள். அவளைக்குறித்துக்கண்டகேட்டவனே கம்பெர்கள், பலதேசங்களிலுமநாட்டிலுமநகர்த்திலுமுள்ளவர்கள், அவளுடையவருணத்தார்கள், அவளைக்கலியாணமபண்ணிகொள்ளும்படியாவப்பட்டணத்துக்குவந்தது, தனித்தனியவளதாயதகப்பன்மாராககண்டு, அவளநிறைக்கீடானதிர்வியந்தருவேன, அவளையெனக்குக்கலியாணமபண்ணிகொடுங்கள், என்றுவெஞ்சாயவர்களைப்பிரார்த்தித்தார்கள். அதற்கவர்களிந்தக்கலியாணச்சங்கதிமுழுதுமவளைச்சேர்ந்ததானையால், அதையவளிஷ்டப்படிநாங்களவிடமிவிட்டோம்; ஆதலாலுங்களிஷ்டங்களைநீங்களையவளுக்குத்தனித்தனியறிவித்துக்கொள்ளவேண்டியதென்றுவிட்டார்கள். அவர்களெல்லாரும்படியேயொருத்தொருத்தராயப்பெண்ணைக்கண்டு, தந்தமபெருமைகளையவளுக்குச்சொல்லியவளதயவைக்கொறினார்கள். அவளவர்களில்யாருக்குமிசைந்தெவவளவாசிலுமாசைபதஞ்சொல்லாமையால்³, அவனவனுமநிராசையாயத்தனதனசொல்தானமபோயச்சேர்ந்தான்; அவளதனகன்னிகாமாடத்திலேயேயிருந்தாள். அப்படியவளிருந்தநாளையில, ஆராயுகொலைசெய்தவர்கள்பொருள்களையபகரிப்பவன், காருடத்திலேதிரிபவன், களவின்றபெரியவன், சோர்நூலடைவெலாநதொலைவுறக்கற்றவன், மன்னவர்கள்மண்டலீகர்களுடையவறமனைகளிலெல்லாங்கன்னமிடுகிறவளாள், கிராதென்னறவோர்களைத்தலைவன், அந்தப்பட்டணத்திறசிலபோகரிக்களைத்தனனோடுகூட்டிக்கொண்டு, அதிலுள்ளகுடிகளவீடுகளிலேகன்னமிடமிவருகிறதொருவராலுங்காணப்படாமையால், அவர்களையாவருமவவிராசனுடனேயதைப்பற்றிமுறையிட்டார்கள். அவனப்பட்டணத்துக்காவற்காரருக்குநதலையாரிகளுக்குமபாளையக்காரருக்குமவனைப்பிடிக்கவென்றுகண்டிப்பானவுத்தரவுகளபண்ணினாலும், அவர்களுமவனைப்பிடிக்கவெந்ததனையோதந்திரிமபண்ணிக்காவகிகொண்டுநின்றதாலும், அவர்களகைகளிலவனசிக்காமையால், அவவரசனவர்களைநம

¹ வெற்றி, செயம். ² பதக்கம், ஒருவகையாபர்ணம். ³ ஆசைபதம், தட்டிவார்த்தை.

பாமலநதககளளனைததானேபிடிக்கவேணுமென்று, ஓர்ந்தீராததிரியிலநகரிசோதனைககுப்பற்றப்பட்டான். அவனநநகரொழுமுள்ளசநதுகளுமபொநதுகளுமமூலகளுமமுடிகச்சுருமிணடுகளுமிடுகளுகளுமஇராசவீதிகளுமமாடவீதிகளுஞ்சுற்றித்திரிநதுகொணடுவநதான். அந்நேரத்திலகறுததமேனியும், விரித்தலையுமெதிர்வவரைததுணிக்கத்தக்கவாயுதங்களுமுடையவரூப, கருங்கச்சையுங்கடடிககொணடு, ஒருவனவவிராசனுகசுத்தெனப்பட்டான். அவவிராசாவவனைநீயானேறுகேடக; அவனிநதஜகாககாகிறவீரமாகாளியினபுத்திரனான், எனதாயாரிவஜகாகாததுகொள்ளவெனையேவினதால், நானிவஜகாசுற்றிப்பார்த்ததுகொணடுவருதிநேனென்றான். அவனவார்த்தையினுலேதானேயவனிநனனனென்றவுண்மையையவவரசனறிநதுகொணடு; ஆளுவதுமிகவுமநல்லதாயிற்று, உமகருவேணுமென்றமட்டுநதிர்வியங்களகொடுப்பேன, எனனுடையவநமனைகருநீர்தலைவராயிரும், என்றவனைபுடாயத்தினுலேதன்னநமனைகருளளையிடடுகொணடுபோனான்; அவிடத்தைக்காவறகாரீவசத்திலவனைப்பத்திரம்பணணிநான்; அப்பால்த்தன்னநதப்புர்த்துகளுளேபிரீவசித்தான். பின்பகள்ளத்தலைவனதன்பயிவினால் தனகூட்டத்தாராயழைக்க; திசுணமேயதைக்கேட்டககளளர்விடத்துகருவநதுகூட்டங்கூடி, அவவிராசாவைக்கொல்லவேணுமென்றுதேசிக்கொள்ளுனகையில்; அப்பெரியகளளனலீட்டுததாதி, அவிடத்துக்கேகாடிவநதவள, அவர்களைமறித்து, ராசாவைக்கொல்லலாகாது, அவனைக்கொன்றாவிப்பட்டணமழிநதுபோம, அப்பாலநமகருப்பிழைப்புகெடுப்போயவிடுமென்றுசொன்னான். திப்படியவர்களவார்த்தைசொல்லிக்கொண்டிருக்கையில், அவவார்த்தையையக்காவறகாரீர்கள்கேட்டவவரசனுகருச்சொல்ல; அவனப்பொழுதேதனதுசேனையைக்கூட்டிக்கொணடுவநது, அவர்களுல்லாராயுஞ்சுற்றிவளைத்துக்கொணடுவெட்டிக்கொன்றபின், அப்பெரியகளளனைக்கைப்படியாப்பிடித்து, பினகட்டாகக்கட்டிக்கொண்டான்; அவனையப்பட்டணத்தைச்சுற்றிவருவித்தபின்பு, அதற்குவெளியிலேஸ்தாபித்திருநதவொருகழுவினையவனைமாட்டச்சொல்லித்தனப்படைத்தலைவருக்குநிருபித்தான். அப்படியேயவர்களளையழைத்துப்போய, அவனசரீர்மெல்லாஞ்சநதனம்பூசி, அவனகழுத்திலேமுமாலையணிநது, அவனையப்பட்டணத்தைவலமாகச்சுற்றுவித்துக்கொணடு, அவஜூர்ச்செட்டித்தெருவீதியிலவநதார்கள். அப்போதுமேறசூறியர்த்தினுவதியென்றசெட்டிப்பெண், ஒருபுருஷின்பேரிலுமதுவரைக்குமாசையிலலாதிருநதவள, அக்கள்ளத்தலைவனைக்கண்டவனமீதாசையாக்னான்; எனக்கிவனேபுருஷினுகவேணும், திவனைவிடுவித்துக்கொணடுவநதெனகருக்கொடுமென்றுதனதகப்பனைவேண்டிக்கொண்டான். அதுகேட்டவளதகப்பன், நீயிக்களளனைக்கண்டாசைப்பட்டாலுனையுங்களளியென்றிவவுலகஞ்சொல்லும்; நாங்களவனோடுசம்பநதஞ்செயதாலெங்கனையும்பிரச்சகளடபடியேசொல்லுவார்கள்; அன்றியுமவனைநமமரசனவிடுவிப்பானோ; வேண்டாம், அவனிநனஞ்சுற்றுநேர்த்திலேமடியப்போகிறான்; அவனைநீய்சரியாதேயென்றவளோடுசொன்னான். அவளநீங்களென்னசொன்னாலுமதுகளைநானகேளேன், திக்களளத்தலைவனையென்ககுப்பருடன், அவனுக்கேநானஸ்திரி, என்றுசொல்லிப்பினனுஞ்சொன்னான், எந்தவிதமாகிலுமவனைவிடுதலையாகி, எனனையவனுக்குக்கவியாணமபண்ணிக்கொடுத்ததாலததானெனசீவனிருக்கும், திலலாவிட்டாலநானதீவளர்த்தியத்திலேவிழுநதெனசீவனைநானவலியவிடுவேனென்று. அதுகேட்டயாவருமிதென்னகாரணமென்றுதிகைத்துக்கொண்டிருக்கையில், அவவணிகனதன்பெண்ணினமீதிருநதபட்சத்தினுலேபைத்தியக்காரனாகி, லக்ஷமவர்கனவிலபெறத்தக்கவொருநவர்த்தினமாலையைத்தன்கையிலெடுத்ததுகொணடு, அவவரசனிடத்துக்குப்போய, அவனடாதத்திலதைக்காணிக்கையாகவைத்து, அவனகாலிலேவிழுநதுசேவித்து, தனமகள்கருந்தையவனுக்குச்சொல்லி, தினனமவேணுமென்றதிர்வியநதேவரீருக்குக்கொடுப்பேன, அக்களளனைமாததிர்மவிடுவிகவேணுமென்றுமிகவுமபிரார்த்தித்ததுகேட்டடுகொண்டான்.

அப்போதவவர்களை வவணிகனை நோக்கி, இப்பட்டணமெல்லாவகொள்ளைகொண்டவொருபெரியக
ளானுககாகநீர்பரிந்துபேசுகிறதும்கருத்தகுதியல்ல, நீர்நதமனுககேட்டாலுஞ்செயவேனிதுவொன
றுநதவிர்வெனன; அவவணிகனைதப்பற்றிப்பின்னும்வவர்களைகெஞ்சுகெஞ்சுககேட்டிகொண்டதி
னால, அவனதனசேவககாவிட்டவனைககமுததைப்பிடித்துவெளியேநெட்டிவிடச்சொன்னான். அதின
லவனமிகவுமவெட்டி, தனமகளண்டவநது, அம்மாமகளை, நானர்சனுகருவேணமமொருளெல்லா
முன்னிமித்தவகொட்டேனென்றவனைககெஞ்சுககேட்டிம, அவனககளனைககமுவிவிடுவதேயல்லாம
ல, விடுவிககமாட்டேனென்று, எனையுங்கமுததைப்பிடித்துநெட்டிவித்தான; ஆனதாலநீயவனாசை
யைவிட்டுவிடென்றெத்தனையோதனமகளுக்கஞ்சொன்னான். அவனென்னபுத்திசொன்னாலுமவளது
களைகககளாமல, ஆர்விலககினாலுமநிலலாமலவெளியேபுறப்பட்டு, அககளளனபின்னெதொடர்நதுபா
னா. அககளளனைப்பற்றிக்காவலாகவனைகமபடைச்சனங்களவனுடனேநடக்க; ரத்தினுவதித்தனதலை
மேலேகைகளைவைத்துகொண்டவனபின்னெசெல்ல; அவனுடையதாயதகப்பனபநதுககளமுதலான
வர்களபுலம்பிகொண்டவளபிறகெதொடர்; இப்பிர்கார்மிதிருக்க, அவவிராசபடர்பட்டணத்தவீதிக
ளெல்லாமவனைச்சுற்றுவித்துகொண்டு, கடைசியிலவனைககொண்டுபோய்ககமுமர்த்தடியிலநிறுத்தி, அ
தையவனைவலஞ்செயவித்து, அப்பாலதிலவனையேற்றிவிட்டார்கள். அப்போதககளளனதனகருப்பின்
னையககமுமர்த்தடியினிலவநதுசேர்ந்தர்த்தினுவதியையேநோக்கி, முன்னேசிரித்தான, பின்னையமுதான,
உடனேதன்னுயிர்விட்டான். அப்புறமர்த்தினுவதியோகெளரிபூச்சபண்ணி, அககினிவளர்த்தது, அதைப
பிர்தெஹ்நிணமாவநது, அதிலேவிழுந்ததுதன்னுலையமாயத்துககளளபபோனதருணத்தில, பர்மசிவ
னார்பார்வதிசமேதாராயரிஷ்பவாகனாருடாரயவனுகருப்பிர்சனனமாசி, அவனைநோக்கியுனகருவேண்டிய
வரமென்னென்ன; அவளவரைப்பார்த்தககளளனையுயிர்ப்பித்துத்தனகருகொடுக்கச்சொல்ல; அப்பி
ர்கார்மேயவரவனையெழுப்பி, அவனுகருக்கணவனுககொடுத்தது, நீங்களிருவருஞ்சுமாவாழ்ந்துகொ
ண்டிருங்களென்று, அவலிருவருக்குமாசீர்வாதமுமனுககிர்கமுமபண்ணி, கயிலாசத்துககெழுந்தருளி
னார். அப்பாலவவணிகபபெண்ணுமககளளனுமபட்டணத்தாராச்சரியப்பட்டதக்கதாகவதிறபிரவேசி
த்தது, பார்நியவவளவனைமாலையிட, அவரிருவருஞ்சுமாயங்கேவாழ்ந்துகொண்டிருந்தார்கள். இந்த
வாச்சரியங்களையெல்லாவகண்டவநதவர்க்கன, அநதககளளனைத்தனகருச்சேனாபத்யாகப்பட்டங்கட்டி
த்தன்னிடத்திலவைத்துகொண்டான்.

ஒய்விககிர்மாதித்தனே, அககளளனககமுவிவேறறப்பட்டபின், அவனதனபிராணனைவிட்டதருண
த்தில, முன்னேசிரித்ததும், பின்னையமுததுமென்னகார்ணத்தைப்பற்றி; அதுகளினகருத்தைநீயெ
னகருச்சொல்லவேணுமென்றவனைவேதாளங்கேட்ட; அதற்கர்சனையோசனைபண்ணிச்சொன்னதாவ
து, அககளளத்தலைவனநமமைமுன்பின்னறியாதவொருகன்னிகை, நமமுடைபேரிவித்தனையன்பாசி,
யார்சொன்னாலுங்ககளாமல, கூடச்சாகிறதற்குத்துணிந்ததைத்தியமென்னவென்றுமுதவிறசிரித்தான;
பிறபாடிநதச்சிறுபெண்ணுகருநமமாலேயித்தனைதுயர்மவநததேயென்றிர்வசியமுதானென்று. என
னவேயவவேதாளங்கேட்டிச்சநதேதாஷ்மாயத்திருமபவோடியமமுருக்கமர்மேறிகொண்டது.

யருவது. தெய்வசாமியின்கதை.

விககிர்மாதித்தாராசாதிருமபவுமமமர்த்தணடைகருப்போய, அதிலேறி, அவவேதாளத்தைப்பற்றிக
கட்டிககொண்டுதிருமபுகாவில, அதவனுகருச்சொன்னபதினைநதாங்கதையாவது.

அன்னதானப்பிர்புககளிங்கேயனேகரிருக்கிறார்கள், ஒபிகைக்காரர்களே, வாருங்கள், உங்களபசி

யாறுங்கள், எனறுகூப்பிடுகிறுறபோல, மாடநதேதாறுங்கொடிகளாடாநின்றவிசயபுர்மெனறவொருபட
 டணத்திலே, பரிவினாலுமபொறுமையினாலுஞ்செலவத்தினாலுங்கொடையினாலும் மனுவிகசியானவகளா
 லுநதுரைத்தனஞ்செய்துகொண்டிவநதவனடெரியகேதுவென்றேவாரர்சன. அவனதுபாரியானவள்
 ரோமவதியெனறவள். அவளாலநதவர்சனபெற்றகுமார்த்திசசிபபிர்பைபெனறவள். அவளபாலசநதிர்ந
 பூர்ணசநதிர்நானதுபோலவும், முளைபயிர்விளைபயிர்நானதுபோலவும்வளர்நது, பிள்ளையாகி, அதிக
 சுநதர்முள்ளவளாய், இநதிர்நானியைப்போலிருநதாள். இப்படியிருநதகாலத்திலவசநதகாலமவநதது;
 அதிலொருதினஞ்சசிபபிர்பைதனதுதாதிமார்களுடனேகூடவொருபூங்காவனத்திலேபோயவிளையாடி
 கொண்டிருநதாள். அததருணத்தில்தேயவசாமியெனறவொருபிராமணன், தனதுசூரியபூசையைநி
 றைவேறறுமபொருட்டுப்படிப்பெடுக்கவநதப்பூங்காவனத்திறபிர்பைசுத்தவன், இநதர்சகனனிகையை
 யவிடத்திலெதிர்நது, இவளர்தீயோவெனறுபிர்பைதது, தானவநதவேலையைவிடமி, ஆசையுடனையவளை
 ததானேபார்த்ததுகொண்டிருநதான். அவனைக்கண்டவபெண்ணர்சியும், அப்படியேயவனமீதேதன
 பார்வைகளைச்செலுத்திக் கொண்டிருநதாள். அச்சமயத்திலோர்மதயானை, மறொருமதயானையுடனே
 போராடி, அதனைக்கொன்றுபோட்டு, தனவிடாயாற்றிகொள்ளுமபடியாய், அநதப்பூங்காவனத்திலே
 புருநது, அத்வேகமாயவனுகக்கதிர்க்கேவாடிவநதது. அதைக்கண்டவவருமவளதோழிமார்களும, அதி
 னகொம்பெல்லாமிர்த்தமாய், அதிகோபத்துடன்துவோடிவநத்தினாலே, பயநதுநடுங்கி, அவர்வொரு
 வருககொருவருதவியாகாமல், தனித்தனியோடிப்போனதினாலே, அநதர்சகுமார்த்தி, தனக்குச்சகாய
 மாகவநதபிராமணனண்டையிலபயமிட்டோடிப்போயவனைக்கட்டிக்கொண்டாள். அவனோபழமநழு
 விப்பாலிலவிழுநததெனறெண்ணி, நீயப்பபடாதே, அஞ்சாதே, என்றவனுகபயாஸ்தங்கொடுத்தது, அவளை
 ததனமாரோடணைத்துக்கொண்டான். அதினபிறகநதமதயானையநநதவனத்திலிருநதமர்வகளசெடி
 களெல்லாததையுமுறித்தது, கறனக்கபோலச்சவகளாலொழுநிறமதநீர்களாலவிடமெங்குஞ்சேருககி, கோ
 லாகலமபண்ணிப்போட்டப்பாலேபோயவிட்டது. அதுபோயவிட்டபினபுச்சசிபபிர்பையநதததெய
 வசாமியினடேரிலேமிகவுமாசையுள்ளவளாய், அநதச்சேதியாருடனையுஞ்சொல்லாமல், அவனைப்பிரி
 சிறதென்கிறமனோலேவதனையுடன்தன்னநதபுர்மபோய்ச்சேர்நதாள். தெயவசாமியோ, அவளமீது
 கொண்டகாமத்தினாலே, அவளைப்பிரிப்பமாட்டாமல், மிகவுமெவிநதுநொநதுகொண்டு, மூலதேவமகாமு
 னிமகனானசசிதனதனக்குத்தோழனானசசிதன், தனதநதையாகியமூலதேவனுக்கி
 துகளையெச்சரிக்க; அவனதெயவசாமியினடேரிலேமனமிர்ங்கி, தன்னிடத்திலிருநதவொருகுளிகை
 யையவனகையிலேகொடுத்தது, இதைநீவாயிலேபோட்டுக்கொண்டால், உடனையொருபெண்ணொருபு
 னக்குவநதுவிடும; அநதச்சொருபத்துடனேநீயநதர்சகுமார்த்தியண்டைக்குப்போய்ச்சேர்நதபின்,
 உனக்குவேண்டியபோதக்குளிகையைநீயுனகையிலேக்கக்கிக்கொண்டால், மீளவுநீயெப்போதையுமபோ
 லவாணபிளையாகிப்போவாய்; ஆகையாலிதைநீவாயிலேபோட்டுக்கையிலேவாங்கியுஞ்சோதித்துக்கொ
 ள்ளென்றான். அவனதையப்படியேசெய்துசோதித்துமனநதிடங்கொண்டபின்பு, மூலதேவனமறு
 படியுமதையவனையவனவாயிலே போட்டுக்கொள்ளச்சொல்லியொருபெண்ணுக்கி, அநதப்பெண்ணை
 தன்னுடனகூடவழைத்துக்கொண்டு, அநதமன்னவனுடையசபைக்குப்போனான்; முதலிலேலோகா
 பிராமமாய்சசிலவார்த்தைகளவனோடு பேசிக்கொண்டிருநதான்; அப்புறநதானழைத்துவநதவநதமா

யப்பெண்ணையவனுக்குகாட்டினான்; இதுவென்னுடையபெண், நானதிடிலென்றுதீர்த்தயாததினாபோ
குமபடியாயெனக்குநீரிட்டது, நானதிருமபிவருமளவுமுமுடையகுமார்ததியிடத்திலிவளைவைததுக்
காததுர்ட்சியுமென்றுசிலநல்லவார்த்தைகளையவனுக்குச்சொன்னான். அவவரசனல்லதென்றதற்கொப
பிக்கொண்டதினாலே, அவனநதமாரீசப்பெண்ணை¹ அவனிடத்திலேதானேவிட்டுவிட்டுதனபாடமிகுப
போயவிட்டான். அதினபின்னவவரசனதனமகளாகியச்சிப்பிர்பையைவருவித்தது, அநதபபிராமணபபெ
ண்ணையவளவசத்திலொப்பித்தது, அமமாரு, உனகநதபபெண்ணேதாழியாகும், இவளையுன்னநதபபுர்த்தது
ககிடமிககொண்டுபோய, உன்னுடனகூடவைத்துக்கொண்டு, ஆடையாபர்ணங்கள்² சநதனகுசுமாதிகள்
சயனதாமபூலாதிக்குமுன்னோடொக்கவிவளுக்குவகொடுப்பித்தது, பொழுதுபோக்கவிவளோடேகூடிவி
ளையாடிக்கொண்டு, சுகமாயிருவென்றுதிட்டமபண்ணியனுப்பினான். அப்படியேயவளிவளையழைத்து
க்கொண்டு, தன்னநதபபுர்த்ததுக்குப்போய, இவளுக்குச்சரீவோபசார்முமவளகாணபிக்க; அதுகளைக
கைக்கொண்டநதமேடைமீதிறநவகியிருநதவநதபபிராமணபபெண், ஒருநாளவலிராசகன்னிகையாகியச
சிப்பிர்பையைநோக்கி, நீயொருவாகாபெனக்குக்காணுகிறபடியினாலே, உனமனதிலேயென்னமோவி
சனமாயிருக்கிறாயென்றுநானினைக்கிறேனென்றான். அதற்கவளிவளைத்தனக்குப்பிரியமானநமபிக்கை
யுள்ளசினேகிதியாகநினைத்ததினாலே, நானசிலநாள்களுக்குமுன்னேயிவஜூப்பூங்காவனத்திலேயொருபி
ராமணவாவிபகைகண்டாசயானேன்; அதுமுதலவரீடெரிவையெனசிறையோடுசிறந்து; அதினுலன
னமாதாரீமெனக்குச்செவ்வையாய்ச்செல்லாமல, நானமிகவுமனோவருத்தபபடுகிறேன், என்றவளுக்கு
ததெரியச்சொன்னான். அதுகேட்டநதபபிராமணபபெண் அவரைநீயிடபோதுகண்டாலுனக்கடையாளந
டெரியுமாபென்ன; அவளதுதனக்குத்தெரியுமென்ன; இநதருபமாகிவநதிருக்கிறநானதானநதபபிராமண
வாவிபென்னென்றுசொல்லி, உடனேதனவாயிலிருநதகுளிகையைத்தனகையிலேகக்கிக்கொண்டு, தனநிசரு
பத்தையவளுக்குக்காண்பித்தான். அவனைச்சிப்பிர்பைகாணவே, அதிகமகிழ்ச்சியாயமனதுபொங்கி,
அவனைக்கட்டிக்கொண்டிஷ்டாலாபமாய, அவனோடுகூடியெதேசசையாயிருந்தான். இப்படியாகவநத
ராசகன்னிகையும், அநதபபிராமணபபிள்ளையாண்டானும், தாங்கள்நினைத்தகாரியமமுடிந்ததென்றுவெ
குத்துகலமாய, அவன்பகலிலேபெண்ணொருபமுயிராவிலேயாணொருபமுமாகியிருநதுகொண்டு, அ
னநிலசோமிகளபோலவிண்பிரியாமல, இருவருவகூடக்கலந்தது, இநதவர்த்தமானங்காமறறயாருக்கு
நதெரியாமல, நிச்சிநதையாச்சமடோசித்துக்கொண்டிருந்தார்கள். இப்படியிருநதகாலத்தில், அநதவி
ராசனகாமிதோறுமுள்ளமகரிஷிகளையும், நாமிதோறுமுள்ளபிராமணர்களையும், தேசந்தோறுமுள்ளவர்
சர்களையும்ழைப்பித்தது, தனபட்டணத்திலமர்த்திக்கொண்டு, வெகுசமபிரமாகவொருயாகமபண்ணினான்;
அந்நிலேயுக்கைக்காணுமபடிகுத்தனகுமார்த்திபை, அவளதோழியானமாயப்பார்ப்பாததியோடுகூட,
அவிடத்திலழைப்பித்திருந்தான். அவர்களிலநதபபிராமணபபெண்ணையொருதேசத்துமநதிரிகண்டு,
அவளமீதிலமிகவுமாசைக்கொண்டு, இநதபபிராமணக்கன்னிகையைபெனக்குக்கொடுக்கவேணுமென்றவ
வரசனைப்பிரார்த்தித்தான். அவனகுமார்த்தியநதபபெண்நமமிடத்திலொருபிராமணனைக்கலமாவை
த்ததலலவோ, அநதவடைக்கலப்பொருளையதுவைத்தவன்னுமதியிலலாமல, பிறருக்குநாங்கொடுக்க
லாகாதேயென்றவவரசனைத்ததித்தான். அப்படியிருந்தாலுமநதயாக்கமயத்திலே, எவனெதைக்கேட்டா
லுமவனுக்கதைக்கொடுக்கவேண்டியவிதிபுருசமபிர்தாயமுமாகையால், இதைமறுக்கவவவரசனுக்குவ
கையிலலாமல, அப்படியேயநதபபிராமணபபெண்ணையமநதிரிக்கக்கேதானேகன்னிகாதானமபண்
ணிக்கொடுத்ததுவிட்டான். அநதமநதிரிபவளையழைத்துக்கொண்டுதனதேசத்துக்குப்போய, தனபெண்
சாதியுடனேயிவளையுமவைத்து, ஒருநாளநல்லமுருர்த்தமபார்த்தவளைச்சோபனமபண்ணிக்கொள்ளப

¹ மாரீச, தந்திரமுளன். ² ஆடை, வஸ்திரம்.

போனான். அப்போதவள நானபிராமணத்தியானதால, நீரொருகாறபூபபிர்தகூணமுததீர்ததயாததினா யுமபண்ணிவநதபினபுதான, நீரொண்ணைசசேர்க்கூடுமெனறமமநதிரிகுமறுததுசசொனனாள். அவள மோகத்தினுலேயவனபபடியேபூபபிர்தெகூணமுததீர்ததயாததினாயுரு செயப்பயணப்படடுபேய விடடான.

அப்பாலநதத்தெயவசாமியும் ம்மநதிரியினமுதறாஃமுதநித்திருக்கதேநரிட்டதால, அவனவளுக்கி ராததிரிபோதிலநதர்வகமானபுருஷியும்³, பகறபோதிறபயிர்வகமான⁴தோழியாயுமிருநதான. இவகேயி வரிபபடியிருக்க; அவகேயநமூலதேவமகாமுனி, அநதவர்சனிடததுகருவநது, அவனுக்காசீர்வதிதது, நானுமமிடத்திலவிடடுபபோனவென குமாரத்தியைத்திருமபவெனகருததாருமென்றான். அவவேநத ன, அயயா, முனிவரோ, நானொருயாகமபண்ணினசமையத்தில, அவிடத்திலவநதிருநதவர்களிலொருதே சததுமநதிரியானவன, அவகேவேடிககைபார்த்ததுககொண்டிருநதவெனபெண்ணேடேகூடததுணையா யிருநதவுமமுடையபெண்ணைக்கண்டு, அவளைததனகருவிவாகமபண்ணிக்கொடுக்கச்சொல்ல; அதற்கி பபூமியுஞ்சொர்நனமும்கடிகமியுமெல்லாருககுமபொதுவாகுமெனறெண்ணி, அநதக்கனனிகையப பபடியேயவனுக்கருவிவாகமபண்ணிக்கொடுத்ததுவிடேனென்றான். மூலதேவனதனனெததீர்ததிலேநெ ருபபெழவதற்குமனதைதாபபபடுக்கொண்டு, அபபடியானுலேயமனனவரோ, உமமுடையபெண்ணு மெல்லோருககுமபொதுததானையாகவேணும், அவளையெனமகனுக்கருவிவாகமபண்ணிக்கொடுமென றுகேடக; அப்போதவவர்சனநாமமுனனமேயடாதகாரியஞ்செய்தோம், இப்போதிவருககுமறுததுச. சொனனாலிவர்கோ⁵பிததுநமமைச்சபிப்பாரொன்றஞ்சி, அவருககுச்சர்வேபசார்முமபண்ணி, அவர்கேட டபடிகருத்தனமகளாகியச்சிப்பிர்பையயவனமகனாகியச்சிதனுக்கருவிவாகமபண்ணிக்கொடுத்தான். அவனவளையமுததுககொண்டெதாஸ்தானமபோயசசேர்நதான். மேறசொல்லியமநதிரிமனைபாரொடு மாயவேஷ்த்தினுலேகூடிவாழ்ந்துவெறுததெயவசாமியிச்சேசியநிநத்தினுலே, அபபெண்ணேஷ்த்ததை விடமி, நிசரூபததோடநாமூலதேவனண்டைகருவநது, முனனுலேநீரோயெனக்கதுகூலமபண்ணிக்கொடு ததவிர்சனனிகைய, இப்பொழுதுமமுடையகுமாரனுக்கருநீர்சேர்க்கலா⁶மோ, அவளென்பாரியாச்சு தே, அவளையெனகருக்கொடுமெனறவகாகேடடான. அவனதனமகனைக்கூலியவளையவனுக்கருக்கொடு ததுவிடென்றாலும், அவனானவளையவனுக்கருக்கொடேன, அவளென்பாரியாச்சுதெயென்றான். கித்தினுலே யச்சினேகிதிருவருமொருவரோடொருவர்விவாதபபட்டார்கள்.

ஆதலாலவவிர்சனனிகையவ்ருவரிளாருககுப்பாரியாகவேணுமெனறுவிககிர்மாதித்தியனையவ வேதாளங்கேட்டளவிலே, அவனகளவியவிருபுணர்நதவனவளுக்கருக்கணவனாகத்தகாது, பலவருமறிய வவளைப்பயநதோர்கொடுக்கபாணிக்கிராணஞ்செயதுகொண்டு, கறபியலிலநடநதவனையவளுக்ககுப்பர் த்தாவாகவேணுமென்றான். என்னவே, உலகத்திலேபிரைசகளமூவமுததேடினகொடுங்கோலமனனவன திரவியமபோல, இருநதாறபோலிருநதவவேதாளமமனனவனைவிடநமூலத்திருமபவோடியமமுரு ககமர்மேறிககொண்டது.

யகுவது. சீமுதவாகனஸ்கதை.

சீததுருக்களாகியவிர்சகுஞ்சர்வகளையடக்குநிநதர்சசிவகம்போனறவிககிர்மாதித்தியன, மீளவும ததருவிலேறி, அவவேதாளதைப்பறநிச்சிக்கெனக்கடடிககொண்டு, திருமபிச்சாநமசீலமகாமுனி வனிடத்தற்குடபோகவழிககொண்டபோது, இக்கதையினபயனைவிடுவிப்பாயெனறவனுக்கோதததொ டங்கியபதினாறுகதையாவது.

³ அநதர்வகமான, இரக்கியமான. ⁴ பயிர்வகானம், வெளிப்படையான.

பூஞ்சோலைகளும்பூந்தடாகங்களும்மகழியுவகோபுரப்பிரகாரங்களுஞ்சூழ்ந்து,மாடங்களாலுங்கூடங்களாலும்மேடைகளாலும்வாடைகளாலும்,அவங்கார்மாய,நானுதேசத்துச்சனங்களாலும்,பொருள்களாலும்நிறைந்து,கலவிகேளவிகளும்நாகரீகங்களுமுள்ளகாஞ்சனபுர்மென்றொருநகர்முண்டு. அதிலிருந்துதுரைத்தனஞ்செலுத்தினவன, செலவமுஞ்சீருநதியாகமுமபோகமுஞ்சத்தியுமவெற்றியுமுள்ளவனாகி, தேவர்களுக்குள்ளேயிநதிர்னபோல, மன்னவர்களுக்குள்ளேசக்கிர்வர்த்தியாகி, பூலோகமெல்லாமபுகழ்ந்திடப்பொறுமையாற்போடுததச்சீமுதவாகனென்றவன. இவனலட்சுமியுடன்நாராயணனபோலவும், வாணிபுடனிரணியகெற்பனபோலவும், உமையுடன்மயேசுர்னபோலவும், சதிரிகையென்றதேவியுடன்வாழ்ந்துகொண்டிருக்கையில்; இவனடிநாளிறபண்ணினதவத்துக்குமெய்ச்சித்தேவர்கள்கொடுத்திருந்தவர்பிரசாதத்தினாலே¹, தேவர்களுடையகற்பகத்தருவானதுபூலோகத்திலவநதிவனுக்குமபூஞ்சோலையாகி, எந்நேர்முயிவனிடத்திலேயிருந்துகொண்டு, இவனெந்தவேளையிலெதைக்கேட்கிலுமதையவனுக்குகொடுத்ததுகொண்டிருந்தது. ஆதலால்வனதானங்களுநதருமங்களுமபரிமிதமாசசெய்து², இவவுலகத்திலுள்ளவர்க்கிலிவனைப்போலவதாரியெவருமில்லையென்றிவவுலகார்புகழ்ப்பட்டிருந்தான். அப்போதவனுடையவுதாரிகுணத்தைச்சோதிக்குமபொருட்கு, சிலகவிராட்கள்கூடியோசித்தவனிடத்திலவந்து, அந்தக்கற்பகவிருஷத்தைத்தவங்களுக்குத்தானமாகக்கொடுக்கச்சொல்லியவனைக்கேட்டார்கள். அவனயாகக்கை³யிளமைசெலவமாகியவிவற்றினதிலையாமைகளைக்குறித்ததுமதீர்ந்தவர்களுக்கிலையென்றொன்றொருமகனென்றதினாலேயேபூதவுடம்புபோலுமபுகழுடம்புநிலைநிற்குமென்பதனைக்குறித்ததுமதீர்க்கையோசனைபண்ணி, அவர்கள்கேட்டபடிக்கந்தக்கற்பகவிருஷத்தையவர்களுக்குத்தானமாகக்கொடுத்தாவிட்டான். அக்கற்பகம்போய்விட்டபின்பும், அவவர்க்கனதனக்குள்ளதீர்வியங்களுெல்லாவற்றையுநதன்னிடத்திலவந்துகேட்டயாசகர்களுக்கருமுனபோலவேயவாரியாகக்கொடுத்ததுகொண்டிவநத்தினாலே, அவனவெகுதுரித்தத்திலேமிகவுந்நித்தர்னாவிட்டான். அதையறிந்தவவனபகையாளிகளானரீசர்களவனுடையவசத்திலிருந்தக்கற்பகம்போய்விட்டதால், இனியவனைச்செயிக்கலாமென்றெண்ணி, அவனவனதனெடுத்திவந்துகாஞ்சனபுரத்தைக்கடுகிமுற்றிக்கைபோடிகொண்டு, அவனோடுபுத்தஞ்செய்யத்தலைப்பட்டார்கள். அதுகண்டவவாசனதனக்குர்தகெசதுர்கபதாதிகளிருந்தபோதிலும், தன்னிடத்திற்கற்பகமில்லாமையாற்றனகாரியங்கட்டமாட்டாதென்றெண்ணி, தனபெண்டாட்டியோடுவனவாசம்பண்ணினைத்து, ரிஷிகளவாசமாயத்தவம்பண்ணுகிறவாராரணியத்திற்போய்ச்சேர்ந்தான்; அவிடத்திலிருந்தமதுகர்மகாமுன்பென்றவொருவரோடுநடபுகொண்டு, அவருடையவாசிரீமத்தினருக்கேவொருபர்னனசாலைதங்களுக்கென்றுசமத்தது, அதிலிருந்துகொண்டு, அவருடையவுபதேசப்படிவானபிரஸாசிரீமத்தையனுசரித்து, அங்கையேதனமனையாரோடுதவமடனணிகொண்டிருந்தான். இப்படியாகவவவர்க்கனதனமனைப்பாட்டியோடுதேவநிஷ்டையிலிருந்தநாளையில, ஒருநாளவனுமவனமனையாருமாகவந்தவடலியிலுலாத்துகையில், அவர்களுடையபன்னகசாலைக்குச்சிறிதுதூரத்திலேயொருமகாகாளியினகோயிலுமபூஞ்சோலையுமொருவிசாலமானதடாகமுங்கண்டான். அவிடத்திலவந்தமகாரிஷிகளுடையவிருதயமுமபகங்ககளிறகிடந்தகற்களுமுருகிடவும், அக்காட்டிற்பட்டிப்போனமர்வகளுெல்லாநதுளிர்ந்துசத்தமுககவும், அங்கந்தர்மானவொருகன்னிகையந்தமகாகாளியினசநநிறியில்ருந்தவீணமீட்டிப்பாடிக்கொண்டிருந்தாள். அந்தவீணயிசையும்வருடையசூரீலாசையும், அவளகண்ணிலேபுண்டாயிருந்ததயமும, சீமுசவாகனன்கண்டு, இதுகளுெல்லாமகாநானயமானதுகளாயும்நலமாயுமிருக்கிறதுகளுென்றிர்மித்து, தனமனமுருகின்றினான். இப்படிநின்றவனவருடையசந்திரவிம்பமபோன்றமுகத்தையும, வளைந்தவிழ்களபோன்றவவருடையபுருவங்களையும், அமாவாசைக்கருக்கலபோன்றவவருடையவளகபார்த்தமையும், மெல்லியநூலபோன்றவவருடையவிடைமையையும், அவருடையபெண்மையினழகையுங்

குறித்துமெய்ச்சினவன, உலகத்திலுமனிதனாகப்பிறந்தவன, இக்கன்னிகையோடுமருவாவிடில், அவனமனிதசனமெடுத்ததினாலென்னபயன, அர்ச்சனாகியவவுலகத்தையெல்லாமாண்டதினாலென்னபிரயோசனம், வெருபுண்ணியத்தைச்செய்ததினாலென்னபலன, மிகுந்தகீர்த்திகளைப்படைத்ததினாலென்னலாபம், அவனதுசெனமொருசெனமமா, அவனசெனத்தைநெருப்பிலேபோடமிச்சுட, எனறிப்படிபலவாகவெண்ணிக்கொண்டவளருகினிலணுகி; நீர்திருப்பாறகடவிற்பிறந்தவட்சுமிதேவியாரோ, தேவர்மடையாரோ, இதநீர்மனைவியாரானஇதநீராணியாரோ, மனமதனமனாட்டியாரானரீதிதேவியாரோ⁴, சர்க்கவரீதிதேவியாரோ, பார்வதியாரோ, நாகர்சகன்னிகையாரோ, உமமுடையபூமொன்னபேரொன்ன, இவையெல்லாமெனக்குத்தெரியச்சொல்லுமென்றவளைப்பிர்த்தித்தான. அதற்கவளயாதொன்றுசீமுதவாக்ன்னுகுப்பிர்தியுத்தர்வுகொடாமல்மென்னமாயிருக்க; அதைக்குறித்தவனவளதுதாதிமார்களிலொருத்திடைநோக்கி, இவரோனென்கேளவிகுமறுமொழிகொடாமலிருக்கின்றொன்ன; அவளுமமுடையமுகதரிசனமிவர்கண்டபின், உமமுடையபேரிவிச்சைகொண்டுமனதுபிரமித்துமோகித்திருக்கிறார்; ஆகிலுமநீர்கேட்டவருடையபூமபேருமுறவுமுமக்குத்தெரியவேணுமாகில், அதுகளைநானுமக்குத்தெரிவிப்பேன்; அதுகளாகிறதுகள், தெய்வலோகங்களிலவத்தியாதர்மண்டலத்திலவத்தியாதர்ரொன்கின்றவோர்கடவுட்சாதியிலவிகவாவசுவென்றவோர்தேவனதுகுமாரத்தியாரிவர்; இவருக்குமலையவதியாரொன்றுநாமதேயமென்றாள். அதுகேட்டவனபின்னுமனமதபாணத்தாலடிபட்டவனேபுலர்நதுநின்றான். மலையவதியோதனதுதாதிமார்களோடுதனமாளிகையேபோய்ச்சேர்ந்தாள். சீமுதவாகனோலிர்கதாபத்தாடனேதனதுபன்னகசாலைக்குவந்ததுசேர்ந்தபின், அவ்லத்திலவனமலையவதியையேநினைத்ததுகொண்டு, அன்னுகாரத்தினபேரிலவருப்பயிலலாமல், உலவாயமெழுகுபோலநெருசமுருகி, மிகுந்தகிலேசத்தோடேயினைத்ததுபோனா. அதையவனுக்குத்தோழனானதுகர்மகாமுனிகண்டு, அவருப்புகுமுதநதர்மென்னென்றவனைக்கேட்டி, நடந்தவந்ததமானவகையவனாலேயறிந்ததுகொண்டு, மண்ணாசையும்பெண்ணாசையும்பொன்னாசையும்மெல்லாவகற்றுணர்ந்ததூர்நிலலாசமுடர்க்கமிகமுமையல்லாமல், உத்தமனானவனக்கமிகமுமா⁵ என்றவனுக்குத்தேறுதலெசொலவிகொண்டிருந்தான். அவ்லத்திலமலையவதிதனத்தீடமானதோழியைப்பார்த்தது, நானமுன்கண்டநாயகனென்னிடத்துக்குவந்தாலென்பிராணனைவத்திருப்பேன், கிலலாவிட்டாலதைமாய்த்ததுகொளவேனென்றாள். அதற்கவளதோழியவருக்குச்சொல்லத்தக்கபுத்திமதிகளெல்லாருசொல்லியும், அவளதுகளைக்கேளாமலவிடமிடமிவெளிப்புறப்பட்டாள். அப்போதவளுமற்றதாதிமார்களுக்கடிகொண்டு, மலையவதியையென்னதானதித்தாலுமநிலலாமல், அந்தமகாகாளிசநதிதிகவளவந்ததுவிட்டாள். அவகேவந்தந்தவம்மனைச்சேவித்ததுநின்ற, என்னமமணியே, யாமளி, திறிசூலி, கபாலி, சிவனுடனேவாதாடியநீலி, எனறிந்தப்பிரகாரமெல்லாமவளைக்குறித்துத்தோத்திரம்பண்ணி, இந்தச்செனமத்திலேதானநான்கண்டிஷ்டப்பட்டவந்தநாயகனையிதுவரைக்குமெனக்குக்கொடுக்காமறசுமமாயிருந்ததுவிட்டையே, கின்னொருசெனமத்திலேயாகிலுமநதமகாபுருஷனைநானமருவுமபடியாயெனக்குநீவர்நதர்வேணுமென்றுகோறிகொண்டு, அக்காளிச்சநதிக்குமுன்னேயிருந்தவொருமரத்தின்கீளையிலெயொருகயிறறைப்பூட்டி, அதின்கருகைத்தனக்குத்திலேபூட்டிக்கொண்டுநானறுகொள்ளப்போனா. அதுகண்டநதமகாகாளிசிவ்வென்றோடிவந்தது, அக்கன்னிகையின்கழுத்ததுக்கயிறறையறுத்ததுவிட்டி, அவளையைக்கெட்டியாப்பற்றிக்கொண்டு, அடகமமணி, நீயென்பேரிலேபழியைப்போட்டிப்படிசெய்துகொள்ளாதே, அந்தர்சாவுனக்குநாயகனாகவேணுமென்றால், கிடபொழுதேயவனைபுகுத்தந்தேனென்றாள்; உடனேயந்தககாளியைப்பூசிக்கவங்கேவந்திருந்தமதுகர்மாழனிக்காளிசொன்னாள்வவர்சனைத்தனனிடத்துக்கனுப்பச்சொல்லி. அவன்பபடியேயச்சவகதியைச்சீமுதவாகன்னுக்கறிவிக்க; அவனதனைமேயக்காளிகாதேவியினசந

⁴ மனாட்டி, பெண்டாட்டி. ⁵ அடுக்கெது, தகுக்கெது.

திதானததுகருவா; அநதேவியவனைப்பார்த்திததமலையலதியை நீபாணிககிராணம்⁶ பனணிககொண்டுவ
ளோடுசுகமாயககூடிவாழ்ந்துகொண்டிருப்பாயாகவென்ன; சீமுதவாகனனமிகவுமயோககியனாபடி
யால, அதற்கிவருடையதகப்பனாரிவரையெனகருத்தாராதததமபணனுவாராகில, நானீர்சொன்னபடிசெ
யவேனென்ன; மலையவதியுமபரிசுததையாதலால, இவவர்த்தமானததைச்சசநதோஷமாயததனபிதாவுகக
றிவிகக; அவனோவெருமனககளிப்போடப்படியேயககன்னியையவவரசனுக்குத்தாராதததமபண்ணிக
கொடுக்க; அததம்பதிகளிருவருமிகவுமகிழ்ச்சியுடனேமன்மதனும்ரதியுமபோலவாழ்ந்திருந்தார்கள்.

அப்படியவர்கள்வாழ்ந்தநாளையில, சீமுதவாகனனதன்மைததுனனா மலிவாசவுடனேகூட, அநத
வாரணியமுழுதுமபார்வையிடப்பற்றப்பட்டு, அவிடமெங்குமவர்கள்பார்த்துகொண்டேபோனபோது,
ஒருவிடத்திலொருபெரியபாலறையினமேலே, எலும்புகளமலேபோலேருவிததுக்கிடந்ததைச்சீமுதவாக
னனகண்டு, இதுவென்னவென்றுதன்மைததுனைக்கேட்க; அநதமைததுன்னசொல்லுகிருன, நா
டோறும்பசித்தகருடனனேகமபாமபுகளையிடத்திறகொண்டுவந்ததுகளைத்தினனுகுவிக்க, அதுகளி
னெலும்புகுப்பைகளிப்படிவிழுந்ததுகிடக்கிறதுகளென்று; எனனசொல்லிமேலுமெனதததயாொன
னைக்குறித்தவீட்டிலேதேடுவார், நாமநமமுடையவாசிரமததுக்குத்திருமபிப்போவோமவாருமென்று
சீமுதவாகனைக்கூப்பிட; இவனாகிலநீயவிடத்ததுக்குமுந்திச்செல்லு, நானபிந்திவந்ததுசேருவேனென்ன;
அவனப்படியேய்விடமபோனா; இவனிப்படியேயிந்தப்பாறையினருகிலவந்தான். வந்தபோது, ஒரு
பெரியபிலத்துவாரத்திலிருந்துவந்தவனைக்கண்டசங்ககூடனென்றவொருபெருமபாமபு, இவனகருடனு
டையமணிதனதானோவென்றுபயந்ததுநிங்கி, தனதலையையப்பிலத்தினுள்ளேமீளவாங்கிக்கொண்டது.
அதைக்கண்டசீமுதவாகனன, ஓய்சற்பமே, நீயப்பபடாதே, உங்களிலேநானுமொருவனதானென்று
றவுகூறினான். அதற்குச்சங்ககூடன, அயயா, எங்களோடுஇனக்கென்னவுறவுண்டு; எங்களகூட்டத்தையெ
ல்லாமொருகருடனவந்ததுநித்தம்நித்தங்கொன்னுதினனுபோடுகிருன; தப்பியிருக்கிறவிரண்டொருபாம
புகளும், இன்னுநாளையிலேயெமனவாயிலேபோகப்போகிறோமென்று, மிகுந்ததுயரத்துடனேசொல்லி
யழுதான். அநதவாயமொழிகேட்டசீமுதவாகனனமனமிளகி, ஓய்சங்ககூடா, நீயஞ்சாதே, அநதக்கரு
டனல்ல, எமனதானவந்தாலும், அவனுடனுயுத்தமபண்ணி, உங்களைக்கருடனிலநின்னுங்காப்பாற்ற
வேனென்னுசொல்ல; அநதக்கருடனுக்குமுன்னேநீநிறகமாட்டுவையா, என்னதுணிச்சலானவார்த்தை
நீசொல்லுகிருயென்னுசங்ககூடனசொல்ல; நானசீமுதவாகனனாகும், நானிப்படிப்பட்டவென்ன
நீயென்பேர்கேட்டதிலையா, நானெப்படியுமுங்களைக்காப்பேனென்னுசொன்னால், அதுசத்தியவசன
மென்றெண்ணிக்கொள, எனனசீமுதவாகனனசொல்ல; அநதவார்த்தைகேட்டசங்ககூடன, இவனதரி
த்திரர்களுக்குகற்பகவிருஷத்ததைக்கொடுத்தது, அவர்களைரக்ஷிக்குமகாராசனாகையினுலே, நமமையுரு
சொன்னவார்த்தைக்குப்பிசுருவராமலப்படியேகாததுரக்ஷிப்பானென்றெண்ணித்தைரியங்கொண்டான்.
அநதத்தருணத்திலேசூறைமாருதம்⁷ போலச்சிறைக்காற்றுவீச, அதிகப்படியுடனேயநதக்கருடனவேக
மாயவந்ததுவிட்டானாகாத்திலே. அப்போதாரணியமும்மலைகளுங்குன்னுருங்கிமிக்கிடென்னுநடுங்குமப
டியாயவருகிறகருடனேச்சீமுதவாகனனகண்டு, இநதபபூமியிலேநாமெத்தனைநாள்கருத்தானிருந்தபோ
தைக்குமொருநாள்கருச்சாகிறதேயல்லாமல, என்னைக்குருசாசுவதமாக⁸ விந்தச்சசீரமநிறகப்போகிறதி
லலையே; இன்னைக்கேழைக்கைக்ககிறநிமித்தத்திலேநாமசாகிறதுதருமமாச்சுதே; என்மெண்ணித்து
ணிந்ததுகொண்டு, அநதக்கருடனப்பிரிலேசரங்களை⁹ மழைபோலேபொழிந்தான். அதைக்கண்டகருடன,
நியாரடா, இநதப்பாமபுகளுக்காகவந்ததையோவென்னுநகைத்து, அவனவிட்டபாணங்களையெல்லாநத
னசிறகுளாலேயடித்துத்தள்ளிவிட்டு, முன்னாலேநானதெயவலோகத்திலிருந்து, அமுர்த்தலசெய்தது

⁶ பாணிககிராணம், கண்ணுலம். ⁷ சூறைமாருதம், சுழல்காற்று. ⁸ சாசுவதம், நித்தியம். ⁹ சரீரம், அம்பு.

வந்தபோது, அதிலிமிததநதேவர்களுமிநதிரனும்வந்தென்னோடெதிர்த்தது, அவர்களப்பட்டபாட்டைநீய
றியாயோடாவென்றதட்டினான். அதற்குமப்பபபபாமலசீமுதவாகன்னபின்னையுங்கணைகையவனமே
லேமெனமேலும்பொழிந்தான். அதற்கணைமாரிகளூரியினையிருள்கூழ்த்துகொண்டதுபோல, அதற்க
கருடனைக்கவிந்ததுகொள்ள; அவனிலனுக்குமுன்னையெதிர்த்தொருவருமபோர்செய்யமாட்டார்கள், இ
ப்படிப்பட்டவீரனைத்தங்களுக்கூததுணையாகச்சமபாதித்தநாகங்களைக்கொஞ்சத்திலேவிடுவேனோவென
றதுகளைக்கறுவிகொண்டு¹⁰, அவனப்போட்டபாணங்களையெல்லாஞ்சின்னாபின்னமாகப்பண்ணினான்; இ
ருளைத்தகித்ததுவெளியேபுறப்படுகிறசூரியனைப்போலக்கருடனபிரகாசித்தது, அவனப்பேரிலேபாயந்தது,
அவனதுவாயையுமவிலையுமொடித்தெறிந்ததுபோட்டான்; குட்டையிலேயிருக்கிறவொருமீனையொருநா
ளைதூக்கிக்கொண்டுபோகிறதுபோல, சீமுதவாகனைக்கருடனதூக்கிக்கொண்டெழுமபியாகாசவீதியி
லேபறந்தான். அப்போதுசங்குடனக்கருடனைநோக்கிக்கூப்பிட்டு, என்னையெடுத்ததுகொண்டுபோய்
க்கொத்தித்தினறுமமுடையபடியாறும, அததராசாவைவிட்டுவிடுமென்றவனைவேண்டிக்கொண்டான். அ
வனமுன்னையொளித்திருந்ததும, பின்னையெதுவந்ததும, கருடனயோசனைப்பண்ணிச்சிரித்தது, அவ
னென்னமாயவேண்டினாலுங்கேளாமலும், சீமுதவாகனைவிடாமலும், அவனதலையைத்தன்னலகிடுவே¹¹
த்தித்தது, அதுவவனமனையாளாகியமலையவதிமடியிலேபோயவிழுமபடியாயத்தள்ளினான். அதுகண்டசங்
ககூடனநமமுடையநிமித்தமிநதராசாமடிந்தான், அவனுக்காகநாமும்மடிகிறதேயுத்தமமென்று, அவன
தனபிராணனைவலியவிட்டுக்கொண்டான்.

இனியவிடத்திலேமலையவதிதனபுருஷனதலைதனமடிமேலேவந்தவிழக்காணவேதிகைத்தது¹², நடுங்கி,
விழுந்தபுரண்டு, உருகிவிடமி¹³யழுது, துயரக்கடலிலேழுழுகி, தூக்கத்தாளமாட்டாமல, அததமகாகாளி
யமமன்கோயிலுக்குப்போய், அதற்குமுன்னையக்கினியைவளர்த்தது, அன்றைக்கத்தநாயகனையெனக்குக
கொடுத்ததாய், இன்றைக்குநீயவனைப்பிடுங்கிக்கொண்டாய், ஓதேவீ, உனமகிமையைக்குறித்ததுநானென
னசொல்லப்போகிறேன். இதோநானிப்போதத்தபுருஷனுக்காகவிந்தவக்கினியிலேவிழுந்ததுமடிகிறே
னென்று, அததவக்கினிக்குண்டதைநோக்கியவளோடினான். அப்போதத்தமகாகாளி, அவனையத்தவக்கி
னியிலவிழாமலவிலக்கி, முன்னையத்தராசனையுனக்குநாயகனாகநான்கொடுத்ததுகொடுத்ததுதான், அத
ற்குமாறிலலை, என்றக்கருடனைவேண்டிக்கொண்டு, அவனாலையவனையெழுப்புவித்தவளுக்கனுக்கிரகம்ப
ண்ணிப்போனான். அததஸ்திரியினகற்புக்கும், அவளத்தநதயாகியவித்தியாதரனவேண்டலுக்கும், மன
மகிழ்த்தக்கருடபகவானசீமுதவாகனனிடத்தில்த்தயவினாலுறவாகி, உனக்கென்னவரமவேனுமென்றவனை
க்கேட்க; அதோமலைபோலக்குவிந்ததுகிடக்கிறவெலும்புகளெல்லாமபழையபடியேபாமபுகளாகவுயிர்க்க
வேணும், இனிமேல்த்தேவாரவர்களுடனேபகையிலலாமலிருக்கவேணும், இததவிரணடுவரங்களுமென
க்குவேனுமென்றவவிராசாக்கேட்க; அப்படியேயத்தவரங்கனையவனுக்காகக்கொடுத்ததுசத்ததோஷமாய்க்
கருடாழ்வான்தனனிடத்ததுக்குப்போய்விட்டான். கருடபகவானவரத்தினாலேசங்ககூடனமுதலானபாம
புகளெல்லாமபிழைத்தெழுந்திருந்தது, அவவரசனைக்கொண்டாடிவாழ்த்திக்கொண்டுசுகமாயிருந்ததுகள்.
பின்புமகாகாளியினவரப்பிரசாதத்தினாலேயவவிராசாதனசத்தருக்களையெல்லாஞ்சாதித்தது, தனதேசத்
தைக்கட்டிக்கொண்டு, கற்பகவிருஷமுமவலிடத்திலவந்ததுசேர்ந்திருக்க, மலையவதிமுதலானஸ்திரிகளு
டனகூடிவாழ்த்திருந்தான்.

இப்பாலிவர்களிற்பாமபோ, கருடனோ, அரசனோ, மகாகாளியோ, மலையவதியோ, யார்நல்லவர்என
றுவேதாளங்கேட்க; அப்பாமபுத்தனக்காகத்தனபிராணனைவிட்டவரசனுக்காகத்தனபிராணனைவிட்டது;
கருடனத்தமகாகாளியினவேண்டலுக்கும், வித்தியாதரனபிரார்த்தனைக்கும், மலையவதியினகற்புக்கும்

¹⁰ கறுவுகிறது, வெஞ்சமவைக்கிறது. ¹¹ அவரு, பட்சியினம்கு. ¹² திகைக்கிறது, மயங்குகிறது. ¹³ விமழுகிறது, தேமடிகிறது.

தவா னுன ; மகாலாயியோபத்தருக்குவரங்கொடுக்கிறதவளுகருச்சகசமே ; மலையவதியோதங்களபுருஷ
ரீகளுடனேசாகமனமபண னுகிற வுத தமஸ்திரிபுளபோல, அவளுஞ்செய்யவேண்டியதவளுக்கியலபாபி
றது. இத்தனாயங்களேதனபிராணனபோருமேயெனதுபாராமல, பின்னையொருததர்காரணமா,வெ
குப்பிரயாசைபட்ட ராசாவானசீமுதவாகனனே சர்வோததமனென னுவிக்கிரமாதிததனமனுமொழிததா
ன. அவவேதாளமடைக்கேட்டதிகசந்தோஷமாயவிக்கிரமாதிததனிலநின் அமவிடுபட்டு, அதிலேகததுட
னோடி, பழையபடியமமரத்தினமேலேறிகொண்டது.

யளவது. யுவனாவதிகதை.

ஈத்தியசுததனான்பகிரமாதிததராசன, சலியாமல்¹ திருமபவுமமமரததன டையிறபோய், அதினமே
லேறி, அவவேதாளதைப்பிடித்துக்கட்டி, தனதுதோளிலேகட்கபாளமாய்ப்போட்டுக்கொண்டு,
அதினிறங்கி, வழிகொண்டுநடக்கையில்; அவவேதாளம, கோய், ஓய்மனனவனே, பதினே ழாவதுகதை
யென்று, அவனுக்கதைச்சொல்லத்தொடங்கிறது.

தேவாலயங்களுக்கும்பிரமாலயங்களுக்கும்பி நுபபிடமாய, கவிராசர்களுக்கும்புவி²ராசர்களுக்கும்சார்
பிடமாய, சாதுக்களுக்கும்³ மேதாவிகளுக்கும்⁴ வாசஸ்தலமாகிய கார்த்திகாபுரமெனொருருபட்டனம்.
அதிலேதசரதச்சக்கிரவர்த்திகுமாரராகியஸ்ரீராமருக்கும், சிவகுமாரராகியசுப்பிரமணிபருக்கும், சமான
மானவழகுமாணமையுமுதலான நறகுணங்களுடையசுகமகாராசனசுகமகாராசனெனொருராசா. அவ
னுக்குமிக்கவுமபுத்திசாலியும், கலவிமானும், கனவானும், கம்பீரபுருஷனும், மனதுக்கிசைநதவனுமா
கியபெலதரனென்றவொருபிரதானி. இவ்வரசனவனுடனேகூடி, தருமநதப்பாமல, புலியையுமாணையு
மொருதுறையில், எக்காலத்தில, பகையின்றி, தண்ணீர்குடிப்பித்தமாநதாதாவைப்போலவிராசர்களு
செய்துகொண்டுவந்தான்.

அப்படிநடந்தகாலத்திலப்பட்டனத்துவளஞ்சியர்கொள்கிறசெட்டிகளுக்கும்தலைவனும், மிகுந்த
செலவவானுமாகியவொருபிரபலவர்த்தகனுக்கு, யுவனாவதியெனொருருபெண்பிறந்து, வெகுசெலவமா
யவளர்ந்துபிள்ளையாயிருந்தாள்⁴. அவளசரீரத்தினழகையும், கலவியழகையுங்கண்டவச்செட்டி, இது
களிலேயிவளுக்கீடானவனமமுடையவரசனே, வேறையாருமில்லை, ஆகையாலிவளையவனுக்கேபாணிகி
ராணமபண்ணிக்கொடுக்கவேனுமென்று, தனமனதிலெண்ணிக்கொண்டு; ஒருநாளவவரசனிடத்துக்குச்
சென்று, கலவியழகுங்குணவழகுமநடையழகுஞ்சரீரத்தழகோடேகூடி நனமையாகி, எனக்கொருரு
மாரத்தியிருக்கிறுள்ளெனும், அவளையுமக்கேகொடுக்கும்படிநிச்சயித்திருக்கிறேனெனும், அநதப்பிர
காரத்தேவரீரொனகோறிகையீடேறச்செய்யவேனுமெனும், அவவரசனைப்பிரார்த்தித்தான். அநதவ
ரசனதற்குமிகவும்மகிழ்ந்து, அச்செட்டிவீட்டுக்குப்போய, அக்கன்னிகையினலக்ஷணங்களைப்பரிசோ
தித்துத்தனக்குவந்துசொல்லும்படியா, சாமுத்திரிகாசால்திரத்திலே வல்லவர்களாததன்னிடத்திலிருந்த
சிலபிராமணர்களையனுப்பினான். அவர்கள், அநதப்பிரகாரமங்குப்போயநதகன்னிகையைப்பார்த்துத்
தேவரமபைபோலிருக்கக்கண்டவர்கள், அவவரசனது பழையபத்தினிகளிடத்திற்பரிதானமபுஷ்டியாப்
பறறிகொண்டதினாலேயோ, அவர்களபேரிலேயவர்களுக்கிருந்தவிரகத்தினாலேயோ, அப்பேர்ப்பட்ட
டவளதங்களுக்ககிடைக்கவில்லையென்கிற பொருமையினாலேயோ, அவவரசனிடத்திறறிருமபிறந்து,
அவள நீர்பேட்சிக்குமபடியா, அவவளவு லட்சணமுள்ள ஸ்திரிகளிலே சேர்க்கத்தக்கவளல்ல; ஆதலால
வள நீர்சேரவுங்கொருசவுங்குலாவமுமக்கீடானயோக்கிதையுடையவளல்லவென னுசொன்னார்கள். அது

¹ சலிக்கிறது, வெறுக்கிறது. ² சாது, சாததன். ³ மேதாவி, ஞானி. ⁴ பிள்ளை, குதுவானவள்.

கேட்டவரசனவர்களை நிஜஸ்தர்களை நமபியிருந்தவனாகையாலந்தவாசையை விட்டிருந்தான். அந்தக் குறிப்பறிந்தவனாகியன, தனமகளையவவரசனுடையமந்திரியாகிய பெலதரனாகுகொடுக்க மதித்தது, அவனோடு பேசினான். அவனுமதையவவரசனாகுகறிவித்தது, அவனனுமதியினபேரிலவளைவீவாகம்பண்ணிக்கொண்டு, அவளோடுசுகமாயவாழ்ந்துகொண்டிருந்தான்.

இப்படிக்கிருந்தகாலத்தில், தருக்களெல்லாநதளிர்க்கவும், தெருக்களெல்லாமநிலாககாயவும், தென்றலேயுடம்பெங்குமபடவும், மயிலகளெல்லாமொடுங்கிப்போகவும், சூயிலகளெல்லாமாநதளிநாததினனுசெருக்கிக்குழலோசைபோலப்பாடவும்வசந்தகாலமவந்தது. அப்போதொருநாளசுகமகாராசனபவுனிபுறப்பட்டு, தனபூங்காவனத்துக்குப்போய், அங்குள்ளசிங்காரங்கெல்லாமபார்த்தது, அன்னுசாயங்காலவேளையில், தன்னறமனைக்குத்திருமபுகாலில், தன்னுடையபட்டத்தானையினபேரிலேயமபாரிவைத்தேறிகொண்டு, பட்டணத்துராசவீதியாலேபோய்க்கொண்டிருந்தான். அந்தவேடிகையை, அந்தக் கிரிபுள்ளமகளீர்களெல்லாம, அவரவர்தந்தம்வீட்டுப்பரிக்கையினமேல்தினுபார்த்ததுகொண்டிருந்தபடிக்கு, யுவனுவதிதனவீட்டுப்பரிக்கையினமேல்தினு பார்த்ததுகொண்டிருந்தவள, அந்தராசனைப்பார்த்தது, இநதமன்னவர்தாமோ, நமமைத்தமக்கீடானவழ்கியலவென்று, விவாகத்தைமறுத்துக்கொண்டவர், எனனுசொல்லிக்கொண்டேநகைத்துநின்றான். யானையினவதாவின்மேலிருந்திவளையிலவீட்டுப்பரிக்கையினமீதுநிறக்கண்டவரசன, இவளதேவரமபையோரத்தேவியோவெனுதிக்கைத்தவன, இநதவீடு நமமுடையபிரதானியதாகையாலே, இவளபிரதானியினமண்டிதானோவெனும⁵, இவளைத்தானுலக்ஷணமில்லாதவளெனும, எனக்குத்தகுந்தயோக்கியதையிலலாதவளெனும, சாமுத்திரிகாசாஸ்திரவல்லவர்களாகியபிராமணர்களமுன்னையெனக்குச்சொல்லியதெனும, அப்போதுதன்னருகிலுள்ளோரைக்கேட்ட; அவர்கள், ஆம், ஆண்டவோ, எனனுசொன்னார்கள். அதைக்கேட்டவவரசனமிகவுமனஸ்தாப்பப்பட்டு, மகாவருத்தத்தோடு, தன்னறமனையேபோய்ச்சேர்ந்தது, தன்னுடனவநதபரிசனங்களுக்கும்பிரமுகர்களுக்கும்விடைகொடுத்தனுப்பிவிட்டபின்பு, அவளையவலக்ஷணக்காறியெனும, தனக்கீடானயோக்கியதையிலலாதவளெனும, ஆதியிலேதன்னோடு சொல்லியிருந்தவந்தசாமுத்திரிகாசாஸ்திரிகளாகியபிராமணர்களையழைப்பித்தது, அதைக்குறித்துவிசாரணைசெய்தது, அவர்களைக்குற்றவாளிகளாகி, அதற்குத்தெண்டனையாக, அவர்களுடையகண்களைப்பிடுங்குவித்தது, அவர்களைத்தன்னெல்லைகடப்பித்ததுவிட்டு, அன்றிராத்திரியெல்லாமவவரசனநதஸ்திரியைநனைத்துநனைத்தது, ஏங்கியேங்கி, பெருமூச்சுவிட்டு, காமவிகாரமென்கிறகடலிலழுந்தினவனாய், விரகமென்கிறநெருப்பினாலேவெந்துகுமைந்தான்⁶.

இநதப்பிரகாரமவருந்திக்கொண்டிருந்தது, அனுபொழுதுவிடிந்தபின்பு, தனக்குமிகவுமபிராணபதமானதன்னுடையவொருதோழனோடு, அநதஸ்திரியைக்குறித்தது, அதற்குமுதலிராத்திரிதானவருந்தியதுனபததையெல்லாஞ்சொன்னான். அவநததமன்னவனுக்கிடக்குந்ததுணைவனாய் இருந்தானாகையால, அவனைநோக்கிமகாவிசுவாசத்தோடேவணங்கி, அய்யா, ஒருமன்னவனதனக்குவிதித்ததருமநீதிப்பிரகாரமநடக்கவேண்டிவதையொழித்தது, பிறனதுதாரததையாவது, பொருள்களையாவதுவிருமபுகிறதென்கிறவடாத்காரியங்களைச்செய்தானாகில், அவனைத்தறமதேவதைசீறும்⁷; அதினாலேயவனதுகாரியங்கெல்லாங்கெட்டு, எல்லாத்திலுமவனபசெய்ததையேயடைவான். ஆகையினாலேபிறதாரததைவிருமபாமலிருப்பாயாக, என்றவனுக்கநதேரத்துக்குச்சொல்லத்தக்கபுத்திமதிகளையெல்லாம, வைத்துப்பாராமல், தாராளமாய், மதுரமாயங்குளிர்ந்ததுமிருக்கிறவசனத்தினாலேசொன்னான். அதுகளைக்கேட்டவரசனசுபாவத்திலேமிகுந்தவறிவாளியும், நல்லகுணவானும், நல்லநடத்தைகளுள்ளவனுமாயிருந்தபடியினாலே, அநதவாலோசனைக்காகத்தனதோழனைமிகவுமெய்ச்சி, ஆலிங்கனமபண்ணிக்கொண்டு, அவனுக்குத்த

⁵ மண்டி, பெண்டாடி. ⁶ குமைந்தது, புழுங்குந்தது. ⁷ சீறுகிறது, கோபிக்கிறது.

தகுந்தமரியாதைகளுமவெகுமானங்களுஞ்செய்து, அவனையனுப்பிவிட்டபிறகு, அந்தஸ்திரியைச்சமபா
திககவேனுமெனகிறவெண்ணதையுமபிரயததனதையுமமுழுதுமீட்டான். ஆகிலுமவளையவனமுதலி
லேகண்டபோதேகொண்டவாசைதானேயொருநோயாய், அவனிருதயத்திலொருபக்கத்திறநங்கிக்கிடந
த்தினாலே, அவனுக்கனனமபானமாகாரமுதலாகியதுகளிறக்கமில்லாமலிருந்ததுகள்; அதினாலேயவனச
ரீரமவரவரமெலிந்துபோய்விட்டது. இந்தசெய்திகளையெல்லாங்கிரமத்திலே யறிந்துகொண்டவனு
டையமநதிரியாகியபெலதரென்னவன, அவவரசனிடத்திறசென்றவனோடேகாந்தமாவார்ததைசொல
லிக்கொண்டிருந்தபோது, ஐயா, மகாராசாவே, யுவனுவதியினசங்கதியில், சாமுத்திரிகாசாஸ்திரிகளதே
வரீராசசெய்தமோசததைக்குறித்தது, தேவரீர்வருந்திவாடியினைக்கவடியேனபார்த்திருக்கமாட்டேன்;
அடியேனுக்குத்தேவரீராக்காட்டிலுமயுவனுவதியொருபெரியபொருளல்ல; ஆகையாலடியேனப்பறநி
த்தேவரீர்வளையங்கீகரிககவேனும, இப்பொழுதேயவளைத்தேவரீருக்கடியேனருனேசமர்ப்பித்ததுப்போ
டுவேன்; என்றமமனனவளையவனமிகவுமவேண்டிக்கொண்டான். அதுகளைக்கேட்டவமமனனவனமம
நதிரியைத்தழுவுக்கொண்டு; அய்யா, நீயெனக்குமநதிரியாகியும், மகனாகியும், சினேகிதனாகியும், தோ
ழனாகியும், சகலவாலோசனைகளுக்கருந்தக்கவனாகியும், எனக்குப்பொருளவருவாயகளுண்டாககிறவனா
கியும், அதுகளைப்போற்றுகிறவனாகியும்⁸, உனயுத்தியினாலெனசத்தருக்களைச்சாதித்ததுகொடுக்கிறவனா
கியுமிருக்கிறதால், உனக்குநானிரண்டு⁹ நினைக்கமாட்டேன்னெனசொல்லி, அவனசமர்ப்பிப்பேனென
றதற்கிசையாமலதைக்கழித்துவிட்டான். ஆனபோதிலுமவவரசனதனமனதுக்குள்ளடக்கியகாமமென
கிறவியாதியினாலும், அந்தச்சாமுத்திரிகாசாஸ்திரிகளைநம்பிமோசமபோனததைக்குறித்ததுதபித்ததினா
லும், சிலகாலத்துக்குள்ளேமாண்டுபோன¹⁰. அதுகண்டபெலதரனுஞ்சலித்ததுததனபிராணனைவலிய
மாயத்துக்கொண்டான்.

இந்தமநதிரிமனனவென்னவருவரிலேயுஞ்சறகுணவானொனறுவிககிரமாதித்தியனையவேதா
ளங்கேட்க; அவனமறுமொழிந்தது, மநதிரிகளபிரதானிகளகாரியக்காரர்களமுதலானோர்கள், தாங்கள
சேவிககிறதங்களைசமானகளுக்கிஷ்டமானதுகளைச்செய்கிறதும், சமையதேரிட்டாலவர்களுக்கமுன்னே
யுமபின்னேயுங்கூடமடிகிறதும்வர்களுக்ககடமைகளேசரி; இத்தனைவிரகதாபங்கொண்டிருந்தும், அ
துதனனாலேயாகத்தக்ககாரியமாயிருந்தும், உடையவனேயவளைச்சமர்ப்பிக்கிறதாததனைக்கேட்டு
கொண்பும், அதைச்செய்துகொள்ளாமல், தானேவருந்திமடிந்தவரசனேசறகுணவானென்னு. எனது
விககிரமார்க்கனசொல்லவே; அதைக்கேட்டவேதாளமமனமகிழ்ந்தது, சரீரமபூரித்தது, உடனேயவனைவி
ட்டுக்கழற்றிக்கொண்டு, திருமபவோடிபழையபடியமமரத்தின்மீதேறிகொண்டது.

ய அவது. இந்திரசாலக்கதை.

வீராதிரினவிககிரமகேசரிதிருமபவுமபோய், அமமரமேறியவேதாளதைதபிடித்துக்கட்டிக
கொண்டுநடக்கையில், பதினெட்டாங்கதை, கேட்டையோ, ராசாவேயென்று, அதவனுக்கதைச
சொல்லத்தொடங்கிறது.

சங்குகளதவழுமபடியானவயல்களும், தாமரைப்பொய்கைகளும், மயில்களநடமாடுகிறபூம்பொ
ழில்களுஞ்சூழந்தக்கமலாபுரமென்றவொருபட்டணம். அதையாண்டவிராசபரமபனையிலேபிறந்தசந்திர
பபிரபென்னெருமனனவன. அவனதனமுதாககளைப்போலததர்மநதபபாமலிராசரீகமபண்ணினகா
லத்தில், அந்தமனனவனுடையவாசலிலேயிருந்தபுரோகிதர்களிலேதெய்வசுவாமியென்றொரு பார்ப்பா
ன. அவனுக்குத்தருமசுவாமியென்றொருகுமாரன். அவனதிபாலியமாயிருந்தபோதே, அவனறகப்பன

⁸ போற்றுகிறது, காப்பாற்றுகிறது. ⁹ இரண்டு, தரோகம். ¹⁰ மாளுகிறது, சாகிறது.

வண்பபளளிககூடத்திலவைத்து, அவனுக்குவிதைகற்பித்தால, அவன்திலேபடிநதுபடியாமலும், குலாசாரமானவேதசாஸ்திரங்களைகற்காமலும், காயத்திரிசெபங்கனையுஞ்சந்தியாவந்தனங்கனையுஞ்செய்யாமலும், ஆசாரநெறியிலநிலலாமலும், சிறநினங்களுடன்¹ கூடிமதுபானியும்², சூதாடியும், தூர்த்தனுமாகியும்³, மத்தத்துத்திரிந்தான். இதுகளாலவன்தனதகப்பனகிரகத்திலுள்ளபலபொருள்களையுநதிருட்டளவிலெடுத்தகுகொண்டுபோயுநதோற்றான; சிலரிடத்திற்கடனபட்டுநதோற்றான; சிலருக்குக்கடனுஞ்சொல்லிக்கொண்டான்; அதுகளுக்கோசமவர்களுக்காகாணமலொளிக்கவுநதலைப்பட்டான். அப்படியும்வணையவர்களொருவேளையெங்கேயாவதுகண்டுபிடித்து, தங்களுக்களைக்குறித்தவணைக்கேடக; அவர்களுக்கதுகளைக்கொடுக்கவவனுக்குக்கெதியிலலாமையால, அவனநநேரம்பிந்தபபிந்தமிழிககிறதும்லலாமல, அவர்களொருவேளையதுகளைக்குறித்தவணைக்கடிநதுக்கேட்டால, அதற்குத்தகுந்தவுத்தரவுமவனசொல்லலாமையினாலே; அவர்களொருநாளிராத்திரியிலே, அவனைப்பிடித்ததோரடாவெளியிலேகொண்டுபோனார்கள். அவர்களிறசிலரிவணமறியுங்களுள்ளவரும், சிலரிவணவாதியுங்களுள்ளவருமாய; அவனைக்கைகளிலுங்காலகளிலுங்கயிறறினாலேகட்டி, சுள்ளாங்கோலபாயச்சி, தறையிலேபிரட்டினதும்லலாமல; மிலாற்றினாலேயவனைக்கொடுமையாககனக்கவடித்துபத்திரவித்தார்கள். அய்யோ, அந்தவளியதருமசாமிக்குடம்பெங்குந்தமும்பேறிப்போனதினாலே, அவனைத்ததாளமாட்டாமல, ஓவென்றபயமிட்டுயிர்ப்படங்கிப்பிரகீஞ்சுத்தபிப்போனான். அதைக்கண்டு, இனியவிடத்திலநாமநிறகுதலதிகாரிமனிதராலேநமக்குத்தொந்தரைக்கேதுவென்று, அவனையடித்தவர்களெல்லாருநதிககாலொரணடைபலாயனமாணர்கள். அவர்களபோயவெகுநேரத்துக்குப்பிறகு, அங்கேநொந்துவிழுந்ததுகிட்டந்தவன, மூர்ச்சைதெளிந்தது, தனக்கண்களையிழித்துநாலுதிக்குமபார்த்தான். அப்போதவர்களிலேயாருமங்கிலலாமற்போனதால, அதர்த்தராததிரியாயிருக்கிலும், அவனுக்குப்பசியுந்தாகமும்விடாயுமிகுதியாயிருந்தபடியினாலே, மெதுவாயந்தக்கடிகளைத்தானேகழறறிக்கொண்டு, அப்படியேயங்கேயருகிலிருந்தவொருதூர்க்கையின்கோயிலணடைபோனான்; அவ்விடத்தொருமுனியீசுவரனைக்கண்டான்; அவனுக்குவணக்கஞ்செய்தான்; அவனோடுதனக்குநேரிட்டவபாயங்கனையும், அதுகளுக்கமுலங்கனையும், அவனுக்கிரக்கமுண்டாகுமபடியாய, இப்படிசொல்லத்தகும, இவ்வளவுசொல்லத்தகுமென்றுதனக்குத்தோற்றினமட்டுஞ்சொன்னான்; பின்னுந்தனக்கநநேரமிருந்தபசியையுந்தாகத்தையும், அதுகளாலேவிடாயையுமவனுக்குச்சொல்லிக்கொண்டான்.

அம்முனிவனசபாவமாயமிகவுந்தயாளுவாகையினாலே, அவன்மீதுமனமிரங்கி, தனக்குத்தொறிந்திருந்தவொருமந்திரத்தைச்செபித்து, அதினமகிமையினாலேயவிடத்திலொருபிரகாசமானநகரமுண்டாக்கி, அதையிவனுக்குக்காட்டி; நீயங்கேபோ, உனக்குவேண்டியபோசனமவிடத்திற்கிடைக்கும்; அதையருந்தி, அங்கேதானையிளைப்பாறிவாவென்றான். அப்பிரகாரமவனங்கேவிலாவாயப்போகவே, அந்தநகரத்திருந்ததுசிலமகளீர்களவனுக்கெதிர்கொண்டுவந்து, அவனுக்குச்செயப்பவேண்டியவுபசாரங்கனையெல்லாஞ்செய்து, முடிமலர்ச்சியுடன்வணையதற்குள்ளேயிடிகொண்டுபோய, அவனுக்குநீராட்டஞ்செயவித்து, பஞ்சபக்ஷணம்பரமானத்துடனேயவனுக்குப்பரிமாற; அதுகளையவன்களிப்புடனையுண்டு, தன்பசியைத்தணித்துக்கொண்டு, இளைப்பாறினதும்லலாமல; அங்கிருந்தவொருபள்ளியறையிலே, சோடித்திருந்தவொருசப்பிரமஞ்சத்தினின்றும், தனக்கெதிர்வந்துதனைக்கூட்டிக்கொண்டுபோனவொருபிள்ளைநாயகியோடு, சம்பிரமமாயன்றிராத்திரிப்பொழுதைப்போக்கினான். அவன்னிராத்திரிநேரப்படமிழித்திருந்தவனாகையால, மறுநாளவிடிந்ததுபத்தூறிகைமட்டுமநன்றாய்சந்ததுதூங்கி, அப்பாலமிழித்துக்கொண்டுபார்க்கையில்; போனராத்திரிதான்கண்டமாளிகையுமற்றவங்களும, அவிடத்திலமாயமாயப்போனதைப்பார்க்கிலும், தானசயனித்திருந்தபள்ளியறையுஞ்சப்பிரமஞ்சமும்நதபபிள்ளை

¹ சிறநினம், கீழ்க்கண்கூட்டம். ² மதுபானி, குடியன. ³ தூர்த்தன, வேசிக்களான.

நாயகியுங்காணாமற்போனதுகருமிகவுமாச்சரியப்பட்டான; அப்புறமவனமமுனிவனபககலிறகடுகிவது, தானகண்டசெயதிகளையும் நடந்தசெயதிகளையுமவனுக்குச்சொல்லி, இதுகளெல்லாமென்னமாயம, அயயா, என்றவனைக்கேட்க; அவன, அடாகுழந்தாய, இதுதானிறதிரசாலமென்கிறது, தெய்வவுபாச ஞாபலத்தினாலேயுண்டாகிறதென்றான். பிறபாடுதருமசாமியவனேநாககி, அய்யாவே, இராததிரிப்பொழுதிலேயெனக்குககாணபித்தவந்தச்சமபிரமங்களையெல்லாம⁴, பகற்பொழுதிலேயுமடியேன காணுமபடியா, தேவரீரடியேனுககனுககிரகஞ்செயதருளவேணுமென்றவனைமிகவுமபிரார்த்தித்தான். அதற்கவனப்படியேபதுகளைப்பகலிலேயுங்காணபிக்க; அந்தச்சமபிரமங்களையுமிவனகண்டுவிந்தான்⁵; அந்தவிததையையடியேனகற்றுகொள்ளுமபடியாய, அதினமநதிரததையடியேனுககுபதேசமபண்ணியருளவேணுமென்றுமிகவுமவனைத்தெளத்தியமபண்ணினான். அதற்கவன, அடபிள்ளாய, பஞ்சேந்திரியநிககிரகம⁶பண்ணி, மெய்யறிவுடையவனாபசகலவவாககளையுமறுத்தவனாயிருக்கிறவனுககதையுபதேசித்தால்தான், அதுவந்தக்குருங்குஞ்சீஷனுககுமபலிககுமேயல்லாமல, அதுகளுக்கெதிரிடையானவனுககப்படிச்செய்தால; அதுவவவிருவருசகுமபலியாதென்றுமுதலிலேமறுத்தான். அப்பாலுமந்தச்சூதனதைவிடாமல, திடிலென்றமமுனிவனதிரணுகாலகளமேலேயுமநெடுஞ்சாங்கிடையாயவிழுந்தது, ஓய்முனிவனோ, மகாணுபாவனோ, கிறுபாளுவானவனோ, தேவரீரிந்தமநதிரததையடியேனுககுத்தயவுபண்ணியுபதேசித்தது, தேவரீரடியேனையெந்தநிலையிலேநிற்கக்கட்டளையிடுகிறீரோ, அந்தநிலையிலேயடியேனசந்தேகமில்லாமன்றபேன; இந்தவித்தியாதானமடியேனுககுத்தாங்களமனமிரங்கியுபதேசமபண்ணவேணுமென்றுமிகவுமவருந்தினான், கெஞ்சினான், பலலெல்லாமிளிச்சான். அமமுனிவனமுன்னமேசற்றிலேமகிழுகிறவனாயிருந்தபடியால், இந்தச்சூதனுடையசாஷ்டாங்கததையுமவருந்ததுதலையுங்கெஞ்சுதலையுமபலித்திறத்தலையுங்காணவே, மனநதாளமாட்டாமல, அந்தவிந்திரசாலமநதிரததையும, அதினத்தேவதையுபாசனததையும, அதற்குண்டானபூசாவிதிகளையும, தூபதீபதைவத்தியவிதிகளையும, அனுஷ்டானவிதிகளையும, எல்லாங்கபட்டறதினமாயேக்காலத்திலேயவனுககுபதேசித்ததுவிட்டான். அவனந்தவித்தியாதிதேவதையைக்குறித்துச்சிலகாலங்கண்டிப்பாயுபாசனைபண்ணி, அந்தமநதிரததைச்சோதிக்கவேண்டி, ஒருநாளவனொருபுண்ணியதீர்த்தத்திலேஸ்நானமபண்ணி, சரவாயுவைச்சகபூரககுமபகமென்கிறபிராணாயாமமுன்றையுமுன்னேசெயதுகொண்டு, அப்பால்த்தனலிருகண்களையுமுகிழத்துககொண்டு, அந்தமநதிராதிதேவதையினதிருவடிகளைத்தொழுதுத்தனமனதாரச்சிந்தித்தான். அப்போதவண்ணில, அந்தவாரணியத்திலநிகரறற்பட்டணமொன்றிரணியபுரமென்றதுதோற்றிற்று. அதிலேரதகசதுரகபதாதிகளமுதலானசதுரங்கதளததையும்தினதலைவர்களையுங்கண்டான்; பின்புதானதற்குள்ளேபிரவேசிக்கப்பார்த்தான்; அங்கேயிப்புவிடிலுள்ளரத்தேவிபோலவொருபெண்ணைத்தெரிசித்தான்; அந்தச்ச்சிப்பிரபையென்றவள, தனக்குணையினாலேவலியவந்ததுதனைக்கூடினதாகவும, அந்தநாயகிகொருகுழந்தைபிறந்ததாகவும, அவளபுஷ்பமபறிகிறதற்காகவொருபூஞ்சோலைபிற்போனதாகவும, அப்பாலவளபூக்கொய்தவேளையில், அங்கொருசர்ப்பமவளைத்தீண்டியவளமரித்ததுப்போகவும, அதற்காகத்தன்பூசாபலத்திலேபாதிக்காடுத்தவளையேதானெழுப்பவுநோக்கினான். இப்படியாகத்தானகண்டவனேகவிபரீதங்களுமந்தமகாமுனிவனிடத்துக்குப்போய்ச்சொல்ல; அவனிதுகளையெல்லாங்கேட்டு, தானவனுகக்குககற்றுகொடுத்தவிந்திரசாலவிததைவியர்த்தமாயப்போயிறன்றென்றறிந்ததுகொண்டு, உடனேதனவிததைதனக்குப்பலிக்கிறதோவிலையோவென்றதைச்சோதித்துப்பார்த்தான்; தனக்குமவவிததைபலியாமற்பூதாயவிட்டதென்றந்தமுனிவன்கண்டுமிகவுமமனஸ்தாப்பப்பட்டான்.

இந்தவிததையுமமநதிரமுமபபூதுகளாயவிட்டதினொருடையதப்பித்ததினாலென்று, நீயுனயுத்தியினாலேயறிந்துசொல்லுபார்ப்போமென்றுவேதாளமவிககிரமாதுத்தியனைக்கேட்க; அவனசொன்னான்,

⁴ சமபிரம்ம, வைபவம். ⁵ வியக்கிறது, ஆச்சரியப்படுகிறது. ⁶ நிககிரகம், அடக்கம்.

ஒருகுருவானவனொரு சீஷனுக்கொருவிததையை யுபதேசம்பண்ணுகிறகாலத்தில், நல்லநிஷமநற்குணமுமநற்செய்கையுமுள்ளவொருவனுக்குபதேசம்பண்ணவேணும்; பிராமணரூபப்பிறந்தும், துஷ்டரூபத்திரிந்தவனுக்கு, அரிதானமந்திரததையமமுனிவனுபதேசம்பண்ணின்படியினாலே, அதிருவருக்குமாகாமலப்படிக்குப்போயிறறு; அதந்தமுனிவன்பேரிலேதப்பென்றேநினைக்கவேண்டியதென்று. இப்படியென்றுவிககிரமாதிததன்சொன்னதுதான், அததவேதாளமுடனேதன்கடடையவிழ்த்துகொண்டுவழக்கப்படிக்கோடிததனமரத்தினமேலேறிகொண்டது.

யகுவது. பிண்டப்பிரதானகதை.

மகாசத்தியவந்தனானவிககிரமாதிததன், அவவிருளிலத்தருவண்டைத்திருமபவோடிப்போய, அதிலேறித்தொங்குகிற, அவவேதாளத்தைமீளவுமபிடித்துக்கடடிகொண்டுவழிகொண்டபோது, அது, மகாராசாவே, இனிப்பததொன்பதாவதுகதைசொல்லவேன, அதையுமவீரிவிபார்ப்போமென்றவனுக்குமுன்னுடியெச்சரித்து, அதையவனோடுசொல்லத்தொடங்குகிறது.

பிரகாசமுள்ளமாடமுங்கூடமுந்தேதாரணமுந்தேவாலயங்களுமபிரமாலயங்களுமவேதகோஷமும்¹ சாஸ்திரப்பள்ளிக்கூடங்களுமநிறைந்த, மாடவீதிகளிராசவீதி² ளகடைவீதிகளமுதலாகியதெருக்களாலேயலங்காரமாயிருந்த, ஒருபட்டணமங்கநகரமென்றது. அதிலேவீரியத்தினாலும்³ விசாரத்தினாலுங்காரியத்தினாலுங்கடத்திட்டத்தினாலுங்கலவியினாலுங்கேளவியினாலும்ககாலத்திறகுறைவறறு, நிகரறறு, பிரசாபரிபாலனம்பண்ணிக்கொண்டிருந்தவனஞ்சூரியப்பிரபனென்றவரசனொருவன். அவன்காலத்தில், அதநகரத்தில்தனத்தனென்றோர்வளஞ்சியன். அவன்மனையாட்டிசொர்னனச்சாயலாயிருந்தபடியாலவளபெயர்இரணியவதி. இவர்களிருவருங்கூடவாழ்ந்திருந்தபோது, இவர்களுக்கருநெடுங்காலமவகைக்குஞ்சந்தானமில்லாமலிருந்தது⁴, கடைசியிலேயவர்களசெயத்தபோபலத்துக்குமெய்ச்சியசிவனதுகிருபையினால், அவர்களுக்கொருபெண், சுரனையென்றவள, ஆசைத்துளிர்னத்தேதானந்நாள். அததப்பெண்படிப்படியாவளர்ந்தது, ரூபலாவண்ணியத்திலேபிரபலையாகி, அவளவழிகளுக்ககயலக⁴தோற்கவும், அவளபுசங்களுக்கருமுங்கிலிணையறவும், அவளமொழிகளுக்ககினியிடையவும், அவளமுகத்துக்குச்சந்திரனினைக்கவும், அளகத்துக்குமேகம்பிறதவும், உதமிகளுக்கருபவளத்துணமிகளமுந்தவும், அவளபிள்ளையாய, யௌனதசையிலிருந்தாள். அததருணத்தில், அவளுடையசுந்தரத்தைக்கேட்டதேசாதேசத்துப்பிரசைகளிலேமகராசரானகுடித்தனக்காரர்களும், பிரமுகர்களானபிரபுகளும், பேர்பெற்றவேந்தர்களும், அதநகரத்துக்குவந்து, தனக்குத்தனக்கவளைக்கலியாணம்பண்ணித்தரச்சொல்லி, அவளதாயத்ததைக்கைக்கண்டு, தனித்தனியவர்களதுசமமதிக்கேட்டார்கள். அவர்களுக்கத்தனத்ததனசெலவச்செருக்கினாலேதக்கவுத்தரங்களைச்சதுத்தரங்களாய்ச்சொல்லாமல், தாறுமாறாயவர்களையிகழ்ச்சிபண்ணினதினாலே, அவர்களெல்லாரும்வனையுமவன்பெண்ணையுமவெறுத்துப்போயவிட்டார்கள். இப்படிச்சிலகாலங்கழிந்தபின், விதிவசத்தினாலேயவளஞ்சியன்முடிந்ததுபோனது. அவன்முடியவே, அவனுயிரோடிருந்தகாலத்திலேயவனுக்குப்பகையாயிருந்த, அக்கத்தார்பக்கத்தார்பாவருந்தங்களுவெஞ்சந்தீர்த்ததுக்கொள்ள, இறந்தவந்தங்களுக்குவெகுதிரவியங்களுநிலுவைகள்கொடுக்கவேணுமென்று, பிரட்டானகண்களுக்கும், தப்புப்பத்திரங்களுக்கும், சூதானசாதனங்களுக்கும், பொய்ச்சாக்கிங்களுங்கொண்டுவந்து, அதநகரத்தரசன்முன்னேவிளங்குவிக்க; அவனவன்பெண்டாட்டியைப்பிடித்து, அக்கடனைத்தண்டுதற்கோசமநெருக்கினான். அவளவவறமனையாரதிகாரத்துக்குப்பயந்தது, தன்னிடத்திருந்ததனகணவனுடையவார்ச்சிதங்களிற்சிலதுகளையெடுத்தது, அவர்களிலேசிலருக்குக்கொடுத்ததுவிட்டு, அதநேரமேசிலவுடைமைகளையெடுத்தது

¹ கோஷம், சத்தம். ² வீரியம், செளரியம். ³ சந்தானம், பிள்ளை. ⁴ கயல், மீன்.

கொண்டு, அப்பட்டணத்தினின்று நதப்பிததுகொண்டு, தானுநதன்குமரத்தியுமாக, ஒருராததிரியிலே புறப்பட்டு, விடாவெட்டியா⁵ தொலைதூரம்⁶ காலகொண்டமட்டுமே போய்விட்டான். இவ்வண்ணமிப்பெண்டிகளப்போனவழியிலே, ஒருவுயிர்க்கழுமரத்திலே, மகா துண்டனாகியவொருசோரணமாட்டியிருந்தது. இவர்களிருட்டிலேயக்கழுமரத்தோரமாயப்போனவர்கள், அவனைக்கண்களாலே காணாதேபோனாலும், அவனதுகால்களிலிருந்தையதலைகளிலே தட்ட; அவனைநீயாரொன்றிரணியவந்தேட்க; உள்ளதுகளையக்கள்ளனசொன்னான, பூர்வசெனமத்திலநானபண்ணினதுவுக்கறமத்தினாலேயும், அதைப்பற்றியெனதலைவிலாயெனமுதினவிதியினாலேயும், இநதச்செனமத்திலேகன்னமிட்டுக்களவுகளசெயத்தினாலேயும், பலபேரறிந்ததிருடனாகியுயிர்க்கழுவினேற்றப்பட்டுன்னது. எனதுபின்னுமவர்களைச்சோரனோக்கி, இநதக்கானமோதுழையவொண்ணாதது; கங்குலோவநதகாரமானது; வழிகளோகலலுகளுங்கரமிகளுமுளருகளுமுரமிகளுமாயிருக்கிறதுகள்; அன்றியுமிநநெட்டுகளபுலிகளுமேனங்களுமெங்கெங்குஞ்சஞ்சரிக்கிறவிடங்களை யுடையதுகள்; பின்னையுமபூதப்பிரோதபிசாசங்களுமபின்னத்தினனிப்பூச்சிகளுமவாசமபண்ணுகிறவாரணியமிது; இதிலேயிநநேரத்திலேவநதநீங்களாரொன்றவர்களைக்கேட்க; அவர்களுநதங்களவரலாறுகளையெல்லாஞ்சொன்னார்கள்.

அச்சோரன்திலநீங்களாண் துணையிலலாதுதனித்துப்புறப்பட்டுவரக்காரணமென்னவென்ன; அதற்கத்தாய், தாங்களவாழ்ந்தபெருக்கத்தினவரலாறும, தனக்கணவனபின்புமரித்தவாறும, தங்களவினோதிகளதங்களைப்படுத்தினபாட்டையும, அதினாலேதங்களகைப்பொருளெல்லாநதோற்றவாறும, அவர்களுடையவுபத்திரவததுக்கஞ்சித்தாங்களப்போதுவலசைபோகிறவெண்ணததையும், அச்சோரனுக்குக்கிரமமாயவிரித்துச்சொன்னான். அதுகளைக்கேட்டசோரன, தனக்கநநேரமிருந்ததுக்கத்ததுக்குச்சேர்க்கையாய், அப்படியாவென்றதுகளைக்குறித்தவர்களுக்கோசஞ்சற்றேவிசனப்பட்டவன், அவளருகினிலநின்றபெண்ணைச்சுட்டி, இவளார், கன்னியாபன்னியாவென்றுபெரியவளைக்கேட்க; இவளென்னுடையபூத்திரிதான்; இவளைமணஞ்செய்வதைப்பற்றித்தேசாதேசங்களிலுள்ளபிரபுக்களிலேபலருமுனக்கெனக்கென்னுவதது, இவளதநதையாரோடுதனித்தனிமணம்பேசினார்கள்; அவர்தமதுசெல்வப்பெருக்கத்தினாலேயவர்களைச்சுட்டைப்பண்ணுமலநிராகரித்துப்பேசினதால, அவர்களிலவளமணததைமறுத்துப்போயினார்கள்; பிறபாடுடனையவருமரித்தார், அதனாலிவளதுவிவாகம்நிறைவேருமலிருந்தது; இதற்குள்ளேயிவளபனாதியாயப்போமபடியாயிவளதலையெழுத்திப்படியிருந்ததென்றான். அப்பொழுதச்சோரனநீங்களிருவருமாகவெண்ணைக்கழுவினின்றும்பிறக்கிவிட்டார்கள்கிலநானபிழைப்பேன்; அப்பாலிந்தப்பெண்ணெனனைவரிப்பாளாகில, நானிதுவரையிறசோரத்தினாலீட்டிப்புடையலிட்டிருக்கிறபொருள்களையெல்லாமுங்களுக்குக்காட்டிக்கொடுப்பேன்னென்றான். அதற்கவவனையுமகளுமாகியவருமுடனப்பட்டு, அக்களவாளியையவவசவினின்றும்பிறக்கி, அவனசீவித்திருக்குமபடியாயவனுக்குள்ளகாயங்களாறவுமவருந்ததங்களதீரவுநதக்கவொற்றிட்டுமுதலாகியபரிகாரங்களைச்செய்தார்கள். அவவுபசாரங்களாலநதநோவுவாசியானவனமசிழ்ச்சியுடனே, அவவடவியிலததானவெகுகாலமாயப்புதைத்ததுவைத்திருந்தபொக்கசங்களெல்லாமவர்களுக்குவெளிப்படுத்தினான். அதினாலேகளிசூர்ந்தமாதாவானவள, அக்கன்னியையவனுக்குத்தாராவார்த்ததுகொடுத்ததான். அவனவளைத்தாராயேற்றபோதிலும், சிலநாட்களமாததிரமுயிரோடிருந்ததுபிறகுமாண்டுபோனான். அவனையவவிருவருமாகத்தக்கனம்பண்ணி, அவனுக்குச்சஞ்சயனமுதலாகியகருமங்களையுமமுடித்தார்கள்; உடனையவவடவியைவிட்டப்பாலொருநகரிற்சேர்ந்தது, அங்கேயத்தாயுமபெண்ணுமாயினிதுவாழ்ந்துகொண்டிருந்தார்கள்.

அவிடத்தொருபிராமணனை, சுந்தரமிருந்தவனை, சோமசாமியென்றவனை, அததெருவிலவாலாயமவரப்போகத்திரிந்தவனைக்கண்டசுரணையானவள, அவனபேரிலவிருப்புற்றதிகமோகமாயிருந்தவள, தன

⁵ விடாவெட்டியா, வழியைவிடாமல். ⁶ தொலைதூரம்; தொலைக்கத்தக்கதூரம், அதாவது வெகுதூரம்.

விருப்பதைதனதாய்க்கறிவிகக ; அவளவனைததனவீடிகுருவருவிதது, அவனு கருசசிலதிரவியததைக கொடுத்தது, அவளுக்கவனசொருசுகாரனாகவவனையவளோடுறவுபண்ணிவைத்தாள். அவளவனைச்சோரத்தனத்திலமருவ; அவளுக்கருவாயவிட்டது⁷. அதைப்பிறரநியாமலவளதாயவளையமிசடக்கத்தில⁸ வைக்குமபடியாயோசித்தது, அவளையொருநிலவறையிலேவைத்திருந்தாள் ; அப்போதக்கருமுதிர்ந்துபத்தது மாதங்களுஞ்செனதுபருவத்திலொருபாலகனைப்பெற்றெடுத்தாள். உடனேயதினபாட்டியுநதாயுமுலகநிந்தைக்குப்பயந்தது, அதைமறைக்கவண்ணினூர்கள் ; அவர்களுடையவசலவீடிககாரனாகியவவவூரசனுடையவாண்பபாகன, முன்னமேயவர்களுக்குத்தனதாயிருந்ததால்⁹, அவனுக்கருசசிலதிரவியமபரிதானமாககொடுத்தது, தங்களகருத்தையவனுக்கருச்சொன்னார்கள். அவனத்தற்குப்பொருந்தி, அப்பெண்டிர்னைத்தேற்றி, ஒருராததிரிநடுநேரத்திலச்சிசுவைமறைத்தெடுத்ததுகொண்டுபோய், அவவரசனதறமனைக்குட்பிரவேசித்தது, அவவரசனுமவனமத்திரியுமவாங்காமலவிடியகாலத்திலுலாததுகின்றவொருதளவரிசையினமேலேயாருமநியாமலவைத்துவந்துவிட்டான். அனுவிடிந்தபின்புலழக்கப்படியவிட்டதிலுலாவமுன்னாடிவந்துகாத்திருந்தமத்திரியச்சிசுவைக்கண்டான் ; அதுராசலக்ஷணத்தோடேயிருக்கையாலும், அமமன்னவனுக்கருச்சிலதேவிமார்க்களிருந்தும்வர்களுள்ளலாருமலடிகளாயேயிருக்கையாலும், அதைக்குறித்தெந்நேரமுஞ்சிந்தனையோடேயுமனவருத்தத்தோடேயும், தன்னுடையவிஷ்டதேவதாப்பிரார்த்தனைகளெத்தனையோசெய்துகொண்டுமிருந்தவவனுக்கு, ஒன்றானகடவுள்தானதையனுக்கிரகமபண்ணினுனையுயோசித்தான் ; உடனேயவவிராசனபடுக்கையறைக்கோடியவவர்த்தத்தையவனுக்கறிவித்தான். அவனுமனமகிழ்ச்சியுடன்விடமவந்துபார்க்கையில், அச்சிசுவுடையராசகளைக்குமெயச்சி, அதைப்பரிவோடேதன்கையிலேநதிகொண்டுவந்து, தனதுபட்டமகிஷி¹⁰ முதலாகியதேவியர்கள்கையிலேயதைக்கொடுத்தது, அதற்குவேண்டியசகலதிட்டங்களுமபண்ணி, அதைவளர்க்கச்சொன்னான். அவர்களயாவருந்தாங்களவருந்திப்பெற்றபிள்ளையைப்போலவேயதைப்போஷிக்க, அதுவுமநாளொருமேனியும்பொழுதொருவடிவுமாயவளர்ந்தது. அப்பாலதற்குச்சாதகர்மமும், சந்திரபிரபன்னநாமகர்மமும், அன்னப்பிராசனஞ் செள்ளமுபநயனமுதலாகியபலபாலகர்மங்களுமெல்லாமநத்தவயதிலேயதற்குமுடித்தது, அதினைநதாமவருஷமைநதாமாதமைநதாநதினத்தில, அதையொருதேறினவுவாததியாயருடையபள்ளிக்கூடத்திலமர்த்தினான். அவனோவொன்பதுவயதுக்குள்ளேவேதபுராணங்களெல்லாமத்தியயனமபண்ணினான் ; அப்பாற்பதினைந்துக்குள், சாஸ்திரங்களுநதந்திரங்களுமோதியுணர்ந்தான் ; இதினிடையிட்டகாலங்களில், ஆனையேற்றங்குதினாயேற்றமுதலாகியவேற்றவிதைகளிலும், விலலிலேயம்புகோத்தெய்கிறதனுர்விததையிலும், கத்திகட்டாரித்தடிதண்டுமுதலாகியதுகளைக்கையாளுகிறசிரமவிததையிலும், ஆடுபாட்டுமுதலாகியபரவிததையிலும், ஒரோவாகிலே, ஒருராசகுமாரனுக்குயோக்கியமானசகலவிதைகளிலும்பூரணனாய், பதினாவயதுபாலகுமாரனாயிருந்தான். அதற்குள்ளேயவ்வரசனவயதிலேமுதிர்ந்துபோனபடியால், அக்குரிசிலுக்குமகுடாபிஷேகமபண்ணிவைத்தது, அவனசெய்கிறவரசாட்சியைச்சிலகாலமிருந்துகண்டு, அப்பாலததனனாததுமாகத்தேற்றவழிபார்க்கவேணுமென்று, இவவுலகவாசைகளையெல்லாமவெறுத்தது, துறவுபூண்டு, ஒருவனத்திறசென்று, அவிடத்திலுள்ளதுறவோருடனநட்புகொண்டு, அவர்களுபதேசத்தாறசிலகாலநதவமெக்கியமயோகமுதலானதுகளையனுஷ்டித்தது, அப்பாலநிரதிசெயானந்தத்தையடைந்தான்.

அமமன்னவனபரகதியடைந்தசெய்தியையர்க்கார்களாலேதெரிந்துகொண்டசந்திரபபிரபன, அவனுக்குத்தரகிரியையையக்கயாச்சிராததமாநடத்துமபொருட்டு, அவிடத்தருகிலுள்ளகையக்கரைக்குப்போய்ச்சேர்ந்தான் ; அவிடத்திறசெய்யவேண்டியகருமங்களுயுஞ்சடங்குகளையுமனுசரித்தான் ; கடைசியிற்

⁷ கரு, கெர்ப்பம். ⁸ அமிசடக்கம், போதுமானவடக்கம். ⁹ தன்னு, சினேகம். ¹⁰ மகிஷி, பட்டபஸ்திரி.

பிண்டமவகுத்தது, அதைத்தன்கையிலெடுத்ததுகொண்டு, தனதகப்பனுகுப்பிரதியாகவங்குள்ளவிஷ்ணுபாதத்திற்கயாப்பிண்டமமந்திரலோபங்கிரியாலோபமில்லாமலவழங்கப்போனான். வழங்கப்போகச்சே, அங்கிருந்தபுரோகிதர்களும், மந்திரிகளும், தந்திரிகளும், ராசகாரியஸ்தர்களும், ராசகிங்கரர்களும், ராசபடர்களாகாண, கறுத்தநிறமுடையதாயும், ஆயுதக்காயமபட்டவடுக்களுள்ளதாயும்¹¹, அப்பிண்டங்கொடுக்கிறவனதைக்கண்டுநடுங்குமபடியாயும், துணுக்கிடையேலோரஸ்தம்¹², அதையிங்கேகொடென்றசத்தத்தோடப்பிண்டத்தையேற்கநீண்டது. அப்போதிதென்னவாசசரியமென்று, சந்திரபிரபன்திகைத்துநிறகையில், பின்னையொருகை, பிடித்தபஞ்சாங்கத்துடனும், மோதிரவிரலிலணிந்ததெர்ப்பைப்பவித்திரத்துடனும், அந்தப்பிண்டத்தையிங்கேவழங்கென்றதொனியுடனதைவாங்கநீண்டது. இவ்விருகைகளையுங்கண்டவகருசில¹³ பிரமித்துநின்றபோது, ரத்தினமிழைத்தமோதிரங்களிடவிரல்களும் ரத்தினங்குங்குமங்கடகமுமவச்சிரபுச்சகீர்த்தியுமுடையதாகி, அப்பிண்டப்பிரதானத்தையிங்கேபண்ணென்றசொல்லோடு, மூன்றாவதொருகரந்தோன்றியதையேற்கநீட்டினது. இப்பிரகாரமவிடத்திற்காணப்பட்டமூன்றாவகையையும்தோக்கிப்பசந்திரபிரபன, அப்பிண்டத்தையெந்தகையிலும்வழங்காமற்கெட்டியாய்த் தன்கையிலையேபற்றிக்கொண்டவன், இதைநாளிதுகளிலெந்தகையிலேவழங்கத்தக்கதுசொல்லுங்கொள்ளு, அங்கிருந்தபுரோகிதவல்லவர்களைக்குறித்துவினாவ, அவர்களதைத்தெரிநதுமறுமொழியமாட்டாதுகலங்கிநின்றார்கள்.

ஆதலாலரசனையப்பிண்டமகைகள்மூன்றிலுமெந்தகையிலேவழங்கப்படத்தக்கதோ, அதைநீயாராய்த் துசொல்லுபார்ப்பேனென்று, விக்கிரமாதித்தனையவவேதாளமவினாவினது. அச்சோரனதன்னிடத்திலிருந்ததிரவியங்களைக்காட்டி, சோரத்தனத்தினாலேசந்திரபிரபனுடையதாயாததாராதத்தம்¹⁴ வாங்கினுதைலால், அவன்கையிலப்பிண்டமவழங்கத்தகாது; அப்பிராமண்ணவளிடத்திற்பெற்றுகொண்டபொருளுக்காகயாரும்நியாமற்குலிக்கவளைச்சமபோகித்தானாகையால், அவன்ஸ்தத்துக்குமப்பிண்டங்கொடுக்கப்படவடாது; சகலருமறியத்தனக்குப்பிள்ளையென்றக்குமாரனைவளர்த்தது, தனதுபட்டமுதலியவாஸ்திகளையெல்லாமவனுக்கேவைத்துப்போனவவ்ரசனதுகரத்திலையேயப்பிண்டமவழங்கப்படத்தக்கமுறைமை, என்றவவேதாளத்தினவினாவுக்குவிக்கிரமாதித்தனவிடைகொடுத்தான். இதைக்கேட்டவவவேதாளமீண்டுமவிக்கிரமாதித்தனிறறப்பித்தனதுதருவேறிகொண்டது.

உய்வது. அனங்கமஞ்சரிகதை.

மகாதையசாலியானவிக்கிரமார்க்கனசலிக்காமலும், இளைக்காமலும், திருமபவுமுடனையவவேதாளத்தைப்பின்னொட்டிநது, ஒருபருந்தொருகோழிகுஞ்சையிருஞ்சுகொண்டுபோவதுபோல, அமமரத்தேறியதைவாரிப்பிடித்துப்பந்தனஞ்செய்து, தனபுசங்களிலேமாட்டிக்கொண்டு, தனவழியைப்பற்றிநடக்கையில், அதுவழிதொழையுமபடியாப்பின்னுமொருகதை, இருபதாவது, அவனுக்குக்கூறத்தொடங்கியது.

சாரலெங்குமருவிகளசாறிலாரமெங்குமவாரியோடுகிறமலையரண்களும், குயில்களபாடமயில்களநடமாடுங்காட்டரண்களும், செந்தாமரைகளும்வெள்ளலவிகளுங்கருங்குவளைகளும்மொயத்தவேரிகளும் குளங்களும்பொயக்கைகளும் மணற்றடங்களும்கழிகளும்நிறைந்தநீரரண்களும், மகாவரணிப்பாக்கட்டியிருந்தமதிலரண்களும், அதுகளையல்லுமபகலும்மகாக்கண்டிப்பாக்காககிறபடையரண்களும், தென்றலுலாவுஞ்சாளரங்களும், திங்களுலாவுநிலாமுற்றங்களும், குளிகைநிறைந்தமாளிகைகளும்மிருந்தது, உலக

11 வடு, காயமாநினகுறி. 12 அஸ்தம, கை. 13 குருசில இராசகுமாரன், 14 தாராதத்தம், தோற்றல.

மெங்குமதிப்பிரசித்தமானவிசாலநகரமென்றவொருவளமையானகெடிஸ்தலமுண்டு. அந்நிலிருந்துசெங்கோலமுறைமையுடன்ரசுசெலுத்தினவனவிசாலமகாராசனென்றவொருவன்; அவனதுமந்திரிகளிலேதத்தத்தனென்றவொருவன், அப்பட்டணத்துள்ளோரிலெல்லாமவாழ்விலமிசூத்தவன். அவனுக்குநெடுங்காலஞ்சந்ததியிலலாமையால், மெய்வருந்தியுமையவளைநோக்கி, மகாகண்டிப்பானநோன்புகளிலேமுயன்றான். அவனதுவிடாமுயற்சிக்ருமெய்ச்சியவுமாதேவியினனுக்கிரகத்தினாலே, அனங்கமஞ்சரியென்றவொருகுமாரத்தியையவனின்றான். இளம்பிறைபதினேநதுநாளையிலேபூரணசந்திரனாகிறதுபோல, அவளபதினேநதுவயதிலேபகருவியாகியிருந்தாள். அத்நுணத்திலவளபிதாவுக்குற்றார்களவந்தவளைத்தங்களுக்கருவிவாகமபண்ணிக்கொடுக்கசொல்லியவனைத்தனித்தனிக்கேட்டவிடத்தில, அவன்வர்களுக்கெல்லாந்தனித்தனிமறுமொழிந்தது, தனகுமாரத்தியைக்கலியாணமபண்ணிக்கொண்டபின், அவளைவிட்டொருநொடியாவதுபிறியாமலிருக்கிறதாப்பிரமாணிக்கமபண்ணிக்கொடுப்பவனுக்கேயவளைத்தருவேனென்று. அதுகூடாதகாரியமென்றவர்களிலவனவனத்தற்கிசையாமறசுமமாப்போயவிட்டான்.கடைசியில்தருமமாலிகையென்றவனத்தத்தத்தனபக்கல¹வந்தது, உனகுமாரத்தியையெனக்குத்தந்தால், அவளோடுபூவுமணமுமணியுமொளியுமுடலுமுயிருமபோலப்பிறியாவிடையாயிருப்பேனென்றவனுக்குப்பரவசஞ்சொல்ல²; அவளபிதாவதற்கொப்பியக்கனனிகையவனுக்கேமணஞ்செய்துகொடுக்க; அவளையவனிடமிக்கொண்டு, அவளுக்காகவவன்கொடுத்தசகலமானவரிசைவணமைசீர்சிறப்புடனேதன்னிருப்பிடம்போய்ச்சேர்ந்தது, அவளதகப்பனுக்கவனபண்ணினவார்த்தைதப்பாட்டினபடி, அவனுமவருமன்றிலுமகன்றிலுமெனவும³, ரதியுமதனுமொக்கவும, அலலுமபகலுமிணைபிறியாமறபோகசமுத்திரத்திலமிழ்ந்திக்கிடந்தார்கள். சிலகாலமிப்படிக்கிருந்தவன், எத்தனைநாளேக்காகிலுமநாமிப்படியேநடக்குதலழகன்றென்றும், நமதுலெளகீகத்தொழிலதுறையுத்தியோகஞ்சத்தியோகங்களெல்லாம⁴ நமக்குமறநதுபோகிறதுகளேயென்றும், இனிமேலநமதருமையானகாலத்தைவியர்த்தமாக்குதல்கூடாதென்றுநதீர்க்கையோசனைசெய்து, ஒருநாளவளைப்பிறிந்ததுதானிருந்தகிராமத்துக்கருகாமையிலுள்ளவொருபதிகஞ்சசென்று, அவிடத்திலுள்ளபெருந்தலைகளிலொருத்தனையண்டிக்கொண்டு, அவன்முன்னிலையிப்பபதிகுப்பதியாகியசசிவறனமகாராசனதுதெரிசனமவாயத்தபின்பு, அவனுடன்தனதுகுறைகளைவிண்ணப்பஞ்செய்துகொண்டான். அப்பெருந்தலையினதகவுறையினாலவனத்தருமமாலிகையினசாமர்த்தியத்தைப்பரீட்சைசெய்துகொண்டு, அவனுக்குத்தக்கதேயென்று, தனதுமந்திரிகளிலவனுமொருத்தனாக, அவனுக்கொருமந்திரித்தனங்கொடுத்ததினாலே, அவன்வவலுவல்களையெல்லாமபார்த்ததுக்கொண்டனறெல்லாமனங்கமஞ்சரியைமறந்தங்கையேயிருந்ததுவிட்டான்.

இவன்செய்தியிவிடத்திலிப்படியிருக்க, அவிடத்தவளசெய்தியென்னவெனில், ஒருநாளையிலுமொருநொடியுந்தனைப்பிறியாதவன், அன்றுபிறிந்திரவாகியுமவாராமையினாலும், அவளசித்தினிசாதியிலேசேர்ந்தவளாகையாலும், அவளவிட்டுப்பரிக்கையினரமியத்திலேநிலாவெளிச்சத்தில தென்றற்காறறுவீசுகையினாலேயதிகாமங்கொண்டவளாகி, தன்னுள்ளனுடையவரவுகெதிர்நோக்கிக்கொண்டு, அவன்வருமவழியைப்பார்த்ததுபார்த்தது, தனவிழிகளெல்லாமபூத்ததுபூத்தது, தெருமட்டுமவருகிறதும், தன்பள்ளியறைமட்டுந்திருமப்போகிறதும், இப்படிக்குலாவிகொண்டுதிரிந்தாள். இத்தப்பிரகாரமவளைச்சுறப்பட்டபோது, அவளகாஞ்சிலம்பினோசையை, அதினனடைவீட்டுக்காறவொருபிராமணவாலிபன்கேட்டு, இத்தாருடையசிலம்போசையென்றவவொலிவந்தவவவுப்பரிகையைக்குறித்ததுநன்றானறிப்பார்த்தது. காழ்கர்களுடையபாக்கியவசமெல்லாந்திரண்டொருவடிவுகொண்டு நின்றாற்போலிருந்தவவளைக்கண்டான்; காணவேயவளமேலேமிசூந்தவிரகங்கொண்டான்; அப்படிவிரகங்கொண்டவனத்தற்குத்தக்க

¹ பக்கல, பக்கம். ² பர்வசம், பிரமாணிக்கம். ³ அன்றில், ஓர் மகன்றில், ஆணன்றில். ⁴ சத்தியோகம், கூடுமானமுயற்சி.

சிலசைகையையும்பயிலக்கூறுஞ்செய்துநின்றான்; தனபடுகையறைக்குட்பிரவேசித்துதனகடமின
மேற்புரண்டுதவித்துக்கொண்டிடத்தான். அவனெக்கண்டவனங்கமஞ்சரியோ, தனசுந்தரத்தூக்குத்தன
பேரிலவனபோல, அவனவடிப்பததுக்கவனபேரிலவருமாசையானான். அவவிரகதாபத்தினுலேவாடிவ
ருந்தியவனங்கமஞ்சரிக்கு, அவருடையதோழிகளுமபாங்கிகளுஞ்செவிலிகளுந்தாதிகளுமதற்குவேண்டி
யசைத்தியோபசாரங்களெல்லாஞ்செய்தும், அவளதாளாமையினால், அவளுக்கேகாந்தையாகியவொரு
தோழி, அவளதிஷ்டதையறிந்ததுகொண்டவள், அந்தப்பார்ப்பாரவாலிபனைக்கொண்டுவந்தாள், அவளத
றையிலேவிட்டாள். அவவிருவருந்தமதாசைதீரமருவுகையில், அனங்கமஞ்சரிதனகாமமிகுதியினுலேதிட
லெனதுமரித்துப்போயவிட்டாள்; அதுகண்டவ்வாலிபப்பார்ப்பாணுயிருமதினாலேயேயுடனே பொடுக
கென்றுபோயவிட்டாள்; அன்றிராத்திரியெல்லாந்தனனாட்டியைவிட்டிருந்ததருமமாலிகையானவன், அவ
ளைப்பார்க்கவெப்போது பொழுதுவிடியுமோவெனதுகாத்திருந்தவன், அன்றுகிழ்க்குருவருக்கிறதற்கு
முந்தியேதன்விடிகுருவந்துதன்மனையாளுடையபடுகையறைக்குச்சரோலென்றுபோனவன், அவரும
வேறொருவாலிபப்பார்ப்பாணும்மரித்துக்கிடந்ததைக்கண்டவன், தக்கணமேயக்காமத்தினபொருட்டே
தன்பிராணையுமவிடிகொண்டான்.

ஆதலாலிம்முவரிலாரதிகாமமுள்ளவர்கள்; அதைத்தெரிந்துசொல்லக்கடவாயென்று, விகிரமார்
க்கனையவவேதாளங்கேட்டது. அதற்கப்பார்ப்பாரவாலிபனும், அனங்கமஞ்சரியும்புதுமோகமாகையால
காமமவிபரிதப்பட்டுத்தலைமண்டைகொண்டுபோயமடிந்தார்கள்; ஒருராதிரிக்கூளளேமற்றொருசோர
புருஷனைத்தேடிக் கொண்ட, அப்பபுத்தியுள்ளபெணசாதிககாததனபிராணைவிடிகொண்டதருமமா
லிகையையதிகாமுகனென்னுலிககிரமாதித்தனவிடுவித்தான்; விடுவிககவேயவவேதாளமபழையபடியவ
னைவிடிக்கம்பிநீட்டிற்று.

உகல்து. பிரமராக்ஷத்தன்கதை.

அதிவீரபராககிரமசாலியானவிகிரமகேசரி, சலிக்ஷாமலுக்காமலுந்திருமபவுந்திருமபிப்போய,
அவவிருகத்திலேறி, அவவேதாளத்தைப்பற்றிப்பந்தித்தது, தனபுசங்களிலேதுக்கிக்கொண்டிதி
ருமபினபோது, உனக்கிவ்வனமார்க்குமாளவேணுமே, அதற்காகவிருபத்தொன்றங்கதையைப்பேச
வேன்கேள், என்றுமுன்னாடிவிககிரமார்க்கனுக்கெச்சரித்ததைப்பேசத்தொடங்கியது.

தேரோடுகிறநெடுவீதிகளாலும்ராசவீதிகளாலும்மாடவீதிகளாலுங்கடைவீதிகளாலுஞ்சூழப்பட்டு,
அவவீதிகளிலுள்ளமாடமாளிகைகளகூடகோபுரங்களகோயில்குளங்களசாவடிசத்திரங்குளெல்லாஞ்சித்தி
ரங்களாலுமபடங்களாலுமலங்கரிககப்பபட்டிருந்ததலால், சித்திரகூடமென்றுசொல்லப்பட்டவொருராச
தானி. அதிலிருந்துகொண்டு, அதைச்சூழ்ந்தபெரியநாடடைக்கோட்டங்களாகப்பிரித்தது, அத்தற்குரிய
தண்டற்றலைவர்களைநியமித்தது, அவிடங்களெங்குந்தனனாககிணையெசெல்லுமபடி, இராசாங்குஞ்செலுத்தி
னவன், பெலதரனென்றவோரசன். அவனசுகமதியென்றமந்திரியுடன், தன்னரசைச்செங்கோனமை
யாகச்செலுத்திவருகையில், தன்மந்திரிகளத்திரிகளபிரதானிகளகாரியக்காரர்களுமுதலானதனதுபரிவா
ரங்களுமு, ஒருநாளோராரணியத்திறசிகாரிபோய, சிலநேரங்களவிடத்திலதுசெய்துகொண்டிருந்தான்.
அப்போதவனேதோவொருவுச்சாகத்தினுலே, தனபஞ்சகலியாணியைவையாளியிலேயுஞ்சுருளத்திலே
யுஞ்சவாரிவிட; அதுவந்தேரமவனகைக்கடங்காமறபிடுங்கிக்கொண்டிகால்கொண்டமட்டுமவாயுவேகம
னோவேசம்போலப்பற்றது, தொலைதூரத்திலவனைக்கொண்டுபோயோரிடத்திலேநின்றது. அதினாலேய
வனதனதுஸ்தோமங்கையுமபரிசனங்களையுமபரிவாரங்களையுமபிறித்துதனித்துப்போயவிட்டதுமாதிரி

5 பயில், ஈசல். 6 ஆட்டி, பெண்டாட்டி.

1 பந்திக்கிறது, கட்டுகிறது. 2 கோட்டம், ஜில்லா. 3 தண்டற்றலைவன், சுபாதார்.

மலலாமல, விடாயுங்களுமாயுமபுபுருசலிபபுமவனுக்குமிகவுமாய, அதிஞலேதண்ணீர்ததவனங்கண்டு, அந்
கொருபெரியவாலமரமுமொருதடாகமுங்கண்டு, அவிடத்திலபபுரவியினின அமிறங்கி⁴, அதையவலிருக்க
ததிஞருவிழுதிலேகடடிபபோட்டு, தனவிடாயுங்களுயுநதீரவகளுததிறகுளித்தமுழுதிததாகசாததிப
ண்ணிககொண்டு, அததருவினடியிலேநிழலுக்கிருந்தான.

அததருணத்திலொருகன்னிகை, அதிஞபலாவண்ணியமுள்ளவள், தனதுபண்ணை⁵ சூழ்வங்கொருபு
ருசோலையிறபிரவேசித்தது, அதிறசிறிதுபோதவர்களுளாகுடமலர்கொயதுவீளையாடி, பின்பததடாகத
திறசலக்கிரீடைசெய்யுமபொருட்டதின்னகைகருவந்தாள். அபபடிவந்தவளைக்கண்டவரசன், அவளசுந
தரத்துக்காசசரியமடைந்தது, அவளமீதுமிகவுமமோசமாகி, அவளோடுகூடவந்ததாதிகளிலொருத்தியை
யவளாரொனனுக்கேட்க; அவளசுநதிரகனென்றவொருரிஷிகளும், மேனகையெனசிறதேவரமபைகரும
பிறந்தவளினவள், இவளபெயர்சுநதிரபிரபையென்றாள். உடனையவனதநரிஷியைத்தேடி⁶ கொண்டு
போய், அவனுடையவாசிரமத்தைக்கண்டுபிடித்தது⁷, அவனையுங்கண்டுக்கொண்டு, அவனுக்குத்தக்கமரிபா
தைகளைச்செய்து, தன்னுர்பேருத்தியோகந்தானவிடமவந்தவரலாறுகளுயுஞ்சொல்லி, அவன்குமாரத்தி
யாகிய கன்னிகையைத்தனக்குப்பாணிககிரகணமபண்ணிககொடுக்குமபடி மிகவுமவனைவருந்திக்கேட்க;
அவனத்தற்கிசைந்தபிரகாரமேயவளையவனுக்ககூணமேபாணிககிரகிக்கக்கொடுத்தான். அப்பாலவவர
சனவளையுநதனகுதிரையினமேலேறறிககொண்டு, தனதண்டுடனவந்ததுகூடி, அவர்⁸ ஞானதனபட்ட
ணஞ்சேர்ந்தது, அவளுடன்கிலகாலமிஷ்டப்பிரகாரமவாழ்ந்ததுகொண்டிருந்தான். அபபடியவர்களவாழ்
கையிலொருநாளிராத்திரி, அவனதன்னுடையதானவொருவத்தியானவனத்தவிருந்தவொருசிலகாரத்தோ
ட்டத்திலே, தானுநதனதேவியுமாகச்சென்றபோது, அவிடத்திலனதையதினத்திங்கள்⁹ விடபெரித்ததின
லும் மந்தமாருதமலந்தவீசியதினலும், அங்கிருந்தவோரசமரத்தினடியண்டையில், சொடித்திருந
தசபிரமஞ்சத்தினபுஷ்பசயனத்திலே, அததமபதிகளவேடிக்கையாயவீளையாடிககொண்டிருந்தார்கள்.
அப்போதங்கொருபிரமராஷத்தன், ஒருகுணஅபாலககாததிரமுமககினிச்சுவாலைகளபோல நேத்திரங்க
ஞமுடையவனாகி, செவந்தநீண்டுவெறித்தநிறகிறபங்கியோடும, பெருத்ததுதொத்திவிழுந்ததொப
பையோடும, அவர்களுக்கெதிரிலேவந்ததுநின்று, அததுணைகளைப்பற்றிககொண்டுவிழுங்கவாயத்தப்பட்
டான். அதுகண்டஞ்சியவரசனதிதுரையாயவனகாலினபேரிலேசாஷ்டாங்கமாயவிழுந்தது, அவனுக்குத்
தெண்டனிடமி, அய்யோ, ஒப்பிரமராஷத்தனோ, அடியோங்களுமககொருகுற்றமுஞ்செய்யாதிருக்க, எங்
களையேனவிழுங்கவெத்தனிககிறீர்¹⁰ னென; அவனென்பசியினுலேதானென; அவவரசனத்தற்காகவும
கருவேணடியதினிகளைப்படியேனுக்குச்சொல்லுமபடியாயத்தேவரீரனுக்கிரகமபண்ணினால், அது¹¹ னைய
டியேனதேவரீருக்குச்சமாபிப்பெனென்று, அவனைமிகவுமவருந்திக்கேட்குகொள்ள; அவனதினபே
ரிலமனமிரங்கி, ஒருபிராமணப்பிள்ளையஞ்சுவத்திலேயிருக்கவேணும், அதுவொருகுலினையானதாய்கு
மொருகுலினனதகப்பனுகருமபிறந்தது, அவலிருவருக்குமேகபுத்திரவிஷயமாயிருந்தது, அவர்களைதச
சமமதியோடேகொடுக்க, அதைக்கொண்டுவந்தெனக்குப்பெலிகொடுப்பையாகில, உங்களைவிட்டுவிடு
வேனென; அததிராசாவப்படியேசெயவேனெனசமமதித்தது, அவனுக்குவேண்டியநம்பிக்கைகள்
பண்ணிககொடுத்தது, அவனிலநின்றுமவிடுதலையாய்த்தனனமனைக்குப்போனான்.

அதற்குமேலமமனனவனனுக்கொழிகூவுகிறதேரத்திலேதானெயெழுந்தது, தன்னுடையநித்தியகரு
மானுஷ்டானங்களுையெல்லாமுடித்துக்கொண்டு, தனசபாமணடபத்துக்குவந்தது, தனதுமந்திரிபிரதானிக
ளையழைப்பித்தது, அதற்குமுதலுளிராத்திரியில, தனக்குமபிரமராஷத்தனுக்குமந்தததவுடன்படிககை
களையுமபிரமாணிகத்தையுமவர்களுக்கருவிவரித்தது, அவனவர்களைத்தக்கேட்குகொண்டவபேர்ப்பட்ட
பிராமணப்பிள்ளையொனசமபாதிக்கவேணும், இதற்கெனசெய்யத்தக்கதென்றவர்களாலாசனை

⁴ புரீ, குதிரை. ⁵ பண்ணை, ஆயம். ⁶ ஆசிரமம், ஒருரிஷிவசிகுமிடம். ⁷ திங்கள், சுந்திரன்.

யைக்கேட்டான். அவர்களில்முதலமந்திரியும்மதிமந்திரியுமாகியசுகமதிசொன்னான், மஹாசசோ, தேவ
 ரீருக்கிப்போதுவந்திருக்கிறவபாயத்தைவிலக்கவும், நாங்களுக்கொடுத்தவார்த்தைப்பாடலையிறவேற்ற
 வும், நாங்களுக்கொருநதுணைப்படக்காததிருக்கிறோம்; ஆனால்தப்பிரமராஷ்டனகேட்கிறபடிக்கப்பே
 ர்ப்பட்டபிராமணப்பிள்ளையையார்த்தைக்குக்கொடுப்பார்கள்; அதிலுமலதயவனுக்குப்பெலிக்கொடுக்க
 யார்மனதுணைவர்கள்; ஆனபோதிலுமிதுகாரியத்திலேநாங்களுக்கொலேகடுமானமட்டுமுயற்சிகள்
 செயது, இக்காரியத்தைச்சாதிக்கவேபாடுபடுவோமென்று. அப்படியென்றவனுடனேயொருபிராமண
 பிள்ளைபோலத்தங்கத்தாலையொருவிக்கிரகஞ்செயவித்து, அதைத்தினப்பணிதிகளாலே⁸சோடித்தெடு
 ததுக்கொண்டு, ஊர்தோறுங்கிராமந்தோறும்தொடுதோறுந்தேசந்தோறும்தகரந்தோறுமுள்ளவக்கிரா
 வுள்ளிலலலாமோராண்குழந்தைகொள்ளத்திரிந்தான். அப்பிராமணர்களிலும்நிக்கிரிஷ்டசாதிபாணக்க
 ழித்ததுக்கிரிஷ்டசாதேடினான்; அவருள்ளுமிப்பந்திகளைத்தள்ளிக்கொலினையும்⁹ குலினனுமாகியவர்களைப
 பொறுக்கினான்¹⁰; அவரிலுமபெகுத்திரவானகளைத்தள்ளி, எகபுத்திரவானகையாராய்ந்தான்; அவர்க
 ளுக்குள்ளும்குசுவயசுக்குழந்தையுள்ளவர்களை¹¹யேற்படுத்திக்கொண்டான்; அவர்களிலுந்தங்களுக்குழந
 தையைவிறக்கசமமதித்தவர்களைக்கண்டுபிடித்தான்; ஏறங்கடைசியிலவனே¹²தகநியசங்கடங்களுக்கொ
 லாந்தாண்டினபோதைக்கும், அப்பவந்தங்களுக்குழந்தையைப்பிரமராஷ்டனுக்குப்பெலிக்கொடுக்கத்துணி
 நத்காடினனியமனசுள்ளவர்களைக்காணாமையைத்தொட்டு, அவனமனோவருத்தப்பட்டுக்கொண்டிருந்
 தான். அப்போதுமேறசொல்லியலக்ஷணங்களுக்கொலையொருபிராமணன், அவன்பிறந்தநா
 ளமுதலதுவனாகருந்தானுந்தப்பதிலினியுமநித்தியதரித்திரத்தினகொடுமையிலடிப்பட்டவன், அந்தவிகி
 ரகமானதங்கப்பிராமணப்பிள்ளையையார்த்ததேமுதலநமக்கிதுகிடைக்குமோவென்றேக்கற்றவன், தன்
 னைப்போலவேயதைக்குறித்தப்படியேநினைத்திருந்ததன்பிராமணிகளுக்குச்சொல்லத்தக்கதுக்கொலையொ
 ளுக்கொலித்தேற்ற; அவருமதற்குடனப்பட்டதினலே, அவவிருவருந்தங்களுக்கிருந்தவொரோயாண்குழந
 தையையும், அந்தச்சொர்னனவிகிரகத்தையுமபரிவர்த்தனம்¹³பண்ணிக்கொள்ளக்கருத்தாளவர்களாயி
 ருந்தபோதைக்கும், உலகநிறைக்கருநாணித்தங்களுக்கருந்ததேவெளியிடாமலிருந்தார்கள். அவர்க
 ளுடையவொரோகுழந்தையாகியவவ்வுசுவயசுதுவெகுத்திசாலியாயிருந்ததினலே, அவர்களுடையவக்
 க்குறிப்பையவர்களமுக்கருறிப்பினுலறிந்துகொண்டு, ஒயென்பிறியமானபெற்றவர்களை, பின்னலேயெ
 னனாலேயுங்கத்தரித்திரமதமாகவேனுமென்றெண்ணங்கொண்டிருக்கிறவர்களை, அந்தவெண்ணத்துக்கி
 துதானல்லருணமாயிருக்கின்றதால், நீங்களுக்கருறித்தமமமவார்த்துக்குள்ளிந்ததற்பாயுசாலிந்தது
 போனவனுக்கெண்ணிக்கொண்டு, அவவமைச்சனுடன்பேசி, என்னையச்சொர்னனப்பிரதிமையோடுபரி
 வர்த்தித்ததுக்கொள்ளுங்கள்; அப்படிப்பரிவர்த்திப்பதினலேமுதற்காரியமுங்கத்தரித்திரமநிவாரணமாய்நீ
 ற்களபடியாமதசீத்திருந்தால், என்னப்போலவினனுஞ்சிலகுமாரர்களைப்பெற்றுக்கொள்ளுவீர்கள்;
 இரண்டாவது, இவவுலகத்திலுள்ளசுனோபகாரியானநமமுடையவரசனுமரசியுமபிரமராஷ்டனிறப்பி
 ப்போவார்கள்; மூன்றாவது, அந்தராஷ்டனுமபிராமணனாகையாலவனுக்குமபிசீரும்; நான்காவது,
 நான்குபுத்திரனென்னவென்கூர்ந்தியையடைவேன். இச்செய்கையாலமேற்படிநால்வருக்குத்திருத்தியு
 ண்டாகுக்கையப்பற்றி, இதையேவிநாந்துசெய்யக்கடவீர்கள்; இதுகாரியத்திலநானவெகுசந்தஷ்டினு
 யிருக்கிறென்னென்று. அதற்குமேலப்பெற்றவர்கள், வீங்கற்பத்தனுக்குச்சொல்லப்பற்றாதென்றபழ
 மொழிப்படிக்கு, அகநீரியசீரியகுழந்தையினவார்த்தைக்கவர்கள்மனப்பூர்த்தியாயிசைந்ததுக்கொண்டு,
 அவவமைச்சனுக்குத்தங்களுக்கருந்தைவெளியிட்டு, அவனிடத்திறநங்களுதுமெயக்குழந்தையையொப்பி
 தது, அவனதுபொய்க்குழந்தையைப்பரிவர்த்தித்ததுக்கொண்டார்கள்.

⁸ பணிதி, ஆபர்ணம். ⁹ குலினன், நற்குலத்தான். ¹⁰ குலினன், நற்குலத்தான். ¹¹ பரிவர்த்தனம், மாற்றத்தல்.

அவனார்வாபரணபூஷிதமானவசுசொர்னனவிககிரகததையமமாதாபிதாககனிததிலபபடியேயொப்பிததுபபோட்டு, அபபிராமணபாலகனைததனதேரிலேறறிககொண்டு, தன்னரசனிடத்திறசெனனுசேர்ந்தான். ஆகிலுமநதபபிராமணதமபதிகளும்சகுழநதையோடுகூடவேசெனனு, அவவரசனமுன்னேநினனு, அபபாலகனையபபிரமராஷுதனுக்குப்பெலிகொடுததலதங்களுக்குமிஷ்டநதானென்னுதங்களுசமமதிவாரியையவனுக்குஞ்சொல்லிக்காட்டினார்கள். அபபோதபபிரமராஷுதனுக்கக்குழநதையபபெலிகொடுக்கநியமித்ததுகொண்டகாலமுஞ்சமீபிததபடியால், அவவரசனதற்குவேண்டியபூசாததிரவியங்களுள்ளாளுசேகரித்ததுகொண்டு, தனதுகாரியஸ்தர்களுந்தனபரிவாரங்களுந்தனபுரசனங்களும், அபபெலிகுழநதையபபெற்றவர்களுங்கூடவரக்குறித்தவிடத்துக்குப்போய, அவிடத்திலபபிரமராஷுதனுக்கதைபபெலிகொடுக்கிறநியிததம், அபபூசைக்குச்செய்யவேண்டியசாங்கியங்களுள்ளாளுசெய்துமுடித்தது¹², அபபிள்ளையையதினதாயொருகையையுமதினதகப்பனமற்றொருகையையுமிழுத்ததுநீட்டிப்பிடிக்க; அமமநதிரியானவனதினகழுத்தொரோவெட்டிலெதிரிலேநிற்கிறவபபிரமராஷுதனமுகத்தினமுன்னேதுள்ளிவிழுமபடிவெட்டப்போன. அததருணத்திலக்குழநதையபபிரமராஷுதனைநோக்கிக்கலகலவென்னுநகைத்தது. அதைக்கண்டவபபிராமணபூதம், ஓயமனனவனே, நீயுனவார்த்ததைதபபாமலிபபிள்ளையையெனக்குப்பலிகொடுக்கக்கொண்டுவததமையும், இதுபலிகொடுக்கவென்றறிநதுமிதைவிறறவிதினதாயதநதைகளிதைவெட்டுகையிலுஞ்சுதித்துக்கொண்டிதிருகைகளையுங்கூடநீட்டிப்பறறத்துணிநதுநிற்கின்றமையும், இதினகழுத்தைவெட்டவென்றிமமநதிரிதனகையிற்பிடித்தவாளைவிதிர்ந்ததுகொண்டு³தன்னெசமானகாரியத்திறசறமும்மனோவஞ்சனையிலலாமலதிதுரநதரனாயிருக்கின்றமையும், இச்சிறுவனதனதுமாதாபிதாககளினவறுமைதீரநேர்ந்ததுதன்னுயிரிழுத்தலதெரிநதுமெனமுன்னேமலர்ந்தமுகத்தோடுசிரித்ததுநிற்கின்றமையுங்கண்டநான், எனக்கென்றுநான்கேட்டபலியெனக்குவந்ததாகப்பாவித்துக்கொண்டுநானமிகவுந்திருத்தியாயவிட்டேன்; ஆதலாலிச்சிறுவனைநானமனனித்துவிட்டேன்; நீங்களுங்களுதேசசையாய¹⁴, போகலாமென்றவர்களுக்குதரவுகொடுத்ததுவிட்டது. அவரவர்களுமப்படியேயவ்வருடையவெதாஸ்தானங்களுக்கப்போயசுகத்திலிரந்தார்கள்.

அதிலீரபராககிரமமாததீரமலலாமல, அதிநுட்பமானமதிநுட்பமுமுடைய, ஓயவிககிரமார்த்தகராசாவே, சாகவென்னுதுணிநதுவந்தவபபர்ப்பாரசசிறுவனவ்சனப்படுவதற்குப்பிரதியாய, அபபிராமணபூததைக்கண்டுநகைத்ததினமறமெனன; அநதபபெலிக்கிச்சையாயததனைபேருக்குமவெருவருத்தததையுமுழைப்பையுங்கொடுத்தவபபார்ப்பாரப்பூதம், அச்சிறுவனதனைநோக்கிச்சிரித்ததினபு, தானகோறியவபபெலியையதுகொள்ளாமலப்பூசைதனக்குப்பூர்த்தியாயவிட்டதெனனுமனனித்ததினகருத்தெனன; இதுகளைநீவிசாரித்துவிடுவிப்பாயாகவென்றது. அவவரசனதனதுகூரியமதியோடுசாவியதற்குக்கூறியமறுமொழியாவது, அச்சிறுவனதனைச்சகலவபாயங்களிலுமநினனுங்காப்பாற்றிபோஷிக்கப்பாத்தியமுள்ளவர்களாகியதனைப்பெற்றவர்களிலே, தகப்பனதானகாடினனியவிருதயததையுடையவனாயததன்னெளிமைதீரத்தனைப்பெலிகொடுக்கவிறகத்துணிந்தபோதும், அவனைப்பார்க்கிலுமதிகபட்சமுள்ளதனதாயுமதற்குடனபட்டதுமலலாமல, அமமநதிரிவெட்டவந்தபோதுதனதகப்பனோடுகூடத்தனதாயுமதற்குத்தவியாகத்தனதுகைகளைநீட்டிப்பிடிக்கத்தலைப்பட்டாளையென்னு, அவர்களுடையநடத்தைகளுக்காகச்சிரித்ததுவுமன்னு; தங்களுமுழநதைகளைய்யத்திலதுகளினமாதாபிதாககளைப்போலவே, உலகத்துப்பிரசைகளுக்குசசிலவவித்களவந்தபோது, அதுகளினினமவர்களைப்பரிபாலனமபண்ணவுரிமைக்கவகணமபூண்டவத்தேசத்தரசன, தன்னுயிர்போலமன்னுயிர்களையுமபாராமல, தானமாததீரமபிழைத்ததாறபோதுமென்னு, தனக்குப்பிரதியாகத்தனைப்பலிகொடுக்கத்துணிந்தாலும்,

¹² சாங்கியம், சடங்கு. ¹³ விதிர்க்கிறது, விசிறுகிறது. ¹⁴ எதேசசை, இஷ்டப்படி.

அவன் தன்ருமத்தினினை அப்பீறவொட்டாமல், அவனுக்குக்கடிவாளத்தைத் தனக்கையிலே தரித்திருக்கிறவன் மதநீரியும், அவனுக்கொத்தாசையாகத் தன்னை வெட்டவாளை விதித்தவநதானேயென்று, அவர்களுடைய சரித்திரங்களைக் குறித்தது சரித்தருமனது; முன்போனயுகத்திலே பரமசிவனொரு பிராமணன் தலையையரி ய, அதினால் வனையப் பிரமகத்திதோஷஞ்சூழ்ந்தது கொள்ள, அவனுக்குப் பித்ததுபிடித்து, பிச்சைக்காரவேஷம் பூண்டு, உலமெல்லாநதீரிநதவ்திபட்டானே, அநதவடைவாய, நீயும் பூர்வசெனமத்திலே செயதபிரமகத்தி தோஷ்பலத்தினாலே, இப்போது பிரமராக்கித்தனாகி, பிச்சாசுருபமுனக்குவந்திருக்கையிலும், இன்னமுமுன க்குநதப்பாபயீதியிலலாமல், அதையேசெய்யநீபதைக்கின்றையே, இதக்கொலைபாதகத்தாலே, நீயினி மேலுமென்னபாடுபடப்போவையோவென்று, அப்பிரமராக்கித்தனக்கச்சிறுவனிரங்கி, அவனுக்குநாணந தோன்றச்சுரித்ததென்றுவிடுவித்தான். அதுகேட்டவுடனவவேதாளமனமகிழ்ந்தபோதும், திருமபவுமத வவரசனிலநின்றமவிடுபட்டுப்போய், தன்மரத்தேறிகொண்டது.

உஉவது. சிங்கத்தின்கதை.

சாத்தலைமனமுனிக் குபகாரநிமித்தம், அலுக்காமலுஞ்சலிக்காமலுமமறுபடியும் விககிரமார்க்கன தொடர்ந்து, அவவேதாளத்தைப்பற்றிக்கொண்டு திருமபினபோது, அதவனுக்குச்சொல்லியவி ருபத்திரண்டாங்கதையாவது.

வித்தியாசாலைவித்தியாசாலையென்றோரக்கிராமம்; அதிலவீழ்வுண்சாமியென்றொருபார்ப்பான்; அவ னுக்குநான்குமைநதர்க்களபிறநதகாலத்தில, அவனபசையுள்ளவனாயிருந்ததால், அவர்களவளர்நதகாலத் தில, அவர்களிலவனவனுடையபருவத்துக்குத்தக்கபடி, ஒருபிராமணனுக்கங்கமாகவேண்டியதற்குரிய, கல்விகளையுங்கலைக்கியானங்கலையுமவனவனுக்குக்கற்றித்தான். அதினால்வர்களைநநேரமுங்கண்டவித்தை களெல்லாங்கறமனதுள்ளவர்களாய், அப்படியேயதுகளைக்கற்றார்கள். அவர்களதருணர்களானதருணத் தில், அவர்களபிதாவிநததுபோக, அவனுக்காகவவர்கள்கிலநாள் துக்கங்காத்தது, பனிரண்டாநாளவனுக்கு சசெய்யவேண்டியநீர்க்கடனாகியதிலதர்ப்பணமுதலியவைதீக்கக்கிரியைகளெல்லாமுடித்தபின், சிலகாலத்தி லவர்களுடையவாழ்வு, சகடக்கால்போலவும், ஆறறுபெருக்குபோலவுமமாறி, தங்களைசொஸ்தானத் தைவிட்டு, சாலக்கிராமமென்கிறவொருஸ்தலத்திற்போய்சித்தார்கள். அங்குஞ்சிலசமீவசசரங்களுக்கு ளளையவர்களுக்குவறுமைமேலிட்டதால், அதிலவருந்திச்சிறுமைபட்டவர்கள், இதிலுஞ்சாகிறதேநலமெ ன்றுதுணிநதார்கள். ஆகிலும்வர்கள்பபடித்தூர்மரணமாயிநததால், இநததவனுக்குச்சுறக்கிதிகையாதெ ன்கிறவேதவாக்கியத்தைநினைத்துக்கொண்டு, அநதவெண்ணதையுமவிட்டு, கடைசியிலவனவனதனித் துத்தேசாநதரங்கலிற்போயத்திரியத்தீர்மானித்துக்கொண்டு, அப்பிரகாரமேயதுகளிற்போய்ச்சிலவரு ஷங்களைச்சுசரித்து, திருமபவுமொருஸ்தலத்திலதற்செயலாவததுகூடினார்கள். அப்போதவனவனபூசுஞ் சாரமபண்ணினவிடங்களில, அவனவனெதிர்த்ததீர்த்தங்களுடையவுங்கண்டதேவளங்களுடையவும⁴, அரு மைகளையுமபெருமைகளையுங்குறித்ததுவிவரித்தான்; அப்படியேதானதானகறவநதசிலவருமையானவி ததைகளையுங்கூடசூசிப்பித்தான்; ஏறாங்கடைசியிலவனவனவித்தையையவனவனமற்றவர்களுக்குப்பரி கைக்கொடுக்கப்பற்றப்பட்டான். அதற்காகவவர்களவவிடத்திலருகிலுள்ளவோராரணியத்திறசென்று, அவ கேடுநெடுங்காலத்துக்குமுன்னமேயொருசிலகமிறநதுபோய், அதினமயிருந்தோலுமழிநதுபோய், அதின சதையுமநரமபுங்கழிநதுபோய், வெறுமெலுமபுக்கூடுஞ்சிறைநதுபோய்க்கிடநததைக்கண்டார்கள். அவெலுமபுகளையெல்லாமொருவனபொறுக்கி, அத்திருக்கவேண்டியஸ்தானத்திலேயத்தைவைத்துக்கூட் டி, ஒருமநதிரத்தினால் துக்களையெல்லாமபழையபடிப்பொருத்திவிட்டான். மறொருவனதற்குநரமபுக

¹ பசை, செல்வம். ² தருணன், யெளவனன். ³ சகடக்கால், வண்டியுருளை. ⁴ தேவளம், கோவில்.

ஞானசுதைகளும், பின்னொருமநதிரத்தினுலுமொருபச்சிலையினுலுமுண்டாககினுன. முன்னுலுவானதற்கு ரததமுநதோலுமயிருமாதியமுனறையுமமணிமநதிரமொள ஷீதமெனகின்றமுன்னுலுமேறபடுத்தினுன. அதற்குமேலதுவொருநிசமானசிங்கசசவமாயககிடநதைக்கண்டு, கடைசியான்தன்வித்தியாமகாததும் ததைமறறவர்களுக்ககாட்டிமபொருட்டு, இமைக்குறறங்கண்ணுக்குத்தெரியாதுபோல, தானகறறுவ நதசஞ்சீவிமநதிரத்தினுலேயதையுயிர்ப்பித்துவிட்டான். அதுயிர்ததெழுவே, அநநாலவர்மேலுமபாயந து, அவர்களையடித்ததுமிழுங்கித்தனபசியாற்றிககொண்டு, அநததாறபோலி நுநதவொருமலைக்குகையிற் றங்கிககொண்டு, அதுவழியால்வரத்துப்போககாயிருநதபாட்டைசாரிகளையுமபாய்ந்துகொன்னுதினது கொண்டு, வழிப்போக்கர்களுக்கோரலட்டாயிருநதது.

ஆதலாலசீவித்துக்கிடநதசிங்கத்தைசீவிப்பித்து, அதினுலேயிரசைகளுக்குத்தனப்பமவருவித்தபாவம், இநநாலவருளாருக்குச்சேரத்தக்கதெனது, அவலேவதாளமவிககிரமார்க்கணைக்கேட்க; அவனமிறுகமுபகா ரததெரிநதுசீராநடக்குமாவென்றறியாமல, அதற்குயிர்கொடுத்தவனுக்கேயப்பாவஞ்சேரத்தக்கதென றுன. என்னவே, அதையவலேவதாளங்கேட்டதும், அவனைவிட்டுப்பறிநதுவிட்டது.

உருவது. கூடுவிட்டுக்கூடுபாய்ந்தகதை.

பின்னனுமவவிருளிலேவிடேனதொடேனென்றவலேவதாளத்தைத்தொடர்ந்துபற்றிககொண்டுவிக்கி ரமாதித்தன்நடக்கையில், அவனுக்கதுசொன்னவிருபத்துமுன்னுங்கதைபாவது.

மகாவித்துவானகௌலலாங்கொண்டாடப்பட்டகலிங்கதேசத்தில, மகாவலங்காரமானவோரக்கிரா ரத்தில, கல்விப்பொருளிலுஞ்செல்லப்பொருளிலுமவண்மையிலுமிருநதவொராருபார்ப்பான, சோ மசாமியென்றவனிருநதான். அவனுக்குக்கோமதியென்றொருமனையாட்டியுண்டு. அததம்பதிகளிருவரு மிஷ்டாலாபமாககூடிவாழ்ந்துகொண்டிருநதநாளையிலே, வெருகாலம்பொறுத்தவர்களுடைய தள்ளா மையில், அவர்களுக்கொருவாணகுழந்தைபிறந்தது, பூர்வசெனமத்திலவர்களசெயதபூசாபலதானப யடியுருக்கொண்டாறபோலவும், அப்பிறப்பிலவர்களதேடினகீர்த்தியேயவவாறுபுகரித்தாறபோலவும், அச்சிறுவனதாய்தநதைகளாலினிதுபேணப்பட்டி, நாளொருவடிவம்பொழுதொருமேனியுமாவளர்ந்த காலத்தில, அவனுக்குப்பள்ளிப்பருவமவந்தது. அவனதுபெற்றோர்களவனுக்குவெருவெக்களிப்பாயுரு சம்பிரமமாயுமுபநயனகலியாணமபண்ணிவைத்து, அப்பாற்ருத்தபுராணிகருக்குச்சமானவல்லவனுன வொருவுபாத்தியாயனிடத்திலவனைவைத்து, முதலிலவனுக்குவேதமோதுவித்தார்கள்; பின்புசமஸ்கிற்றுத பாஷையிலுள்ளநாடகாலங்காரகாவியங்களமுதலானதுகௌலலாங்கறபித்தார்கள்; அதற்குமேல்த்தமிழ் தெலுங்குகன்னடம்மலையாளம்குஜிராதுபாளநதுமகாராஷ்டிரம்நாகரமுதலானவனைகம்பாஷைகளு மலிபிகளும் படிப்பித்தார்கள்; ஏதுக்குப்பலவார்த்தை, அவனுக்குவித்தைகளகறபிக்கிறவிஷயத்தில, அவனதுநதையாதொன்றுமபிடித்துப்பார்த்ததேயிலலை; அவனுமதிலேசோமபினதேகிடையாது; ஆத லாலினுகாரியத்திலவனமகாபூரணனுன. அவனைக்கண்டவவனதுபெற்றோர்களவெருவலதாயுமெக்களி ப்பாயுமிருநதார்கள். அவனோவதனைகறறும், யாவருக்குமவனபிகவுமவணக்கமுள்ளவனாயும், மகால டக்கமுள்ளவனாயுமிருநதான். அவனுடையநற்குணங்களுக்காகவவவூராரிலனைகரவனுக்குநட்பாளராயி ருநதார்கள். இவவிதமாயெல்லாராலுமவனநன்குமதிக்கப்பட்டு, நலலயெளனமுமுடையவனாயிருக்கை யில, அயயோ, அய்யய்யோ, திடலென்றவனுக்கொருநாளசுரங்காண; அதிலேயவனிரண்டுநாளமாததிர ம்விதிப்பட்டி, முன்னுநாளபோகிறேனெனதுபோயவிட்டான். அதுகண்டவவனதுபெற்றோர்களும், அவர்களுடன்பிறந்தோர்களும், உற்றோர்களும், முறவினமுறையோர்களும், சேர்ந்தோர்களும், சினே கித்தோர்களும், அழுது, புரண்டு, அதிவிசனக்கிராநதராகி, அப்பிதேததையொருபாடையிலெடுத்தது.

பள்ளிப்பருவம், பள்ளிக்கூடத்தில்கைக்குமபருவம், விவிய, அகாடமி.

கொண்டு, அவ்வாறாகியுள்ளசுகுகாடடைநது, அங்கேயகிறகடடைகளசநதனககடடைகளமுதலாகியவா
சுணைககடடைகளாலையொருசிறையடுக்கி³, அதினபேரிலதைவளர்த்தி, அங்கேயதற்காகசெய்யவேண்டி
யகருமகாரியங்களைச்செய்து; அதற்குகுகொள்ளிவைநது, குடமுடைநது, அதைத்தகனமபண்ணப
போனார்கள். போகையில், தெய்வாதீனமாயவிடத்துகுகொருமிகவுமவயதுசெனறரிஷிவருமபடிநேரிட
டது. வந்தவன, அந்தப்பிராமணர்களைப்புகிறதுயரங்கனையும், அச்சநதரமானருபததையுடையவந்த
யெளவனகுமாரனுடையமரணத்தையும், அச்சவததைநீட்டிவளர்த்தியதினமீதவர்களதீயிடப்போகிறத
ருணத்தையுங்கவனித்தவன, தனமனநதாளமாட்டாமலங்கேசறறுநின்று, அவர்களைப்பிணத்தினமீதுதி
யிடவொட்டாமலநின்றுத்தி, அந்தப்பிள்ளையினசாதகத்தையவர்களைகுகொண்டுகேட்டு⁴, தன்னுடையசோ
சியவல்லமையினாலேய்தைநனருயராய்ந்தான; அதினாலேயவனகண்டான, ஒருவிளக்குநெய்யுநதிரியு
நெருப்புமபூரணமாயிருந்தெரியச்செய்தேயும், நடுவேயொருவிடமில்⁵ வந்ததிலவ்முநத்தினால், அதற
கொருகண்டமவந்தது⁶, அதுநின்றுபோனதுபோல, அவவிறந்ததுபோனகுமாரனுக்குப்பிரமலிபியாலாயுச
தீர்க்கமாயிருக்கச்செய்தேயும், மத்தியிலொருத்ததுவந்தது⁷, அவனுக்கிறதவிறப்புவந்ததெனது. ஆதலா
வவனங்கழுதுகொண்டிருந்தசகலசனங்களுக்குமோரற்புதமுமாச்சரியமுஞ்சந்தோஷமுமுண்டாககும
பொருட்டு, அவ்வாலிபனையெழுப்பவுத்தேசித்தான; அதற்குமேல்த்தனக்குமுன்னமேவசியமாயிருந்த
வொருபெருமபத்தையுச்சரித்தது⁸, அனேகமாவிர்த்தியதைச்செபித்தான; அப்பால்த்தன்னுடையகூட
டிலேயவனுயிர்பாயவும⁹, அவனுடையகூட்டிலேதன்னுயிர்பாயவுமபண்ணினான். அதினாலுடனேயக்கு
மாரகனதுங்கியெழுந்தவனபோலவுயிர்த்தெழுந்தான. அங்கிருந்தவர்களெல்லாமிந்தவற்புத்ததுகாச்ச
ரியப்பட்டதுமாதிரமல்லாமல, மிகுமகிழ்ச்சிகொண்டவர்களானார்கள்; அவர்களைப்பார்க்கிலுமிரட்டிப
பாயிருந்தவவனதுதாயதகப்பனமார், அதைக்குறித்துச்சிலதானதரமங்களவிடத்திலேசெய்து, தங்கள்
பிள்ளையையழைத்துக்கொண்டுதங்களவிடக்குப்போய்ச்சேர்ந்தார்கள். அவிடத்திலவ்வாலிபனுடிப்பா
டிகுகொண்டாநந்தமாயிருந்தான. அவனப்படியிருக்க, இவிடத்திலநதமுனிவன, அந்தப்பிராமணவாலி
பனையுயிர்ப்பித்தெழுப்பியனுப்பிவிட்டவன, அவர்களைப்போலவதற்காகவெவ்வளவுமனோகரமில்லாமல,
அதற்கெதிரிடையாய்ழுதுகொண்டிருந்தான.

ஓய்புசபலபராககிரமமுடையமகாராசாவே, அந்தப்பார்ப்பாரவாலிபனமனக்களிப்பாயாடிப்பாடித்
திரிந்ததினவயனமெனன; அந்தமுனிவனபுண்ணியமானகாரியஞ்செய்தவன, பின்பழுதுகொண்டிருந
கவேண்டியமர்மமெனன; இதுகளினேகாததார்த்தத்தைநீவிடுவிப்பார்ப்பேனெனது விககிரமார்க்கனைய
வவேதாளமவினாவியது. அந்தரிஷியினுயிர்த்தனனதானமுதியவுடலைவிட்டு, அவ்வாலிபன்தானபுதியவுடலி
றபிரவேசித்தது, சகலபாலியபோகங்களெல்லாமனுபோகிக்கத்தனக்குக்கிடைத்ததேயெனகிறசந்தோஷி
துடனுடிப்பாடிகுகொண்டுதிரிபலாயிறறு; அவ்வாலிபனுடையவுயிரோ, அவ்வாலிபானுபோகங்களைச்செ
ய்துகொள்ளயோக்கியமில்லாதகிழவுடல்தனக்குவாய்த்ததைப்பறறி, அதழுதுகொண்டிருந்தது; எனது
விககிரமாதித்தனவவேதாளத்தினவினாவுக்குவிடைகொடுத்தான. கொடுக்கவே, அதவனிலநின்றுமபற
துபோயிறறு.

உசுவது. முறைமயக்குக்கதை.

பின்னையுமவிககிரமார்க்கனவிடாவெட்டியாயவவேதாளத்தைத்தொடர்ந்தது, அமமரத்திலேறியதை
ப்படித்துக்கட்டி, தனதோளிலேகடகபாளமாயப்போட்டுக்கொண்டுதிருமபுகாலையில், அவ்வே
தாளம, ஓய்விற்பு, இனியொருவிசித்திரமானகதை, இருபத்துநாலாவதுசொல்லுவேன, அதைநீசாவ
தானமாகக்கேட்கவேணுமெனதுசொல்லவாரம்பித்தது.

³ சிறை, சவாசனம். ⁴ சாதகம், பிறப்புக்குறிப்பு. ⁵ விடமில், பதங்கம். ⁶ கண்டம், and ⁷ தத்து, இடையில்வரும் அபாயம்.

⁸ பெருமபதம், மகாவாக்கியம். ⁹ கூடு, சரீரம்.

மலர்ச்சோலைகளுமவயல்களுமவாழ்களு னுஞ் சூழ்ந்து, திருவிற்றபொலிநததெக்கினாதேசத்திலே, புற
யகனெல்லாததினுசிறந்தகாமபுரபெனறநகரத்தில, சந்நிபகவிருக்கிட்போலசசகலயாசகர்களுககுமுதன்
செயதவோரசன, சநதிரசேகரனெனறவன, தறமமார்க்கத்தோடரசசெலுத்தினவன, அதிலாவணியை
பானசநதிரபபிரபையெனறொருராசகுமாரத்தியைப்பாணிககிரகணமபண்ணிககொண்டு, அவனோடே
சிலகாலமவனவாழ்த்தபின், அவனோரிளம்பிறை போனறவொருபுத்திரியையினருள. பதினாறுநாளையி
லேயவய்ளம்பிறைவளர்ந்ததுபூரணசநதிரனானதுபோல, அநதவிநதிராவதியெனறசிறுவியும் பதினாறுவய
துககுளளேவளர்ந்ததுபககுவிபாயிருந்தாள். இநதபபிரகாரமமமுவருமதிகசாமபிராசசியததுடனேவிள
ங்குகையில், அவ்வரசனதனதிராசசியபாலனதையெல்லாம், தனமநதிரியைமுழுதுமநம்பி, அவன்வச
த்திலேவிட்டு, அவனிடடகோடுகடவாமலநடந்தான். அவனுநதனனெசமானுககுயாதொருதுரோகமும்
நினையாமல், அவனதுசததுருராசாககளுக்கெல்லாமவெகுஞெழிபிறக்கத்தக்கதாக³ ராசதநதிரத்திலதிநிபு
ணனாயிருந்தது, தனனறமனைபுத்தியோகஸ்தொல்லாமெனியவர்களைநலிந்ததுபொருளபறிககவொட்டாமல்,
அவர்களைமகாகண்டிப்பிலவைத்திருந்தாளுதலால், அவ்விராசசியமவெகுசெழிப்பாயிருந்தது. அதினால்வ்
வறமனையிலுள்ளபிராமணர்களாகியடூரோகிதர்களுமமறவர்களும், அவனிடத்திறகாப்மைகாரமுடையவ
ர்களாயிருந்தவர்கள், அவனப்பட்டணத்தில்ததுஷ்டியாயிருந்ததருணத்தில⁴, ஒன்றாக்கூடிககொண்டு,
அவ்வரசனிடத்திறசென்று, அவனபேரிலிலலாதுமபொல்லாதுநகோருங்கொண்டுணிப்பேசசுமவனுட
னேசொன்னார்கள்; அதுகளிலமுககியமாயவனுனனுடையபகையாளிகளுக்கிடங்கொடுத்திருக்கிறுனென
றுசொன்னதினாலே, அவனுடையபரிசுத்ததமானமனசிலேகளங்கமுண்டாக்கினார்கள். அமமனனவனோ,
அவனிடத்திலவெகுவிசுவாசிபாயிருந்தபோதும், அனேகருடையவார்த்தைகளிலபத்தங்கனிராதுகள்ள
னறுநம்பி, வீணைசசரிககைப்பட்டு, அமமநதிரிதிருமபத்தனப்பட்டணத்துக்குவந்தவுடனே, அவனைவிசு
வாசமபோலவழக்கப்படுத்தனனறமனைகோந்தமாயழைப்பித்தது, தானேயவனைவெட்டியெறிந்தான்.

அமமநதிரியிற் றததுபோனசேத்கேட்கலே, அவனுடையசததுராதிகளெல்லாமொருமித்ததுகொண்டு, தன் தன் தண்டுடனே திடெனறவனபேரிற்படையெடுத்ததுவந்து, அப்பட்டணத்தைமுற்றிககைபோட்டு க்கொண்டார்கள். அப்போதவர்களைவெல்லவவ்வரசனுகருவகைதோன்றாமையால், அவர்களுக்கமுன னேநாமநிறகமாட்டோமெனறவனெண்ணிக்கொண்டு, ஒருராததிரிப்பொழுதில் த்தனதேவியையுநதன்கு மாரத்தியையுமிட்டுக்கொண்டு, அக்கோட்டையினொருசுரங்கத்தினவழியாகப்புறப்பட்டு, அததண்டாரு க்குத்தெனப்படாமலதப்பித்ததுகொண்டு, அவிடத்தருகிலிருந்தவொருமகாவாரணியத்திற பிரவேசித்ததுவி ட்டான. அவனவவடவியிலன நிராததிரிபோலென்றதநதநியானாதலால், அவனுக்கிளைப்புநதவிப்பும நாவறட்சியுங்கண்டு, அவனபாடுமிகவுநதடுமாற்றமாயிருந்தபோது, அதிறசிலதிருடர்களவர்களமூவரை யும்வளைந்துகொண்டார்கள். அப்போதவவரசனவர்களுடனேசிலநேரம்மலலாடினதால், அவர்களால் வெட்டுண்டுபோனான். அப்பாலவர்களப்பெண்களிருவர்மேலுமிருந்தவாபரணங்களைப்பறித்ததுகொண் டுள்ள; அவர்களொருத்திபோனவழியொருத்திபோகாமல், வழிதப்பி, திககாலொரணடையோடி; அவளு டையமார்ச்சுத்திலவளெதிர்த்தவொருதோப்பினிடத்திலும், இவளுடையநெறியிலிவளசத்தித்தவொருகு ளத்தினிடத்திலுநதங்கி, தாங்களாதியிலேவாழ்ந்ததையும், அப்போதுதங்களுக்கருவநதவிககட்டையுங்குறி தது, தனித்தனிச்சிந்ததாககிராந்தராயிருந்தார்கள்.

அதுபொழுதில் பின்னையொருதேசத்தரசனாகியசண்டசிங்கனென்றவனும், அவனமகன்பிரசண்ட
னென்றவனும், தங்களபாட்டுக்குவேடடைக்குப்புறப்பட்டு, அவ்வனத்திலவநதுவேடடையாடிகொண்
டுவரக்கொள்ள, அதக்காட்டுவழியிலேயிரண்டுஸ்திரிகள்கூடிநடந்திருந்தவடிச்சுவடுகண்டார்கள். உட
னையமமன்னவனக்குருகிலுக்குச்சொன்னான், குமாரகா, இவ்விடத்திலிதோவிரண்டுபெண்கள்காலடி

¹ இளம்பிறை, இளஞ்சந்திரன். ² பூர்ணசந்திரன், முழுச்சந்திரன். ³ கெடி, பயம். ⁴ அஷ்டி, இலவாதிருகை.

சுவரிகளையோயிருக்கிறதான ; இதுகளைத்தொடர்ந்ததுபோய் நாமத்தஸ்திரிகளைகண்டால், அவர்களா ண்டிகிலலாதவர்களுமாயிருப்பார்களாகில, அவர்களிற்பெரியகாலடியுள்ளவளைநானங்கீகரிப்பேன, சிறி யகாலடியுள்ளவளைநீக்கப்பறறெனது. அதற்கவனுமபொருத்த ; அப்படியேசெய்ய, அவவிருவரில்த்தக ப்பனபெரியகாலடிச்சுவடடையும, குமாரனசின்னகாலடிச்சுவடடையுந்தொடந்ததுபோகையில், அது களசிலதூரமட்டுங்கூடிப்போய், அப்பாற்பிரிந்ததுபோயிருக்கக்கண்டார்கள். அப்படியேயவர்களுந்தங்க ளிறப்பிரிந்து, தானதானக்கோறியவளைத்தேடிப்போகையில், அதற்கப்பனதாஸ்சென்றவழியிறசிறிதுதூர ம்போகவிட்டு, ஒருசொலையினிடத்திலொருத்தியைத்தனித்திருக்கக்கண்டான். அவளோவந்தராசகுமார ததி, அவளதுதானத்தப்பெரியகாலடிச்சுவடு, அவளநீட்டிமீ⁵ போககுமாயிருந்தபடியால்⁶. அவனவளருகி றசென்று, அவளைச்சமமதிப்படித்தி, தனகுதியையினமேலேற்றிக்கொண்டு, தனபட்டணம்போய்ச்சேர் நதான். அக்குமாரனோவெனில, அவனசென்றவழிகொஞ்சதூரமின்னிடப்பின்பு, ஒருகுளக்கரையிலொ ருத்தியையொண்டிப்பாயிருக்கப்பார்த்தான். அவளோவந்தப்பெண்ணினதாய், அவளதுதானத்தச்சிறிய காலடிச்சுவடு, அவளகுள்ளமாய்க்குறுகியிருந்தபடியால். அவனவளசமீபத்திலேகி, அவளைச்சமாதான ப்படித்தி, தன்னசுவத்தினபேரிலேற்றிக்கொண்டு, தன்னுளோபோய்ச்சேர்ந்தான். அங்கேயவர்களசெ ன்னுசேர்ந்தபின்பு, அந்தஸ்திரிகளிருவருங்கெர்ப்பமாகி, அவளவளொவ்வொருகுழந்தையையினருள்.

அந்தக்குழந்தைகளிலொன்றுக்கொன்றுநிசமாயென்னமுறைகொண்டாடத்தக்கதேதா, அதைநீ சொல்லுபார்ப்பென்னென்று, அவவேதாளமவிகிரமாரக்கணேநாக்கிக்கேட்டது. அதுவரையிலுமதுசொ ன்னவந்தந்தக்கதையையுஞ்சமுசயயிலலாமலவிடுவித்தவிகிரமகேசரியானவன, சற்றுபோதுவெறுமை யிருந்து, இந்தக்கதையைக்குறித்தாலோசித்தான் ; இதுதானுமாயிருக்கிறபடியால், இதிலக்குழந்தை களுக்குமுறையிறதுசொல்லக்கூடாதென்கிறதேயிறகுமறுமொழியென்றதற்குச்சொன்னான். சொ ல்லவேயவனைப்பலவேதாளமதோக்கி, ஒய்விகிரமாரக்கணே, இதுவரையிலும, நான்கொல்லிக்கொண்டுவ ந்தக்கதைகளுக்கூ, நீதெப்பென்றுதகுந்தவத்ததரவுகொடுத்ததுபோல், இதற்குஞ்சொல்லாமல, நீசற்றே பொறுத்ததால்லாசித்தது, இதிலமுறைச்சொல்லக்கூடாதென்றையே, அதுவேயிறகுத்தகுந்தவத்ததரம ; நீ மகாபுத்திமான, கயிலாசபதியானவருங்கூடவிதற்குமுறைசொல்லமாட்டார் ; எனறிவவண்ணமவரசனை யிலவுமமெய்ச்சி, உச்சாகப்படுத்தி, அப்பாலுமதவனோடுபேசத்தொடங்கியது.

௨-நிலக. வேதாளமும்விகிரமாரக்கணும்பத்தவிபெற்றதை.

பிராதிவீரனானவிகிரமாதித்தியமகாராசனோ, நான்போட்டவ்குதைக்களெல்லாமநீர்த்தகப்பிரகாரம விடுவித்தார் ; அதினவேதானமிகவுமகிழ்ந்தேன ; இந்தமட்டுமுமமுடையவெண்ணத்துக்குவீரோ தமாய, நாடெனயுமமுடையகடடையவிழ்த்துக்கொண்டு, அங்ககடியுமமைப்பேயத்ததுப்போட்டு, ஓடிக்கொ ண்டிருந்ததுபோதக்கூ, இனிமேலுமமைநானப்படிச்சுசெய்துமயினினேருடிப்போவதிராது ; என னைநீர்ந்தமபும ; உமமோகூடவேவருவேன ; இப்பேதுநீயோயுமமுடையகட்டினினுமெனனைவியு ம ; நாயிருவருஞ்சமாதானமாய்ப்போவோம ; என்றதுபின்னுமலனுக்குச்சொல்லுது, ஓயமகாராசனோ, இதிருக்கட்டிம, இன்னொருவார்த்தை, நடக்கவிருக்கிறபாரியமுமக்குந்சஞ்சொல்லவேன, கேளும, அதா வது, என்னையிறித்ததுக்கட்டிக்கொண்டுரச்சொல்லியுமமையனுப்பினசாததசீலமகாமுனிவனசெய்தி ; என்னவெனில, அவனிலவுலகமெல்லாமநிழறதுமேச்சத்திராதிபதியானசக்கிரவர்த்தியாசிறவொருசாமபி ராசசுயத்தையடையவும, அப்போதெனனைத்தனக்குவாகனமாகிக்கொண்டு, இவவுலகெங்குந்தானசஞ் சரிககுமபடியானசித்திப்பப்பெறவும, தானிறந்ததுபோனபின்புந்தேவலோகங்களிலேவித்தியாதரலோ கமென்கிறபத்தத்தனச்சுச்சித்திக்கவுங்கருதி, அருமையானவொருபாகத்திலேமுயலுகிறான் ; அதின்மித

⁵ நீட்டி, சொஞ்சு. ⁶ போகது, வளர்ச்சி.

தமெனினப்பிடிததுககடடிககொண்டுவிவரச்சொல்லியுமமையேவினா. நீனெனையவனிடததுககுக்கொ
ணடுபோவீராளுல, அப்போதவனுமமையெதிர்கொள்ளவருவான; மிகவுமுமககுபசாரஞ்சொல்லுவான;
உமமைக்கொண்டாடுவான; இதுகளாலுமமைமகிழப்பண்ணுவான; நீரப்படியானவுடனேயவனநதக
குறிப்பறிநது, அங்கிருக்கிறவொருதடாகத்திலுமமைநீராடிவரச்சொல்லுவான; நீரதுசெய்துவநதபின
பு, அவனநதவெக்கியகுண்டததுககுமமைச்சாஷ்டாங்கதெண்டனிடச்சொல்லுவான; நீரதுசெய்யும
போது, அவனநதயாகததுககுத்திடலெனறுமமைப்பெலிகொடுப்பான; இவவிதமாயவனநதயாகத்தை
முடிப்பான. அதுநிறைவேறினதகூணமே, சிவாதிகணங்களுலொருமொருமிககவவனுக்குப்பிரச்சன
மாவார்கள்; இவவிகலோகசாமபிராச்சியமெல்லாமவனுக்கொப்பிப்பார்கள்; அவனுடையவநதியகாலத
திலவித்தியாதரவுலகமுமவனுக்குக்கடடையிடுவார்கள். உடனேயவனென்தோளினபேரிந்குதிததேனு
வான, சகலலோகங்களுஞ்சஞ்சரிப்பான, அதுகளையாளுவான, அதிகாரமபண்ணுவான. ஆகையாலவனு
டையதநதிரத்திலநீர்சிக்கிமோசமபோகாமல, உமககுநானநல்லதோருபாயஞ்சொல்லுவேன; அதுபொ
யவார்த்தையெனறுநீரதையசடடைப்பண்ணுமல, நினைவாயதைக்கேட்டு, மறவாமலநதப்படிநடநதால,
அவனுக்குவாயக்கவிருக்கிறவரங்களுலொருமககேவாயக்கும். ஓயமகாதாதாவானமனைவரோ, நீரிந
நதபின்பவனுலுமக்கென்னலாபம். நானிதையிடமிககுச்சொல்லவைத்திருக்கிறவுபாயமாவது, என்னை
நீரங்கேகொணடுபோகுமபோதவனெழுநதுமக்கெதிவநதானென்னும், அவனுமமைமிகவுமெய்ச்சி
னென்னும், நீர்சறநிலேமகிழ்ந்துபோகாதேயும். அவனுமமைநதத்தடாகத்திலமுழுகிவாருமென
றால, இநதயாகததுக்காகமுழுக்குமவிதமடியேனுக்குத்தெரிபாது, தேவரீரதுசெய்துகாட்டினுடையேனு
மவவாறேயனுகரிப்பேனென்னும். அவ்னுமகதுசெய்துகாட்டுவான, அப்படியேநீருமவனையனுகரி
யும். அதானபின்பநதவோமகுண்டததுக்கவனுமமைச்சேவிககச்சொல்லுவான; அப்போதுநீர், சாமீ,
அடியேனவனங்காழுடிமன்னனாத்தலால, இதுவரையிலுமடியேனுக்குவணங்கிவழக்கமிலலை; தெய்வங்க
ளுக்குவணங்கியதுண்டாகிலும், இநதயாகததுக்கெனறுவணங்குமவணக்கமுஞ்சடங்குமடியேனுக்குப்ப
யிறசியிலலை; தேவரீர்தயவுபண்ணியதைச்செய்துகாண்பித்தால, அவவாறேயடியேனுமதைக்கணடுபா
விப்பேனென்னும். அவனப்படியேயதையுமக்குச்செய்துகாட்டுமபொருட்டவனநதருவணங்குவான;
அப்போதுநான்திசாககிரதையாயுமமுடையகையிலேயுமமுடையவாளைக்கொடுப்பேன; நீரப்போதெவ
வளவுநதாக்கிணியம்பாராமல, மகாசாகசததுடனே, சடுதியிலவனதலையவெட்டி, அவ்யாககுண்டத்தி
லேபோட்டுவிடும. அதுவேயவ்யாகததுக்குப்பெலியாய்விடும; ஏனெனில், அநதயாகததுக்குமுப்பத
திரணடுலகூணமுள்ளமகாபுருஷனுனவொருசடைத்தலையனைபாவது, ஒருமுடித்தலையனையாவது, பரி
கொடுத்தால, அதுவேயதற்கேர்வையாய்விடும. அப்பாலுடனேமேற்கூறியசிவாதிகணங்களுமக்கேபிர
ச்சன்னமாவார்கள்; அநதவரங்களுலொருமககேயாருமெனறு.

எனநிநதப்பிரகாரமவ்வேதாளஞ்சொல்லவே, அவவார்த்தைகளைக்கேட்டவாச்சனமனமகிழநது, ஆ
ச்சரியமடைநது, நீர்சொல்லியபடியெல்லாஞ்செயவேனென்னுசமமதித்தது, உடனேயதைக்கடடினதன
கடடைமனப்பூர்வமாயவிழத்ததுவிட்டான; அதின்பின்னவவிருவருமுநவாகி, அவவழிமாருமளவுமப்பா
லொனறுமபேசாமல, சாநதசீலமுனிவனமுன்னேவநதார்கள். அவன, அவவேதாளத்தோடவவரசனைக
காணவேனுமெனறுவழிபார்த்ததுக்கொண்டிருநதவன, அதிப்பிந்தியுடனெழுநதவவரசனுக்கெதிர்கொ
ணடு, அவனசமீபத்திலணுகினா; அயயா, எனபிராணனே, முனிகாரியதுநதரா, ராசாதிராசனும், தை
ரியவானும், செளரியவானும், சத்தியசநதனும்நீயே: இவவுலகத்திலுள்ளவரசர்களுமற்றவர்களுமூன
க்குநிகராருமில்லை; எனயாகத்தைநீயேநிறைவேற்றினாய், மகானுபாவா, என்னிப்படிக்கெல்லாமவெகு
சாயவனுக்குப்பசாரவார்த்தைகள்சொல்லி, வேண்டியபரியாதைகளுலொருமபண்ணினா; அநதயாக்சா
லககலையையழைத்துக்கொணடுபோனா, அநதருத்திரபூமியிலேபிண்சசாமபலாற்கோலமிட்டான; அஷ்ட

டதிகஞ்சுநிலுமெட்டுப்பிணங்களைவேகிறநமமெனகிறவவியாதபெருந்தீபங்களெடுத்தான; அந்தப்பிணங்கள்ளினங்களுலேநெய்யாகுதின்கொடுத்தான; அப்பிணங்களினபுகைகளாகிறதூபங்களகாட்டினான். இந்தப்பிரகாரமமுனிவன்வ்யாகத்தினசடங்குகளிலேயன்றிராததிரிமுனனுசாமமட்டுங்காலத்தைப்போகசி, அப்பாலநாலாஞ்சாமத்திடையிலேயவவரசனைநோக்கி, அய்யா, இறறைப்பொழுதினுனனூல்டேறிநெனவேள்வி; நீமகாசுருண்கெம்பீரனாகையாலிதுவரையிலுமநானசொன்னபடிககெல்லாமுடித்தாய; இனிமேலநீசெய்யவேணடுவது, அதோவிருக்கிறதேயொருதீர்த்தம், அதிலேநீபோயநீராடிவந்திங்கேசேவித்துக்கொள்ளுவதுதான், எனவனுக்கதியுபசாரத்துடன்சொன்னான். அதுகேட்டவரசன், முன்னமேயவ்வேதாளநதனக்குச்சொல்லியிருக்கிறபுலஞ்சரிப்பட்டுவரத்தொடங்கியதெனநெண்ணி, அமமுனிவனைநோக்கி, அய்யோ, இந்தவேள்விகுத்தக்கபடிதர்ப்பைப்பவித்திரநதரித்தது, சங்கற்பமபண்ணிகொண்டு, ஸ்நானமபண்ணுகிறமார்க்கமடியேனுக்குத்தெரியாது; தேவரீர்தயவுபண்ணிக்காண்பித்திராகில, அடியேனுமவவிதமாயதையனுசரிப்பேனென்றான். அதற்கமமுனிவனெழுந்தது, அததீர்த்தக்ககைக்கவனுடன்சுடசென்று, தர்ப்பையாலிரண்டுபவித்திரங்கள்செய்து, அதுகளிலொன்றைத்தான் தனப்பவித்திரவிரவிலணிந்ததுகொண்டு, மறறொன்றையவன்கையிறகொடுத்தது, அதையவனையவன்மோதிரவிரலிறறித்ததுகொள்ளச்சொல்லி, அப்பால்தான்தின்மேலணடைத்துறைக்குப்போய், கிழக்குமுகமாநின்று, ஒருமுச்சுலேபதினெட்டுமுழுக்கிட்டி, இந்தப்படிநீயுஞ்செய்யென்றவனுக்குச்சொல்ல; அவனுமவவாறேசெய்தான். இவவிதமாயநதஸ்நானசடங்குதீர்த்தபின், அமமுனிவன்வவரசனையிட்டிகொண்டவ்யாகசாலகருவந்து, அந்தப்பிணஞ்சுமிமோமகுண்டத்தினெதினோயதற்குவிழுந்ததுசேவிககெவனன்; அவவரசன், மகாமுனிவனோ, இதுவேமவணக்கமாகையால, இதற்குப்பண்ணவேண்டியது, தீர்க்கதெண்டமோ, அர்த்ததெண்டமோவெனன்; அவன்தீர்க்கதெண்டநதானெனன்; அதப்படியாகில, நானவணங்காமுடியனாகையால, இதுவரையிலுமதுநானசெய்தறியேன்; தேவரீரோயதைச்செய்துகாட்டில, அடியேனுமப்படியேயனுசரிப்பேனென்றான். அதற்குமேலதையவனுக்குக்காண்பிக்குமபடி, அமமுனிவன்நதருத்திரபூமியிலவ்வோமகுண்டத்துக்கெதினோவிழுந்ததுதீர்க்கதெண்டமபண்ண; தனனைக்கொல்லவந்ததுபஞ்சவாளுநதானதைக்கொல்லலாமென்றபழமொழியைமுன்னமேசிறத்தித்துக்கொண்டு, அதிகவெச்சுரிககையோடிருந்தவவ்வேதன, தன்கையைப்போலத்தனக்குத்தருணத்திலேயவ்வேதாளமுதவியதனவாளினாலேயமமுனிவனையநதவெக்கியத்துக்குப்பலியிட்டான்; அவனதலையைநதவக்கினியிலேபோட்டதுமல்லாமல், அவனமார்பைப்பிளந்தது, குடல்குண்டியீரலுதிரமாமிசமுதலானதுகளையடித்திகுக்குகருக்குமபலியாகவெறிந்தது, அவ்வேதாளத்தினசொற்படியவ்வேள்வியின்குறைச்சாங்கியங்கலையுமுடித்தது, அதைச்சம்பூரணமபண்ணினான்.

அவ்வேளையிலசிவாதிக்கணங்களுபுஷ்பமாரிப்பொழிந்ததுகொண்டு, சிவனரிஷிபவாகனத்தினபேரிலும், கணபதிபெருச்சாளியினபேரிலும், சுப்பிரமணியனமயிலூர்தியிலும், மறறபூதகணங்களவரவருகுரியவாக்கனங்களபலவிலும், ஏறிகொண்டு, அமமசானமாகியநததிரபூமிகெழுந்தருளி, விக்கிரமார்க்கனுக்குப்பிரசன்னமாணர்கள். இவ்வாறாகவந்தசிவாதிக்கணங்களையெல்லாமவிக்கிரமார்க்கனொருமிக்கத்தெரிசிக்கவே, சந்தோஷிப்பவசனாகி, சற்றுநேரமசொலமறந்திருந்தது, அப்பாலவனுக்குப்பிரக்கினைவந்து, பூரித்தான், புளகித்தான், வெயர்த்தான், விமயினான், அழுதான், தொழுதான், ஆடினான், பாடினான், ஆநந்தக்கண்ணீர்சொரிந்தான், இவ்வுலகத்தெனக்காச்சரியென்றான், அவ்வேதாளத்தைமுன்னேதுதித்தான், அப்புறமவந்தசிவாதிக்களைத்தோத்திரமபண்ணினான், பூசித்தான், வணங்கினான். அப்போதுபரமேசுவரவிக்கிரமார்க்கனைநோக்கிநுளிச்செய்தார், பொன்னொத்தகுணத்திலும், புவியையாளுஞ்சீர்மையிலும், யாருக்குநதோற்காதவாண்மையிலும், கூரியபுத்தியிலும், சத்தியவாகிலும், உனக்கிவ்வுலகத்திலிணையாருமில்லை; நமகாவுத்தமன், உனக்குவேண்டியவரங்களெனன், அதுகளைநீயண்ணப்பமபண்ணக்கொள்ள

அதற்குமேலவ்வரசனவவேதாளத்தைநோக்கி,என்னையினறதாயும்,என்னைப்போஷித்ததந்தையும்,
எனக்கிதோபதேசஞ்செய்கிறகுருவும், நான்பூசிக்கிறவென்பங்குதெய்வமுநீர்; உமமாலேயல்லோநா
னிதழ்முனிவனசுழிலகப்படாமலதப்பினதும், நானிதயாகத்தைநிறைவேற்றினதும், எனக்கிப்பேர்ப
பட்டதேவதைக்குடையகாட்சிடைத்ததும், அவர்களநானவேண்டாதபெருவரங்களையெல்லாமெனக்
குவலியவனுக்கிரகிக, எனவாணுள்ள மட்டுஞ்சக்கிரவர்ந்தித்தனமும், அப்பாலவித்தியாதரலோகமும்
நானபெற்றதும்; என்றதைமிகவுங் கொண்டாடி, தன்னிரண்டு கைகளாலுமிறுகத்தழுவிக்கொண்டான்.
அதற்கவவேதாளமும்வவரசனைநோக்கி, ஓயமகாராசரோ, சாந்தசீலமுனிவனூலேநீர்வப்பட்டு, என்னை
ப்பிடித்துக்கட்டிக்கொண்டுபோகையில்,நானனைகந்தரமுமமையேயத்துப்போட்டேயத்துப்போட்டு
ஓடியோடிமரத்திலேறிக்கொண்டு, உமமைவெஞ்சாயலைக்கழித்தேனே, அந்தவுபத்திரவங்களையெல்லாம்
நீர்பொறுத்தருளும், என்றவனைப்பிரதியாலிங்கனம்பண்ணிக்கொண்டது. அப்பாலவவேதாளமவ்வரச
னுக்குலோகாதிலோகங்களையெல்லாங்காட்டவென்று, அவனைத்தனப்புசங்களிலே தூக்கிக்கொண்டு, அப்ப
டியேயசெய்தபின், அவனுடையநகரமாகியபிரதிஷ்டாப்பட்டணத்துக்குக்கொண்டுவந்தவனைவிட்டது.
அவ்வரசனாவந்தநதலோகத்தையும், அங்கங்குள்ளவதிசயங்களுங்கண்டு, களிகூர்ந்து, தனபட்டணத்
துக்குவந்து, அவவேதாளத்தினூலாசனைப்படிக்குத்துறைத்தனஞ்செய்துகொண்டு, அதுதானேவின்
வேலைகளைச்செய்துகொண்டிருக்க, அவவிருவரும்பிரியாக்ணையானசீனேகமாய, சிலகாலங்கள்வாழ்ந்தி
ருந்தார்கள். அப்பாலவவேதாளமவிக்ரமார்க்கனுடையவந்தியத்தைசபிலும், அவனோடுகூடவித்தியாதர
பதவிகட்ப்போய், அங்கேவெஞ்சாலம்பபதவியினசுத்ததையவனுடனேதானாகூடவனுபோகித்து, பின்
பவனையுங்கூட்டிக்கொண்டு,கயிலாசத்துக்குப்போய், அங்கேவிக்ரமாதித்தியனசாமீப்பபதவியிலிருக்க,
அதுதன்னுடையபூர்வபதவியைப்பெற்று, சிவபூசைபண்ணிக்கொண்டிருக்கத்திலிருந்தது.

வேதாளகதைமுற்றும்.

அதிகாரதோரவணமா துரிகை.

ஸ்ரீவது. விண்ணப்பப்பத்திரிகை.

கவது. கம்பென்சேஷின்சங்கதி.

சென்னப்பட்டணம் கலெக்ட்டர் இன்ன துரையவர்களாசமுகத் துகடு,

இறந்ததுபோனவராகிய-ம-செங்கல்வராயமுதலியாருக்கு
சேஷ்டபுத்திரரும், அவர் ஆஸ்திககுப் பாததியஸ்தருமா
கிய தானப்பமுதலியெழுதிககொண்டவிண்ணப்பம்.

என்னவென்றால் தங்களுடைய அதிகாரத்துக்குள் ப்பட்டிருங்குன்றங்கிராமத்தில், முக்கால அளம் சாகுபடிபண்ணிகொண்டிருந்த கந்தப்பமுதலியாருக்கு, தாங்கள் தயவுசெய்திருக்கிற-நா-வது. லக கம்பெற்றிருக்கிறசெர்ட்டைபைக்கேடடை, எனனுடையபிதாவாகிய இறநனுபோன-ம். செங்கல்வராய முதலியார்கிரயத்துக்குகொண்டிருக்கிறபடியால், அந்தச்செர்ட்டைபைக்கேட்டுக்குள்ள கம்பென்சேஷன் என்கிறவர்த்தனையை, எனனுடையரசீட்டுவாங்கிகொண்டு, எனக்குகொடுக்கும்படியாய் உத்தரவுசெய்ய, தங்கள்சமுகத்தைநான்மிகவுமபிரார்த்திக்கிறேன்.

ம. தானப்பமுதலி.

மயிலாப்பூர்

ஆங்கிரசுவாஸையாசிட்டியிலு, அல்லது

சூதுகூட வாயுமேமூடாது.

உவது. பென்ஷின்சங்கதி.

செனனப்பட்டணம் கலெக்ட்டராகிய இன்னதுரையவர்களசமுகததுகரு,

சுரு-வது-நுபேமலிபென்ஷின்காறனாகிய-கா. ரங்கயன்
அனைகஞ்சலாஞ்செய்து எழுதிககொண்டார்ஜி.

என்னவென்றால் எனக்கப்பனார் சூம்பினிச்சேவகத்திலவெகுநாளசேவித்ததுிறநதுபோனார்; அவர் இறநதுபோனபோது அஞ்சுமாதத்துக்குமுதலையாயிருந்தனனக்கு, பதினெட்டுவயதாகிறவகாகும், பேமலிபென்ஷின்கொடுக்கும்படி, தாங்கலதயவுசெயது, இதுவரையிலஅதுநடநதுவநதது. எந்தகப பனவிழுநதுபோய, இப்போதைக்கு-ய௩௭ஆகிறது; ஆகையால் எனக்கும்-ய௩௭-வயசேயாகிறது. இப்படி இருக்க, எனக்குவிசனத்துக்கிடமாயஎனபென்ஷின்நிறுத்தபபட்டிருக்கிறது.

ஆகையால் தாங்கள்தயவுசெய்து, எனைப்பார்த்து, எனவயசைமதிப்பிட்டுக்கொண்டு, எனனுடைய பென்ஷின் செர்ட்டிபிகேட்டைப்பார்வையிட்டு, அந்தவருஷிதையுங்கணக்கிட்டு, எங்களதெருவி லேகுடியிருந்துகொண்டு, எனையும் எனபெரியவர்களுடும் அறிந்திருக்கிற, அக்கமபகதநாடாகிய, இன்னாரினனாரை அழைப்பித்து, வேண்டியதுகளைவிசாரித்துக்கொண்டு, எனனுடைய பென்ஷின்செ

ரீட்டைப்பைக்கேட்டிலகண்டிருக்கிறவயது எனக்குவருமட்டும், அந்தப்பெண்ணின் எனக்குநடப்பிக்கமுடியாது, தங்களுக்கமுதலததமிகவுமபிரார்த்திசு எழுதிகொண்டேன.

காவூர் ரங்கயன்.

சென்னப்பட்டணம்

ஸ்ரீமுகவஸூலுனிமூலம் இச்சரியான

ததுகருவஸூலுனிமூலம்.

நவது. நிலவரிச்சங்கதி.

சென்னப்பட்டணம்கலெக்டர் இன்ன துறையவர்களுக்கமுதலததுக்கு,

சுண்ணாம்புக்காளவாய், தண்டலம் பெரியதம்பிமுதலி மிகவும் சலாஞ்செயது எழுதிகொண்டவிண்ணப்பம்.

என்னமென்றால் இருபத்தஞ்சுவருஷமாய், இந்தக்காளவாய்த்தொழிலசெயதுகொண்டு, இந்தநில வரிபில்லுகளுக்கு, அப்போதைக்கப்போது, தடங்கலிலலாமல, பணங்கட்டிக்கொண்டுவந்தேன. இப்போது இந்தவிரண்டுவருஷமாய், இந்தத்தொழிலபீடாய், எனக்குக்கஷ்டகாலஞ் சம்பவித்திருக்கிறதினாலும், தேகசௌக்கியமும்மட்டாயிருக்கிறதினாலும், -யிஅ-பில்லுகளுக்குமாதிரிமபணமஎன்பேரிலேபாக்கியாய்நின்றுபோசுது. இந்தத்தருணத்தில் அந்தபில்பாக்கிச்சாடாவாய்க்கட்டச்சொல்லித்தாங்களுக்க குக்கட்டளையிட்டீர்கள். அந்தப்பிரகாரம், அதுமுழுதுமஇப்போதுகட்ட எனக்கு நிர்வாகநதப்பியிருக்கிறது.

ஆகையினாலேதாங்களுக்கயசெயது, இதினுண்மையைஇன்னமிருக்கிறக்காளவாய்க்காரராலும், தங்களுடையபில்த்தண்டலக்காரக்கணக்கப்பிள்ளையாலும் அறிந்துகொண்டு, ஒன்பதுபில்லுகளுக்கு இப்போதுஎன்னிடத்திலபணமபற்றிக்கொண்டு, எனக்காளவாய்மறியலைச்சாரிபண்ணினால், மற்றபாக்கியும்இன்னமிரண்டுமாசத்தில், சாடாவாய்ச்செலுத்திப்போடுவேன. தாங்களு இந்தஎளியவன்பேரில் இவ்வளவுகிறுபைவைத்து, எனமனுவுக்குச்சதுததரவுகொடுக்கமுடியாது, தங்களுக்கததமிகவும பிரார்த்திக்கிறேன்.

சூளை.

இப்படிக்கு இன்னதொழில, த. பெரியதம்பி.

ததுஅஉசவஸூலுனிமூலம் இச்சரியான

பவஸூலுனிமூலம்.

சுவது. சுரோத்திரியச்சங்கதி.

சென்னப்பட்டணம்கலெக்டராகிய இன்ன துறையவர்களுக்கமுதலததுக்கு,

சுரோத்திரிபேட்டைசுரோத்திரியதாராகிய மங்கைபதிநாயகர் மிகுத்தவணக்கத்துடன்எழுதிகொண்டஅர்ஜி.

என்னவென்றால் சுரோத்திரிபேட்டைஹரிஹராதிகளபேரால், கிராணிகளுக்குள்பட்டபெரியமெட்டுநிலங்களில், கந்தப்பக்கிராமணிகளுக்குச்செர்ட்டைப்பைக்கேட்டுப்பண்ணிக்கொடுத்ததிலததுக்கு இப்பாலிருக்கிறதூசர்க்கார்நிலமென்று, அதிலிருக்கிறமரத்தொட்டிகளளுக்கடைமிட்டாய்க்கடைமுதலாகியதுகளுக்கு, தாங்களுவரிபில்போட்டு, ததுஅஉஉஸூலுமுதல்வசூல்பண்ணிக்கொண்டுவந்தகிரவுணுரொண்டை, இப்போது, ஷேக்கோயிலகளுக்காக ஒப்பித்துப்போடச்சொல்லி, ததுஅஉஸூலுதண்டலக்காறப்பாபயப்பிள்ளைபேருக்குத்தாங்களு உத்தரவுகொடுத்தீர்கள். அந்தப்படிக்குஅந்தத்தண்டலக்காரனாலேஅந்தவரிப்பாக்கியானது, எனக்குச்செலுத்திவிடச்சொல்லிச்சாட்டப்பட்டிருக்க; அந்தக்கடைக்காரர்கள் அப்படிச்

செய்யாமல் அடம்பண்ணிப்படியினாலே, அதைக்குறித்து அவர்களேபேரிலே நான்கினன்கோர்ட்டிலே போட்டேன். அதற்கு அந்தக்கோர்ட்டி துரையாகிய-ம-ஈ-ஸ்-இன்னார் அந்தநிலுவையை உணைத்தண்டிக்கொள்ளச்சொல்லி கலெக்ட்டர்செலவுகொடுத்ததற்கு, அவருடையகாகிதமாவது, பாப்பயப்பிள்ளை பேருக்குக்கொடுத்ததாகிதுக்குநகலாவதுகொண்டிவந்துஎனக்குக்காண்பித்தால், அப்போதுதான் உன பட்சத்திலேயேயுக்கிரிபண்ணுவேனென்றுநாள் துளுமேலுமே உசுவனாகருங்கெடுக்கொடுத்திருக்கிறார்.

ஆகையால் தம்மப்பிரபுவாகியதாங்கள், முன்னாலேபாப்பயப்பிள்ளைபேருக்குக்கொடுத்த ஆர்ட்டுக்கு ஒருகாப்பிகொடுத்ததாலுஞ்சரியே, இந்தகிரவுண்டுரொண்டுதேவஸ்தானத்தைச்சேரவேண்டியதுதான் என்று ஷே துரையவர்களுக்கு ஒருகாகிதத்தாங்கள் தயவுபண்ணினாலுஞ்சரியே; இல்லாவிட்டால்தேவஸ்தான ததுபபணம் அநியாயமாயமுழுகிப்போகிறது; இவ்வளவுதயவுபண்ணுமபடியாய்த்தங்கள் கனத்தைப்பி ரார்த்திக்கிறேன்.

சிந்தாததிரிப்பேட்டைசுரோத்திரியதாராகிய

சென்னப்பட்டணம்

மங்கைபதிநாயகர்.

சூ அாஉஈஸ்ரோமேலுமே அவ்.

௫வது. கிராண்டுசீட்டுச்சங்கதி.

சென்னப்பட்டணம்கலெக்ட்டர்இன்ன துரையவர்களுக்கு,

திருவல்லிக்கேணியிலிருக்கும் அமீர்முசபர் தவுலாபாதர் அறிவிக்கிறது.

என்னமென்றால்புதுப்பாக்கத்திலசெல்வபிள்ளையார்கோவில்த்தெருவிலசேர்ந்த-௩௨வ-௨ம் சில றைமனைக்குக்கிராண்டுபண்ணுகிறததுக்காக, சூ அாஉஈஸ்ரோமேலுமே டிசுடில், நாடொரு அர்ஜிஉங்களுக்குக் கொடுத்திருந்தோம். அதற்காகநீங்கள்ஷேநிலத்திலொருநோட்டிசுக்கட்டியிருந்தீர்கள், அதினவாயதாவுமா சசது. பிற்பாடு பு. சிங்காரமுதலியாருமஷேயூர் ஆறுமுகமுதலியாருங்கூடிகொண்டிவாதிகளாய், ஷேநில ததுக்காகஎன்னென்னமோஎழுதி, உங்களகச்சேரியில்கொடுத்தது, ஷேகிராண்டுபிறப்பிக்காமல் தகராற்ப ண்ணினார்கள். அதுகளுக்கெல்லாம் நாங்களுமபதிலெழுதிகொடுத்தோம். அதின் பேரிலேகஷிகாரர்களை கச்சேரிகக்கு அழைப்பிக்குமபடி உங்கள்உத்தரவுஆசசது. அதைப்பற்றிநமமுடையகுமாஸ்தாக்கள வெ குநாளாயஉங்களகச்சேரியிலேவந்துகாத்திருக்கிறார்கள்; ஷேவாதிஆசாமிகளஆசராகவிலை.

இதினுண்மைவிளங்குவதற்காக, க-வது ஷே நிலத்தை நாம்விகிரயத்ததுக்குவாங்கின நாள்முதல், நவாபுஉம்முதுல் உமராஇறந்ததுபோனவரையில், அதுநமமுடைபேராலேசர்க்காரிலாககாவிலிருந்தது; இதுகர்னாட்டிக்கமமிசனர்கோர்ட்டில சிரஸ்தாதார்பணஜிராவுதஸ்திரத்திலதாககலாயிருக்கிறது. ௨-வது- இதுதவிர, ஷேநிலமநமமுடைபேராலேயே, மஹம்மதுதாசுதீனகான்இலாககாவிலசிலகாலமிருந்தது; அதற்குவசூலத்ததுகண்க்கும் உங்களகச்சேரிகக்கு அனுப்பிவைத்திருக்கிறோம். ௩-வது-இன்னம், மஹம்ம துஅகுபர்சாயிப்தாரோக்காவாயிருந்தநாளையில, ஷேநில ததுக்குநமமிடத்திலவரிவசூல்பண்ணினார்கள்; அந்தக்கண்க்கும் கரார்நாமாவும் உங்களகச்சேரியிலேகாத்திருக்கிற நமமுடையகுமாஸ்தாக்கள் அங்கே கொடுத்திருக்கிறார்கள். ௪-வதுபின்னுமஇறந்ததுபோனநவாபுஉம்முதுல்உமராபாதர்பேரால், எங்களதக பபனபாட்டன்ஷேநிலத்தைப்பற்றி ஒருவிகிரயச்சீட்டுஎழுதிகொடுத்திருக்கிறார்கள்; அதுவுமுங்க ளகச்சேரியிலஆசராயிருக்கிறது. ௫வது-பின்னையும், மோப்பேரிசாமிநாயகர்நாளையில, இந்தநிலத்தை யளநதுபிள்ளைபண்ணி, எனபேராலே ஒருகண்க்குஆயிருந்தது; அதுகுமபினிநவுக்கராகிய வேதகிரியே ஸ்திரியிடத்திலாவது உங்களகச்சேரியிலாவதுஆசராயிருக்கவேணும். ௬-வது இதுவுமல்லாமல்ஷேகிராம ததுத்தரப்படிக்கண்க்கும் உங்களகச்சேரியில கொடுக்கப்பட்டிருக்குது; அதுகருசாஃபிகளும்ஆசராயி ருக்குதுகள்.

சூ அஉ எ வ ஸ ஸு லை ம ன னு உ.

திருவேங்கடத்தயயங்கார் தாசிலதார்.
தாலுகே ஓமலூர்.

டவுலேற்பித்தி ஜமாபநதிசெய்திருக்கிறதாகவும், ஷெகிராமத்துக்குப்பாய்கிற அபபனூர்க்குரம்பில, இப்போதுசாகுபடிகாலாவதியில் தாராளமாகநடைநீர்பாயாமலிருக்கிறபடியால், நாங்களுநதவுதவியி னாலேசாகுபடிசெய்துசர்க்காருக்குப்பணங்கட்டுவோமென்றும், தன்னுடையபட்டாவில்க்கண்டிருக்கிற நிலத்தீர்வைப்பணத்தில் எவ்வளவாவதுதள்ளிக்கொடுக்கவேணுமென்றும் கண்டிருக்கிறசங்கதிகு, நீர் ஷெகிராமத்துக்குப்போய, அதைசெம்மையாகப்பார்வையிட்டு, அதினுடைய பயாம்வார்கண்டு, அர்ஜி பண்ணிக்கொள்ளுமென்றுநியமித்த-௫௫-வது, ஈசனன துசாதராச்சுது.

பமோஜிப்ட்க்கும் பித்வி நுமூகூஉசாயங்காலமஷெகிராமத்துக்குப்போய், அதைசுறறிப்பார்த் தபோது, சாகுபடிகுலாயக்காகவும், தரிசாகவுமிருக்கிற நிலங்களினவில்தாரததைக்கண்டுகொண்டு. முதலாவது, ஷெகிராமத்துக்கண்ககணைவரவழைத்து, சாகுபடிக்கண்குக்கொண்டுவரசசொல்லித்ததாகி துபண்ணினேன். அதற்குஅவன்கொடுத்தகண்ககில், பிராகுபசலிவகைக்கும்அயன்ஸூஇல், சாகுபடி-2- க2௬௪, குட-அ௬-௨௨, பிஸூஇல்-2-௨௬௬-குட-௬௬, பரவல்க்காடு-2-௬௨௪, ஆ-2-௬௮௬-௨௨-குட-௬௬- மட்டும்சாகுபடியாயிருக்கிறதுகள். இதற்குச்சாலேஹால்சாகுபடி-ஸூ-2-அ௬௪-குட-௬௬, பிஸூ-2-௬௬௬ குட-௬௬, பரவல்க்காடு-2-௬௬௬-குட-௬௬, தோட்டம்-2-௬௪-குட-௬௪, ஆ-2-௬௬௬-௨௨-குட-௬௪. ஆ கையாலபிராகுக்கு-ஸூ-2-௬௬௬-௨௨-குட-௬௬-வனாயிலசாகுபடியாகாமலதரிசாய்க்கிடநததுகள். இது களிலஜமாபநதிதருணத்தில-௨௮-2-டவுலசேர்த்ததுக்கொண்டு, மறற-2-௬௬-௨௨-குட-௬௬-௨௨, தள்ளுப டிசெய்திருக்கிறதுகள். ஆகையால்அர்ஜிதார்பிராகுக்கு-ஸூ-ஜமாபநதிதருணத்திலடவுலக்குஅதிகமாக ௨௮-2-வனாயிலசேர்த்துஜமாபநதிசெய்திருக்கிறதாக, அர்ஜியிலசொல்லியிருக்கிறதற்கு, கண்ககுமூல மாகயாதொருருசுவுங்காணோம்.

ஆனபடியால் இதுகளைக்குறித்துயோசனைசெய்தால், இந்தஅர்ஜிதார்கேட்டுக்கொண்டபடிகு, பேர்ஜிலவவளவுநதள்ளுபடிசெய்துகொடுக்கவேண்டியசப்பிலலாமலிருக்கிறதினாலே, ஷெயான அருரில் கொடுத்தஅசல்அர்ஜி-௬, கிராமக்கண்ககன்கொடுத்தடவுலசாகுபடிக்கண்ககு-௬, ஆ-௨-௨௨, இததுடன் சமஸ்தத்துக்குஅனுப்பியிருக்கிறசேதிதெரியவேணுமென்றெழுதிகொண்டேன்.

பொ. ராமசாமி ண் தாசிலதார்

தாலுக்கே விட்டுக்கட்டி.

இன்ன(௭)இன்னமூ இன்ன௨.

முகாம் நெலவார்.

கூவது. வாரக்கச்சங்கதி.

செங்கல்பட்டிஜிலலாகலெக்ட்டர்ஆகிய ஹென்ரி-வைவாஷ்-துனாயவர்களுசமுகத்ததுக்கு,

மதுராநதகம் தாலுக்காதாசில, சையதுசாயிப் எழுதிகொண்ட அர்ஜி.

என்னவென்றால், ஷெதாலுக்காவுக்கு, ஸூதத2௬௫-ஆம்பசலிகுதக்காவிக்கொடுக்கவேண்டியதற்காக, கிராமவாரியாய்த்தக்காவிபராவர் துதயார்செய்தனுப்பசசொல்லி, மாஜிதாசிலநாரணய்யங்காருக்குததர வுநது, அவரனுப்பியஜாபிதாவினபடி, ஏகன்முபலகு ௫-௨௨த-௨௨-௨௨மிடத்துக்குஅனுப்பிவைத்தி ருக்கிறோம், அதைக்குடிக்குப்பபட்டிவாடாசெய்து, அருருக்குஇத்திலலாசெய்யசசொல்லி, பித்விபே ராலபிறநத-௬-வது-ஈசனன துசாதராச்சுது.

பமோஜிப்ட்க்கும் பித்விஷெதாலுக்காக்கிராமங்களினபேரில்ப்போய, முதல்அசசரவாககம்மாகா ணம்சேஹேவார்சுறறிப்பார்த்து, தார்நாதாருடையஹால்அஹவால்இதுகளைத்தெரிநதுகொண்டு, நாதார் குடிக்குக்கு, ராஜிசராசரி-௨-வீதமும, தார்குடிக்குக்கு-௫-வீதமும்தக்காவ்கொடுத்தது, ஏர்கலப்பைவுமுவு டைமாடுகள்வா வதிகொண்டு, சீக்கிரத்திலகாலாவதியில்சாகுபடிசெய்யுங்கோள; உங்களுக்குகெல்லாருக

கும், இவ்வருஷத்தில்தலமழைபெய்து அதிக ஆமதுகிடைக்கும்; நீங்கள் சாகுபடி கமமிசெய்தாலசர்க்காரில் உங்கள் பேரில் ஆயாசத்தககிடமாகும்; மேலும் சாகுபடி செய்திருக்கிற நிலத்தககுத்தானே தீர்வை ஜாஸ்தியேற்படுத்துவார்கள்; எனது கரம்நரஞ்செய்து, டவுலுககுஜாஸ்திசாகுபடிசெய்யுமபடியாகத்திட்டம்பண்ணினேன். அப்புறம் கருகுழிமாகாணத்தககுத்திருமபி, காம்வார்சுறறிப்பார்த்தபோது, ஷெகிராமககுடிகளில் பவுத்தியாகவும்பராரியாகவும் ஹாலற்றகுடிகளாகவுமிருக்கிறவர்களைப்பார்த்து, உள்க்குடி புறக்குடிகளுககுளளேபவுத்திபராரிககுப்பதிலாக, சிலர்களுககுவார்க்கங்கொடுத்தது, அவர்களேசாகுபடிசெய்யுமபடியாய், அவர்களிடத்திலமுச்சிலிககாவாங்கிகொண்டேன். ஹாலற்றகுடிகளுககு, உங்களுககு அதிகவார்க்கங்கொடுக்கிறோம், நீங்கள் நிலங்களைப்பன்ஜர்போட்டுவையாமலசாகுபடிசெய்யுங்கோள, உங்களுக்கு அகத்தியஞ்சர்க்காரில் பேரீஜில்சிலதளளிககொடுப்பார்கள்; நீங்கள் பயப்படவேண்டாம்; உங்களுடையஸ்திதிகளையெல்லாமஅருருககுத்தெரியப்படுத்தி, இன்னந்தசகூலிமுதலானதுகளுககுஜாஸ்திவார்க்கமவாங்கிககொடுக்கிறேன்; எனதுதிலாசாசொல்லியும், நூறதுககு-யு-விழுககாடுதககாவிகொடுத்ததும, என்னுலகூடியமுயற்சிகளெல்லாஞ்செய்து, அவர்களிடத்திலசாகுபடிககுமுச்சிலிககாவாங்கிககொண்டேன். பிறபாடு நுபயுஉமலைவையாவூர்மாகாணத்தககுவறதுசேர்ந்து, தககாவிபட்டுவாடாசெய்துகொண்டிவருகிறேன் என்கிறசேதிசமகூமத்தககுத்தெரியலாவதாகவெழுதிககொண்டேன்.

சையதுசாயிப்தாசிலதார்
தாலுககேமதுராநதகம்

இன்னவாஸ்தினனமூ இன்னவ.
முகாம மலைவையாவூர்.

யவது. தேவஸ்தானசங்கதி.

கூடலூர்ஜில்லாகலெக்ட்டர்ஜான்டெண்டி துரையவர்களுசமுகத்தககு,

மனஞர்குடிதாலுககாதாசில, புதுவைசிதம்பரப்பிள்ளைஎழுதிக
கொண்டபிடலஷின்.

என்னவென்றால் ஷெதாலுககாகசபாகிராமத்தது, தேவஸ்தானம், வேணுகோபாலசுவாமியார்க்கோ வில்பரிசாரகம், வெங்கட்டராமய்யங்காரொனகிறவர், அருளிலகொடுத்தபிடலஷினில், தமமுடையதேவஸ்தானத்தககுவருகிறமோயினி ரூ-கூா-இல், நித்தியபடிபூசைச்செலவு ரூ-நா, அதிகப்படிபஞ்சபர்வங்களதிருமஞ்சனம்வகைராசசெலவு ரூாருய், ஆ ரூ-சருய்போய, மோயினியில பூசைமிசசமிருப்புரூ-கருய்- உம், பெருமாளுககுபிரமோசசவமபண்ணுகிறத்தககுபோராமையினாலே, முன்னாலேதீவாணத்தார் ஷெ தேவஸ்தானங்கிராமங்களைஜப்திசெய்துகொண்டு, ஏற்படுத்திய நம்புர்த்திட்டப்படிககு ரூ-தூ-உம், மோயினிசெய்துகொடுக்கவேணுமென்றுபோர்ட்டில் பிடலஷின்கொடுத்ததற்கு, கலெக்ட்டர்மூலமாகத்தெரியப்படுத்திககொண்டால், அதைககுறித்ததுஆலோசிப்போமென்று, போர்ட்டாருத்தரவுகொடுத்திருக்கிறபடிககு, அந்தமோயினிச்சங்கதியைவிசாரணைசெய்து, என்னுடையவபிபிராயசகிதமாய், தெரியப்படுத்திககொள்ளசொல்லிஎன்பேரால்இண்டார்ஸ்துனபிடலஷின்ககொண்டிவறதுகொடுத்தார்

அதுசங்கதிவிசாரணைககாரம்பித்தது, தீவாணத்தார்உளஷெதேவஸ்தானத்தககேற்படுத்தியநம்புர்த்திட்டக்கணககுஉளைப்பார்வையிட்டபோது, ஷெதேவஸ்தானத்தினகிராமங்களைத்தீவாணத்தார்ஜப்திபண்ணிககொண்டு, ஷெகோயில்ச்செலவுககாக-தூ-ரூ-மோயினியேற்படுத்தினதாகவும், அந்தப்பிரகாரம்பிரமோசசவமுதலானதுகளநடந்துவறத்தாகவும் ஷெபிடலஷினில்கண்டிருக்கிறது நிசமாய்க்காணுகிறது. ஆனால் ஷெபிடலஷின்ருடையதகப்பனரும், அப்போதிருந்தகோயிலமணியககாரனுமெகோபித்தககொண்டு, வருஷாநதரத்திலவாங்கப்பட்டிருந்த-ரூ-தூ-உம்- ஷெ தெய்வாலயத்தககுசசெலவுசெய்துபோடாமல்,

தங்களுடைய சொந்தச் செலவுகளுக்கு சிலபணத்தை வழக்கமாக யாழ்க்கொண்டுவந்தபடியால், அதுசங்க திசர்க்காரில்தெரிநது-சூ-ஆக ஷேமோயினியைக்குறைத்து, மற்றநூ-சூ-உம்-அஜர்க்காரானவில்த் தானே தேவஸ்தானதரப்பில்சேர்த்துவைத்திருக்கிறார்கள்.

இதின் பேரில் இந்நதபபிடஷினருடைய நடத்தைகளைக் குறித்து விசாரித்ததில், இவர்கரார்மனுஷொ ன்றும், மோயினிபபணத்தில்துரோகஞ்செய்யாமல்தெய்வாலயத்துக்குச் செலவுசெய்துபொருகிறவொன றும், நம்பிக்கையுள்ளவொன்றும், சுவாமிகாரியத்திலவிசுவாசமுடையவொன்றும் தெரியவருகிறபடியால், ஆதியிலதீவாணத்தார் ஏற்படுத்தியஷேநமபர்திட்டப்படிமோயினிசெய்துவைத்து, பிரமோச்சவமுதலா ன்னதுகளுநடப்பிக்குமபடி, உத்தரவுகொடுக்கவேண்டியது அவசியமானதாகக் காணப்படுகிறது.

ஆனபடியால் பிட்டிஷினர்கேடிகொள்ளுகிற பிரகாரம்போர்டாரவர்களுக்குத்தெரியப்படுத்தி, அவர்களுத்தரவினபேரில், இவ்நடநதுகொள்ளவேண்டியதற்காக, பிட்டிஷினரிடத்திலஜாமீனவாங்கிக் கொண்டி, முபலகுமஜகூர்கொடுக்கலாமெனகிறசேதிதெரியலாவதாகவெழுதிகொண்டேன.

பு. சிதம்பரபடுதாசில்

தாலுக்கே மன்னார்குடி.

இன்னவூஇன்னமூஇன்னவூ

முகாம் மன்னார்குடி.

யகவது. குரம்புச்சங்கதி.

திரிசிராப்பள்ளிஜில்லாகலெட்க்டர்-சி-உலலியம்-சாந்தர்ஸ்துராயவர்களுக்கத்ததுக்கு,

கட்டளைதாலுக்காதாசில், வே. அயயாசாமிமுதலியெழு திகொண்டஅர்ஜி.

ஷேதாலுக்காராயபுரம் மாகாணத்துக்குப்பாய்கிறதலைக்காவேரிக்குரம்பு அடைபட்டபிப்போனதி னாலே, ஷேமாகாணத்தைச்சேர்ந்தகிராமங்களுமுழுவதும்வினவிலலாமல்பாழாப்போகிறதாகவும், அதற் குவேண்டிய தர்துதுசெய்யச்சொல்லியும், நுமூயெவில பிறந்த-ந-வது-நூபர்வானுசாதராசுது.

உத்தரவினபடியேஷேகுரம்புபார்க்கிறதற்காக, நுமூயெவில-காலமேநானதலைக்காவேரிகுப்போ ய், அவிடமெங்குஞ்சுற்றிப்பார்த்தேன. பார்த்தவிடத்தில் தலைக்காவேரியிலஆம்ராவதிகல்பமுதலராயபுர ததுக்குஅருகாமையில, பழையவெள்ளத்தினாலேகுரம்பினபக்கங்களிலே-கூ-கெசஉயரத்ததுக்குமண லமேடுகொடுத்திருக்கிறதுமல்லாமல், குரம்புக்களையிலிருந்தபாம்புகளையெல்லாமப்பேர்த்ததுக்கொண்டி, அதற்குச்சமீபத்திலிருக்கிறவாகணையினுடைய குதிராமுகத்ததுத்தென்னமரங்களையெல்லாம்சலத்திலடித் ததுக்கொண்டி, வாகணைச்சமீபத்தில் உடைப்புக்கொடுத்தும், இப்படிபேபநதாகவிருக்கிறதையுங்கண் டேன. ஷேகிராமத்தினுடைய இசுமுகளைவரவழைத்து, இதுவரையிலந்தக்குரம்புஇப்படிக்கெடுத்தலாய்ப் போயிருக்கிறதென்று, நீங்களுசர்க்காருக்குத்தெரியப்படுத்தாமலிருந்ததப்பென்னவென்று, அவர்களைக் கேட்டேன. அதற்குஇந்தத்தடவைவந்தபிரவாகத்தாலேதான்இந்தக்குரம்புநதுபோனதினாலும், அப போதைக்கப்போதிந்தக்குரம்பைப்பார்த்ததுக்கொண்டுவந்தமணியக்காரர், இந்தச்சேதியைச்சர்க்காரில தெரியப்படுத்திபநதோபஸ்துசெய்துகொடுக்கிறேனென்றுஎங்களுக்குச்சொல்லியிருந்ததினாலும்; ஜமா பநதிக்காலாவதிசமயமானதினாலே, எல்லாமஅப்போதுதெரியப்படுத்திக்கொள்ளலாமென்றும், இருநது விட்டோமென்று அவர்களசொன்னார்கள். அதின்பேரிலநானயோசித்ததுப்பார்க்குமளவில, ஷேகுரம்பு பேபநதாகுமபடிச்சமபவித்ததக்கீர், ஷேமணியக்காரன்பேரிலிருக்கிறதாகத்தெரியவந்தது. ஆனபடி யால் அதைக்குறித்துஷேகுடிகளைத்தெண்டிக்கிறதற்கு இடமில்லாமலிருந்ததினால, ஷேகுரம்புக்குவே

ண்டியமுயற்சிசெய்யுமபடியாக, பித்விஅவிடத்திலதானேருரமபுத்தலைப்பில்கச்சேரிபண்ண வாரம்பித்தேன; ஷெகாவேரியாற்றில, எககல்கொடுத்திருந்த மணலகளைப்பெரிததுப்படுகையில்ல்கொடடுவித்தேன; உடைப்பிலபுதுசாகவாகண்கடடி, குதினாமுகமவைப்பித்தேன; ருரமபுத்தலைப்பில்பாமபுபினனிககடடி நீரடைத்து, சனங்களைவிட்டுத்தலைககாவேரிமுதல்க்களையொதுக்கி, சலங்கொணடுவந்து, பலகைமுழுகி, மணல்களையாற்றில்போககுவிட்டு, வேண்டியபத்தோபஸ்துசெய்வித்தேன; அதினாலேதாராளமாகக் குரம்பிலேதண்ணீர்வருமபடியாக, பித்விசூடியமுயற்சிகள்செய்ததின்பேரில், அன்றையதினஞ்சாயங்காலத்தானே, யாதொருகுருநிலலாமல, கழுத்தளவுதண்ணீர்வந்ததைப்பித்விகண்ணலேபார்வையிட்டு, மறுநாள்தாலுக்காவந்துசேர்ந்தேன. மறுநாளபுருஷப்பிரமானத்தண்ணீர்வருகிறதாகவும், வயல்களில் சலந்தேங்கிநிற்கிறதாகவும், குடிகளசாகுபடிககுளத்தனடபட்டுஏர்கடடியுமுதுகொண்டிருக்கிறதாகவும்; பேஷ்க்கார்ஷலையெழுதினான்.

மேல்க்கண்டருரம்பினுடையதண்ணீர்த்தாழ்வு மணியக்காரனாலே சம்பவித்திருக்கிறபடியால், மேற்படியானுகுஜூர்மானாவித்தது, இனிமேலிப்படிஅஜாககிரதையாயிராமலப்படிககு, ஜோர்தாககீது செய்யவேண்டியசேதி, சித்தத்துக்குவிசிதமாகவேனுமெனதுஎழுதிகொண்டேன; உத்தரவுவருகிறபடிநடந்துகொள்ளவேன.

வே. அய்யாசாமி ழூர தாசிலதார்
தாலுக்கேகட்டளை.

இன்ன(௭)இன்னமூஇன்னவ.
முகாமகட்டளை.

யஉவது. சாவிச்சோதவணச்சங்கதி.

திருநெல்வேலிஜில்லாகலெக்ட்டர் ஜான்-காட்டன்-துரையவர்களுக்கு;

ஆழ்வார்திருநகரிதாலுக்காதாசில் வரதராஜமுதலிமிகவும்
வணக்கத்துடன் சலாஞ்செய்துஎழுதிகொண்டஅர்ஜி.

என்னவென்றால்தாலுக்காமஜூகூர்பிடாரிகோவில் மாகாணத்தைச்சேர்ந்ததென்கரைப்பட்டிகிராமத்துக்குடி, சென்னமத்தேவனவகையராகுகள, போனமூஉஅடயில் அருரிலகொடுத்தபிட்டிஷ்னில, சதரவறிகிராமத்துச்சாவிச்சோதனைசெய்யவேண்டியதற்காக, அருரிலிருந்துநேமித்துவந்ததரியாபத்தமீனா, ராமசாமிஅய்யனென்கிறவன, சாவிச்சோதனைசெய்தபோது, இவிடத்துஈஇல-ஈஉய-ஜ-வகைக்குஞ்சாவியென்று அருருக்குஅர்ஜியெழுதி உங்களுக்குக்கிபாயத்துசெய்துவைக்கிறேனென்று, ஷெகிராமத்துக்குடிகளிடத்தில்-ஈ-ஜ-மடபிடில்லஞ்சம்வாங்கிகொண்டு, ஷெயான்சொன்னபடிசெய்யாமல், வேறேவிதமாக அர்ஜியெழுதினபடியால், நாங்களவனுக்குகொடுத்தபணம், எங்களுக்குக்கிடைக்கும்படி செய்யவேனுமெனது, கண்டிருக்கிறசங்கதியைவிசாரணைசெய்து, ஷெவிசாரணைசெய்வதில்வாங்கப்பட்டதஸ்தாவேஜூகுகளசத்தாம், உன்னுடையஅபிப்பிராயத்தையும் இத்திலலாசெய்யென்று சொல்லிய-சஈரு-வது-ஈதாக்கீதுஎனக்குவந்தது.

உத்தரவினபடியே, ஷெசங்கதியைப்பித்விவிசாரணைசெய்யவேண்டி, பேஷ்கார்முலமாகஷெகிராமத்துக்குடிஉள்ளவையுந்தாலுக்காக்கச்சேரிக்ருவரவழைத்து, அதைக்குறித்து அவர்களைவிசாரணைசெய்தபோது, ஷெகிராமத்தில்-ஈக-ஜ-சாவியாகவிருக்கிறதாகவும்; அதுகளைஷெதரியாபத்து அமீனா-ஈஉய-ஜ-என்று, அருருக்குஅர்ஜியெழுதி, உங்களுக்காதாயஞ்செய்துவைக்கிறேனெனதுதங்களோடே சொன்னதாகவும்; அதின்பேரில்சென்னமத்தேவனென்கிறவன, ஷெகாரியத்துக்காக, ரயத்துக்களிடத்தில் வரி

போட்டு, பிராதி கண்டதொகையைவசூல்செய்து, ஷேராமசாமி அய்யனுக்குக்கொடுத்ததாகவும் ; -கூ-
பேர்வாக்குமுலமெழுதிவைத்தார்கள் . ஷேகுடிகளுடையசாஷிகளைவிசாரணைசெய்ததில், ஷேலஞ்சப்ப
ணங்கொண்டுபோய் ஷேஅமீனாவுக்குக்கொடுத்ததாகப்பிராதிசொல்லப்படடிருக்கிறமுத்துப்படையா
ட்சியென்கிறவன், நான்தானஷேபணங்கொண்டுபோய் ஷேஅமீனாவுக்குக்கொடுத்ததெனென்றுவாக்குமு
லமெழுதிவைத்தான் . வேறேமுன்னுசாஷிகளிலொருவனாகியசாமிக்கவுண்டென்கிறவன், அவனுமஇவர்
களும்ஷேஉடம்படிகளைபேசினபோதுதானகிட்டவிருந்ததாகவும், ஆனால்அப்படியேஅவர்களவனுக்குப
பணங்கொடுத்ததுமாதிரிம தனக்குத்தெரியாதெனும், வாகுமுலமெழுதிவைத்தான் . ஷேகிராமத
துத்தண்டல்க்காரனுங்கணக்கனுமாகியமற்றஇரண்டுசாஷிகளும், ஷேயார்களஷேஉடம்படிகளைபேசின
போதும், அப்படியேஅவனுக்கு ஷேபணங்கொடுத்தபோதும், தாங்களிட்டவிருந்ததாகவும், வாக்குமு
லமெழுதிவைத்தார்கள் . பிரியாதிகள் சொன்னதுகளிசந்தானாவென்றுஷேதரியாபததுஅமீனாவைவிசார
ணைசெய்ததில், தானஷேகிராமததுசசாவிசசோதனைக்குப்போனவிடத்தில்,இந்தக்குடிகளஷேபிராதிக்க
கண்டிருக்கிறபடிநான்தங்களுக்குசெய்தால, எனக்குஷேதொகையைலஞ்சங்கொடுக்கிறதாகஎன்கொடு
பேசினார்கள் . நானசர்க்காருக்குத்தனோகளுசெய்து, உங்களிடத்தில்லஞ்சமவாங்கமாட்டேனென்றுசொ
ல்லி, உள்ளதுள்ளபடியேசர்க்காருக்கு அர்ஜிஎழுதினதைப்பற்றி, ஷேகுடிகள் என்மேல அபாண்டமாக
இந்தப்பிராதைகதறித்தார்கள், என்றுவாக்குமுலமெழுதிவைத்தான் . இதென்பேரில் ஷேசசங்கதியினு
டைய நிசந்தெரியவேண்டி, தாலுக்கம்ஜகூர்முஜ-ஃமுதாராஷேகிராமததுக்கனுப்ப; அவர்போய்ப்பார்
வையிட்டதில், ஷேபிராதிக்கண்டிருக்கிறநிலத்துக்கே-சயி-குறைச்சலாய, -யகூ-ஜி-மாததிரமேசாவியாக
விருக்கிறதாய் அறிககைசெய்தார்.

இதுகளினபேரிலபித்யோசித்ததுபபார்க்குமளவில், ஷேகுடிகளசொல்லிய-நகூ-ஜி-இங்குறைச்ச
லாகவும், முன்னெழுதியதரியாபததுஅமீனாரிப்போர்ட்டினபடி-யகூ-ஜி-சரியாகவும், முஜ-ஃமுதாரரிப்
போர்ட்டினாலேநிசந்தெரியவருகிறபடியால், ஷேதரியாபததுஅமீனாராமசாமி அய்யனுக்குஷேகுடிகள்ல
ஞ்சங்கொடுத்ததாகச்சொல்லுகிறதைநம்புதலசெய்யபித்யைக்குச்சமுசயமாயிருக்கிறது; ஆகையாலிதை
ப்பற்றிமறுபடிசமசுமத்தில்விசாரணைசெய்து, குற்றமீடராய்க்கவேண்டியதாகத்தோன்றுகிறது.

ஆகையால் இதுசங்கதியில் பிராதிகளிடத்திலவாங்கினவாக்குமுலம-கூ, சாஷிவாக்குமுலம-ச, தரி
யாபததுஅமீனாவாக்குமுலம-க, ஷேஅமீனாமுன்னெழுதியசாவி அறிககைக்கணக்கு-க, அசல்பிடமஷின்,
க, முஜ-ஃமுதாரரிப்போர்ட்டி-க, ஆய-தஸ்தாவேஜ-ஃகளும், இதற்குள்ளடக்களுசெய்து, அருருக்க
னுப்பியிருக்கிறதும்லலாமல, பிராதிகளசாஷிகளனைவரையும் இதனுடன்கூடவனுப்பியிருக்கிறசேதியுஞ்ச
முகத்துக்குத்தெரியலாவதாகவெழுதிக்கொண்டேன.

இன்ன(௭)இன்னமூஇன்ன௨.
முகாம ஆழ்வார்திருநகரி.

வே. வரதராஜமுதலி தாகிலதார்
தாலுக்கேஆழ்வார்திருநகரி.

யநவது. கோசந்தாக்கல்சங்கதி.

திரிசிராப்பள்ளிஜில்லாகலெக்ட்டர் வெற்றி-டிக்கின்சன்-துரையவர்களசமுகத்துக்கு,

லால்கெடிதாலுக்காதாகில் ஆ. பொன்னரங்கமுதலியெழுதிகொண்டஅர்ஜி.

என்னமென்றால் ஷேதாலுக்காவைச்சேர்ந்த, தென்கரைமாகாணம் கசுபாகிராமத்து, மகாசனம்
மாணிக்கொடியென்கிறவன், தன்னுடையநிலங்களைதானபுபோதுவிறறுப்போட்டபடியால், ஷேநி
லங்களைவாங்கிக்கொண்ட வெங்குவையன்பேரால் கோசந்தாக்கல்செய்துகொடுக்கவேணுமென்று, ஷே

யான் அருளிலொடுததவிண்ணப்பததில்கண்டிருக்கிறசங்கதியைததரியாபத்துசெயது, அருருக்குநதெரி யப்படுததசசொல்லி, பித்விபேராலஇரண்டார்சானபிடமஷனைக்கொண்டிவநதுகொடுததான.

பமோஜிபுக்ரும ஷெநிலங்களைவிக்கிரயஞ் செயதவிண்ணப்பக்காரனையும், அதைவிடைக்குவாங்கிக் கொண்டவெங்குவையையும், தாலுக்காக்கச்சேரிக்குவரவழைத்துவிசாரணைசெயதேன். அப்போதுஷெ விண்ணப்பக்காரன் ஷெநிலந்தன்னதுதானென்றும், தனபேராலிருக்கிறகோசத்தை ஷெயானபேரால தாக்கல்செயதுகொடுக்கவேணுமென்றுஞ்சொன்னான். விடைக்குவாங்கினவனதான்-௩௨-8-ஸ்ரநிலமவிண் ணப்பக்காரனிடத்தில்-௩௩-௨௩௩-இ-கிரயமாகவாங்கினதாகவொருகிரயசாசனம் ஆசர்ப்படுத்தினான். இதி னபேரில் ஷெநிலங்களைக்கிரயஞ்செயதுகொடுததவிண்ணப்பக்காரனபேரால், அததநிலம்கோசநதாக்க லாகிப்பட்டாபிறநதிருக்கிறதாவென்றுதாலுக்காவிலிருக்கிறடவுல்கணக்கைசசோதித்தவிடத்தில்,விண்ணப பத்தில்கண்டிருக்கிறசெக்குபநதிக்குள்ப்பட்டநிலங்கள், முனைபமாய்ஷ்செயதபோது, ஷெகிராமததுப புறக்குடிசுள்ளப்பொட்டியென்கிறவன்பேரால்அதிலதாககலாய்,௩௪-ஆம்-பசலிவரைக்கும,மேலெழுதிய குள்ளப்பொட்டிபேராலேதானேபட்டாகொடுததுகொண்டிவரப்பட்டிருக்கிறதங்கள். ஆனதால் ஷெஇ ருதிறவருஞ்சொன்னது,சமுசயத்துக்கிடமாய்க்காணப்பட்டு,அவர்களிடத்தில்அவர்களசொன்னபடிக்கு முசசிலிக்காள்முதிவாங்கிக்கொண்டு, ஷெகிராமததுபட்டாமணியக்காரனகர்ணம்இவர்களைவரவழைத்து, இநதவிண்ணப்பத்தில்கண்டிருக்கிற செக்குபநதியையுடையநிலமஆரதென்றுஅவர்களைக்கேட்டேன்; அ தற்கு, ௩௪-ஆம்-பசலிவரைக்குமஅதைக்குள்ளப்பொட்டியனுபவித்துக்கொண்டிவந்தான்; அதினபின்பு ஷெயான்பட்டணத்துக்குப்போனபோது, இநதவிண்ணப்பக்காரனிடத்தில் அதைச்சாமிபோகத்துக்க டைத்துவைத்துப்போனான்; அதினபிற்பாடுஅதையிவனதனபேரால்பட்டாவில்தாக்கல்செயதுகொண்டு அனுபோகித்துவருகிறான்; இதுகளஎங்களுக்குநதெரியுமென்று, அவர்கள்அததாட்சியெழுதிவைத்தார்கள் . ஷெநிலம-௩௪-ஆம்-பசலிக்குப்பின்பு,இநதவிண்ணப்பக்காரனபேரால்கோசநதாக்கலாயிருக்கக்கா ணுதபடியால்,ஒருததனுடையநிலத்தைநீயெப்படிவிறபாயென்றுவிண்ணப்பக்காரனைவிசாரித்தவிடத்தில்; அவனமேலெழுதியகுள்ளப்பொட்டிபட்டணம்போனபோதுஎனக்குக்கிரயமபண்ணிக்கொடுததான, ஆ னால் அப்போதேஅதைக்கோசநதாக்கல்செயதுகொடுக்க அவனுக்குச்சாவகாசமில்லாமல்போயவிட்டா ன்; அவனவநதபிறகுக்கோசநதாக்கல்செயதுகொள்ளலாமென்றெண்ணிக்கொண்டுநானிருக்கையில், ஷெ குள்ளப்பொட்டி அவிடத்திலிறந்துபோயவிட்டதாகச்சமாசாரமவநதபடியால், அதைக்கோசநதாக்கல் செயதுகொள்ளவிடமில்லாமல்போசசுதென்றுசொல்லி, ஷெகுள்ளப்பொட்டி யெழுதிக்கொடுத்ததாகவி க்கிரயபத்திரம்-௧-ஆசர்ப்படுத்தி, அததாட்சியுமெழுதிவைத்தான். அதினபேரில்பித்விதஜ்விஜ்செயதவி டத்தில் ஷெகுள்ளப்பொட்டி அததக்கிராமத்தைவிட்டுப்போனபோது, இநதவிவாதநிலத்தை இநதவிண் ணப்பக்காரனிடத்தில்சாமிபோகத்துக்கு அடைத்துவிட்டுப்போய், அங்கேதானேஅவனிறந்துவிட்டதின லே, இவனஷெநிலத்தையபகரிக்கிறநிமித்தம், தப்புதஸ்தாவேஜ்-புணடுபண்ணிக்கொண்டு, அததநிலத தைவெங்குவையென்கிறவனுக்குக்கிரயப்படுத்தி, கோசந்தாக்கல்செயதுவைக்கவநதவனாகத்தோன்று கிறதுமல்லாமல்,இனிமேலாராவது ஷெ குள்ளப்பொட்டியினுடையபாததியஸ்தர்கள் சீவிலுக்குப்போ வார்களென்றுமதோன்றுகிறது. ஆனபடியால்இநதவிஷயத்தைக்குறித்து, ௨-௩௩-இ தவணைகொடுத்து, தண்டோராமுலமாகஇதைப்பிரகித்தப்படுத்திவைத்து, அதற்குயாரும் ஆகேஷ்பண்பணமலிருந்தால், பின்புதானஇதுகோசந்தாக்கலாகவேண்டியிருக்கிறது.

ஆகையால் விண்ணப்பக்காரனுமவெங்குவையனும எழுதிகொடுத்தமுசசலிக்கா-௨, ஷெ வெங்கு வையன்ஆசர்ப்படுத்தியகிரயசசீட்டுக்குநகல்-௧, பட்டாமணியக்காரனகணக்கன் அததாட்சிகள்-௨, விண் ணப்பக்காரன்ஆசர்ப்படுத்தியகிரயசாசனத்துக்குநகல்-௧, அவனஎழுதிவைத்தவாக்குமுலம்-௧, அசலிண

டார்சுவிண்ணப்பம்-௧, ஆதஸ்தாவேஜ-௪௧௭-௮-௨௩. இதற்குள்ளடக்கஞ்செய்து, சமஸ்க்ரமததுககுதிரு திறவனாயுங்கூட்டி அனுப்பிவைத்திருக்கிறசேதி, காவிரதவர்களுக்ககுத்திலலாவாகவே ணுமென்று எழுதி க்கொண்டேன்.

இன்னஸ்இன்னஸ்இன்னஸ்
முகாம ஆங்கரை.

ஆ. பொன்னரங்கமுதலிதாசிலதார்
தாலுக்கே லால்கெடி.

யசுவத. எல்வஸவழக்குச்சங்கதி.

மதுரைஜில்லாகலெக்ட்டர் ராபர்ட்டு-பீத்தர்-துரையவர்களுக்ககுத்ததுககு,

அருர்நாய்புகிரஸ்தா கோ. சீநீவாசயங்கார் எழுதிக்ொண்ட அர்ஜி.

என்னவென்றால் இந்தஜில்லாவைச்சேர்ந்ததுவரங்குறிச்சிதாலுக்காவிலாரிமலேகிராமததுககும, அதற்குச்சமீபத்திலிருக்கிற தொண்டைமானார்சீமையைச்சேர்ந்த பாளையங்கிராமததுககும, வெருகால மாஅடிக்கடி எலலைத்தகரார்சமபவித்ததுக்கொண்டிருக்கிறதாகவும், அதினால் அவவிரணடுகிராமததுககுடிக ளுக்களுக்கண்டைகளநேரிட்டுக்கொண்டிருக்கிறதாகவும், அப்படிக்கு இனிமேல் அவர்களுக்களுள்ளேச்ச ரவுவராமலிருக்கமுடியுக்கு வேண்டியபந்தோபஸ்துசெய்யவேணுமென்றும, ஷெ.தொண்டைமானார்சீ மையைச்சேர்ந்தபாளையங்கிராமததுககுடிகள அருருக்குத்தபாலமார்க்கமாக அனுப்பிவைத்தவிண்ணப்ப ததைக்குறித்துவிசாரணைபண்ணி, அதற்குவேண்டியசாகிரதைசெய்கிறதென அபித்விபேராலசாதாரண - யெ-வது-ஈ- இரையத்ததுநாமாசாதராச்சது.

பமோஜிபுக்ஷம் ஷெவிண்ணப்பத்தைப்படித்ததுபார்த்துக்கொண்டு, உடனேபித்வி அருர்ரிககார் டிலிருந்ததெகிராமத்தினுடையபைய்ய்ஷிகணக்கையெடுத்ததுக்கொண்டு, நம்மசரகத்ததுவிலாரிமலேகிராம ததுக்குப்போய, ஷெபைய்ய்ஷிகணக்கிலிருக்கிறபடிக்கு, ஷெகிராமததுக்கணக்கிலதாகக்கலாயிருக்கிறதா வென்றுபார்த்துக்கொண்டேன்; அதினபேரிலநம்முடையசரகத்ததுவையில பைய்ய்ஷிகணக்கிலிருக்கி றபடிக்குபைய்ய்ஷிசெய்துசோதித்துக்கொண்டேன்; அதினபிற்பாடு ஷெபாளையங்கிராமததுக்கு அதிகா ரியானதொண்டைமானாருக்கு அர்ஜியெழுதிக்ொண்டேன்; ஷெசமீனதார்முலமாகப்பாளையங்கிராம ததுக்குடிகளைவரவழைத்து, உபயத்திராளசகிதமாக பித்வி இரணடுகிராமங்களுக்கும்மத்தியிலிருக்கிறசர கத்தினிடத்ததுக்குப்போயிருந்ததுக்கொண்டேன்; பிற்பாடு உபயவாதிகளையுமபார்த்து, உங்களில அவரவர் களுக்குகொடுத்திருக்கிற பட்டாவில்க்கண்டிருக்கிறபடிக்கு, நிலங்களையளநது, சரகத்துஏற்படுத்தி, அவ ரவர்களுக்குகொடுத்ததுவிட்டால், நீங்கள்எல்லைகளைக்குறித்தது, இனிமேலயாதொருச்சரவுமபடுகிறதில லையென்றுமுச்சிலிக்காகக்கொடுங்கென்னது, உபயவாதிகளிடத்திலும அதுகளைவாங்கிக்கொண்டேன்; அப புறம் ஷெபாளையங்கிராமததுக்கணக்கிலிருந்தபடிக்கு ஜெரீப்ப்செய்து, அந்தவிடத்தில ஒருஎலலைக்கல்நா டடினேன்; அப்பால்விலாரிமலேகிராமததுநிலத்தையளநதுபார்த்தேன்; அதிலபைய்ய்ஷிஇசோபுக்கும், கிராமததுடவுல்கணக்குக்கும், ஜாஸ்திநிலம்-௪-௬-௨௩-௬-௨௩-௨௩-இருந்தது. அதுகளைநீக்கிஷெகிரா மததுடவுல்படிக்குநிலத்தையளநதுஎலலைக்கல்நாட்டினேன்; ஜாஸ்திநிலத்தையிரணடுபாகமாகப்பிரித்தது இருதிறத்தாருக்குமபின்னடிக்ருவழக்குவராமலசரியாய்ப்பங்கிட்டுக்கொடுத்ததுவிட்டேன்; முன்னாடிய எலலைக்கல்லுகளையெடுத்தது ஜாஸ்தியாய்ச்சேர்ந்தநிலத்தினடிக்ரியானமத்திய ஸ்தலத்திலபோடுவித்தே ன்; மறுபடியிரணடுகிராமததுக்குடிகளிடத்திலுமஎலலைப்பாரிக்கத்ததுமுச்சிலிக்காவாங்கிக்கொண்டு, பித்வி துண்டிஉட அருர்வந்ததுசேர்ந்ததங்கதிஜநாயில் இத்திலாவாகவேணுமென்று எழுதிக்ொண்டேன்.

இதுசங்கதியிலபித்வி அருரிலிருந்தகொண்டிபோனபைமாய்ஷ்கணககு-க, அவிடத்தில்போய்க்கிராமகணககனிடத்தில் வாங்கினடவுலகணககு-க, சதரவறிஜமின்தாருககுபித்வி எழுதிகொண்டஅர்ஜிககு நகல்-க, பாளையங்கிராமத்துடவுலகணககு-க, ஷெஇரண்கிராமத்துககுடிகளிடத்திலுமவாங்கினமுச்சிலிககா-உ, ஷெநிலங்களை அளநதஜெரிப்கணககு-உ, ஷெஉபயவாதிகளிடத்திலுமவாங்கினஎலலைப்பாரீகதது-க, அசலதபாலவிண்ணப்பக்கடுதாசு-க, ஆஉ தஸ்தாவேஜுகள-ய-உம் இநதஅர்ஜிககுள்மல்பூப்பெயது அனுப்பிவைத்திருக்கிறேன்.

இன்னவெனஇன்னமெனஇன்னவெ.

கோ. சீநீவாசயங்கார் நாயப்சிரஸ்தா.

முகாம அருர்.

அருர்.

யருவது. ஜமாபந்திசங்கதி.

தஞ்சாவூர்ஜில்லாகலெக்ட்டர் ஏ-டி-கேம்பல் துரையங்காசமுகததுககு,

அருர் ஹேட்சிரஸ்தா கோ. கிஷ்ணையங்கார்எழுதிகொண்டஅர்ஜி.

என்னவென்றால், ஸூ-சூஉருள்-ஆம்-பசலிககு, நீராரமபந்தாலுக்காககளுககுஜமாபந்திசெயயவேண்டியதற்காக, ஷெதாலுக்காககளைச்சேர்ந்தகிராமக்கணககப்பிள்ளைகள், அவரவருடையகணக்குகள்சுதா, ஸூமயடுவெடுஉள்ளாக, மாயவரங்கிராமத்தில்ஆசர்செய்யுமபடிககு, ஷெநிராரமபந்தாசிலதார்களுககு தாக்கீதுகள்அனுப்பப்படடிருக்கிறபடியால், மேல்க்கண்டதேதிககுள்நீர்மாயவரத்துககுபபோய், ஜமாபந்திககு ஆரம்பித்தது, கணககுகளதயார்செயது, குடிகளைவரவழைத்தது, முச்சிலிக்காவில்கையெழுத்தாவாங்கிகொண்டு, நமககுத்தெரியப்படுத்தினால், உடனேநாம்சதரவறிகிராமத்தில்கச்சேரிசெயது, பட்டாகொடுப்போமென்று, பித்விபேரால்சாதரான-நாள்-வதுநடதாக்கீதுவந்தசேர்ந்தது.

பமோஜிபுஷம்பித்விஷெமயடுவெமாயவரத்துககுவந்தது, தாலுக்காகுமாஸ்தாக்களையுமஅங்காபீகுமாஸ்தாக்களையுமவைத்துக்கொண்டு, ஆசராயிருந்தகர்ணனங்கள்போக, மறறவர்களுயும்வரவழைத்துக்கொண்டு, தஸ்திரத்திலிருந்தபிராககுடவுல், சாகுபடி, கண்டுமுதல, வசூல், முதலாகியகணககுகளையும, நிரக்குநாமாவையுமவைத்துக்கொண்டு, சாலேஹால்சாகுபடிகணககுகளைகர்ணங்களிடத்திலவாங்கிகொண்டு, தன்கிசெயதுபார்த்தேன். போனபசலியில்விளைவுசெமமையாகவிளைந்தது, குடிகளுககுவிலைவாசிகுடிவந்ததையும், காலாவதிகிஸ்திப்படிககுபணங்கள்வசூலாயிருக்கிறதையும், பித்விகணககுமூலமாக்கண்டுக்கொண்டு, அதிலிருந்ததரப்பிரட்டு, நிலப்பிரட்டு, தானியப்பிரட்டுமுதலானதுகளையும்கண்டுபிடித்தது, கிராமங்களிலிருக்கிறவழிப்போககு, புறம்போககு, சமுதாயம்இநதநிலங்களைதவிர, மறறநிலங்களைப்பிசுகாமல்கணககில்சேர்த்துக்கொண்டேன். இதுவரையில்ஏற்பாடாய்நடந்ததுவருகிறதரத்தீர்வைப்படிசுககு, கர்ணங்களைக்கொண்டிடவுல்கணககுகளையும, குமாஸ்தாக்களைக்கொண்டு அநதப்படிசுககு இநதுவியில்தஸ்திரத்துககணககுகளையும தயார்செயதுக்கொண்டு, அதுகளைக்காவிநதவர்கள்பார்வையிடுகிறஇங்கிலீஷ்புஸ்தகத்திலுமெழுதுவித்தேன்; அநதநததாசிலதாராயும்வரவழைத்தது, அவரவரைக்கொண்டுஅவரவர்தாலுக்காகாம்வார்குடிகளையும்வரவழைத்தது, பட்டாமுச்சிலிக்காதயார்செயது, அநதநதமுச்சிலிக்காவில, அவரவரணடைகையெழுத்துவாங்களைத்தனப்படடேன். நிஷானிவாங்கினபோது, சமாதானமாய்நிஷானிபண்ணகுடிகளதவிர, தகரார்சொன்னகுடிகளுடையதகரர்களைவிசாரித்தவிடத்தில், தங்களகிராமங்களிலசாகுபடிநிலநதவிரதரிசுநிலங்களையுஞ்சேர்த்ததுஜமாபந்திசெயதுபோட்டால், அதுகளுக்காகநாங்கள்எனவிதமாபபணங்கடடுவோமென்றுசொன்னார்கள். அநதககுடிகளுககு நானசமாதானஞ்சொன்னதுஎன்னவென்றால், உங்களகிராமங்களில, போனபசலியிலசாகுபடிசெயத்தில, உங்களுக்கெல்லாமயாதொரு

குருநாமலாமல, செமமையாகத்தண்ணீர்பாய்த்து, அதிகவிளைவுகண்டு, உங்கள் அதிருஷ்டத்தினாலேசர்க் காரில்ஏற்படுத்திய நிரகுகுக்குஅதிகமாகவிளைவாசிஉங்களுக்குகூடிவந்திருக்கிறது; இந்நபபசலியிலும், காலாவதியில்ஆற்றிலேபிரவாகமவந்தது, செமமையாகச்சாருபடிநடந்திருக்கிறது; நீங்கள்ஜிராயத்துக்கு ஆரம்பிக்கிறதற்குஆகேதானே, உங்களுக்குத்தக்காவினொடுக்கப்பட்டுருக்கிறது; ஆகையினாலே நீங்கள் பசலிவாரிடவுலுக்குஅதிகமாச்சாருபடிசெய்யவேண்டியதாயிருக்க, கிராமத்துச்சாருபடிகுலாயக்கான நிலத்திலேதானே பன்சர்போட்டுவைக்கலாகாது; இனிநீங்களிருபுச்சாருபடிசெய்யும்போது, ஷெதரிசு நிலங்களையுரு சாருபடிசெய்யுங்கோள; அதுகளில்சாவி, முளைத்தாழ்வு, கண்டுமுதல்கமயி, நீர்ப்பிடிப்பு, அழுகுகால, வறள்ச்சேதம், வெள்ளச்சேதம், இப்பேர்ப்பட்டநஷ்டங்களில் ஏதாவதுஉங்களுக்குச்சமப் வித்தால, அதற்காகச்சர்க்காரார் உங்களுக்குப்பேரீஜித்தளளிக்கொடுப்பார்களெனறு. இப்படிநான்தி லாசாசொல்லியும், கரம்நரம் செயதுங்கோளாமலதகரார்சொன்னவர்களுக்கு, நாம்வாஜிப்பாய்மினாஹா செய்யவேண்டியிருந்தபடியால, தாசில்தார்முலமாய அவர்களுடையகையித்தத்தெரிநதுகொண்டு, அவ ரவருக்குத்தகுந்தபடிதளளிக்கொடுத்தது, அவர்களிடத்தில்கையெழுத்துவாங்கினேன்.

இந்நககிராமங்கள்தவிர, சிலகிராமங்களில, முரட்டுத்தனமாகவும், பேயின்சாபாகவும், தகரார்சொ ன்னவர்களை, மோசுலில்வைத்தும், அதற்கும்வழிக்ருவராதவர்களைக் காவிறதவர்களுக்குத்தெரியப்படு ததியும், நிஷானிவாங்கவேணுமெனறுநிறுத்திவைத்திருக்கிறேன். இப்போதுஜமாபநதிசெய்யப்படுகிற மாயவரம்-விலங்கிமான்-திருவையாறு-குமபகோணம்இந்நதநாலுதாலுக்காக்களிலும்; யாதொருஅரகத்து மிலலாமல்பட்டாவாங்கிக்கொள்ளுமபடியாககையெழுத்துகளாகி, சயாராயிருக்கிறகிராமங்கள்-தூளகூ, தகராரிலிருக்கிறகிராமங்கள்-மயடு, காவிறதவர்களுக்குத்தெரியப்படுத்தி நிஷானியாகவேண்டியகிராமங் கள்-யெ.

ஆனபடியால, காவிறதவர்களுக்காச்சவாரிவிசயஞ்செய்தால, இப்போது ஆசராயிருக்கிறகிராமங்கள்- தூளகூ இ-உம், பட்டாககள்கொடுக்கப்படலாமெனறு பித்விக்ருஇராதாவாயிருக்கிறது. தகராரிலிருக் கிறகாம்கானே-மயடு-உம், இன்றையதினத்துக்குள்ளாகவாவதுநாளையதினத்துக்குள்ளாகவாவது, அது களுக்குவேண்டியஎததுகடைசெய்து, கையெழுத்துவாங்கி, ஷெகிராமங்களுடனேஇதுகளுக்கும்பட்டா கொடுக்கப்படலாமெனறும, சதரஹிஅரகத்துகிராமங்களாகிய - யெ-உம் - காவிறதவர்களுடைய ஜனா பில்தானே, அவர்களுக்கு அக்கல்சொல்லிகையெழுத்துவாங்கலாமெனறும, பித்விக்ருத் தோனறுகிறது. இந்நககையித்ததுகாவிறதவர்களுக்கு இந்நிலலாவாகவேணுமெனறுபித்வியெழுதிககொண்டேன்.

இன்ன(ஹ)இன்னமஉஇன்னஉ.
முகாம மாயவரம்.

கோ. கிஷ்ணயங்கார் ஷேட்சிரஸ்தா.
அஜ-ஃர்.

யகூவது. சிற்றுதாயச்சங்கதி.

திரிசிராப்பள்ளி ஜில்லாகலெக்ட்டராகிய ரோபர்ட்-நெல்சன் துரையவள்ளசமுகத்துக்கு,

அயிலுர்தாலுக்காதாசில-கூ. வெங்கடாசலமுதலிஎழுதிககொண்டஅர்ஜி.

என்னவென்றால் தாலுக்கமஜ்கூர்தொட்டியம் மாகாணத்தைச்சேர்ந்த நெல்லூர்கிராமத்துக்குடி கள், ஜமாபநதிமுகத்தமாவில கையெழுத்துபோடுகிறதற்குத்தகரார்செய்ததைக்குறித்து, போர்ட்டார வர்களுக்குத் தெரியப்படுத்தி, அவர்களுடைய வுத்தரவுபெறறுகொள்ளுகிறபரியந்தம், மவுஜெமஜ்கூ னைஅமானியிலவைத்து, அதில்விளைகிறமாகுல்களைக்கண்டுமுதலசெய்து, சதரஹியத்துகளுடைய உழவு

டைவாரமபோக, மறறஅனாஜுகளமுழுவதும், விலைவாசிகூடிவருங்காலத்திலவிறறுமுதலசெயது, அருருக்கு இர்சாலசெய்யசசொல்லி, நுமூஎடஇல் பிறதத-உகௌ-கூ-சனனதுபித்விகருசசாதராசசது.

உததரவினபடிக்குப்பித்விஜமாபநதிதீர்நது தாலுக்காவநதுசேர்நத்தினபாதஜ், தாலுக்கம்ஜுகர்முஜ-முதார்அண்ணாஜிராயலாயும்,இநதத்தாலுக்காவிலநெடுநாளாஉமேதுசெயதுகொண்டிருக்கிறராமாராயொனகிறவலாயும், சதரவறிகிராமததுக்குப்போய், அவிடத்திலவிளைநதிருக்கிற மாகுலைசசெமமையாகப்பார்வையிட்டு, பின்னடிசுருப்பரக்குவராமலுள்ளிபார்தது, கணக்கனுப்பிவைக்கசசொல்லி, அனுப்பிவைத்திருந்தேன. அப்படியே அவர்களமவுஜெமஜுகருக்குப்போய், தாலுக்காஅமினா, மாகாணமபேஷ்கார், கிராமததுஇசிம்முதலானபேர்களைக்கிட்டவைத்துக்கொண்டு, பார்வையிட்டுப்புள்ளிக்கணக்கனுப்பிவைத்ததாவது;

ஸு-பிசானம்வகைகராவிலைவு - - - - - 3-கூடு-கூடசு-இதானியம-கூ-கூசு.

பிறு-ராகிவகைகராவிலைவு - - - - - 3-உக2-கூடசு-இதானியம-கூ-அகௌ.

தோட்டக்கால்சம்பாவிலைவு - - - - - 3-மக -இதானியம்-கூ-கௌ.

ஷெவிலைவுபுகையிலைத்தொகம் - - - - - ஸு-உஇ-கூஅம்.

மனைக்கட்டுநிலேசனம்தெனன்மரம்வகைகரா-

சுவர்னாதாயம்ம்தொகம் - - - - - கூ-அகச.

ஆ-ஸு-பிறு-உள்படதானியம-கூ-சசௌ; புகையிலை, தெனன்மரம், உள்படதொகம்-கூ-அகச.

இப்படியிருக்கசதரவறிமாகுல்களை கட்டாவுசெய்யவேணும், தானியங்கள் பழுத்துப்போகிறதூகள, எனதுமாகாணமபேஷ்கார்பித்விகருலையெழுதினன. ஷெகட்டாவணியைக்குறித்தது, ஸுப்ருபில்தாக்கீதுசெய்யவேணுமென்று, பித்விசதரவறிபேஷ்கார், அமினா, பட்டாமணியக்காரன, மவுஜுகர்னம், இநதநாலுபேர்களுயுநதாலுக்காக்கசேரிகருவரவழைத்தது, மாகுல்களைக்கட்டாவணிசெய்வதில, யாதொருவித்தியாசமுமில்லாமலகண்டுமுதலசெயது, 'சீக்கிரத்திலகண்டுமுதலகணக்கனுப்பமுடியாத, அவர்களுக்குஜோர்தாக்கீதுசெயது, தாலுக்காடபேதார்வெங்கட்டனாயும், அவர்களையும், ஷெகிராமததுக்கனுப்பிவைத்தேன. மேற்படியார்களபோய, அதுபபறுத்தது, கண்டுமுதலசெயதுகணக்கனுப்பியதாவது;

ஸு-பிசானம் - - - - - கூ-உகசு

பிறு-ராகிவகைகரா - - - - - கூ-கூசு

தோட்டக்கால்சம்பா - - - - - கூ-கூடு

ஷெவிலைவுபுகையிலை-ஸு-க2இ- - - - - கூ-கூஅம்

மனைக்கட்டுநிலேசனந தெனன்மரம்வகைகரா-

சுவர்னாதாயம்மாகுல் கிரயம் - - - - - கூ-கூசு

ஆ-ஸு-பிறு-தோட்டக்காலஉள்படதானியம-கூ-உக2அச; புகையிலைதெனன்மரம்வகைகராகூ-கூசு.

முன்புஜ-முதார்உமேதுராமாராயர் இவர்களுனுப்பியகணக்குக்கு,பேஷ்கார்வகையராப்பேர்கள் அனுப்பியகணக்கில, தானியத்திலே-கஅகூஉ - கூ - உம், ஸுபாயில், உக2அ-உம, வித்தியாசமாயிருந்ததைப்பார்த்தது, அவர்கள் சிறுநாயஞ்செய்திருக்கவேணுமென்றுபித்விகரு அபிப்பிராயப்பட்டதினலே, உடனே நுமூயிசவ சாயங்காலம்சதரவறிகிராமததுக்குப்போய்ச்சேர்ந்தேன; அவர்கள் மாகுல்களைக்கட்டிவைத்திருக்கிறஉமபாரங்கனையும், கட்டாவுசெய்வதவயல்களையும், தெனன்மரமுதலானதுகளையும்பார்வையிட்டேன. முஜ-முதார்வகையராஅனுப்பியகணக்குப்படிக்குவிளைவுகண்டிருக்குமென்றும,பேஷ்கார்வகையரா உத்தியோகஸ்தர்களுயததுகளுக்குஷாமிலாய் சிறுநாயஞ்செய்திருக்கவேணுமென்றும, பித்விகருகாணப்பட்டு, சதரவறியுத்தியோகஸ்தர்களுக்குங்குடிக்களுக்கும், மாசசரியமாயிருக்கிற இசிமுகளைக்கொண்டு, இநதமாறுபாட்டினுடையபதுவாங்கவேணுமென்று, நாலுநாளவரைக்கும்அவிடத்தில

தானேகச்சேரிசெய்துகொண்டுதரியாபததுக்குஆரம்பித்தேன. மவுஜேமஜ்சுர்மஜராசண்டககாய்கிராமததுக்குடிகளைவரவழைத்து, பேதுவாங்கினதில், மாசூல்களைஅறுத்தபோது, தாங்கள்கிடவிருந்ததாகவும், முஜுமுதார் அனுப்பியகணக்குப்படிக்குக்கண்டுமுதலசெய்து, தூ-கூ-இஜாஸ்தியாகவே, குடிகளும் உத்தியோகஸ்தர்களுமபங்குபோட்டுஎடுத்ததுக்கொண்டு, ஷஹரிவிருக்கிறமண்டி அண்ணாபிள்ளையிடத்ததுக்குப்பரிசிலினபேரில அனுப்பிவைத்தார்கள்என அம்மொன்றார்கள். அந்தப்படிக்கு அவர்களிடத்திலவாக்குமூலமெழுதிவாங்கிக்கொண்டேன. அப்பற்றமஷெ அண்ணாபிள்ளையினுடையமனுஷின், நெலலுபிடிக்கிறதற்காக அவிடமவந்திருந்ததிருவேங்கடத்தைவரவழைத்துவிசாரணைபண்ணினதில், நானஎப்போதும் இந்தவூரிலவந்துநெலலுபிடிக்கிறவழக்கம், அந்தப்படிக்குஇப்பவும்-தூநா-கூ-நெலலுபிடித்து அனுப்பிவைத்தேன; அதுசிறுதாயநெல்லோ குடிகளுடையநெல்லோ எனக்குத்தெரியாதென அம்மொன்றான். நீபிடித்தநெலபுதிசாபமுசா, அதுயாரிடத்திலவாங்கினாய், என அகேட்டவிடத்தில, அதுபுதுநெலலுதானென அம்ம, கிருஷ்ணயயனிடத்திலவாங்கினேனென அம்மொன்றான். அவன் சொன்னபடி அவனிடத்திலவாக்குமூலமெழுதிவாங்கிக்கொண்டேன. பிறபாபிசதரஹிகிராமததுக்கு குடிகளபத்துபேரிலகதிமியாகியகிருஷ்ணயயனைவரவழைத்து, உழவுடைவாரமுங்களுக்குச்சர்க்கரிவிருந்துகொடுக்கப்படுவதற்குமுன்னமபுதுநெலலுங்களுக்குகெப்படிவந்ததென அகேட்டவிடத்தில, இப்போதுவிளைந்த மாசூலில-ஸூஇல்-தூநா-கூ-எடுத்ததுவிறுப்போட்டு, நீங்கள்நாவில ஒருபங்கு எடுத்ததுக்கொண்டு, மற்ற-கூ-பங்கையும் எங்களுக்குக்கொடுங்கொள்ளென்று பேஷ்கார் அம்மொட்டேபதார் இவர்கள்சொன்னார்கள்; அப்படியே அதுகளைவிறுப்போட்டு எங்களைபங்குக்குவந்த-கூ-உருய-உம் எடுத்ததுக்கொண்டு, மற்ற-கூ-எருய-உம் பேஷ்காரிடத்திலகொடுத்ததுவிட்டோமென அம்ம, தேங்காய்புகையிலையியாதொருவித்தியாசமும் நடக்கவில்லையென அம்மவாக்குமூலமெழுதிவைத்தான். மற்றசிலலறைக்குடிகள்-கூ-பேரும் நாங்கள்கிராமமுழுவதும்கதிமியிடத்திலுபபித்திருக்கிறபடியால், நாங்களயாதொருசோலிக்கும் போகிறதிலலையென அம்ம, எங்களுக்குயாதொன்றுநதெரியாதென அம்ம, வாக்குமூலமெழுதிவைத்தார்கள். கணக்களைவரவழைத்து கராரானகண்டுமுதலகணக்குகேட்டவிடத்தில, கராராகமொத்தத்திலதானியம்-கூ-சதஅச-கண்டதென அம்ம, அதில உத்தியோகஸ்தர்கள் சிறுதாயனு செய்த்து-கூ-தூநா-என அம்ம, அதுபோகமற்ற-கூ-உளஅசஇ-கணக்கனுப்பிவைத்ததென அம்ம, சுவர்னதாயமாசூலிலுமபுகையிலையிலுமஇப்போது அனுப்பியகணக்குகராரானகணக்குத்தானென அம்ம, கணக்குங்கொடுத்தது வாக்குமூலமுமெழுதிவைத்தான். மேலெழுதியபுகையிலே தேங்காய்பாபத்தில், என்னாலகூடியமட்டுமபுலமவிசாரிச்சம்பேதுஅகப்படாமல் இருக்கிற அம்மலலாமல, ஸூ-பஹு-தவிர, மற்றமாசூல்கள் தொகம்பார்க்கிறபோது அதிகமாகக்காணும்போலவிருந்து, மாசூலசேகரித்தால்குறைந்துபோகிறவழக்கமாகையாலும், அதைக்குறித்துஇவர்கள்சிறுதாயமபண்ணினார்கள்என்று எண்ணுகிறதற்கு இடமில்லாமலிருக்கிறது. இதின்பேரில ஷெகுடிகளுக்கு உழவுடைவாரங்கூடக்கொடாமல, ஆசராகவிருந்ததானியமுழுமையும், எனமுன்பாகவே அளக்கச்சொல்லிப்பார்வையிட்டி, அதுகளை அம்பாரம்போடுவித்து, முத்திறாவைத்துஜெத்தன்செய்தேன; காவலக்காரனவெட்டியானவகைராபபேர்களை அதின்பேரிற்காவலவைத்தேன; அசூரிவிருந்துஉத்தரவுவருகிறபரியந்தம், ஒருமணிநெலலுகூடசேதமவராமலகாத்து ஒப்பிக்கவேண்டுமென்று, அவர்களுக்குஜோர்தாககீதுசெய்தேன; அந்தப்படிக்கு ஷெகாவலக்காரர்களிடத்தில முறிமுச்சிலிக்காவாங்கிக்கொண்டேன; மேலெழுதிய மண்டி அண்ணாபிள்ளைமனுஷனிடத்திலும், சர்க்காரில அழைக்குமபோதுவந்துஆசராவதற்காக ஜாமீன்வாங்கிக்கொண்டேன; மேலும்ஷெசிறுதாயனுசெய்தகுடிகளையும் உத்தியோகஸ்தர்களுயங்காவல்வசஞ்செய்துகொண்டு, இன்றையதினந்தாலுக்காவந்துசேர்ந்தேன.

ஆனால் ஷெஉத்தியோகஸ்தர்களிடத்தில வாக்குமூலமவாங்குமபடியான அதிகாரமளக்கிலலாததினால், அவர்களைச்சமக்ஷமத்திலவிசாரணைசெய்துவாக்குமூலமவாங்கவேண்டியிருக்கிறது. மேறதண்டகு

டிகளுககுப்பாரியான அபராதமவிதிதது, அவர்களுடெதுககொண்டிருக்கிற மாசுலைவசூல்செய்யவேண்டியிருக்கிறதுமல்லாமல, ஷெ உத்தியோகஸ்தர்களைப்பர்தரப்பெய்தது, அவர்களபங்குபேட்டுபெடுத்ததுகொண்டதொகைபபணததுககுரட்டிப்புஅவர்களிடத்திலவசூல்செய்யும்படியாகவுத்தரவாளுல,மற்றவுத்தியோகஸ்தர்கள்இனிமேல்இப்படிநடக்கமாட்டார்கள். மேலெழுதியஉமேதுவாரீராமாராயொனகிறவர், வெகுநாளாயிந்ததாலுக்காவிலஉமேதுசெய்துகொண்டிருக்கிறதுமல்லாமல,மாமிலததுஅலுவல்களில்நன்றாகத்தர்பியத்தாயிருக்கிறபடியாலும், இந்தச்சிறுதாயசசங்கதியில அவராலபேதுகளமுழுவதுமவாங்கப்பட்டபடியாலும், ஷெயார்பேராலதாலுக்கா அமீனா உத்தியோகத்ததுககுச்சன்னதாகவேணுமென்று, மிசலுக்காக, அவர்அசூர்வததுசேருமபடியா, அவரையனுப்பிவைத்திருக்கிறேன். சதரவறிசிறுதாயஞ்செய்தஅமீனா-க, பேஷ்கார்-க, டபேதார்-க, கணக்கன-க, கிராமகதிமி-க, சிலலறைக்குடிகள்-க, ஆயச-பேர்களுமமோசூல்செய்ததுஅசூருக்கனுப்பியிருக்கிறேன். இதுசங்கதியில்முஜு-முதாரனுப்பியஉத்தேசபுள்ளிக்கணக்கு-க, அமினாவகைராப்பேர்கள் அனுப்பியதபபுக்கண்டுமுதல்கணக்கு-க, பித்விசதரவறிகிராமத்ததுககுப்போய்க்கணக்கனிடத்தில்வாங்கினகரர்கண்டுமுதல்கணக்கு-க, புறக்குடிகளிடத்தில்வாங்கினவாக்குமூலம்-ச, மண்டிக்காரனமனுஷ்னுடையவாக்குமூலம்-க, ஜாமீன்கத்-க, கதிமிவாக்குமூலம்-க, சிலலறைக்குடிகள்வாக்குமூலம்-க, காவல்க்காரன வெட்டியானவகைராப்பேர்கள் முறிமுச்சலிக்கா-டு, ஆதஸ்தாவேஜு-சுகள-உச-உம், இந்தஅர்ஜியில்மலபூப்பெய்தது அனுப்பிவைத்திருக்கிறேன். இதுவுமல்லாமல இதுகாரியத்திலபேதுசொன்ன ஷெசுண்டககாயக்கிராமத்ததுக்குடிகள்-ச-பேர்களும இவர்களுடனேகூட, சமகூமத்ததுககனுப்பிவைத்திருக்கிறேன்; இந்தசசேதிகளெல்லாம்காவிந்தவர்களுககுவிசிதமாவதாக எழுதிகொண்டேன்; உத்தரவுவருகிறபடிநடந்துகொள்ளவேண்டும்.

கூ. வெங்கடசலமுதாசில்தார்.

இன்னவாஸிஇன்னமூஇன்னவ.

தாலுக்கேஅயிலூர்.

முகாம் அயிலூர்.

யளவது. அளத்துச்சங்கதி.

க.) சென்னப்பட்டணம்கலெக்ட்டராகிய, ஆன்றிரியு-ரோபர்ட்சன் துரையவர்களசமுகத்ததுககு,

எண்ணூர்அளங்குடிசின்னவெங்கட்டராமனசலாஞ்செய்துஎழுதிகொண்டஅர்ஜி;

என்னமென்றாலுஷெயூரில்என்கைப்பறறுஆ-கஜ-உம், என்னுடனேகூட்டாயிருக்கிறஇருங்குனறம் கிஷ்ணப்பநாயகனுக்கு, ௫-௭)இநானபங்குவைத்தது, அவனண்டைமத்ததுவாங்கியிருக்கிறதினால, ஷெயானபேராயும் சர்க்கார்கணக்கிலதாககலபண்ணிக்கொள்ளசசெலவுகொடுக்குமபடியாயமிகவும வணக்கமாய்கேடுககொள்கிறேன்.

எண்ணூர்

இப்படிக்கு

க அகௌஸிநவம்பர்மூடகவ

தோணி-சின்னவெங்கட்டராமன.

கேட்டுக்கொண்ட அர்ஜியை இது துடன உமமிடத்துக்கு அனுப்பியிருக்கிறோம்; ஆகையால் அது சங்கதியை நீர்தரியாபத்து செய்து, உமமுடையரிப்போர்ட்டிடனே அர்ஜி மஜ்கூராயும் அருருக்குவாபஸ்செய்யவும்.

க அருள(ஸ்) நவம்பர் மூலம்
முகாமி செனனப்பட்டணம்.

முகாபிலா - காளத்திபு.
வேறட்ஜ வாப்தவீஸ்.
ஏ. ரோபர்ட்சன் கலெக்டர்.
செனனப்பட்டணம்.

ந.) செனனப்பட்டணம் கலெக்டர் ராகிய ஏ. ரோபர்ட்சன் துரையவர்களுக்கு சமூகத்துக்கு,

அர்ஜி தாஸ்து, பித்வி, முததுசாமிபு அளத்து அதிகாரி, மிகவும வணக்கத்துடன் சலாஹு செய்து எழுதிக் கொண்டது.

என்னமென்றால் நு(ஸ்) தது - உகஉக - ஆம் - ஸ்விண்பபககாரனாகிய எண்ணூர் அளங்குடி தோணி சின்ன வெங்கட்டராமன், தன்னைப்பற்றி ஆ - கஞ - உம் - இருங்குன றம்கிஷ்ணபநாயகனுக்கு - (ஸ்) இபங்குவைத்துமத்ததுவாங்கியிருக்கிறதினால், ஷெகிஷ்ணபநாயகன பேரையும் சர்க்கார்கணக்கில் தாக்கல் செய்யுமபடிக்குச் சமூகத்தில அர்ஜி கொடுத்ததைக்குறித்து, விசாரணை செய்து, அறிக்கை செய்யுமபடிக்கு அருர் உககும் சாதராசசுது.

பித்வி அநதபபடிக்கு ககட்சிககாரவைருவித்து விசாரணை செய்தவிடத்தில், ஷெயான அளத்துக்கு சாமநத அளக்காரனாகிய ஷெயான தகப்பன் தோணிமலையென்கிறவன், தன்னதாகிய ஷெ - கஞ - அளத்தையும், தனமகனுடைய சமுசாரகாலக்ஷேபத்துக்காக, கொஞ்சநாள்களுக்கு முன்னே கொடுத்ததாயும், அவன இப்போது தன பெண்சாதியை விட்டு விட்டுக் கூத்திச செலவு செய்து, அதுமகாஷெ அளத்தை விறகைத் தனித்திருக்கிறதால், அவன மாருசுப்படிக்குச் செய்யாமல், மாமூல்ப்படிக்கு ஷெயான பேராலமாதிரி மிருக்கவேனுமென்று மகக்ஷேபிக்கிறான். அநதபபடிமற்ற அக்கமபகத்தது அளக்காரர்களும்கிராமக்கணக்கப்பிள்ளையும் கையியத்து நாமா எழுதிக் கொடுத்தார்கள். ஷெகையியத்து நாமாக்களையும், அசல அர்ஜியையும் இது துடன சமூகத்துக்கனுப்பியிருக்கிறேன்.

ஆகையால் ஷெவிண்பபககாரன தகப்பன் தோணிமலையென ஆக்ஷேபண்பபடிக்கு, ஷெகிஷ்ணபநாண்பேர் சர்க்கார்கணக்கில் தாக்கல் செய்யாமலிருப்பது யுத்தமாயிருக்கிறதென்பது சித்தத்துக்கு விசிதமாகுமபடிக்கு எழுதிக் கொண்டேன்.

க அருள(ஸ்) நவம்பர் மூலம் உளவ.
முகாமென ணூர்.

முததுசாமிபு அளத்து அதிகாரி
கொட்டார் எண்ணூர்.

ச.) செனனப்பட்டணம் கலெக்டர் - ஆன் றிரியு - ரோபர்ட்சன் துரையவர்களுக்கு சமூகத்துக்கு,

எண்ணூர் அளங்குடி தோணிமலையென ஆக்ஷேபண்பபடிக்கு, ஷெகிஷ்ணபநாண்பேர் சர்க்கார்கணக்கில் தாக்கல் செய்யாமலிருப்பது யுத்தமாயிருக்கிறதென்பது சித்தத்துக்கு விசிதமாகுமபடிக்கு எழுதிக் கொண்டேன்.

என்னமென்றால் - க அருள(ஸ்) நவம்பர் மூலம் உளவில், என்குமாரனாகிய தோணி சின்ன வெங்கட்டராமன், சர்க்கார்கணக்கில் தன பேராலிருக்கிற ஒண்ணே முக்கால அளமும், இருங்குன றம்கிஷ்ணபநாண்பேராலும்தாக்கல் பண்ணிக் கொள்ளுமபடிக்கு அர்ஜி கொடுத்திருந்தான். அதைக்குறித்து அளத்து அதிகாரி விசாரணை செய்கையில், நானதை ஆக்ஷேபித்திருந்தேன். இப்போது என்மகன்மேலெழுதிய கிஷ்ணபநா

பகனுக்கு, சிறிது பாககியாயிருக்கிறது எனக்குத்தெரிந்தபடியால், தங்களுதயவுசெய்து, ஷெருவர் பேரும் சர்க்கார்கணக்கிலதாககலசெய்துகொள்ளுமபடிக்கு, தங்களுகனததைமிகவுமபிரார்த்திக்கிறேன், வேணும், அனேகசலாம்.

எண்ணூர்.

க அருளவ்ருடிசம்பர்மூலம்

✓ இநதக்கீறல்

தோணிமலலாரொட்டிகைநாட்டு.

டு.) இஜதாசார்முததுசாமிபடு, அளததுஅதிகாரி, கொட்டார்எண் ணூர்பாஅபியத்பாஷிந்த், தரிவிலலா எண்ணூர் அளங்குடிதோணி வெங்கட்டராமனகைப்பறறு ஆ-கஞ-உம்-இருங்குனறம் கிஷ்ணப்பநாயகனுக்கு-டு-வ்ருத்ததுக்கு பங்குவைததுமதத்துவாங்கிஇருக்கிறதினால, ஷெகிஷ்ணப்பநாயக பேரையும்சர்க்கார்கணக்கிலதாககலசெய்யவேணுமென்றுஅவனகேடிககொண்டதற்கு, ஷெயானதகப்பன, தோணிமலலையன, தன்னதாகியஷெ-கஞ-அளததையங்குறித்தது, தனமகனகேடிககொண்டபடிக்குசெய்யாமல், மாமூல்ப்படிக்குத்தனமகனபேராலமாததிரமஅதிருக்கவேணுமென்றுஆகேஷ்பணை அர்ஜி முன்னேதாககல்செய்திருந்தானே, சதரஷிதோணிமலலாரொட்டிதானே, தனமகன ஷெகிஷ்ணப்பநாயகனுக்குப்பாககி இருக்கிறபடியினாலே, தனமகன பேரும்கிஷ்ணப்பநாயகபேரும்கூட்டாய்சர்க்கார்கணக்கிலதாககல்பண்ணிககொள்ளுகிறதுதனக்குராஜிதானென்று, இப்போது நுமூலததாககலசெய்த அர்ஜியைஉமமிடத்துக்குஅனுப்பியிருக்கிறோம்; ஆகையால் அதுசங்கதிகளைநீர்மறுபடியும்விசாரணைசெய்து, உமமுடையரிப்போர்ட்டிடன அர்ஜிமஜ்கூரையும்அருருக்குவாபஸ்செய்யவும்.

க அருளவ்ருடிசம்பர்மூலம்

முகாம்பெனனப்பட்டணம்.

முகாபிலாகாளத்திபடு

வேறடிஜவாப்பநவீஸ்.

ஏ. ரோபர்ட்சன்கலெக்ட்டர்.

கூ.) சென்னப்பட்டணம் கலெக்ட்டர், ஏ. ரோபர்ட்சன் துரையவர்களுசமுகத்ததுக்கு, அர்ஜிதாஸ்து பித்வி முததுசாமிபடு அளதது அதிகாரி, வணக்கத்துடனேசலாஞ்செய்துஎழுதிககொண்டது.

என்னமென்றால்-எண்ணூர் அளங்குடியாகியதோணிசின்னவெங்கட்டராமன, தன-கஞ-அளததையுமிருங்குனறம் கிஷ்ணப்பநாயகபேராலேகூட, சர்க்கார்கணக்கிலதாககலசெய்யவேணுமென்றுசமுகத்தில அர்ஜிகொடுத்ததுகேடிககொண்டபடிக்குசெய்யக்கூடாதென்றுமுன்ஆகேஷ்பித்திருந்த, ஷெயானதகப்பனாகிய, தோணிமலலாரொட்டிஎன்கிறவன, தனமகனஇருங்குனறம்கிஷ்ணப்பநாயகனுக்குப்பாககியிருக்கிறதினால, அவர்களஇருவர்பேரையும்சர்க்கார்கணக்கிலதாககலசெய்தால, அதுதனக்குராஜிதானென்றுமறுபடிசமுகத்தில அர்ஜிகொடுத்ததுகொண்டசங்கதியைக்குறித்துவிசாரித்தது, தங்களுக்குரிப்போர்ட்டிசெய்யுமபடிக்கு, சமுகத்திலிருந்துகட்டளைவந்தது.

உக்குமபடிக்குக்கூடிகாரரைபித்விவரவழைத்துவிசாரணைசெய்தவிடத்தில், ஷெசின்னவெங்கட்டராமனபெணசாதியாகிய காமாஷிஎன்கிறவள, ஷெருவர்பேரையும்சர்க்கார்கணக்கிலதாககலபண்ணினால, ஷெஅளம்முருகிப்போய, தனக்கு அன்னவஸ்திரத்துக்கு ஆஸ்பதமிராதென்றுஆகேஷ்பித்தாள. அதின் பேரில உனபுருஷ்ணப்பட்டணதீருகிறவரையில் உனகாலக்ஷபத்துக்கு நான் மாதம்-கடு, வ-வ-உம், வருஷத்திலிரண்டுசேலையுட்தருகிறேனென்னும்; அநதஅளத்துக்குஏதாவதுகலந்தேரிட்டால், எனபேராலிருக்கிற அளததைஉனக்குத்தருகிறேனென்னும்; அவளமாமனாராகிய ஷெதோணிமலலாரொட்டிஅவளுக்குடனபடிககைஎழுதிககொடுத்தது, அவளையும்சமமதிப்படுத்திவைத்தான். கிராமகணக்கப்பிளையுமிநதபபடிக்குசெய்கிறதிலயாதொருஆகேஷ்டையுமிலையென்றுஅததாட்சிஎழுதிககொடுத்தான்.

ஆகையால் ஷேவிசாரணையில் விளங்கியபடி கரு, ஷேதோணிசின்ன வெங்கட்டராமன பேராலிருக்கிற கஞ்-அளததையும், அவன பேராலும் அவனுக்குமத்தத்துகொடுத்திருங்குன்றம் கிஷ்ணப்பாணபேராலும் சர்க்கார்கணக்கிலகூட்டாதாககலசெய்வதிலயாதொரு ஆக்ஷேபணையும் இல்லையென்பது சித்தத்துக்கு விசிதமாகும்படி கரு எழுதிகொண்டேன்.

ஷேவெங்கட்டராமன் அளததுக்கு அகமபகம அளககாரனாகிய ஷேமலலாடொடிசமமதிததுசமுகத்தில்க்கொடுத்த அசல அர்ஜி, அவன தனமருமகருக்கு எழுதிகொடுத்த உடனபடிககைக்கு நகல, கணக்கப்பிள்ளை அததாட்சி, இமமுன்றம், இத்துடன் சமுகத்ததுக்கு அனுப்பியிருக்கிறேன், வேணுமசலாம்.

க அருள ஷேடிசமபர்மயுகூவ.

முசாம் எண்ணூர்.

முததுசாமிபடு

அளதது அதிகாரி.

எ.) சென்னப்பட்டணம் கலெக்ட்டராகிய, ம. ஈ. ஈ. ஏ. ரோபர்ட்சன் துரையவர்களுக்கு, எண்ணூர் அளம்கணக்கு முததபடு எழுதிகொடுத்த அததாட்சி.

என்னமென்றால் எண்ணூர் அளங்குடியாகிய தோணிசின்ன வெங்கட்டராமன், இருங்குன்றம் கிஷ்ணப்பாணகையில் மத்தத்துவாங்கிகொண்டதாய், தனபேராலிருக்கிற அளம-கஞ்-உம்-அவனபேராலும் சர்க்கார்கணக்கிலதாககலசெய்துகொடுக்கவேணுமென்று அருளில் அர்ஜிகொடுக்க; அந்த அர்ஜிப்படி கருசெய்துகொடுக்ககூடாதென்று, முன்னே ஆக்ஷேபித்திருந்தவர்களாகிய, ஷேசின்ன வெங்கட்டராமனுடைய தகப்பன் தோணிமலலாடொடியும், ஷேவெங்கட்டராமன் பெண்சாதியாகிய காமாக்ஷியம்மாளும, இப்போதுசமமதிப்பட்டு, ஷேகிஷ்ணப்பாணபேரையும் சர்க்கார்கணக்கிலதாககலசெய்துகொள்ளலாமென்றும் படியும் உஜ்ஜூரில் அர்ஜிகொடுத்ததுகேட்டுக்கொள்ளுகிறபடியாலும், ஷே அளததுக்காகவேறே ஆக்ஷேபணை ஒன்றுமில்லாதபடியாலும், ஷேகிஷ்ணப்பாணபேரையும் சர்க்கார்கணக்கிலதாககலசெய்துகொள்ளுகிறதினாலேயாதொரு வித்தியாசமுமில்லை; இந்தப்படி நான் சமமதிதது எழுதிவைத்த அததாட்சி.

எண்ணூர்

க அருள ஷேடிசமபர்மயுகூவ

அளதது கணக்கு

முத்தபடு.

அசலுடம்படிககைக்குச்சரியான நகல.

அ.) க அருள ஷேடிசமபர்மயுகூவ எண்ணூர் அளங்குடியாகிய தோணிமலலாடொடியாகிய நான், எனமருமகளாகிய காமாக்ஷியம்மாளுக்கு எழுதிகொடுத்த உடனபடிககையாவது,

என்னமென்றால் என்குமாரனாகிய சின்ன வெங்கட்டராமனுக்கு நான்கொடுத்திருந்த ஆ-கஞ்-உம்-இருங்குன்றம் கிஷ்ணப்பாண அவனுக்குமத்தத்துகொடுத்ததினால், அவன பேருங்கூட்டாய் சர்க்கார்கணக்கிலதாககலபண்ணிவைக்க நானும் சமமதிப்பட்டு அர்ஜிகொடுத்தேன். அதினாலே ஷே அளததுக்கு ஏதாவது விகாதமநேரிட்டு, உனக்கு அவன அன்னவஸ்திரங்கொடாமல் போவானென்று நீ சர்க்காரிலபிரியாதுசெய்துகொண்டதினால், என்குமரான மத்தத்துவாங்கிகொண்டகடன் தீர்ந்து, உன்னைச் சேர்த்துக்கொண்டு உனக்கு அவன அன்னவஸ்திரங்கொடுக்க ஆரம்பிக்கிறவரையில், உன்காலக்ஷேபத்ததுக்காகம்-க-இ-வ-வ-உம் ஷே-க-இ-இரண்டுசேலையுங் கொடுத்ததுகொண்டு வரக்கடவேனாகவும். அப்படிக்கு நான்கொடாவிட்டாலும், ஷே அளததுக்கு யாதொரு கலனவந்தாலும், அதற்கு அய்வேஜ்ஜுகாக, எண்ணூரில் எனபேராலிருக்கிற-ஆ-க-உம்-உனக்கு கொடுக்கக்கடவேனாகவும், மேலெழுதியபடிகக்கு கொடாமல் அடிபடுமாகில, நீகாயிதாப்படிக்கு கோர்ட்டில் போட்டு, கோர்ட்டிசெசெலவுடனே கூட என்னிடத்திலவாங்கிகொள்ளவும். இந்தப்படிக்கு எனமனோரஜியில நான் சமமதிதது எழுதிகொடுத்த உடனபடிககை.

சாக்ஷிகள். தோ. நாராயணசாமி.

இருங்குன்றம் பரசராமன்.

தற்குறி 4 இந்தக்கீறல

தோணிமலலாடொடி.

இவர்கள் அறிய எழுதின நன்கைக்கு அளம்மிராசு கணக்கு முததப்பிள்ளை நெட்டெழுத்து.

கூ.) இஜதாசார்முதது சாமிபிள்ளை அளதது அதிகாரிகொட்டார்எண்ணூர். டு. டு.

தரிவிலலாஎண்ணூர் அளங்குடிதோணிசின்னவெங்கட்டராமனபேராலிருக்கிற ஆ-கஜ-உம், இருங்குன்றங்கிஷ்ணபபண்ணபேராலும், கூட்டாய்சர்க்கார்கணக்கில்தாககலசெய்வதற்கு, யாதொருஆகேஷ்பண்ணயுமிலையென்று நீர் நாமுயஅவ உமமுடையஅர்ஜியில்ரிபபோர்ட்டிசெய்திருக்கிறபடிக்கு, ஷேசின்னவெங்கட்டராமனபேரால, சர்க்கார்கணக்கில்தாககலாயிருக்கிற-கஜ-ஆஇ, இருங்குன்றம்கிஷ்ணபபண்ணபேரும நுதேதியில அஜ-ஃரிஜிஷ்டர்புஸ்தகத்திலதாககலசெய்வித்திருக்கிறோம். ஆகையாலகொட்டார் மஜ்கூர் அளமஆசாமிவாரிபுஸ்தகத்திலும், ஃணககபிள்ளைகணக்கிலும் அநதபபடிக்குத்தாககல்செய்வித்தது, அவர்களைகொண்டுவாரக்கம்சாகுபடிமுதலானகாரியமும ஜாககிரதையாய்நடப்பித்ததுகொண்டு வரவும்.

சுஅள(ஸ்)டிசம்பர்மூஉகூவ

முகாம் சென்னபபட்டணம்.

முகாபிலா காளத்திபு.

ஷேட்ஜவாப்நவீஸ்.

ஏ. ரோபட்சன்கலெக்ட்டர்.

யஅவது. ஜமீன்சங்கதி.

கூ.) கூடலூர்சபாகலெக்ட்டர்ஹயிட்துராயவர்கள் சமுகததுகருக்காவல்க்குறிச்சிதாலுககாவைச சேர்ந்தகாவலூர்ப்பட்டிஜமீன்தார் அரசபபண்ண எழுதிககொண்டமனுஅர்ஜி.

என்னவென்றால், மாஜிஜமீன்தார்முததுகிஷ்ணமநாயகர்உயிருடனேயிருக்கச்சேதானே, தமக்குப்பிற்காலம், தமமுடைய ஜமீன்தாரியைஆளுகிறதற்கு, தமக்குப்பிள்ளைகளாவது சகோதரர்களாவது ஞாதிவர்க்கத்தில என்னைவிடவேறேபாத்தியஸ்தர்களாவதுஇல்லாமையினாலே, தமக்குச்சரீரசெளக்கியந்தபபியிருந்ததைககண்டு, அவரோயெனனைமுனனாடிவரவழைத்தது, யு-நாளவரைககும்தமபிடத்திலவைத்துகொண்டிருந்தது, தமக்கத்தியகாலத்தில, ஜமீன்தார்முறைமைபபடிக்கும், எங்களைசாதிமுறைமைபபடிக்கும், பகததுஜமீன்தார்களும்ஷேஇஸ்திமிரர்கிராமங்களின்குடிகளும்அறிய, தமமுடையமுத்ததாரமானலக்ஷ-ஃமிநாசசியாருடையஜீவனமசத்ததுக்கு, ஷேஇஸ்திமிரர்கிராமங்களைச்சேர்ந்தசந்தனபபட்டியென்கிறகிராமத்தையும், இனையதாரமானகணகவலலிநாசசியாருடையஜீவனமசத்ததுக்குகினியனூர்கிராமத்தையும், மரணசாதனத்திலெழுதிவைத்தது, அநதபபடிக்கு அவர்களுக்குஎன்னிடத்திலும், எனக்கு அவர்களிடத்திலும், உடனபபடிகைகளபிறப்பித்ததுகொடுத்தது, அபபுறமஎனக்குபபட்டங்கட்டிவைத்துவிட்டு, தெயவகதியையடைந்ததுபோயவிட்டார். பின்புஅவருக்குத்தகனசஞ்சயனகருமங்களும்நானே நிறைவேற்றிவைத்தது, ஷேஜமீன்தாரியைஆண்கொண்டுவிருகிறேன்.

ஆகையால் துராயவர்களதயவுசெய்து, மாஜிஜமீன்தார்பேராலிருக்கிற இஸ்திமிரர் கணக்குகளை எனபேராலதாககலசெய்துகொண்டு, இனிமேலிஸ்திமிரர்கிஸ்திபபணத்தையென்னிடத்தில வசூல்செய்யுமபடியாகவும், இனிஷேஜமீன்தாரியைக்குறித்ததுபிறக்குஞ்சன்னதுகளையெனபேரால அனுபபுமபடியாகவும், உததரவுசெய்யவேணுமென்று மிகவுந்தங்களுடையகனத்தைக்கோறுகிறேன்.

கஅஉரு(ஸ்)செப்பட்டமபர்மூஉவ

காவலூர்ப்பட்டி.

அரசபபண்ண.

ஜமீன்தார்.

உ.) இஜதாசார்மணாடிசுபபுராயபுடதாசில்தார்தாலுக்கேகாவல்க்குறிச்சிபா அபியத்ததுபாஷ்நீத்,

தரிவிலலா; உமமுடையதாலுக்காவைச்சேர்ந்த காவலூர்ப்பட்டிஜமீன்தார், இறந்ததுபோனதாகவும், அவர்சரீரசெளக்கியமிலலாதிருந்தபோது, தமமுடையபங்களிக்கு ஷேஜமீன்தாரியைபபட்டங்க

டடிவைத்துவிட்டுப்போனதாகவும், அப்படிப்பட்டங்கடிகொண்டதாகச்சொல்லுகிற அரசப்பநாயக
 னொனகிறவர், தம்பேரால இஸ்திமிரர்கிராமங்களைத்தாக்கலபண்ணிகொள்ளவேணுமென்றும், அருரு
 க்குஅர்ஜியெழுதிகொண்டிருக்கிறார். நீர்ஷெஜமீன்தாரிஇறந்ததுபோய், அவருக்குப்பதிலாகமற்றொரு
 ததர்வந்தது, அர்ஜியெழுதுகிறபரியந்தம், ஷெஜமீன்தாரியைஜப்திசெய்யாமலும், அதுசங்கதிஅருருச
 குத்தெரியப்படுததவையாமலும்இருந்ததசப்பெனது; ஷெயார்அருருக்குஎழுதிகொண்டஅர்ஜியைஇது
 க்குள்மல்பூப்பெய்திருக்கிறதைப்பார்த்துக்கொண்டு, உடனேசதரவறிபாபத்தைசெய்யமையாக விசார
 ணைசெய்து, பயான்வார்ஹித்திலலாசெய்கிறதுததவிர, ஷெஜமீன்தாரியைஜப்திசெய்து, ஜப்திகணக
 கும, சதரவறிவிசாரணையிலவாங்கப்பட்ட தஸ்தாவேஜுகளசுத்தா, இன்றுமுதல-அ-நாளைக்குள்ளாக,
 ஜாஹிர்செய்யவும்; அப்படிசெய்யாமல ஷெசங்கதியிலசுஸ்தியாகவிருப்பீயோகில, உமமையுடனே
 தாசிலஉத்தியோகத்தினின்றும் பர்தரப்பெய்யப்படும.

சூஅஉருஸ்ஸெப்பிட்டமபர்முகூஉ.

முகாமீ மருசுள்குப்பம்.

முகாபிலா லக்ஷுமணராயன.

வேறட்டிவாப்தலீஸ்.

ஹயிப்பிரதானகலெக்ட்டர்.

௩.) காவல்க்குறிச்சிதாலுக்காதாசில, ம. சுப்புராயபுள்ளுதிகொண்டஅர்ஜி.

என்னென்றால் தாலுக்மஜ்கூர்காவலூர்ப்பட்டிஜமீன்தாரிஇறந்ததுபோய், அவருக்குப்பதிலாகத்த
 மக்குப்பட்டமாயிருக்கிறதாகவும், தம்முடையபேரைச்சர்க்காரிலதாகலபண்ணிகொள்ளவேணுமென
 னும், அரசப்பநாயகனொனகிறவர் அருருக்கெழுதியஅர்ஜியைஅனுப்பிவைத்திருக்கிறோம்; அதைத்தரியாப
 ததுசெய்து, பயான்வார்ஹித்திலலாசெய்கிறதுததவிர, ஷெஜமீன்தாரிஇறந்ததுபோனவுடனேசதரவறிஜ
 மீன்தாரியைஜப்திசெய்யாமலிருந்ததற்குமு்காததரமெழுதச்சொல்லியும், ஷெஜமீன்தாரியை-அ-நாளை
 க்குள்ளாகஜப்திசெய்து, ஜப்திகணகக்குசுத்தாஅஜுகுத்தெரியப்படுததச்சொல்லியும், பித்விபேரால
 பிறந்த-நாயகுவது-நட-பர்வாஞ்சாதராசசுது.

சதரவறிஜமீன்தார்சர்சவுக்கியமில்லாதிருந்தது பித்விகுச்சுத்தமாய்த்தெரியாது; ஏனென்றால்,
 தாலுக்காவில விஸ்தரிச்சுசன்வாதுபாக்கியிருக்கிறபடியால், அதைவசூல்பண்ணிச்சீக்கிரத்திலஇர்சாலசெ
 ய்யாமற்போனால், உமமுடையபேரிலஆயாசத்தனக்கிடமாகுமென்று, போனமூ-யெஉஇல-பிறந்த-கூகூ-
 வது-நடசன்னதுவந்திருந்ததே, அந்தஉத்தரவின்படிபித்விமாகாணமபேஷ்கார்களுக்குஜார்தாகீதுசெ
 ய்து, ஷெசன்வாதுபாக்கியைவசூல்செய்துகொண்டிருக்கிறபோது, மங்கலம்மாகாணமபேஷ்கார், தன்னு
 டையவட்டத்திலிருக்கிற சன்வாதுபாக்கி-சுத-தது சசொச்சமரூபாயிப்போதுவசூல்செய்கிறதற்கு
 டிகள்அராம்ஜாதாவாயிருக்கிறபடியால், தன்னாலகூடியதர்துதுகளசெய்தும், வசூலாகிறதாயிருக்கவில
 லையென்றுஒலையெழுதினான். அதற்காகப்பித்வி, போனமூஉஎஉ-சாயங்காலம தாலுக்காவைவிட்டுப்புற
 ப்பட்டு, நயஉ, அவவிடம்போய்ச்சேர்ந்தது, ஷெசன்வாதுபாக்கியைவசூல்செய்துகொண்டிருந்தேன்.
 அப்போதுகாவலூர்ப்பட்டிவட்டமபேஷ்கார், சதரவறிஜமீன்தார்நுமூகஉசாயங்காலம இறந்ததுபோ
 னதாக ஒலையெழுதினான். அதுபித்விகுநுமூகஉ-சாயங்காலமவந்ததுசேர்ந்தது. அதைப்பார்த்தவுட
 னேபித்வி மங்கலம்மாகாணத்தைவிட்டுப்புறப்பட்டு, டாக்கோடாக்காய்-நுமூகஉ-காலமேசதரவறி
 கிராமத்துக்குவந்ததுசேர்ந்தேன். அப்படிநானவந்ததுசேருகிறத்துக்குள்ளே, வழியில அஜுகூரிலிருந்து
 ஷெதாகீதுமவந்தது. உடனேஅந்தத்தாகீதைப்பார்த்துக்கொண்டு, உத்தரவின்படி ஷெஇஸ்திமிரார்
 சராப்பிடத்திலிருந்தபணப்பெட்டியைச்சோதித்தவிடத்தில, ரூபாய்-யெஉநாடு-அனா-டு-பைச-அ-உம்,
 இருந்ததுகள். அதுகளைமுத்திரித்துக்கொண்டு, ஷெகிராமங்களின்குடிகளகர்ணங்களைவரவழைத்து, இன

அமுதற்கொண்டு சர்க்காருக்குப்பணங்கட்டச்சொல்லியும், சர்க்காருததரவினபடிநடநதுவரச்சொல்லியும் அவர்களுக்குதாககீதுசெய்து, அவர்களுடையகணக்குசுருணைகளைமுத்தினாயிட்டு, நகதுபெட்டியையுடனேதாலுக்காக்கச்சேரிகுதுஅனுப்பிவிட்டேன். அப்பாலஷெஜமீன்தார்வீட்டுக்குள்ப்புகுநது, அவருடையசாமானகளைஜப்திசெய்ய ஆரம்பித்தேன்; அப்போதுஷெஜமீன்தாருடையபெண்சாதிகளகையாண்டுக்கொள்வதற்காகச்சிலசாமானகளைவேணுமென்றுகேட்டுக்கொண்டதினால், அப்படியேகொடுக்கப்பட்டதங்கம வெள்ளி செம்பு பித்தளை இருமபு மரமுதலான சிலசாமானகளின்சு-அ-இ-மதிப்புருபாய்-இதசுயி-அனா-ச-பைசு-சு-இ-விபரமாகஜாபிதாவெழுதி,சர்க்காரார்கேட்குமபோதுஅதுகளைஆசர்செய்வதற்குஷெபெண்டிகளுடையகையெழுத்தும், அவர்களுக்குமாதுபர்ஜாமீன்கொடுத்தவர்களுடையகையெழுத்துமவாங்கிக்கொண்டு, மறறசாமானகளின்சு-ரு-இ-உருப்படி-௩௯௫-இதுகளை ஜப்திசெய்து போலீசுடாணுககாரன-டுயி-வது, ஈட-பேதாசுப்பாண வசத்திலஒப்பித்ததுபபோட்டு, பித்விஷெஜமீன்தார்வீட்டுத்திண்ணையினபேரிஸ்த்தானேகச்சேரிசெய்துகொண்டு, சேவகர்மூலமாகச்சசுதிதியில அகப்பட்டவர்களையெல்லாம்தருவித்தது, ஷெ அரசப்பநாயகர்எழுதியஅர்ஜியைவிசாரணைசெய்யஆரம்பித்தேன்.

சேவகரால் ஆசர்ப்படுத்தின-யசு-நபர்களில, முதலஅருருக்குஅர்ஜிஎழுதின அரசப்பநாயகனாவிசாரணைபண்ணதில, மாஜிஜமீன்தார்தமமுடையஜமீனதாரிகுதுஇவருக்குப்பட்டங்கட்டிவைத்ததுபபோனதாகவும், பட்டங்கட்டினபின்புஅவருக்குச்சீரம் லகுவாகிறதுபோலவிருந்ததினால், அவருக்குஅதுமுழுதுஞ்சொஸ்தமானபின்பு, அவர்இந்தக்காரியத்தைக்குறித்தது சர்க்காருக்குத்தெரியப்படுத்தலாமென்றிருந்ததாகவும், அவர்இறந்ததுபோகிறதுஅவருக்குத்தெரியாஈஇறந்ததுபோயவிட்டதாகவும்,அதனால்இதைச்சர்க்காருக்குஅவர்தெரியப்படுத்தவில்லையென்றும், அவரிருக்கையில்அவரைமிருசித்தாம் அதைச்சர்க்காருக்குத்தெரியப்படுத்தக்கூடாதென்றிருந்ததாகவும், அவர் இறந்ததுபோகவேஅவருக்குச்செய்யுஞ்சடங்குகளைச்செய்துபோட்டு, இதை உடனேசர்க்காருக்குத்தெரியப்படுத்தினேனென்றும், அதற்குஇன்னுரினார் சாட்சியிருக்கிறார்களென்றும் வாகுமூலமெழுதிவைத்தார்.

ஷெ அரசப்பநாயகர்தமக்குச்சாட்சிகளாகச்சொன்னவர்களில், ஆமூர்ஜமீனதாரைக்கேட்டதில, தாம்மாஜிஜமீனதார்சீரசவுக்கியமில்லாமலிருந்ததைப்பார்க்கஅவரிடத்திற்குவந்ததாகவும்,அந்தஜமீன்தார், தமமுடைய ஜமீன்தாரிபைத்தமக்குப்பிற்காலம் ஆண்டிவருமபடியாக இந்தஅரசப்பநாயகருக்குப்பட்டங்கட்டிவைத்ததாரொன்றும், அவருடைய இரண்டுபெண்சாதிகளுக்குஞ்சீவனம்சத்தககாக-2-கிராமங்களைவிட்டு, அவர்களுக்கும் இந்தஅரசப்பநாயகருக்கும் உடன்படிக்கைகளபிறப்பித்ததுகொடுத்தாரொன்றும், வாகுமூலம்எழுதிவைத்தார்.

வாதூர்ஜமீன்தார், நான்மாஜிஜமீன்தார் இறந்ததுபோனசேதிக்கேட்டு, அவருடையசமஸ்காரத்துக்காகப்போனவிடத்தில்,இந்தஅரசப்பநாயகர்,மாஜிஜமீனதார்அவருடையஜமீனதாரிகுத்தமக்குப்பட்டங்கட்டிவைத்ததாகவும், இனிமேலஅதைத்தாம் ஆளப்போகிறதாகவும், இவர்வாயினாலேசொல்லக்கேள்விப்பட்டேனென்றவாகுமூலமெழுதிவைத்தார்.

ஷெ அரசப்பநாயகரால் சாக்ஷிகளாககுறிக்கப்பட்ட அண்ணாவையனசாமபையன-2-பேரும், தாங்களமாஜிஜமீனதாருக்குவைத்தியமபண்ணதாகவும், அவர்இறந்ததுபோக-யி-நாளமுன்னாடி அவருக்குவாயடைத்துபோச்சுதென்றும், இந்தஅரசப்பநாயகருக்கு மாஜிஜமீனதார்பட்டங்கட்டிவைக்கவில்லையென்றும், ஆனால் ஷெஜமீன்தார்தமமுடைய மூத்ததாரத்தினதம்பியைத்தாம்சுவிதாரமபண்ணிக்கொள்ளப்போகிறதாகச்சொல்லிக்கொண்டிருந்ததாரொன்றும், வாகுமூலமெழுதிவைத்தார்கள்.

சந்தனப்பட்டடிகிராமத்துக்குடிசளாகியகிஷ்ணப்பிள்ளைவேலப்படையாட்சிஇவர்களிருவரும்,தங்களை மாஜிஜமீனதார்ஒருநாளவரவழைத்து, என்னுடையஜமீனதாரிகுது இந்தஅரசப்பநாயகருக்குப்பட்டங்கட்டிவைக்கிறேன்; உங்களுடையகிராமத்தைஎன்னுடைய மூத்தபெண்சாதிகுதுகொடுத்ததுவிட்டேன்;

நீங்களினிமேல அவளிததில் ராய்தாப்பணததைசசெவததி, ரசீதுவாங்கிககொள்ளுங்கோளெனனு எங்க ளுடனசொல்லி, இந்தஅரசபநாயகருக்கு எங்களுமுன்பாகவேபட்டங்கடடிவைத்தார். மேலும்மாஜி ஜமீனதார் தமமுடைய-உவது-பெணசாதிகருக்கிளியனுரைகொடுத்ததுவிட்டதாகவும், அந்தபபடிக்கு அவர்களுக்குஉடன்படிகைகளபிறந்திருக்கிறதென னுஞ்சொன்னார்; இதுகளநாங்களறிவோமென னுவா ககுமூலமெழுதிவைத்தார்கள்.

ஷெஜமீனதாரியைச்சேர்ந்தகிளியனூர்க்குடியாகியமுததுக்கவுண்டனராமபபடையாட்சிஇவர்களி ருவரும், மாஜிஜமீனதார் இந்தஅரசபநாயகருக்குபட்டங்கடடிவைத்ததைஅறிவோமென னும், தங் களுடைய கிராமத்தைதமமுடைய இளையதாரததுக்குச்சீவனமசததுக்காககொடுத்ததுவிட்டதாக மாஜி ஜமீனதார்தங்களுடனசொல்லி, இனிமேல்தமமுடைய-உவது-பெணசாதிகருவாய்தாப்பணததைக்கடடி வரசசொன்னுரென னுவாககுமூலமெழுதிவைத்தார்கள்.

இஸ்திமிரார்சம்பிரதிகலிதீர்த்தாப்பிள்ளைகண்குக்கோவிந்தபிள்ளைஇவர்களிருவரும்; மாஜிஜமீனதார் தமக்குச்சரீரசவுக்கியமில்லாமலிருந்தபோது, இந்தஅரசபநாயகராவரவழைத்து, அவருக்குபட்டங் கடடிவைத்தார்; எங்களைஅவர்சொல்பபடிக்கேட்டுநடந்துகொள்ளசசொல்லியும்; சந்தனபபடிகிளிய னார் இந்த-உ-கிராமங்களுடையவருமானதை என னுடையபெணசாதிகருக்குச்சீவனமசததுக்காககொ டித்ததுவிட்டேன, ஆதலால்நீங்களுஷ்கிராமங்களினவருமானங்களை இஸ்திமிரார்கணக்கில்மிருஹாசெய துபோடுங்களுென னுசொல்லியும்உத்தரவுபண்ணினார். அதற்குமேலஎங்களுமுன்னிலைக்கு இந்தஅரசப நாயகருக்கும், மாஜிஜமீனதாரினபெணசாதிகருக்கும்உடன்படிகைகளுமபிறந்திருக்கிறதுகள். அந ததேதிமுதலநாங்கள் ஷெகிராமங்களினவருமானதையும் இஸ்திமிரார்கணக்கில்புதிதுஎழுதிககொண் டிவருகிறோம் என னுவாககுமூலமெழுதிவைத்தார்கள்.

சராபபு வரதபபசெட்டியென்கிறவன, மாஜிஜமீனதார் இந்தஅரசபநாயகருக்குபட்டங்கட் டிவைக்கவிலையென னும், ஆனால்அவருடையமுதல்பெணசாதியினதம்பியைசுவிகாரமபண்ணிககொள ளுவதாசசொல்லிககொண்டிருந்தாரென னும், வாககுமூலமெழுதிவைத்தான்.

மாஜிஜமீனதாருடைய முதல்பெணசாதியாகிய லக்ஷ்மிநாசசியார், அவர்செமமையாயிருந்த போது, என னுடையதம்பியைசுவிகாரமபண்ணிககொண்டு, அவருக்குஇந்தஜமீனதார்ப்பட்டத்தைக் கடடிவைத்து, அவர்கையினுலே கருமாந்தமுதலானதுகளுமசெயவித்துக்கொள்ளவேனுமென னு, அவ ருக்குலையெழுதிஅவரைவரவழைத்தார். அவர்வந்துசேர்ந்ததற்குமுன்னமே, அவருக்குவாயடைத்துப் போச்சது; அதினுலே அவரனுமதிபபடிக்கு அவர்வந்தபிறபாடு, நானவரைசுவிகாரமபண்ணிககொண் டேன. அவர்இறந்துபோனதுமுதல, அவருக்குசெய்யுஞ்சடங்குகளுமஎன தம்பிகையால்செயவித்துக் கொண்டுவிருகிறேன; என னுடையவிசனமுஞ்சுதகமுந்தீர்ந்தபிறபாடு, சர்க்காருக்குத்தெரிவித்து, என னுடையசுவிகாரபுத்திரருக்கு, ஷெபட்டத்தைக்கடடிககொள்ளவேனுமென னுநானிருக்கச்சே; மத்தியில இந்தஅரசப்பநாயகர் எங்களைமோசஞ்செய்யவெத்தனப்பட்டு, எங்களஎசமானர்தமக்குபட்டங்கட் டிவைத்ததாகசசொல்லிககொண்டு, சிலபொய்ச்சாக்கிளையுமேறபடுத்திககொண்டு, அஜ்ருக்குஅர்ஜியு மெழுதி, இந்தமட்டுமவிசாரணைக்குகொண்டுவிந்துவிட்டார். இவருக்கும்இந்தஜமீனதாரிக்குமெவவள வுஞ்சமமந்தமிலலை; இந்தசசங்கதியைக்குறித்துத்தாங்களசெமமையாகவிசாரணைபண்ணி, என னுடைய சுவிகாரபுத்திரருக்குபட்டங்கட்டவேனுமென னு, வக்கில்மூலமாகவாககுமூலமெழுதிவைத்தான்.

ஷெஜமீனதாருடையஇரண்டாவதுபெணசாதி, கனகவலவிநாசசியாரென்கிறவள, ஷெஜமீனதார் இறந்துபோக-உ-மாசத்துக்குமுன்னே, மதுரைஜிலலாவிலிருக்கிறதன் தாய்விட்டுக்குத்தானபோயிருந் ததாகவும், தனபுருஷினஇறந்துபோன அனறைக்குத்தானிவிடமதானவந்ததாகவும்; தன னுடைய சக்க ளத்தி அவளதம்பியைச்சுவிகாரமபண்ணிககொண்டதாகத்தான் வந்தபிறபாடுதனனூடு சொன்னுளென

மும்; மத்தியிலிந்த அரஃபநாயகர், தன்னுடையபுருஷின் இருநதபேர்தேதமக்குப்பட்டங்கடடிவைத் ததாகசசொலலுகிருனென மும்; ஷெபட்டதைக்குறித்த நதநதசங்கதிகளிலே தனக்கொன்றுநதெரியா தென மும்; தங்களுடைய ஜமீன் தாரியைப்பங்கிட்டுத்தன்னுடைய பாகத்துக்குண்டானதைத் தனக்கு கொடுக்கவேணுமென மும்; வக்கிலமூலமாகவாக்குமூலமெழுதிவைத்தாள்.

ஷெஇருவருடையவக்கீல்களுமளமுதிவைத்தவாக்குமூலங்களையெடுத்ததுக்கொண்டு, பித்விநேரோ, ஜ மீன்தாரியினுடைய பெண்சாதிக்களிடங்களுக்குத்தனித்தனிப்போய், அவரவருக்கு அநதநதவாக்குமூலத் தைப்படித்ததுக்காண்பித்தது, அத்துசரிதானுவென்றுகேட்டேன. அவரவர்தம்மவக்கீல்எழுதிவைத்தவா கக்குமூலத்தையொத்துக்கொண்டு, அத்திலத்தனித்தனிகையெழுத்தவைத்தார்கள்.

சேவகனால ஆசர்ப்படுத்தியகணக்கர்களமுன அபேரிலகோவிநதபிள்ளைபோக, மறற-உ-பேரையும் கேட்டதில், அவர்களநாங்கள்ஊருக்குப்போயிருநதுஇன்றையதின நதான்இவிடத்துக்குவந்தோம்; எங்க ளுக்குஇதைப்பற்றியாதொன்றுநதெரியாதென்றுசொன்னபடியால், அவர்களிடத்திலவாக்குமூலமவாங் கவிலலை. அரஃபநாயகர்மாஜிஜமீன்தாரின்பெண்சாதிகள் எழுதிகொடுத்திருக்கிறதாகஆசர்ப்படுத்திய உடன்படிக்கைகளைப்படித்ததுப்பார்த்தவிடத்தில், சமபிரதிகலிதீர்த்தாப்பிள்ளையும் கணக்குகோவிநதபிள னையும் அதிலசாட்சிகையெழுத்ததுபோட்டிருக்கிறபடியால், அவர்களிடத்தில் உடன்படிக்கையினசாஃகி காகவாக்குமூலமவாங்கவிலலை. ஷெகனகவலலிநாச்சியார் சொன்னதிலமெய்பொய அறிய ஆஜ-ஃபாஜ-ஃ வீடுகளிலிருக்கிறவர்களைவிசாரிச்சதில, அநதமமாளமாஜிஜமீன்தாரிஇறநதுபோக-ய-நாளமுன்னேவநது விட்டாளென மும்; முதல்த்தாரஞ்சொன்னபடிக்கு, அநதமமாளுடையதம்பியைச்சுவிக்காரமபண்ணிகொ ளளமாஜிஜமீன்தார்நினைத்திருநததிலையென மும், அநதமமாளுடையதம்பிஎப்போதுமிவிடத்திலையேரு டியாகவிருநததால அவரைமாஜிஜமீன்தார்வரவழைத்ததாக அநதமமாள்சொல்லுவது பொய்யென மும்; இந்தஅரஃபநாயகரைமாஜிஜமீன்தார் ஆள்விட்டுவரவழைத்ததுப்பட்டங்கடடிவைத்தது நிசமென மும் சொல்லுகிறார்கள். அவர்களைஇவர்களில்யாருசாஃகியாகக்கோருதபடியால், அவர்களிடத்திலுமவாக்கு மூலமவாங்கவிலலை. ஜமீன்தார்களுக்கூப்பிள்ளைகளிலலாமலிருநது, வேறொருவரைஅவர்கள் சுவிகரிக்க வேணுமானால், அதுசங்கதிசர்க்காருக்கு அவர்களதெரியப்படுத்தி, அப்புறந்தான அதுசெய்துகொள்ளு கிறவழக்கமுஞ்சட்டமும். அப்படிசெய்யாமலும், சககளத்தியினசமமதியிலலாமலும், முதலபெண்சாதி ஏகதேசத்தில சுவிக்காரமபண்ணிகொண்டதாகசசொல்லுவதுநமபத்தக்கதாயிருக்கவிலலை; ஆனால்மாஜி ஜமீன்தாரிஇறநதுபோனபின்பு, இந்தமுதலபபெண்சாதிதானே தனதம்பியைச்சுவிக்காரமபண்ணிகொ ளளவெத்தனப்பட்டதாகவும், அதற்காகசசிலகைகைவசப்படுத்திக்கொண்டு, தனபட்சத்திலே சாஃகி சொல்லிவைத்ததாகவும்; அநதஸ்துள்ள ஆமூர்ஜமீன்தாரும், சநதனப்பட்டடிகளியனூர்இதுகளினகுடிசு ளும், சமபிரதிகணக்கர்களும், சாஃகிசொன்னபடிக்கும், மறறவெஞ்சனங்களசொல்லுகிறபடிக்கும், இ நதஅரஃபநாயகர்மாஜிஜமீன்தாருக்குப்பங்காளிவரிசையிலமகனாகவேண்டியபாததியத்தையப்பற்றி, இவரைமாஜிஜமீன்தார் வரவழைத்ததுப்பட்டங்கடடிவைத்ததுநிசமாகவும்; பெண்களுக்குஜீவனமசத் துக்குமேறசொல்லியகிராமங்களினவருமானங்களையும்வைத்திருக்கலாமென்றுநதோன்றுகிறது.

ஆகையால் இவர்களஷெஜமீன்தாரியைக்குறித்தது, எவவிதமாகவாவது எல்லோருஞ்சமாதானப்ப டிவருகிறபரியநதம், அதைஜப்தியிலதானேவைத்தது, சர்க்கார்க்கணக்கிலதாகக்கலபண்ணிகொள்ளுமப டியாகப்பித்விபேராலதாககீதுஆகவேணுமென மும்; ஷெஇஸ்திமிரர்கிராமங்களைவிசாரணசெய்கிறதற் காக ஒருஅமினுவைநேமித்தது அனுப்பவேணுமென மும்; சமூகத்துக்குத்தெரியலாவதாக எழுதிகொ ண்டேன.

இதுசங்கதியிலவாங்கினசதரஹிஇஸ்திமிரார்ஜப்திகணக்கு-க, ஷெஜமீன்தாருடையபெண்சாதிக்களிட த்திலகொடுத்திருக்கிறசாமானகளுக்காகமுத்துகிருஷ்ணபிள்ளைஜாமீன்கத்து-க, ஷெதரியாபத்திலவாங்கி

ன் அரசபநாயகர்வாககுமூலம-க, ஆழார்வா தூர்ஜமீன்தார்களினவாககுமூலங்கள்-உ, சாமபையன அ
ணனுவையனவாககுமூலம-க, சநதனபபட்டி கிளியனூர்கிராமத்துக்குடிகளின வாககுமூலங்கள்-உ,
சமபிரதிகணககனவாககுமூலம-க, சராபபுவரதபபசெட்டிவாககுமூலம-க, சதரவறிஜமீன்தாருடைய
பெண்சாதிகளினவாககுமூலங்கள்-உ, அசலபிட்டலின்-க, ஆதஸ்தாவேஜுகள்-யு-உம், இத்துடன்
சமகந்தத்துக்கு அனுப்பிவைத்திருக்கிறேன்.

க அருள்வூஇன்னமூ-இன்ன

ம. சுப்புராயபட்டாசிலதார்
தாலுக்கே காவலகுறிச்சி.

சு.) இன்னவூஇன்னமூஇன்னஉ. காவலூர்பட்டிஜமீனதாரியைஜப்திசெய்தகணக்கு.

இஸ்திமிரர்கஜானுமுபலகு இருபடி நூ யதஉாடு. அண. ரு. பை. ,:

சதரவறிஜமீன்தாருடையகச்சேரியிலுமவீட்டுக்குளருமிருந்தசாமான்களினவிவரம்.

வெள்ளிச்சாமான்கள்	உருப்படி	யு.
பித்தளை	ரூ	ரு.
செப்பு	ரூ	உரு.
நய	ரூ	யு.
மர	ரூ	ரு.
	ஆ ரூ	ரு

இதுகளைமாஜிஜமீனதார்கச்சேரிவீட்டில்தனித்தனியாகமுத்திறவைத்து, தாலுக்காக்குத்திச்சேவ
கன அபபுணவசம்செய்துஜவான்-கூ-பேலாககாவல்வைத்திருக்கிறேன்.

மாஜிஜமீனதாருடையபெண்சாதிகளிடத்தில் அவர்கள் ஆண்டுவிருகிறதற்காகமுத்துகிருஷ்ணபிள்ளை
ஜாமீனபேரில்கொடுத்திருக்கிறசாமான்களினவிவரம்.

தங்கநகைகள்	- - - - -	உருப்படிகள்-ரு-இ-மதிப்பு-நூ-ருரு	அண. பை.
வெள்ளிநகைகள்சாமான்கள்	- ரூ	-யு-இ- ரூ -நூ- ரூ	யு
பித்தளைச்சாமான்கள்	- - - - -	ரூ -ரு-இ- ரூ -நூ- உரு	,,
வெண்கலச்சாமான்கள்	- - - - -	ரூ -உ-இ- ரூ -நூ- ரு	,,
தாமபரச்சாமான்கள்	- - - - -	ரூ -யு-இ- ரூ -நூ- ரு	,,
நயச்சாமான்கள்	- - - - -	ரூ -யு-இ- ரூ -நூ- ரு	,,
இருபடிச்சாமான்கள்	- - - - -	ரூ -ரு-இ- ரூ -நூ- உ	,,
மரச்சாமான்கள்	- - - - -	ரூ -ரு-இ- ரூ -நூ- ரு	அ ரு

ஆ ஜின்ச-அ-இ-உருப்படிகள்-ரு-இ-மதிப்பு -நூ-ச அரு ச ரு

சதரவறிஇஸ்திமிரர்கணக்குச்சுருணைகள்-யு-உம், நகதுபெட்டியுமதாலுக்காகஜானுவிலமுத்தி
ரைபேட்டுவைத்திருக்கிறார்கள்.

உபையசாட்சிகள். கோவிந்தயயன.

ம. சுப்புராயபிள்ளைதாசிலதார்.

ராமயயன.

உவது. அறம்வனவார்த்தைகள்.

- A. அகபர், اخبار - News.
- A. அக்கல், عقل - Sense, understanding.
- A. அக்கேத்து, حادثة - Statement of a case.
- P. அங்காமி, موقت - Temporary.
- A. அசல், اصل - Origin, principal sum.
- A. அசல்பேரீஜ், اصل بدير - Original assessment.
- A. அசனாத், اذنان - Orders, vouchers, warrants.
- A. அசுர், حور - Vide உசுர்.
- A. H. அசுர்க்கச்சேரி, حور كچي - Vide உசுர்க்கச்சேரி.
- T. அச்சுக்கட்டி, The formation of a field with ridges into beds.
- T. அடிக்கோல், A measuring rod, or pole.
- T. அடித்துமுதலானது, The quantity of grain thrashed.
- T. அடிப்புக்கூலி, Wages for thrashing corn.
- T. அடிமைப்பள்ளன், A slave, a labourer of the Palla caste.
- T. அடைக்கிறது, To mortgage landed property.
- T. அடைமானம், Mortgage of landed property.
- T. அடையோலை, A cadjan mortgage deed, or lease.
- T. அட்டுப்பு, Boiled salt, earth salt.
- S. T. அத்தாட்சி, Attestation.
- A. அத்து, حد - Boundary, limit, impediment.
- S. அபராதம், A fine, a forfeiture.
- P. அப்தா, اسبوع - A week.
- P. T. அப்தாக்கணக்கு, A weekly account, or report.
- P. அப்துஷ், افزود - Excess, increase.
- A. அமல், عمل - An act; in common use, a seizure, confiscation, or any thing liable to confiscation.
- A. அமானி, امانى - What is under a Collector's management; security, trust.
- A. அமானத்து, امانت A deposit.
- A. M. அமானிபாஜேபாப், Sundry farms under a Collector's management.
- T. அமிஞ்சி, Work done by compulsion without pay.
- T. அமிஞ்சியான், A person obliged to work without pay.
- அமில்தார், Amildar, an officer making collection of public revenue.
- A. அமீனா, امين - Ameen, a commissioner an inferior officer in charge of village affairs under the amildar.
- P. அமேஷா, همیشه - Always.
- அம்பார், see அம்பாரம்.
- P. T. அம்பார்க்கடை, A place where any thing is stored in heap.
- P. அம்பாரம், انبار - A heap of grain &c.
- A. அயன், عين - Actual.
- A. அயன்பேரீஜ், عين بدير - Actual assessment.
- A. அயன்ஜமா, عين جمع - Actual collection.
- A. அய்வேஜ், عوض - Any thing, or person substituted for another.
- A. அர்கத்து, حرکت - Hinderance, prevention.
- T. அரசு, The act of ruling or governing a country, also, privileges allowed for watching.
- T. அர்சுக்காரீன், A person holding particular privileges for doing Police duty.
- A. அராம்பஜாதா, حرام زان - Bastard, rogue.
- T. அரி, A sheaf of corn.
- T. அரிதாள், Stubble.
- T. அரியெடுப்பு, A certain fee in kind taken for village servants. Vide அரி.
- S. அர்ச்சகன், A particular officer attached to a Hindoo Temple.
- S. அர்த்தசாமம், Midnight.
- S. அர்த்தமானியம், Land on which only half of the full Government tax is assessed.
- A. அர்ஜி, عرضي - Letter from an inferior, petition, memoria.
- A. அர்ஜிதாஸ்த், عرضداشت - A written petition.
- A. அலாயிதா, على حدة - Separate, distinct.
- A. அவால், احوال - Charge, care, custody.
- A. அவ்வல், اول - First, principal.
- T. அழிகால், A betel garden where vines are unproductive from age, or being destroyed.
- T. அழுகுதல், Paddy rotten from over irrigation.
- T. அளம், Salt-pan.
- T. அள்ளு, A handful of grain given to measurers, village servants, and others, as remuneration for their services.
- T. அறுப்பு, The act of reaping.
- T. அறுப்புக்காலம், Harvest.
- T. அறுப்புக்கூலி, Wages given for reaping.
- T. அறுப்புச்சீட்டு, A permit to reap corn.
- T. அனந்தன்சம்பா, A kind of paddy so called.
- S. அனாதி, Immemorial.
- S. T. அனாதிக்கரம்பு, } Land left waste from time immemorial.
- S. T. அனாதித்தரிசு, }
- S. T. அனாதிபீடு, }
- A. அனாமத்து, انعام - Deposit, charge.
- S. அனாஜ், اناج - Grain produce.
- A. அஜுர்; the same as அசுர்: see உசுர்.
- P. அஜ்மாயிஷ், آزمائش - Trial, examination, proof.
- S. அஸ்தாந்தாம், Treasure.
- T. ஆக, Together.
- P. ஆகர், اخير - Last, the end, completion.
- H. ஆகே, اگي - Before, in front.
- S. ஆகேஷ்பணை, Objection, hindrance.
- A. ஆசர், حاضر - Appearance, being present or ready.
- A. ஆசாமி, آسامي - An individual, name, office.

A. M. ஆசாமியாரிஇசாப், or இசோப் **آسامي وار حساب**-An account shewing the name &c. of each individual.

T. ஆடிவாலான், A kind of paddy.

T. ஆட்டுக்கிடை, Sheep kept for manuring land.

P. ஆப்காரி, **ابكاري**-A tax on distilled liquors.

P. ஆமத், **آمد**-Income, return.

P. ஆமது, **آمد**-Income, return.

A. ஆமின், **امين**-Ameen, a particular public officer.

S. ஆமிஷம், Estimate.

T. ஆயக்கட்டு, Total lands.

T. ஆயத்துறை, A Custom House, a Toll Office.

T. ஆயம், Customs, duties.

A. ஆல்அவால், **حاله واحوال**-State of one's circumstances.

T. ஆள்மாகாணம், An establishment of servants.

A. இசாப், **حساب**-Account.

A. இசுமுகள், **اسم**-Names.

A. இசுமுவாரி, **اسم واري**-By name, name by name, a detailed account containing the names of individuals.

M. இசோப், Accounts.

T. இடங்கழி, A measure made use of in the Malabar country.

A. இத்திலா, **اطلا**-Information, report.

P. இராதா, **ارادة**-Intention, design.

T. இருபத்துநாலடிக்கோல், A measuring rod or pole of twenty four feet in length.

T. இருபு, **இருபுகம்**, } Two crops.

A. இர்சால், **ارسال**-Remittance.

A. இர்சால்நாமா, **ارسال نامه**-List of remittances.

H. இலாக்கா, **علاقه**-Possession, charge, relation, connection.

T. இளங்காடுதரிசு, Land left waste for 10 years.

A. இனம், **ازعام**-Present, gift.

A. இனம்தார், **ازعام دار**-A holder of an Enam, a person enjoying rent free land.

A. இனயத்துநாமா, **عذايه نامه**-A Certificate, a grant in writing, a deed of exemption.

A. இன்சாப், **انصاف**-Justice, decision.

A. இஜதாசார், **عزت آزار**-A mark of respect, greeting.

A. இஜாரா, **اجاره**-Rent, farm.

A. இஜாராதார், **اجاره دار**-A Renter.

A. இஸ்திமாரி, **استم راري**-Permanent, continuative.

A. இஸ்திமாரார், **استم رار**-Permanency, perpetuity, continuity.

A. S. இஸ்திமாரர்கிராமம், A village permanently settled.

A. இஸ்தியார், **اشتهار**-Notice, publication.

A. இஸ்தியார்தாமா, **اشتهار نامه**-A proclamation, an advertisement.

A. இஸ்ஸா, **حصه**-A share, portion, division.

T. இறக்குமதி, Importation, import.

A. உக்கும், or உக்கம், **كم**-Permission, an order.

A. உக்கும்நாமா, **كم نامه**-A written order.

A. உசூர், **حضور**-Presence.

A. H. உசூர்க்கச்சேரி, An Office where a Collector of Revenue or a Magistrate transacts business.

T. உடைப்பு, A channel formed by the breaking of a bank, or dam.

T. உடைவார்க்குறிப்பு, A Memorandum of the whole produce.

T. உடைவாரம், The whole produce.

H. உண்டி, **داده**-A draft, a bill of exchange.

S. உத்தியோகம், Service, office.

S. உத்தியோகஸ்தன், An officer, a servant.

S. உத்தேசம், Estimate.

S. உபகிராமம், A hamlet dependent on some large town, suburbs.

S. உபயம், The performance of a ceremony in a Hindoo temple undertaken by a private individual.

S. உபரால், Help, aid, assistance.

P. உமேது, **اميد**-Expectation, waiting, hope.

T. உம்பனிக்கை, A village held under Enam tenure, paying no revenue to Government.

T. உழவு, Tillage, agriculture.

T. உழவுடைமாடுகள், Oxen.

T. உழவுடைவாரம், Inhabitants' share.

T. உழுதுண்பான்காணி, Land held by a Merasidar free of Tax.

T. உள்க்குடி, A cultivator, being a native of the village.

A. ஊக்கம், **كم**-An order.

T. ஊருணி, A village tank common to the village.

T. ஊற்று, A spring.

T. ஊற்றுக்கால், A watercourse leading from a spring.

S. ஊஷ்பூமி, Barren ground.

T. எக்கல், Accumulation of earth, or sand.

T. எதிரிடைப்பிடையம், A deed of release.

T. எரு, Manure.

T. எல்லை, A boundary, limit.

T. A. எல்லைத்தகராள், **எல்லைவியாச்சியம்**, } A boundary dispute.

T. S. எல்லைவியாச்சியம், } A boundary dispute.

T. எல்லை, A boundary, limit.

T. எல்லைக்கல், A boundary stone.

T. எல்லை, A boundary, limit.

S. ஏக்கோசம், Registry of the lands of a village in the name of a single inhabitant.

S. ஏகபோகம், One crop.

M. ஏகன், Whole.

T. ஏரி, A large tank, a lake.

T. ஏர், A plough.

ஏலம், Auction, derived from the Portuguese, Leilam,

- T. ஏற்றக்கோல், A bamboo used in drawing water from a well &c.
- T. ஏற்றம், A Picottah, a particular kind of machine for drawing water from wells.
- T. ஏற்றாண்டாண்டுகோல், A measuring pole made use of in the district of Trichinopoly.
- T. ஏற்றுமதி, Exportation.
- P. ஐந்தாசால், آندسال-Ensuing year.
- A. ஐவஜ், or ஐவேஜ், عوض-Substitute; instead of.
- T. ஒப்படி, The end of the harvest. The act of thrashing corn.
- T. ஒருபூ, One crop.
- T. ஒற்றி, Mortgage of real property.
- S. ககழிக்காரன், A party.
- T. கசம், A spring.
- T. கசர், Surplus, profit in the exchange of coins.
- T. A. கசர்பாபத்து, A balance undisbursed out of an authorized amount, profit in exchange.
- A. கசாலா, كسا-Embarassment, distress.
- A. கசானு, A treasury. Vide கஜானு.
- A. கசபா, قصبه-A principal Village, chief place, the head station in a Talook or District.
- H. A. கச்சாவகூல், كچاوصول Recovery of what has been embezzled.
- A. கச்சேரி, كچري-A court of justice, a place of public business, a Revenue or Police office.
- S. கடகிக்காரன், A party.
- T. கட்டாயம், Compulsion, an act of force.
- H. கட்டாவணி, கட்டாவு, کتاو-Reaping of corn.
- T. கட்டுக்கிடை, Any thing detained until it is damaged.
- T. கட்டுத்தொகை, Grand Total.
- T. A. கட்டுபடியினும், Land held under a peppercorn tax.
- T. கணக்கன்மானியம், Rent free land held by a Village accountant.
- T. கணக்குச்சுருணை, A bundle of cadjan accounts or accounts kept on Palmira leaves by the Village accountant.
- T. கண்காணம், A watch over fields and produce on behalf of Government.
- T. கண்டுமுதல், Actual produce.
- T. P. கண்டுமுதல்கம்மி, Decrease of produce below the estimate.
- T. கண்ணாறு, Water course of a paddy field.
- T. கதிமி, The head Ryot or Cultivator.
- T. கதிர், Ear of corn.
- T. கதிர்மடங்கல், Close of the harvest.
- S. கந்தாயம், A fixed portion of a tax payable at a stated time.
- A. கபர், خبر-News.
- A. கபூல், قبول-Consent, approval.
- A. கபூலத்து, قبولیت-A written agreement.
- P. கமாமிகு, كماليش-Affairs, business.
- T. கம்பத்தம், Husbandry on a large scale.
- T. கம்மத்தம், A Grant of a Village for pin money, generally understood to be for the provision of Betel.
- P. கம்மி, کمی-Deficiency, decrease.
- T. கயிற்றளவு, Measurement by a rope of a heap of corn or grain in stacks.
- S. கரணம்; see கர்ணம்.
- P. கரம்நரம், گرم نرم-Lit. Hot and soft, or as in english, hot and cold.
- A. கரார், قرار-An agreement; used also in Tamil for certainty, truth, reality.
- A. கரார்நாமா, قرارنامه-A written agreement.
- T. கரை, Bank, sea-shore, river-side, boarder, boundary.
- A. கர்ச், خرچ-Expenditure, disbursement.
- S. கர்ணம், Village accountant.
- S. கர்ணூடகம், The Carnatic.
- S. கர்ணிகம், The office of a Village accountant.
- T. கலங்கல், see கலிங்கல்.
- T. கலப்பை, A plough without the yoke.
- T. கலம், A quantity of twelve mercals.
- A. கலால், کلال-Distilled or fermented liquors.
- A. T. கலால்த்தீர்வை, Tax on spirits.
- T. கலிங்கல், Aqueduct, a sluice.
- T. கலைப்பு, Thinning of plants.
- T. கல்லுண்டை, A kind of paddy.
- T. கவலை, Machine worked by bullocks for the irrigation of a garden.
- A. கவுல், قول
- A. கவுல்நாமா, قولنامه } Agreement, used commonly for a written document shewing the terms on which land is held by the party to whom it is given.
- T. கவுனி, The fourth part of bundle of betel, one hundred leaves of betel.
- T. கழனி, A paddy field.
- T. கழு, Turf.
- T. களஞ்சியப்பாடுவாசி, Loss, or wastage in a granary.
- T. களஞ்சியம், Granary.
- T. களத்துமேடு, A place for thrashing corn.
- T. களநடை, An account shewing the Ryots' and Government share of the produce, and the allowance to the Village servants.
- T. களப்பிச்சை, Fees in grain given to Village servants.
- T. களம், A place for thrashing Corn.
- T. களவாசம், Fee in kind paid to Village servants.
- A. கஜானு, خزانة-A public Treasury.
- A. கஜானி, خزانچي-A Treasurer.
- P. கஜினியா, قضييه A quarrel.
- P. காசுவாரி, or காஸைவாரி. خاصه-வாரி-A tour, or journey of any high, or noble person.

- T. காடாசம்பம், A Village dependent on rain for cultivation consisting chiefly of dry grain cultivation.
- T. காணி, A Cawny, hereditary right.
- T. காணிக்காரன், A proprietor.
- T. காணியாட்சி, Hereditary right.
- T. காணியாட்சிக்காரன், A hereditary proprietor.
- A. காபில், قابل A Clever, an able man.
- A. காமுகா, خا، خا، -Certainly, positively.
- A. காமுகாரி, Work, repairs.
- H. காம், گامو-A village.
- H.P. காம்கானே, Houses in a village.
- G. காம்கானேவார், Lit, Every Village; applied to the settlement and extent of the cultivation in Villages.
- H.A. காம்ஜமாபந்தி, گامو جمع بندی-Village settlement.
- H. காம்வார், Village settlement.
- A. காயம், قايـم-Fixed, made permanent.
- A. காயம்ஜமாபந்தி, قايـم جمع بندی-A permanent settlement.
- A. காய்தா, قاعدہ-Rule, custom.
- T. காரீ, A kind of paddy.
- P. காரீக்கோன், کارکن-A subordinate revenue servant under a District Thasildar, so called.
- P. கார்பாரி, کارباري-A superintendent, a Manager.
- S. காலாவதி, Season, proper time for commencing cultivation.
- T. காவலீக்காரன், A watchman.
- T.S. காவலீமானியம், A grant of land held by Village watchmen.
- T.H. காவலீமிராசு, Cavelly rights, or privileges allowed to watchmen.
- P. காவிந்து, خاوند-Master, employer.
- T. காளவாய், Kiln.
- T. காறு, Ploughshare.
- P.T. கானேசுமாரிகணக்கு, A return of the population, census.
- T. கிடைமட்டு, Cattle kept to manure fields.
- A. கிபாயத்து, كفايت-Profit, advantage, gain, surplus.
- S. கிரயசாசனம், A bill of sale.
- S. கிரயம், Sale.
- S. கிராமகோசம், Registry of the lands of a Village.
- S.T. கிராமக்கணக்கன், A village accountant.
- S. கிராமம், A village.
- P. கிரோ, گروي-Pledge, mortgage, pawn.
- P. கில்லேதார், قلعه دار-Commandant of a Fort.
- P. கிரோரா, کنار، -Side, bank, shore.
- கிஸ்தி, or
A. கிஸ்து, قسط- } Stated payment, instalment, tax.
- A. கிஸ்துவருவ், قسط و رول-Collection of fixed tax, or instalment.
- T.S. கிழ்போகம், Cultivation of edible roots.
- A. குரூர், قصور-Want, deficiency, defect.

- T. குடியியக்கட்டு, The total of the inhabitants.
- T. குடிக்காணியாட்சி, Inheritance.
- T. குடியிருப்புத்தம், Houses and land occupied by Meerasi-dars free of tax.
- T. குடிவாரம், Cultivator's or Ryot's share.
- T. குண்டிசாலை, Boundary of a principal Town.
- T. குதினாமுசம், Embankment formed of wood.
- T. குத்தகை, Rent, contract.
- T. குத்திச்சேவகன், A peon watching over treasure.
- T. குப்பக்கட்டு, Lit, a number of Villages, a term applied to Villages or country-towns in contradiction to principal Towns.
- குமக்கு, see கும்மக்கு.
- P. குமாஸ்தா, گاماشدہ-An agent, a Native assistant, clerk, or accountant.
- P. கும்மக்கு, کمک-Help, aid.
- T. குரம்பு, A water course leading from a river for the irrigation of lands.
- A. குவ், كل-Total, all.
- P. குலாம், غلام-A slave.
- A.T. குவ்சாகுபடி, Total cultivation.
- A.T. குவ்தொகை, Total amount.
- A.P. குவ்பேரீஜ், كل بدريج-Total revenue.
- T. குழி, The square of any thing.
- T. குளமி, A sluice.
- T. குறுணி, A measure comprizing 8 Paddies or measures, a mercial.
- P. குறு, گڑا-A fault, crime.
- T. கெசம், A yard.
- T. கெடு, A term, fixed time, instalment.
- T. கெட்டனை, A beating, or ramming down.
- H. கேத்து, كقطه-A field, a spot of ground.
- A. கைது, قيد-Imprisonment.
- A. கையியது, كيديت-News, particulars.
- T. கொல்லன், A person employed in the custody of treasure.
- S. கோசம், A register of village lands.
- S. கோபாவி, A gold coin current in the Salem District.
- S. கோபாவிச்சகரம், A gold coin current in the District of Trichinopoly.
- P. கோஷ்பாரா, گوشواره-An abstract of accounts.
- S. சகிதமா, Together with.
- H. சடாவு, چڑاو-Ascent, increase.
- A. சதரஹி, ستره-The above said.
- S. சதுத்தரவு, Favourable answer.
- S.T. சந்தாயநிலம், Land held in common.
- S. சந்தாயம், Any thing held in common.
- A.T. சந்தாக்கஜட்டி, صندوق-Examination of a chest, i. e. a cash Chest.

- A. சபம், or சப்ப, سبب- Reason, cause.
- A. சபர், سفر- Journey, tour, voyage.
- S. சமுதாயம், Any thing held in common.
- T. சம்பளம், Wages, salary.
- T. சம்பட, A kind of paddy.
- S. சம்பிசதி, A principal native accountant.
- H. சம்ஜாயஷ், سمانجائش- Reconciliation, satisfaction.
- P. சரகத்து, سرحد- A limit, boundary.
- A. சரஞ்சாம், سراجام- Baggage, apparatus, furniture.
- T. சராசரி, An average.
- A. சராப்பு, صراف- A money changer, a Shroff.
- P. சர்க்கார், سرکار- Government.
- P. சர்பரா, سربراه- Provision, supply.
- P. சர்பராஜ், سر فراز- Distinguished, honored.
- S. சர்வதுமலா, Land held or granted free of assessment.
- S. சர்வமானியம், Land held free of assessment.
- H. சவுக்கி, چوکی- An inferior custom-house, a guard-house.
- T. சவுனி, Cloth, piece goods.
- T. சவுனிப்பலசரக்கு, Piece, and gruff goods.
- P. சன்வாது, سن وات- Yearly.
- P. சன்வாதுபாக்கி, Yearly balance.
- A. சன்னது, سند- A grant, a document, a warrant.
- T. சாகுபடி, Cultivation.
- T. சாகுபடிக்கணக்கு, An account of the cultivation.
- T. சாகுபடித்திட்டம், Settlement of, or order for cultivation.
- A. சாக்கீன், ساکن- A person living in, dwelling in, an inhabitant.
- S. சாகுதி, see சாட்சி.
- G. சாடா, The whole.
- S. சாட்சி, A witness.
- A. சாதர், صادر- Arrival, issue.
- A. சாதல்வாரத், صادر وارث- Contingent charges of a petty kind.
- A. சாபூத், ثابت- Proved, confirmed.
- H. சாப்பா, چاپا- Stamp, seal, impression.
- G. சாமந்த, Next, near.
- A. சாமான், سامان- Baggage, articles.
- S. சாமிபோகம், Landlord's, or owner's share.
- A. சாயர், سایر- Customs, Tax.
- P. சாயி, سیا هی- Ink.
- P. சால்அய்ந்தா, سال آیدند- The year ensuing, the next year.
- A. சாலாகர், سال آخر- The end of a year.
- P.A. சாலேஹால், سال حال- The present or current year.
- P. சால்குதஸ்தா, سال گذاشته- Last year.
- G. சால்பயிக்கு, In a year.

- P. சால்பசால், سال بسال- Every year, yearly.
- P.A. சால்மஜ்கூர், سال مذکور- The above year.
- A. சால்ஜமரகர்ச், سال جمع و خرج- Annual receipts and disbursements.
- P.A. சால்ஷரூ, سال شروع- The beginning of a year.
- T. சாவி, Withered crops.
- P. சிதஸ்தி, شکست- Broken, damaged.
- G. சிஞ்சீர்ஜாமின், Collateral security.
- H. சிடடா, چٹوا- Account, memorandum.
- P. சிப்பந்தி, سیدیدی- Establishment of servants
- கிரஸ்ததார்,
கிரஸ்தா, and
- P. கிரஸ்தாதார், سرشته دار- The head native Officer of a Court, or in a Collector's Cutcherry.
- T. சிறுமணி, A kind of Paddy.
- T. சிறுதாயம், Fraud, embezzlement.
- G. சிஸ்துவகூல், Collection of instalments, or fixed rents.
- T. சியங்கணக்கு, Accounts prepared for the third time.
- T. சிரகச்சம்பா, A kind of Paddy.
- S. சுகவாசி, Fixed, or permanent, inhabitants.
- H. சுத்தா, سدهان- Together with.
- A. சுபா, صوبه- A district, or province.
- P. சுமார், شمار- Estimate, calculation.
- S. சுரோத்திரியம், Land granted generally on account of services on a favourable fixed payment.
- S. சுவர்னோதாயம், Money-tax on gardens, backyards &c.
- S. சுவாஸ்தியம், Lands held by Brahmins in their villages, or aggraharnes free of rent.
- H. சுனுவணி, سنا وني- Reading of Petitions, &c.
- P. சுஸ்தி, سستی- Laziness, slowness.
- H. செக்குபந்தி, چکبندی- Defining of boundaries.
- T. செய், A paddy field.
- T. செத்து, A field, a spot of ground.
- H. செந்தி, سندی- Toddy from Palm-trees.
- P. செர்பந்து, زیر بند- A whip, a lash, a martingale.
- S. சேரதா, Trial, examination, inquiry.
- சௌக்கி, Vide சவுக்கி
- H. செளதரி, چودھری- The head-man of a trade.
- A. டபேதார், دفعدار- A head peon.
- H. டவுல், دول- Estimate, settlement.
- G. டாப்பு, A list, an account particulars, detailed account, catalogue.
- H.T. டராய்க்கிறது, To fix, to establish, to bring home.
- M. டாக்கோடாக்கு, Quickness, speed.
- H. டானா, ڈانا- A subordinate police station.
- H. டானாதார், ڈانادار- Officer in charge of a Thanah.

- A. தகரார், تکرار - Objection, altercation, dispute.
- A. தகராற்பாக்கி, تکرار باقی - Doubtful balance, balance objected to.
- A. தகலுப், تغلب - Pretence, cheating.
- A. தக்காவி, تقای - Advance of money.
- A. தக்கீர், تقصیر - Fault, guilt.
- G. தசகூலி, Hire paid for making a Plough &c.
- T. தண்டல், Collection, demand.
- H. தண்டா, تذا - Disturbance, obstacle, obstruction.
- G. தண்டோரா, A drum, a tom-tom.
- A. தபா, دہد - Time.
- H. தபால், ڈپا - The post; a stage.
- A. தப்சில், تفصیل } Detail, account particulars.
- A. தப்சில்வார், تفصیل وار }
- A. தமகூக், تمسک - A bond, a note of hand.
- A. தமாம், تمام - Whole, entire, complete.
- A. தயார், تیار - Ready, prepared.
- A. தரதூது, تردد - Exertions, endeavour, contrivance.
- T. தரத்தீர்வை, A tax according to classification.
- T. தரப்படி, Sort, kind, division of land.
- T. தரப்பிரமடு, Fraud in classifying land.
- G. தரப்புதாரன், An inferior native servant under a district Tasildar.
- T. தரம், Sort, kind, classification.
- P. தரியாப்தி, } در یافت - Investigation, enquiry, discovery.
- தரியாபத்தி, }
- A. தரிவிலா or தரிவிலா, در یزولا - Vide தர்விலா
- T. தரிசு, Waste land.
- P. தரோபஸ்து, درو بست - All, the whole.
- P. தர்காஸ்து, درخواست - A proposal, tender.
- A. தர்பியத்தி, تر بیت - Improvement, education.
- தர்விலா, And, now, used instead of இப்பவும்.
- A. தலப், طالب - Salary, pay.
- M. தலவாடம், Materials.
- T. தலைக்கட்டுவரி, House-tax, assessment on building.
- T. தலையாரி, A village watchman, watchman.
- T. தலைவரி, Poll-tax.
- T. தவசம், Grain.
- T. தவணை, A term, a fixed time, instalment.
- T. தலை, A field containing several beds.
- T. தறி, A loom
- A. தன்டி, تہدیک - Examination, inquiry.
- A. தஜ்விஜ், تہجوز - Contrivance, endeavour.
- A. தஸதக், صدق - Alms given in grain at the time of thrashing
- P. தஸ்தக், دستخط - Signature.
- P. தஸ்தக், دستک - Summons, or order to appear, a pass.
- P. தஸ்தா, دستہ - A quire of paper.
- தஸ்தாவேசு, } دستاویز - A document, title deed, voucher.
- தஸ்தாவேஜு, }
- P. தஸ்திரம், دفتر - Register, a record, a bundle of written documents tied together in a cloth.
- P. தஸ்தூரி, دستوری - Fees, custom.
- A. தாகத்தி, طاقت - Ability, power.
- P. தாகாயத், تاغایت - Until.
- A.1. தாக்கல், داخل - Entry, registry.
- A. தாக்கீது, تاکید - An order.
- T. தாக்கு, Piece, or spot of ground.
- T. தாக்குவாரிக்கணக்கு, Detailed account of grounds, piece by piece.
- A. தாபே, تابع - A dependent, follower, also, charge, custody.
- T. தாமணி, A rope, or long line, with smaller one's attached for fastening cattle.
- M. தாமதஷா, Average.
- A. தார்க், تاریخ - Date.
- P. தாரோகா, داروغہ - Superintendent.
- A. தார், دار - A substantial person.
- P. தாலாப், تالاب - A tank.
- A. தாலூக்கா, تالوہ - A talook, or district.
- T. தாளடிப்போர், A stack of grain, after being thrashed by the hand, but before being trodden out by cattle.
- T. தாள்ப்போர், A stack of grain in stalk.
- T. தாளம்மடங்கல், Close of the wet crop harvest.
- T. தாந்துக்கோல், A goad for driving oxen yoked to the plough.
- S. T. தாஸியப்பிரமடு, Fraud in reporting sorts of grain.
- S. தாஸியம், Grain.
- T. திட்டம், Settlement, rule, order, agreement.
- T. திருப்பாவாடை, A long cloth on which offerings of rice are presented to idols.
- T. திருமஞ்சளம், A washing or anointing in a Pagoda.
- P. திலாசா, تلاحہ - Encouragement
- P. திவான்ஜி, دیوانہ - A minister.
- T. தீர்வை, Tax, duty.
- T. தீர்வைப்பந்து, Land paying a fixed tax in money.
- T. தீர்வைநன்செய், Wet land paying a tax in money.
- T. தீர்வைப்புன்செய், Dry land paying a tax in money.
- T. திவானம், Government.
- H. துக்கடி, تہکڑی - A district, a division.
- T. துக்காணி, A copper coin of ten cash.

- F. A. துண்டிர்சால், A small remittance, a remittance made frequently.
- T. துண்டு, A piece of any thing.
- T. துண்டுவாரம், A portion of the produce, or the landlord's share from all lands cultivated by Pyacaries.
- உ. துமாலா, }
துமால், } A grant of land free of assesment.
தும்பால், }
- உ. துருஸ்த், ترمست - Repair, mending.
- S. T. துவியங்கனக்கு, Account prepared a second time.
- உ. துவியம், ديم - Second, deputy.
- A. துனியா, دنيا - A country, the world.
- T. தென்னந்தோப்பு, A grove of cocoanut trees.
- M. தேகேவார், Village by village.
- உ. தேரீஜ், An account shewing particulars and the result.
- S. தேவஸ்தானம், Hindoo Pagoda.
- S. தேவதாயம், or தேவரதாயம், Allowance for the maintenance of Hindoo Pagodas.
- M. தேவேவார், The same as தேகேவார்.
- H. தைலி, تيلي - A pulse.
- A. தைஞத்து, تيدات - Appointment, attendance, service.
- T. தொகம், Estimate of produce.
- T. தொழு, Stocks.
- T. தோட்டக்கால், Garden land.
- T. தோட்டம், Garden.
- A. தோபா, توبه - Tribute from an inferior to a superior ruler.
- A. நகதி, نكدي - A monied man.
- A. நகதிசுமஸ்தா, نكدي كمشته - A subordinate in a Treasury.
- A. நகது, نقد - Ready money, cash.
- A. நகதுஜாமின், نقد ضمان - Money security.
- A. நகல், نقل - A duplicate.
- A. நகிஹத், نكدهت - Admonishing, reprimand.
- A. நகிப், نكيب - Fate, fortune.
- T. நடவுக்கூலி, Hire given for transplanting paddy stalks.
- T. நடைதீர், Water flowing through a channel.
- T. நடைமுதல், The current year.
- T. நடட்டிவு, Loss in cultivation after transplanting.
- A. நபர், نفر - An individual, a person.
- A. நபர்கதிபைசல், Settlement of lands with individual ryots.
- A. நபர்ஜாமின், نكده ضمان - Personal bail.
- A. நபா, نفع - Advantage, profit.
- உ. நமூது, نموده - Proof
- உ. நமூது, نموده - A form, specimen, pattern.
- F. S. நவாடா, نوارا - A boat.
- உ. நவுக்கர், نوكر - A servant.
- T. நாட்டுக்கணக்கார், A village accountant.
- T. நாணயவட்டம், A difference (gain or loss, according to the parties in the exchange of coin.)
- T. நாணயவாரி, A variety of coins.
- P. நாதார், نادر - Poor, a poor ryot.
- P. A. நாதார்பாக்கி, نادر باقى - Balance due by poor ryots.
- A. P. நாயப்கிரஸ்தா, نايب سرشته - A deputy to the head revenue Native officer under a Collector of revenue.
- H. நாலா, نالا - A water channel, a ravine.
- T. நானது, Current, present, instant.
- T. நாத்நங்கால், }
நாத்நங்கொல்லை, } A field on which paddy is sown, and from which the plants at a certain period are transplanted to another field.
- T. நாத்நுதலு, The act of transplanting.
- T. நாத்நுமுடி, A handful of plants tied in a bundle.
- P. நிகிந்தா, نيكينده - An accountant, a writer, a clerk.
- P. நிரக்கு, نرخ - Price fixed by the officers of Police, price current, Tariff, assize
- P. நிரக்குநாமா, نرخ نامہ - A list of current prices.
- T. நிலத்தீர்வை, Land tax.
- T. நிலப்பிரட்டு, Fraud in an account of lands.
- T. நிலம், Ground, land, soil.
- T. நிலவரி, Ground rent.
- T. நிலுவை, Balance
- S. நிவேசனம், A ground, a measure of 2,400 square feet.
- P. நிஷாணி, نيشاني - Signature.
- T. நீராசம்பம், Land dependant for cultivation on irrigation.
- T. S. நீர்ப்பாய்ச்சுமானியம், Land held free of tax in whole or in part irrigated from a public reservoir.
- T. நீர்ப்பிடிப்பு, Quantity of water.
- T. நுகத்தடி, The yoke of a plough.
- G. பசலி, فصلي - Fusly, a term designating the official revenue year of the Mohommedans commencing on the 12th July.
- S. பஞ்சபர்வங்கள், Five religious ceremonial days in each fortnight.
- S. பஞ்சாங்கமானியம், Land held free by a Bramin, one of the village servants who expounds the five parts of the native calender, viz the age of the moon, day of the week, the constellation, yogas, and caranas.
- T. படித்தரம், An allowance payable to Pagodas.
- T. படியாள், A hired servant.
- T. படுகை, }
T. S. படுகைச்சதுரம், } Lands close to the bank of a river.
- T. பட்டயம், A deed of lease, document given to a ryot shewing the terms on which he is to cultivate certain land.
- S. பட்டவிருத்தி, Free rent land held by bramins.

- G. பட்டா, A deed of lease: *Vide*. பட்டயம்.
 G. பட்டாதாரன், A lease holder.
 G. பட்டாமணியக்காரன், A principal inhabitant appointed for the collection of taxes and superintending village affairs.
 T. பட்டி, A hamlet, a list.
 T. பட்டித்தனம், Cheat, deceit.
 H. பட்டுவாடா, or பட்டவாடா, *بتوارة*-Distribution, disbursement of advances &c.
 T. பண்ணை, A paddy field, cultivation of paddy fields.
 T. பண்ணைக்காரன், An agent superintending the cultivation of paddy fields.
 T. பண்ணையாள், A labourer, a labouring cultivator.
 A. பதல், or பதில், *بدل*-Instead of.
 H. பத்தா, *بتا*-Information, tracing.
 P. பந்து, *بند*-A tie, a fastening.
 P. பந்தேகாது, *بندیخانه*-A place of imprisonment, jail.
 P. பந்தோபஸ்து, *بندوبست*-Arrangement, settlement, securing; management.
 P. பமோஜிப், *بموجب*-According to, conformably to.
 A. பயாம்வாரர், or பயான்வாரர், *بیان وار*-A detail of items, explanation.
 H. பரக்கு, *برک*-Examination of coins.
 T. பரம்படிப்பு, Levelling ground with a plank after sowing.
 T. பரவல்க்காடு, Brushwood.
 T. பரவல்க்காட்டுப்புன்செய், A field cultivated amongst brushwood.
 A. பராமி, *فراری*-Absconded, run away.
 P. பராவர்து, *براور*-Estimation.
 S. பரிசாரகம், Serving in a Church.
 H.M. பர்காவணி, Examination of money.
 P.A. பர்தரப், *برطرف*-Dismissal, discharge.
 H. பர்த்தி, *پرته*-Filling up a situation, substitution.
 P. பர்வானா, *بروانا*-An order, a pass.
 T. பலகை, Plank, *an instrument so called*.
 T. பலகைமுழுக்குதது, To clear a channel of earth with a plank.
 T.S. பலகோசம், A register of land in the names of several individuals.
 A. பவுத்தி, *فوتی*-Dead, See போத்தி.
 T. பள்ளன், A man of the Palla cast, a labourer.
 T.S. பள்ளிவாசல்மாளியம், Land free of assessment allotted to a Mosque.
 H. பன்சர், or பன்ஜர், *بذجر*-Waste land.
 H. பஸ்தி, *بستی*-A village.
- P. பாஅபியத், *بعا فیت باشد*-A form of greeting, may you be in health.
 P. பாகாயத், *باغایت*-Gardens, orchards, groves.
 A. பாக்கி, *باقی*-Balance, remainder.
 T. பாசிவரி, Rent derived from permission to fish in tanks.
 T. பாடு, Deficiency found on a remeasurement.
 A. பாதஸ், *بعداز*-Afterwards.
 A. பாபத்து, *بابت*-An article, an item.
 A. பாபுவார், *بابوار*-Item by item, chapter, division.
 T. பாம்பு, Plaited grass.
 T. பாம்புபிடிச்சுக்கட்டுகிறது, To twist long grass for the protection of the bank of a river during a flood.
 H. பாயகாரி, A stranger, or temporary tenant.
 P. பாயமாவ், *پایما لی*-Destruction, ravage, ruin.
 T. பாரபத்தியக்காரன், A manager of village affairs.
 T. பாரம், A candy of 500 lbs.
 A. பாரிகத்து, or பாரிக்கத்து, *فارغ خط*-A general release, an acquittance.
 G. பாவட்டா, A flag.
 T. பிசானம், A kind of paddy.
 T. பிடித்தம், } Stoppage.
 T. பிடிப்பு, }
 A. பித்வி, *پدیوی*-A servant, humble servant.
 S. பிரகித்தம், Advertisement, notice.
 S. பிரமதாயம், Allowance to Bramins, or lands held by Bramins free of assessment.
 S. பிரமோச்சவம், An annual grand festival at a Pagoda.
 S. பிரவர்த்தகன், A dealer, merchant, trader.
 S. பிரவாகம், A flood.
 S. பிராக்கு, Last, prior.
 P. பிரியாதி, *فریادی*-A complainant, plaintiff.
 P. பிரியாது, A complaint, plaint.
 G. பிழ்முகத்தாயினும், Land paying a small or light tax to government.
 G. பீட, Barren, uncultivable.
 T. பீடு, Baseness, meanness, weakness.
 T. புகையிலை, Tobacco.
 T. புகைவரி, Tax on houses.
 P. புரோகத், *فروخت*-Sale; selling.
 S. பிளோகிதமானியம், Manium land held by a purohitah Bramin, or expounder of a native calendar, or by an astrologer.
 T. புழுதி, Soil of paddy fields prepared for seed.
 T. புழுதிநாழ், Plants growing on dry ground.
 T. புழுதிவிளைப்பு, Sowing seed on dry ground already prepared.

- T. புள்ளிபார்க்கிறது, To estimate, to value.
T. புறக்குடி, A temporary tenant, a cultivator from some other village.
T. புறம்போக்கு, A term including land not cultivable, owing to its being high ground, or covered with jungle, as well as the beds of rivers, tanks, &c.
T. புன்செய், A general term for all land on which grain is grown excepting paddy.
T. புன்செய்க்காடு, Cultivable dry ground.
T. புன்செய்தோட்டம், Gardens or garden land on which any grain excepting paddy is grown.
T. புன்செய்வரி, Tax on cultivable land not being paddy fields.
T. பூங்காடுதரிசு, Land left waste for upwards of 5 years.
G. T. பூசைமிச்சம், Unexpended balance of Pagoda allowances.
T. பூவாகி, The culture of gingly oil seeds &c.
T. பென்டைமரக்கால், A measure containing 2½ Madras pud-dies or measures.
T. பெருங்காடுதரிசு, Land left waste for upwards of 15 years.
P. பேசிராக்கு, بېسيراغ - A desolate, unpeopled village.
G. பேதா, A peon.
H. பேது, پيڏو - Secrecy, secret inquiry.
P. பேபந்து, بي بند - Insecure, not secured.
P. A. பேபாக்கி, بي باقى - Without balance.
P. A. பேயின்சாப், بي اصراف - Injustice.
G. பேரிஸ்து, A memorandum, a list, index.
P. பேரிஜ், بي ريج - Assessment on land, assessment.
P. A. பேவார்ஸ், بي وارث - Without an owner, unclaimed.
G. பேஜா, Improper, inaccurate.
P. பேஷ், بيش - Good, proper, best.
P. பேஷ்கஷ், بيش كش - A tribute.
P. பேஷ்கார், بيشكار - A public officer under a Tasildar, a deputy or assistant revenue officer so called.
P. பேஷ்கி, بيشگي - An advance of money.
G. பைகஸ்து, An overseer.
M. பைககே, Money.
A. பைசல், فيصل - Decision, settling, adjustment.
P. பைமாய்ஷ், پيمائش - Survey, measuring of lands.
S. போசம், A crop of corn.
A. போத்தி, or பெளத்தி; see பவுத்தி.
T. மகமை, A fee in money or kind.
A. மகரூர், مقرر - Fixed, established.
S. மகாசனம், The head Bramins of a village.
T. மக்கம், A loom.
A. மகிலி, மசில், منزل - A stage in travelling, a day's journey.
A. மஞ்சூர், منظور - Acceptance, admittance.
T. S. மடங்குபலன், Ripe corn.
T. மணக்கத்தை, A kind of paddy.

- C. மணியக்காரன், A manager of village affairs, a monigar.
C. மதகு, A sluice.
A. மதத்து, امد - Aid, assistance, help.
C. மரக்கால்த்துண்டு, Deficiency in grain on remeasurement.
T. மரந்தலைஆயக்கட்டு, Total of plantations.
T. மரவிடை, The ground on which trees stand.
A. மராமத்து, or மரமத்து, مرمت - Repairs, mending.
T. மறியல், Arrest, stop, or stay.
A. மஹ்பூப், موقوف - Enclosure in a cover &c.
A. மவுஜே, موضع - A village.
T. மனா, A request, a petition, a favor.
T. மனைக்கட்டுதிவேசனம், Ground on which a house stands.
A. மஜரா, مزرع - In Tamil, used to express a village included in or dependent on some large town.
A. மஜ்கூர், مذکور - The above mentioned, aforesaid.
A. மஜ்மூன், مضمون - Meaning, sense, contents of a letter, &c.
A. மஷாத்து, مساحت - Measurement or survey of land.
G. மஷாத்துதார், A surveyor or measurer of land.
A. மஷால்ஜி, مشعلجي - A torch bearer.
A. மஷ்ரூத், مشروط - Agreed upon; stipulated; as applied to lands or grants, it signifies their appropriation in whole or part to particular uses.
A. மஹால், محال - Palace.
A. மஹ்க்கமா, محكم - A Court, a tribunal.
T. மாகாணம், A small tract or district.
M. மாகேவார், Monthly, month by month.
M. T. மாகேவார்சாகுபடி, Monthly cultivation.
A. மாகுல், محصول - Produce, crop.
A. மாத்பர், مآثر - Creditable, respectable.
A. மாப்பு, ماف - Exemption, excuse, pardon.
G. மாப்புரவானா, An exemption rowanah or pass for allowing goods &c. to pass free.
M. மாமலத்து, or மாமிலத்து, Revenue business.
A. மாமூல், مألوف - Usage, custom.
T. மாரிக்கார், A kind of paddy grown during the rainy season.
A. மாரிபத்து, معرفت - To the care of, in the charge of, by means of.
A. மாருசு, مرسوم - A representation, a petition.
A. மால், مال - Property, wealth.
G. மால்கானா, Palace.
P. மால்சூஜாரி, مال گذاري - Paying revenue, a term applied to lands paying revenue to government; also, the rent of such lands.
A. மால்தார், مالدار - A proprietor, a rich person.

- A. மால்ஜாமின், مال ضامن - Security or bail in money.
T. மாலிடை, The place on which cattle stands.
T. மானவாரி, A kind of paddy.
S. மானியம், Land exempt from tax in whole or in part.
A. மாஜி, ماضي - Late.
A. மிசல், مدخل - Entry, examination.
G. மிட்டா, A subdivision of a district.
G. மிட்டாதார், Person holding a subdivision of a district.
A. மில்கதிஸ்திமரார், ملكت استمرار - Proprietary right in perpetuity, or continuation.
A. மிலாகத்து, ملاقات - Meeting, interview, introduction.
G. மிஞா, Used in Tamil for deduction.
T. முகத்தமா, موضوع - A subject, matter, case.
A. முகாபிலா, مقابلة - Examination, comparison.
A. முகாம், مقام - A halt.
A. முக்தியார்நாமா, مكتار نامه - Written power, a power of attorney.
A. முசத்தி, محسدي - Accountant, writer in a public office.
A. முசாபர்காது, مسافر خانه - A building for the accomodation of travellers.
G. முச்சலிக்கா, } An agreement in writing.
T. முதுகாட்டுத்தரிசு, Lands left waste for upwards of 15 years.
A. முத்சத்தி, Vide முசத்தி.
S. முத்திடை, Seal, stamp.
A. முபலகு, مبلغ - Total, sum, amount.
A. முபாதலா, مبادله - Money in advance, exchange, barter.
T. முனத்தாழ்வு, Failure to sprout.
A. முனசப், مناسب - Proper, fit.
A. முனசப்தீர்வை, Just or reasonable tax.
A. முன்சேடி, نصف - A district or village judge.
A. முஜ-முதார், محكمه مدار - A district accountant.
A. முஷரப், مشرف - An accountant, an examiner.
T. மேரை, A fee in kind.
T. மேல்ப்படி, Aforesaid.
T. மேல்வாரம், Government share.
H. T. மேவுபர்சாத்கணக்கு, An account of falls of rain.
T. மேழி, The handle of a plough.
T. மேழ், The same as மேல்ப்படி.
T. மேன்செல்து, An overseer.
P. மெஸ், مهر - Seal.
T. மொத்தப்பிடலா, Lease of a village, or District.
P. மொஹர், The same as மொகர்.

- A. மோகூப், موقوف - Stopped, dismissed, suspended.
A. மோகூல், ماحول - A guard placed over a person.
A. மோதர்பா, مودتره - A professional tax, assessment.
A. மோயினி, or மோயின், مودين - Establishment.
A. மெளஜே, A place, a village, town, see மவுஜே.
A. மெளஜேவார், Detailed account of villages.
A. யாதஸ்து, يادداشت - A memorandum.
A. ரத்து, رد - Rejection, null and void.
A. ரயித்து, رعيت - A tenant, cultivator, an inhabitant.
A. ரயித்துவாரி, رعيت واري - By individuals, individually.
P. ரஸ்தா, رسته - Road.
G. ராதி, Nutcheny, a kind of grain.
S. ராயசக்காரன், A writer, or reader of letters or petitions, &c.
T. ராயஜிமரக்கால், A particular measure.
A. ராஜி, راضي - Consent, agreement.
A. ராஜிநாமா, راضي نامه - An agreement, consent in writing used also for a resignation.
A. ரிவாஜ், رواج - Practice, custom, usage.
A. ருஜு, رجوع - Proof.
A. ருஸ-ம், رسوم - An allowance, a fee.
P. ருபரு, روبرو - Presence, face to face.
P. ரோஜ்கார், روزگار - Service, employment, situation.
P. ரோஜ்நாமா, روزنامه - A daily list, account, or report.
P. லங்கர்காது, لنگر خانه - A house where anchors are stored.
T. லஞ்சம், A bribe.
T. லம்பாடிஜாதி, A particular tribe of traders.
A. லவாஜமா, لوازم - Necessary things, baggage.
A. லாகிராஜ், or.
A. லாக்ஜாரி, لاخراج - Exempt from the payment of revenue to government.
G. லாத்துலத்தாடு, Loss.
A. லாயக்கு, لايق - Fitness, suitableness.
A. லுக்கான், نقصان - Wastage, loss.
A. வகாலத்து, وكالت - Agency.
A. வகாலத்துநாமா, وكالت نامه - A power of attorney.
A. வகைரா, وغيره - And others &c.
A. வக்கில், وكيل - An agent.
A. வசூலத்து, وصول - Collection.
G. வசூலத்துக்கையேடு, Cadjan accounts of collection.
A. வசூல்பாக்கி, وصول باقي - Arrear, uncollected balance.

T
T
T

.
T.
T.
T.
T.
T.
S.
T.
T.
T.

S
T
T
T

